

Министерство просвещения Российской Федерации
Федеральное государственное образовательное
учреждение высшего образования
«Новосибирский государственный педагогический университет»

На правах рукописи

АРХИПОВА Ирина Викторовна

**АКТУАЛИЗАЦИЯ ТАКСИСА:
МЕЖКАТЕГОРИАЛЬНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ**

Специальность 10.02.19 – теория языка

ДИССЕРТАЦИЯ

на соискание ученой степени
доктора филологических наук

Научный консультант:
доктор филологических наук, профессор
Шустова Светлана Викторовна

Новосибирск 2022

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	6
ГЛАВА 1. ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ КАТЕГОРИЯ	
ТАКСИСА: ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЙ ОБЗОР	23
1.1. История вопроса.....	23
1.2. Функционально-семантический подход	
к исследованию таксисных значений.....	36
1.2.1. Базовые характеристики функционально- семантической категории таксиса.....	38
1.2.2. Методологический аппарат функционально- семантического описания таксисных значений.....	41
1.2.3. Концептуальные основы функционально- семантического описания поля таксиса.....	46
1.3. Языковая репрезентация таксисных значений.....	48
1.3.1. Таксисные значения в немецком языке	55
1.3.2. Таксисные значения в русском языке	62
1.3.3. Таксисные значения в нидерландском языке.....	66
1.3.4. Таксисные значения в английском языке	69
1.3.5. Таксисные значения в польском языке	72
Выводы по главе 1.....	75
ГЛАВА 2. СЕМАНТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ ТАКСИСНЫХ ПРЕДЛОГОВ	78
2.1. Семантический потенциал таксисных предлогов немецкого языка	79
2.2. Семантический потенциал таксисных предлогов русского языка	115
2.3. Семантический потенциал таксисных предлогов английского языка	126
2.4. Семантический потенциал таксисных предлогов нидерландского языка.....	138

2.5. Семантический потенциал таксисных предлогов польского языка.....	146
Выводы по главе 2.....	152
ГЛАВА 3. ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ДЕВЕРБАТИВОВ	
В АСПЕКТЕ АКТУАЛИЗАЦИИ ТАКСИСНЫХ ЗНАЧЕНИЙ ...	153
3.1. Функциональный потенциал немецких девербатов в аспекте актуализации таксисных значений	153
3.2. Функциональный потенциал русских девербатов в аспекте актуализации таксисных значений	181
3.3. Функциональный потенциал английских девербатов в аспекте актуализации таксисных значений	206
3.4. Функциональный потенциал нидерландских девербатов в аспекте актуализации таксисных значений	217
3.5. Функциональный потенциал польских девербатов в аспекте актуализации таксисных значений	225
Выводы по главе 3.....	230
ГЛАВА 4. СЕМАНТИЧЕСКИЕ КОМПЛЕКСЫ КАК СРЕДСТВО АКТУАЛИЗАЦИИ СИНКРЕТИЗМА В СФЕРЕ ТАКСИСА	
4.1. Явление синкретизма в лингвистике.....	234
4.2. Семантический синкретизм в сфере таксисных значений....	238
4.2.1. Внутрикатегориальный синкретизм в сфере таксисных значений	238
4.2.2. Межкатегориальный синкретизм в сфере таксисных значений	250
4.3. Вариативность в сфере таксисных значений: таксисные полисинкретические и моносинкретические семантические комплексы.....	268
4.3.1. Таксисный полисинкретический семантический комплекс, актуализирующий значения одновременности.....	268

4.3.1.1. Примарно-таксисный моносинкретический семантический комплекс, актуализирующий значения одновременности	268
4.3.1.2. Секундарно-таксисный моносинкретический семантический комплекс, актуализирующий значения одновременности	275
4.3.1.3. Таксисный моносинкретический семантический комплекс, актуализирующий значения псевдоодновременности	293
4.3.2. Таксисный полисинкретический семантический комплекс, актуализирующий значения разновременности	296
4.3.2.1. Примарно-таксисный моносинкретический семантический комплекс, актуализирующий значения разновременности	297
Выводы по главе 4.....	311
ГЛАВА 5. МОДЕЛИРОВАНИЕ МЕЖКАТЕГОРИАЛЬНОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ В СФЕРЕ ТАКСИСА.....	316
5.1. Структурно-семантические модели высказываний, актуализирующих таксисные значения одновременности и разновременности	316
5.2. Моделирование межкатегориального взаимодействия.....	333
5.2.1. Таксис и аспектуальность.....	337
5.2.2. Таксис и итеративность	353
5.2.3. Таксис и темпоральность.....	362
5.2.4. Таксис и временная локализованность	371
5.2.5. Таксис и квантитативность	382
5.2.6. Таксис и инструментальность.....	390
5.2.7. Таксис и концессивность.....	396
5.2.8. Таксис и кондициональность	401

5.2.9. Таксис и каузальность.....	408
5.2.10. Таксис и консекутивность.....	415
5.2.11. Таксис и финальность.....	418
Выводы по главе 5.....	426
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	428
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК	436
СЛОВАРИ И ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ.....	476
КОРПУСА	477

ВВЕДЕНИЕ

Диссертационное исследование выполнено в русле функциональной грамматики, в нем последовательно развиваются подходы Санкт-Петербургской лингвистической школы функциональной грамматики А.В. Бондарко.

Диссертация посвящена исследованию межкатегориального взаимодействия в сфере таксиса на материале разноструктурных языков. Один из ключевых вопросов исследования заключается в том, в какой степени таксисные признаки предложных девербативов реализуются в высказываниях, в которых наблюдается межкатегориальное взаимодействие ряда функционально-семантических категорий. Категория таксиса рассматривается как семантическая категория, характеризующая хронологическое отношение между двумя и более действиями в рамках целостного периода времени и безотносительно к моменту речи, в частности, отношение одновременности и разновременности, соотношение основного и сопутствующего действий, а также синкретичное объединение и взаимодействие хронологического значения с обстоятельственными значениями логической обусловленности (модальными, инструментальными, медиальными, каузальными, концессивными, консекутивными, кондициональными, финальными).

В фокусе нашего внимания находятся феномены синкретизма, межкатегориального кроссинга и межкатегориальной инклюзии в пространстве таксиса. Применяемый функционально-семантический подход к исследованию таксисных значений предусматривает изучение и анализ разноуровневых языковых средств, объединенных на основе общности их семантической функции.

При описании языкового материала используется комбинированный принцип рассмотрения языковых явлений – «от семантики к ее формальному выражению» («от функции к средствам») (ономасиологическое направление) в сочетании с подходом «от формы к семантике» («от средств к функциям») (семасиологическое направление) [Акимова, Козинцева 1985, 2017; Бондарко

1983, 1984, 2011, 2017, 2017a; Козинцева 1991, 2001, 2003; Нуртазина 1985, 2010; Оркина 1985, 1999, 2000, 2004; Полянский 1990, 2017].

Актуальность работы обусловлена необходимостью выявления языковых средств, кроме глаголов, способных актуализировать таксисную семантику. В работе исследуется семантический потенциал предлогов, выполняющих роль маркеров таксисных значений одновременности, предшествования и следования, а также реализуется комплексный анализ функционального потенциала девербативов, выступающих в сочетании с таксисными предлогами в роли актуализаторов различной таксисной категориальной семантики.

В исследовании освещаются вопросы семантического синкретизма и вариативности в сфере реализации таксисных значений и разрабатываются таксисные полисинкретические и моносинкретические семантические комплексы, реализующие значения одновременности, псевдоодновременности и разновременности (примарно-таксисные, секундарно-таксисные и др.). Функциональный аспектуально-таксисный потенциал девербативов, определяемый как взаимосвязанный комплекс их таксисных функций-потенций и функций-реализаций, реализуется в определенном контекстуальном окружении, обозначаемом нами как таксисная контекстема.

Прототипические элементы таксисных контекстем позволяют диагностировать и описывать различные примарные и секундарные таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности, актуализируемые в высказываниях с предложными девербативами. Актуальность исследования обусловлена также впервые предпринятой последовательной ориентацией на корпусные данные при анализе языкового материала.

Объектом исследования выступают таксисные полисинкретические и моносинкретические семантические комплексы и субкомплексы одновременности и разновременности в высказываниях с предложными девербативами.

Предметом исследования являются механизмы межкатегориального взаимодействия в высказываниях с предложными девербативами с монотаксисными и политаксисными предложениями немецкого, русского, английского, нидерландского и польского языков.

Цель работы заключается в выявлении и описании закономерностей взаимодействия семантического потенциала таксисных предложений и функционального потенциала предложных девербативов в аспекте реализации таксисной семантики в поликатегориальных семантических комплексах.

В соответствии с поставленной целью в работе решаются следующие задачи:

1) разработать методологию и терминологический аппарат функционально-семантического описания таксиса на основе семантического потенциала таксисных предложений, функционального потенциала предложных девербативов, категориальных семантических комплексов;

2) выявить и описать семантический потенциал таксисных (монотаксисных и политаксисных) предложений, выступающих в функции маркеров различной таксисной категориальной семантики одновременности, предшествования и следования;

3) определить и охарактеризовать функциональный потенциал девербативов в немецком, русском, английском, нидерландском и польском языках, позволяющий им в сочетании с таксисными предложениями темпоральной и обстоятельственной семантики выступать в качестве актуализаторов различных таксисных категориальных значений одновременности и разновременности;

4) рассмотреть явления внутрикатегориального и межкатегориального синкретизма в сфере таксиса;

5) описать таксисные полисинкретические / моносинкретические семантические комплексы, актуализирующие различные таксисные значения одновременности, псевдоодновременности, разновременности (примарно-таксисные, секундарно-таксисные и др.) в контексте их субкатегоризации;

б) выявить основные структурно-семантические модели высказываний с девербативами, репрезентирующих различные таксисные полисинкретические / моносинкретические семантические комплексы и актуализирующих примарно-таксисные и секундарно-таксисные категориальные значения одновременности и разновременности;

7) разработать модели межкатегориального взаимодействия функционально-семантической категории таксиса с другими функционально-семантическими категориями, имеющими полевую структуру: аспектуальности, темпоральности, итеративности, квантитативности, временной локализованности, инструментальности, кондициональности, каузальности, концессивности, консекутивности и финальности.

Выделяемые таксисные семантические комплексы выступают в качестве средства актуализации семантического синкретизма в сфере таксиса. Таксисный семантический комплекс следует рассматривать как совокупность разноуровневых поликатегориальных языковых средств, объединенных:

1) общим семантическим содержанием – выражением хронологического отношения одновременности / разновременности;

2) общей целью – актуализацией таксисной категориальной семантики одновременности, предшествования или следования. Таксисные семантические комплексы конституируются в результате межкатегориального синкретизма и межкатегориального взаимодействия категории таксиса с другими функционально-семантическими категориями.

Межкатегориальное взаимодействие таксиса с категориями темпоральности, аспектуальности, итеративности, квантитативности, каузальности, кондициональности, концессивности, консекутивности, инструментальности, финальности специфицирует актуализацию различных таксисных категориальных ситуаций (темпорально-примарно-таксисных, квантитативно-примарно-таксисных, итеративно-примарно-таксисных, каузально-таксисных, кондиционально-таксисных, концессивно-таксисных, консекутивно-таксисных, инструментально-таксисных, медиально-таксисных, финально-таксисных).

Научная новизна работы заключается в следующих положениях:

1. Разработаны концептуальные основы функционально-семантического описания поля таксиса на основе семантического потенциала таксисных предлогов, функционального потенциала предложных девербативов, категориальных семантических комплексов.

2. Введены следующие лингвистические понятия: *предложный девербатив, таксисный бинот, примарный таксис, секундарный таксис, итеративно-примарный таксис, итеративно-секундарный таксис, модальный таксис, инструментальный таксис, медиальный таксис, каузальный таксис, кондициональный таксис, concessивный таксис, консекутивный таксис, финальный таксис, монотаксисный предлог, политаксисный предлог, таксисный маркер, таксисный актуализатор, таксисная контекста, таксисный полисинкретический семантический комплекс, таксисный моносинкретический семантический комплекс, таксисный моносинкретический семантический субкомплекс, межкатегориальный кроссинг, межкатегориальная инклюзия.*

3. Выявлен и охарактеризован семантический потенциал предлогов немецкого, русского, английского, нидерландского и польского языков, выступающих в качестве таксисных маркеров в высказываниях с предложными девербативами.

4. Исследован функциональный аспектуально-таксисный потенциал девербативов, позволяющий им выступать в функции актуализаторов различных категориальных значений примарного и секундарного таксиса одновременности и разновременности.

5. Рассмотрены явления семантического синкретизма – внутрикатегориального, межкатегориального – и вариативности в сфере таксисных значений.

6. Выявлены и описаны таксисные полисинкретические и моносинкретические семантические комплексы и субкомплексы одновременности и разновременности, выступающие как средство актуализации синкретизма.

7. Разработаны основные структурно-семантические модели высказываний с предложными девербативами, актуализирующие примарно-таксисные и секундарно-таксисные категориальные значения одновременности и разновременности.

8. Введены и описаны две модели межкатегориального взаимодействия функционально-семантической категории таксиса с другими функционально-семантическими категориями: модель межкатегориального кроссинга и модель межкатегориальной инклюзии.

Теоретическая значимость исследования состоит в том, что в работе впервые рассмотрено явление межкатегориального взаимодействия в функционально-семантическом поле таксиса, детерминирующее выделение таксисных полисинкретических / моносинкретических семантических комплексов / субкомплексов и актуализацию таксисных категориальных значений в высказываниях с предложными девербативами. В рамках выделенных примарно-таксисных и секундарно-таксисных семантических комплексов / субкомплексов описываются различные таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности с учетом семантического потенциала монотаксисных / политаксисных предлогов и функционального аспектуально-таксисного потенциала девербативов. Полученные результаты и выводы, представленные в работе, могут способствовать развитию теории межкатегориального взаимодействия не только в сфере таксиса, но и в отношении других категорий, а также определять перспективы для дальнейшего осмысления и описания функционально-семантических полей и категориальных ситуаций.

Положения, выносимые на защиту:

1. Языковые средства репрезентации таксисных категориальных значений одновременности и разновременности характеризуются многообразием и гетерогенностью в рамках бицентрического функционально-семантического поля с двумя субполями независимого и зависимого таксиса. Функционально-семантическое поле таксиса

рассматривается нами как таксисный бином, включающий такие две разновидности независимого / зависимого таксиса, как *примарный таксис* и *секундарный таксис*. Субполе зависимого таксиса конституировано высказываниями с предложными девербативами с таксисными предложениями темпоральной и обстоятельственной семантики. В высказываниях примарного типа с таксисными предложениями темпоральной семантики актуализируется категориальная семантика примарного таксиса одновременности, предшествования и следования. В высказываниях секундарного типа с таксисными предложениями обстоятельственной семантики (модальной, инструментальной, медиальной, кондициональной, консекутивной, каузальной, концессивной, финальной) актуализируются категориальные значения секундарного таксиса одновременности (модально-таксисные, инструментально-таксисные, медиально-таксисные, кондиционально-таксисные, консекутивно-таксисные, каузально-таксисные, концессивно-таксисные, финально-таксисные).

2. Предлоги немецкого, русского, английского, нидерландского и польского языков обладают универсальным таксисным потенциалом, трактуемом как способность маркировать различные таксисные значения. Выделяемые монотаксисные и политаксисные предлоги отличаются гетерогенным семантическим потенциалом, употребляясь в темпоральном и обстоятельственных значениях (модальном, инструментальном / медиальном, каузальном, кондициональном, концессивном, консекутивном, финальном). Монотаксисные и политаксисные предлоги выступают в роли *таксисных маркеров*, детерминируя определенный вариант актуализируемой таксисной категориальной ситуации одновременности и разновременности – примарно-таксисную или секундарно-таксисную.

3. Монотаксисные предлоги темпоральной, каузальной, инструментальной, концессивной, консекутивной, финальной семантики эксплицируют одну разновидность таксисной категориальной ситуации одновременности и разновременности: примарно-таксисную, каузально-

таксисную, инструментально-таксисную, concessивно-таксисную, консекутивно-таксисную или финально-таксисную. Политаксисные предлоги в силу своей гетерогенной семантики маркируют несколько вариантов таксисных категориальных ситуаций одновременности: примарно-таксисные, каузально-таксисные, кондиционально-таксисные, модально-таксисные, инструментально-таксисные или медиально-таксисные. Монотаксисные предлоги темпоральной семантики и политаксисные предлоги *in, bei, mit, voor, do, at, on, upon, with, при*, употребляемые в темпоральном значении, являются маркерами примарного таксиса одновременности и разновременности. Монотаксисные предлоги обстоятельственной семантики и политаксисные предлоги *in, bei, mit, durch, unter, при, on, upon, at, by, with, through, voor, bij, met, do* выполняют функцию маркеров различных вариантов секундарного таксиса одновременности.

4. Девербативы немецкого, русского, английского, нидерландского и польского языков характеризуются широким функциональным потенциалом, позволяющим им актуализировать различные таксисные значения одновременности и разновременности в высказываниях с таксисными предлогами. Функциональный аспектуально-таксисный потенциал девербативов рассматривается как комплекс таксисных функций-потенций и функций-реализаций. Он реализуется в таксисных контекстах – примарно-таксисных и секундарно-таксисных. Девербативы немецкого, русского, английского, нидерландского и польского языков в сочетании с предлогами темпоральной и обстоятельственной семантики выступают в роли *таксисных актуализаторов*.

5. Семантический синкретизм и вариативность в сфере таксисных значений детерминируют выделение таксисных полисинкретических и моносинкретических семантических комплексов и субкомплексов одновременности, псевдоодновременности и разновременности. Таксисные семантические комплексы и субкомплексы рассматриваются как средство актуализации внутрикатегориального и межкатегориального синкретизма.

Таксисные семантические комплексы и субкомплексы демонстрируют многообразие и гетерогенность актуализируемых в высказываниях немецкого, русского, английского, нидерландского и польского языков таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности.

6. Межкатегориальное взаимодействие категории таксиса с функционально-семантическими категориями темпоральности, аспектуальности, итеративности, квантитативности, временной локализованности, каузальности, инструментальности, кондициональности, concessивности, консекутивности, финальности детерминирует актуализацию таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности в высказываниях с предложными девербативами. Данные категории характеризуются тесными межкатегориальными связями и взаимообусловленностью.

7. Межкатегориальное взаимодействие категории таксиса с функционально-семантическими категориями темпоральности, аспектуальности, итеративности, квантитативности, временной локализованности, каузальности, инструментальности, кондициональности, консекутивности, concessивности и финальности представлено в виде двух моделей: 1) модели межкатегориального кроссинга и 2) модели межкатегориальной инклюзии. Все сопряженные категории, репрезентирующие языковое выражение идеи времени, находятся в отношении межкатегориального кроссинга, а несопряженные категории – в отношении межкатегориальной инклюзии.

Материалом исследования послужили высказывания с предложными девербативами немецкого, русского, английского, нидерландского, польского языков, актуализирующие различную таксисную категориальную семантику одновременности и разновременности (примарно-таксисную, секундарно-таксисную и др.). В ходе работы с данными лаборатории корпусной лингвистики Лейпцигского университета (LC), Национального корпуса русского языка (НКРЯ), Национального корпуса польского языка (НКПЯ),

электронного словаря немецкого языка (Dwds.de) методом направленной выборки были выделены высказывания с предложными девербативами (общее количество контекстов составляет – 40000, общее количество анализируемых предлогов – 111 единиц). Привлечение разнообразного в стилевом отношении эмпирического языкового материала, в частности, публицистических и художественных текстов, позволило получить объективные результаты и более полно исследовать и описать изучаемое языковое явление.

Методы исследования. Для решения поставленных задач в ходе работы были использованы следующие общенаучные и лингвистические методы: гипотетико-дедуктивный, индуктивный, описательный, метод анализа, метод синтеза, метод классификации, метод обобщения и интерпретации языкового материала, а также контекстуальный анализ и элементы количественного анализа.

Теоретическая база исследования представлена работами по следующим направлениям:

(1) общая морфология и синтаксис – В.В. Бабайцева [1998]; Е.Г. Гулыга [1969, 1971]; В.Б. Касевич, В.С. Храковский [1985]; В.Б. Касевич [1988]; О.И. Москальская [1983]; В.А. Плунгян [2011]; Русская грамматика [1980]; G. Helbig [1990]; U. Engel [1988];

(2) теория таксиса – Т.Г. Акимова, Н.А. Козинцева [1985, 2017]; А. Барентсен [2009]; А.В. Бондарко [1983, 1984, 1999, 2002, 2003, 2005, 2007, 2011, 2017, 2017a]; О.М. Безроднова [2009, 2009a, 2009б]; Н.А. Козинцева [1991, 2001, 2003]; Е.Е. Корди [2001]; Я. Коцкова [2019]; Н.Л. Кудинова [2013, 2014, 2014a, 2015, 2016, 2016a, 2017, 2018]; И.В. Недялков [2003, 2009]; В.П. Недялков, Т.А. Отаина [2017]; Л.Н. Оркина [1985, 1999, 2000, 2004]; С.М. Полянский [1980, 1990, 1991, 1991a, 2001, 2017]; В.А. Плунгян [2011]; О.М. Снигирева [2013]; Н.В. Семёнова [2002, 2004, 2004a]; М.В. Силантьева [2016]; В.С. Храковский [2003, 2005];

(3) семантика и синтаксис отглагольных имен существительных – Ю.Д. Апресян [1974, 2009]; Н.Д. Арутюнова [1988, 2019]; П.А. Адамец [1973]; Г.А. Золотова [1982, 1998]; Н.Н. Зольникова [2009, 2015]; Р.З. Мурясов [1987, 1989, 1991, 1993]; Е.Г. Бурмистрова [1985, 1986, 1988]; И.И. Большаков [1983, 1984, 1985]; Е.С. Кубрякова [1981, 1987]; Н.Г. Долженко [2004, 2005]; Ю.Н. Е.Э. Пчелинцева [2012, 2012а, 2014, 2015, 2016, 2016а, 2016б, 2016в, 2016г]; А. Fabregas, R. Marin [2012]; St. Hartmann [2013, 2013а, 2016; 2019]; Th. Schippan [1967, 1968]; A. Alexiadou [2010, 2010а]; N.R. Wolf [2007]; B. Sandberg [1976, 1982]; C. Knobloch [2002]; V. Ehrich, I. Rapp [2000]; K. Daniels [1963]; D. Kastovsky [1981]; A. Rosdeutscher, H. Kamp [2010]; Ch. Römer [1987];

(4) семантика предлогов – Р.А. Газизов, Р.З. Мурясов [2017]; С.А. Галстян [2015]; Л.М. Гареева [2012]; Д.М. Гзгян [1989]; А.В. Маслова [2016]; Л.И. Старкова [2011, 2013]; С.И. Суровцева [2012, 2014, 2016]; С.И. Суровцева, О.Ю. Павлова, Л.Ф. Велиева [2017]; И.И. Сущинский [1998]; В.Н. Съедин [1963]; Г.А. Шиганова [2001]; О.А. Щербатенко [2013]; J. Schröder [1981, 1986]; H. Blühdorn, M. Ravetto [2014]; E. Breindl, A.O. Volodina, U.H. Waßner [2014]; E. Forstreuter, K. Egerer-Möslein [1978];

(5) теория синкретизма – В.В. Бабайцева [1983, 1990, 2000, 2011]; В.А. Береснева [2008, 2008а, 2009, 2011, 2013]; Л. Ельмслев [1960]; О.И. Денисова [2016]; С.И. Дружинина [2010, 2019]; Ю.С. Жилина [2013, 2016]; У. Мэй [2008]; В.В. Левицкий [2001]; Н.А. Пескова [2017]; В.В. Колесов [1991]; В.И. Кураков [1977]; Т.И. Лобовская [2019]; П.В. Чесноков [2005];

(6) темпорология и аспектология – А.В. Бондарко [1990, 2011, 2017, 2017б]; Ю.В. Баклагова [2010]; Е.Г. Булыгина [2006]; М.Я. Гловинская [2001]; Ю.С. Маслов [1978, 1984]; И.П. Кюльмоя [1985, 2012]; В.Я. Мыркин [1989, 1993]; В.П. Неद्याлков [2017]; М.А. Шелякин [2008, 2017]; R. Barsch [1995]; M. Biskup [2017]; B. Comrie [1976]; L. Gautier, D. Haberkorn [2004]; M. Herweg [1990]; A. Fabregas, R. Marin [2012]; W.D. Klimonov [2001];

N. Nicolay [2007]; W.A. Saurer [1984]; R. Steinitz [1981]; Chr. Theuer [2003]; Th. Witting [2007], H.R. Mehlig [1996, 2001];

(7) категория квантитативности – Л.Н. Моисеенко [2005]; А.В. Степанова [2007]; В.С. Храковский [1989, 2017]; Л.Д. Чеснокова [1981];

(8) категория временной локализованности – А.А. Агапитова [2005]; И.Д. Байтувганова [2010]; А.В. Бондарко [2017в]; Н.А. Козинцева [1991];

(9) семантика кондициональности – Т.Г. Акимова, Н.А. Козинцева [1998]; Н.А. Давыдова [2006, 2010]; Н.И. Овчинникова [2013]; Т.В. Репникова [2018]; Е.В. Селезнева [2011]; А.Г. Шустер [2005]; В.С. Храковский [1994, 1998];

(10) семантика concessивности – И.В. Недялков [2004]; Л.Н. Оркина [2000, 2004]; В.А. Стегний [2004]; М.А. Федорова [2014]; В.С. Храковский [1999, 2004];

(11) категория каузальности – А.М. Ааматов [2005]; А.В. Бакулев [2009]; Ю.В. Баклагова [2008]; А.Ю. Бессалов [2012]; Л.Г. Валиева [2012]; Г.А. Калмыкова [2013]; Т.А. Кожедьева [2014];

(12) семантика инструментальности – Л.В. Воронина [2016]; Л.М. Гареева [2012]; Н.Б. Даржаева [2016]; Л.В. Чистохвалова [2004]; В.А. Ямшанова [1978, 1991, 1991а];

(13) семантика консекутивности – А.В. Бондарко [1996]; С.И. Дружинина [2010, 2019]; Л.Н. Оркина [2005]; Р.М. Теремова [1987];

(14) вопросы межкатегориального взаимодействия – А.В. Бондарко [1996а, 2002, 2007, 2011]; Е.А. Бобкова [2016]; Э.Ю. Галазов [2020]; Л.Т. Калабекова [2014]; Н.А. Козинцева [1991, 2007]; Л.Н. Оркина [2009, 2015]; Н.Ю. Пушина [2001]; Ю.А. Пупынин [1990, 1996]; Н.П. Сюткина, С.В. Шустова [2019]; Е.В. Шлык [2011]; С.В. Шустова, Е.С. Комиссарова [2012, 2015]; В.С. Храковский [1990, 2016].

Практическая значимость работы определяется возможностью применения полученных результатов исследования для дальнейшего изучения категории таксиса в других языках, а также возможностью

использования материалов исследования в практике вузовского преподавания курсов по теории языка, теоретической грамматике. Материалы исследования могут стать частью содержания спецкурсов и спецсеминаров по теории функциональной грамматики и теории таксиса. Эмпирический материал может быть использован при составлении сборников упражнений по грамматике немецкого, русского, английского, нидерландского и польского языков. Результаты проведенного исследования могут найти применение в элективных курсах «Межкатегориальное взаимодействие в функциональной грамматике», «Семантический синкретизм в грамматике», «Семантический потенциал предлогов», «Функциональный потенциал отглагольных имен».

Апробация исследования. Основные положения диссертации представлены в докладах на всероссийских и международных научных и научно-практических конференциях: «Проблемы интерпретации в лингвистике и литературоведении» (Новосибирск, 2001), «Wissen, Kreativität und Transformationen von Gesellschaften» (Wien 2007); «Лингвистические чтения – 2008» (Пермь, 2008), «Актуальные вопросы филологии и методики преподавания иностранных языков» (Новосибирск, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022); «Филология и образование в поликультурном мире» (Пермь, 2019), «Актуальные проблемы языкознания» (Санкт-Петербург, 2020), «Новое слово в науке: стратегии развития» (Чебоксары, 2020), «Наука в XXI веке: инновационный потенциал развития» (Уфа, 2020), «Инновационные подходы в современной науке» (Москва, 2020), «Общество и наука: векторы развития» (Чебоксары, 2020), «Наука, образование, общество: тенденции и перспективы развития» (Чебоксары, 2020), «Язык и действительность. Научные чтения на кафедре романских языков им. В.Г. Гака» (Москва, 2020, 2021, 2022), «Российская наука: тенденции и возможности» (Москва, 2020), «Языковые единицы в свете современных научных парадигм» (Уфа, 2020), «Актуальные направления научных исследований: перспективы развития» (Москва, 2020), «Научные исследования: теория, методика и практика» (Чебоксары, 2020),

«Актуальные вопросы современной науки: теория, методология, практика, инноватика» (Уфа, 2020), «Избранные вопросы науки XXI века» (Москва, 2020), «Российская наука: тенденции и возможности» (Москва, 2020), «Мировая и российская наука: области развития и инноваций» (Москва, 2020), «Современные исследования в гуманитарных и естественнонаучных отраслях» (Москва, 2020), «Наука и инновации в современном мире» (Москва, 2020), «Фундаментальные и прикладные научные исследования: актуальные вопросы современной науки, достижения и инновации» (Уфа, 2020), «Современные проблемы лингвистики и дидактики. Междисциплинарный подход в гуманитарных и социальных науках. Личность и общество в современном геополитическом пространстве» (Волгоград, 2020), «Язык. Культура. Коммуникация» (Ульяновск, 2020), «Актуальные вопросы науки и практики» (Уфа, 2020), «Российская наука в современном мире» (Москва, 2020), «Современный взгляд на науку и образование» (Москва, 2020), «Инновации в науке и практике» (Уфа, 2020), «Научный форум: Инновационная наука» (Москва, 2020), «Язык как новая коммуникативная реальность» (Архангельск, 2020), «Языки в диалоге культур: проблемы многоязычия в полиэтническом пространстве» (Уфа, 2020), «Актуальные проблемы науки и техники» (Уфа, 2020), «Теория и практика приоритетных научных исследований» (Смоленск, 2020), «Наука и образование: отечественный и зарубежный опыт» (Белгород, 2020), «Культурология, искусствоведение и филология: современные взгляды и научные исследования» (Москва, 2020), «Культурология, филология, искусствоведение: актуальные проблемы современной науки» (Новосибирск, 2020), «Eurasiascience» (Москва, 2020), «Высшее гуманитарное образование XXI века: проблемы и перспективы» (Самара, 2020), «Стратегии развития современной науки» (Москва, 2020), «Инновационные подходы в современной науке» (Москва, 2020), «Теоретический и практический потенциал современной науки» (Москва, 2020), «Актуальные тенденции и инновации в развитии российской науки» (Москва, 2020), «Актуальные

проблемы функциональной грамматики» (Санкт-Петербург, 2020), «Актуальные проблемы теории языка и лингводидактики» (Ульяновск, 2021), «Lingua Academica: Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики» (Ульяновск, 2022), «Иностранные языки и литературы в контексте культуры» (Пермь, 2022), 50-ая Международная научная филологическая конференция, посвященная памяти Л.А. Вербицкой (Санкт-Петербург, 2022).

По теме диссертации опубликованы 182 работы, в том числе 39 статей в журналах, включенных в реестр Высшей аттестационной комиссии при Минобрнауки Российской Федерации (из них 5 статей в изданиях, входящих в базу данных Scopus), 7 монографий (в том числе, 4 – коллективных).

Структура диссертации обусловлена проблемой, целью и задачами исследования. Работа состоит из введения, пяти глав, заключения, библиографического списка, списка словарей и принятых сокращений, списка корпусов.

Во введении обоснованы актуальность, научная новизна, теоретическая и практическая значимость работы; определены объект и предмет; изложены цель и задачи исследования; сформулированы основные положения, выносимые на защиту; а также представлены методы исследования, теоретико-методологическая база и апробация работы.

В первой главе «Функционально-семантическая категория таксиса: теоретико-методологический обзор» рассматриваются теоретико-методологические основы категории таксиса, в частности, методологический аппарат функционально-семантического описания данной категории. В главе освещается вопрос языковой репрезентации таксисных значений в немецком, русском, английском, нидерландском и польском языках. В этой связи описывается категориальная семантика примарно-таксисных и секундарно-таксисных категориальных значений одновременности и разновременности в контексте ее актуализации.

Во второй главе «Семантический потенциал таксисных предлогов» рассматривается семантический потенциал монотаксисных и политаксисных

предлогов немецкого, русского, английского, нидерландского и польского языков, выступающих в качестве маркеров категориальной семантики примарного таксиса одновременности / разновременности и секундарного таксиса одновременности (модального, инструментального, медиального, каузального, concessивного, кондиционального, консекутивного, финального).

В третьей главе «Функциональный потенциал девербативов в аспекте актуализации таксисных значений» рассматривается функциональный аспектуально-таксисный потенциал девербативов в немецком, русском, английском, нидерландском и польском языках. При сочетании с монотаксисными и политаксисными предложениями темпоральной и другой обстоятельственной семантики предложные девербативы выступают в функции различных таксисных актуализаторов одновременности и разновременности.

В четвертой главе «Семантические комплексы как средство актуализации синкретизма в сфере таксиса» освещаются явления синкретизма (внутрикатегориального, межкатегориального) и вариативности в системе таксисных значений. В данной главе представлены и описаны различные таксисные полисинкретические и моносинкретические семантические комплексы и субкомплексы, выступающие в качестве средства актуализации синкретизма в сфере таксиса и репрезентирующие таксисные категориальные значения одновременности, псевдоодновременности и разновременности (предшествования, следования).

В пятой главе «Моделирование межкатегориального взаимодействия в сфере таксиса» описаны структурно-семантические модели высказываний с предложными девербативами, актуализирующих примарно-таксисные, секундарно-таксисные, а также итеративно-примарно-таксисные и итеративно-секундарно-таксисные категориальные значения одновременности и разновременности. В данной главе освещаются вопросы межкатегориального взаимодействия категории таксиса с другими

функционально-семантическими категориями (аспектуальности, итеративности, темпоральности, временной локализованности, квантитативности, кондициональности, концессивности, инструментальности, каузальности, консекутивности, финальности) и описываются модели их межкатегориального взаимодействия: модель межкатегориального кроссинга и модель межкатегориальной инклюзии.

В Заключении подводятся итоги исследования и определяются его дальнейшие перспективы.

ГЛАВА 1. ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ КАТЕГОРИЯ ТАКСИСА: ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЙ ОБЗОР

1.1. История вопроса

Категория таксиса (от греч. τάξις – построение, порядок, расположение) рассматривается в отечественной лингвистике как языковая категория, характеризующая временные или хронологические отношения между действиями (одновременность / неодновременность, соотношение главного и сопутствующего действия и другие). Категория таксиса включает, как правило, аспектуальную характеристику всего комплекса соотносимых во времени действий и может взаимодействовать с каузальными, concessивными, модальными и другими значениями [ЛЭС 1990: 503–504]. Как особую грамматическую категорию таксис в отечественной лингвистике выделяют со второй половины XX в. О грамматической категории таксиса впервые в 1972 г. пишет лингвист Р.О. Якобсон, вводя термин «таксис» как «греческий прообраз» предложенного Л. Блумфилдом термина «порядок» (order) [Якобсон 1972: 95–114].

Р.О. Якобсон рассматривает таксис как одну из категорий, не относящихся к типу шифтеров, и определяет его следующим образом: «Таксис характеризует сообщаемый факт по отношению к другому сообщаемому факту и безотносительно к факту сообщения» [там же: 95–97]. Р.О. Якобсон различает «сообщаемый факт (En), факт сообщения (Es), участник сообщаемого факта (Pn) и участник факта сообщения (Ps), будь то отправитель или адресат» [там же]. Исходя из этого, исследователь подразделяет все рассматриваемые им глагольные категории на два типа: 1) содержащие указание на участников сообщаемого факта и 2) не содержащие таких указаний. Категории первого типа «могут характеризовать либо самих участников сообщаемого факта (Pn), либо их отношение к этому факту (Pn En)». Категории второго типа «характеризуют либо сообщаемый факт сам по себе (En), либо его отношение к другому сообщаемому факту (EnEn)». Категория таксиса относится к категории второго типа (En). Категории,

характеризующие только сам факт (En) или только его участников (Pn), Р.О. Якобсон называет *десигнаторами*, а категории, характеризующие величины (En) или (Pn) через отношение к другим описываемым объектам (En En или Pn En), соответственно, *коннекторами*. Все классифицируемые категории подразделяются также по тому, характеризуют ли они сообщаемый факт и / или его участников «либо по отношению к факту сообщения ... (... / En), либо к его участникам ... (... / Pn), либо безотносительно ко всему этому». Категории, указывающие на такое отношение, именуется вслед за О. Есперсенем *шифтерами*, а не содержащие такого указания – *нешифтерами*) [там же: 95–114]. Соответственно, категория таксиса является *коннекторной* и *нешифтерной*. *Нешифтерность* и *коннекторность* составляют базовые признаки таксиса. С ними могут совмещаться и другие семантические признаки, такие как одновременность сообщаемых фактов, предшествование одного из них другому, уступительная связь прерывание и т. п. Р.О. Якобсон, говоря о таксисе как грамматической категории, приводит в качестве примера факты нивхского языка, а также (со ссылкой на Б.Л. Уорфа) языка хопи. Исследователь выделяет зависимый и независимый таксис. Помимо хронологических отношений он допускает отнесенность к таксису таких связей между действиями, как причинность, уступительность, цель и т. д. Кроме того, исследователь считает, что одной из разновидностей таксиса является категория относительного времени [Якобсон 1972: 101].

Некоторые исследователи придерживаются *морфологической концепции категории таксиса*. Они связывают категорию таксиса с четко маркированной морфологической оппозицией «перфект: неперфект» [Берницкая 1999; Бородина 19735].

М.Ю. Рябова исследует таксисные отношения на материале английского языка с учетом морфологического, лексического и синтаксического аспектов плана выражения категории таксиса. К средствам языковой репрезентации категории таксиса автор относит почти все типы полипредикативных высказываний как сентенциального, так и сверхфразового уровня, а также

монопредикативные высказывания с различными типами семантического осложнения [Рябова 1995: 44–49]. Исследователь считает отношения зависимого таксиса отношениями вторичной предикатности, актуализируемыми в высказываниях с предикатными группами. Зависимый таксис выступает как функция включенного предиката. Определяющим признаком независимого таксиса, следовательно, является признак первичной предикатности, то есть семантико-синтаксическая самодостаточность предикатов. Деление таксиса на зависимый и независимый осуществляется по семантико-синтаксическому критерию. Зависимый таксис представлен: а) в синтаксически простом предложении, в котором в качестве предиката выступают причастие, инфинитив, отглагольное существительное и др.; б) в сложноподчиненных предложениях. Независимый таксис функционирует в рамках а) сложносочиненного предложения; б) в составе нескольких простых самостоятельных предложений, действия которых находятся в некоторой внешней соотносительной зависимости [там же].

Сходным образом трактует таксис Н.В. Берницкая, указывая на семантический критерий выделения зависимого и независимого таксиса. По ее мнению, «деление на зависимый и независимый таксис должно носить не только формальный, но и семантический характер» [Берницкая 1999: 16]. С точки зрения соотношения между грамматической и семантической предикативностью она выделяет симметричные и асимметричные высказывания. Симметричными являются те высказывания, в которых каждая пропозиция выражена грамматически полной предикативной формой. Несимметричные высказывания содержат большее количество пропозиций по отношению к грамматической предикативности. Зависимый таксис характеризуется асимметричной предикативной структурой, а независимый – симметричной. Осложненные предложения с герундиальными, деепричастными, причастными оборотами и обособлениями конституируют сферу зависимого таксиса, а сложные предложения – сферу независимого таксиса [там же: 17].

В рамках *аспектологической концепции* категории таксиса Ю.С. Маслов рассматривает данную категорию в плане ее связи с аспектуальностью и темпоральностью, отмечая, что категория таксиса передает хронологические отношения (одновременность, предшествование, следование) и отчасти некоторые логические связи. При сочетании таксиса и времени возникает система сложной временной отнесенности, выражаемой в некоторых языках специальными формами «относительных времен» [Маслов 1978: 4–44; 1984: 48–65]. С его точки зрения категория таксиса сближается с категорией вида, поскольку хронологические (таксисные) значения могут возникать при взаимодействии видовых форм глагола. Таксисные значения одновременности, предшествования и следования являются результатом взаимодействия видо-временных форм [Маслов 1978: 9]. Во многих языках таксис не выступает в качестве особой грамматической категории, а объединяется в рамках одной комбинированной категории, либо с видом, либо со временем [там же: 4–44]. Трактовка категории таксиса у Ю.С. Маслова предполагает разграничения таксисных значений на две сферы: хронологический таксис (временные отношения) и логический таксис (причинно-следственные, условные, уступительные, целевые отношения). Исследователь указывает на: 1) таксисные формы, обозначающие хронологическое соотношение, 2) таксисные формы, которые прототипически являются синтаксически зависимыми и обозначают второстепенное действие [Маслов 1984: 48–65].

А.В. Бондарко представляет *функционально-семантическую концепцию* категории таксиса. В своих исследованиях он характеризует функционально-семантическое поле (в дальнейшем – ФСП) таксиса как некоторое сложное поле, имеющее компактную полицентрическую (бицентрическую) структуру с двумя сферами: зависимого и независимого таксиса, каждая из которых, в свою очередь, обладает своими центральными и периферийными компонентами [Бондарко 1984: 7–71; 2011: 7–71; 2017: 197–204; 2017а: 234–243].

В.Б. Касевич, как и другие исследователи данной категории, выделяет две сферы таксиса: зависимый и независимый, указывая на формально-грамматический характер различия между ними. По его мнению, «о зависимом и независимом таксисе можно говорить лишь применительно к противопоставлению нефинитных и финитных форм соответственно: если в языке есть финитная форма, специально предназначенная для выражения значения одновременности / неодновременности (предшествования / следования) по отношению к некоторой ситуации, необязательно ситуация общения, то такая форма глагола – есть форма независимого таксиса» [Касевич 1988: 208–209]. Наиболее распространен именно зависимый таксис, средством языкового выражения которого служат нефинитные глагольные формы [там же].

Дальнейшее развитие теория таксисных отношений в ее функционально-семантическом аспекте получила в работах ряда отечественных исследователей [Акимова, Козинцева 1985: 44–61; 2017: 257–292; Козинцева 2001: 225–240; 2003: 166–181; Кудинова 2014: 85–88; 2016: 94–96; 2016а: 115–117; 2017; 90–93; 2018: 73–79; Ляшенко 2019: 101–129; 2019а: ; Нуртазина 1985: 3–15; 2010: 127–129; Оркина 1985: 3–16; 2000: 3–40; Полянский 1990: 9–29; 2017: 243–247; Снигирева 2013: 188–191].

Т.Г. Акимова и Н.А. Козинцева исследует отношения зависимого и таксиса в русском языке, описывая аспектуально-таксисные ситуации в различных полипредикативных и монопредикативных конструкциях, в частности, на материале деепричастных и причастных конструкций, полипредикативных конструкций сочинительного типа, а также в сложноподчиненных предложениях [Акимова, Козинцева 1985: 44–61; 2017: 257–288; Козинцева 2001: 225–240; 2003: 166–181].

М.Б. Нуртазина описывает аспектуально-таксисные ситуации в высказываниях с видо-временными формами прошедшего времени в русском языке [Нуртазина 1985: 3–15; 2010: 127–129]. Исследователь рассматривает анализируемые аспектуально-таксисные категориальные ситуации как

категориальные ситуации, включающие как собственно хронологические отношения, так и элементы аспектуальной семантики, связанные с выражением способа протекания / распределения действий во времени в рамках целостного временного периода. Аспектуально-таксисные отношения исследуются в комплексе с рядом других отношений, сопряженных с характеристикой соотношения действий во времени (квалитативности, пояснения, с элементами обусловленности и др.) Сложноподчиненное предложение с придаточным времени характеризуется наибольшей специализацией и регулярностью функционирования в выражении таксисных отношений одновременности и разновременности в современном русском языке [Нуртазина 1985: 3–15]. Кроме того, проводя интерпретационный анализ семантики таксиса, Н.Ф. Алефиренко и М.Б. Нуртазина выявляют основные когнитивные признаки данной категории, в частности, такие как динамичность и активность точки зрения говорящего, многоаспектность характеристики, взаимосвязь мыслительных и языковых структур) [Алиференко, Нуртазина 2017: 706–728].

Л.Н. Оркина исследует вопрос языкового выражения временной соотнесенности действий в сфере независимого таксиса в высказываниях с формами настоящего и будущего времени в современном русском языке [Оркина 1985: 3–16; 2000: 3–40]. Исследователь утверждает, что в таксисных категориальных ситуациях характер временных отношений между действиями тесно связан с выражением способа протекания и распределения этих действий во времени. Аспектуальность как неотъемлемый элемент таксисных отношений представлена в типах и разновидностях аспектуально-таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности, которые определяются с точки зрения видово-временной характеристики комплекса действий в рамках целостного временного периода [Оркина 1985: 16]. На материале русских высказываний с семантикой обусловленности Л.Н. Оркина разрабатывает систему субкатегоризации типов аспектуально-таксисных итеративных ситуаций в их семантическом варьировании, а также

описывает различные разновидности сложноподчиненных предложений с придаточными времени, уступки, меры / степени, условия, компаративного и фразеологического типа и др., объединяя их в шесть семантических типов обусловленности. Актуализируемые в высказываниях с семантикой обусловленности таксисные значения, обнаруживают достаточно широкую вариативность, проявляющуюся в различных типах и разновидностях аспектуально-таксисных ситуаций одновременности и разновременности, в том числе, в аспектуально-таксисных итеративных категориальных ситуациях, актуализация которых обусловлена взаимодействием категории таксиса и категории аспектуальности (в частности, субкатегории итеративности) [Оркина 2000: 5–40].

С.М. Полянский проводит комплексный функционально-семантический анализ различных аспектуально-таксисных категориальных ситуаций в их семантической вариативности на материале современного немецкого языка. Он описывает структурно-семантические особенности категории таксиса немецкого языка с учетом аспектуальных характеристик взаимодействующих предикаций и логико-семантических отношений, определяемых лексико-семантическим составом полипредикативных высказываний с однородными предикатами. В этой связи С.М. Полянский выделяет такие логико-семантические отношения между предикациями, как отношение внеположенности (исключения), отношение номинативной равнозначности (тождества), отношение включения и отношение пересечения [Полянский 1991: 18].

Как правило, все представители функционально-семантической концепции категории таксиса, выделяя две сферы таксиса – независимого и зависимого –, описывают различные аспектуально-таксисные категориальные ситуации, отмечая при этом их достаточно широкую семантическую вариативность, проявляющуюся в различных типах и разновидностях аспектуально-таксисных категориальных значений одновременности и разновременности, в частности, в русском и немецком

языках (см. работы Т.Г. Акимовой, Н.А. Козинцевой, А.В. Бондарко, С.М. Полянского, М.Б. Нуртазиной, Л.Н. Оркиной и др.) [Акимова, Козинцева 1985: 44–61; 2017: 257–288; Бондарко 1984: 7–71; 2011: 7–71; 2017: 197–204; 2017а: 234–243; Козинцева 2001: 225–240; 2003: 166–181; Нуртазина 1985: 3–15; 2010: 127–129; Оркина 1985: 3–16; 2000: 3–40; Полянский 1990: 3–12].

В рамках функционально-семантической концепции категории таксиса схожим образом выделяются и описываются языковые средства репрезентации категории независимого и зависимого таксиса в немецком, русском, английском и других языках. Так, к языковым средствам актуализации таксисных значений в современном немецком языке С.М. Полянский относит: 1) полипредикативные конструкции: сложноподчиненные, сложносочиненные предложения и слитные предложения (с однородными предикатами); 2) монопредикативные осложненные конструкции: предложения с причастиями, предложения с предложно-именными сочетаниями на базе отглагольных имен существительных [Полянский 1990: 11–12]. Кроме С.М. Полянского, причастия и отглагольные имена существительные рассматриваются в качестве прототипического средства актуализации таксисных значений в немецком языке в исследованиях О.М. Снигиревой, Р.З. Мурясова и Р.З. Габдракиповой [Габдракипова 2009: 93–98; Мурясов 1990: 30–37; Снигирева 2013: 188–191]. Так, О.М. Снигирева описывает немецкое причастие (презентное, перфектное) в качестве языкового средства репрезентации таксисных значений одновременности и разновременности, отмечая, что презентное причастие является грамматическим средством выражения одновременности, а перфектное причастие служит для языковой репрезентации таксисных значений предшествования [Снигирева 2013: 188–191]. Р.З. Мурясов рассматривает девербативы различных словообразовательных моделей (на *-en*, *-ung*, *-t*, *-e*, *-ø*) в качестве продуктивного средства выражения зависимого таксиса в осложненном

предложении немецкого языка. В сочетании с предлогами они выступают как важнейшие компоненты функционально-семантического поля зависимого таксиса немецкого языка, а предлоги, в свою очередь, определяют тип отношений зависимого таксиса (одновременности, предшествования, следования) между действием, выражаемым отглагольным именем, и действием глагольного предиката [Габдракипова 2009: 93–98; Мурясов 1990: 30–37;].

Языковые средства актуализации таксисных значений в английском языке описывают такие исследователи как Н.А. Ляшенко, Н.Л. Кудинова, М. Нематуллоева и др. [Ляшенко 2019: 101–129; Кудинова 2014: 85–88; 2016: 94–96; 2016а: 115–117; 2017: 90–93; 2018: 73–79; Нематуллоева 2012: 79–84]. Н.А. Ляшенко моделирует структуру функционально-семантического поля таксиса с микрополями зависимого и независимого таксиса, а также анализирует структурно-семантические особенности разноуровневых языковых средств выражения значений зависимого и независимого таксиса в английском языке [Ляшенко 2019: 101–129]. Исследователь описывает различные таксисные категориальные ситуации (в том числе, сопряженные: таксисно-залоговые, таксисно-каузальные, таксисно-условные, таксисно-результативные, таксисно-статальные, таксисно-количественные, таксисно-компаративные, таксисно-локативные) в контексте синтагматического взаимодействия функционально-семантического поля таксиса с другими полями за счет наличия общих конститuentов и их совместной встречаемости в речи [там же].

Н.Л. Кудинова рассматривает функционирование в английском языке различных составляющих когнитивно-функциональных моделей категории таксиса [Кудинова 2014: 85–88; 2016: 94–96; 2016а: 115–117; 2017: 90–93; 2018: 73–79]. Реализация таксисных функций одновременности, предшествования и следования языковыми средствами независимого и зависимого таксиса происходит при участии трех основных компонентов: 1) именной составляющей; 2) глагольной составляющей; 3) временного

выражения. Под именной составляющей исследователь понимает реализацию таксисных функций в моносубъектных или полисубъектных структурах, а под глагольной – аспектуальные классы глаголов и их видовременные формы. Компонентами временного выражения могут быть различные временные показатели (наречия времени, временные предлоги, подчинительные союзы и др.), реализующие таксисную функцию одновременности, предшествования или следования [там же]. Кроме того, исследователь анализирует языковые средства выражения значений независимого и зависимого таксиса в английском языке и описывает центральные и периферийные компоненты данного функционально-семантического поля и его микрополей (независимого таксиса / зависимого таксиса). Центр микрополя независимого таксиса включает сложноподчиненные предложения с придаточным времени, сверхфразовые единства, сложносочиненные предложения и предложения с однородными сказуемыми. Периферию микрополя независимого таксиса составляют сложноподчиненные предложения с различными придаточными предложениями и конструкции фонового таксиса («несобственно таксисные структуры»), для семантики которых таксисные отношения не являются первичными. В центр микрополя зависимого таксиса входят причастие и герундий и комплексы с ними, его периферию образуют инфинитив и комплексы с инфинитивом [Кудинова 2014: 85–88; 2016а: 115–117].

Исследователь М.Нематуллоева рассматривает сложносочиненные предложения с сочинительными союзами как один из ядерных компонентов микрополя независимого таксиса в английском языке (наряду со сложноподчиненными предложениями и простыми предложениями с однородными сказуемыми) [Нематуллоева 2012: 79–84].

Кроме того, современные отечественные языковеды в своих работах выявляют структурно-семантические компоненты функционально-семантической категории таксиса в разноструктурных языках, устанавливая типологические сходства и различия языковой репрезентации данной категории.

Значительный вклад в описание структурно-типологических признаков категории таксиса внес отечественный языковед В.С. Храковский. В коллективной монографии «Типология таксисных конструкций» (2009) представлена универсально-типологическая концепция таксисных конструкций и анкета для их описания [Храковский 2009: 11–113]. В основе данной концепции лежит та же идея хронологической (временной) соотнесенности двух и более ситуаций (относительно друг друга). В.С. Храковский определяет таксис как категорию, реализуемую в бипредикативных и полипредикативных конструкциях, где грамматическими средствами маркируется временная локализация (одновременность / неодновременность, предшествование, следование) двух ситуаций (относительно друг друга). Таксис является нешифтерной категорией глагола при наличии специализированных глагольных форм, актуализирующих конкретные таксисные значения [Храковский 2003: 37; 2005]. Исследователем выделяются те же типы таксисных отношений – одновременность и неодновременность (предшествование, следование). Дальнейшая субкатегоризация позволяет выделять три типа хронологического отношения неодновременности (предшествования, следования) (прерываемое, контактное, дистантное) и три разновидности одновременности (полной и неполной двух видов). В случае неполной одновременности интервал времени совершения зависимой ситуации вкладывается в интервал времени совершения опорной ситуации, либо интервал времени совершения опорной ситуации вкладывается в интервал времени совершения зависимой ситуации) [там же: 37–44]. В.С. Храковский оперирует термином языковеда В.П. Недялкова «таксисные пары» (зависимые / независимые (опорные)) и указывает на то, что соотносимые во времени и образующие таксисную пару ситуации прототипически представлены глагольными формами (финитными и нефинитными) [Храковский 2003: 38].

Таксисные формы, выражающие таксисные значения одновременности, предшествования и следования, могут иметь различный категориальный статус, выражаясь с помощью специализированных нефинитных и финитных глагольных форм; с помощью союзов в совокупности с неспециализированными финитными глагольными формами; с помощью предлогов / послелогов в совокупности с неспециализированными глагольными формами, отглагольными именами, а также с неотглагольными предикатными именами [там же: 37–38]. Исследователем выделяются две разновидности таксиса: 1) невалентностный (сирконстантный) таксис; 2) валентностный (актантный) таксис. В рамках невалентностного (сирконстантного) таксиса различаются фоновый таксис и нефоновый таксис. Значения фонового таксиса актуализируются в бипропозитивных или полипропозитивных конструкциях логической обусловленности с семантикой причины, условия, уступки, цели, следствия и др. [там же: 44–53]. Отметим, что типологический подход к описанию таксисных значений В.С. Храковского носит достаточно универсальный характер и применим к их рассмотрению в разноструктурных языках, в которых зависимая и опорная (независимая) таксисные формы могут быть представлены различными комбинациями финитных и нефинитных форм глагола [там же: 32–53].

В рамках типологического подхода, предлагаемого В.С. Храковским, вопросы актуализации категориальной семантики таксиса одновременности, следования и предшествования в полипредикативных высказываниях разноструктурных языков (русского, словацкого, испанского, татарского, персидского, суахили и др.) в своих исследованиях рассматривают ряд отечественных лингвистов [Безроднова 2009: 3–21; 2009а: 87–91; 2009б: 432–436; Дедова, Овчинникова 2009: 5–11; Лазарев, Хисамова 2018: 158–164; Тирадо 2016: 90–94; Ханджани, Захраи 2014: 141–145; Хасанова 2010: 398–401; 2010а: 86–89]. О.М. Безроднова описывает таксисные значения причастий и деепричастий русского языка в рамках типологической

концепции таксисных конструкций, разработанной В.С. Храковским, и рассматривает их в качестве периферийного конституента сферы зависимого таксиса [Безроднова 2009: 3–21; 2009а: 87–91; 2009б: 432–436]. У.С. Шаммасова проводит сопоставительный анализ категории таксиса и средств ее выражения в немецком, русском и башкирском языках. Исследователь указывает на наличие типологических сходств и различий в сопоставляемых языках и рассматривает в качестве центральных и периферийных конституентов субкатегории зависимого таксиса причастия, деепричастные и предложно-падежные субстантивные конструкции [Шаммасова 2016: 996–1002; 2017: 1165–1174].

Значительный вклад в развитие типологии таксисных отношений внес В.А. Плунгян. В зависимости от формы выражения категории таксиса в глагольных системах языков мира В.А. Плунгян выделяет две модели актуализации таксисных отношений – нефинитную и комбинированную [Плунгян 2011: 271]. В нефинитной модели таксиса, характерной для славянских языков, используются те глагольные формы, которые являются синтаксически зависимыми от глагольной формы, выражающей абсолютное время. Нефинитная модель таксиса реализуется в высказываниях с адвербиальными и адъективными таксисными формами, к которым относятся деепричастия / деепричастные конструкции и причастия (презентные, перфектные). Комбинированная модель реализации категории таксиса (термин В.А. Плунгяна), актуализируемая, в частности, в английском и других германских языках, характеризуется тем, что в глагольных формах таких языков одновременно выражаются граммы относительного и абсолютного времени [Плунгян 2011: 272]. Вслед за В.А. Плунгяном различные модели выражения категории таксиса (нефинитную, комбинированную) в разноструктурных языках рассматривают такие отечественные языковеды, как М.В. Силантьева, З.С. Бариева, Н.А. Муравьев и др. [Бариева 2014: 50–52; Силантьева 2016: 150–154; Муравьев 2017].

Итак, лингвистическая категория таксиса представлена в многочисленных работах современных отечественных исследователей, рассматривающих ее в рамках различных концепций (морфологической, аспектологической, функционально-семантической и сравнительно-типологической). В фокусе нашего исследовательского интереса находится функционально-семантическая концепция категории таксиса, имеющей полевую структуру, и описание межкатегориального взаимодействия в данном поле.

1.2. Функционально-семантический подход к исследованию таксисных значений

Функционально-семантический подход к исследованию таксисных значений предусматривает изучение и анализ разноуровневых языковых средств, объединенных на основе общности их семантической функции. При описании языкового материала используется комбинированный принцип рассмотрения языковых явлений – «от семантики к ее формальному выражению» («от функции к средствам») (ономасиологическое направление) в сочетании с подходом «от формы к семантике» («от средств к функциям») (семасиологическое направление). Реализация данного комбинированного принципа включает первоначальное дедуктивно-гипотетическое определение содержательных типов таксисных отношений с последующей их проекцией на план содержания конкретных высказываний для выявления степени их языковой выраженности и прототипичности. На разных этапах лингвистического анализа предполагается чередование обоих направлений – ономасиологического и семасиологического.

Семантическим содержанием категории таксиса является временное отношение (отношение временной соотнесенности) или хронологическое соотношение между двумя и более действиями безотносительно к моменту речи. В план содержания таксиса включаются отношения одновременности, предшествования и следования, а также некоторые другие отношения логической обусловленности (причинные, условные, уступительные, целевые и т. д.).

Как уже отмечалось, бицентрическая структура ФСП таксиса характеризуется различием функций зависимого и независимого таксиса и наличием центральных и периферийных компонентов в каждой из сфер таксиса [Бондарко 1984: 79; 2017: 197]. Определение центральных компонентов той или иной сферы или субполя таксиса основывается, прежде всего, на критерии «наибольшей специализации того или иного языкового средства по отношению к рассматриваемой функции» [Бондарко 2011: 241]. «Независимый таксис предполагает временные отношения между действиями при отсутствии эксплицитной, формально выраженной градации главного и сопутствующего действия» [там же: 239]. Зависимый таксис – это временные отношения между действиями, из которых одно является главным, а другое сопутствующим или побочным. Независимый таксис предполагает такие временные отношения между действиями, при которых нет эксплицитной градации главного и сопутствующего действия.

Итак, в рамках функционально-семантической концепции категории таксиса, имеющей полевую структуру, выделяются два субполя – независимого таксиса и зависимого таксиса с своими центральными и периферийными конститuentами. Центр субполя независимого таксиса русского и немецкого языков включает такие полипредикативные конструкции, как сложноподчиненные предложения с темпоральными придаточными, бессоюзные предложения кондиционально-темпоральной семантики, а также сложносочиненные и слитные предложения. К периферийным компонентам данного субполя исследователи относят, как правило, сложноподчиненные предложения с придаточными условия, уступки, причины, а также некоторые сложносочиненные и слитные предложения. Субполе зависимого таксиса конституируется высказываниями с причастными и деепричастными конструкциями, а также высказываниями с *предложными девербативами*. Под термином *предложные девербативы* понимаются девербативы в сочетании с различными таксисными предлогами темпоральной и другой обстоятельственной семантики (*bei der Abreise, vor*

der Ankunft, nach dem Schlafen, bis zur Abfahrt, seit der Trennung, mit Lachen, durch Ziehen, wegen Verletzung, infolge der Entwicklung, после прибытия, до отъезда, накануне приезда, вопреки ожиданию, несмотря на столкновения и др.). Высказывания с деепричастными конструкциями рассматриваются в качестве центральных компонентов данного субполя в русском языке, а высказывания с причастиями и предложными девербативами – в качестве периферийных компонентов. В немецком языке функции зависимого таксиса осуществляются высказываниями с причастиями и предложными девербативами (в этой связи см. также работы [Безроднова 2009: 3–21; 2009а: 87–91; 2009б: 432–436; Полянский 1990: 11–14; 1991: 10–15; Снигирева 2013: 188–191]).

В настоящем исследовании высказывания с предложными девербативами рассматриваются в качестве прототипических конститuentов функционально-семантического субполя зависимого таксиса одновременности и разновременности. Данные высказывания описываются в аспекте актуализации таксисных категориальных значений одновременности и разновременности на материале немецкого, русского, английского, нидерландского и польского языков.

1.2.1. Базовые характеристики функционально-семантической категории таксиса

В качестве базовых характеристик таксиса описываются такие характеристики, как временная сопряженность действий, относящихся к единому временному периоду; целостность временного периода; признак однородности действий по степени их конкретности / обобщенности; ограниченность таксисных отношений рамками высказывания; полипредикативность; полиглагольность; аспектуальность; единый диктальный план («диктум–диктум» отношения) и полипропозитивность.

А.В. Бондарко определяет таксис как «выраженное в высказывании значение отношения во времени между действиями (в широком смысле,

включая любые репрезентации предикатов в составе предикативного комплекса, элементы которого относятся к одному и тому же временному плану (прошлого, настоящего или будущего)» [Бондарко 1984: 13–14]. Признак отнесенности действий к единому временному периоду является доминирующим в общей семантической характеристике таксиса. Категория таксиса включает такие отношения во времени, как: а) одновременность, предшествование и следование (собственно хронологические связи); б) сопряженность во времени основного и сопутствующего действий; в) связь действий во времени в сочетании с причинными, условными, уступительными, пояснительными [Бондарко 1984: 13–14]. В качестве релевантного семантического признака называется *целостность временного периода*, охватывающего действия, выражаемые в высказывании (см. также: [Семёнова 2004а: 266; Полянский 1990: 10]).

К базовым характеристикам таксиса, следует отнести также признак *однородности действий* по степени их конкретности / обобщенности (узуальности, обычности, типичности) и *ограниченность* таксисных отношений рамками высказывания. С точки зрения А.В. Бондарко, «все обозначаемые действия должны быть либо конкретными, либо обычными, типичными», то есть обладать одинаковой степенью временной локализованности [Бондарко 1984: 95].

Таксис понимается как выражаемая в полипредикативных конструкциях временная соотнесенность действий в рамках единого темпорального плана, при этом полипредикативность высказывания является важным признаком данной функционально-семантической категории. А.В. Бондарко в своих работах неоднократно подчеркивает важность понятия «полипредикативный комплекс». Данный комплекс включает «разные типы полипредикации в сложных предложениях, предложениях с однородными сказуемыми и сверхфразовых единствах, а также конструкциях с неполнопредикативными (вторично-предикативными) структурами (деепричастными и причастными оборотами)» [Бондарко 2011: 241]. Термин «полипредикация» носит

условный характер и распространяется также и на различные типы осложненных высказываний, характеризующихся дополнительной предикативностью. Таковыми являются высказывания с причастными и именными (девербативными, адъективными) конструкциями [Полянский 1991: 12].

С признаком *полипредикативности* тесно связан признак *аспектуальности*, в связи с чем таксисные ситуации трактуются как *аспектуально-таксисные*, а также признак *полиглагольности* [Бондарко 2011: 235; Полянский 1991: 15]. Признак *полиглагольности* предполагает наличие не менее двух глагольных форм (финитных / нефинитных), каждая из которых образует собственную пропозицию (полную или редуцированную) [Полянский 1991: 15–16]. Таксисные значения репрезентируются как в полипредикативных высказываниях или собственно «полипредикативных комплексах», так и в высказываниях с монопредикативными структурами (причастиями, деепричастиями, девербативами, герундиальными конструкциями и др.).

Модель таксисной сопряженности предполагает *диктальный план*, то есть соотношение по принципу «диктум + диктум». Отклонения от этой модели приводят к осложнению семантики таксиса или нейтрализации его значений [Семёнова 2004а: 260]. Собственно таксисные значения формируются только в диктумной части высказываний, точнее, при сочетании «диктум + диктум» в процессе семантического взаимодействия пропозиций [Полянский 2001: 46–47]. При семантическом взаимодействии диктума (пропозиции) и модуса (пропозициональной установки) речь идет не о категории таксиса, а об относительном времени или о согласовании времен [там же]. Единый диктальный план или однородный модус-диктумный характер также следует рассматривать в качестве базовой характеристики функционально-семантической категории таксиса.

Одной из релевантных характеристик функционально-семантической категории таксиса является *полипропозитивность* высказываний,

актуализирующих таксисные отношения одновременности и разновременности [Полянский 1990: 21–22]. Конституентами таксисных или аспектуально-таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности являются полипропозитивные единицы с «эксплицированными аспектуальными характеристиками сочетающихся пропозиций» [Полянский 1990: 22]. По мнению А.В. Бондарко, «таксисные ситуации всегда заключают в себе единство ... собственно таксисных и аспектуальных элементов. По существу это всегда аспектуально-таксисные ситуации ...» [Бондарко 1984: 95].

Таким образом, категория таксиса предполагает временную сопряженность или соотнесение во времени референциально однотипных или однородных действий или ситуаций (относительно друг друга в рамках целостного временного периода, безотносительно момента речи), обладающих одинаковой степенью временной локализованности. Таксисные категориальные значения одновременности и разновременности актуализируются, как правило, в полипропозитивных высказываниях с диктум-диктумными отношениями, содержащих единицы с эксплицированными аспектуальными характеристиками сочетающихся пропозиций.

1.2.2. Методологический аппарат функционально-семантического описания таксисных значений

Ключевым понятием при функционально-семантическом описании таксисных значений является понятие ФСП, дающее системное основание для анализа семантических функций единиц разных языковых уровней [Бондарко 1984: 21–22]. ФСП рассматривается как базирующаяся на определенной семантической категории группировка грамматических, лексических и комбинированных средств конкретного языка, тесно взаимодействующих на основе общности их семантических функций [Бондарко 1984: 70–71; 2011: 31–39; 2017а: 234–243]. Языковая

репрезентация ФСП в речи, то есть в конкретных высказываниях, связана с термином *категориальная ситуация*. Данный термин определяется как «выражаемая различными средствами высказывания типовая (выступающая в том или ином варианте) содержательная структура, базирующаяся на определенной семантической категории и образуемом ею в данном языке ФСП и представляющая собой один из аспектов общей ситуации, передаваемой высказыванием, одну из его категориальных характеристик (аспектуальную, темпоральную, модальную, локативную и др.)» [Бондарко 1984: 99–124; 2002: 319–338]. Термин *категориальная ситуация* следует рассматривать как некоторое родовое или гиперонимическое понятие, интегрирующее видовые или гипонимические понятия, в частности, таксисную, аспектуальную, персональную, качественную, количественную, локативную, посессивную, кондициональную и др. ситуации. В настоящем исследовании в качестве одного из базовых терминов используется термин *таксисная категориальная ситуация*.

При рассмотрении вопроса функционирования языковых единиц в речи (в синтагматическом контексте) и определении их функционального потенциала важным представляется разграничивать *функции-потенции* и *функции-реализации*. Функция в потенциальном аспекте или функция-потенция (Фп), по мнению А.В. Бондарко, это присущая той или иной единице в языковой системе способность к выполнению определенного назначения и к соответствующему функционированию. Функция в результативном аспекте или функция-реализация (Фр) – это результат функционирования данной единицы во взаимодействии с ее средой (контекстом). Потенциальный аспект функции языковой единицы (функции-потенции) заключается в том, что она рассматривается как «способность языковой формы к выполнению того или иного назначения». Результативный аспект функции языковой единицы (функции-реализации) заключается в том, что каждая языковая единица служит определенной цели [Бондарко 2002: 339–342]. Комплекс Фп, возможных для конкретной языковой единицы и

определяющих ее «речевое поведение», образует потенциал функционирования данной языковой единицы как некоторый взаимосвязанный и взаимообусловленный комплекс «функций-потенций» и «функций-реализаций» [там же].

В ходе функционально-семантического описания таксисных значений в высказываниях с предложными девербативами нами использовались также такие ключевые понятия как *прототипы*, *прототипичность*, *среда* (в данном случае, *таксисная среда*).

В характеристике понятия *прототип* выделяются следующие признаки:

- 1) наибольшая специфичность – концентрация специфических признаков данного объекта, «центральность», в отличие от разреженности таких признаков на периферии (в окружении прототипа);
- 2) способность к воздействию на производные варианты, статус «источника производности»;
- 3) наиболее высокая степень регулярности функционирования – признак возможный, но не обязательный [Бондарко 2003: 18; 2015: 25–26].

Прототипическим является наиболее репрезентативное значение языковой единицы в семантической сфере, охватываемой той или иной конкретной формой [Бондарко 2002: 265–266; 2003: 18–19]. Прототип следует рассматривать как некий эталонный репрезентант или эталонный (канонический) вариант определенного инвариантного системного объекта, характеризующийся наибольшей специфичностью, способностью к воздействию на производные варианты и наиболее высокой степенью регулярности функционирования. Под термином *среда* по отношению к той или иной языковой единице или категории понимается множество языковых элементов, «играющее по отношению к исходной системе роль окружения, во взаимодействии с которым она выполняет свою функцию» [Бондарко 2002: 194; 2003: 5]. Данный термин носит системно-функциональный характер и рассматривается как элемент биннома «система–среда» [Бондарко 2002: 201]. Роль среды выполняют элементы контекста и речевой ситуации, в частности, лексические значения и лексико-грамматические разряды слов, а также

элементы «категориального окружения», в качестве которых выступают другие взаимодействующие грамматические категории [Бондарко 2003: 5–6]. Речевая среда трактуется как контекст или «элементы окружения данного объекта в высказывании, существенные для реализации определенного системного значения в том или ином варианте» [Бондарко 2002: 195].

В настоящем исследовании при анализе таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности в качестве прототипических конститuentов субполя зависимого таксиса выступают высказывания *примарного типа* с предложными девербативами, актуализирующие *примарно-таксисные категориальные значения* одновременности, предшествования, следования «в чистом виде» (в этой связи см. приводимые далее дефиниции вводимых нами терминов *примарный таксис* и *секундарный таксис*).

Поскольку прототипический анализ является анализом вариантов («начинается с прототипа как эталонного варианта» и включает цепочку «постепенных переходов от эталона к его окружению») [Бондарко 2003: 21], мы рассматриваем высказывания *секундарного типа* с предложными девербативами, актуализирующими *секундарно-таксисные категориальные значения* одновременности в качестве некоторой цепочки «постепенных переходов от эталона к его окружению». Так называемая цепочка «постепенных переходов от эталона к его окружению» может сохранять прототипический и репрезентативный характер при актуализации секундарно-таксисных категориальных значений одновременности.

Элементы речевой среды или речевого (синтагматического) контекста, имеющие место при актуализации таксисных категориальных ситуаций, рассматриваются нами как контекстуальные элементы так называемой *таксисной среды*. В этой связи, на наш взгляд, представляется целесообразным введение такого понятия как *таксисная контекстема*, репрезентирующего различные прототипические контекстуальные элементы *таксисной среды*: примарно-таксисной среды одновременности, предшествования, следования, а также секундарно-таксисной среды

одновременности в ее вариативности: модально-таксисной, инструментально-таксисной, медиально-таксисной, каузально-таксисной, кондиционально-таксисной, concessивно-таксисной, консекутивно-таксисной и финально-таксисной.

Кроме того, базовым понятием для настоящего исследования является термин А.В. Бондарко *аспектуально-темпоральный комплекс*. Поскольку «выражаемые в речи семантические комплексы всегда представляют собой результат взаимодействия нескольких категорий в определенных условиях, связанных с лексическими значениями словоформ, контекстом и речевой ситуацией», исследователь рассматривает группировку ФСП и соответствующих категориальных ситуаций (аспектуальности, темпоральности, временной локализованности, таксиса и временного порядка) как *аспектуально-темпоральный комплекс* [Бондарко 2007: 38–46; 2011: 85]. В предлагаемом А.В. Бондарко *аспектуально-темпоральном комплексе* прослеживается многомерность отношений дифференциации и интеграции разных сторон языковой репрезентации идеи времени. Каждая из функционально-семантических категорий во всех случаях функционирования ее элементов оказывается связанной по крайней мере с частью других категорий в составе данного аспектуально-темпорального единства [Бондарко 2007: 46].

Вслед за А.В. Бондарко в соответствии с предлагаемой им *моделью аспектуально-темпорального комплекса* в настоящей работе используется более «расширенный» термин – *темпорально-аспектуально-таксисный полисинкретический семантический макрокомплекс* (в дальнейшем – *таксисный полисинкретический семантический макрокомплекс*). Данный термин указывает, в первую очередь, на интегративный характер межкатегориального взаимодействия функционально-семантических категорий таксиса, аспектуальности и темпоральности, а также на межкатегориальный синкретизм таксисных, аспектуальных, темпоральных и других категориальных значений.

Дальнейшая субкатегоризация в рамках *таксисного полисинкретического семантического макрокомплекса* позволяет ввести ряд гипонимических понятий, охватывающих сферы *примарного* и *вторичного таксиса* одновременности и разновременности, в частности, различные примарно-таксисные и вторично-таксисные полисинкретические и моносинкретические комплексы и субкомплексы: 1) таксисный полисинкретический семантический комплекс, актуализирующий значения одновременности; 1а) примарно-таксисный моносинкретический семантический комплекс, актуализирующий значения одновременности, и его субкомплексы (темпорально-примарно-таксисный, количественно-примарно-таксисный, итеративно-примарно-таксисный); 1б) вторично-таксисный моносинкретический семантический комплекс, актуализирующий значения одновременности и его субкомплексы (модально-таксисный, инструментально-таксисный, медиально-таксисный, каузально-таксисный, кондиционально-таксисный, концессивно-таксисный, консекутивно-таксисный, финально-таксисный, а также итеративно-вторично-таксисные субкомплексы в их вариативности); 1в) таксисный моносинкретический семантический комплекс, актуализирующий значения псевдоодновременности; 2) таксисный полисинкретический семантический комплекс, актуализирующий значения разновременности; 2а) темпорально-примарно-таксисный моносинкретический семантический субкомплекс, актуализирующий значения разновременности; 2б) количественно-примарно-таксисный моносинкретический семантический субкомплекс, актуализирующий значения разновременности; 2в) итеративно-примарно-таксисный моносинкретический семантический субкомплекс, актуализирующий значения разновременности.

1.2.3. Концептуальные основы функционально-семантического описания поля таксиса

Концептуальные основы описания поля таксиса определяют содержательный каркас настоящего исследования, выполненного в свете

функционально-семантического подхода к описанию данной категории в аспекте межкатегориального взаимодействия.

При описании проблемы межкатегориального взаимодействия в функционально-семантическом поле таксиса чрезвычайно важным представляется выявление и описание семантического потенциала предлогов немецкого, русского, английского, нидерландского и польского языков в аспекте разграничения их моноксисной и политаксисной функции. В составе анализируемых высказываний с предложными девербативами выделяемые нами моноксисные и политаксисные предлоги выступают в роли таксисных маркеров одновременности, предшествования и следования.

Функциональный потенциал девербативов, рассматриваемый как взаимосвязанный и взаимообусловленный комплекс «функций-потенций» и «функций-реализаций», реализуется при их сочетании с моноксисными и политаксисными предложениями темпоральной и другой обстоятельственной семантики в определенных таксисных контекстах. Таксисные контексты репрезентируют прототипические элементы примарно-таксисной среды одновременности, предшествования и следования или секундарно-таксисной (модально-таксисной, инструментально-таксисной, медиально-таксисной, каузально-таксисной, концессивно-таксисной, консекутивно-таксисной, кондиционально-таксисной, финально-таксисной) среды одновременности.

Функциональный аспектуально-таксисный потенциал девербативов определяет присущую им функцию таксисных актуализаторов. Девербативы могут выступать в качестве актуализаторов категориальных значений примарного таксиса одновременности, предшествования и следования и секундарного таксиса одновременности.

В рамках единого таксисного полисинкретического семантического макрокомплекса выделяются и описываются различные таксисные полисинкретические и моносинкретические семантические комплексы. Они представляют собой совокупность категорий таксиса, аспектуальности, темпоральности, временной локализованности, квантитативности и др. и

объединены общим семантическим содержанием (т. е. выражением хронологического соотношения одновременности / разновременности между действиями безотносительно момента речи) и общей целью, заключающейся в актуализации таксисных категориальных значений одновременности, предшествования и следования.

Таксисные семантические комплексы выступают в качестве средства актуализации семантического синкретизма в сфере таксисных значений и конституируются в результате межкатегориального синкретизма и межкатегориального взаимодействия категории таксиса и других функционально-семантических категорий с полевой структурой – аспектуальности, итеративности, темпоральности, временной локализованности, квантитативности, инструментальности, концессивности, кондициональности, каузальности, консекутивности и финальности.

С учетом характера той или иной функционально-семантической категории, сопряженной с категорией таксиса, определяются две модели межкатегориального взаимодействия функционально-семантической категории таксиса с другими функционально-семантическими категориями – модель межкатегориального кроссинга и модель межкатегориальной инклюзии. Все «близкие» сопряженные функционально-семантические категории, репрезентирующие языковое выражение идеи времени, находятся в отношении межкатегориального кроссинга (т. е. пересечения). «Далекое друг от друга» функционально-семантические категории, выражающие ту или иную семантику логической обусловленности (каузальности, концессивности, консекутивности и др.) находятся в отношении межкатегориальной инклюзии (т. е. включения).

1.3. Языковая репрезентация таксисных значений

Таксисные значения одновременности и разновременности могут быть актуализованы в рамках полипредикативного комплекса, включающего «разные типы полипредикации в сложных предложениях, предложениях с

однородными сказуемыми и сверхфразовых единствах, а также конструкциях с неполнопредикативными (вторично-предикативными) структурами (деепричастными и причастными оборотами)» [Бондарко 2017а: 241]. Осложненные высказывания с причастными и именными (адъективными, девербативными) конструкциями характеризуются дополнительной предикативностью и являются монопредикативными [Полянский 1991: 12].

В силу бицентрической структуры ФСП таксиса выделяются два субполя – зависимого и независимого таксиса с определенными центральными и периферийными конститuentами. Ядро или центр каждого субполя конституируют изофункциональные языковые единицы, которые являются наиболее специализированными для выражения таксисных значений одновременности и разновременности. Ядро каждого субполя характеризуется определенной совокупностью разнообразных компонентов, объединенных общностью выполняемой функции – однозначной передачей некоторого, однотипного для каждого субполя содержания. На периферии каждого субполя располагаются полифункциональные языковые единицы, способные к передаче более чем одного типа таксисно-хронологических значений [Полянский 1990: 18]. Бицентрическая структура ФСП таксиса с выделением двух субполей позволяет его рассматривать как *таксисный бином*, подразумевающий актуализацию категориальной семантики независимого и зависимого таксиса. Первый член *таксисного биннома* репрезентирует субполе независимого таксиса. К субполю независимого таксиса немецкого и русского языков относятся сложноподчиненные предложения с темпоральными придаточными, бессоюзные предложения кондиционально-темпоральной семантики, сложноподчиненные предложения с кондициональными, каузальными, concessивными и другими придаточными, а также сложносочиненные и слитные предложения (с однородными предикатами). Второй член *таксисного биннома* представляет субполе зависимого таксиса, языковыми репрезентантами которого являются деепричастные, причастные, герундиальные и предложно-девербативные конструкции.

В рамках функционально-семантического субполя зависимого таксиса, которое также может быть рассмотрено как *таксисный бином*, мы выделяем: 1) *примарный таксис*; 2) *секундарный таксис*. Центральными конституентами функционально-семантического субполя зависимого таксиса являются высказывания с наибольшей степенью специализации таксисной функции, содержащие эксплицитные показатели таксисных категориальных значений. Высказывания с эксплицитными показателями таксисных значений одновременности и разновременности конституируют *сферу примарного таксиса*, рассматриваемого как первый член *бинома зависимого таксиса*. Под термином *примарный таксис* следует понимать разновидность зависимого таксиса одновременности и разновременности в «чистом виде» (без обстоятельственных элементов логической обусловленности). Категориальная семантика примарного таксиса актуализируется в высказываниях с эксплицитными показателями или индикаторами хронологического значения одновременности, предшествования и следования (в частности, с таксисными предложениями темпоральной семантики, а также с таксисными союзами).

В высказываниях с предложными девербативами эксплицитными показателями примарно-таксисных категориальных значений являются предлоги в темпоральном значении, маркирующие таксисную категориальную семантику одновременности, предшествования и следования. В немецком языке таковыми являются высказывания *примарного типа*, содержащие предложные девербативы с таксисными предложениями темпоральной семантики *während, in, bei, mit, vor, nach, seit, bis / bis zu*, например: *Bei der Befragung* erklärte der Schütze, er habe ein altes, familiäres Problem regeln wollen; *Mit der Ankunft am Bosphorus* habe ich mein erstes Etappenziel erreicht; *Nach seiner Ankunft* verliebte sich der Arzt aber schnell in das krisengeschüttelte Land; Der Posten ist *seit dem Abschied von Matthias Sammer* im vergangenen Juli vakant; *Vor der Scheidung* hatte es viele heftige Auseinandersetzungen mit der Ex-Frau gegeben, die zu massiven Abwertungen

führten (LC). В приведенных высказываниях немецкого языка с таксисными предлогами темпоральной семантики *bei, mit* актуализируются примарно-таксисные категориальные значения одновременности. В высказываниях с таксисными предлогами темпорального значения *nach, seit*, эксплицирующими семантику следования, реализованы примарно-таксисные категориальные значения следования. В высказывании с таксисным предлогом *vor*, маркирующим семантику предшествования, актуализируется примарно-таксисное категориальное значение предшествования.

В русском языке *сферу примарного таксиса* конституируют высказывания с предложными девербативами с таксисными предлогами темпоральной семантики *после, до, во время, в течение, с, по, накануне*, например: ... *при оглашении приговора* перечислялись фамилии подсудимых с прибавлением роковых слов: Приговорить к расстрелу ...; Открытие ресторана совпало *с приездом в Москву* большого знатока вин Жерара Депардьё; ... *вскоре после прибытия самолета из Нью-Йорка* у таможенного контроля появилась семейная пара в сопровождении разнокалиберных детей в интервале возрастов от 4 до 10 лет; Так отец *перед разводом* с ненавистью говорил о маме ... (НКРЯ). В приведенных высказываниях русского языка примарного типа с таксисными предлогами в темпоральном значении *при, с* актуализируются примарно-таксисные категориальные значения одновременности. В высказывании с таксисным предлогом темпоральной семантики *после* актуализируется примарно-таксисное категориальное значение следования. В высказывании с таксисным предлогом *перед*, маркирующим семантику предшествования, актуализируется примарно-таксисное категориальное значение предшествования.

Периферийными конституентами субполя зависимого таксиса в немецком языке являются высказывания с предложными девербативами с таксисными предлогами *in, bei, mit, unter, durch, per, mittels, aufgrund, dank, wegen, aus, vor, trotz, ungeachtet, infolge, zu, für, zwecks*. В таких высказываниях актуализируются *категориальные значения секундарного*

таксиса, выступающего как второй член *бинома зависимого таксиса*. Под термином *секундарный таксис* следует понимать разновидность зависимого таксиса одновременности, характеризующуюся наличием обстоятельственных элементов логической обусловленности (модальных, инструментальных, медиальных, каузальных, кондициональных, концессивных, консекутивных, финальных), и актуализируемую в высказываниях с таксисными коннекторами обстоятельственной семантики (в частности, с вышеназванными таксисными предлогами).

Секундарно-таксисные категориальные значения одновременности (модально-таксисные, инструментально-таксисные, медиально-таксисные, кондиционально-таксисные, каузально-таксисные, концессивно-таксисные, консекутивно-таксисные, финально-таксисные) репрезентируются в немецких высказываниях с таксисными предлогами модальной, инструментальной, медиальной, кондициональной, концессивной, консекутивной, каузальной и финальной семантики, например: 1) *модально-таксисные*: Und der Vertragsarzt sagt dem Leiter des Altersheimes ... *mit Nicken und Schluß*; 2) *инструментально-таксисные*: Möwis bringt den feuchten Ton auf der Drehscheibe *durch Ziehen und Drücken* in Form; 3) *медиально-таксисные*: Diese Bemerkung wird als ungebührliche Anrempelung stets *mit Schweigen* erwidert; 4) *каузально-таксисные*: Wir bekamen die Maulsperre *vor Verwunderung* (Dwds); 5) *кондиционально-таксисные*: Doch *bei genauerer Betrachtung* ist die Sache dann doch komplizierter (LC); (6) *финально-таксисные*: Seit einigen Jahren brauchte er *zum Lesen* eine Brille; 7) *консекутивно-таксисные*: *Infolge der Verwendung dieser Maschine* ist der frühere eckige Schieferstift allmählich durch den runden verdrängt worden; 8) *концессивно-таксисные*: *Ungeachtet des Besuchs* singen wir weiter ...; Die erste Kometen-Jagd der Geschichte hat *trotz Verspätung* erfolgreich begonnen ... (Dwds).

В вышеприведенных высказываниях секундарного типа с таксисными предлогами обстоятельственной семантики *mit, durch, vor, bei, zu, infolge,*

ungeachtet, trotz в модальном, инструментальном, медиальном, каузальном, кондициональном, финальном, консекутивном и концессивном значениях актуализируются модально-таксисные, инструментально-таксисные, медиально-таксисные, каузально-таксисные, кондиционально-таксисные, финально-таксисные, консекутивно-таксисные и концессивно-таксисные категориальные значения одновременности.

Секундарно-таксисные категориальные значения одновременности в русском языке актуализируются в высказываниях с таксисными предложениями обстоятельственной семантики *под, при, несмотря на, невзирая на, вопреки, вследствие, в силу, благодаря, из-за, от, для, ради, с целью, в целях*, например: *Так, несмотря на предварительную обработку ее согласия, она в заседании Комитета согласилась со мной вопреки молчанию всех присутствующих ...; Торжество праздника годовщины отделилось и стало более значимым, благодаря приезду президента Латвии Яна Чаксте; При этом для применения гранат и огнеметов, кроме амбразур, используются отверстия для перископов, вентиляции и отсоса; Москва, Челябинск и другие распределительные пункты доставить чай отказываются вследствие истощения запасов (НКРЯ).*

В приведенных выше высказываниях с таксисными предложениями обстоятельственной семантики (концессивной, каузальной, финальной, консекутивной) *несмотря на, вопреки, благодаря, для, вследствие* актуализованы концессивно-таксисные, каузально-таксисные, финально-таксисные и консекутивно-таксисные категориальные значения одновременности.

Таким образом, таксис является ФСП с бицентрической структурой и конституируется различными языковыми единицами. Бицентрическая структура поля таксиса позволяет характеризовать его как *таксисный бином* с функциями зависимого / независимого таксиса и наличием центральных / периферийных компонентов. Субполе зависимого таксиса также рассматривается как некий *бином зависимого таксиса*, репрезентируемый примарным и секундарным таксисом.

Языковые средства репрезентации таксисных категориальных значений одновременности и разновременности характеризуются многообразием и гетерогенностью в рамках бицентрического ФСП с субполями независимого и зависимого таксиса. Центр субполя независимого таксиса конституируют сложноподчиненные предложения с темпоральными придаточными, бессоюзные предложения кондиционально-темпоральной семантики, сложносочиненные и слитные предложения (с однородными предикатами). К периферии субполя независимого таксиса относятся сложноподчиненные предложения с кондициональными, каузальными, concessивными придаточными, а также некоторые сложносочиненные и слитные предложения. Субполе зависимого таксиса конституируют различные высказывания с деепричастными, причастными, герундиальными конструкциями и высказывания с предложными девербативами. Субполе зависимого таксиса конституировано высказываниями примарного и секундарного типов, содержащих предложные девербативы с различными таксисными предлогами темпоральной и обстоятельственной семантики.

Высказывания с эксплицитными показателями таксисных значений одновременности и разновременности (см. высказывания с предложными девербативами с таксисными предлогами темпоральной семантики *während, vor, nach, seit, bis / bis zu, in, bei, mit; после, до, во время, в течение, с, по, накануне*) являются центральными компонентами функционально-семантического субполя зависимого таксиса. В них актуализируются примарно-таксисные категориальные значения одновременности и разновременности. Высказывания с предложными девербативами с таксисными предлогами обстоятельственной семантики *in, bei, mit, unter, durch, per, mittels, wegen, aufgrund, dank, aus, vor, ungeachtet, trotz, infolge, für, zu, zwecks, под, при, несмотря на, невзирая на, вопреки, вследствие, в силу, благодаря, из-за, от, для, ради, с целью, в целях* являются периферийными конституентами функционально-семантического субполя зависимого таксиса. В них актуализируются различные секундарно-таксисные

категориальные значения одновременности, осложненные обстоятельственными элементами логической обусловленности (каузальности, concessивности, кондициональности, консекутивности, финальности и др.).

1.3.1. Таксисные значения в немецком языке

В немецком языке языковая репрезентация таксисных значений имеет место в структуре полипропозитивных высказываний немецкого языка, формирующихся на базе различных синтаксических моделей предложений, в частности, в полипредикативных и монопредикативных осложненных конструкциях.

К полипредикативным конструкциям немецкого языка, актуализирующим таксисные значения одновременности и разновременности следует относить следующие четыре типа предложений:

1) сложноподчиненные предложения с темпоральными и кондиционально-темпоральными придаточными с темпоральными союзами *als, wenn, während, nachdem, ehe / bevor, seit / seitdem, sobald, solange*;

2) сложноподчиненные предложения с обстоятельственными придаточными с каузальными, кондициональными, консекутивными, модальными и другими союзами *weil, da, wenn, falls, obgleich, obschon, obzwar, wenngleich, sogar wenn, auch wenn, wenn auch, wobei, indem, dadurch daß, so dass* и др.;

3) сложносочиненные предложения;

4) слитные предложения или предложения с однородными предикатами (см. в этой связи см. [Гулыга 1971; Москальская 1983; Полянский 1990]).

Все вышеперечисленные типы сложных предложений (в частности, сложноподчиненные предложения с темпоральными и кондиционально-темпоральными придаточными, бессоюзные предложения кондиционально-темпоральной семантики, а также сложносочиненные и предложения с однородными предикатами) являются прототипическими структурами,

актуализирующими таксисные категориальные значения одновременности, предшествования и следования. Они являются центральными компонентами субполя независимого таксиса в современном немецком языке.

В первом типе обследованных высказываний немецкого языка – в сложноподчиненных предложениях с темпоральными придаточными с союзами *als, wenn, während, sobald, solange, nachdem, ehe / bevor, seit / seitdem*, а также в некоторых бессоюзных предложениях кондиционально-темпоральной семантики – актуализируются примарно-таксисные категориальные значения одновременности, предшествования и следования, например: Am Ende steigt er rechtzeitig aus, *ehe* das Kartenhaus in der Finanzkrise zusammenbricht; Noch *bevor* er mit Verspätung im Gasthaus eingetroffen ist, erlebte dort Friedrich Quast eine besondere Ehrung; Die Bundesrepublik wird von einer Welle der Gewalt gegen Ausländer erschüttert, *seitdem* gilt Hoyerswerda als Fanal der Neonazis; *Seit* die Kirche in ihren Rechten beschnitten wurde, hat der Staat viele Agenden übernommen!; Sie prallen abrupt zurück, *sobald* die Kugel vorbei ist; Der Schweizer Zoll ist machtlos gegen solche Plagiate, *solange* der Hersteller nicht aktiv wird; Die Bewohner fanden den Säugling am Sonntagabend, *nachdem* ein Unbekannter geklingelt hatte; Er beschreibt das Überleben der Einzelnen, *während* der Untergang des Naziregimes beginnt; *Als* die Feuerwehr kam, stand sie bereits in Vollbrand; *Wenn* Liebende sich trennen, beginnt der Kampf ums Geld und die Kinder (LC).

В вышеприведенных примерах немецкого языка актуализируются примарно-таксисные категориальные значения одновременности, предшествования и следования (см. высказывания с таксисными союзами одновременности (*als, wenn, während, sobald, solange*), следования (*nachdem, seit, seitdem*) и предшествования (*ehe, bevor*)).

Ко второму типу высказываний немецкого языка относятся сложноподчиненные предложения с кондициональными, concessивными, каузальными и модальными придаточными с таксисными союзами *wenn, falls, weil, da, sodass, obwohl, obschon, obgleich, wengleich, wobei, indem* и др.

Сложноподчиненные предложения с кондициональными, concessивными, каузальными и модальными придаточными с союзами *wenn, falls, weil, da, sodass, obwohl, obschon, obgleich, wenngleich, wobei, indem* и др., а также сложносочиненные предложения (с сочинительными союзами *aber, denn, und* и др.), а также слитные предложения (с однородными предикатами) являются периферийными конститuentами субполя независимого таксиса в немецком языке.

В сложноподчиненных предложениях с различными типами обстоятельственных придаточных актуализируются различные секундарно-таксисные категориальные значения одновременности, например: 1) кондиционально-таксисные значения в сложноподчиненных предложениях с кондициональными придаточными с союзами *wenn* и *falls*: *Wenn es dir aber gelingt, bei der Aufklärung eines Verbrechens mitzuwirken, ist das eine große Befriedigung; Zeit genug bleibt also, falls es zu einer Öffnung kommt*; 2) каузально-таксисные значения в сложноподчиненных предложениях с каузальными придаточными с союзами *weil, da*: *Der Ton erklingt, weil in den Pfeifen Luft schwingt; Die Kräuter besitzen zu dieser Zeit ihre größte Heilkraft, da sie voll ausgebildet sind*; 3) консекутивно-таксисные в сложноподчиненных предложениях с консекутивными придаточными, в частности, с союзом *sodass*: *Das Laub ist abgefallen, sodass die Kronen gut sichtbar sind*; 4) concessивно-таксисные значения в сложноподчиненных предложениях с concessивными придаточными с союзами *obwohl, obschon, obgleich, wenngleich*: *Die Stadt ist gespalten, obwohl sie streng genommen in der administrativen Zone der Palästinenser liegt; Das Forschungsprojekt erhält bereits Geld aus Bern, obschon sich noch keine Ethikkommission geäußert hat; Danach wurde es etwas leerer im Chris Inn, obgleich das Publikum sich veränderte; Der Kopf ist zerbrochen, wenngleich das Gesicht intakt geblieben ist*; 5) модально-таксисные значения в сложноподчиненных предложениях с модальными придаточными или придаточными предложениями образа действия с союзами *wobei, indem*: *Es kam zur Kollision im Einmündungsbereich, wobei sich*

der Radfahrer schwer verletzte; Der Vater täuschte die Öffentlichkeit, *indem* er seine Tochter zwang, Briefe zu schreiben (LC).

В предложениях третьего и четвертого типов – в сложносочиненных предложениях с сочинительными союзами *denn*, *und* и др. и предложениях с однородными предикатами – также могут актуализироваться примарно-таксисные и секундарно-таксисные категориальные значения одновременности, например: Dies ist die menschliche Seite der digitalen Kommunikation, *denn* sie gibt uns die Mündigkeit zurück; Dadurch beschleunigt Ihr Auto langsamer als gewohnt *und* auch der Bremsweg verlängert sich; Dort griffen die Männer den Göttinger an *und* forderten die Herausgabe seiner Geldbörsen (LC). На примарный характер актуализируемого таксисного значения одновременности может указывать сочинительный союз *und*, а на секундарный характер – сочинительный союз каузальной семантики *denn*.

В качестве монопредикативных осложненных конструкций немецкого языка, выполняющих функцию зависимого таксиса, следует рассматривать высказывания с презентными и перфектными причастиями (причастиями I, II) и высказывания с предложными девербативами.

Причастия участвуют в актуализации таксисной дихотомии, репрезентируя значения примарно-таксисные категориальные значения одновременности и предшествования. Презентные причастия актуализируют таксисные значения одновременности обозначаемых ими действий (процессов, состояний, событий), соотносимых с действиями (событиями, процессами, состояниями) глагольных сказуемых. Перфектные причастия обозначают действия, предшествующие действиям глагольных предикатов [Снигирева 2013: 189–191] и актуализируют таксисное значение предшествования, например: Ihre Fraktion spendete ihr *stehend* Applaus; Am Stand gegenüber stimmt Anita Oppel *nickend* zu; Eine junge Frau sitzt *lesend* auf einer Parkbank; Rund ein Drittel unseres Lebens verbringen wir *schlafend* im Bett; Die Mädchen posieren *sitzend* oder *stehend* vor den Zuschauern; *Angereist*, gehen wir den Gleisen entlang und überqueren diese nach links; *Angereist* aus

Grund- und Hauptschulen in der Region, überzeugten sie die Jury im Staatlichen Seminar für Didaktik und Lehrerbildung (LC).

В вышеприведенных примерах немецкого языка презентные причастия *stehend, lesend, schlafend, sitzend* выступают в качестве актуализаторов таксисных категориальных значений одновременности, а перфектные причастия *angekommen* и *angereist* актуализируют таксисное категориальное значение предшествования.

Важная роль в актуализации значений зависимого таксиса в немецком языке отводится высказываниям с предложными девербативами, актуализирующим примарно-таксисные и секундарно-таксисные категориальные значения одновременности и разновременности. Как уже отмечалось, высказывания с предложными девербативами с таксисными предложениями темпоральной семантики *während, vor, bis / bis zu, nach* и *seit* являются центральными конститuentами субполя зависимого таксиса немецкого языка, а высказывания с таксисными предложениями обстоятельственной (модальной, инструментальной, медиальной, каузальной, концессивной, консекутивной, финальной) семантики *in, bei, mit, unter, durch, vor, aus, wegen, aufgrund, dank, trotz, ungeachtet, infolge, zu, für, zwecks, per, mittels* – периферийными конститuentами субполя зависимого таксиса.

Высказывания *примарного типа*, содержащие таксисные предлоги темпоральной семантики, характеризуются таксисными значениями одновременности и разновременности в «чистом виде» и не содержат обстоятельственных элементов логической обусловленности (условия, уступки, причины, следствия, цели и др.). Актуализированные в таких высказываниях примарно-таксисные категориальные значения одновременности и разновременности (следования, предшествования) являются прототипическими. Высказывания *секундарного типа* с таксисными предложениями обстоятельственной (модальной, инструментальной, медиальной, каузальной, концессивной, консекутивной, финальной) семантики *in, bei, mit, unter, durch, vor, aus, wegen, aufgrund, dank, trotz, ungeachtet, infolge, zu, für, zwecks, per,*

mittels актуализируют таксисные категориальные значения одновременности, осложненные различными обстоятельственными значениями логической обусловленности (цели, условия, причины, следствия, уступки, образа действия и др.). В данном случае, прототипический характер имеют обстоятельственные значения логической обусловленности (каузальные, кондициональные, concessивные, консекутивные, финальные и др.). Последние совмещены с таксисными значениями одновременности, которые, в свою очередь, носят *секундарный* (сопутствующий, второстепенный) характер.

Соответственно, на первый план в немецких высказываниях *секундарного типа* с таксисными предлогами обстоятельственной семантики выходят каузальные, concessивные, консекутивные, кондициональные, инструментальные, медиальные, модальные и финальные значения, а таксисные значения одновременности являются секундарными. В таких высказываниях актуализируются секундарно-таксисные категориальные значения одновременности: 1) *каузально-таксисные*: Präsident Alexander Lukaschenko strebt vielmehr engere Bindungen nach Moskau als zum Westen an und steht selbst wegen *Unterdrückung der Opposition und Wahlfälschung* in der Kritik; *Wegen Verzögerung des Wahlergebnisses* war es zu schweren Unruhen in Honduras gekommen; *Vor Aufregung* knickte D. noch den Schlüssel im Zündschloß ab ...; 2) *concessivno-таксисные*: München (AFP) CSU-Chef Horst Seehofer hat *ungeachtet des Fernbleibens von Bundeskanzlerin Angela Merkel* (CDU) beim kommenden CSU-Parteitag die Gemeinsamkeiten mit der Schwesterpartei CDU hervorgehoben; 3) *инструментально-таксисные* и *медиально-таксисные*: Die Sticker lagen in einer Box und wurden *durch das Ziehen eines Hebels* verteilt; Viele Versuche wurden neben Größenschätzungen werden *mit Heben von Gewichten und Beurteilen ihres Schweregrades* durchgeführt; ... die Kriegsgefangenen reagierten *mit Lachen*; 4) *модально-таксисные*: Die Fraktion gratulierte *mit Kopfnicken* oder *knappem Schulterschlag* ... (Dwds); 5) *финально-таксисные*: Diese Wärme ist sehr wirksam zur *Verminderung von Schmerzen und Schwellungen*; *Fürs Kochen und Backen* gibt es keine strikten Bedienungsanleitungen wie für Maschinen; *Zur Verlängerung der*

deutschen Abwehrfront übernimmt daher der Stab der an der Atlantik-Küste stehenden 1. Armee unter General der Infanterie de la Chevalerie den Befehl im Abschnitt zwischen Orléans und dem westlich Le Ma stehenden Südflügel der 7. Armee; *Zwecks Arbeitserleichterung* hatte ein Klapperstorch ein Baby an ein Flugzeug der Lufthansa gehängt; 6) *консекутивно-таксисные*: *Infolge des Auftretens des Herrn Giron* in Mentone hat der König von seinem ursprünglichen Plane, sich nach Mentone zu begeben, Abstand genommen (LC).

В вышеприведенных высказываниях с таксисными предлогами обстоятельственной семантики *wegen, aus, vor, trotz, ungeachtet, durch, mit, zu, für, zwecks, infolge* актуализируются каузально-таксисные (см. высказывания с предлогами *wegen, aus, vor*), concessивно-таксисные (см. высказывания с предлогами *trotz, ungeachtet*), инструментально-таксисные и медиально-таксисные (см. высказывания с предлогами *durch, mit*), финально-таксисные (см. высказывания с предлогами *zu, für, zwecks*), а также модально-таксисное (см. высказывание с предлогом *mit*) и консекутивно-таксисное значения одновременности (см. высказывание с предлогом *infolge*).

Таким образом, примарно-таксисные и секундарно-таксисные категориальные значения одновременности и разновременности актуализируются в высказываниях, формируемых на базе различных синтаксических моделей предложений – в полипредикативных и монопредикативных осложненных конструкциях немецкого языка.

Среди высказываний с предложными девербативами мы выделяем высказывания двух типов – примарного и секундарного. Высказывания примарного типа являются языковыми репрезентантами примарно-таксисных категориальных значений одновременности и разновременности в «чистом виде», а высказывания секундарного типа – языковыми репрезентантами секундарно-таксисных категориальных значений одновременности, совмещенных с обстоятельственными элементами логической обусловленности (условия, причины, уступки, цели, следствия и др). В высказываниях примарного типа с таксисными предлогами темпоральной

семантики *während, vor, bis / bis zu, nach* и *seit* актуализируются примарно-таксисные категориальные значения одновременности и разновременности в «чистом виде». В высказываниях секундарного типа с таксисными предлогами обстоятельственной семантики (модальной, инструментальной, медиальной, каузальной, кондициональной, concessивной, консекутивной, финальной) *in, bei, mit, unter, durch, vor, aus, wegen, aufgrund, dank, trotz, ungeachtet, infolge, zu, für, zwecks, per, mittels* актуализируются секундарно-таксисные категориальные значения одновременности, совмещенные с обстоятельственными значениями логической обусловленности (модальными, инструментальными, медиальными, кондициональными, каузальными, concessивными, консекутивными, финальными).

1.3.2. Таксисные значения в русском языке

В русском языке таксисные категориальные значения одновременности и разновременности актуализируются в сложноподчиненных предложениях с темпоральными, каузальными, concessивными, кондициональными и др. придаточными с союзами *после того как; с тех пор как; до того как; в то время как; вследствие того как; вопреки тому что; несмотря на то, что; невзирая на то, что; в связи с тем, что; когда, если* и др. (в этой связи см. [Андрамонова 1977; Русская грамматика 1980: 541–558]).

Вышеназванные высказывания с различными таксисными союзами темпоральной и обстоятельственной семантики конституируют субполе независимого таксиса. К ним относятся сложноподчиненные предложения с темпоральными придаточными с союзами *после того как, до того как, в то время как* и др., актуализирующие примарно-таксисные категориальные значения следования, предшествования, одновременности, например: Мы поняли это только *после того, как* сдали экзамен; ... Рыжова выступает безгранично нежной, искренней, честной, *в то время как* Самохвалов полностью соответствует своей фамилии (НКРЯ).

Кроме того, данное субполе репрезентируют сложноподчиненные предложения с concessивными, консекутивными и другими типами обстоятельственных придаточных, актуализирующие секундарно-таксисные категориальные значения одновременности, например: *Невзирая на то, что острота ума его была безмерная, чувствовал он, что истина, умным человеком твёрдо произнесённая, может в один миг сделать смешным самого насмешника (НКРЯ)*. В вышеприведенном примере с таксисным союзом concessивной семантики *невзирая на то, что* актуализируется concessивно-таксисное категориальное значение одновременности.

Субполе зависимого таксиса в русском языке конституируют высказывания с деепричастными конструкциями и предложными девербативами с различными таксисными предлогами темпоральной семантики *во время, в течение, после, перед, до, с, по, накануне*: 1) высказывания с деепричастиями (*приехав, работая* и др.): *Приехав*, я вышел из машины, принял у жены дочку и хотел зайти в подъезд; *Работая* над созданием Цирка на льду, Арнольд несколько отдалился от меня, увлечшись новым делом; 2) высказывания с предложными девербативами (*перед отъездом, после прибытия, накануне прибытия, до выхода на пенсию, с приходом*): *Перед отъездом в Испанию* заболел концертмейстер оркестра Аркадий Футер ...; *После прибытия в ГорГАИ* адвоката Жаворонского отпустили; Между тем *накануне прибытия Вульфа в Москву* сразу два американских журнала – «Нью-Йоркер» и «Ньюсуик» – сообщили: администрация Буша приступила к изучению плана проведения военной операции в Ираке; *До выхода на пенсию* она держала в кулаке нашу десятую школу ...; Искусство изготовления стекла на Руси появилось *с приходом мастеров-византийцев* ... (НКРЯ).

В высказываниях примарного типа с предложными девербативами с таксисными предлогами темпоральной семантики *во время, в течение, после, перед, до, с, при, накануне* актуализируются примарно-таксисные категориальные значения одновременности, предшествования и следования,

например: Она исполнит сорокаминутную музыкальную программу в сопровождении акустической гитары *во время перелёта* из Лос-Анджелеса в Чикаго; *В течение полета* над территорией ДРВ самолеты F-4 совершали противозенитный маневр «змейка» ...; *С приездом в Москву* перемена моего взгляда на предметы, лица и своё отношение к ним стала ещё ощутительнее; Аликс себя чувствовала лучше, температура была ниже, горло еще болело *при глотании*; ... французские «друзья чеченцев» *накануне приезда нашего президента* выложились по полной программе (НКРЯ).

В приведенных высказываниях русского языка с таксисными предлогами *во время, в течение, с, при* актуализованы примарно-таксисные категориальные значения одновременности, а в высказывании с таксисным предлогом *накануне* – примарно-таксисное категориальное значение предшествования.

Секундарно-таксисные категориальные значения одновременности репрезентируются в высказываниях с предложными девербативами с таксисными предлогами обстоятельственной (каузальной, концессивной, кондициональной, модальной, финальной) семантики *в силу, благодаря, из-за, от, несмотря на, невзирая на, вопреки, при, под, вследствие, ради, для, с целью, в целях*.

В следующих высказываниях русского языка с таксисными предлогами концессивной семантики *несмотря на, невзирая на, вопреки* актуализируются концессивно-таксисные категориальные значения одновременности: *Несмотря на его отказ от Севра*, друзья продолжали хлопотать о переводе в благотворительный дом Ротшильда; ... заговорила боярская дума, и женщину, *невзирая на предостережения княжеских духовников и нового руководителя писчего приказа Максима Грека*, заточили в монастырь; *Вопреки ожиданию*, он не обрел душевного равновесия (НКРЯ).

В высказываниях с таксисными предлогами каузальной семантики *из-за, в силу, благодаря* выражаются каузально-таксисные категориальные значения одновременности, например: В 1941 на США напали в т.ч. *из-за отказа*

продавать кое-что ...; Все существующее существует только в силу одобрения от Бога ...; Благодаря применению более современной технологии изготовления в одном корпусе с цифровым модулем удалось разместить и аналоговые элементы (НКРЯ).

В следующих высказываниях русского языка с таксисным предлогом *вследствие* актуализованы консекутивно-таксисные категориальные значения одновременности: Характеристические тройки чисел, помеченные звездочками, не имеют ясного экономического смысла и возникли *вследствие применения математического приема* ...; В начале 1960 годов участились случаи поломок машин *вследствие износа* и сопровождающих его процессов (НКРЯ).

В приведенных ниже высказываниях с таксисным предлогом финальной семантики *для* репрезентируются финально-таксисные категориальные значения одновременности: *Для изучения эмоциональных компонентов отношений ребёнка* к значимым для него людям преимущественно на неосознаваемом уровне была использована методика; *Для просмотра и редактирования рисунков и фотографий в формате JPEG* предусмотрена программа «Картинки» (НКРЯ).

Таким образом, категориальная семантика независимого таксиса одновременности и разновременности актуализируется в русском языке в сложноподчиненных предложениях с темпоральными, концессивными, консекутивными и др. придаточными с таксисными союзами *после того как, с тех пор как, до того как, в то время как, вследствие того как, вопреки тому что* и др. Категориальная семантика зависимого таксиса одновременности и разновременности репрезентируется в русских высказываниях с деепричастиями и предложными девербативами. В высказываниях примарного типа с предложными девербативами с таксисными предлогами темпоральной семантики *во время, в течение, после, перед, до, с, при, по, накануне* актуализируются примарно-таксисные категориальные значения одновременности, предшествования и следования.

В высказываниях секундарного типа с таксисными предлогами обстоятельственной семантики *в силу, благодаря, из-за, от, несмотря на, невзирая на, вопреки, при, под, вследствие, для, ради, с целью, в целях* выражаются секундарно-таксисные категориальные значения одновременности: каузально-таксисные, концессивно-таксисные, кондиционально-таксисные, модально-таксисные, консекутивно-таксисные, финально-таксисные.

1.3.3. Таксисные значения в нидерландском языке

Языковыми репрезентантами таксисных категориальных значений одновременности и разновременности в нидерландском языке являются различные высказывания с полипредикативными и монопредикативными конструкциями, содержащие личные формы глагола (презентные, претеритальные) (см. сложноподчиненные предложения), а также неличные формы глагола (причастия, инфинитивы) и предложные девербативы (в этой связи см. [Барентсен 2009: 270–290]).

Категориальная семантика независимого таксиса (одновременности и разновременности) актуализируется в различных типах сложных предложений, в частности, в сложноподчиненных предложениях с таксисными союзами темпоральной семантики, маркирующими таксисную категориальную семантику одновременности, предшествования, следования: *voor, voordat* (*до того как, перед тем как, прежде чем*), *eer, eerdad, aleer, vooraleer, alvorens* (*прежде чем*), *tot, totdat* (*до тех пор, пока не*), *nadat, na* (*после того как*), *toen* (*когда*), *nu* (*теперь, когда*), *als, wanneer* (*когда*), *zolang, zolang als* (*пока*), (*van*) *zodra, zo gauw, zo gauw als* (*как только, когда*), *sinds, sedert* (*с тех пор как*), *toen* (*когда*) (о таксисных союзах см. [Барентсен 2009: 300–326]), например: *Het bezoek aan musea blijkt het minst te veranderen wanneer de toegangsprijzen veranderen; Het spel eindigt direct zodra de trekstapel leeg is; Zij werken meer uren als voor hen de mogelijkheid tot plaatsonafhankelijk werken bestaat; Alles ging goed totdat ik de taartjes moest decoreren; Het zou tot*

half vijf duren *eerdat* ik weer aan mijn ontstoken achillespees denk; Koeien geven pas melk, *nadat* er een kalfje is geboren (LC).

В вышеприведенных высказываниях нидерландского языка, относящихся к *примарному типу* и содержащих таксисные союзы одновременности, предшествования и следования (см. таксисные союзы *wanneer, zodra, voor, totdat, eerdat, nadat*), актуализируются примарно-таксисные категориальные значения одновременности, предшествования и следования.

Категориальная семантика зависимого таксиса в нидерландском языке репрезентируется в высказываниях с инфинитивами, причастиями и предложными девербативами. Высказывания с предложными девербативами с таксисными предлогами темпоральной и обстоятельственной семантики *na* (после), *vanaf* (от, после), *sinds* (с (о времени)), *sedert* (с (о времени)), *bij* (при), *gedurende* (во время), *hangende* (во время), *voor* (до), *voorafgaand aan* (до, перед), *tijdens* (во время), *tot* (вплоть до), *bij* (при), *ondanks* (несмотря на), *ongeacht* (несмотря на), *trots* (вопреки), *ingevolge* (вследствие, из за, по поводу), *krachtens* (вследствие), *vanwege* (из-за), *wegens* (вследствие, из за), *in* (в), *met* (с, посредством чего-либо), *per* (посредством), *voor* (для) конституируют субполе зависимого таксиса в нидерландском языке.

В высказываниях *примарного типа* с таксисными предлогами темпоральной семантики *na, vanaf, sinds, sedert, gedurende, hangende, voor, voorafgaand aan, tijdens, tot* и *bij* актуализируются *примарно-таксисные категориальные значения* одновременности и разновременности в «чистом виде», например: *Bij aankomst in Hoogland* bleek de klepel in slechte staat te verkeren; *Tijdens hun vlucht* kwamen de mannen een voorbijganger tegen die zij eveneens bedreigden met het vuurwapen; *Na aankomst* liepen wij met zijn allen de vooraf uitgestippelde wandeltocht; *Vanaf de ontmoeting* van de ouders, totdat de kraamvisite beschuit met muisjes komt eten (LC).

В приведенных выше примерах нидерландского языка актуализованы примарно-таксисные категориальные значения одновременности (см.

высказывания с таксисными предлогами одновременности *bij, tijdens*) и следования (см. высказывания с таксисными предлогами следования *na, vanaf*).

В высказываниях *секундарного типа* с таксисными предлогами обстоятельственной (концессивной, консекутивной, каузальной, кондициональной, модальной, инструментальной / медиальной, финальной) семантики *ondanks, ongeacht, trots, ingevolge, krachtens, vanwege, wegens, in, bij, met, per, voor* репрезентируются *секундарно-таксисные категориальные значения* одновременности (концессивно-таксисные, каузально-таксисные, консекутивно-таксисные и др.), например: *De cultuur op Urk is ondanks de inpoldering hetzelfde gebleven; Zo werden in juni twee baptisten veroordeeld tot een hoge boete wegens het zingen van religieuze liederen (LC).*

В приведенных выше высказываниях нидерландского языка актуализованы *концессивно-таксисное категориальное значение* одновременности (см. высказывание с таксисным предлогом *ondanks*) и *каузально-таксисное категориальное значение* одновременности (см. высказывание с таксисным предлогом *wegens*).

Таким образом, в нидерландском языке *примарно-таксисные категориальные значения* одновременности и *разновременности* актуализируются в *сложноподчиненных предложениях* темпоральной семантики. В высказываниях с *предложными девербативами* с таксисными предлогами темпоральной и обстоятельственной семантики актуализируются *примарно-таксисные категориальные значения* одновременности / *разновременности* и *секундарно-таксисные категориальные значения* одновременности. Категориальная семантика *примарного таксиса* одновременности и *разновременности* актуализируется в высказываниях *примарного типа*, содержащих *предложные девербативы* с таксисными предлогами темпоральной семантики *na, vanaf, sinds, sedert, bij, gedurende, hangende, tijdens, voor, voorafgaand aan, tot*. Категориальная семантика *секундарного таксиса* одновременности актуализируется в высказываниях

секундарного типа, содержащих предложные девербативы с таксисными предложениями обстоятельственной (концессивной, консекутивной, модальной, каузальной, кондициональной, инструментальной / медиальной, финальной) семантики *ondanks, ongeacht, trots, ingevolge, krachtens, vanwege, wegens, in, bij, met, per, voor*.

1.3.4. Таксисные значения в английском языке

Категориальная семантика независимого таксиса актуализируется в высказываниях английского языка, к которым относятся различные типы полипредикативных конструкций: 1) сложноподчиненные предложения с различными типами придаточных с темпоральными, каузальными, кондициональными, концессивными и др. союзами *when, unless, during, after, before, if, in case, though, although, even if, even though, so that, that* и др.; 2) сложносочиненные предложения (в этой связи см. [Верховская 1980: 98–105; Ляшенко 2019: 101–129; Левицкий 1991: 127–138]).

В приведенных ниже высказываниях *примарного типа* с таксисными союзами темпоральной семантики *during, when, before, after* репрезентируются *примарно-таксисные категориальные значения* одновременности, предшествования и следования в «чистом виде»: *During the market run up, legal adult-use sales had begun in Canada; Apart from its deliciousness, sweet potatoes have proved beneficial when it come to providing strength; Before the officer's arrival, the victim left for University Medical Center to be examined; This comes after China reported virus strains in the frozen food imported from Brazil (LC).*

В следующих высказываниях *секундарного типа* с таксисными союзами кондициональной и концессивной семантики *if, though* актуализованы *секундарно-таксисные категориальные значения* одновременности (в частности, кондиционально-таксисное и концессивно-таксисное): *If we go under their umbrella, we invite leaders of denominations and associations; There's a similar range of hues in red wine too, though the spectrum is somewhat narrower (LC).*

Категориальная семантика зависимого таксиса актуализируется в высказываниях с причастными, герундиальными, инфинитивными конструкциями и предложными девербативами. Последние могут содержать различные таксисные предлоги темпоральной и обстоятельственной семантики *at, on, in, upon, after, before, since, during, till, until, following, with, by, through, because of, despite, in spite of, for, in consequence of*.

В высказываниях *примарного типа*, содержащих предложные девербативы с таксисными предлогами темпоральной семантики *upon, on, at, after, before, since, during, with, until / till, following*, актуализируются: 1) *примарно-таксисные категориальные значения одновременности*: *Upon arrival, fire was showing from the outside of the two-car detached garage; He also threw punches during a disturbance in Market Street; With the passage of Hurricane Earl, the temporary wooden bridge had been partly destroyed; At his physical examination, the doctor discovered he had flat feet*; 2) *примарно-таксисные категориальные значения разновременности* (предшествования и следования): *We have selected the best and most sought-after calendars to build anticipation until Santa's arrival; After my arrival at United, it was hard to change everything very quickly; David had advice for Sorkin following his departure (LC)*.

В приведенных выше высказываниях с таксисными предлогами *upon, on, with, at, during* актуализованы примарно-таксисные категориальные значения одновременности, а в высказываниях с предлогами *until, before, since, after, following* – примарно-таксисные категориальные значения предшествования и следования.

В английских высказываниях *секундарного типа* с таксисными предлогами обстоятельственной семантики *on, upon, at, by, in, with, by, through, because of, despite, in spite of, for, in consequence of* репрезентируются *секундарно-таксисные категориальные значения одновременности*, включающие различные обстоятельственные значения (модальные, инструментальные, каузальные, concessивные, кондициональные и др.),

например: It progresses, first, *through the contemplation* and study of believers who ponder revelation in their hearts; Many customers have been left saddened *by the impending departure of Judith and Beth*; Real Madrid was affected *because of Ronaldo's departure*; Rainfall in Delhi this year has been relatively subdued *despite the early arrival of monsoon*; *Upon closer inspection*, I noticed one cubicle had an orange traffic cone that was turned upside down (LC).

В приведенных выше высказываниях актуализованы инструментально-таксисное значение одновременности (см. высказывание с таксисным предлогом *through* в инструментальном значении), каузально-таксисное значение одновременности (см. высказывания с таксисными предлогами *by*, *because of* в каузальном значении), concessивно-таксисное значение одновременности (см. высказывание с таксисным предлогом concessивной семантики *despite*) и кондиционально-таксисное значение одновременности (см. высказывание с таксисным предлогом кондициональной семантики *upon*).

Таким образом, категориальная семантика независимого таксиса одновременности и разновременности может быть реализована в полипредикативных высказываниях английского языка, имеющих синтаксическую структуру сложноподчиненных предложений, а категориальная семантика зависимого таксиса одновременности и разновременности – в высказываниях примарного и секундарного типов, содержащих предложные девербативы с таксисными предлогами темпоральной и обстоятельственной семантики. В высказываниях примарного типа с таксисными предлогами темпоральной семантики *upon*, *on*, *at*, *after*, *before*, *during*, *with*, *since*, *until / till*, *following* актуализируются примарно-таксисные категориальные значения одновременности, предшествования и следования. В высказываниях секундарного типа с таксисными предлогами обстоятельственной семантики *at*, *on*, *with*, *by*, *through*, *because of*, *despite*, *in spite of*, *for*, *in consequence of* репрезентируются секундарно-таксисные категориальные значения одновременности

(модально-таксисные, инструментально-таксисные, каузально-таксисные, кондиционально-таксисные, concessивно-таксисные, консекутивно-таксисные и др.).

1.3.5. Таксисные значения в польском языке

В польском языке таксисные категориальные значения одновременности и разновременности (предшествования, следования) актуализируются в сложноподчиненных предложениях с темпоральными, кондициональными, каузальными, concessивными, консекутивными, финальными придаточными с таксисными подчинительными союзами *kiedy / gdy* (когда), *podczas gdy* (в то время как), *dopoki* (пока), *odkad* (с тех пор как), *dopoty* (пока), *jak* (tylko) (как только), *zanim* (прежде чем), *poniewaz* (потому что, так как), *bo* (потому что), *zeby* (чтобы), *aby* (чтобы), *byle* (если), *jesli* (если), *skoro* (если, как только), *poniewaz* (потому что), *dlatego ze* (потому что), *bowiem* (потому что), *chociaz* (by) (хотя), *chocby* (хотя), *mimo że* (хотя), *aczkolwiek* (хотя), а также в сложносочиненных предложениях с таксисными сочинительными союзами с семантикой следствия *dlatego*, *zatem*, *przeto* (поэтому, следовательно) и др.

Высказывания *примарного типа* конституируют субполе независимого таксиса. Среди них, в первую очередь, следует назвать сложноподчиненные предложения с темпоральными придаточными, содержащими таксисные союзы темпоральной семантики. В нижеприведенных высказываниях польского языка с таксисными союзами *odkad*, *gdy*, *dopoki* *aby*, *dopoty* актуализируются примарно-таксисные категориальные значения следования (см. таксисный союз следования *odkad* (с тех пор как)), предшествования (см. таксисный союз предшествования *zanim* (прежде чем)) и одновременности (см. таксисные союзы *gdy*, *dopoki* *aby*, *dopoty* (пока)), например: *Minal rok, odkad 14 lipca 2006 r. funkcje prezesa Rady Ministrow objal Jaroslaw Kaczynski*; *Zanim Jan Rokita trafil do szpitala w Neapolu przez kilka miesiecy skarzył się na ból brzucha*; *Nie żyje pilot Dziecko wypadło z okna, gdy mama piła* (LC).

Кроме того, актуализация таксисных категориальных значений одновременности возможна в польских высказываниях *секундарного типа*. К ним относятся сложноподчиненные предложения с обстоятельственными придаточными, в частности, с кондициональными, concessивными, финальными и др., содержащие различные таксисные союзы, например: *Wiec jesli komus sie nie podoba pierwszy niech sobie przyjdzie w drugi dzien; Ale tak jak pisze Jurek, warto bylo, warto chociaz dla tego, by prosto spojrzec w oczy czlowiekowi z lustra; Karol juz w tej chwili robi wszystko, zeby jak najszybciej wyjsc na wolnosc (LC).*

В приведенных выше примерах польского языка с кондициональным, concessивным и финальным придаточными с таксисными союзами *jesli (если), chociaz (хотя), zeby (чтобы)* актуализованы такие *секундарно-таксисные категориальные значения* одновременности как кондиционально-таксисные, concessивно-таксисные и финально-таксисные.

Субполе зависимого таксиса конституируют польские высказывания с предложными девербативами. В высказываниях *примарного типа* с таксисными предлогами темпоральной семантики *w, w czasie, podczas, w toku, przed, po, do, przez* актуализируются *примарно-таксисные категориальные значения* одновременности и разновременности, например: *Policjanci znaleźli marihuanę podczas przeszukania mieszkania; Dużo ciekawiej było po zmianie stron (LC).*

В приведенных выше высказываниях с таксисным предлогом *w* репрезентируется примарно-таксисное категориальное значение одновременности (см. высказывание с предложным девербативом *w podczas przeszukania mieszkania*), а в высказывании с таксисным предлогом *po* – примарно-таксисное категориальное значение следования (см. высказывание с предложным девербативом *po zmianie stron*).

В высказываниях *секундарного типа* с таксисными предлогами обстоятельственной семантики *do, dla, w celu, celem, z powodu, ze względu, wzgledem, dzięki, dla, z uwagi na, w związku, wskutek, w skutku, na skutek, w*

efekcie, w rezultacie, w wyniku, mimo, pomimo, wbrew, w razie, w wypadku, w przypadku актуализируются следующие *секундарно-таксисные категориальные значения* одновременности: 1) *финально-таксисные*: Uroczystości były także okazją *do podziękowania* i wyróżnienia najbardziej zasłużonych; Ich autorzy wzywani są do siedziby Urzędu Skarbowego *celem wyjaśnienia*; (2) *каузально-таксисные*: Pracownicy wydziału przyjmują ponad 30 wniosków od kierowców o wydanie nowych numerów rejestracyjnych *z powodu zniszczenia, zagubienia* bądź kradzieży ...; (3) *концессивно-таксисные*: ... *wbrew zapewnieniom kobiety*, 21-latka nie jest w ciąży; 4) *консекутивно-таксисные*: Zarówno grzebień jak i dzwonki *wskutek uderzenia* wydają dźwięki, z których powstaje polifoniczna melodia; 5) *кондиционально-таксисные*: *W przypadku zapłodnienia pozaustrojowego* ceny są o wiele wyższe (LC).

Таким образом, категориальная семантика независимого таксиса одновременности и разновременности актуализируется в польском языке в различных сложноподчиненных предложениях с придаточными времени, условия, причины, цели, следствия, уступки, а также в сложносочиненных предложениях с таксисными союзами различной семантики (*kiedy / gdy, podczas gdy, dopoki, odkad, dopoty, jak (tylko), zanim, poniewaz, bo, zeby, aby, byle, jesli, skoro poniewaz, dlatego ze, bowiem, chociaz (by), chocby mimo że, aczkolwiek, dlatego, zatem, przeto* и др. Примарно-таксисные категориальные значения одновременности и разновременности репрезентируются в сложноподчиненных предложениях с темпоральными придаточными с таксисными союзами темпоральной семантики. Секундарно-таксисные категориальные значения одновременности могут быть актуализованы в сложноподчиненных предложениях с обстоятельственными придаточными (кондициональными, каузальными и др.).

Категориальная семантика зависимого таксиса одновременности и разновременности репрезентируется в высказываниях примарного типа с предложными девербативами с таксисными предлогами темпоральной семантики *w, w czasie, podczas, w toku, przed, po, do, prez*, а также в

высказываниях секундарного типа с таксисными предлогами обстоятельственной семантики *do, dla, w celu, celem, z powodu, ze względu, dzięki, z uwagi na, w związku, wskutek, w skutku, na skutek, w wyniku, w efekcie, w rezultacie, mimo, pomimo, wbrew, w razie, w wypadku, w przypadku*. В высказываниях примарного типа с таксисными предлогами темпоральной семантики актуализируются примарно-таксисные категориальные значения одновременности, предшествования и следования, а в высказываниях секундарного типа с таксисными предлогами обстоятельственной семантики – различные секундарно-таксисные категориальные значения одновременности (финально-таксисные, каузально-таксисные, консекутивно-таксисные, concessивно-таксисные, кондиционально-таксисные).

Выводы по главе 1

Таксис рассматривается как функционально-семантическая категория, имеющая бицентрическую полевую структуру, и актуализируется в виде ФСР. Бицентрическая структура поля таксиса позволяет характеризовать его как *таксисный бином* с функциями зависимого / независимого таксиса и наличием центральных / периферийных компонентов.

Центр субполя независимого таксиса конституируют сложноподчиненные предложения с темпоральными придаточными, бессоюзные предложения кондиционально-темпоральной семантики, сложносочиненные и слитные предложения. К периферии субполя независимого таксиса относятся сложноподчиненные предложения с кондициональными, каузальными, concessивными придаточными, а также некоторые сложносочиненные и слитные предложения. Субполе зависимого таксиса конституируют различные высказывания с деепричастными, причастными, герундиальными конструкциями и предложными девербативами.

Субполе зависимого таксиса конституировано высказываниями с предложными девербативами с монотаксисными и политаксисными

предлогами темпоральной и обстоятельственной семантики. В высказываниях примарного типа с эксплицитными показателями таксисных значений в «чистом виде», каковыми являются монотаксисные темпоральные предлоги (нем.: *während, vor, nach, seit, bis / bis zu*; русск.: *после, до, перед, во время, в течение, с, по, накануне*; польск.: *w, w czasie, podczas, w toku, przed, po*; нидерл.: *na, vanaf, sinds, sedert, gedurende, hangende, tijdens, voorafgaand aan, tot*; англ.: *during, after, before, since, untill, till, following*) и некоторые политаксисные предлоги в темпоральном значении (немецкие предлоги *in, bei, mit*; нидерландский предлог *voor*; польский предлог *do* и английские предлоги *at, on, upon, with*), актуализируются примарно-таксисные категориальные значения одновременности и разновременности. Такие высказывания являются центральными компонентами данного субполя. Высказывания с девербативами с монотаксисными и политаксисными предлогами обстоятельственной семантики (нем.: *in, bei, mit, unter, durch, per, mittels, wegen, aufgrund, dank, aus, vor, ungeachtet, trotz, für, zu, zwecks*; русск.: *несмотря на, невзирая на, вопреки, вследствие, в силу, благодаря, из-за, от, для, ради, с целью, в целях*; польск.: *do, dla, w celu, celem, z powodu, ze względu, dzięki, z uwagi na, w związku, wskutek, w skutku, na skutek, w wyniku, w efekcie, w rezultacie, mimo, pomimo, wbrew, w razie, w wypadku, w przypadku*; нидерл.: *wegens, vanwege, ondanks, ongeacht, trots, ingevolge, krachtens, per, in, bij, met, voor*; англ.: *because of, despite, in spite of, for, on, upon, at, by, with, through*) являются периферийными конститuentами субполя зависимого таксиса. В них актуализируются различные секундарно-таксисные категориальные значения одновременности, осложненные обстоятельственными элементами логической обусловленности (каузальности, concessивности, кондициональности, консекутивности, инструментальности, финальности и др.).

Категориальная семантика зависимого таксиса одновременности и разновременности актуализируется в немецком, русском, английском, нидерландском и польском языках в высказываниях примарного и

секундарного типов, содержащих предложные девербативы с монотаксисными и политаксисными предложениями темпоральной и обстоятельственной семантики. В высказываниях примарного типа с монотаксисными и некоторыми политаксисными предложениями темпоральной семантики актуализируются примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, предшествования и следования. В высказываниях секундарного типа с монотаксисными и политаксисными предложениями обстоятельственной семантики (модальной, инструментальной, медиальной, каузальной, concessивной, кондициональной, консекутивной, финальной) могут быть репрезентированы секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности: модально-таксисные, инструментально-таксисные, медиально-таксисные, каузально-таксисные, concessивно-таксисные, кондиционально-таксисные, консекутивно-таксисные, финально-таксисные.

ГЛАВА 2. СЕМАНТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ ТАКСИСНЫХ ПРЕДЛОГОВ

Вопрос описания семантики предлогов и их функционального потенциала в немецком, русском и др. языках (в том числе, в сопоставительном аспекте) неоднократно освещался в работах современных отечественных и зарубежных исследователей [Астафьева 1974; Бирюкова Шведова 2012; Борковская 1973; Газизов, Мурясов 2017; Галстян 2015; Гареева 2012; Гзгян 1989; Голубева, Зуева 2017; Копенкина, Сидорова 2017; Кравченко 2000; Кравченко 2001; Маслова 2016; Мерешкова 2006; Павлова, Суровцева 2016; Рейман 1982; Старкова 2011, 2013; Съедин 1963; Орлова 2020; Суровцева 2012, 2014, 2016; Суровцева, Павлова, Велиева 2017; Щербатенко 2013; Шиганова 2001; Шустова, Хорошева 2020; Юнг 1996; Engel 1988; Helbig 1990; Blühdorn 2012; Blühdorn, Ravetto 2014; Brücken schlagen 2004; Breindl, Volodina, Waßner 2014; Forstreuter, Egerer-Möslein 1978; Schröder 1981, 1986].

Лексические и фразеологические предлоги русского, немецкого, английского и др. языков рассматривались отечественными и зарубежными лингвистами в различных аспектах: (а) лексикографическом (О.Н. Кравченко, С.И. Суровцева и др.); (б) семантическом, структурно-семантическом и семантико-синтаксическом (Н.П. Кравченко, С.И. Суровцева, Г.А. Шиганова, О.А. Щербатенко и др.); (в) функциональном и функционально-семантическом и др. (С.А. Галстян, Х.Р. Мерешкова, А.И. Орлова и др.); а также: (г) в качестве лингвистических или лексических коннекторов (Н. Blühdorn, U. Engel) [Галстян 2015; Кравченко 2000; Кравченко 2001; Мерешкова 2006; Орлова 2020; Суровцева 2012, 2014, 2016; Шиганова 2001; Щербатенко 2013; Engel 1988; Blühdorn 2012].

Предлоги в составе предложных девербативов реализуют свой семантический потенциал, выступая в качестве *маркеров* различных разновидностей или вариантов таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности (предшествования, следования).

Кроме того, предлог можно рассматривать как специфический маркер «сопроводительного сюжета, сворачиваемого формой косвенного падежа в составе предложно-падежного сочетания» [Гзгян 1989: 7]. Как специфический маркер предлог обозначает «сопряжение или смысловое единство» комплекса двух действий (процессов, состояний, событий): основного, выражаемого глагольным предикатом, и побочного, сопутствующего действия (состояния, процесса, события) девербатива. Указывая на «сопряжение» или «смысловое единство» двух и более соотносимых между собой в рамках целостного темпорального периода, предлог маркирует таксисную семантику одновременности, предшествования или следования, например: *Beim Erscheinen dieser Verschmelzung* fühlen die Individuen, daß sie im Einklang stehen und eine moralische Einheit bilden; Schelsky hat diese Worte zehn Jahre *vor dem Erscheinen der Negativen Dialektik* geschrieben; *Bereits nach dem Erscheinen von 2 Heften*, also ein halbes Jahr nach der Gründung, kam es zu einem Konflikt zwischen der Redaktion und dem Aufsichtsrat; *Seit dem Erscheinen des Stiller* im Herbst 1954 sind vierundvierzig Jahre vergangen; In der Berliner Presselandschaft hatten die Fusionsgegner *bis zum Erscheinen des «Telegraf»* kaum eine Stimme (Dwds).

В приведенных выше высказываниях немецкие таксисные предлоги темпоральной семантики *bei, vor, nach, seit, bis / bis zu* при употреблении с событийным девербативом *das Erscheinen* выполняют различную таксисообразующую функцию: одновременности (см. предложный девербатив *beim Erscheinen dieser Verschmelzung*), предшествования (см. предложные девербативы *vor dem Erscheinen der Negativen Dialektik, bis zum Erscheinen des «Telegraf»*) и следования (см. предложные девербативы *nach dem Erscheinen von 2 Heften, seit dem Erscheinen des Stiller*).

2.1. Семантический потенциал таксисных предлогов немецкого языка

В данном разделе диссертации рассматривается семантический потенциал таксисных предлогов немецкого языка *während, seit, vor, nach, bis /*

bis zu, vor, aus, wegen, aufgrund, dank, trotz, ungeachtet, mittels, per, zu, für, zwecks, bei, in, mit, durch, unter. Данные таксисные предлоги характеризуются гетерогенным семантическим потенциалом и являются маркерами различных таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности.

Предлагается различать в немецком языке две группы таксисных предлогов: 1) монотаксисные предлоги (*während, seit, vor, nach, bis / bis zu, aus, vor, wegen, aufgrund, dank, per, mittels, trotz, ungeachtet, infolge, zu, für, zwecks*); 2) политаксисные (*in, bei, mit, unter, durch*) (см. схема 1).

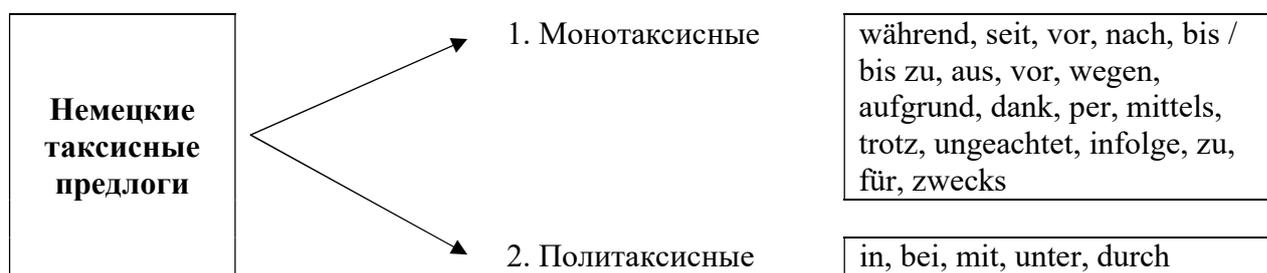


Схема 1. Немецкие таксисные предлоги

Предлоги темпоральной семантики *während, seit, vor, nach, bis / bis zu* являются монотаксисными, поскольку они эксплицируют одну разновидность или один вариант таксисных категориальных значений: одновременности (предлог *während*), предшествования (предлоги *vor, bis bis / zu*) и следования (предлоги *nach, seit*): *Es zeigte sich während des Singens, dass die Kinder durchaus in der Lage sind, einfache (aber inhaltsreiche) Strophen selbst zu machen; Am Abend vor dem Abzug aus Cholula bat Gaspar Lencero, ein tapferer, schlichter, doch stets etwas versponnener Soldat, um die Vergünstigung, den Generalkapitän allein sprechen zu dürfen; Die Wärmespeicherung hält bis zur Ankunft bei der Bergstation an; Nach der Abreise Masolinos erweiterte und bereicherte Guidi die Komposition der «Wiedererweckung der Tabita»; Mit bislang 320000 Menschen war der Exodus zur größten kurzfristigen Fluchtbewegung in Europa seit der Vertreibung der Ostdeutschen angeschwollen (Dwds).*

Предлоги обстоятельственной семантики могут быть как монотаксисными, так и политаксисными. Предлоги моногенной обстоятельственной семантики (каузальной, инструментальной,

концессивной, консекутивной, финальной) *aus, vor, wegen, aufgrund, dank, per, mittels, trotz, ungeachtet, infolge, zu, für, zwecks* являются монотаксисными, а предлоги гетерогенной семантики *in, bei, mit, unter, durch* являются политаксисными.

Монотаксисные предлоги темпоральной, каузальной, инструментальной, концессивной, консекутивной, финальной семантики эксплицируют лишь одну разновидность таксисной категориальной ситуации одновременности / разновременности: примарно-таксисную (предлоги *während, seit, vor, nach, bis / bis zu*), каузально-таксисную (предлоги *aus, wegen, vor, aufgrund, dank*), инструментально-таксисную (предлоги *per, mittels*), концессивно-таксисную (*trotz, ungeachtet*), консекутивно-таксисную (*infolge*), финально-таксисную (*zu, für, zwecks*).

В следующих высказываниях с монотаксисными предлогами каузальной семантики *wegen, vor, aus* актуализируются каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности: *Staatsanwalt erwägt Verfahren wegen Bestechung; 7000 Zuschauer kletterten auf Bänke und Stühle, warfen vor Begeisterung ihre Arme in die Luft ...; Aus Verzweiflung stürzten sich die Liebenden in die Tiefe (Dwds).*

В приведенном ниже высказывании с монотаксисным предлогом инструментальной семантики репрезентируется инструментально-таксисная категориальная ситуация одновременности: *Neben diese personelle Auswahl trat die Förderung und Hemmung des Programms mittels der Papierzuteilung ... (Dwds).*

В высказываниях с монотаксисными концессивными предлогами *trotz, ungeachtet* актуализируются концессивно-таксисные категориальные ситуации одновременности: *Die IG Bau ist trotz der Vorbereitungen für den ersten bundesweiten Streik im Baugewerbe seit Jahrzehnten zu neuen Verhandlungen mit den Arbeitgebern bereit; Eine verständlicherweise große Rolle spielt – ungeachtet des Auftretens der Militanten – das Vorgehen von Polizei und Grenzschutz, deren Führungen so ziemlich alle Fehler aus Brokdorf und Gorleben*

wiederholten ... (Dwds); Die Bundesregierung hat *ungeachtet der Beteiligung Saudi-Arabiens am Jemen-Krieg* die Lieferung von acht Patrouillenbooten an das Königreich genehmigt (LC).

В следующем высказывании с монотаксисным консекутивным предлогом *infolge* актуализируется консекутивно-таксисная категориальная ситуация одновременности: Gespräche über gemeinsame Verteidigungsfragen, die zwischen dem ägyptischen Außenminister Salah el Din Bey und dem britischen Botschafterin Kairo seit zwei Monaten währten, wurden laut The Times *infolge der Abreise des ägyptischen Außenministers nach Lake Success* unterbrochen (Dwds).

В высказываниях с монотаксисными предлогами целевой семантики *zu*, *für* репрезентируются финально-таксисные категориальные ситуации одновременности: *Zum Lesen der 120 querformatigen Seiten* braucht man keine halbe Stunde; Im Ruhrgebiet werden die Koffer gepackt *für die Abreise Richtung Berlin* (Dwds).

Политаксисные предлоги *in*, *bei*, *mit*, *unter*, *durch* характеризуются полисемичностью и гетерогенностью. В силу своей темпоральной, каузальной, кондициональной, модальной, инструментальной, медиальной семантики они могут эксплицировать несколько вариантов таксисных категориальных ситуаций одновременности, ср.: 1) *примарно-таксисные*: *Bei der Abreise der Expedition von Muanza* war deswegen das Experiment noch nicht beendet ... (Dwds); *Mit der Anerkennung Jerusalems als Hauptstadt von Israel* hat Trump innenpolitische Ziele verfolgt (LC); 2) *модально-таксисные*: *Mit Heulen* und einer langen Rauchfahne raste das Fahrzeug über die langen Avus-Geraden und erreichte dabei 236 Stundenkilometer (Dwds); 3) *кондиционально-таксисные*: *Aber bei näherem Kennenlernen* wussten wir, dass unsere Gäste nicht nur Deutsche, sondern in gleichem Maße Chilenen sind, mit Leib und Seele (LC); 4) *инструментально-таксисные*: *Durch die Verwendung bleibender sichtbarer statt momentaner hörbarer Zeichen der Verständigung* entsteht die Schrift; Vom jeweiligen Podcast-Ordner auf Ihrer Festplatte lassen sich die Dateien jederzeit *durch Ziehen und Ablegen* (Drag&Drop) auf einen MP3-Player bzw. ein anderes

mobiles Gerät übertragen (Dwds); 5) *медиа́льно-таксисные*: Gegen 8.15 Uhr wurde der Mann von zwei Unbekannten *durch Klopfen an der Scheibe* geweckt; 6) *кауза́льно-таксисные*: Der böhmische Josef war *durch den Anblick*, der sich ihm eben geboten hatte, sprachlos gemacht (LC).

В вышеприведенных высказываниях политаксисный предлог *mit* маркирует две разновидности таксисных категориальных ситуаций одновременности: примарно-таксисную и модально-таксисную (см. предложные девербативы *mit der Anerkennung Jerusalems als Hauptstadt von Israel* и *mit Heulen*). Политаксисный предлог *bei* маркирует две разновидности таксисных категориальных ситуаций одновременности: примарно-таксисную и кондиционально-таксисную (см. предложные девербативы *bei der Abreise der Expedition von Muanza* и *bei näherem Kennenlernen*). Политаксисный предлог *durch* маркирует три варианта секундартаксисных категориальных ситуаций одновременности: каузално-таксисную, медиа́льно-таксисную и инструментально-таксисные категориальные ситуации одновременности (см. предложные девербативы *durch Klopfen an der Scheibe*, *durch den Anblick*, *durch die Verwendung bleibender sichtbarer statt momentaner hörbarer Zeichen der Verständigung*, *durch Ziehen und Ablegen*).

Немецкий предлог *während* употребляется в темпоральном значении (см. Präp. mit Gen.; mit Dat., wenn der Gen. Pl. nicht erkennbar ist; im Sg. Auch umg. mit Dat.; bezeichnet eine Zeitdauer, auch einen Zeitpunkt innerhalb einer Zeitdauer/in der Zeit, zur Zeit von etw., im Verlauf von ...: w. dieser Zeit, Tage; w. der Nacht; umg. w. dem Essen; [unsere Vorräte nahmen] während sieben Monaten ... kein Ende Le Fort Papst 25 w. des Krieges (in der gesamten Zeit, die der Krieg dauerte) herrschte Lebensmittelknappheit es war noch w. des Krieges (zu einem Zeitpunkt im Kriege), als das geschah sie kam w. meiner Abwesenheit) (WDG).

В следующих высказываниях немецкого языка данный предлог маркирует примарно-таксисную категориальную семантику

одновременности: Und *während des Gehens* wich die Düsternis mehr und mehr von mir; Die Bedenken beruhen «auf fehlerhaften Informationen», sagte indes Bundesinnenminister Thomas de Maizière am Donnerstag *während des Besuchs* am Südkreuz; Jetzt, *während des Schweigens*, hörte man deutlich das Kochen des Klaviers; *Während der Begegnung* hatten die Fans des achtmaligen DDR-Meisters auch mit Plakaten gegen RB protestiert; *Während des Spielens* horche ich immer wieder auf ungewöhnliche Geräusche (Dwds).

Немецкий предлог *seit* употребляется в темпоральном значении (см. von einem bestimmten Zeitpunkt, Zeitraum an bis zur Gegenwart des Sprechers andauernd, Grammatik: mit Dativ, präpositional / Beispiele: seit gestern, heute früh, Montag, vorigem Monat, letztem Frühjahr habe ich ihn nicht mehr gesehen, er arbeitet schon seit drei Jahren nicht mehr, die Verordnung gilt schon seit sechs Monaten, erst seit kurzem, seit kurzer Zeit) (WDG), например: ... erst *seit der Ankunft der Enkel des weißen Gottes* war seine Liebe zu ihr erkaltet; *Seit der Abreise aus seinem Bezirk W.* war eine ungeheuer lange Zeit verstrichen; *Seit der Scheidung von Sheen und Mueller* tobt ein bitterer Sorgerechtsstreit um die Kinder; *Seit dem Treffen mit Hicham Elachir* sind ein paar Wochen vergangen; Doch *seit dem Besuch von Guido Westerwelle* in Kiew in der vorigen Woche liegen Berlin und Moskau im Streit; *Seit dem Abzug der Russen* herrscht der Verfall (Dwds).

В вышеприведенных высказываниях с предложными девербативами *seit der Ankunft der Enkel des weißen Gottes, seit der Abreise aus seinem Bezirk W., seit der Scheidung von Sheen und Mueller, seit dem Treffen mit Hicham Elachir, seit dem Besuch von Guido Westerwelle, seit dem Abzug der Russen* темпоральный предлог *seit* выступает в роли маркера примарного таксиса следования.

Немецкий предлог *vor* употребляется в темпоральном значении (см. *mit Dat.; zeitl. / 1. / bezeichnet einen Zeitpunkt, der einem anderen Zeitpunkt oder Vorgang vorausgeht / Ggs. nach / der Zeitpunkt ist bestimmt / es ist fünf Minuten v. sieben Uhr; das geschah einen Tag v. seiner Abreise, sechs Wochen v. der Prüfung; Rom soll im Jahre 753 v. unserer Zeitrechnung / Abk.: v. u. Z. / gegründet*

worden sein; /*der Zeitpunkt ist nicht ganz genau, jedoch annähernd angegeben* / die Sendung beginnt nicht v. acht Uhr; das war noch v. dem ersten Weltkrieg, v. meiner Geburt; v. dem Fest gab es viel Arbeit; was geschah v. seiner Ankunft, kurz v. dem Unfall?; ich erledige das noch v. dem Essen, v. Tisch(e); er wird nicht v. Abend zu Hause sein; ich erzähle es dir v. dem Schlafengehen, morgen v. dem Unterricht; der Bescheid kann nicht v. Ablauf von vierzehn Tagen, umg.nicht v. vierzehn Tagen eintreffen; er kam kurz v. Toresschluß (*im letzten Augenblick*) er hat schon v. deiner Zeit (*bevor du hinkamst*) in dieser Abteilung gearbeitet geh. v. der Zeit (*zu früh, außergewöhnlich zeitig*) war sie grau geworden / sprichw. / man soll den Tag nicht v. dem Abend loben (*man muß erst das Ende abwarten*); 2. / *bezeichnet einen Zeitpunkt, der eine (bestimmte) Zeitspanne zurückliegt* / v. einem Jahr es ist ein Jahr her, daß ..., ein Jahr ist vergangen, seit...:v. knapp einer Stunde, v. drei Tagen, v. vier Wochen ist er angekommen; der Dichter wurde hier v. zweihundert Jahren geboren; das stand v. kurzem (*kürzlich*) in der Zeitung; ich erfuhr es v. einiger, geraumer Zeit; es geschah schon v. langer Zeit, v. Jahren, v. Jahr und Tag; 3. / *bezeichnet eine zeitl. Reihenfolge; vgl.* / eher als, früher als, Ggs. nach: er ist v. mir an der Reihe, kommt v. mir; die anderen waren v. mir angekommen, waren v. uns da; v. den Nachrichten lief eine Musiksendung; er starb v. seinem Vater; sie hatte v. ihm schon einen anderen Freund gehabt; / sprichw. / Hochmut kommt v. dem Fall) (WDG).

В следующих высказываниях немецкого языка с предложными девербативами (см. *vor dem Essen, vor dem Erscheinen an diesem Freitag, vor dem Schlafen, vor dem Abzug der Alliierten, vor dem Eintritt in die Moschee, wenige Stunden vor dem Besuch, ein halbes Jahr vor der Abreise, unmittelbar vor dem Eintreffen der Flutwellen*) темпоральный предлог *vor* маркирует примарно-таксисную категориальную семантику предшествования: *Vor dem Essen* gibt es dann getrocknete Datteln und Wasser, damit sich der Magen daran gewöhnt, dass es jetzt gleich etwas zu essen gibt; In Windeseile hatte sich das Titelbild noch *vor dem Erscheinen an diesem Freitag* im Internet verbreitet; *Vor dem Schlafen* las er unter der Bettdecke versteckt in dem Buch ...; Thiel fertigte

die Bilder 1994 *vor dem Abzug der Alliierten* an; *Vor dem Eintritt in die Moschee* werden die Schuhe ausgezogen; *Wenige Stunden vor dem Besuch* sagt Netanjahu deutlich im Fernsehen, dass er Gabriel nur sehen will, wenn dieser auf die NGOs verzichtet; *Ein halbes Jahr vor der Abreise* war ich einmal pro Woche beim Chinesisch-Sprachkurs; *Unmittelbar vor dem Eintreffen der Flutwellen* hatten noch Boote mit zweihundert Urlaubern angelegt (Dwds).

Немецкий предлог *nach* употребляется в темпоральном значении (см. *zeitl. / 1. / bezeichnet einen Zeitpunkt, der einem anderen Zeitpunkt oder Vorgang unmittelbar oder später folgt / Ggs. vor / der Zeitpunkt ist bestimmt / es ist zehn Minuten n. zwölf Uhr; n. einer Minute war unser Gespräch schon beendet; / der Zeitpunkt ist nicht ganz genau, jedoch annähernd angegeben / n. Weihnachten, Ostern, nach dem Fest wollen wir verreisen; n. dem Essen, n. Tisch gehen wir spazieren; n. einigen Minuten, n. einiger, kurzer Zeit, n. einer Weile, n. Wochen, Monaten hatte sich alles wieder beruhigt; er ist n. langem Leiden verstorben; n. langem Hin und Her entschied man sich für das Projekt; 2. / bezeichnet eine zeitl. Reihenfolge, ein zeitl. Nacheinander / er ist erst n. mir, ihm dran, an der Reihe; einer n. dem anderen verließ den Saal; etw. zieht etw. n. sich; während er Sardine nach Sardine herunterschlang Kafka Amerika 301) (WDG).*

В приведенных ниже высказываниях темпоральный предлог *nach* маркирует примарно-таксисные категориальные значения следования, например: *Nach dem Schlafen* sind die Finger aufgedunsen und sehen aus wie Würste; Teilnehmer berichteten *nach dem Treffen*, dass es bei den Gesprächen keinerlei Dissonanzen gegeben habe; *Nach dem Besuch von Ground Zero* nahm der Prinz an einer Sitzung der Uno teil ...; *Nach der Abreise seines Vorgängers* Daniel Coats hatte die ein halbes Jahr leer gestanden; *Nach der Ankunft am Donnerstag in Istanbul* sagte er das anberaumte Training ab; *Nach der Scheidung der ersten Ehe* wird in der Regel der Versorgungsausgleich durchgeführt; *Nach der Begegnung gegen Aris* folgt nun eine weitere schwere Aufgabe; *Nach dem Eintreffen* wird der Empfänger per Handy-SMS oder E-Mail benachrichtigt (Dwds).

Немецкий предлог *bis* / *bis zu* также употребляется в темпоральном значении (см. bezeichnet eine Grenze, ein Ziel, einen Endpunkt; Grammatik: präpositional, mit Akkusativ eines artikellosen Nomens oder mit einer weiteren Präposition, die den folgenden Kasus bestimmt; 1. Grammatik: zeitlich; Beispiele: wir bleiben bis nächsten Dienstag, kommenden Sonntag; er blieb bis Montag, den vierten April, in Berlin; bis jetzt, heute, Weihnachten, Mitte Juli waren wir verreist; es sind nur noch zehn Minuten bis sieben [Böll *Billard* 296]; mit Präposition Grammatik: in Verbindung mit «zu», «zum», «zur»; Beispiele: sie blieb bis zum Abend, zur letzten Straßenbahn, zum zehnten Mai bei uns; bis zu unserem nächsten Wiedersehen werde ich alles erledigen; der Film ist für Jugendliche bis zu 16 Jahren nicht zugelassen; bis zum Tod gehoben, verhüllend bis zum letzten Atemzug; Grammatik: in Verbindung mit «in» Beispiel: er schrieb bis in die Nacht hinein; Grammatik: in Verbindung mit «gegen» Beispiel: ich konnte bis gegen Mitternacht nicht schlafen, Grammatik: in Verbindung mit «nach» Beispiel: sie aß nichts bis nach der Vorstellung, Grammatik: in Verbindung mit «über» Beispiel: warte bis über acht Tage, Grammatik: in Verbindung mit «vor» Beispiel: bis vor kurzem war er krank, Grammatik: in Verbindung mit «auf» Beispiele: gehoben bis auf den heutigen Tag blieb alles unverändert, bis auf weiteres) (WDG).

В приведенных ниже примерах темпоральный предлог *bis* / *bis zu* маркирует примарно-таксисное категориальное значение предшествования, например: *Bis zur Ankunft des Busses* sitzt er dann bei Pavlos im Kafeneon; *Bis zum Treffen mit dem Kurier* hatte sie noch eine halbe Stunde Zeit; Dennoch blieben *bis zum Erscheinen des Albums* die Zweifel, wie die doch so stark auf Markus Achers larmoyante Stimme abgestellte Musik von The Notwist mit dem nervösen Geplapper von Doseone und Jel harmonieren könnte ...; Ihre Kollegen hielten den Täter *bis zum Eintreffen der Polizei* fest; Geboren in Managua, am Ende des Zweiten Weltkrieges, im Mai 1945, wuchs sie *bis zur Scheidung ihrer Eltern* in wohlhabenden Verhältnissen auf; *Bis zum Abzug der Alliierten* 1994 lebten rund 15000 Angehörige der Streitkräfte, Familien und Freunde in Berlin ... (Dwds).

Таким образом, немецкие предлоги *während, seit, vor, nach, bis / bis zu* употребляются в темпоральном значении. Они являются монотаксисными и эксплицируют один вариант примарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности (предлог *während*), предшествования (предлоги *vor, bis / bis zu*) и следования (предлоги *nach, seit*).

Немецкий предлог *aus* характеризуется каузальной семантикой, обозначая некоторую причину действия (процесса, события) («*bezeichnet den Grund*») (Dwds) (ср. также: *aus / kausal; bezeichnet den Grund / a. Angst, Zorn, Wut, Rache etw. nicht tun; a. Spaß, Höflichkeit, Dummheit etw. sagen; a. Pflichtgefühl, Vorsicht, Rücksicht, Erbarmen handeln; a. Unbedacht, / Nicht aus Verachtung Eurer ist's geschehn Schiller Teil III 3; jmdm. a. Versehen auf den Fuß treten; a. welchem Grunde sind Sie gekommen?; er hat es a. freien Stücken (freiwillig), a. eigener Initiative getan*) (WDG).

Предлог *aus* (ср. синонимичный предлог *vor*) употребляется в каузальном значении в сочетании с именами существительными, обозначающими чувств и эмоции субъекта действия (процесса) типа *die Überzeugung, die Begeisterung, die Verwunderung, die Bewunderung, die Missbilligung, die Entzückung, die Neigung, die Erregung, die Bestürzung, die Aufregung, die Ernüchterung, die Verwirrung* и др. («*mit Substantiven, die selbst ein kausales Merkmal tragen können*») с семантическим признаком «каузальность» или «внутренняя причина» (психического характера) («*ein der Person interner Grund (meist psychischer Art)*») [Schröder 1986: 79], например: *Er rettet uns aus der Verzweiflung eines Lebens ohne Hoffnung; Vassilios Skouris zieht kurz die tiefschwarzen Brauen zusammen, aus leiser Missbilligung oder einfach aus Verwunderung; Ich schreibe seit 20 Jahren aus Begeisterung für den Einsatz der Spielerinnen über den Sport und möchte nicht wissen, wie gering das Medienecho ohne meine Arbeit ausfallen würde; Unmittelbar nach dem Abpfiff brach Donk jedoch trotz seines wichtigen Treffers in Brügges Kabine aus Erschütterung über den absehbaren Tod seiner Angehörigen von Weinkrämpfen geschüttelt zusammen; Aus Bestürzung schreibe ich verworren; Kabarettist bin ich aber aus einem anderen Grund geworden: aus Ernüchterung;*

Offenbar *aus Aufregung* erlitt ein 54-jähriger Mann auf der Tribüne einen Herzinfarkt und starb wenig später (Dwds).

В приведенных выше высказываниях монотаксисный каузальный предлог *aus* в сочетании со статальными и процессуальными девербативами *die Verzweiflung, die Missbilligung, die Verwunderung, die Begeisterung, die Erschütterung, die Bestürzung, die Ernüchterung, die Aufregung* маркирует каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности.

Немецкий предлог *vor* употребляется при номинации внутренней (психической) причины действия или эмоционального (психического) состояния «*ein der Person interner Grund, dessen sich die Person nicht bewußt sein muß und der demzufolge nicht intentional gesteuert wird*») [Schröder 1986: 214]. (Ср.: *vor / mit Dat. eines artikellosen Nomens; kausal; gibt den Grund für einen Zustand, für eine Gemütsbewegung und deren unwillkürliche Äußerung an / v. Freude, Glück strahlen; v. Angst zittern, ganz außer sich sein; mein Herz stand still, stockte v. Schreck; sie weinte v. Wut, war wie gelähmt v. Entsetzen; er errötet v. Scham, ist rot v. Zorn, wird blaß, bleich v. Furcht; v. Schmerzen schreien; sie wußte v. Arbeit nicht mehr aus und ein; unsere Hände waren klamm v. Kälte, schmerzten v. Frost; die Kleidung des Jungen starrte v. Schmutz; ein ... erblühtes Mädchen, frischfarbig und hübsch vor Gesundheit und Kraft Th. Mann 1,449 (Buddenbr.; in dem Zimmer war v. Qualm nichts zu sehen; umg. sich nicht mehr halten können v. Lachen; v. Hunger und Durst umkommen; die Zunge klebt mir v. Durst am Gaumen; es war nicht auszuhalten v. Hitze; das ganze Haus steht v. Aufregung kopf; salopp v. Ärger, Neid, Neugierde, Einbildung platzen; / in übertr. Wendungen / umg. er sieht den Wald v. Bäumen nicht; ihm läuft v. Ärger die Galle über; er war grün v. Galle; salopp gelb v. Neid warden) (WDG), например:krfr Bambi lauschte und fürchtete sich sehr, aber sein Herz bebte *vor Bewunderung*, wenn er diese Donnerrufe vernahm; Mimi sperrte die braunen Tore ihrer Augen *vor Verwunderung* angelweit auf; Canio taumelt *vor Verzweiflung*; Der alte Balla nahm *vor Erstaunen* seine Pfeife in die Hand und bleckte seine zwei letzten Zähne; Ich schluckte, *vor Bedauern*, nicht mitsingen zu können (Dwds).*

В приведенных выше высказываниях монотаксисный каузальный предлог *vor* в сочетании со статальными или процессуальными девербативами *die Begeisterung, die Bewunderung, die Verwunderung, die Verzweiflung, das Erstaunen, das Bedauern* маркирует каузально-таксисное категориальное значение одновременности.

Немецкий предлог *wegen* употребляется в каузальном значении, обозначая причину действия (процесса, события) («*bezeichnet den Grund*») (в этой связи см. также моногенные предлоги каузальной / каузально-консекутивной семантики *aufgrund (von)* и *infolge*) (Dwds). Ср.: «*wegen Präp. mit Gen., bes. umg. u. süddt. österr. auch mit Dat.; dem Subst. auch nachgestellt, wenn es im Gen. steht; bezeichnet den Grund / auf Grund (von), infolge*»: w. des schlechten Wetters, des schlechten Wetters w. blieben wir zu Hause; Peters w.; er konnte w. seines Vaters nicht kommen; ich ärgere mich w. dieses Fehlers; sie wurde w. ihres Fleißes, ihrer Aufmerksamkeit gelobt; dieses Erzeugnis ist w. seiner Güte berühmt; umg. u. süddt. österr. Du kannst es schon wegen dem Kind nicht Brecht *Kaukas. Kreidekreis*) (WDG).

Действия (процессы, состояния), обозначаемые девербативами в сочетании с каузальными предлогами, служат своего рода обоснованием причины основных действий высказываний («*Wegen*» *kann verwendet werden, wenn Handlungen, Vorgänge oder Zustände als Begründung für das Satzgeschehen angesehen werden*») [Schröder 1986: 219]. В. Юнг отмечает, что предлог *wegen* выражает причину обозначаемого в высказывании основного действия глагольного предиката, не акцентируя внимания на последовательность совершения основного действия глагола и сопутствующего действия предложного девербатива с *wegen* («... *wegen drückt den sachlichen Grund aus ohne besondere Betonung der Zeitfolge*») [Юнг 1990: 376], например: Allein aus 39 Gemeinden des Landkreises Metz sind 89 Personen *wegen Entziehung der Wehrpflicht* vor das Landgericht geladen worden; Wütende Passagiere, die mehrere Stunden lang in einem Flugzeug in Berlin auf ihren Abflug nach London warten mussten, haben die Polizei alarmiert und den

Flugkapitän der British Airways wegen *Freiheitsberaubung* angezeigt; Dieser drohte seinerseits mit einer Anzeige gegen die Passagiere wegen *Benutzung eines Mobiltelefonen an Bord* (Dwds).

В приведенных выше высказываниях с предложными девербативами *wegen Entziehung der Wehrpflicht, wegen Freiheitsberaubung, wegen Benutzung eines Mobiltelefonen an Bord* монотаксисный предлог каузальной семантики *wegen* выступает в качестве маркера каузально-таксисных категориальных значений одновременности.

Немецкий предлог *aufgrund* употребляется в каузальном значении (см. синонимы *wegen, veranlasst, begründet durch*) (Dwds). При употреблении предлога *aufgrund* в каузальном значении действия (процессы, состояния, события), обозначаемые девербативами, служат обоснованием действий (процессов, событий) глагольных предикатов высказываний («*wenn Handlungen, Vorgänge und Zustände als Begründung für das Geschehen im Satz angesehen*») [Schröder 1986: 74], например: *Aufgrund ihrer Berechnungen* kommen die Forscher Bastian Kießling und Jan Schacht zu dem Schluss, dass bei 30 Prozent der Follower von Christian Lindner fragwürdig ist, ob es sich bei ihnen überhaupt um echte Menschen handelt; *Zwar sind aufgrund des Terroranschlags* in der Nähe der deutschen Botschaft Ende Mai die Abschiebungen ausgesetzt worden (Dwds).

В приведенных выше высказываниях с предложными девербативами *aufgrund ihrer Berechnungen* и *aufgrund des Terroranschlags* монотаксисный предлог каузальной семантики *aufgrund* выступает в качестве маркера каузально-таксисных категориальных ситуаций одновременности.

Немецкий предлог *dank* употребляется в каузальном значении (см. *dank / Präp. mit Dat.; heute häufig mit Gen. / auf Grund von, durch: d. seinem Fleiße, deiner Vorsicht, ihrem guten Zeugnis; d. eures Eingreifens, seines raschen Handelns; dank des schräg einfallenden Seitenlichtes* Grass Katz 88) (WDG) (см. также [Сущинский 1998: 32]).

Действие (процесс, событие) девербатива рассматривается как некоторое позитивное обоснование или причина обозначаемых в

высказывании действий (процессов, событий) (см. также: «... *eine Voraussetzung, die vom Sprecher positiv beurteilt wird*», «... *wenn Handlungen und Vorgänge als positiv eingeschätzte Begründung für das Geschehen angegeben werden sollen*» [Schröder 1986: 98], например: ... sie ist knapp und nur *dank des Eingreifens der Petrowzen*, des Leibregiments des Thronanwärters, einem Mordanschlag entkommen; *Dank der schnellen und weiten Verbreitung seiner Inventionen durch die Graphik* wurde er einer der einflußreichsten Künstler der frühen Neuzeit nördl. der Alpen; *Dank der Körperwahrnehmung*, in der Fachsprache Interozeption genannt, ist das Gehirn auch ständig darüber informiert, wo sich der linke Arm oder der kleine Finger der rechten Hand befindet (Dwds).

В приведенных выше высказываниях с предложными девербативами *dank des Eingreifens der Petrowzen, dank der schnellen und weiten Verbreitung seiner Inventionen durch die Graphik, dank der Körperwahrnehmung* монотаксисный предлог каузальной семантики *dank* выступает в качестве маркера каузально-таксисных категориальных значений одновременности.

Итак, монотаксисные каузальные предлоги *wegen, aufgrund, dank* в силу своей моногенной семантики являются маркерами каузально-таксисных категориальных ситуаций одновременности.

Немецкий предлог *infolge* употребляется в консекutiveм значении при номинации действия как некоторого обозначаемого в высказывания следствия («*als Folge, Wirkung von, aufgrund von*») [Schröder 1986: 138] (см. также: *mit Gen. / i. starken Regens war der Pegelstand der Flüsse sprunghaft angestiegen; i. des Unfalls war die Straße gesperrt; i. des starken Schneefalls war der Gebirgspaß nicht passierbar; i. Nebels konnte das Flugzeug nicht starten; Infolge des düsteren Lichts konnte Robert die Einzelheiten nicht erkennen Kasack Stadt 150*) (WDG).

В приведенных ниже высказываниях с предложными девербативами *infolge der Hautveränderung* и *infolge des Anwachsens der Bevölkerungszahlen im 2. Jh.* монотаксисный консекutiveный предлог *infolge* выступает в качестве маркера консекutiveно-таксисных категориальных значений

одновременности: Grace Halsell ist später *infolge der Hautveränderung* an Krebs gestorben; Im städt. Wohnbau wird – *infolge des Anwachsens der Bevölkerungszahlen im 2. Jh.* und des damit verbundenen Platzmangels – das freistehende Einzelhaus (*domus*) zunehmend von mehrstöckigen Miethäusern (*Insula*) verdrängt ... (Dwds).

Немецкий предлог *per* употребляется в инструментальном / медиальном значении («+medial / instrumental») [Schröder 1986: 166]. Данный предлог служит для обозначения некоторого средства («zur Bezeichnung des Mittels, wodurch etw. übermittelt, befördert oder erreicht wird ...») (Dwds) (см. также *per / Präp. mit Akk., meist mit Subst. ohne erkennbaren Kasus* □lat.□ 1. / bezeichnet das Mittel, wodurch etw. befördert, übermittelt wird / mit: Güter p. Bahn, Expresß, Schiff befördern; p. Schiene (*auf dem Schienenweg*) p. Luft (*auf dem Luftweg*); Aber nicht Nordost und nicht Südwest ging's ... sondern landein, immer *per* Achse (*mit einem Fahrzeug Bredel Heerstraßen 499*); *durch*: Nachrichten p. Post, Telefon, Funk, Eilboten übermitteln; die Rechnung wurde p. Nachnahme beglichen; ein Brief p. Adresse (*abzugeben bei*) Familie Schulz Kaufm. / *bei Mengen- und Maßangaben* / *pro, für*: eine Ware p. Kilo, Stück verkaufen; *räuml.* / p. Meter, Hektar; / *zeitl.* / (bis) zum: d. Bezahlung, Lieferung erfolgt p. ersten Juni; p. sofort (*gleich*); 2. / *in besonderen Redewendungen* / umg. scherzh. p. pedes (*zu Fuß*) kommen Neupräg. salopp p. Anhalter fahren; umg. jmdn. p. du anreden (*jmdn. duzen*) er war mit allen gleich *per* du (*duzte alle gleich*) Eisenreich Urgroßvater 16) (WDG), например: Also reanimierte man die längst verblichene Marilyn Monroe *per elektronischer Bildbearbeitung* und montierte den Firmenchef Toni Megge nachträglich in eine ihrer Filmszenen hinein; Rosneft wurde, *per Enteignung*, auf den Ruinen von Chodorkowskijs großer Ölgesellschaft gegründet (Dwds).

В приведенных выше высказываниях монотаксисный инструментальный предлог *per* маркирует инструментально-таксисные категориальные значения одновременности (см. высказывания с предложными девербативами *per elektronischer Bildbearbeitung, per Enteignung*).

Немецкий предлог *mittels* употребляется в инструментальном значении (см. *Mittels / Präp. mit Gen./ papierdt. mit Hilfe von, durch: sie öffneten die Kiste m. eines Brecheisens; daß er dort das Tor des Mautnerschen Hauses mittels eines Schlüssels ... geöffnet* Lernet-Holenia *Graf 9; / mit Dat., wenn der Gen. nicht erkennbar ist / etw. m. Drähten verbinden*) (WDG), например: Im Ausland wird *mittels Ersuchens der zuständigen Behörde des fremden Staates* oder der in diesem Staate befindlichenkonsularischen oder diplomatischen Vertretungen des Bundes zugestellt; Das P. geschieht 1. *mittels Durchzeichnen einer Vorlage auf transparentes Papier*, das sog. Pauspapier, bzw. die dauerhaftere Pausleinwand ...; Claerbout hat die Farbaufnahme *mittels aufwendiger Bearbeitung* in eine schier endlose Kreisbewegung, Uhrzeigerbewegungversetzt, in eine große visuelle Warteschleife (Dwds).

В приведенных выше высказываниях монотаксисный инструментальный предлог *mittels* маркирует инструментально-таксисные категориальные ситуации одновременности (см. высказывания с предложными девербативами *mittels Ersuchens der zuständigen Behörde des fremden Staates, mittels Durchzeichnen einer Vorlage auf transparentes Papier, mittels aufwendiger Bearbeitung*).

Итак, монотаксисные инструментальные предлоги *per* и *mittels* маркируют инструментально-таксисные категориальные ситуации одновременности.

Немецкий предлог *zu* употребляется в финальном (целевом) значении и служит для обозначения некоторой цели обозначаемого в высказывании действия («*zur Bez. des Zweckes, des Ziels; ist durch als ersetzbar*») (Dwds). Целенаправленное действие предложного девербатива *zum Schreiben, zum Lesen, zum Backen, zum Kochen, zum Schalfen, zum Sehen, zum Gehen, zum Laufen* и др. является при этом предпосылкой, целью и мотивацией для некоторого действия глагольного предиката («*ein absichtsvolles, willentlich vorgenommenes Geschehen ist die Voraussetzung für das im Finaladverb Ausgedrückte, das bezweckt und zugleich Motivation für die verbale Handlung ist*») [Schröder 1986: 235], например: ... sie gab ihn Lena *zum Lesen; Zum*

Schreiben brauche ich Ruhe; Das Einweichwasser wird selbstverständlich mit *zum Kochen* verwendet; Meine Mutter hat ihm *zum Schlafen* das Sofa in der Stube gerichtet ...; *Zum Backen des Clafoutis* nimmt man eine große Auflaufform (ersatzweise auch mehrere kleine); Sie braucht Krücken *zum Gehen* ...; Wir treffen uns *zum Laufen* in den Harburger Bergen ... (Dwds).

В приведенных выше высказываниях моноксисный финальный предлог *zu* маркирует финально-таксисные категориальные значения одновременности (см. высказывания с предложными девербативами *zum Lesen, zum Schreiben, zum Schlafen, zum Backen des Clafoutis, zum Gehen, zum Laufen*).

Немецкий предлог *für* употребляется в финальном значении (*bezeichnet das Ziel, den Zweck*) (Dwds) (см. также: «*bezeichnet das Ziel, den Zweck / er spart f. ein Auto; die Arbeiter streiken f. höhere Löhne; f. den Frieden eintreten; f. eine Idee kämpfen; er sorgt f. Ordnung; er kandidiert f. das Amt des Präsidenten; er tut viel f. die Erziehung seiner Kinder; der Schauspieler bereitete sich f. seinen Auftritt vor; er lieh ihm f. die Fahrt sein Motorrad; man lernt nicht f. die Prüfung, sondern fürs Leben; das genügt f. die Klärung des Sachverhalts; die Wasserkraft f. die Energiegewinnung ausnutzen; die Bedingungen, Möglichkeiten, Voraussetzungen f. die Erhöhung der Arbeitsproduktivität; ein Kriterium, Merkmal f. die Unterscheidung finden; die finanziellen Mittel f. den Bau von Straßen; der Plan f. die Umgestaltung der Industrie; der richtige Standort f. das Fotografieren des Gebäudes; das Training f. die Olympiade; es hat sich kein Bewerber f. die Stelle gemeldet; dieses Wetter ist günstig f. Erntearbeiten; dieses Gerät ist geeignet, notwendig, wichtig f. wissenschaftliche Untersuchungen; er ist f. den Militärdienst tauglich; das Auto hat nur 70 Minuten f. diese Strecke (um diese Strecke zurückzulegen) gebraucht er benutzte einen Tintenstift f. das Formular (um das Formular auszufüllen)»)(WDG), например: Aber *fürs Laufen* gibt es mittlerweile viele nützliche Accessoires; «Hair Port» in der Neuen Kantstraße verlangt *fürs Schneiden und Fönen* seit einer Woche 37 Euro statt 70 Mark, für die Tönung 24 Euro statt 45 Mark ...; *Fürs Kochen* wird viel Strom verbraucht ...; *Fürs Lesen* jedoch wird er meist wieder zu Papier gebracht (Dwds).*

В приведенных выше высказываниях монотаксисный финальный предлог *für* выступает в качестве маркера финально-таксисных категориальных значений одновременности (см. высказывания с предложными девербативами *fürs Laufen, fürs Schneiden und Fönen, fürs Kochen, fürs Lesen*).

Немецкий предлог *zwecks* употребляется в финальном (целевом) значении [Schröder 1986: 239] (см. также / *Präp. mit Gen. / paperdt. mit dem Zweck, zum Zwecke, zu: ein Gesuch z. Zahlungsaufschubs; eine Reise z. Aufkaufs von Antiquitäten*) (WDG), например: *Der Mediziner wurde jedenfalls «zwecks Feststellung seiner Personalien» auf die Wache der Bahnpolizei gebracht; Zwecks Regelung seines Vermögens hält er sich nach dem Tod der Eltern in Rom auf; Zwecks praktischer Umsetzung der von den «Planern und Anwendern» ausgeheckten Idee aber greifen die olympischen Götterwie stets auf gewöhnliche Sterbliche zurück; Zwecks Stabilisierung des Werkstattstils sah sich R. nach 1610 zu einer Klärung des auf den Betrachter gerichteten barocken Pathos ...* (Dwds).

В приведенных выше высказываниях монотаксисный финальный предлог *zwecks* маркирует финально-таксисные категориальные значения одновременности (см. высказывания с предложными девербативами «*zwecks Feststellung seiner Personalien*», *zwecks Regelung seines Vermögens, zwecks praktischer Umsetzung der von den «Planern und Anwendern» ausgeheckten Idee, zwecks Stabilisierung des Werkstattstils*).

Итак, монотаксисные предлоги финальной семантики маркируют финально-таксисные категориальные ситуации одновременности.

Немецкий предлог *trotz* употребляется в concessivном значении (*Präp. mit Gen., seltener mit Dat. / t. allen Fleißes, aller Versuche; t. aller Aufregung, heftiger Anstrengungen; t. des schlechten Wetters gingen wir spazieren; seltener, bes. österr., schweiz. mit Dat. / t. dem schlechten Wetter, gewissen Beobachtungen, allen Erfahrungen, allen Zweifeln; t. dem Verbot des Vaters ging der Junge auf das Eis; /in der festen Verbindung / t. allem, t. alledem*) (WDG).

Девербативы с моноксисным предлогом *trotz* в обстоятельственной функции номинируют некоторое событие / действие, являющееся основанием или «обстоятельством» (субъективным / объективным) для обозначаемого в высказывании действия-следствия или события-следствия (*In dem trotz-Adverbial wird der objektive oder subjektive Umstand angegeben, der nicht die erwartete Folge/Wirkung zeigt*) [Schröder 1986: 169], например: *Trotz Verspätung* steigt er gemächlich aus seinem Audi A8, Langversion; *Trotz des Angriffs auf die parteilose Kandidatin Henriette Reker* wählt Köln an diesem Sonntag einen neuen Oberbürgermeister; Nach einem Bericht der britischen BBC dauern die gewalttätigen Auseinandersetzungen *trotz der Ankunft der Mission in Syrienan*; *Trotz des Besuchs* griff Israel nach palästinensischen Angaben weiter an; Dazu finden sich im Ehlerding-Puzzle *trotz des Schweigens wichtiger Zeugen* – verschiedene Teile (Dwds).

В приведенных выше высказываниях с предложными девербативами *trotz Verspätung*, *trotz des Angriffs auf die parteilose Kandidatin Henriette Reker*, *trotz der Ankunft der Mission in Syrienan*, *trotz des Besuchs*, *trotz des Schweigens wichtiger Zeugen* моноксисный concessивный предлог *trotz* маркирует concessивно-таксисные категориальные значения одновременности.

Немецкий предлог *ungeachtet* (как и предлог *trotz*) употребляется в concessивном значении («bezeichnet eine Einräumung ohne Rücksicht auf, trotz; Grammatik: mit Genitiv, präpositional, einem Nomen vorgestellt / einem Nomen nachgestellt; *ungeachtet wiederholter Mahnungen, Bitten, wiederholter Mahnungen, Bitten ungeachtet wurde nichts geändert, ungeachtet der Schwierigkeiten, ungeachtet dessen hat er doch die Arbeit geschafft; des schlechten Wetters ungeachtet, der späten Stunde ungeachtet gingen wir spazieren*») (Dwds), например: *Ungeachtet der Empörung auf deutscher Seite* hält die Türkei an dem Verbote eines Truppenbesuchs durch Verteidigungsstaatssekretär Ralf Brauksiepe fest; *Ungeachtet des drohenden Scheiterns des Handelsabkommens Ceta* am Widerstand der belgischen Region Wallonie hat Bundeswirtschaftsminister Sigmar Gabriel (SPD) die Beteiligung der Parlamente

in den EU-Mitgliedstaaten verteidigt; *Ungeachtet aller Mahnungen von Hilfsorganisationen und den Vereinten Nationen* zeigt sich Russland weiter nicht kompromissbereit, bei der Länge der Feuerpausen Zugeständnisse zu machen; *Ungeachtet ihres Rückschlags in der Stichwahl* sind die Freiheitlichen weiterhin ein wichtiger, wahrscheinlich sogar der wesentliche Machtfaktor; *Ungeachtet des Anschlags in München* ist der Christopher-Street-Day am Samstag in Berlin gefeiert worden; Den russischen Behindertensportlern droht *ungeachtet der Entscheidung des IOC* weiter das Aus für die Paralympics in Rio de Janeiro (7. bis 18. September) (Dwds).

В приведенных выше высказываниях с предложными девербативами *ungeachtet der Empörung auf deutscher Seite, ungeachtet des drohenden Scheiterns des Handelsabkommens Ceta, ungeachtet aller Mahnungen von Hilfsorganisationen und den Vereinten Nationen, ungeachtet ihres Rückschlags in der Stichwahl, ungeachtet des Anschlags in München, ungeachtet der Entscheidung des IOC* concessивный предлог *ungeachtet* выступает в роли маркера concessивного таксиса одновременности.

Итак, монотаксисные concessивные предлоги *trotz* и *ungeachtet* маркируют concessивно-таксисные категориальные значения одновременности.

Политаксисные предлоги *in, bei, mit, unter, durch* могут употребляться в темпоральном, каузальном, кондициональном, модальном, инструментальном / медиальном значениях. В силу своей гетерогенной семантики (темпоральной, каузальной, кондициональной, модальной, инструментальной / медиальной) они эксплицируют различные варианты таксисных категориальных значений одновременности (примарно-таксисные, каузально-таксисные, кондиционально-таксисные, модально-таксисные, инструментально-таксисны, медиально-таксисные).

Немецкий предлог *in* может употребляться в темпоральном и модальном значениях и выступать в качестве маркера примарного таксиса одновременности и модального таксиса одновременности (см. схема 2).

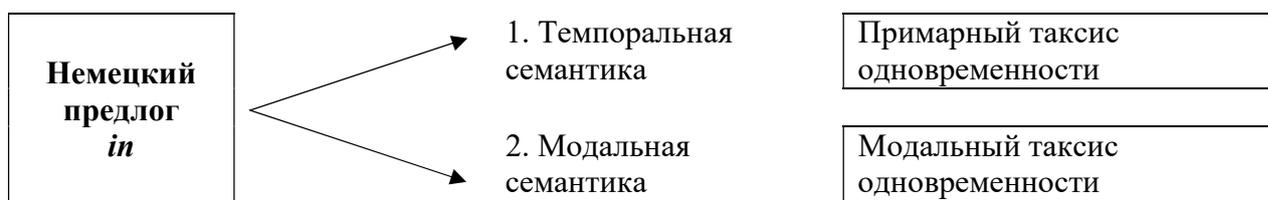


Схема 2. Немецкий предлог *in* как таксисный маркер

При употреблении в темпоральном значении данный предлог указывает на «темпоральную ориентацию» обозначаемого действия («*zeitl.* / 1. / *mit Dat.*; *dient der Angabe einer Zeit*, а) *innerhalb derer (irgendwann) etw. vor sich geht, ist* / es geschah im Jahre 1960; im letzten Jahr, Sommer hat es viel geregnet; in den Weihnachtsfeiertagen wird er mich besuchen; mitten in der Nacht wachte ich auf; in der Nacht (*nachts*) ist wenig Verkehr auf den Straßen er las das Buch in 3 Stunden; im Augenblick kann ich darauf keine Antwort geben; er mußte in aller Frühe aufstehen; im Anfang war die Tat Goethe *Faust* I 1237; schon in seiner Kindheit, in der Jugend, im hohen Alter litt er an Schlaflosigkeit; er wollte im Laufe des Abends anrufen; in Freud und Leid zusammenstehen; im Krieg (*während des Krieges*) gab es Lebensmittelkarten das sagte er mir im Vorübergehen (*als er vorüberging*); b) *nach deren Verlauf etw. vor sich geht, ist; weist von der Gegenwart in die Zukunft* / in drei Jahren wird er zurückkehren; in einer Stunde wollen wir essen; das Vergnügen findet heute in acht Tagen, in ein paar Wochen statt; der Zug wird in ein paar Minuten eintreffen; das Buch soll in Kürze (*bald*) erscheinen; 2. / *mit Akk.* / das reicht (bis) weit in die Vergangenheit, in meine Jugendzeit, in seine frühe Kindheit zurück; das läßt sich (bis) ins vorige Jahrhundert zurück verfolgen; er schrieb bis in die späte Nacht hinein; umg. er blieb bis in alle Ewigkeit (*sehr lange Zeit*) (WDG), например: Sie zieht *im Gehen* ihren Mantel aus und ihren Kittel an; Der große Mensch hinter dem kleinen hebt *im Fahren* die Hand, das heißt «Halt»; *Im Laufen* habe ich den Lauf abgeknickt und den Bolzen hineingeschoben; Vor sich auf den gefliesten Boden starrend, stillte er *im Stehen* seinen Hunger; Er salutierte vor lauter Verlegenheit *im Sitzen* und schlug die über den Parkettboden scharrenden Hacken zusammen (Dwds).

В вышеприведенных высказываниях с предложными девербативами *im Gehen, im Fahren, im Laufen, im Stehen, im Sitzen* политаксисный предлог *in* выступает в качестве маркера примарного таксиса одновременности.

При употреблении в модальном значении политаксисный предлог *in* указывает на обозначение способа действия (*modal mit Dat.; bezeichnet in adv. Wendungen die Art und Weise / um jmdn. in großem Bogen herumgehen; jmdn. in hohem Bogen hinauswerfen; etw. in deutsch oder in englisch sagen; im Fluge vergehen; etw. in aller Offenheit, im stillen, im geheimen tun; in einer bestimmten Reihenfolge, in Reih und Glied, im Kreis marschieren; in guter Laune sein; etw. in der Übersetzung lesen; in aller Unschuld fragen; in Wirklichkeit, in Wahrheit verhielt sich alles ganz anders; sich in weiß kleiden; er kam in eigener Angelegenheit, Person; papierdt. in seiner Eigenschaft als ...; das interessiert im allgemeinen nicht; er spricht in einem fort (ständig) das ist im Grunde genommen, nicht im geringsten, im höchsten Grade verwerflich; umg. etw. im Nu (sofort) begreifen etw. in den Tod (absolut) nicht leiden können etw. im Vorübergehen (nur flüchtig) erledigen / in + Subst. ist durch ein Adv. aufweise ersetzbar / in Haufen, Massen, Mengen, Scharen; in Paketen, Säcken, Bündeln, Eimern; in Stücken; in Abschnitten; in Kompanien, Divisionen; mit: etw. in Demut, Trauer, Wut tun; etw. in allen Einzelheiten, in großen Zügen schildern; er redet in Gleichnissen, in Bildern, spricht in Rätseln; etw. in Gegenbeispielen zeigen; etw. im Scherz, Ernst sagen; in einer hohen Geschwindigkeit an jmdm. vorbeifahren; in barem Gelde, umg. in harter Währung zahlen; in Öl, Wasserfarben malen; in Stiefeln, Hemdsärmeln umherlaufen; er kam in Hut und Mantel, in Uniform; in der Eisenbahn fahren; etw. in einem Zug leeren; in der festen Überzeugung, dass ...) (WDG), например: *Im Besinnen darauf*, was den eigentlichen Wert von Weihnachten ausmacht, fand Pastor Heiderstädt die richtigen Worte ...; *In der Überzeugung*, ja doch bald zurückzukehren, hatten sie anfangs nicht einmal ihre Gärten bestellt; Das alles tritt in den Interviews nicht direkt hervor, aber es zeigt sich, verbogen, *im Schweigen und Verlegenheitslachen* (Dwds).*

В вышеприведенных высказываниях с предложными девербативами *im Besinnen darauf, in der Überzeugung, im Schweigen und Verlegenheitslachen* политаксисный предлог *in* является маркером модального таксиса одновременности.

Немецкий политаксисный предлог *bei* может употребляться в темпоральном, модальном, кондициональном и каузальном значениях, маркируя категориальную семантику примарного, модального, кондиционального и каузального таксиса одновременности (см. схема 3).

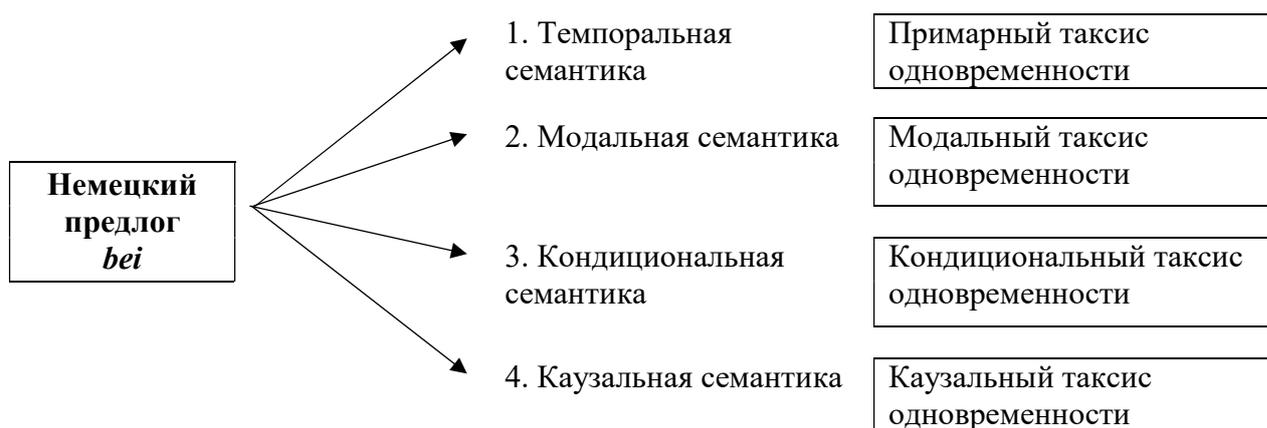


Схема 3. Немецкий предлог *bei* как таксисный маркер

При употреблении в темпоральном значении данный предлог указывает на обозначение одновременности действий (процессов, состояний) (*bezeichnet die Gleichzeitigkeit eines Zustandes, Vorganges mit einem anderen (sich an gleichen Ort vollziehenden) Zustand, Vorgang* / 1. a) b. dem gestrigen Regen fanden wir unter einem Baum Schutz; b. näherer Betrachtung stellte sich heraus, dass ...; beim Auftritt des Clowns gab es viel Gelächter; beim Abgang des Zuges waren alle Plätze besetzt; beim Herannahen der Gefahr ertönte das Signal; eine neue Methode beim Schleifen einführen; b. Einbruch der Dunkelheit wurde die Beleuchtung eingeschaltet; b. der Versammlung wurde viel geraucht; ich lernte ihn b. einer Geburtstagsfeier kennen; er ist beim Lesen eingeschlafen; er reiste b. Nacht; das sonderbare Ereignis b. seiner Geburt, seinem Tode; veraltend b. (zu) Lebzeiten seines Vaters veralt. Von da an haben wir alle geglaubt, daß wir noch bei diesen unseren Zeiten ... den Antichrist erwarten müßten Le Fort *Papst* 111 ...; b) / *mit Betonung der räumlichen Vorstellung* / b. Tisch (*beim Essen*) sitzen umg. b. Wasser und Brot (*in Gefangenschaft*) sitzen sie sitzt immer noch b. ihrem Pullover (*beim Stricken ihres Pullovers*) er war b. Verdun

(im Kampf um Verdun) verwundet worden der Ballon wurde b. 1000 Meter (*als er 1000 Meter hoch gestiegen war*) angehalten) (WDG).

В приведенных далее примерах с предложными девербативами *beim Lesen, beim Fahren, beim Gehen, beim Schlafen, beim Laufen, beim Atmen* политаксисный предлог *bei* выступает в качестве маркера примарного таксиса одновременности, например: Es gibt *beim Lesen* Wichtigeres als Spannung; Manfred warf *beim Fahren* einen flüchtigen Blick darauf und nickte; Die Arme hängen auch *beim Gehen* seitlich am Körper herab ...; Mit seinem buschigen Schwanz deckt der Husky sein Gesicht *beim Schlafen* zu; *Beim Laufen* hatte er es nicht bemerkt ...; Zufrieden höre ich mir *beim Atmen* zu ... (Dwds).

Кроме того, данный предлог может указывать на обозначение некоторого сопутствующего обстоятельства и маркировать модально-таксисное категориальное значение одновременности (см. модальное значение предлога *bei*) (*bezeichnet einen Begleitumstand / der Zug passierte die Grenze b. Regen; er schläft b. geöffnetem Fenster; die Steigerung der Produktion b. gleichzeitiger Verkürzung der Arbeitszeit; das Werk produziert jetzt das Doppelte b. gleichbleibend guter Qualität; b. Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte wurde er zu fünf Jahren Zuchthaus verurteilt; das Betreten des Eises ist b. Strafe verboten (ist verboten, wobei Zuwiderhandlungen bestraft werden)*) (WDG), например: Die Amplitude vergrößert sich *bei Verkürzung der Wellenlänge*, bis die Stelle maximaler Auslenkung erreicht wird (Dwds).

При номинации некоторого условия действия предлог *bei* употребляется в кондициональном значении («*bezeichnet außerdem die Bedingung / b. Regen gehen wir nicht spazieren; b. Gelegenheit werde ich ihn zur Rede stellen; die Notbremse darf nur b. Gefahr gezogen werden; b. Ausnutzung aller Möglichkeiten läßt sich das Ziel erreichen; b. Versammlungen sollte man nicht rauchen; dies Medikament darf nur b. hohem Fieber angewandt werden; b. Frühgeburten ist besondere Sorgfalt erforderlich; Wasser kocht b. 100 Grad; b. Entfernungen über 100 Kilometer beträgt der Zuschlag 3 Mark; b. Licht besehen (wenn man die Sache genau betrachtet)*») (WDG) (см. также: [Сущинский 1998: 31]), например:

Danach wird bei entsprechender Nachanmeldung gegenüber den Finanzbehörden bis Ende 2003 eine pauschale Gebühr von 25 Prozent auf Kapital und Zinserträge erhoben und *bei Ausnutzung der Frist* bis Ende Juni 2004 in Höhe von 35 Prozent; Kindersitze lassen auch an Isofix-Befestigungen verankern und *bei Benutzung einer Babyschale* vorn lässt sich der Beifahrerairbag abschalten (Dwds).

В вышеприведенных высказываниях политаксисный предлог *bei* выполняет функцию маркера кондиционального таксиса одновременности (см. высказывания с предложными девербативами *bei Ausnutzung der Frist*, *bei Benutzung einer Babyschale*). Кроме того, предлог *bei* может употребляться в каузальном значении и маркировать категориальную семантику каузального таксиса одновременности (см. каузальное значение предлога *bei* «*bezeichnet außerdem den Grund / b. dem Regen sind die Wege unpassierbar; b. deinen guten Augen brauchst du keine Brille; b. solcher Ausbildung ist diese Leistung nicht verwunderlich; b. den gewaltigen Bodenschätzen dieses Landes ist seine rasche industrielle Entwicklung sicher*») (WDG), например: *So manchem Professor wurde beim Anblick des energiegeladenen, jungen Publikums ein ganz klein wenig bang; Beim Anblick junger, gut aussehender Sängerinnen* werden im Journalistenhirn Vergleichshormone ausgeschüttet (Dwds).

Немецкий предлог *mit* может употребляться в инструментальном / медиальном, модальном, темпоральном и каузальном значениях, эксплицируя категориальную семантику инструментального / медиального, модального, примарного и каузального таксиса (см. схема 4).



Схема 4. Немецкий предлог *mit* как таксисный маркер

При употреблении в модальном значении данный предлог указывает на некоторое сопутствующее обстоятельство, при котором совершается основное действие глагольного предиката (*modal; bezeichnet einen Begleitumstand; mit + Subst. ist z. T. durch ein Adv. ersetzbar* / er starrte ihn m. offenem Mund an; m. Geschrei (*schreiend*) stürzte er sich auf den Feind m. einem Schrei stürzte er hin; er sprach m. leiser Stimme; er fuhr m. hoher Geschwindigkeit, umg. m. Achtzig, salopp m. Volldampf; er kam m. Fieber (*fiebernd*) nach Hause m. vollen, leeren Händen ankommen; die Sportler zogen m. flatternden Fahnen ins Stadion; etw. m. Vergnügen, Begeisterung (*begeistert*) hören, tun So trollte er sich dann mit Mißmut (*mißmutig*) Doderer *Lederbeutelchen* 28 etw. m. Geduld (*geduldig*), Ausdauer (*ausdauernd*) ertragen etw. m. Fassung hinnehmen; er hat das m. Bedacht, Berechnung getan, gesagt; etw. m. Nachdruck (*nachdrücklich*) fordern das hat er m. Leichtigkeit (*leicht*) bewältigt (WDG), например: Zuschauer begleiten ihre Sätze *mit Nicken* und begeistertem Beifall; *Mit Lachen* fängt man die Masse, mit dem Witz kann man Berlin erobern; Die Schlange wendet sich und windet sich *mit Drehn* ... (Dwds).

В приведенных выше примерах политаксисный предлог *mit* маркирует категориальную семантику модального таксиса одновременности (см. предложные девербативы *mit Nicken, mit Lachen, mit Drehn*).

При употреблении в инструментальном значении предлог *mit* обозначает некоторое средство, необходимое для осуществления какого-либо действия (*bezeichnet das Mittel; Grammatik: ist zum Teil durch die Präposition «durch» ersetzbar, wenn der Vermittler gemeint ist; Beispiele: mit dem Auto, Zug fahren, mit dem Bleistift, Füller schreiben, mit dem Kopf nicken, mit der Zunge schnalzen, mit der Peitsche knallen, Brot mit einem Messer schneiden, etw. mit Geld bezahlen einen Nagel mit der Zange herausziehen, sich mit kaltem Wasser waschen, den Brand mit Wasser löschen, etw. mit Fleckenwasser entfernen, etw. mit der Post, Eisenbahn befördern, der Brief wurde mit einem (= durch einen) Boten geschickt das Schiff mit einem (= durch einen) Torpedo versenken, etw. mit (=durch) Gewalt, Freundlichkeit, Fleiß erreichen, mi etwas Glück, seiner Erlaubnis wird es*

gehen, sich mit etw. trösten, etw. mit wenigen Worten sagen) (Dwds), например: Viele Versuche wurden neben Größenschätzungen ... *mit Heben von Gewichten und Beurteilen ihres Schweregrades* durchgeführt; Teilweise wurden ältere Bewohner *mit Tragen* aus der Gefahrenzone gebracht (Dwds).

При употреблении в инструментальном значении предлог *mit* может обозначать различные инструменты, в частности, намеренно / ненамеренно используемые предметы (орудия труда, материалы (вещества) и др.) (*zur Wiedergabe von intentional oder nicht intentional gebrauchten Gegenständen ...; Das Instrument hat Werkzeugcharakter; «Das Instrument ist ein Material, das im Prozeß der Tätigkeit in das Produkt eingeht»*) [Schröder 1986: 146].

В этой связи следует отметить, что при сочетании с именами существительными конкретно-предметной семантики политаксисный предлог *mit* имеет значение «чистой инструментальности» (например: *Ich schreibe mit dem Kugelschreiber* или *Ich schneide mit dem Messer*). При сочетании с процессуальными и акциональными девербативами, обозначающими некоторые направленные на достижение определенной цели действия одушевленного субъекта, данный предлог характеризуется наличием медиального значения. При употреблении в медиальном значении данный предлог указывает на обозначения некоторого средства, являющегося причиной или намерением для осуществления основного действия высказывания (... *wenn ein Adverbialgeschehen als ursächliches oder aber intentionales Mittel charakterisiert werden kann*) [Schröder 1986: 148].

Сопутствующее действие, обозначаемое девербативом с предлогом *mit*, следует рассматривать при этом как некоторый способ, с помощью которого субъект действия намеренно добивается желаемого результата, или как некоторое намеренно используемое средство осуществления основного действия глагольного сказуемого. При сочетании предлога *mit* с предметными именами существительными действие глагольного сказуемого выражается самыми различными глаголами целенаправленного действия, объединяемыми, по словам В.А. Ямшановой, «общей семьей (идеей) достижения субъектом

какого-либо результата, путем ... целенаправленного видоизменения каких-либо предметов, обстоятельств, внесения в окружающую действительность новых элементов и т. п.» [Ямшанова 1978: 241]. При сочетании же данного предлога с процессуальными и акциональными девербативами действие глагольного предиката обозначается, как правило, некоторыми глаголами психического (эмоционального/ интеллектуального) и физического воздействия типа *antworten, beantworten, erwidern, auffordern, abtun, abschneiden, andeuten, aufnehmen, quittieren, ermahnen, bestätigen, annehmen, aufnehmen, verstummen machen* и др., например: Ein Jahr vor ihrem Tod *antwortete* Ingeborg Bachmann *darauf mit Schweigen*; Die Kriegserklärung Rumäniens *wurde mit dem Angriff beantwortet* ...; Zur Zeit des Aktienbooms *wurden* Tagesschwankungen von fünf Prozent *mit Achselzucken quittiert*, jetzt reicht überhaupt Bewegung; ... der Entwurf *wird mit Kopfnicken angenommen* (Dwds).

В приведенных выше высказываниях политаксисный предлог *mit* в медиальном значении маркирует категориальную семантику медиального таксиса одновременности (см. предложные девербативы с *mit* в медиальном значении *mit Schweigen, mit dem Angriff, mit Achselzucken, mit Kopfnicken*).

При употреблении в темпоральном значении предлог *mit* указывает на обозначение хронологического значения одновременности обозначаемых в высказывании действий (событий, состояний, событий) (*zeitl.; bezeichnet die Gleichzeitigkeit eines Vorganges, Zustandes mit einem bestimmten Zeitpunkt oder einem anderen Geschehen; ist z. T. durch bei ersetzbar / m. dem (beim) Einbruch der Dunkelheit, m. Tagesanbruch machten wir uns auf den Weg im. Dem (beim) Gongschlag ist es 22 Uhr m. dem (beim) Startschuß lösten sich die Sprinter von den Startblöcken m. dem heutigen Tag tritt die Verfügung in Kraft; die Organisation wurde m. Kriegsende verboten; österr m. erstem März (mit Wirkung vom ersten März) beginnt der Prozeß ihm wurde m. erstem Mai die Rente aberkannt; m. einem Male, umg. m. eins (plötzlich) im Alter von: m. fünf Jahren lernte er lesen; er machte m. 23 sein Examen; / weist auf einen zeitlichen Verlauf hin / im. zunehmendem Alter wurde er vernünftig; m. der Zeit (nach und nach)*

normalisierte sich alles m. den Jahren wurde er einsilbiger) (WDG), например: Seit den Sechzigern, *mit Schließung der Faßabteilung im Eisenwerk*, wo Benno Kröttmann gearbeitet hatte, waren sie bei den zur Lindens als «Hausmeisterpaar» angestellt, eine Bezeichnung, die vor allem Bennos wirkliches Betätigungsfeld kaum umfaßte; *Mit dem Eintritt in den I. Weltkrieg* gaben alle kriegführenden Staaten ihre bis dahin bevorzugte Edelmetallwährung auf und setzten diese durch Papiergeldwährungen; *Mit dem Angriff auf die Sowjetunion* im Juni 1941 und dem totalen Krieg gegen den «jüdischen Bolschewismus» erfolgte dann der vorbehaltlose Übergang zu einer Politik des direkten Massenmords.

В вышеприведенных высказываниях политаксисный предлог *mit* в темпоральном значении выступает в качестве маркера примарного таксиса одновременности (см. предложные девербативы с предлогом *mit* в темпоральном значении: *mit Schließung der Faßabteilung im Eisenwerk, mit dem Eintritt in den I. Weltkrieg, mit dem Angriff auf die Sowjetunion*).

Действие девербатива с предлогом *mit* в темпоральном значении является при этом «отправным пунктом» действия глагольного предиката высказывания (его начальной точкой или конечной точкой – в зависимости от семантики глагола). Действие глагольного предиката выражается различными фазовыми глаголами (ингрессивными, эгрессивными, с семантикой продолжения действия) *beginnen, anfangen, starten, enden, beenden, fortsetzen, fortfahren* и другими перфективными глаголами *aufblühen, aufkommen, entstehen, verlieren, vergehen, werden* и т. д., ср.: Das *ging* schon *an mit dem Auftauchen der Amerikanerin*, von der jetzt plötzlich niemand etwas wissen will ... (K. Weber); Diese schreckliche Einladung *endete mit einem kalten Abschied*, und ich las in Frau Frankes Augen alles, was sie erzählen würde ... (H. Böll); Das große väterliche Erbe, ein mittlerer Konfektionsbetrieb für Oberkleidung, *war mit dem Fortschreiten des Krieges phantastisch aufgeblüht* (H. Otto); *Mit dem Erwärmen der Glieder* und der flotten, taktfesten Bewegung *kam* ein anderer Geist in mir *auf* und machte dem fröstelnd trägen Unmut ein rasches Ende (H. Hesse); *Mit dem Erstarren der Flamme entstand* in der Dunkelheit allmählich die rubinrot leuchtende

Glasglocke (L. Frank); *Mit dem Ausscheiden der letzten Runkel aus seinem Amt hatte* auch die Kreisverwaltung ihre Heimstätte *verloren* (R. Pörtner).

При употреблении в каузальном значении предлог *mit* указывает на номинацию причины действия (*kausal*; bezeichnet den Grund, die Ursache / wegen: er lag m. Angina, Diphtherie im Bett; er mußte sich m. seinem kranken Bein setzen; er kam m. seinen geringen Kenntnissen nicht voran) (WDG), ср.: ... sie waren mit dem Wagen im Ausland und haben sich dort den Hals gebrochen, irgendwo in den Bergen, *mit ihrem blödsinnig schnellen Fahren* (M.L. Kaschnitz).

Каузальная семантика может совмещаться с кондициональной семантикой (см. «*mit* [+causal 1, +kond ...]») [Schröder 1986: 152], ср. следующее высказывание с кондициональным актуализатором *nur*: *Nur mit Ziehen an Zweigen oder Abstoßen an Baumwurzeln kommt man voran* (Dwds).

Немецкий предлог *unter* может употребляться в модальном, медиальном, кондициональном и каузальном значениях и маркирует семантику модального, медиального, кондиционального и каузального таксиса одновременности (см. схема 5).

Данный предлог имеет длинный эволюционный путь развития своей семантики от обозначения конкретных материальных предметов в пространственном отношении к подчеркиванию отношения «покровительства», способствования чему-либо до обозначения некоторого действия или процесса как некоторого *сопутствия* (положительного / отрицательного) или условия [Съедин 1963: 226–227].

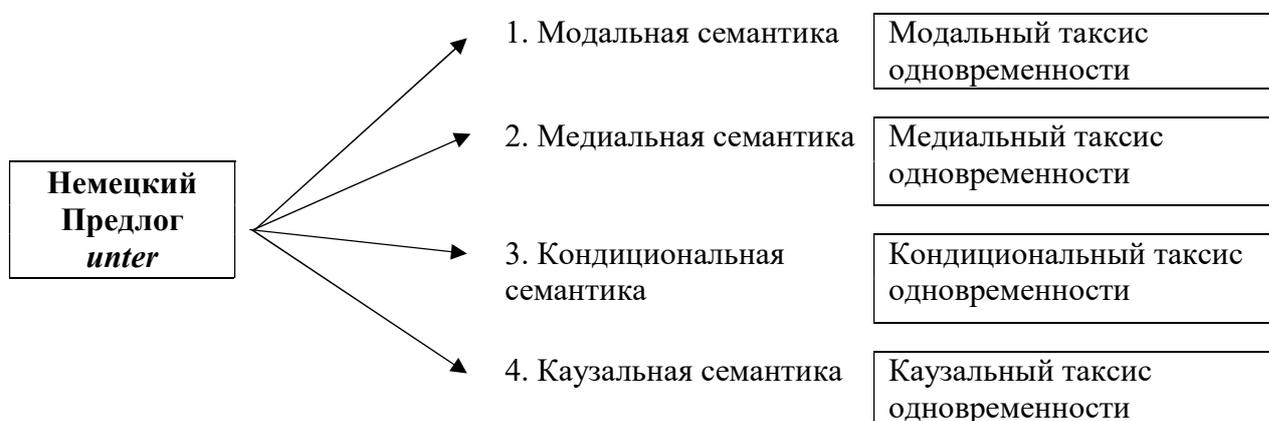


Схема 5. Немецкий предлог *unter* как таксисный маркер

Первоначально предлог *unter* указывал, как правило, на обстоятельства, благоприятствующие или неблагоприятствующие совершению действия глагольного сказуемого высказывания, а позднее сфера его обозначения расширилась, выйдя за рамки «благоприятствования», стала включать все случаи сопутствующих действий [Съедин 1963: 226–227] (например: *unter Schweigen, unter Sprechen, unter Rauschen, unter Knacken, unter Lachen, unter Scherzen, unter Husten, unter Herzklopfen, unter Heulen, unter Türzuschlagen, unter Nicken, unter Kopfnicken, unter Schmunzeln, unter Schwitzen, unter Knistern, unter Dröhnen, unter Hacken, unter Beißen, unter Schlagen, unter Grinsen, unter Zureden, unter der Berührung, unter Vermeidung, unter dem Blick / unter den Blicken, unter Flüchen, unter Drohungen, unter Verbeugungen*).

Второстепенное действие (процесс) девербатива с предлогом *unter*, может рассматриваться как некоторое *сопутствие* основному действию (процессу) глагола. Предлог *unter* указывает при этом на характер его протекания или манеру совершения (см. модальное значение предлога *unter*). Кроме того, действие девербатива может трактоваться как некоторое *сопутствие*, благоприятствующее совершению основного действия и являющееся при этом условием или предпосылкой его осуществления (см. кондициональное значение предлога *unter*). Действие девербатива можно рассматривать как причину или основание действия глагола (см. каузальное значение предлога *unter*), а также как сопутствующее средство или способ осуществления некоторого целенаправленного результативного действия глагола (см. медиальное значение предлога *unter*), например: *Er schwor auch, unter Lachen und Scherzen, sie in der Wohnung zu besuchen* (Dwds); ... *verließ unter fürchterlichem Türzuschlagen die Wohnung* (F. Kafka); *Mit einem unterdrückten Schrei sprang sie auf, umarmte Daniela und rief unter Schluchzen: «Du gehst! Ach, du gehst. Nun bin ich ganz allein»* (L. Rinser).

В вышеприведенных высказываниях политаксисный предлог *unter* в модальном значении указывает при этом на характер, способ или манеру

совершения глагольного действия (см. предложные девербативы *unter Lachen und Scherzen, unter fürchterlichem Türzuschlagen, unter Schluchzen*).

При употреблении в модальном значении немецкий предлог *unter* указывает на обозначение некоторого сопутствующего действия или состояния (*als begleitender Umstand*) [Schröder 1986: 188] (см. также: *modal / mit Dat.; bezeichnet einen Begleitumstand / mit: u. Tränen, Angst, Zittern etw. tun; u. großen Schmerzen zugrunde gehen; u. Protest der Anwesenden betrat er den Saal; die Zeit verging u. Scherzen; etw. u. Eid aussagen; u. Vorspiegelung falscher Tatsachen etw. in seinen Besitz bringen; etw. u. größten Schwierigkeiten, u. Aufbietung aller Kräfte erreichen; die Verhandlung fand u. Ausschluß der Öffentlichkeit statt; papierdt. etw. u. Berufung auf Tatsachen sagen; u. einem Vorwand jmdn. ansprechen; bezeichnet außerdem die Bedingung / u. der Voraussetzung, Bedingung, dass ...; u. diesen, anderen Verhältnissen könnte er es nicht tun; Math. u. (in) einem bestimmten Winkel: die Geraden schneiden, kreuzen sich u. einem Winkel von 40 Grad die Linie neigt sich u. einem Winkel von 75 Grad; Seemannsspr. das Schiff fährt u. (mit) vollen Segeln / bezeichnet außerdem die Zugehörigkeit / das Buch ist u. folgendem Namen, Pseudonym, Titel bekannt, veröffentlicht; die Hörfolge läuft u. dem Namen des Autors, u. fremdem, falschem Namen; kann ich Sie u. dieser Rufnummer erreichen?; 2. / mit Dat. u. Akk.; bezeichnet einen Zustand) / mit Dat.; bezeichnet den Zustand, in dem sich etw. befindet / der Kessel steht u. Dampf, Druck; die Leitung steht u. Strom; den Hochofen u. Feuer (in Betrieb) halten u. Vakuum arbeiten; u. Quarantäne stehen; u. Naturschutz, Denkmalschutz stehen; die Stadt lag u. Beschuß (wurde fortwährend beschossen) u. Zwang, Zeitdruck stehen; u. Alkohol stehen (unter der Wirkung von Alkohol stehen, berauscht sein), b) mit Akk.; bezeichnet das Versetzen in einen Zustand / unter den Einfluß von etw.: den Kessel u. Dampf setzen; die Stadt wurde u. Beschuß genommen; jmdn. u. Druck setzen (jmdn. mit Forderungen bedrängen, mit Drohungen einschüchtern) (WDG).*

В следующих высказываниях с предложными девербативами *unter Rauschen und Knacken, unter dem Kopfnicken der anderen, unter dem Schweigen der*

Welt, unter dem Schmunzeln des Kanzlers, unter dem Lachen seiner Parteifreunde, unter Verbeugungen, unter Vermeidung der bekiesten Wege политаксисный предлог *unter* в модальном значении маркирует категориальную семантику модального таксиса одновременности: ... eine Internet-Telefonverbindung aber verschwindet *unter Rauschen und Knacken* im Nirwana des Cyberspace; Einer sagte *unter dem Kopfnicken der anderen ...*; *Unter dem Schweigen der Welt* haben die indonesischen Besatzer in den vergangenen Jahren über 200000 Osttimorer ermordet; Kim stellte sich *unter dem Schmunzeln des Kanzlers* als Mercedes-Fahrer vor; «Er weiß nicht mal, woher seine nächste Mahlzeit kommt!», ruft David Cameron *unter dem Lachen seiner Parteifreunde*; Herr Rehbein begleitete den spukumwobenen Arlecq *unter Verbeugungen* zur Tür, die hell läutend ihn heil hindurchließ (Dwds); Ich zog die Pforte leise hinter mir zu und ging, *unter Vermeidung der bekiesten Wege*, über das Gras um mein Hals herum (H. Fallada).

При сочетании с некоторыми девербативами данный предлог может употребляться в медиальном значении (Mit einigen Deverbativa kann *unter* medial verwendet werden) [Schröder 1986: 189] и выступать в качестве маркера медиального таксиса одновременности, например: Nunmehr beantragte ich *unter Berufung auf die Konzentrationsmaxime und das Beschleunigungsgebot ...* (Dwds).

При употреблении в кондициональном значении предлог *unter* указывает на обозначение условия основного действия и употребляется, как правило, с именами, эксплицитно выражающими данное условие (... *die selbst das Merkmal der Konditionalitat tragen können, Bedingungen wiedergeben*) (см. также: *unter der Voraussetzung, unter den Bedingungen* и др.) [Schröder 1986: 189], например: Der Heubacher schlug vor, *unter Einbeziehung des alten Masten*, einen Aussichtsturm zu erstellen (LC); Der Bulle wurde *unter Berücksichtigung aller Vorsichtsmaßnahmen* durch die Polizei erschossen; CDU und FDP hatten sich *unter Zureden von Bonn* entschlossen, ihre Koalition fortzusetzen ... (Dwds).

В вышеприведенных высказываниях политаксисный предлог *unter* в кондициональном значении выступает в функции маркера кондиционального таксиса одновременности (см. предложные девербативы *unter Einbeziehung des alten Masten, unter Berücksichtigung aller Vorsichtsmaßnahmen, unter Zureden von Bonn*).

При употреблении в каузальном значении данный предлог указывает на номинацию причины основного действия глагола (*kausal; bezeichnet den Grund; in fester Abhängigkeit von einigen Verben; mit Dat. / u. Kälte leiden; u. Qualen der Krankheit seufzen*) (WDG) и выступает в качестве маркера каузального таксиса одновременности, например: *Unter dem Lachen, das den Raum ausfüllte bei den Worten, die schon so oft gesprochen worden waren, wich das Kind zurück; ... wir schwitzen unter dem Tragen der Mäntel und des Gepäcks; Unter dem Sprechen wurde er wärmer und wärmer ...; Pau Amma sank tiefer unter der Berührung, und das Meer stieg wie Wasser in einem Becken, wenn du die Hand hineinsteckst* (Dwds).

В случае каузального значения предлога *unter* сопутствующее действие предложного девербатива, обычно не «благоприятствует» совершению или протеканию основного действия базового глагольного предиката, а как бы оказывает на него «давление» сверху, являясь при этом «причиной» его осуществления (ср. *unter seinem Blick, unter den Blicken*). Данный предлог указывает на то, что один субъект действия испытывает некоторое «давление» со стороны другого субъекта действия, например: *Er sah sie lange an, und sie wurde bald unsicher unter seinem Blick* (D. Noll); *Unter den Blicken zahlreicher Schaulustiger hat ein Hochseilakrobat am Sonntag in 25 Metern Höhe die Seine in Paris überquert* (Dwds).

Каузальное значение предлог *unter* может приобретать в составе некоторых предложных сочетаний с безаффиксными девербативами, выражающими значение «воздействия» или «давления» (например: *unter dem Druck, unter dem Zwang, unter dem Griff*), например: «Claire», sagte sie *unter dem Zwang des Gefühls, das alles schon einmal genau so gewesen war ...*

(R.M. Rilke); Ihr Wangenfleisch schob sich, *unter seinem gewaltsamen Griff* an den Backenknochen auf ... (S. Lenz); *Unter einem wachsenden Druck*, den er selbst noch nicht benehmen mochte, hat er für alles nur Vorwurf übrig, oder doch vorwurfsvolle Nachfrage (S. Lenz).

Немецкий политаксисный предлог *durch* употребляется в модальном, инструментальном и каузальном значениях, маркируя категориальную семантику модального, инструментального и каузального таксиса одновременности (см. схема 6).

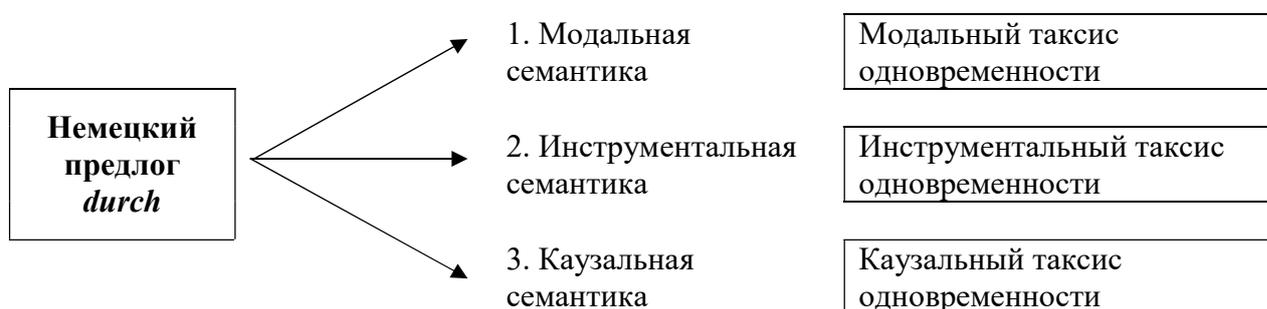


Схема 6. Немецкий предлог *durch* как таксисный маркер

При употреблении в модальном значении данный предлог может указывать на обозначение посредника, причины (*Urheber, Ursache*) [Helbig 1990: 172] или деятеля (агенса) (*Agens*), в частности, в высказываниях с пассивными конструкциями (*modal; steht in passivischen Sätzen statt von, wenn das logische Subjekt nicht unmittelbarer Ausgangspunkt des Geschehens ist / Deutschland wurde d. den Dreißigjährigen Krieg verwüstet; er ist d. mich zugrundegerichtet worden; er wurde d. einen Schuß getötet; er wurde d. den Präsidenten ausgezeichnet; wenn das logische Subjekt ein Naturereignis bezeichnet / die Stadt wurde d. ein Erdbeben fast völlig zerstört; die Fabrik wurde d. einen Brand vernichtet; steht bei der Substantivierung eines passivischen Satzes / die Entdeckung Amerikas d. Kolumbus; die Ermordung Cäsars d. Brutus; die Erfindung der Buchdruckerkunst d. Gutenberg*) (WDG), например: *Durch das tiefere Inhalieren und das häufigere Ziehen an solchen Zigaretten* nehmen Raucher laut DKFZ unbemerkt zum Teil sogar größere Mengen an Nikotin und Teer auf als beim Rauchen herkömmlicher Produkte (Dwds).

В вышеприведенном высказывании политаксисный предлог *durch* в модальном значении маркирует категориальную семантику модального таксиса одновременности (см. предложный девербатив *durch das tiefere Inhalieren und das häufigere Ziehen an solchen Zigaretten*).

При употреблении политаксисного предлога *durch* в инструментальном значении он указывает на инструмент, средство или посредника (см. синонимичный предлог *mit*) (*Instrument, Mittel, Vermittler*) [Helbig 1990: 172], например: *Durch Drücken von W* schießt man kleine Kügelchen ab, um anderen eventuell zu helfen; Sie mischen Rohstoffe wie Sand, Soda und Kalk, schmelzen das Gemenge in Glaswannen oder Schmelzöfen und formen es anschließend *durch Pressen, Blasen, Spinnen oder Walzen* zum gewünschten Produkt (LC); *Durch das Ziehen an der Zigarette* entsteht der Verdampfungsprozess, der nach einem einmaligen Zug schon wieder unterbrochen automatisch werden kann (Dwds).

В приведенных выше примерах предлог *durch* в инструментальном значении маркирует категориальную семантику инструментального таксиса одновременности.

При употреблении в каузальном значении предлог *durch* указывает на обозначение причины основного действия высказывания (*kausal; bezeichnet den Grund; ist eng mit der modalen Verwendung verbunden, vgl. / auf Grund: d. angestrengte Arbeit ist er krank geworden*) (WDG) и выступает в качестве маркера каузального таксиса одновременности. При этом обозначаемая девербативным существительным причина «выступает как некий посредник между причиной и следствием, способствующий совершению действия» [Съедин 1963: 107], например: *Senkwehen machen sich durch leichtes Ziehen im Rücken und in den Beinen bemerkbar* (Dwds); *Durch das viele Heben und Tragen* hat die 27-Jährige Rückenprobleme bekommen (LC).

Таким образом, немецкие предлоги темпоральной семантики *während, seit, vor, nach, bis / bis zu* являются монотаксисными и маркируют примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, предшествования или следования. Предлоги обстоятельственной семантики (монотаксисные/

политаксисные) *aus, vor, wegen, aufgrund, dank, trotz, ungeachtet, infolge, mittels, per, zu, für, zwecks, bei, in, mit, durch, unter* характеризуются разнообразным семантическим потенциалом. Они являются маркерами различных таксисных категориальных ситуаций одновременности. Моногенные предлоги обстоятельственной семантики (каузальной, инструментальной, concessивной, консекутивной, финальной) *aus, vor, wegen, aufgrund, dank, per, mittels, trotz, ungeachtet, infolge, zu, für, zwecks* являются монотаксисными, а предлоги гетерогенной семантики *in, bei, mit, unter, durch* являются политаксисными.

Монотаксисные предлоги темпоральной, каузальной, инструментальной, concessивной, консекутивной, финальной семантики эксплицируют одну разновидность таксисной категориальной ситуации одновременности / разновременности: примарно-таксисную (предлоги *während, seit, vor, nach, bis / bis zu*), каузально-таксисную (предлоги *aus, wegen, vor, aufgrund, dank*), инструментально-таксисную (предлоги *per, mittels*), concessивно-таксисную (*trotz, ungeachtet*), консекутивно-таксисную (*infolge*), финально-таксисную (*zu, für, zwecks*). Политаксисные обстоятельственные предлоги *in, bei, mit, unter, durch* в силу своей гетерогенной семантики (темпоральной, каузальной, кондициональной, модальной, инструментальной / медиальной) эксплицируют несколько вариантов таксисных категориальных ситуаций одновременности: примарно-таксисные, каузально-таксисные, кондиционально-таксисные, модально-таксисные, инструментально-таксисные или медиально-таксисные.

2.2. Семантический потенциал таксисных предлогов русского языка

Среди таксисных предлогов русского языка следует выделять монотаксисные предлоги *во время, в течение, после, перед, до, с, по, накануне, несмотря на, вопреки, невзирая на, из-за, от, в силу, благодаря, вследствие, ради, для, в целях, с целью, под* и политаксисный предлог *при* (см. схема 7).

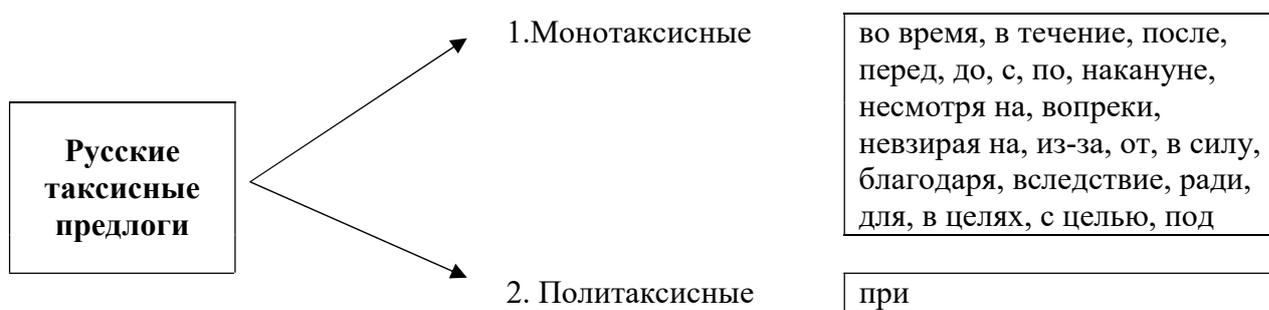


Схема 7. Русские таксисные предлоги

Русские предлоги *во время, в течение, после, перед, до, с, при, по, накануне* употребляются в темпоральном значении и маркируют примарно-таксисные категориальные значения одновременности, предшествования и следования.

Темпоральные предлоги *во время, в течение, после, перед, до, с, по, накануне* являются монотаксисными, поскольку они маркируют один тип таксисных категориальных значений: одновременности (предлоги *во время, в течение, с*), следования (*после, по, с*) и предшествования (*перед, до, накануне*), например: *С очкарика еще взяли расписку о невыезде по приезду; Во время прибытия Нектанеба в столицу Македонии Филиппа не было в городе; С приходом в Москву перемена моего взгляда на предметы, лица и своё отношение к ним стала ещё ощутительнее; Спустя пару месяцев после прибытия Смита в обычную психиатрическую больницу, он был подвергнут серии рутинных проверок, которые не обнаружили в его психике никаких заметных отклонений; Накануне приезда Марека Катя допоздна убирала квартиру; До прибытия ответственного руководителя работ по ликвидации аварии спасением людей и ликвидацией аварии руководит начальник цеха (сменный мастер); Письмо это было уже прочитано хозяевами за несколько минут перед прибытием Варнавы ... (НКРЯ).*

В вышеприведенных примерах монотаксисные темпоральные предлоги *во время, с, по, после, накануне, до, перед* маркируют категориальную семантику одновременности, следования и предшествования (см. предложные девербативы *по приезду, во время прибытия Нектанеба, с приходом в Москву, спустя пару месяцев после прибытия Смита, накануне*

приезда Марека, до прибытия ответственного руководителя работ по ликвидации аварии, за несколько минут перед прибытием Варнавы).

Предлоги *во время* и *в течение* употребляются в темпоральном значении и маркируют «временной отрезок, на протяжении которого совершается действие-движение» [Бондаренко 1961: 19]. Темпоральные предлоги *во время, в течение* выступают в качестве маркеров примарного таксиса одновременности.

Предлог *во время* употребляется «при указании на занимаемый определенным событием, состоянием, действием временной интервал, в один из моментов или на всем протяжении которого что-либо происходит, имеет место» [ОСРЯ: 58], маркируя примарно-таксисную категориальную ситуацию одновременности, например: *Но действительно тропининский портрет Пушкина пропал во время отъезда Сергея Александровича ...* (НКРЯ).

Предлог *в течение* употребляется «при указании на временной отрезок, событие, явление, на всем протяжении которых что-либо происходит» [ОСРЯ: 81], выступая в качестве маркера примарно-таксисного категориального значения одновременности, например: *Это было его третье напоминание в течение допроса* (НКРЯ).

Предлог *после* имеет темпоральное значение следования, так как он употребляется «при указании на событие, явление, действие, которые непосредственно следуют во времени за названным действием, состоянием» [ОСРЯ: 275], например: *На следующий день после прибытия в город император отправился в кафедральный собор; Вскоре после возвращения из эвакуации Павел Алексеевич был вызван в министерство ...; После взлёта командир корабля дал добро на вывод реактора на мощность* (НКРЯ). Данный предлог является маркером примарного таксиса следования (см. приведенные выше высказывания с предложными девербативами *после прибытия в город, после возвращения из эвакуации, после взлёта*).

Предлог *перед* употребляется с темпоральным значением и маркирует предшествование «при указании на событие, явление, действие, которым предшествует и в связи с которым имеет место какое-либо действие» [ОСРЯ: 258]. Данный предлог является маркером примарного таксиса предшествования, ср.: *Перед осмотром* говорит: «Хоть осматривайте, хоть не осматривайте, а уж я знаю, что жилища здесь»; Ковровую дорожку в храме *перед приходом Святейшего Патриарха* выложили живыми розами (НКРЯ).

Предлог *накануне* употребляется в темпоральном значении «при указании на событие, действие и т. п., незадолго до которого что-либо происходит, имеет место (=перед)» [ОСРЯ: 204], например: *Накануне приезда комиссии* в лагере «Белла» произошел инцидент: двое срочников, сбежавших из части, спрятались в лагере; 19 августа, *накануне прибытия на Вяз-Дару генерала Ионова*, шедшего на Шах-Дару по тяжелому пути по прямой линии от Яушан-Куза, афганцы оставили свои позиции и ушли в пределы Афганистана ... (НКРЯ).

Темпоральный предлог *накануне* в приведенных выше высказываниях выступает в качестве маркера примарного таксиса предшествования (см. предложные девербативы *накануне приезда комиссии*, *накануне прибытия на Вяз-Дару генерала Ионова*).

Предлог *до* употребляется в темпоральном значении «при указании на событие, явление, действие и т. п., наступлению, совершению которых предшествует названное ранее действие, состояние и т. п.» [ОСРЯ: 108], например: *До выхода на пенсию* она работала в музее Надыма (ЯНАО) и 25 лет возила школьников на поисковые работы; Тогда, *до развода*, вокруг происходило какое-то движение ...; *До отъезда* оставалось ещё часов шесть ... (НКРЯ).

Темпоральный предлог *до* (как и предлоги *перед* и *накануне*) маркирует категориальную семантику примарного таксиса предшествования (см. приведенные выше высказывания с предложными девербативами *до выхода на пенсию*, *до развода*, *до отъезда*).

Предлог *с* употребляется в темпоральном значении «при указании на время, событие, явление, с наступлением которого или вслед за которым что-либо совершается, возникает какое-либо состояние» [ОСРЯ: 300], например: *С приходом папы* в нашей жизни кое-что изменилось; *С прибытием на остров голландских торговцев* там появились неведомые ранее болезни ...; *С отъездом банкира* обнаружилось, что она совершенно, в самом натуральном смысле одинока; *А с приходом лета* вновь уходил в леса и луга отшельничать (НКРЯ).

Предлог *по* употребляется в темпоральном значении (=после, с) «при указании на действие, событие, после которых что-либо совершается, происходит» [ОСРЯ: 261; Астафьева 1974: 22], например: *По прибытию в Голландию* огромный конвой наш, состоявший из 70 купеческих судов, отправился прямо рекою в Роттердам ...; *По отъезду Пугачёва* сила блокады не ослабевала: крепость была обложена старательно (НКРЯ).

Темпоральные предлоги *с* и *по* выступают в качестве маркеров примарного таксиса следования (см. высказывания с предложными девербативами *с приходом папы, с прибытием на остров голландских торговцев, с отъездом банкира, с приходом лета, по прибытию в Голландию, по отъезду Пугачёва*).

Политаксисный предлог *при* употребляется в темпоральном, кондициональном и каузальном значениях, маркируя категориальную семантику примарного, кондиционального и каузального таксиса одновременности (см. схема 8).

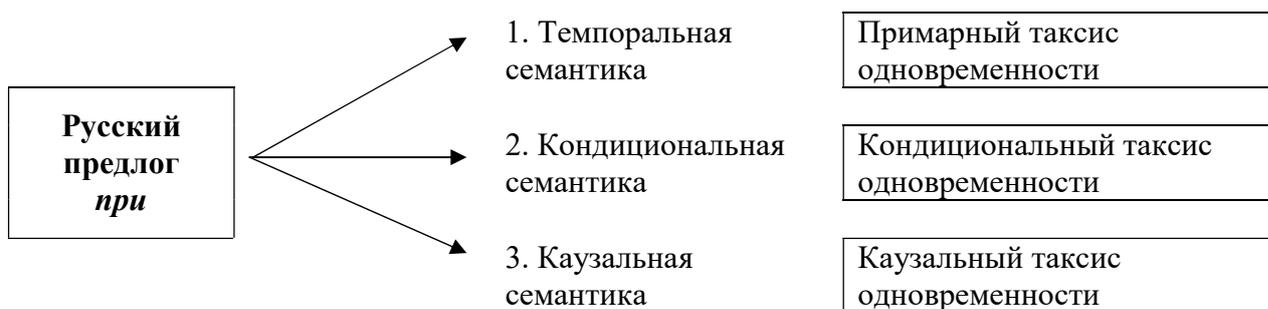


Схема 8. Русский предлог *при* как таксисный маркер

Предлог *при* употребляется в кондициональном значении «при указании на явление, событие, определяющие условия, обстановку во время совершения какого-либо действия» [ОСРЯ: 282], например: *При изучении вопроса* выяснилось, что ее отмена приведет к тому, что пострадают некоторые категории военнослужащих; *Полный маскировочный эффект достигается при наблюдении с дистанции 3-5 км; При ближайшем рассмотрении* цветы оказывались тканевыми, листья пластиковыми (НКРЯ).

Предлог *при* употребляется также в каузальном значении «при указании на явление, событие, которые вызывают какое-либо действие или состояние» [ОСРЯ: 282], например: *При их уходе* все сразу повеселели [ОСРЯ: 282]; *Сидевшие за столом двое мужчин при появлении Дорохова* поднялись (НКРЯ).

Политаксисный предлог *при* эксплицирует несколько вариантов в таксисных категориальных ситуациях одновременности: примарно-таксисные, каузально-таксисные и кондиционально-таксисные категориальные ситуации одновременности (в частности, в сочетании с кондициональными актуализаторами *ближайший, дальнейший, только* и др.), например: ... и *при взлете* зацепился шасси за ограждение взлетного поля; *При появлении человека на лежбище* котики часто покидают берег и пережидают опасность в океане; *При ближайшем рассмотрении* выясняется, что хвост торчит не из стены, а из створок ангара ...; Видеомонитор включается *только при появлении источника звука* в помещении, где находится Видеокамера (НКРЯ).

Русские предлоги обстоятельственной (концессивной, каузальной, консеквативной, финальной, модальной семантики (*несмотря на, вопреки, невзирая на, из-за, от, в силу, благодаря, вследствие, ради, для, в целях, с целью, под*)) являются монотаксисными и маркируют один вариант секундарно-таксисной категориальной ситуации одновременности (концессивной, каузальной, консеквативной, финальной, модальной).

Предлог *несмотря на* употребляется «при указании на обстоятельство или ситуацию, которые противоречат осуществляемому действию или его результату, но не могут их отменить» (см. также *вопреки, невзирая на*) [ОСРЯ: 222] и маркирует concessивный таксис одновременности, например: *Несмотря на обещания*, данные Черномырдиным, в 90-е гг. шли переговоры о новых контрактах на поставки таких видов вооружений, которых у Ирана еще не было; *Несмотря на упреки отдельных критиков и запрет на показ* в исламских странах, Нешат продолжает побеждать; *Несмотря на разрешение прокурора* провести месяц в Крыму для лечения до отбытия наказания, Морозову не дали долечиться (НКРЯ).

Предлог *невзирая на* употребляется при указании на «препятствующее обстоятельство, наперекор которому, не обращая внимание на которое, кто-либо осуществляет действие, добивается нужного результата» (синонимы *несмотря на, вопреки*) [ОСРЯ: 216], выступая в роли маркера concessивно-таксисных категориальных значений одновременности, например: Львов на треть русскоязычным остается и донныне, *невзирая на сокращение численности этнических россиян* от переписи 1989 года с 16 до почти 8%; И здесь христианство очень твердо, *невзирая на насмешки и обвинения в ретроградности, отсталости, узколюбости и отсутствии демократичности*, стоит на исповедании своей принципиальной исключительности; И, *невзирая на явное сопротивление*, Савва изложил всю историю целиком (НКРЯ).

Предлог *вопреки* употребляется в concessивном значении «при указании на ограничительное обстоятельство, которое остается без внимания, игнорируется самим фактом осуществления или продолжения действия» [ОСРЯ: 61] и маркирует категориальную семантику concessивного таксиса одновременности, например: *Вопреки ожиданию*, Ленка сопротивлялась долго; ... *вопреки обещанию* он не перезвонил (НКРЯ).

В силу своей concessивной семантики монотаксисные русские предлоги *несмотря на, невзирая на, вопреки* маркируют concessивно-таксисные категориальные ситуации одновременности.

Предлог *вследствие* употребляется в консеквативном значении «при указании на явление, событие и т. п., которые обуславливают какое-либо действие, состояние, выступают в качестве их непосредственной причины» (см. *в результате, по причине, из-за, в связи, ввиду*) [ОСРЯ: 77]. Предлог *вследствие* маркирует консеквативно-таксисные категориальные ситуации одновременности, например: ... *вследствие применения германцами удушливых газов*, положение мирного населения в Польше крайне тяжелое (НКРЯ).

Предлоги *ради, для, в целях, с целью* употребляются в финальном (целевом) значении и служат маркерами финально-таксисных категориальных ситуаций одновременности.

Предлог *ради* употребляется «при указании на явление, предмет, которые выступают в качестве очень важной, желанной цели какого-либо действия» [ОСРЯ: 293] и маркирует финально-таксисные категориальные значения одновременности, например: *Ради приезда Нины Капитоновны* впервые был вынесен в садик обеденный стол ...; Именно *ради понимания процесса обобщения* Выготский предложил Сахарову поставить описанные выше эксперименты с кубиками и квазисловами; Промышленное производство изделий из титана и его сплавов получило стремительное развитие полвека назад исключительно *ради использования уникальных свойств этого конструкционного материала* при создании образцов новой военной техники (НКРЯ).

Предлог *для* употребляется «при указании на цель совершения действия» (см. также *ради, с целью, в целях, из-за*) [ОСРЯ: 106] и маркирует категориальную семантику финального таксиса одновременности, например: Специалисты трудятся для одного – *для применения своих исследований*; При этом компания разрабатывает оригинал-макеты *для использования в прессе, на телевидении, радио и в Интернете*; *Для рассмотрения* принимаются конкурсные заявки от НИИ, частных предприятий, занимающихся научной деятельностью, территориальных организаций РНТО строителей и других

объединений, министерств и ведомств, органов исполнительной власти субъектов РФ, строительных ассоциаций (НКРЯ).

Предлоги *в целях, с целью* употребляются при указании «на действие, к осуществлению которого что-либо направлено» [ОСРЯ: 84], выступая в качестве маркеров финального таксиса одновременности, например: Ведутся работы на направлении Санкт-Петербург – Выборг – Хельсинки *с целью сокращения времени поездки до 3,5 час. в 2008 году; В целях уничтожения паразитических слоев общества и организации хозяйства* вводится всеобщая трудовая повинность (НКРЯ).

Предлог *под* употребляется в модальном значении, в частности, «при указании на звуки, сопровождающие что-либо, являющиеся фоном, на котором что-либо имеет место» [ОСРЯ: 264]. Данный предлог эксплицирует модально-таксисные категориальные ситуации одновременности, например: Ставлю будильник и дремлю *под бормотание телевизора; Зубцов* вздрогнул от паровозных свистков, перевернулся на другой бок и *под стук колес* снова уснул; *Под свист и улюлюканье* я с трудом оторвала задницу от скамейки, поднялась на сцену и посмотрела в глаза толпы (НКРЯ).

Русские предлоги *из-за, от, в силу, благодаря* в силу своей каузальной (причинной) семантики выступают в качестве маркеров категориальной семантики каузального таксиса одновременности (см. о каузальном значении русских предлогов [Астафьева 1974: 7, 33, 37–39; Бондаренко 1961: 31–32, 36–37]).

В русских высказываниях с предлогами каузальной семантики *из-за, от, в силу, благодаря* актуализируются каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности.

Первичные (непроизводные) простые и составные предлоги *от* и *из-за* маркируют некоторую причину глагольного действия (внешнюю или внутреннюю) [Бондаренко 1961: 37–38].

Предлог *от* употребляется «при указании на явление, состояние и т. п., которые выступают в качестве причины, основания чего-либо, какого-либо

действия (см. *по причине*)» [ОСРЯ: 249]. Данный предлог употребляется при обозначении внешней причины существования какого-либо объекта или явления и при обозначении состояния кого-либо [СНПСРЯ: 107] и маркирует каузальный таксис одновременности, например: Он наклонился над ним и вскрикнул *от удивления*; А она *от волнения* выпалила: «Я впервые отдалась ...»; *От восхищения* глаза у Эви так и вспыхнули зелеными огоньками; Ирина даже онемела *от возмущения*; Устройство такое: он *от презрения* наливается кровью и становится твердым ...; *От огорчения*, сильнее сказать, с горя, Зеленский изрядно запил; *От разочарования* я вырону изо рта на совесть сработанные зубы (НКРЯ).

В приведенных выше примерах производный предлог каузальной семантики *от* выступает в качестве маркера каузального таксиса одновременности (см. предложные девербативы *от удивления, от волнения, от восхищения, от возмущения, от огорчения, от разочарования*).

Предлог *из-за* употребляется при обозначении причины состояния, события (обычно негативного), повода действия (с негативным смыслом) [СНПСРЯ: 69] Обозначаемое событие / состояние выступает «в качестве отрицательной причины действия, состояния, то есть причины, либо препятствующей осуществлению чего-либо желаемого, нужного, должного, либо приводящей к осуществлению какого-либо вынужденного или отрицательно оцениваемого действия, состояний» [ОСРЯ: 141], например: В Ровно, Волынской губернии, произошел погром *из-за столкновений в кабаке*; Имеются существенные простои в декабре-феврале *из-за ожидания ледокольной проводки*; ... в этот момент *из-за волнения* интуиция моя мобилизовалась, и я угадывал практически безошибочно; ... я пила его *из-за воспаления*, на язык не смотрела, надо запивать большим количеством воды ...; ... *из-за опьянения* у Хромова плохо свертывалась кровь, что и привело к гибели; Затем периодически начинают подёргиваться мышцы *из-за раздражения нервных клеток спинного мозга* (НКРЯ).

В приведенных выше примерах каузальный составной предлог *из-за* выступает в качестве маркера каузального таксиса одновременности (см. предложные девербативы *из-за столкновений в кабаке, из-за ожидания ледокольной проводки, из-за волнения, из-за воспаления, из-за опьянения, из-за раздражения нервных клеток спинного мозга*).

Производные каузальные предлоги *в силу, благодаря* указывают на номинацию причины с возможной семантикой следствия (см. предлог *в силу*) или же маркируют причину, «благоприятствующую» совершению действия глагола (см. предлог *благодаря*) [Астафьева 1974: 37–39]. Предлог *в силу* употребляется при указании «на обстоятельство, событие и т. п., которое определяет характер какого-либо действия, выступает в качестве его обоснования, причины» [ОСРЯ: 76]. Предлог *благодаря* употребляется при указании на «... предмет, событие и т. п., которые выступают в качестве положительной причины действия, состояния, т. е. причины, способствующей осуществлению того, что одобряется говорящим, оценивается им как нечто положительное, нужное, должное» [ОСРЯ: 35], например: Так происходит *в силу заблуждения*, смешивающего само Добро с теми или другими формами его появления ...; *Благодаря пониманию воли как главенствующей способности человеческой души* Августин вносит новые акценты в теорию познания; ... мое положение улучшилось со времени моей последней депеши *благодаря прибытию двух тысяч человек*, прибывших из Генуи и из Тулона (НКРЯ).

В приведенных выше примерах производные каузальные предлоги *в силу, благодаря* выступают в функции маркеров каузального таксиса одновременности.

Таким образом, монотаксисные предлоги *во время, в течение, после, перед, до, с, по, накануне* употребляются в темпоральном значении и маркируют примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, предшествования и следования. Монотаксисные предлоги обстоятельственной семантики *несмотря на, невзирая на, вопреки, из-за, от,*

в силу, благодаря, вследствие, ради, для, с целью, в целях, под употребляются в concessивном, каузальном, консекутивном, финальном и модальном значениях. Они маркируют один вариант таксисной категориальной ситуации одновременности: concessивно-таксисную (предлоги *несмотря на, невзирая на, вопреки*), каузально-таксисную (предлоги *из-за, от, в силу, благодаря*), консекутивно-таксисную (предлог *вследствие*), финально-таксисную (предлоги *ради, для, в целях, с целью*) и модально-таксисную категориальную ситуацию (предлог *под*). Политаксисный предлог *при* употребляется в темпоральном, каузальном и кондициональном значениях и эксплицирует три разновидности таксисных категориальных ситуаций одновременности: примарно-таксисные, каузально-таксисные и кондиционально-таксисные.

2.3. Семантический потенциал таксисных предлогов английского языка

В английском языке среди таксисных предлогов мы также выделяем монотаксисные (*during, after, before, since, untill, till, following, in, because of, despite, in spite of, for, in consequence of*) и политаксисные предлоги темпоральной и обстоятельственной семантики (*on, upon, at, by, with, through*) (см. схема 9).

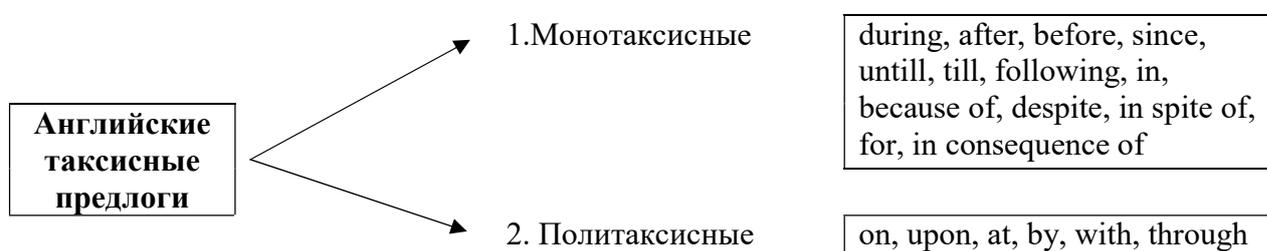


Схема 9. Английские таксисные предлоги

Английские монотаксисные предлоги *during, after, before, since, until, till, following* употребляются в темпоральном значении и маркируют примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, предшествования и следования.

Монотаксисный предлог *during* («в течение, в продолжение, во время») употребляется в темпоральном значении при обозначении произошедшего действия [APC: 279] (см. также: *used to say when something happens; throughout the course or duration of (a period of time)* [OALD; ODE]. Данный предлог маркирует примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, например: *During that hesitation, the perpetrator pulled the trigger; During contemplation, Iggy learned to pay attention to himself and the world around him; All high-risk violations corrected during inspection; This discovery was made by the Judicial Conduct Board during the investigation of Justice Michael Eakin; Moreover, two records were equaled during the competition; Parker was also present in Burns, Oregon, during the Malheur occupation; During the three-hour hearing, McGuinness was asked repeatedly about her stance on taxation (LC).*

Монотаксисный предлог *after* употребляется в темпоральном значении и указывает на «а) последовательную смену явлений, событий, фактов («после»); (б) промежуток времени, после которого действие произошло или произойдет («спустя, после, через»))» [APC: 33] (см. также: *later than something; following something in time; in the time following (an event or another period of time)* [OALD; ODE].

Предлог *after* функционирует «в качестве обстоятельства времени» и предполагает некоторый длительный промежуток времени между двумя обозначаемыми в высказывании событиями (см. антонимичный предлог *before*) [Аксененко 1956: 68] и маркирует категориальную семантику примарного таксиса следования, например: *Three days after his arrival in an ambulance, unconscious and near death, Anderson finally stirred; Now, after further contemplation, I have no other conclusion except to play the race card; After departure from Vinh City, elderly tourists who are couples happily chatted on the car; After examination, we went to Dodoma; After excitation of the device with green laser light (green), coherent fluorescence occurs (red) thanks to the silver saw tooth (right panel); Bayley clipped Jax from behind after a distraction by Sasha; After competition, an athlete's body feels the effects of exercise long after it's over (LC).*

Предлог *before* употребляются в темпоральном значении (см. *прежде, перед, (долго) до, раньше (какого-либо часа, события)*) «для указания совершения действия до наступления названного времени» [Аксененко 1956: 98] (см. также: *earlier than somebody / something; during the period of time preceding (a particular event or time)* [OALD; ODE] и маркирует примарный таксис предшествования, например: *Just before his departure, Pol had converted to Christianity; Subject left before arrival* (LC).

Предлог *since* употребляется в темпоральном значении («с (такого то времени)») и указывает на «начало процесса, непрерывно продолжающегося с какого-либо времени» [АРС: 182; НБАРС: 253] (см. также: *in the intervening period between (the time mentioned) and the time under consideration, typically the present*) [ODE] и маркирует категориальную семантику примарного таксиса следования, например: *One Direction have finally given their first interview since the departure of Zayn Malik; Many parts of the historic Old City have been irreparably damaged since occupation and the city has undergone continuous reconstruction* (LC).

Предлоги *until / till* употребляются в темпоральном значении («до»), указывая на «временной предел какого-либо действия» [АРС: 879, 922] и маркируют таксисную категориальную семантику предшествования. Данные предлоги указывают на «момент, вплоть до которого совершается действие» [НБАРС: 508, 635] (см. также: *up to (the point in time or the event mentioned)* [ODE], например: *Their life is uneventful until the arrival of Haynes; She served as a postal carrier for the United States Postal Service until her retirement; He was granted conditional bail until a pre-trial hearing* (LC).

Английский предлог *following* употребляется в темпоральном значении, указывая на следование действий («после, вслед за») [НБАРС: 795] (см. также: *after or as a result of a particular event*) [OALD], например: *Southern Miss has moved past the uncertainty following the departure of Todd Monken back in January; Following the inspection it was decided to issue stop work notice to the project proponent; Rumours that David Beckham and Victoria Beckham are set to*

divorce have been denied *following speculation* about their marriage on social media; Ryerson was taken into custody *following the hearing*; Greyson Barnett had a good defensive game as well with a lengthy return *following an interception*; Mikey Sims has been named fair director *following the resignation of Sherry Sexton* last fall; Masonic services were held by the Wyoming Masonic Lodge *following the visitation*; Colonial Pipeline shut down its main pipeline in Alabama again, this time, *following an explosion* (LC).

В вышеприведенных высказываниях с предложными девербативами *following the departure of Todd Monken, following the inspection, following speculation, following the hearing, following an interception, following the resignation of Sherry Sexton, following the visitation, following an explosion* моноксисный предлог *following* выступает в качестве маркера примарного таксиса следования.

Английские предлоги *on, upon, at, by, with, through* являются политаксисными и маркируют несколько вариантов таксисных категориальных ситуаций одновременности (секундарно-таксисных и примарно-таксисных). В сочетании с девербативами моноксисный предлог *in* выступает лишь в модальном значении, обозначая способ совершения обозначаемого глаголом действия и является моноксисным. Он маркирует секундарно-таксисные, в частности, модально-таксисные категориальные ситуации одновременности.

Предлог *on* употребляется в темпоральном и кондициональном значениях и маркирует категориальную семантику примарного и кондиционального таксиса одновременности (схема 10).

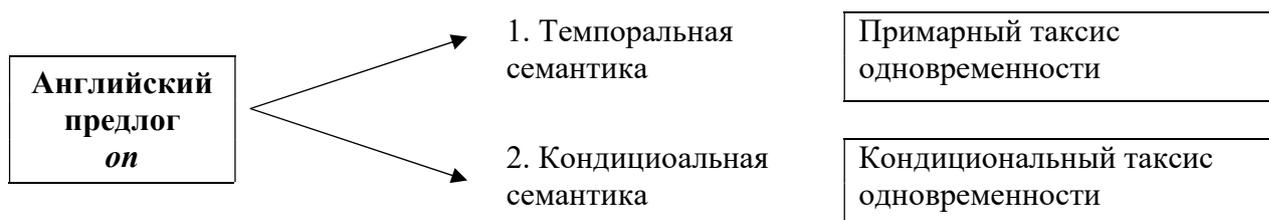


Схема 10. Английский предлог *on* как таксисный маркер

Английский предлог *on* употребляется в темпоральном значении, указывая «на то, что действие или момент совпадает с другим действием или моментом или непосредственно следует за ним» (см. обстоятельственные обороты времени в терминологии *Б.Н. Аксененко*) [Аксененко 1956: 211] (см. также: *immediately after something*) [OALD].

В темпоральном значении данный предлог указывает на «последовательность, очередность наступления действий» или «одновременность и последовательность событий» («*во время, по, после*») [АРС: 589; НБАРС: 567]. В темпоральном значении предлог *on* (как и синонимичный ему предлог *upon*) номинирует «наличие самого короткого промежутка времени между двумя действиями», при этом он «соотносит два действия, не допуская предположения, что время действия, выраженного сказуемым, предшествует времени обстоятельного оборота» [Аксененко 1956: 211], например: *Subject had already been transported to Samaritan on officer's arrival* (LC).

Предлог *on* употребляется в кондициональном значении, в частности, при наличии кондициональных актуализаторов *closer, further* и др., при указании на некоторое условие протекания основного действия высказывания («*на, при, в, под*») [НБАРС: 568], например: *On further contemplation she realized that her spare car keys were in her house* (LC).

Политаксисный предлог *on* употребляется в темпоральном и кондициональном значениях, маркируя как примарно-таксисные, так и секундарные кондиционально-таксисные категориальные ситуации одновременности.

Английский предлог *upon* употребляется в темпоральном и кондициональном значениях, маркируя категориальную семантику примарного и кондиционального таксиса одновременности (схема 11).

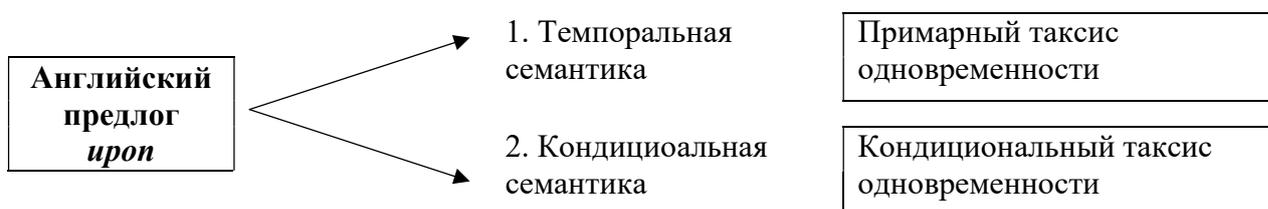


Схема 11. Английский предлог *upon* как таксисный маркер

Английский предлог *upon* является структурно-семантическим вариантом предлога *on* и употребляется в темпоральном значении [Рейман 1982: 136], например: *Upon their arrival* the mutual aid units were relieved (LC).

Кроме того, данный предлог может употребляться в кондициональном значении, в частности, при наличии кондициональных актуализаторов *closer, further, but* и др. в высказываниях с предложными девербативами *upon further observation, upon further contemplation, upon closer observation, upon closer inspection, upon closer examination*, ср.: *Upon further observation, they discovered he was suffering from an open wound on his face; The play grows more endearing upon further contemplation, proving that while directly following the play one might feel emotionally drained, time watching it was not wasted; But upon closer observation, there is something lurking in the aura; Upon closer inspection, there was a person hoisting that flag; The city received no products, and upon closer examination, the employee's home address matched the alleged manufacturer's address on the invoices* (LC).

В силу своей темпоральной и кондициональной семантики политаксисный предлог *upon* маркирует примарно-таксисные и секундарно-таксисные, в частности, кондиционально-таксисные категориальные ситуации одновременности.

Английский предлог *at* употребляется в темпоральном и каузальном значениях, маркируя категориальную семантику примарного и каузального таксиса одновременности (схема 12).

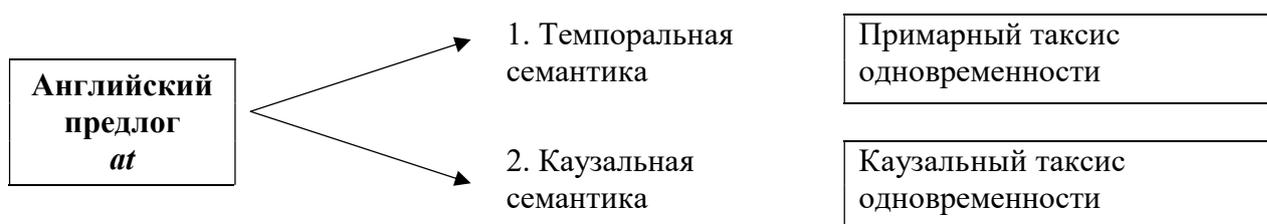


Схема 12. Английский предлог *at* как таксисный маркер

Английский предлог *at* употребляется в темпоральном значении при указании «на какой-либо период времени» («в, на, при, по») [НБАРС: 155], например: *A jury found Schrader guilty at the conclusion of a trial last week ...* (LC).

Английский предлог *at* употребляется в каузальном значении, указывая на причину обозначаемого в высказывании действия («при, по, на») [НБАРС: 155] (см. также: *used to show the cause of something, especially a feeling*) [DC], например: *The saleswoman and I jumped at the intrusion* (LC).

Политаксисный предлог *at* употребляется в темпоральном и каузальном значениях, маркируя примарно-таксисные и каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности.

Английский предлог *by* употребляется в модальном, инструментальном и каузальном значениях, маркируя категориальную семантику модального, инструментального и каузального таксиса одновременности (схема 13).

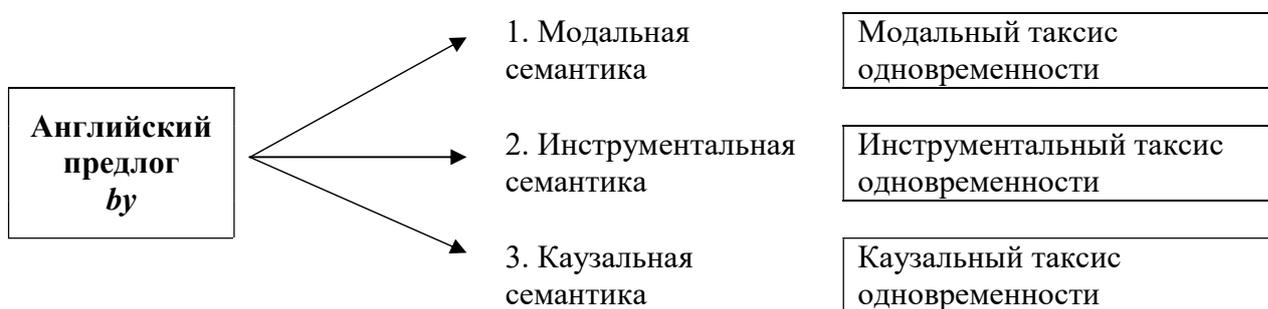


Схема 13. Английский предлог *by* как таксисный маркер

Английский предлог *by* употребляется в модальном значении, указывая на характер действия или способ его совершения [АРС: 124; Аксененко 1956: 110], и маркирует модальный таксис одновременности, ср.: *She learned them by repetition* (LC).

Английский предлог *by* употребляется в инструментальном значении, указывая на выражение орудийности (инструментальности) (см. синонимичный предлог *with*) [Аксененко 1956: 111] (см. также: *through doing or using something*) [CD], например: *The art of mushroom identification is gained by diligent observation and study* (LC). В приведенном высказывании предлог

by в инструментальном значении маркирует категориальную семантику инструментального таксиса одновременности (см. предложный девербатив *by diligent observation and study*).

Английский предлог *by* употребляется в каузальном значении, указывая на причину или источник («от») [НБАРС: 300], например: *Then I was taken aback by her expectation; I am saddened by the departure of Alex Lavelle* (LC). В приведенных примерах предлог *by* в каузальном значении выступает в качестве маркера каузального таксиса одновременности (см. предложные девербативы *by her expectation, by the departure of Alex Lavelle*).

Английский предлог *with* употребляется в темпоральном, модальном, каузальном, инструментальном / медиальном и кондициональном значениях, маркируя категориальную семантику примарного, модального, инструментального / медиального, каузального и кондиционального таксиса одновременности (схема 14).

Английский предлог *with* употребляется в темпоральном значении, указывая на «особенности начала или окончания чего-либо» [НБАРС: 730], например: *With fall's arrival, pumpkin beer frenzy is back and bigger than ever; With his departure wickets fell at regular intervals thus making it difficult to chase; Little Italy just got a little bit more Italian with the arrival of Bosa Foods on Commercial Drive* (LC).



Схема 14. Английский предлог *with* как таксисный маркер

В вышеприведенных высказываниях с предложными девербативами *with fall's arrival, with his departure, with the arrival of Bosa Foods* политаксисный предлог *with* в темпоральном значении является маркером примарного таксиса одновременности.

Английский предлог *with* употребляется в модальном значении, указывая на характер производимого действия или сопутствующие обстоятельства / моменты [АРС: 960; НБАРС: 730] (см. также: *used to describe the way someone does something*) [CD]. При употреблении в модальном значении данный предлог часто употребляется «со словами, передающими душевную реакцию на поведение и высказывания других лиц» [Аксененко 1956: 270], например: *The author talked about the president with macabre fascination; I also noticed with bemused admiration the occasional extended technique coming into play (LC)*. В приведенных примерах с предложными девербативами *with macabre fascination, with bemused admiration* предлог *with* маркирует категориальную семантику модального таксиса одновременности.

Английский предлог *with* употребляется в каузальном значении, указывая на «причину, вызвавшую данное действие» или «источник чего-либо» [АРС: 960; НБАРС: 730]. Предлог *with* в каузальном значении указывает «на причину душевного или физического состояния людей, причину состояния дел, вещей» (см. также предлог *at*) [Аксененко 1956: 271]. Данный предлог выступает в качестве маркера каузального таксиса одновременности, эксплицируя одновременность действий / событий при наличии каузальной (причинной) связи [НБАРС: 730] (*because of; as a result of; because of (something) and as it happens*) [OALD], например: *The walls of the houses have become porous with constant intrusion and state surveillance (LC)*.

Английский предлог *with* употребляется в инструментальном / медиальном значении (см. о семантике «инструментальности» или «орудийности» [Аксененко 1956: 259]), указывая на «орудие, с помощью

которого произведено действие» или инструмент и способ совершения действия [АРС: 960; НБАРС: 730] (см. также: *using something*) [CD], например: When asked about how he likes Claremont, Herr Krebs responded *with a common observation* (LC). В данном высказывании с предложным девербативом *with a common observation* предлог *with* маркирует категориальную семантику медиального таксиса одновременности.

Английский предлог *with* употребляется в кондициональном значении, указывая на «условие или основание» («с, при») [НБАРС: 730], маркируя категориальную семантику кондиционального таксиса одновременности, например: *With repetition comes understanding* (LC).

Политаксисный предлог *through* употребляется в каузальном, инструментальном и модальном значениях и маркирует категориальную семантику каузального, инструментального и модального таксиса одновременности (см. схема 15).

Английский предлог *through* употребляется в каузальном значении, указывая причину совершенного действия («из-за, по причине») [НБАРС: 497] (см. также: *because of someone or something, or with someone's help*) [DC], например: This happens *through repetition* (LC).

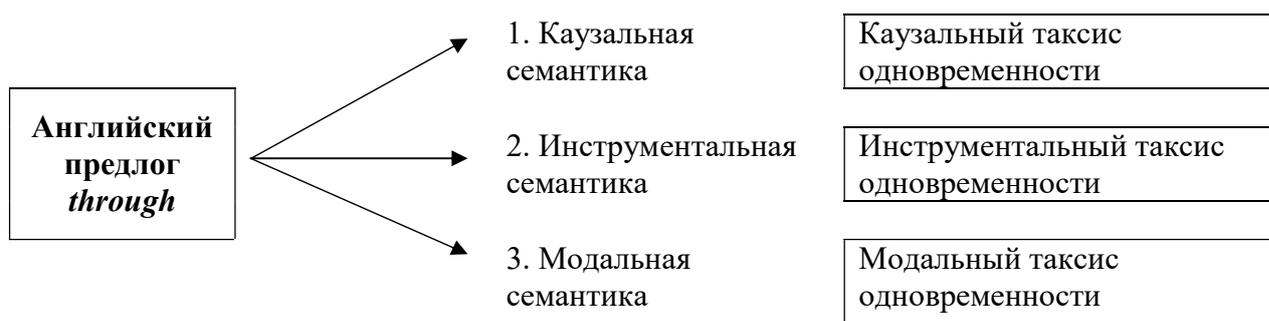


Схема 15. Английский предлог *through* как таксисный маркер

Английский предлог *through* употребляется в инструментальном и модальном значениях, указывая на инструмент или способ действия («через, путем, посредством») [НБАРС: 497] и маркируя инструментальный и модальный таксис одновременности, например: His powers also give him enhanced intelligence *through the stimulation of his brain cells*; Fitness to Teach protects the profession of teaching *through the establishment of a formal*

complaints mechanism; Through our contemplation of his life, we are being drawn into communion with Christ (LC).

При сочетании с девербативами английский предлог *in* употребляется в модальном значении, выражая способ совершения действия, выражаемого глаголом [Аксененко 1956: 162] (см. также: *expressed or written in a particular way; experiencing an emotion*) [CD].

Данный предлог является монотаксисным и в силу своей модальной семантики он маркирует одну разновидность секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности – модально-таксисные категориальные ситуации, например: *As I stared in admiration, I began to think about all the things I love about Colorado Rocky Mountain winters; Simms broke off, shaking his head in recollection of the moment; He was just sitting there, seemingly in contemplation; The cast members nodded in agreement; ... Paula stood off to the side in quiet contemplation of her father, who died last December (LC).*

Предлоги обстоятельственной семантики *because of, despite, in spite of, for, in consequence of* являются монотаксисными и эксплицируют один вариант секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности: каузально-таксисную, концессивно-таксисную, финально-таксисную или консекутивно-таксисную категориальную ситуацию.

В английском языке монотаксисный предлог *because of* (наряду с вышеперечисленными политаксисными предлогами *through, at, by, with*) выступает в качестве экспликатора категориальной семантики каузального таксиса одновременности (см. о каузальной семантике предлогов [Аксененко 1956: 89, 115, 226]).

Английский предлог *because of* является монотаксисным и употребляется в каузальном (причинном) значении («из-за, вследствие») [APC: 85; НБАРС: 209] (см. также: *used before a noun or noun phrase to say that somebody / something is the reason for something*) [OALD]. Данный предлог маркирует каузально-таксисные категориальные ситуации

одновременности, например: My school teacher friends are freaked out *because of the hybrid teaching*; Identifying oneself as a Nigerian has become a burden *because of the negative public perception*, particularly in transnational circles; Two of those premierships lasted only months *because of the fall of his coalition governments*; My sorrow is half full *because of the destitution of passion* (LC).

Английские предлоги *despite / in spite of* употребляются в concessивном значении при номинации уступки («*вопреки, несмотря на*») (см. также: *used to show that something happened or is true although something else might have happened to prevent it*) [OALD; НБАРС: 554], например: *Despite the permission*, many businesses and services are staying closed or remote-only at this point; *Despite his dangerous occupation*, he avoids unnecessary risk at all costs; Gun violence is not uncommon around St. James, *despite heavy usage of the park* by residents; But *despite their intervention* last night, today, France appears set to end a ban on hauliers crossing the Channel; But *despite such judicial observation*, the Verma body recommended no death sentence to rapists; *Despite this prohibition*, there are some laws that effectively weaken these prohibitions; *Despite that repetition*, though, this die-hard Star Wars fan loved the film; The product is selling, *in spite of huge competition* from new lower-cost producers in South America (LC). В приведенных высказываниях монотаксисные concessивные предлоги *despite / in spite of* являются маркерами concessивного таксиса одновременности.

Английский предлог *for* употребляется в финальном (целевом) значении при номинации цели или функции (см. *used to show purpose or function*) [OALD] и выступает в качестве маркера финального таксиса одновременности, например: The man was transported to Methodist Hospital in San Antonio *for observation*; Engineering Club constructs robot *for competition*; Meanwhile, the woman was sent *for medical examination*; The road is currently closed *for technical examination* by Forensic Collision Investigators with local diversions in place (LC).

Английский предлог *in consequence of* употребляется в консекутивном значении, маркируя консекутивно-таксисные категориальные ситуации одновременности, например: *They participated, argued, gave time, in consequence of their recognition of the value of education and their exposure to the demanding world (LC).*

Итак, английские монотаксисные предлоги *during, after, before, since, untill, till, following, in consequence of* употребляются в темпоральном значении и маркируют примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, предшествования и следования. Английские политаксисные предлоги темпоральной и обстоятельственной семантики *on, upon, at, by, with, through* маркируют несколько вариантов таксисных категориальных ситуаций одновременности: примарно-таксисные и секундарно-таксисные (каузально-таксисные, кондиционально-таксисные, инструментально-таксисные, модально-таксисные). Монотаксисный предлог *in* употребляется в модальном значении и эксплицирует одну разновидность секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности: модально-таксисные категориальные ситуации. Монотаксисные предлоги обстоятельственной семантики *because of, despite, in spite of, for* в силу своей каузальной, концессивной и финальной семантики маркируют секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности: каузально-таксисные, концессивно-таксисные и финально-таксисные.

2.4. Семантический потенциал таксисных предлогов нидерландского языка

В нидерландском языке следует различать монотаксисные предлоги темпоральной и обстоятельственной семантики *na, vanaf, sinds, sedert, gedurende, hangende, tijdens, voorafgaand aan, to, wegens, vanwege, ondanks, ongeacht, trots, ingevolge, krachtens, per* и политаксисные предлоги *voor, bij, met* (см. схема 16).

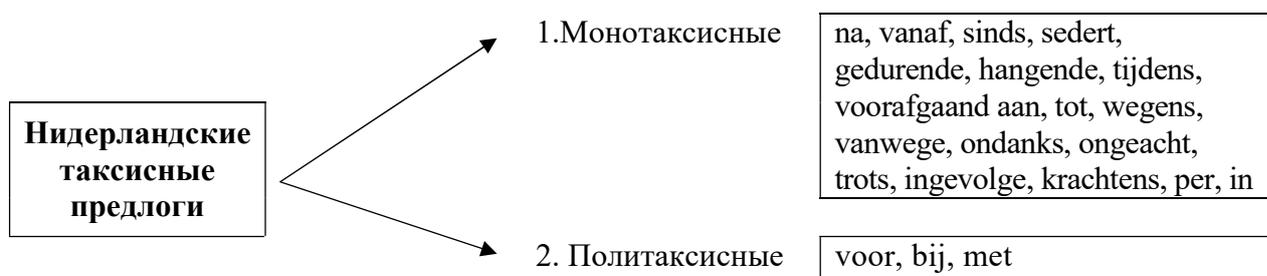


Схема 16. Нидерландские таксисные предлоги

Нидерландские предлоги *na* (после), *vanaf* (после, от), *sinds* (с (о времени)), *sedert* (с (о времени)), *gedurende* (во время, в течение, в продолжение), *hangende* (во время, в течение), *tijdens* (во время), *voor* (до), *voorafgaand aan* (до, перед), *tot* (до, вплоть до) употребляются в темпоральном значении и являются монотаксисными (см. о нидерландских предлогах [Матвеев 2018: 156–158; Пушкова 2016: 194–196]). Данные предлоги эксплицируют примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности.

Нидерландские предлоги *na* и *vanaf* (после, от) употребляются с темпоральном значении, маркируя таксисную категориальную семантику следования [НРС; Пушкова 2016: 195; Барентсен 2009: 326–327], например: *Na een rustige vlucht boven België en Noord-Frankrijk, arriveerden we na dik twee uur op Troyes*; *Na de verhuizing van pater Noordermeer naar Gemert stond het pand een poosje leeg en dacht het parochiebestuur na over verhuur*; *Ook na de verbreiding van de islam* (na 700) bleef poëzie de belangrijkste literaire uitingsvorm; *Na hun ontmoeting laait de hartstocht tussen de twee op*; *Na de bijeenkomst van de Officieren van Justitie gaat het snel*; *Na ontvangst van het ondertekende boekingsformulier en de aanbataling is de boeking definitief*; *Na de eerste aanschouwing bleek dit direct een goede keuze te zijn geworden*; *Na het zingen is het de beurt aan de uitgenodigde spreker*; *Bovendien is het gladder en droogt het sneller na het drukken*; *Na het draaien wordt het water uit het bassin gepompt*; *Na enig nadenken antwoordt Spong dat hij dat kon*; *De takken worden na het snijden niet meer neergelegd maar direct in de eindverpakking gelegd zodat beschadiging tot een minimum beperkt wordt ...*; *Vanaf vertrek heeft Vierhouten voorop gezeten en dat brak hem nadien op (LC).*

В выше приведенных примерах темпоральные предлоги *na* и *vanaf* в составе предложных девербативов *na een rustige vlucht, na de verhuizing van pater Noordermeer naar Gemert, na de verbreiding van de islam, na hun ontmoeting, na de bijeenkomst van de Officieren van Justitie, na ontvangst van het ondertekende boekingsformulier, na de eerste aanschouwing, na het zingen, na het drukken, na het draaien, na enig nadenken, na het snijden, vanaf vertrek* выступают в качестве маркеров примарного таксиса следования.

Нидерландские моноксисные предлоги *sinds* и *sedert* («с (о времени)») употребляются в темпоральном значении. Данные предлоги синонимичны, хотя при употреблении более часто употребляемого *sinds* присутствует ретроспективный момент, т. е. указание «не только на существование фоновой ситуации в момент речи, но, в большей степени, и возникновение этой ситуации в прошлом» [Барентсен 2009: 328–329].

Предложная конструкция с данными предлогами выступает в обстоятельственной функции и указывают на «то, что ситуация, обозначаемая глаголом, расположена в рамках периода, начавшегося до момента речи и продолжающегося вплоть до него» [Барентсен 2009: 331]. По мнению А. Барентсена, данные обстоятельства «можно разбить на три группы, где: 1) обозначается событие, с которого начался данный период, например: *onze verhuizing*, (2) определенной временной точкой указывается начало фонового периода, например *15 februari*, (3) указывается расстояние между началом данного периода и моментом речи, например *enkele dagen* или *lang (e tijd)* [там же: 331–332].

Моноксисные предлоги темпоральной семантики *sinds* и *sedert* в сочетании с девербативами маркируют примарно-таксисные категориальные ситуации следования, например: *Zo hadden wij sinds de verhuizing een probleem met de interne postbezorging tussen ons oude en nieuwe pand; Sinds het vertrek van Ad Scheepbouwer naar KPN is Peter Bakker de nieuwe CEO van TPG; Sinds de verdrijving en de vlucht hebben de vluchtelingen geen systematische lange termijn hulp van buiten gekregen; De*

beschikbare winkel- en kantoorruimte in het stationsgebouw staat *sedert de oplevering van het station leeg*; Alle eeuwen door, *sedert de verwoesting van de Tempel* en gedurende de gehele periode van de ballingschap was er een gestage stroom van immigratie naar Palestina (LC).

Нидерландские моноксисные предлоги *gedurende* (во время, в течение, в продолжение), *hangende* (во время, в течение), *tijdens* (во время) употребляются в темпоральном значении и указывают на одновременность обозначаемых действий [Барентсен 2009: 362–363]. В силу своего темпорального значения данные предлоги маркируют примарно-таксисную категориальную семантику одновременности, например: *Hier wordt gedurende de hele opleiding* naar toegewerkt; *De polsen buigen gedurende de swing*; *Mevrouw Schmitz: Dat heb ik eigenlijk pas hangende de ontwikkelingen van de laatste weken en maanden* gehoord; *Tijdens de verhuizing* is uw inboedel verzekerd volgens de Algemene Voorwaarden voor Verhuizingen; *Tijdens de waarneming* is de waarnemer verantwoordelijk voor de farmaceutische zorg; *Tijdens de vlucht* op de heenweg kreeg ik erge buikpijn (LC).

Предлоги *voor / voorafgaand aan* (до, перед) и *tot* (до, вплоть до) употребляются в темпоральном значении [Барентсен 2009: 346–347]. Данные предлоги маркируют примарно-таксисную категориальную семантику предшествования, например: *Zijn voorvork gaf net voor het weggrijden de geest*; *Voor het slapen* krijgen ze een zakje natvoer; *Tot zijn vertrek* componeert hij voor de verschillende producties van Herman van Veen; *Deze machtiging blijft van kracht tot wederopzegging*; *Tot de aanstelling van een nieuwe commandant* was de heer W. Frissen waarnemend commandant; *Tot de bebouwing* is het gebied het altijd weiland en tuinbouwgebied geweest, met later ook glastuinbouw (LC).

Нидерландский предлог *bij* (*npu*) является политаксисным, так как он может употребляться в темпоральном и кондициональном значениях. Данный предлог маркирует категориальную семантику примарного и кондиционального таксиса одновременности (см. схема 17).

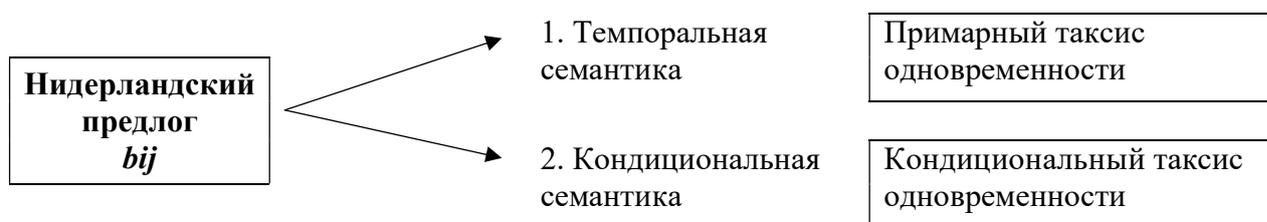


Схема 17. Нидерландский предлог *bij* как таксисный маркер

При употреблении в темпоральном значении предлог *bij* указывает на выражение таксисного значения одновременности [Барентсен 2009: 362]. Данный предлог маркирует при этом примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, например: *Bij aankomst* was de hengst in goede conditie en was hij rondom licht bereiden en betuigd; *Bij verhuizing naar Malta* worden geen invoerrechten geheven over meubilair en andere persoonlijke eigendommen; *Bij het wegrijden* sloeg hij me af; *Bij het drukken* wordt gebruik van drukinkt op basis van plantaardige olie; *Bij het lopen* ervaart de speler een licht dempende werking van de baan (LC).

При употреблении в кондициональном значении политаксисный предлог *bij* эксплицирует секундарно-таксисную категориальную семантику одновременности, в частности, кондиционально-таксисную категориальную семантику одновременности, например: *Bij het nadenken* over het mensbeeld en de filosofische achtergrond van de cliëntgerichte psychotherapie is zijn filosofie echter zeer waardevol; Met deze eeuwenoude techniek zet Walker scenes neer die op het oog onschuldig lijken, maar *bij nadere beschouwing* vaak gruwelijk zijn (LC).

Нидерландские предлоги обстоятельственной семантики *wegens* (вследствие, из-за), *vanwege* (из-за), *ondanks* (несмотря на), *ongeacht* (несмотря на), *trots* (вопреки), *ingevolge* (вследствие, из-за, по (поводу)), *krachtens* (вследствие, согласно), *per* (посредством) употребляются в каузальном, концессивном, консекутивном и инструментальном значениях. Данные предлоги являются монотаксисными и маркируют различные секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности: концессивно-таксисные (см. предлоги *ondanks*, *ongeacht*, *trots*),

консекутивно-таксисные (см. предлоги *ingefolge*, *krachtens*), инструментально-таксисные (см. предлог *per*), каузально-таксисные (см. предлоги *wegens*, *vanwege*) (см. о семантике предлогов [Матвеев 2018: 156–158; Пушкова 2016: 194–196]).

Монотаксисные каузальные предлоги *wegens* и *vanwege* (*из-за*, *по причине*, *вследствие*) актуализируют категориальную семантику каузального таксиса одновременности [НПС; Пушкова 2016: 195–196], например: *Er volgde een proces wegens belediging van een bevolkingsgroep*; *Andriessse was, wegens verblijf in het buitenland, niet bereikbaar voor commentaar*; *Vanwege de verhuizing naar Nijenoord kostte de invoering van het project daar iets meer tijd*; *Van Persie werd voor het duel om de Super Cup tegen Real Madrid teruggezet naar Jong Feyenoord vanwege een opeenstapeling van incidenten*; *De werkgever werd veroordeeld vanwege verwaarlozing en moest haar schadeloos stellen*; *Vanwege de verontwaardiging hierover in het westen, werd het vonnis later verzacht* (LC).

Монотаксисные предлоги concessивной семантики *ondanks* (*несмотря на*), *ongeacht* (*несмотря на*), *trots* (*вопреки*) маркируют категориальную семантику concessивного таксиса одновременности, например: *Zinloos geweld gaat maar door, ondanks de publieke verontwaardiging erover* (LC).

Монотаксисные предлоги консекутивной семантики *ingefolge*, *krachtens* маркируют консекутивный таксис одновременности, например: *Bij het vaststellen van een aanspraak op schadevergoeding krachtens deze regeling wordt alle schade die het gevolg is van gecontroleerde inundatie in aanmerking genomen* (LC).

Монотаксисный предлог *per* употребляется в инструментальном значении и маркирует категориальную семантику инструментального таксиса одновременности, например: *Daarom wordt per bijschrijving een aanvraagformulier ingevuld en voorzien van een pasfoto*; *Dit biedt de mogelijkheid om bij onvoldoende deelname per bedrijf bezoeken te clusteren bij een bedrijf, hetgeen minder annuleringen zal opleveren* (LC).

Монотаксисный предлог *in* при сочетании с процессуальными и статальными девербативами *bewondering, aanbidding, verwondering, veewachting, anwachting* и др. употребляется в модальном значении, обозначая образ действия глагольного предиката. Данный предлог маркирует модально-таксисные категориальные ситуации одновременности, например: *Al de snaren van zijn ziel trillen mee in verwondering en heilige aanbidding; Wij vieren zo dadelijk de Maaltijd van de Heer in de verwachting van Zijn Koninkrijk dat komt; In afwachting van onze nieuwe huisvesting kreeg de ladderwagen onderdak bij de brandweer Zoetermeer (LC).*

Нидерландский политаксисный предлог *met* (с, посредством чего-либо) употребляется в инструментальном / медиальном, модальном и темпоральном значениях, маркируя категориальную семантику инструментального / медиального, модального и примарного таксиса одновременности (см. схема 18).

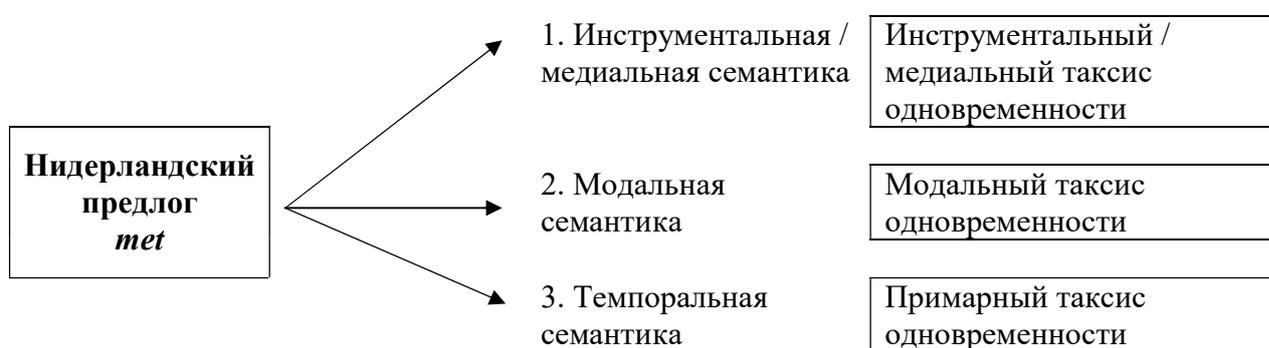


Схема 18. Нидерландский предлог *met* как таксисный маркер

Политаксисный предлог *met* употребляется в инструментальном / медиальном и модальном значениях. При употреблении в медиальном и инструментальном значениях он маркирует инструментально-таксисные и медиально-таксисные категориальные ситуации одновременности, например: *Peter G. Meppelink legt een sfeervol, artistiek accent met het knippen van een prachtig portret van uw relaties; Met het tekenen van het Huishoudelijk Reglement is deze bekrachtigd; Met ongeloof en verontwaardiging heeft de VNC kennis genomen van de acties van de autoriteiten op Bonaire deze week (LC).*

При употреблении в модальном значении предлог *met* выступает в качестве маркера модального таксиса одновременности, например: *Die smoes is in de wielersport met bewondering ntvangen, maar onthult in feite alles (LC)*.

При употреблении в темпоральном значении предлог *met* маркирует примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, например: *Zijn theorie start met de waarneming dat infecties altijd voorafgaan aan het ontstaan van ME en het verwante fibromyalgie; Met de verbreiding van de renaissance, eveneens vanuit Italië, vond ook de receptie van het Romeinse recht en de vestiging van het Latijnse notariaat plaats in bijna geheel West-Europa (LC)*.

Политаксисный предлог *voor* употребляется в темпоральном и финальном значениях, маркируя категориальную семантику примарного и финального таксиса одновременности (см. схема 19).

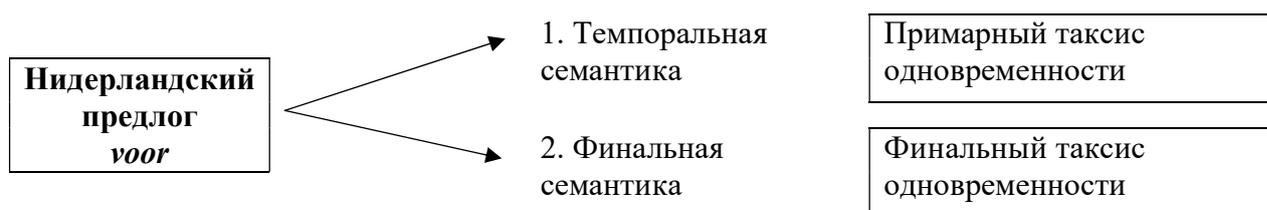


Схема 19. Нидерландский предлог *voor* как таксисный маркер

Предлоги *voor* употребляется в темпоральном значении [Барентсен 2009: 346–347], эксплицируя примарно-таксисную категориальную семантику предшествования, например: *Reeds voor zijn aankomst op Mexicaans grondgebied had de paus tegenover journalisten in het vliegtuig dit thema aangesneden; Vlak voor ze instappen gooien de gasten handen confetti en rijst (LC)*.

Помимо темпорального значения политаксисный предлог *voor* употребляется в финальном значении, маркируя категориальную семантику финального таксиса одновременности, например: *Voorts heeft De Vries zich enorm ingezet voor de verbreiding van de Nederlandse taal en cultuur in binnen-, maar vooral in buitenland; Er zijn ook mogelijkheden voor aanwending van zonne-energie voor vloerverwarming; Voor het mixen van de verschillende stemmen was een speciaal apparaat nodig; Middels warmtepompen wordt warmte aan de bode onttrokken voor de verwarming van de woningen (LC)*.

Таким образом, нидерландские монотаксисные и политаксисные предлоги *na, vanaf, sinds, sedert, gedurende, hangende, tijdens, voorafgaand aan, voor, tot* употребляются в темпоральном значении и эксплицируют примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности.

Нидерландские монотаксисные предлоги обстоятельственной семантики *wegens, vanwege, ondanks, ongeacht, trots, ingevolge, krachtens, per, in* употребляются в каузальной, концессивном, консекутивном, инструментальном и модальном значениях и маркируют секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности: концессивно-таксисные, консекутивно-таксисные, инструментально-таксисные, каузально-таксисные, модально-таксисные.

Нидерландский политаксисный предлог *bij* употребляется в темпоральном и кондициональном значениях и маркирует примарно-таксисные и кондиционально-таксисные категориальные ситуации одновременности. Нидерландский политаксисный предлог *met* употребляется в инструментальном / медиальном и модальном значениях и эксплицирует инструментально-таксисные, медиально-таксисные, модально-таксисные и примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности. Нидерландский политаксисный предлог *voor* употребляется в темпоральном и финальном значениях, выступая в роли маркера примарного и финального таксиса одновременности.

2.5. Семантический потенциал таксисных предлогов

ПОЛЬСКОГО ЯЗЫКА

В польском языке почти все обследованные предлоги *w, w czasie, podczas, w toku, przed, dla, w celu, celem, z powodu, ze względu, dzięki, z uwagi na, w związku, wskutek, w skutku, na skutek, skutkiem, w wyniku, w efekcie, w rezultacie, mimo, pomimo, wbrew, w razie, w wypadku, w przypadku* являются монотаксисными (за исключением политаксисного предлога *do*) (см. схема 20).

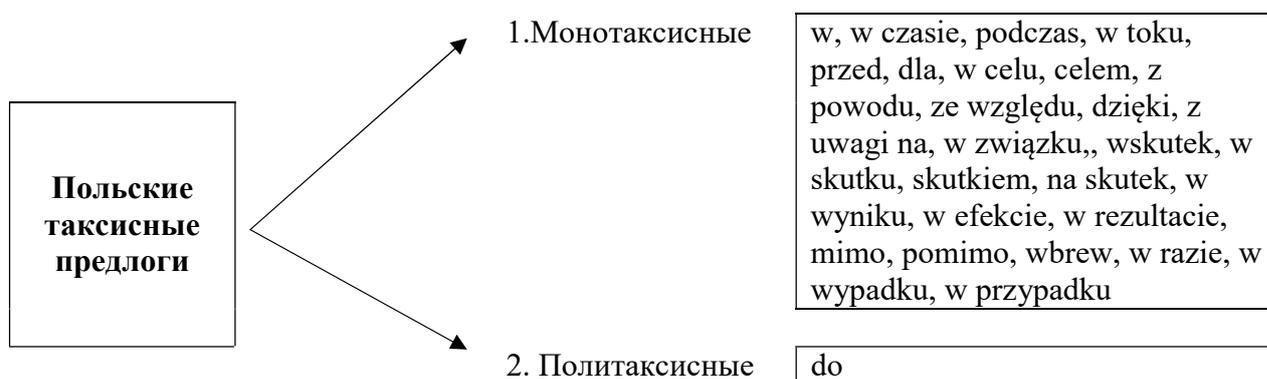


Схема 20. Польские таксисные предлоги

Польские предлоги *w, w czasie, podczas, w toku, przed, po* употребляются в темпоральном значении и являются монотаксисными (см. о семантике предлогов [Василевская, Кароляк 2001: 108, 226–227, 493–559; Киклевич, Кожина 2000: 172–182; Киклевич 2018: 182–192]). Данные предлоги маркируют различные примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности (предшествования, следования).

Монотаксисные предлоги *w (в)* и *w czasie (во время, в течение)* употребляются в темпоральном значении, маркируя примарно-таксисную категориальную семантику одновременности [Киклевич 2018: 187; ПРС: 677], например: *To wtedy w poszukiwanie swego pierwszego miliona wyprawili się za granicę ...; W czasie słuchania uczą się brzmienia muzyki, odróżniania stylów muzycznych i wprowadzają się w temat historii muzyki; Apetyt rósł jednak szybko w czasie jedzenia ...; Policjanci w czasie przeszukania terenu odnaleźli telewizory, magnetowidy, zestawy kina domowego, kamery oraz wieże radiowe marki JVC i Samsung (НКПЯ).*

Монотаксисный предлог *podczas (во время, в течение)* также употребляется в темпоральном значении [Василевская, Кароляк 2001: 108; ПРС: 416] и эксплицируют примарно-таксисную категориальную семантику одновременности, например: *W mieszkaniu jednego z nich, podczas przeszukania znaleziono kolejne 400 tabletek tego środka odurzającego; Jeden z pracowników podczas sprawdzania zakładowego silosu został przysypany jego zawartością (НКПЯ).*

Монотаксисный предлог *w toku* (*во время, в течение*) также употребляется в темпоральном значении, маркируя примарно-таксисную категориальную семантику одновременности, например: *Sprawa sfałszowania numerów nadwozia, nabycia samochodów jak też części jest obecnie wyjaśniana w toku dochodzenia ...; ... przyjmujemy je w toku sprawdzania teorii*, traktując je jako odpowiedzi na pytania stawiane przez teorię; *W miejscu zamieszkania podejrzanego w toku przeszukania w zabudowaniach gospodarstwa znaleziono nadwozie ...* (НКПЯ).

Предлог *po* (*после*) употребляется в темпоральном значении [Киклевич 2018: 184; ПРС: 408]. Данный предлог в силу своей темпоральной семантики маркирует примарно-таксисные категориальные ситуации следования, например: *Kierownictwu Poczty Polskiej zasugerowali to specjaliści z firmy doradczej A.T. Kearney po zbadaniu aktualnej sytuacji instytucji; Zainteresowałam się hinduską muzyką po przesłuchaniu płyty zawierającej właśnie takie utwory; W 2004 roku WAM przekazała aktem darowizny działkę Gminie Legionowo, ale po zmianie właściciela nadal nic się nie działo; Ale prokuratura umorzyła śledztwo po przesłuchaniu świadków i sporządzeniu opinii przez biegłego ...; Mikicińskiego sprowadzono podstępem do upatrzonego lokalu, obezwładniono, uśpiono zastrzykiem i po przewiezieniu na lotnisko wojskowe odtransportowano samolotem angielskim do Palestyny; Moja córka po słuchaniu Kaczyńskiego wpadła w psychozę i pytała się, czy mogą nas zaatakować atomem* (НКПЯ); *Stało się to zaraz po ogłoszeniu fuzji dwóch gigantów* (LC).

Предлог *przed* (*перед, раньше, до*) употребляется в темпоральном значении [Киклевич 2018: 184; Василевская, Кароляк 2001: 226–227; ПРС: 473]. Данный предлог маркирует примарно-таксисную категориальную семантику предшествования, например: *Przyjechali jednak na kwadrans przed rozpoczęciem spotkania; Taka informacja trafiła jeszcze przed rozpoczęciem prac do mieszkańców; Rozmawialiśmy z reżyserką wczoraj, na kilka godzin przed ogłoszeniem wyników oscarowej rozgrywki* (НКПЯ).

Таксисные предлоги обстоятельственной семантики (финальной, каузальной, консекutiveй, концессивной, кондициональной) *do, dla, w celu, celem, z powodu, ze względu, dzięki, z uwagi na, w związku, wskutek, w skutku, skutkiem, na skutek, w wyniku, w efekcie, w rezultacie, mimo, pomimo, wbrew, w razie, w wypadku, w przypadku* употребляются в финальном, каузальном, консекutiveй, концессивном и каузальном значениях (см. о семантике предлогов [Киклевич 2000: 172–182; 2018: 182–185, 188–192]). Они являются монотаксисными (за исключением предлога *do*) и маркируют одну разновидность секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности: финально-таксисные, каузально-таксисные, консекutiveй-таксисные, концессивно-таксисные или кондиционально-таксисные.

Предлог *do* является политаксисным и употребляется в темпоральном и в финальном значениях. Он маркирует примарный и финальный таксис одновременности (см. схема 21).

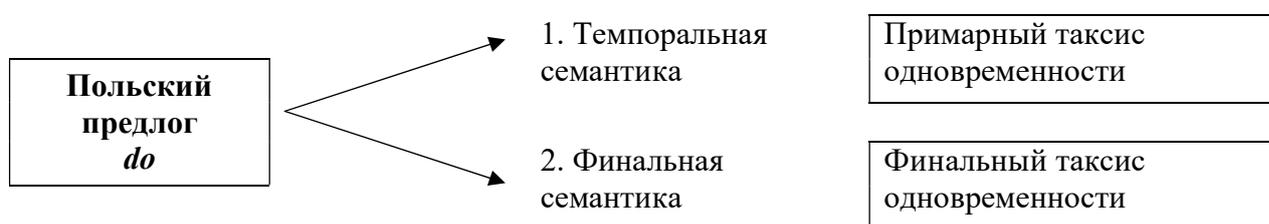


Схема 21. Польский предлог *do* как таксисный маркер

При употреблении в финальном значении предлог *do* выражает «конкретную или постоянную цель (выполнение действия)» или так называемое «объективное предназначение» [Киклевич 2018: 189]. Данный предлог эксплицирует финально-таксисные категориальные ситуации одновременности, например: *Pies siedział spokojnie, przewodnik obszedł i obstukał samochód, dał znak do przeszukania ...; Audiobook ten to książka i do słuchania, i do czytania* (НКПЯ).

При употреблении в темпоральном значении предлог *do* маркирует примарно-таксисную семантику предшествования, например: *Do przejścia na emeryturę był członkiem zarządu i prezesem Gminnej Spółdzielni «Samopomoc» w Rybniku* (НКПЯ).

Монотаксисные предлоги *dla* (для), *w celu, celem* (с целью / в целях) употребляются в финальном значении [ПРС: 677] и маркируют финальный таксис одновременности.

Монотаксисный предлог *dla* употребляется в финальном значении, характеризуясь при этом «общим значением цели как мотива действия» [Киклевич 2018: 189], например: *Zresztą zostawił tam nawet patrol dla przeszukania otoczenia; Instytucjom kościelnym natomiast odmówiono kilku autobusów dla przewiezienia gości z Gniezna do Poznania; Dla celów cywilnych ostatnio wykorzystano je w 1995 roku, dla przewiezienia na Babie Doły widzów pokazów lotniczych* (НКПЯ).

Предлоги *w celu, celem* (с целью / в целях) также употребляются в значении цели [ПРС: 677] и маркируют категориальную семантику финального таксиса одновременности, например: *Niemniej policjanci udali się do domu burmistrza, celem wyjaśnienia okoliczności; Podczas powstania listopadowego (1830–1831) został wysłany ze swoją armią do Wielkiego Księstwa Poznańskiego w celu oczekiwania na dalszy rozwój wydarzeń w Królestwie Kongresowym; Odbyło się ono w ramach programu wychowawczego szkoły w celu poszukiwania nowych rozwiązań dotyczących przeciwdziałaniu złu, agresji oraz patologii* (НКПЯ).

Монотаксисные предлоги *z powodu, ze względu, dzięki, z uwagi na, w związku* (из-за чего-либо, в виду чего либо, по причине) употребляются в каузальном значении [ПРС: 456, 673, 737, 807] и маркируют каузальный таксис одновременности, например: *Zdaniem ojca, chłopiec wiele wycierpiał z powodu badania, którego rezultaty nigdy nie zostały ustalone; Z uwagi na duże zainteresowanie, przygotowanych zostało siedem nowych grup* (НКПЯ).

Монотаксисные предлоги *nimo / pomimo* (несмотря на) и *wbrew* (вопреки) употребляются в концессивном значении [ПРС: 437, 681] и маркируют категориальную семантику концессивного таксиса одновременности, например: *... wbrew oczekiwaniom filmowców, stało się to jak najszybciej; ... nimo oczekiwania ta chwila jawiła się jako zapierająca dech*

niespodzianka; Niemal każdego dnia, i to *mimo zapewnień pani Agnieszki*, że się leczy z alkoholizmu, Iza została skierowana do domu dziecka «Zakątek»; *Pomimo wycofania się* rządu węgierskiego z tego podatku wartość obrotów pozostawała niska ... (НКПЯ).

Монотаксисные предлоги *w razie, w wypadku, w przypadku (в случае)* употребляются в кондициональном значении [ПРС: 502, 516, 720] и эксплицируют категориальную семантику кондиционального таксиса одновременности, например: *Odpowiedzialność deweloperów w razie wycofania się z umowy* jest natomiast bardzo ograniczona, a czasem nawet zerowa; *Także w przypadku niepowodzenia są* na nią szanse, ale losy inwestycji będą zależeć od nieprzewidywalnego ministra sportu (НКПЯ).

Монотаксисные предлоги *wskutek, skutkiem, na skutek, w wyniku, w efekcie, w rezultacie (вследствие чего-либо, в результате чего-либо)* употребляются в консекutiveм значении [ПРС: 523, 573, 700, 719] и эксплицируют консекutiveмый таксис одновременности, например: W 2001 r. wyniosło niespełna 6 mld USD, głównie *wskutek zahamowania importu*, spowodowanego spowolnieniem wzrostu gospodarczego Polski; ... barwy powstają *na wskutek odbicia się promieni światła* od powierzchni przeszkody; Oba fundusze grożą niewypłacalnością za około 20-30 lat *wskutek starzenia się amerykańskiego społeczeństwa* (НКПЯ).

Итак, польские монотаксисные предлоги *w, w czasie, podczas, w toku, przed, po* употребляются в темпоральном значении и маркируют примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности (предшествования / следования).

Монотаксисные предлоги *dla, w celu, celem, z powodu, ze względu, dzięki, z uwagi na, w związku, wskutek, w skutku, skutkiem, na skutek, w wyniku, w efekcie, w rezultacie, mimo, pomimo, wbrew, w razie, w wypadku, w przypadku* употребляются в финальном, каузальном, консекutiveм, концессивном и каузальном значениях, эксплицируя секундарно-таксисную категориальную семантику одновременности (в частности, финально-таксисную, каузально-

таксисную, консекутивно-таксисную, концессивно-таксисную и каузально-таксисную). Политаксисный предлог *do* употребляется в темпоральном и финальном значениях, маркируя примарный таксис предшествования и финальный таксис одновременности.

Выводы по главе 2

Предлоги в составе предложных девербативов реализуют свой семантический потенциал, выступая в качестве маркеров различных вариантов таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности (предшествования, следования). Предлоги темпоральной семантики являются, как правило, монотаксисными (за исключением политаксисных предлогов *in, bei, mit, voor, do, at, on, upon, with*) и маркируют примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, предшествования или следования. Предлоги обстоятельственной семантики (монотаксисные / политаксисные) характеризуются более разнообразным семантическим потенциалом, являясь маркерами примарно-таксисных и секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности.

Мотаксисные предлоги темпоральной, каузальной, инструментальной, концессивной, консекутивной, финальной семантики эксплицируют одну разновидность таксисной категориальной ситуации одновременности и разновременности: примарно-таксисную, каузально-таксисную, инструментально-таксисную, концессивно-таксисную, консекутивно-таксисную или финально-таксисную. Политаксисные обстоятельственные предлоги в силу своей гетерогенной семантики (темпоральной, каузальной, кондициональной, модальной, инструментальной / медиальной) маркируют несколько вариантов таксисных категориальных ситуаций одновременности: примарно-таксисные, каузально-таксисные, кондиционально-таксисные, модально-таксисные, инструментально-таксисные или медиально-таксисные.

ГЛАВА 3. ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ДЕВЕРБАТИВОВ В АСПЕКТЕ АКТУАЛИЗАЦИИ ТАКСИСНЫХ ЗНАЧЕНИЙ

В данной главе рассматривается функциональный потенциал девербатов в немецком, русском, английском, нидерландском и польском языках в аспекте актуализации таксисных значений одновременности и разновременности. Девербаты различной лексической и словообразовательной семантики реализуют свой функциональный аспектуально-таксисный потенциал в высказываниях с монотаксисными и политаксисными предложениями темпоральной и обстоятельственной (модальной, инструментальной, каузальной и др.) семантики. В сочетании с монотаксисными и политаксисными предложениями они выступают в качестве актуализаторов различных таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности (примарно-таксисных и секундарно-таксисных).

3.1. Функциональный потенциал немецких девербатов в аспекте актуализации таксисных значений

Современные отечественные лингвисты рассматривают девербаты как производные имена существительные с учетом сохранения наследуемой ими вербогенной (вербальной) семантики производящих (мотивирующих) глаголов [Большаков 1983, 1984, 1985; Бурмистрова, 1985, 1986, 1988; Васина 2008, 2011; Васильева 1977, 1978; Глушак, Балакирев 1979, 1979а; Зольникова 2009, 2015; Лавриненко 1975, 1978; Маслова 1979, 1985; Мурясов 1987, 1989, 1991, 1993]. Кроме того, девербаты трактуются как элементы или репрезентанты таксисной, инструментальной или другой категориальной ситуации [Ямшанова 1991, 1991а; Шустова 2008].

В зарубежной лингвистике рассматривается лексическая и аспектуальная семантика номинализаций отдельных словообразовательных моделей [Cate 1979, 1985; Erich, Rapp 2000; Esau 1973; Kastovsky 1981; Knobloch 2002; Roßdeutscher, Kamp 2010; Römer 1987; Sandberg 1976, 1982;

Schippa 1967, 1968; Sommerfeldt 1969; Ullmer-Ehrich 1976; Wolf 2007;]. В частности, зарубежные языковеды А. Фабрегас и Р. Марин уделяют пристальное внимание описанию стальных номинализаций в разноструктурных языках с точки зрения их аспектуальности и аргументной структуры [Fabregas, Marin 2012]. Исследователь Ш. Гартманн анализирует немецкие номинализации на *-ung* в диахроническом аспекте [Hartmann 2013, 2013a, 2016].

Несмотря на определенную аспектуальную соотносительность или коррелятивность девербатов и производящих их глаголов мы не можем наблюдать их полный аспектуальный параллелизм. Производящий глагол в силу своей вербальной семантики характеризуется большими аспектуальными и таксисными потенциями. Девербатов же в силу своей категориальной и деривационной семантики более ограничен в аспектуальном отношении. Аспектуальность девербатов не является онтологически присущей данным существительным как части речи категорией. Аспектуальные признаки девербатов рассматриваются как признаки свернутой, номинализованной пропозиции, в чем и проявляется их аспектуальная специфика. Определенная вербальная и аспектуальная соотносительность девербатов и производящих их глаголов позволяет гипотетически «приписать» девербатам как производным именам существительным различные аспектуальные характеристики глагольной семантики, в частности, процессуальность (непроцессуальность), моментативность (немоментативность), длительность (недлительность), дуративность (недуративность), предельность (непредельность) или перктивность (имперфективность) и др., актуализируемые в конкретно-языковом синтагматическом (речевом) контексте.

С учетом существующих семантических классификаций глаголов, выделяющих глаголы действия (*Handlungsverben*), процесса (*Vorgangsverben*) и состояния (*Zustandsverben*), а также глаголы деятельности (*Tätigkeitsverben*) девербатовы как производные глаголов также участвуют в выражении общей

семантической трихотомии: действие – процесс – состояние, то есть среди них можно выделять акциональные имена (со значением действия), процессуальные имена (со значением процесса) и стальные имена (со значением состояния. Кроме того, некоторые зарубежные лингвисты, в частности В. Ульмер-Эрих, выделяет событийные имена (широкособытийные и узкособытийные), а среди узкособытийных – акциональные отглагольные имена, обозначающие некоторые акты, акции или деятельность; процессуальные и стальные имена [Ullmer-Erich, 1976: 214–215].

В настоящей работе среди немецких deverbatивов мы различаем: 1) стальные deverbatивы; 2) процессуальные deverbatивы; 3) акциональные deverbatивы (со значением действия как акции или деятельности); 4) событийные deverbatивы.

В семантическую группу стальных deverbatивов со значением состояния входят имена, обозначающие или называющие те или иные состояния одушевленного субъекта действия, который является «носителем» этих состояний. В зависимости от природы состояния человека (психического или же физического / физиологического) среди стальных deverbatивов следует выделять: 1) deverbatивы, обозначающие физическое или физиологическое состояние человека (состояние сна, бодрствования, «пребывание» в том или ином положении и т. п.) (*das Sitzen, das Liegen, das Stehen, das Wachen, der Schlaf*); 2) deverbatивы, обозначающие психическое или душевное состояние субъекта действия, связанное с проявлением какого-либо чувства (любви, ненависти, удивления, восхищения, возмущения, негодования) (*die Aufregung, die Erregung, die Begeisterung, die Befürchtung, die Verwunderung, das Bedauern, das Staunen, das Erstaunen, das Erschrecken*). Deverbatивы, обозначающие психические состояния человека (волнения, восхищения, сожаления, удивления, опасения, испуга и т.п.) являются, как правило, «опредмеченными» производными *verba sentiendi* (*(sich) aufregen, (sich) erregen, (sich) begeistern, verwundern, bewundern, staunen, bedauern, befürchten*). Стальные глаголы (и их

производные) обозначают «состояние субъекта – физическое и нравственное – как процесс, не стремящийся к достижению какого-нибудь предела» [Авилова 1976: 87]. Соответственно, вышеназванным девербативам присущи такие аспектуальные характеристики, как: статальность, длительность (дуративность) и неопределенность (имперфективность).

Процессуальные девербативы обозначают: 1) психические процессы, связанные с умственной или интеллектуальной деятельностью человека (*das Erwägen, das Erinnern, das Nachdenken, das Überlegen; die Erinnerung, die Überlegung*); 2) физиологические процессы (*das Hören, das Anhören, das Schauen, das Herumschauen, das Schlafen, das Einschlafen, das Erwachen, das Atmen, das Aufatmen, das Lachen, das Lächeln, das Schmunzeln, das Husten, das Hüsteln, das Seufzen, das Meckern, das Heulen, das Brüllen*); 3) физические или «естественные» процессы, протекающие в природе (*das Rauschen, das Ätzen, das Säuseln, das Kräuseln*). Процессуальные девербативы являются производными: 1) глаголов активного чувственного восприятия (*hören, schauen, sehen, gucken, betrachten, beobachten*); 2) глаголов мимико-жестового поведения (*grinsen, schmunzeln, lachen, lacheln*); 3) глаголов психической или умственной деятельности (*nachdenken, (sich) überlegen, erwägen*); 4) глаголов, обозначающих некоторые природные процессы (шелест листвы, журчание воды в ручье, шум ветра и т. п.) (*rauschen, säuseln, kräuseln*).

При номинации дуративного психического, физиологического или физического процесса дуративно-процессуальные девербативы (*das Atmen, das Schlafen, das Schweigen, das Lachen, das Überlegen, das Nachdenken, das Rauschen*) характеризуются длительностью и неопределенностью. При номинации трансформативного процесса (психического, физиологического, физического) с семантикой «переход из одного состояния в другое» трансформативно-процессуальные девербативы (*das Aufblühen, das Aufatmen, das Aufstehen, das Einschlafen, das Erwachen*) характеризуются динамичностью, предельностью или результативностью [Klimonow 1986: 26–27; Starke 1989: 85–86].

Акциональные девербативы обозначают физическую, познавательную или умственную деятельность, под которой следует понимать «тот или иной род занятий, профессиональных и непрофессиональных, состоящих из набора конкретных, постоянно возобновляющихся действий» (например: *das Arbeiten, das Essen, das Tanzen, das Üben, das Schwimmen, das Baden, das Waschen, das Laufen, das Lesen, das Schreiben, das Trinken, das Wandern, das Gehen, das Kommen, das Reiten, das Schreiten, das Fahren*) [Коробова 1989: 285]. Акциональные девербативы со значением деятельности являются производными различных глаголов движения (*gehen, spazierengehen, wandern, fahren, reiten, schreiten, kommen, laufen*), а также глаголов, обозначающих «времяпровождение» субъекта действия (*arbeiten, essen, schreiben, tanzen, baden, schwimmen*), и глаголов, обозначающих те или иные «естественные» потребности человека (*essen, trinken*). Они характеризуются неопределенностью / длительностью (*das Gehen, das Essen, das Reiten, das Fahren, das Fliegen, das Waschen*), а также определенностью и результативностью при номинции результативной деятельности (*das Vorbeigehen, das Vorübergehen, das Vorbeikommen, das Nachhausereiten, die Rückfahrt, der Heimflug*). В последнем случае в их семантической структуре наличествует прямое указание на цель или результат совершаемого субъектом действия.

Кроме того, акциональные девербативы могут обозначать некоторые конкретные физические или нефизические (интеллектуальные, познавательные или речемыслительные) действия-акции (*das Augenreiben, das Essenholen, das Geschirrwaschen, das Haareschneiden, das Rübenschälen, das Teppichklopfen, das Blumengießen, das Kaffeetrinken, das Anziehen, das Ausziehen, die Abstrafung, die Begrüßung, die Begründung, die Erwähnung, die Erzählung, die Eroberung, die Kopfneigung, die Verhaftung, die Essenausgabe, der Wurf, der Schlag*). Акциональные девербативы с семантикой действия-акции являются производными глаголов физического или психического (интеллектуального и эмоционального) воздействия, в том числе,

каузативных глаголов. Они характеризуются как предельностью / непредельностью и результативностью / дуративностью обозначаемого ими действия-акции (*die Abstrafung, die Bestrafung, die Begrüßung, die Verhaftung, der Wurf, der Schlag*).

Событийные девербативы отличает констатация действия как некоторого целостного факта реальной действительности (*der Abschied, die Abreise, die Abfahrt, die Ankunft, die Beratung, die Sitzung, die Unterredung, die Unterhaltung, die Scheidung, die Verabschiedung*). Производящими глаголами могут быть различного рода глаголы акциональной, процессуальной или событийной семантики (*abreisen, abfahren, ankommen, verabschieden, scheiden, sich unterhalten, sich unterreden*). Событийные девербативы номинируют событие как результат каких-либо действий-акций или трансформативных процессов (*der Angriff, der Austritt, der Anblick, die Ankunft, die Abreise, der Eintritt, der Verhör*) и характеризуются моментативностью, предельностью и результативностью.

Выделяемые нами статальные девербативы, обозначающие физиологические и психические состояния человека, являются производными от непредельных глаголов состояния (ср.: *das Liegen – liegen; das Sitzen – sitzen; das Stehen – stehen*). Дуративно-процессуальные девербативы с семантикой физического, физиологического или психического процесса являются образованиями непредельных глаголов процессуальной семантики, обозначающих длительные, протяженные или неограниченные во времени процессы (*das Lesen – lesen; das Schlafen – schlafen; das Nachdenken – nachdenken; das Überlegen, die Überlegung – (sich) überlegen; das Beobachten, die Beobachtung – beobachten*). Трансформативно-процессуальные девербативы с семантикой физического, физиологического или психического процесса являются именами производными предельных глаголов процессуальной семантики (*das Einschlafen – einschlafen; das Aufstehen – aufstehen; das Erwachen – erwachen*). Акциональные девербативы являются производными предельных / результативных глаголов процессуальной

семантики или предельных глаголов непроцессуальной семантики, а также неопредельных процессуальных глаголов (при обозначении результативной / нерезультативной физической или интеллектуальной деятельности или же отдельных физических или психических действий-акций) (ср.: *das Vorbeikommen – vorbeikommen; das Fahren – fahren; das Gehen – gehen; das Reiten – reiten; das Spaziergehen, der Spaziergang – spaziergehen; der Schlag – schlagen*). Событийные девербативы являются производными предельных глаголов непроцессуальной семантики (*die Heimkehr – heimkehren; die Rückkehr – zurückkehren; der Übergriff – übergreifen; der Überfall – überfallen; der Angriff – angreifen; der Eintritt, das Eintreten – eintreten; das Auftreten – auftreten; die Abreise – abreisen; die Ankunft – ankommen, die Rückkunft – zurückkommen*).

Таким образом, среди немецких девербативов, обладающих аспектуально-таксисным потенциалом, следует различать: 1) статальные девербативы с семантикой физического / психического состояния человека, являющиеся образованиями неопредельных статальных глаголов и характеризующиеся статичностью, длительностью и неопредельностью (*das Stehen, das Liegen, das Sitzen*); 2) процессуальные девербативы с семантикой физиологического, физического, психического дуративного или трансформативного процесса, являющиеся производными неопредельных или предельных глаголов процессуальной семантики и характеризующиеся неопредельностью и длительностью или же предельностью / результативностью (*das Atmen, das Rauschen, das Schlafen, das Einschlafen, das Erwachen*); 3) акциональные девербативы с значением физической, умственной нерезультативной / результативной деятельности или физического / нефизического действия-акции, являющиеся образованиями предельных / неопредельных глаголов процессуальной семантики или предельных непроцессуальных глаголов и характеризующиеся как длительностью и неопредельностью, так и предельностью / результативностью (*das Gehen, das Fahren, das Reiten, die Begrüßung, der*

Sprung); (4) событийные девербативы с семантикой события как результата физического / психического действия, образованные, от предельных глаголов непроцессуальной семантики и характеризующиеся предельностью / результативностью и моментативностью (*die Ankunft, der Abschied, das Auftreten, der Auftritt, der Anblick, der Verhör, der Angriff, der Übergriff, der Überfall*).

С точки зрения словообразовательной семантики среди немецких девербативов, реализующих свой функциональный потенциал, мы выделяем имена на *-en*, суффиксальные девербативы на *-ung, -t, -e* и безаффиксные образования, в том числе, производные аблаутных форм глаголов. С точки зрения лексической и аспектуальной семантики мы различаем статальные, процессуальные, акциональные и событийные девербативы с различными аспектуальными характеристиками. Статальные девербативы номинируют физическое или психическое состояние субъекта и являются производными неопределенных статальных глаголов (семы «статальность», «длительность», «неопределенность»). Процессуальные девербативы обозначают дуративный или трансформативный процесс и характеризуются семой «неопределенность», «длительность» и «пределенность», «результативность». Акциональные девербативы с семантикой деятельности или действия-акции характеризуются дуративностью, неопределенностью, а также предельностью и результативностью. Событийные девербативы как производные предельных глаголов непроцессуальной (событийной) семантики характеризуются предельностью, результативностью и моментативностью.

Среди обследованных имен, входящих в состав предложных девербативов, мы выделяем акциональные, процессуальные, статальные и событийные следующих словообразовательных моделей:

1) аффиксальные девербативы на *-en* (*das Aufstehen, das Erwachen, das Beobachten, das Betrachten, das Schlafen, das Einschlafen, das Vorbeilaufen, das Vorbeigehen, das Vorbeifahren, das Gehen, das Stehen, das Liegen, das Sitzen, das Tanzen, das Fahren, das Anfahren, das Reiten, das Verstehen, das Begreifen, das Nachdenken, das Erwägen, das Überlegen, das Lesen, das*

Sprechen, das Lachen, das Lächeln, das Husten, das Hüsteln, das Rufen, das Schreien, das Schreiten, das Schnarchen, das Grinsen, das Seufzen, das Nicken, das Zucken, das Brummen, das Surren, das Knirschen, das Knurren, das Schütteln, das Drehen, das Heben, das Senken, das Ziehen, das Drücken, das Schaukeln, das Winken, das Treffen, das Erscheinen, das Auftreten, das Zaudern, das Zögern, das Wachen, das Abtasten, das Rattern, das Rauschen, das Schlucken, das Klopfen, das Klingeln, das Essen, das Trinken, das Wiegen, das Sehen, das Schauen, das Zusehen, das Zuschauen, das Anschauen);

2) аффиксальные девербативы на *-ung, -t, -e* (*die Begegnung, die Beobachtung, die Erinnerung, die Betrachtung, die Überlegung, die Unterredung, die Unterhaltung, die Bemerkung, die Aufforderung, die Meldung, die Beschreibung, die Scheidung, die Verabredung, die Verbreitung, die Anwendung, die Verwendung, die Verzögerung, die Verlängerung, die Aufzählung, die Begeisterung, die Verwunderung, die Bewunderung, die Enttäuschung, die Empörung, die Verwirrung, die Verärgerung, die Aufregung, die Erregung, die Erwartung, die Übersiedlung, die Trennung, die Ablieferung, die Behandlung, die Verhandlung, die Ankunft, die Abreise*), а также безаффиксные девербативы (*der Einstieg, der Überfall, der Übergriff, der Angriff, der Abstieg, der Aufstieg, der Auszug, der Eintritt, der Einzug, der Anblick, der Abschied, der Umzug, der Schlag, der Schrei, der Aufschrei, der Ruf, der Ausruf, der Sprung, der Wurf*).

Функциональным аспектуально-таксисным потенциалом обладают немецкие девербативы различной лексической (акциональной, процессуальной, событийной и статальной) семантики, относящиеся к вышеперечисленным словообразовательным моделям.

Аспектуально-таксисный потенциал девербативов может быть актуализирован в *ревербализующихся* конструкциях (термин *Б. Зандберга*) [Sandberg 1982: 272–279]. Девербативы с максимальной степенью вербогенности (глагольности) и *таксисности*, т. е. способности актуализировать таксисные значения одновременности и разновременности, легко ревербализируются в глагольные предикации, например: *Nach dem*

Erwachen verlässt mich kurzzeitig die Orientierung (LC). → *Nachdem ich erwacht bin*, verlässt mich kurzzeitig die Orientierung; Meist verlieren die Opfer schon *beim Aufstehen* das Bewusstsein, können dem schleichenden Tod nicht entkommen (LC). → Meist verlieren die Opfer schon, *wenn sie aufstehen*, das Bewusstsein ...

Девербативы на *-en* акциональной, процессуальной и статальной семантики (*das Lesen, das Gehen, das Reisen, das Fahren, das Stehen, das Aufstehen, das Erwachen, das Liegen, das Wachen, das Schlafen, das Einschlafen, das Abtasten, das Sprechen, das Schauen, das Sehen, das Zusehen, das Zuschauen, das Anschauen, das Betrachten, das Beobachten, das Verstehen, das Begreifen, das Zaudern, das Zögern, das Nachdenken, das Überlegen, das Wiegen, das Erwägen*) характеризуются семами дуративности и имперфективности и обозначают длительное неопределённое действие, нерезультативную деятельность, состояние или дуративный процесс. Такие девербативы могут обозначать действие, результативную деятельность, трансформативный процесс, событие и характеризоваться семами перфективности, результативности и моментативности (*das Einschlafen, das Kommen, das Aufstehen, das Erscheinen, das Erwachen*), например: *Nach dem Zaudern* und den turbulenten internen Debatten der vergangenen Tage ist es ein Befreiungsschlag; *Nach dem Aufstehen* und einer schnellen Dusche setzt er sich an den Frühstückstisch; *Beim Wiegen am Freitag* gab es ein erstes Abtasten der Kontrahenten; *Beim Abtasten* spürte sie Knollen in der Brust, doch eine Mammografie zeigte keinerlei Auffälligkeiten (LC); ... sie scheitern schon *beim Begreifen von Fahrplänen oder Zeitungsartikeln*; *Beim Beobachten der Weiterverbreitung* haben sie sich zu sehr auf die Beschaffung moderner Technologien konzentriert ...; *Beim Aufstehen* fühlte ich mich schwach ...; Aber dann findet sie eines Tages *beim Erwachen* in ihrem Bett ein neugeborenes Kind vor ...; *Beim Zögern* verstreicht für die Investoren aber wertvolle Zeit, in der sich die Situation dramatisch verschärft (Dwds).

Девербативы на *-en* характеризуются максимальной степенью вербогенности, ревербализуемости и *таксисности*, обладая так называемыми

абсолютными таксисными потенциями. Ревербализирующие девербативы на *-en* процессуальной и акциональной семантики *das Nachdenken, das Beobachten, das Betrachten, das Überlegen, das Erwägen, das Sprechen, das Lesen, das Tanzen* способны актуализировать примарно-таксисное категориальное значение одновременности в высказываниях с политаксисным предлогом *bei*, например: *Beim Nachdenken über die Bedeutung des Wahlsieges von Obama fallen zunächst drei Dinge auf; Beim Sprechen kommen zum Inhalt und zur gewählten rhetorischen Form noch Farbe und Klang dazu, und das trägt entscheidend zum richtigen Verständnis bei; Beim Betrachten der grossen Informationstafel wird einem bewusst, was für eine riesige Burg damals mit den einfachsten Mitteln erstellt werden konnte (LC); Beim Lesen des Buches empfindet man dies alles noch mehr als von der Bühne her; Moese streicht sich bedächtig übers dichte weiße Haar, läßt sich Zeit beim Überlegen ...; In solchen Etablissement flirtet man beim Tanzen ... (Dwds).*

В вышеприведенных высказываниях с политаксисным предлогом *bei* в темпоральном значении предложные девербативы *beim Nachdenken über die Bedeutung des Wahlsieges, beim Sprechen, beim Betrachten der grossen Informationstafel, beim Lesen des Buches, beim Überlegen, beim Tanzen* актуализируют примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности.

Статальные девербативы на *-en* *das Befremden, das Grausen, das Erschrecken, das Schrecken, das Entsetzen, das Erstaunen* и др. обладают меньшей таксисности в силу своей «опредмеченной» статальной семантики, ср.: *Die Ärzte und Schwestern beobachteten die schnelle Genesung mit Erstaunen (LC); Kowaljow erwacht und stellt mit Schrecken fest, dass ihm seine Nase fehlt; Ich beobachte mit Erschrecken, wie selbsternannte Experten ungetrübt von jeder Sachkenntnis mit Ratschlägen aufwarten und in der Presse ein breites Echo finden (Dwds); Dänemark hat mit Entsetzen auf den vereitelten Terroranschlag in der Hauptstadt Kopenhagen reagiert; Mit Befremden hab ich diesen Artikel zur Kenntnis genommen (LC).* В приведенных высказываниях девербативы

статальной семантики с политаксисным предлогом *mit* в модальном и медиальном значениях актуализируют модально-таксисные и медиально-таксисные категориальные ситуации одновременности.

Некоторые акциональные девербативы-сращения на *-en* (*das Älterwerden, das Augenleuchten, das Augenzwinkern, das Achselzucken, das Blumengie?en, das Dunkelwerden, das Herzklopfen, das Herzschiagen, das Haareschneiden, das Geschirrspulen, das Gasgeben, das Eimerleeren, das Kaffeetrinken, das Wasserholen, das Möbelrücken, das Kopfnicken, das Kopfschütteln, das Abendessen, das Mittagessen*) могут быть ревербализованы, в частности, при условии их синтактико-семантического «разложения» и привлечения некоторых дополнительных лексических средств (предлогов *zu, mit*), например: *Kranach begrüßt mit Kopfnicken einen Patienten (Dwds). → Kranach begrüßt einen Patienten, wobei er mit dem / den Kopf nickte; ... und beim Dunkelwerden räumten die Franzosen den Platz (Dwds). → Als es dunkel wurde, räumten die Franzosen den Platz; Arsinoë hört beim Wasserholen von einem Heiland ... (Dwds). → Arsinoë hört, wenn sie Wasser holt von einem Heiland ...; Beim Mittagessen spülte Hess den Frust mit drei Whiskeys hinunter (Dwds). → Als Hess zu Mttag aß, spülte er den Frust mit drei drei Whiskeys hinunter.*

В вышеприведенных высказываниях акциональные девербативы-сращения с политаксисными предлогами *mit u bei* в модальном и темпоральном значениях выступают в функции актуализаторов модально-таксисной и примарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности.

Девербативы на *-ung* характеризуются семантикой «осуществленного действия» [Schirpan 1968: 524] и обозначают действие, событие или процесс, перфективируя неопределенные глаголы или вызывая итерацию перфективных глаголов (*die Betrachtungen, die Beobachtungen, die Begegnungen, die Behandlungen, die Überlegungen, die Beschreibungen, die Befragungen, die Unterhaltungen, die Unterredungen, die Besprechungen, die Meldungen*). В последнем случае их отличает словообразовательная итеративность в

отличие от девербативов на *-en* с семантическим признаком генетической кратности (итеративности или мультипликативности) (*das Nicken, das Säuseln, das Kräuseln, das Schlucken, das Knirschen, das Seufzen, das Schütteln, das Kopfschütteln, das Kopfnicken, das Husten, das Rattern, das Rauschen, das Zucken, das Achselzucken, das Zittern, das Klingeln, das Schlagen, das Rufen, das Schreien, das Klopfen, das Herzklopfen*).

Максимальной степенью *таксисности* обладают акциональные и процессуальные ревербализуемые имена на *-ung* с семами предельности и результативности. Акциональные, процессуальные и событийные девербативы на *-ung* актуализируют примарно-таксисные категориальные значения одновременности и следования в следующих высказываниях с монотаксисными темпоральными предлогами *nach, seit* и политаксисным предлогом *bei* в темпоральном значении: *Nach der Übersiedlung* aus der Votivkirche in das Servitenkloster ist es still um die Asylwerber geworden; Der Konvoi kehrte *nach Ablieferung der Güter* unversehrt wieder nach Russland zurück; *Seit der Trennung von ihrem Ex-Freund* ist die Schlagersängerin Single; *Bei der Behandlung seines Themas* ist der Verfasser um Vollständigkeit bemüht; *Bei Betrachtung der Zahlen* bleibt von der Anklage nicht viel übrig (LC).

Событийные девербативы на *-ung* могут быть ревербализованы при условии привлечения некоторых дополнительных лексических средств: функциональных глаголов фазовой или событийной семантики (*stattfinden, erfolgen, beginnen, anfangen* и др.), ср.: *Bei der Vernehmung* bestritt der Verdächtige die Tat und suchte sein Alibi nachzuweisen (Dwds). → Als die *Vernehmung stattfand / erfolgte / begann*, bestritt der Verdächtige die Tat und suchte sein Alibi nachzuweisen; *Während der Unterredung* wurden Fragen erörtert, die die Beziehungen zwischen der DDR und Westberlin betreffen (Dwds). → *Während die Unterredung stattfand*, wurden Fragen erörtert, die die Beziehungen zwischen der DDR und Westberlin betreffen.

В приведенных выше высказываниях событийные ревербализуемые девербативы *die Vernehmung* и *die Unterredung* в сочетании с монотаксисным

темпоральным предлогом *während* и политаксисным предлогом *bei* в темпоральном значении выступают в качестве актуализаторов примарного таксиса одновременности.

Процессуальные девербативы на *-ung* в сочетании с препозитивными и постпозитивными атрибутами, как правило, сохраняют аргументную структуру производящих глаголов и реализуют свой функциональный аспектуально-таксисный потенциал, выступая, в частности, в функции актуализаторов категориальной семантики модального таксиса одновременности в следующих высказываниях с предложными девербативами *in froher Erwartung*, *in Erwartung sinkender Margen*: *Wer in froher Erwartung ins Stadion geht, hofft auf einen Sieg der einen oder der anderen; In Erwartung sinkender Margen habe er jedoch seine kurzfristigen Prognosen reduziert* (LC).

Среди акциональных девербативов на *-ung* следует назвать имена со значением ментального действия или его результата (*die Erzählung*, *die Aufzählung*, *die Anmerkung*, *die Bemerkung*, *die Aufforderung*, *die Meldung*, *die Beschreibung*). В составе предложных девербативов данные имена также могут выступать в качестве различных таксисных актуализаторов, например: *Nach der Aufzählung einiger Maßnahmen der Schulgemeinschaft stellte sie klar, dass die zweite Verleihung schwieriger zu erreichen sei ...; Bei der Aufzählung der einzelnen Einsätze im Jahresbericht des Ortsbrandmeisters war oft das Stichwort «Baum auf Fahrbahn» zu hören; Bei dieser Bemerkung ging ein leichtes Raunen durch den Raum; Während dieser Erzählung machte sich in den Gesichtern der Gäste Entsetzen und Abscheu breit* (LC).

В вышеприведенных высказываниях девербативы *die Aufzählung*, *die Bemerkung*, *die Erzählung* в сочетании с монотаксисными и политаксисным предлогами темпоральной семантики *nach*, *während*, *bei* выступают в функции актуализаторов примарного таксиса следования и одновременности (см. предложные девербативы *nach der Aufzählung einiger Maßnahmen der*

Schulgemeinschaft, bei der Aufzählung der einzelnen Einsätze, bei dieser Bemerkung, während dieser Erzählung).

Среди статальных девербативов на *-ung* следует назвать имена с семантикой результативного психического или физического состояния субъекта (*die Entzückung, die Verzweiflung, die Verwirrung, die Anstrengung, die Verwunderung, die Bewunderung, die Begeisterung, die Verachtung, die Befriedigung*), например: *Mit Verwunderung* habe ich den Vorschlag gelesen, dort eine Ampel bauen zu wollen ... (LC); *Mit Bewunderung* schaue ich auf den Mut der Menschen in Nigeria, mit dem sie gegen die viel zu lange bestehende Unterdrückung kämpften, ehe sie die Demokratie erhielten; Man behandelt sie überall *mit ähnlicher Verachtung* und Geringschätzung ...; Die betroffenen Mitarbeiter haben sich *in ihrer Verzweiflung* an die Gewerkschaft Unia gewandt; *Mit Befriedigung* sprach er darüber, dass man sich über die Strategien zur Bewältigung und Minimierung moderner Herausforderungen und Bedrohungen einig gewesen sei; *Mit Verwirrung* und Wehmut also lese ich im Herbst 1983 – ein Jahr nach der Wende – Ihre Sätze ... (Dwds).

В вышеприведенных примерах девербативы *die Verwunderung, die Bewunderung, die Verachtung, die Verzweiflung, die Befriedigung, die Verwirrung* в сочетании с политаксисными предлогами *in* и *mit* в модальном значении актуализируют модально-таксисные категориальные ситуации одновременности.

Акциональные и процессуальные девербативы на *-en* с признаком «генетическая итеративность / мультипликативность» и акциональные (процессуальные, событийные) девербативы на *-ung* с признаком «словообразовательная итеративность» актуализируют различные итеративно-таксисные категориальные значения одновременности / разновременности (примарного и секундарного характера), например: *Mit anhaltendem Kopfschütteln* hat die internationale Presse auf den Rücktritt von Michael Schumachers aus der Formel 1 reagiert; Zeman grüßt *mit freundlichem Nicken* den einen oder anderen Gast auf dem langen Weg zu seinem Platz; Dieses

Bild ist *mit Herzklopfen* gemalt worden (Dwds); «Brot?» fragte Dominik *mit Achselzucken* und im Ton der Geringschätzung (LC).

В приведенных выше высказываниях генетически-мультипликативные девербативы на *-en* выступают в роли актуализаторов мультипликативно-медиально-таксисных и мультипликативно-модально-таксисных категориальных ситуаций одновременности (см. предложные девербативы *mit anhaltendem Kopfschütteln, mit freundlichem Nicken, mit Herzklopfen, mit Achselzucken*).

Девербативы на *-t, -e* и безаффиксные имена обозначают, как правило, однократное завершённое действие как акт (акциональные семельфактивные имена *der Wurf, der Sprung, der Aufsprung, der Blick, der Schrei*), событие (событийные имена *die Rückkunft, die Rückkehr, der Anblick, die Abreise, die Ankunft, die Abfahrt, der Einzug, der Eintritt, der Umzug*) или состояние (статальный девербатив *der Schlaf*) и характеризуются перфективностью, результативностью или моментативностью.

Аффиксальные и безаффиксные девербативы словообразовательной итеративности при употреблении их в форме множественного числа (*die Besuche, die Angriffe, die Anschläge, die Übergriffe, die Anrufe, die Ausrufe, die Rufe, die Überfälle*) выступают в функции актуализаторов итеративно-таксисных категориальных значений одновременности и разновременности: Er hatte die Königsfamilie der Ureinwohner *bei früheren Besuchen* bereits getroffen (LC); *Bei den Übergriffen der Nazis* auf jüdische Geschäfte und Synagogen waren 91 Juden getötet und bis zu 30000 in Konzentrationslager gebracht worden; *Trotz der Anschläge von Brüssel* plant der DFL vorerst keine Absage des Länderspiels in Berlin (Dwds).

В приведенных выше высказываниях словообразовательно-итеративные девербативы *die Besuche, die Anschläge, die Übergriffe* с политаксисным предлогом *bei* в темпоральном значении и монотаксисным concessивным предлогом *trotz* актуализируют итеративно-примарно-таксисные и итеративно-concessивно-таксисную категориальные ситуации одновременности.

Событийные и акциональные девербативы *der Umzug, der Besuch, der Eintritt, der Anblick, der Auftritt, die Abfahrt, die Abreise, die Ankunft* актуализируют примарно-таксисные категориальные значения одновременности и разновременности (предшествования, следования) в следующих высказываниях с монотаксисными темпоральными предлогами *seit, vor, bis / bis zu*) и политаксисными предлогами темпоральной семантики *bei, mit*: *Erstmals seit dem Umzug der IAAF nach Monte Carlo sind nun alle Abteilungen des Verbandes unter einem Dach vereint; Ganz konkret wurde auch vor dem Besuch von Weihnachtsmärkten abgeraten; Bis zum Besuch, der ein Jahr später stattfand, hatte man nun Zeit, die größten Bauschäden zu beseitigen – für 65 Millionen Mark (Dwds); Beim Eintritt in die Erdatmosphäre drückt die Raumfähre die Luft vor sich extrem zusammen; Beim Anblick dieser Farbenpracht freut man sich auf den Frühling! (LC); Beim Auftritt beherrscht er sie perfekt ...; Mit der Ankunft von Kolonisatoren, Krämern und Missionaren kamen Salz und Seife in die Dörfer; Mit dem Eintritt ins Rentenalter zog er sich aus dem Schauspielgeschäft zurück, war überwiegend nur noch als Musiker aktiv (Dwds).*

Безаффиксные девербативы-образования аблаутных форм производящих глаголов (*der Griff, der Tritt, der Wurf, der Schritt, der Sprung*) в сочетании с монотаксисными темпоральными предлогами *vor, nach* и политаксисным предлогом *bei* в темпоральном значении также могут выступать в качестве актуализаторов примарно-таксисных категориальных ситуаций предшествования, следования и одновременности, ср.: *Kurz vor dem Sprung kommt ihm Carla in die Quere; Nach dem üblen Tritt gegen Marco Reus zieht der Referee nur Gelb; Beim ersten Wurf drehte sie schnell und der Abwurf gelang; Beim Sprung steht die Tessinerin hoch in der Luft, fliegt weit; Beim Griff nach der Beute verletzte sich der Räuber an der Hand, hinterließ Blutspuren (LC).*

Немецкие девербативы различной лексической и словообразовательной семантики в сочетании с монотаксисными и политаксисными предлогами в темпоральном значении *während bei, in, mit, vor, seit, nach, bis / bis zu* актуализируют примарно-таксисные категориальные значения

одновременности (полной, частичной) и разновременности (строгой, нестрогой) в «чистом виде» (см. о типах таксисных отношений полной / частичной одновременности и строгой / нестрогой разновременности [Полянский 1990: 35–42]).

Таксисное значение полной (синхронной) одновременности имеет место в случае хронологической соотнесенности действий, имеющих приблизительную одинаковую протяженность в рамках целостного временного периода изображаемой комплексной ситуации высказывания («событие А одновременно с событием В тогда и только тогда, когда общее время последовательности всех моментов, в которое имеет место А, совпадает с общим временем последовательности всех моментов, в которое происходит В, при условии, если начальный и конечный моменты рассмотрения действия А совпадают, соответственно, с начальным и конечными моментами рассмотрения действия В») [там же: 39], например: *Während der Untersuchung wurde der Gesundheitszustand von neunzig Kindern erlernt; Er liest im Stehen, im Gehen und im Sitzen (LC)*. В приведенных примерах предложные девербативы *während der Untersuchung* и *im Stehen, im Gehen und im Sitzen* актуализируют примарно-таксисные значения полной одновременности.

Таксисное значение частичной (инклюзивной) одновременности имеет место при сопоставлении во времени событий, различных по своим длительностным параметрам (одно более длительное, чем другое) («... менее продолжительное событие А одновременно с более продолжительным событием В тогда и только тогда, когда общее время последовательности всех моментов, в которое имеет место А, совпадает с некоторой частью общего времени последовательности всех моментов, в которое происходит В») [там же: 40], например: *Bereits eine Stunde zuvor, mit dem Dunkelwerden, brannten auf der 4. Dorfweihnacht wieder die Schwedenfeuer (LC)*. В приведенном примере предложный девербатив *mit dem Dunkelwerden* выступает в роли актуализатора примарного таксиса частичной одновременности.

Таксисное значение строгой (сильной, контактной) одновременности актуализируется в случае, если «событие А строго предшествует (следует) событию В тогда и только тогда, когда каждый момент, в который имеет место А, находится ранее (после) каждого момента, в который происходит В» [Полянский 1990: 6]. В высказывании передаются элементарные ситуации, находящиеся друг с другом в отношении временной исключающей дизъюнкции (т. е. «в какой-то отрезок времени t либо только А, либо только В, но не А и В и не их части вместе» [там же], например: *Nach der Ernennung des umstrittenen neuen Intendanten* Chris Dercon reichte sie die Kündigung ein (LC). В приведенном примере предложный девербатив *nach der Ernennung des umstrittenen neuen Intendanten* актуализирует примарно-таксисное категориальное значение строгого следования.

Таксисное значение нестрогой (слабой, дистантной) одновременности репрезентируется в случае, когда в высказывании представлены элементарные ситуации, находящиеся друг с другом в отношении временной неисключающей (неальтернативной) дизъюнкции («в какой-то отрезок времени t или А, или В, или какая-то часть А и В вместе») («событие А слабо предшествует событию В, если и только если существуют два момента времени, такие, что один из них ранее другого и в более ранний момент времени имеет место А, в более поздний – В») [Полянский 1990: 37], например: *Dort fanden seit seiner Verhaftung vor mehr als einem Jahr regelmäßig Mahnwachen für Yücel statt; Die beäugte Gruppe erträgt es stoisch und bleibt zusammen bis zum Klingeln; Er selbst beschäftigt sich bis zur Abreise nur noch mit «Privaten Geschäftsfeldern» der Universität* (LC). В приведенных примерах в качестве актуализаторов примарно-таксисного категориального значения нестрокого следования и нестрокого предшествования выступают предложные девербативы *seit seiner Verhaftung, bis zum Klingeln, bis zur Abreise*.

В высказываниях с девербативами с монотаксисными и политаксисными предложениями обстоятельственной семантики *bei, in, unter, durch, mit, vor,*

wegen, aus, aufgrund, dank, trotz, ungeachtet, infolge, zu, für, zwecks
актуализируются различные варианты секундарно-таксисных
категориальных ситуаций одновременности (полной / частичной): модально-
таксисные, медиально-таксисные, инструментально-таксисные,
кондиционально-таксисные, каузально-таксисные, концессивно-таксисные,
консекутивно-таксисные, финально-таксисные.

Среди актуализируемых немецкими девербативами секундарно-
таксисных категориальных ситуаций одновременности мы выделяем
следующие: 1) *модально-таксисные категориальные ситуации
одновременности (полной / частичной)*: Den Teufel treibt man *mit Lachen* aus
dem Haus; ... sie wird von vielen Studenten *mit Grinsen* begrüßt; Eine Nacht
vergeht *mit Heulen und Schreien* (Dwds); 2) *медиально-таксисные
категориальные ситуации одновременности (полной / частичной)*: Auch
hierfür bewarb ich mich *durch Einsendung einer Probe* und erhielt die Stellung
gegen ein festes kleines Monatsgehalt; *Durch Verschieben der übrigen Waben*
stellen Sie fest, wo die letzte Brutwabe steht; Vor acht Monaten, vor der
Reichsgrenze, in seinem mit Devisen gefütterten Rock hatte er sich *durch Zittern*
verraten (Dwds); Sie macht *mit Winken* auf sich aufmerksam ... (LC); Besonders
in den Städten zeigen sie *durch Winken, durch Nicken und Schütteln des Kopfes*,
durch heftige oder sanfte Armbewegungen an, wohin sie fahren und wohin sie
nicht fahren wollen; Man muss die Antwort selbst geben, wörtlich, und er bestätigt
sie *durch Nicken* ... (Dwds); 3) *инструментально-таксисные категориальные
ситуации одновременности (полной / частичной)*: *Durch das Drehen des
Handgelenks* erzeugt Boll, der den Ball sehr früh trifft, eine starke Rotation und
Beschleunigung; ... bei Säugern werden sie Augen vor allem durch das *durch das
Senken des oberen Lides* geschützt (Dwds); 4) *кондиционально-таксисные
категориальные ситуации одновременности (полной / частичной)*: *Nur beim
Schreien, Husten oder Niesen* tritt eine erbsen- bis haselnußgroße Wölbung hervor;
Beim näheren Betrachten der Tasche entdeckte sie eine Telefonnummer auf einen
Aufkleber; *Erst beim genaueren Hinschauen* fällt auf, dass die Handbewegungen

und Gesten kein neuer HipHop- Tanzstil sind, sondern Teil der Gespräche, die nebenher geführt werden; *Beim genauen Lesen der Lancet-Arbeit* zeigt sich schnell, was Chermanns Gruppe wirklich nachgewiesen hat ... (Dwds); 5) *каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности (полной / частичной)*: Da erschob sich der reiche Mann *aus Verzweiflung* und verfluchte die lügenhafte Fee und den lügenhaften Dichter (Dwds); *Aus Begeisterung* nannten ihn die Eltern: Golan; Gleich beim Eintritt fühlte ich mich *durch den Anblick der großen Prachträume* eingeschüchtert (LC); 6) *концессивно-таксисные категориальные ситуации одновременности (полной / частичной)*: *Trotz aufmerksamen Lesens* gab ich mich geschlagen: «Bitte klären Sie mich auf, ich finde keinen Fehler» (LC); *Trotz des Schweigens der offiziellen DDR-Medien* über diese kirchlichen Friedensaktivitäten wurden sie von großen Teilen der DDR-Gesellschaft wahrgenommen ... (Dwds); 7) *консекутивно-таксисные категориальные ситуации одновременности (полной / частичной)*: *Infolge der Behandlung mit Antibiotika* ist die Sterblichkeit auf etwa ein Prozent zurückgegangen; Tausende Menschen sind *infolge der Angriffe von Boko Haram* im Nordosten Nigerias über die Grenze in den Tschad geflohen ... (Dwds); 8) *финально-таксисные категориальные ситуации одновременности (полной / частичной)*: *Für das Basteln* benötigt die Stiftung immer viele Materialien wie Farben oder Rohlinge (LC); *Allein für das Schneiden des Eibengartens im Herbst* braucht er drei Wochen; In speziellen Fällen (Plaketten, Kacheln, industrielle Formteile) werden T. *zwecks feinerer Detaillierung* und besserer Formhaltigkeit in Pulverform zwischen Metallstempeln gepreßt, sowie auch als Puder oder Füllstoff verwendet; *Zwecks Erzielung toniger Flächen* wird stufenweise geätzt (Dwds).

Определяющий характер при актуализации таксисных значений имеют элементы контекста или среды, которую следует понимать как «окружение, влияющее на реализацию значений и функций» рассматриваемых языковых единиц [Бондарко 2011: 110]. При рассмотрении и анализе той или иной категориальной ситуации, представленной в высказывании, «мы имеем дело со средой, выступающей в ее речевом аспекте» [там же: 121]. Введенный

нами термин *таксисная контекста* репрезентирует прототопические контекстуальные элементы высказываний при актуализации различных примарно-таксисных и секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности.

При актуализации примарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности (следования, предшествования) *примарно-таксисные контексты* конституированы девербативами с монотаксисными предлогами темпоральной семантики *während, vor, nach, seit, bis / bis zu* и политаксисными предлогами в темпоральном значении *mit, in, bei*. В состав *примарно-таксисных контекстов* могут входить также различные аспектуальные, темпоральные и таксисные квантификаторы (адвербиалы и атрибуты типа *kurz, lang, stundenlang, wochenlang, lange, gleich, sofort, unmittelbar, bald, viel, anderthalb Wochen, zwei Wochen, eine halbe Stunde, zwei Stunden* и др.) в функции лексических экспликаторов и темпоральных делимитаторов разновременности. В функции темпоральных делимитаторов они «отграничивают» следующие друг за другом или предшествующие друг другу действия (процессы, события) и одновременно эксплицируют временной промежуток, имеющий место между их «индивидуальными внутренними временами» (см. о выражении отграниченности контуров «индивидуальных внутренних времен» действий [Полянский 1990: 36–38]), например: *Nach wochenlangem Schweigen* meldet sich der Beschuldigte jetzt zu Wort; *Nach kurzem Abtasten* erarbeitete sich Friesen ein optisches Übergewicht und damit auch die ersten Torchancen; *Nach einer kurzen Begrüßung* gab es vor dem Start das obligatorische Gruppenfoto; *Nach langem Drängen der Bundesländer* erhöht die Bundesregierung die Soforthilfe für die Flüchtlingsarbeit in den Städten und Gemeinden; Ich habe mich *nach einigem Überlegen* ganz bewusst dieser Aufgabe gestellt; *Einen Tag vor der Abreise* bat mich mein Dad um ein Gespräch mit mir allein; *Sofort nach dem Öffnen der Tür* drang heller Rauch aus den Räumlichkeiten (LC).

При актуализации модально-таксисных категориальных ситуаций одновременности *модально-таксисные контексты* могут быть конституированы такими элементами, как: 1) политаксисные предлоги *mit, durch, in, unter* в модальном значении; 2) акциональные, процессуальные и статальные девербативы, в том числе, девербативы-соматизмы и девербативы-кинемы, обозначающие психические состояния, настроения, внешние проявления чувств и кинетическое поведение субъектов действий (*das Bedauern, das Staunen, das Erstaunen, das Erschrecken, das Schrecken, das Befremden, das Herzklopfen, das Lachen, das Lächeln, das Nicken, das Kopfnicken, das Kopfschütteln, das Achselzucken, das Schulterzucken, das Augenzwinkern, das Händeklatschen*); 3) акциональные и процессуальные девербативы-мультипликативы и девербативы-итеративы, обозначающие различные шумы и звуки, сопровождающие обозначаемые действия или процессы (*das Ächzen, das Kreischen, das Zischen, das Quietschen, das Knistern, das Knarren, das Schnurren, das Knurren, das Knirschen, das Rauschen, das Rascheln, das Schreien, das Rufen, das Seufzen, das Pfeifen, das Schluchzen*); 4) акциональные и процессуальные глаголы вербальной и невербальной коммуникации (речи или зрительного восприятия) (*meinen, sagen, fragen, antworten, erwidern, mitteilen, kommentieren, formulieren, zeigen, blicken, anblicken, betrachten, beobachten, wahrnehmen, anschauen, sehen*), а также некоторые кинетические глаголы, обозначающие жесты и телодвижения человека (*zucken, nicken, den Kopf schütteln*); 5) акциональные и процессуальные глаголы, обозначающие различные физические действия и физиологические процессы (*herunterschütteln, gehen, laufen, erwachen, aufwachen, klingen, eindringen, spielen, die Last tragen*), например: *Der Kater Benito empfing Judejahn mit Schreien*; *Georg sah mit Erschrecken, wie ihre Augen von ihm abirrend stehen blieben, sich verdunkelten und fast schwarz wurden* (Dwds); *Spezialkräfte drängen unter lautem Schreien und Rufen in das Wohnhaus von Jan Hendrik H. ein* (LC); *Mit einem Quietschen, das (gewollt?) wie ein Miauen klingt, geht die Tür auf ...*; *Mit Herzklopfen wachte ich auf*; «Deshalb

scheue ich mich aber nicht, ihn zu schlagen», *formuliert* Huster seine Kampfansage *mit Augenzwinkern* (Dwds); *Mit Kopfschütteln meinte* ich, jene die wohl einfach aufgesprungen sind und sehr bald wohl nicht mehr wirklich gescheit rauskommen werden (LC); Sie *trug die Last*, die man ihr aufbürdete, *mit Seufzen*; ... ihre Annahme wurde rechts *mit Händeklatschen*, links *mit Zischen* begrüßt; Die Frauen *spielen* Frauenspielchen *mit Kreischen, Wegrennen* und *Powackeln*; Es *klang* genau, wie man sich eine schlechte Auslandsverbindung vorstellt, *mit Knistern, Rauschen, kurzen Unterbrechungen* und einer aus weiter Ferne kommenden, leisen Stimme (Dwds).

При репрезентации кондиционально-таксисных категориальных ситуаций одновременности *кондиционально-таксисные контексты* конституированы девербативами с политаксисными предлогами *unter, bei* в кондициональном значении, а также кондициональными актуализаторами (см. частицы *erst, nur, aber* и квалификативные атрибуты *näher, genau, genauer, zärter, oberflächlich, ausführlich* и др.). Кондициональные актуализаторы употребляются при имплицитно-выраженной семантике условия в высказываниях с политаксисным немецким предлогом *bei*. Определительно-оценочные компоненты предложных девербативов, в частности, атрибуты *näher, genau, genauer, zärter, oberflächlich, aufmerksam* и др., характеризую их, ограничивают тем самым сферу употребления предложной конструкции с *bei*, что в свою очередь становится условием осуществления действий (процессов, событий) глагольных предикатов, например: *Bei näherem Betrachten* wird die Notwendigkeit der Erneuerung aber schnell deutlich; Erwachsene atmen *nur beim Schlafen* automatisch in den Bauch; *Erst beim Hinausgehen* realisiere ich, dass ich anderthalb Stunden mit einem Briten über Europa geredet habe, ohne dass ein einziges Mal das Wort «Brexit» fiel; Nun, *bei genauerem Überlegen* scheint es mir, daß es genau dieses Konzept ist, das der ganzen Idee des Monetarismus zugrunde liegt; *Bei oberflächlicher Betrachtung* lösen die dort aufgelisteten Fälle erst mal nur Kopfschütteln aus (LC); *Beim genauen Hinsehen* stellt sich heraus, daß lediglich eine Gewinnchance

besteht (Dwds). В приведенных высказываниях предложные девербативы в сочетании с политаксисным предлогом *bei* и кондициональными актуализаторами *genau, genauer, oberflächlich, nur, erst, näher* актуализируют кондиционально-таксисные категориальные ситуации одновременности.

При актуализации инструментально-таксисных категориальных ситуаций одновременности *инструментально-таксисные контексты* конституированы акциональными и процессуальными девербативами с политаксисными предлогами *mit* и *durch* в инструментальном значении и каузативными глаголы с интегральной семой «модификация» (физическая, перцептивная, информативная, психическая) [Шустова 2010: 100–102], например: *Durch Ziehen an den Endfäden* werden Fältchen erzeugt und der Stoff wird so auf eine geringere Breite gekürzt; *Durch Ziehen der Reißleine* werden die Ballons mit einem Stickstoff-Luft-Gemisch gefüllt (LC); Der Vorgang wird *durch Drücken der Abruf-, Polling- oder Empfangstaste des Faxgerätes* eingeleitet (Dwds); *Durch das Heben und Absenken eines Überlaufrohrs* wird der Wasserspiegel bei den Elektroden und damit die Heizleistung stufenlos geregelt (LC); Die weicheren Stifte, die die Bildung des «Knöchelchens» beim Schreiben verhüten sollen, werden aus zerstoßenem Schiefer unter Beimengung von Speckstein und Kreide sowie auch lediglich aus Speckstein und Kreide unter Verwendung eines Bindemittels *durch Pressen* hergestellt (Dwds).

При актуализации медиально-таксисных категориальных ситуаций одновременности как разновидности инструментально-таксисных категориальных ситуаций *медиально-таксисные контексты* конституированы акциональными и процессуальными девербативами-соматизмами и девербативами-кинемами, обозначающими различные жесты и телодвижения человека как субъекта действия, в сочетании с политаксисным предлогом *mit* в медиальном значении (*das Achselzucken, das Ausbreiten der Hande, das Aufblitzen der Augen, das Kopfschütteln, das Kopfnicken, das Lachen, das Heben des Kinns, das Senken der Augenlider, das Zuruckwerfen des Kopfes*), а также каузативными глаголами психического

(эмоционального / интеллектуального) и физического воздействия с интегральной семой «физическая / психическая модификация» и информативно-модифицирующими глаголами с семой «модификация информативного состояния лица / модификация системы убеждений» (см. о каузативах доказательства, демонстрации, подтверждения, опровержения [Шустова 2010: 101–102]) (*belegen, erweisen, nachweisen, beteuern, anmahnen, ermahnen, beweisen, überzeugen, begründen, aufweisen, aufzeigen, zeigen, erklären, reagieren, hindeuten, andeuten, deuten, hindeuten, behaupten, bestätigen, bekräftigen, auffordern, abtun, abschneiden, quittieren, verstummen machen, entlarven, zur Kenntnis nehmen*), например: *Laute Fröhlichkeit gilt als unfeines Benehmen und wird von Croupiers mit Zischen bestraft; Mit Kopfnicken bestätigten sie die Schilderung des Rathauschefs, der sagte, dass Anwohner immer wieder zu Unrecht angegangen würden, wenn von «den Volksfestnachbarn» die Rede sei; Auf die Frage, ob sich die Finanzkrise wiederholen könne, reagierte Vorstand Stefan Kalt mit einem Achselzucken: «Die Weltwirtschaft hat nichts daraus gelernt»; Die Menschen quittieren es mit Achselzucken (Dwds); Die Position des Verfassungspatrioten wird heute nur noch mit einem Achselzucken wahrgenommen; «Sie ist eine tolle Frau», bestätigt der Patriarch mit heftigem Nicken seines Kopfes (LC); Der Flötist ... deutete mit Kopfnicken und sozusagen fragend auf den dirigierenden Clownsburshen; Eva Ellinghaus quittierte die Vorwürfe mit Schluchzen und Tränen (Dwds). В приведенных высказываниях девербативы *das Zischen, das Nicken des Kopfes, das Kopfnicken, das Achselzucken, das Schluchzen* с предлогом *mit* в медиальном значении выступают в функции актуализаторов медиального таксиса одновременности.*

При актуализации каузально-таксисных категориальных ситуаций одновременности в состав *каузально-таксисных контекстов* входят девербативы с монотаксисными каузальными предлогами *aus, vor, wegen, dank, aufgrund* и политаксисными предлогами каузальной семантики *bei, mit, unter, durch*, например: *Wegen der Verzweiflung der Palästinenser drohe nun ein*

dritter Palästinenseraufstand (LC); *Aufgrund der Beobachtungen* schlägt das Team um den Physiker Christian Punckt eine neue Erklärung für den plötzlichen Beginn der Korrosion vor ... (Dwds). В приведенных примерах входящие в состав каузально-таксисных контекстем девербативы в сочетании с каузальными предложениями *wegen* и *aufgrund* выступают в роли актуализаторов каузального таксиса одновременности.

При актуализации концессивно-таксисных категориальных ситуаций одновременности в состав *концессивно-таксисных контекстем* входят девербативы с монотаксисными концессивными предложениями *trotz, ungeachtet*, например: Ich hab für eine unsichere aber *trotz Überforderung* überwiegend nicht unfaire Chefin gearbeitet; Saudi-Arabien wird *ungeachtet seiner Kriegführung* und seiner Blockade gegen den Jemen auch in diesem Jahr zu den wichtigsten Kunden deutscher Waffenschmieden gehören (LC).

При актуализации консекутивно-таксисных категориальных ситуаций одновременности *консекутивно-таксисные контекстемы* конституируют девербативы с монотаксисным консекутивным предложением *infolge*, например: Er ist *infolge der Ablehnung* nun obsolet; Seine Regierung ist *infolge des Rücktritts mehrerer Minister* geschwächt ... (LC).

При актуализации финально-таксисных категориальных ситуаций одновременности *финально-таксисные контекстемы* составляют девербативы с монотаксисными предложениями финальной семантики *zu, für, zwecks*, например: Mindestens zwei Hersteller bieten Geräte mit extragroßen Displays an, speziell *für das Lesen von E-Büchern*; Das daraus gewonnenen Fett wurde dann *zum Backen von Kuchen und Krapfen* verwendet (LC).

При актуализации итеративно-таксисных категориальных ситуаций примарного или секундарного характера итеративно-таксисные контекстемы конституируют итеративные девербативы с семантикой генетической и словообразовательной кратности (итеративности, мультипликативности).

Девербативы-мультипликативы и девербативы-итеративы с семантикой генетической кратности, являющиеся именами производными различных

мультипликативных и итеративных глаголов (*das Nicken, das Kopfnicken, das Klopfen, das Schulterklopfen, das Schlucken, das Händeschütteln, das Kopfschütteln, das Summen, das Brummen, das Schnattern, das Scharren, das Rascheln, das Rauschen, das Sausen, das Schwirren, das Sirren, das Summen, das Surren, das Säuseln, das Zirpen, das Zischen, das Zucken, das Schulterzucken, das Streicheln, das Streichen, das Knurren, das Gurren, das Gackern, das Knarren, das Knistern, das Quietschen, das Kreischen, das Schluchzen, das Schnarchen, das Fauchen, das Schnurren, das Babbeln*), и девербативы-итеративы с семантикой словообразовательной кратности (*die Verbeugungen, die Besprechungen, die Besichtigungen, die Beobachtungen, die Unterhaltungen, die Befragungen, die Behandlungen, die Unterhaltungen, die Unterredungen, die Verhandlungen, die Verabredungen, die Überlegungen, die Wanderungen, die Begegnungen, die Angriffe, die Anrufe, die Ausrufe, die Besuche, die Überfälle, die Übergriffe*) принимают участие «в реализации множественности процессуального характера» [Шарапов 1990: 167], актуализируя различные итеративно-таксисные и мультипликативно-таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности, например: *Nach knapp 20 Minuten Reden rollt der Stolz der Daimler-Trucker flott und mit kaum wahrnehmbarem Sirren an den hunderten anwesenden Journalisten vorbei; Riesige Flammen verschlingen die Zuckerrohrblüten mit lautem Knistern; Mit Zischen und Krachen setzten die 15 Goßlschnalzer aus Mühldorf über den Köpfen der Festversammlung mit ihren knallenden Peitschen einen Höhepunkt und den Abschluss des Festes (LC); Bei den Beobachtungen wurden alle Anschriften überprüft (Dwds); Die Befürworter härterer Waffengesetze halten nach den Angriffen keine Pietätsfrist mehr ein ... (LC)*. В приведенных высказываниях девербативы-итеративы *das Sirren, das Knistern, das Zischen, das Krachen* и словообразовательно-итеративные девербативы *die Beobachtungen, die Angriffe* в сочетании с политаксисным предлогом *mit* в модальном значении, политаксисным предлогом *bei* в темпоральном значении и монотаксисным темпоральным предлогом *nach* актуализируют итеративно-модально-таксисные

категориальные ситуации одновременности, а также итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности и следования.

Таким образом, функциональный потенциал девербативов немецкого языка, определяемый нами как взаимосвязанный комплекс таксисных функций-потенций и функций-реализаций, позволяет им выступать в сочетании с предлогами темпоральной и обстоятельственной семантики в роли различных таксисных актуализаторов. Функциональный потенциал девербативов реализуется в определенных *таксисных контекстах* (примарно-таксисных, модально-таксисных, инструментально-таксисных, медиально-таксисных, кондиционально-таксисных, каузально-таксисных, концессивно-таксисных, консекутивно-таксисных, финально-таксисных, итеративно-таксисных).

Реализуя свой функциональный аспектуально-таксисный потенциал девербативы в сочетании с монотаксисными и политаксисными предлогами темпоральной и обстоятельственной семантики *während, seit, nach, vor, bis / bis zu, in, bei, mit, unter, durch, vor, wegen, aus, dank, aufgrund, trotz, ungeachtet, zu, für, zwecks* могут актуализировать различные примарно-таксисные и секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности.

3.2. Функциональный потенциал русских девербативов в аспекте актуализации таксисных значений

В русском языке девербативы являлись предметом рассмотрения в работах отечественных лингвистов [Адамец 1973; Арутюнова 2019; Апресян 1974; Громакова 2007; Долженко 2004, 2005; Золотова 1982, 1998; Егорова 2009; Казаков 1994; Касимова 2012; Коряковцева 1998; Кубрякова 1981, 1987; Кузнецова 1979; Мирошникова 2003; Мирошникова, Матасова 2016; Миронов 2008; Пчелинцева 2012а, 2016; Федорова 2006; Цзяхуа Чжан 2007].

Отечественные лингвисты отмечают, что отглагольные имена действия, сохраняя глагольные семантические характеристики, находятся в особой

«зоне синкретизма» существительного и глагола как нечто колеблющееся и неопределенное [Бабайцева 1983; Казаков 1994; Коряковцева 1998].

Н.Д. Арутюнова рассматривает термин «номинализации» и анализирует типы производных значений, соответствующих процессу, факту и пропозиции (суждению). Первый тип значений, по ее мнению, выражается полной номинализацией, т. е. абстрактным (отглагольным и отадъективным) именем [Арутюнова 2019: 72–73]. Кроме того, исследователь указывает на определенное соответствие значения слова его синтаксической функции, отмечая, что семантический тип имени соответствует «типу отношения, термином которого оно является» [Арутюнова 2019: 122]. Так, пространственные предлоги подчиняют себе имена конкретного значения, а темпоральные и логические предлоги, соотносимые с союзами, управляют именами событийной (пропозитивной) семантики [там же].

Ю.Д. Апресян дает фундаментальную классификацию всех отглагольных имен как синтаксических производных с точки зрения выполняемых ими семантических и синтаксических функций: 1) типовое название ситуации, в котором сохраняются глагольные валентности (*работа, бег, производство*); 2) существительные со значением результата (*царапина, пролом*); 3) существительные со значением кванта действия (*гребок, поклон*); 4) актантные существительные разных типов (со значением субъекта (*водитель*), объекта (*еда*), места (*жилье*), инструмента (*борона*), средства (*замазка*), способа (*походка*) [Апресян 1974].

Е.И. Коряковцева рассматривает отглагольные существительные в связи с определением статуса общей семантико-словообразовательной категории имен действия в русском языке [Коряковцева 1998]. В разрабатываемой ею концепции категория имен действия является сложной семантической или семантико-словообразовательной категорией, включающей в себя не только существительные со словообразовательно мотивированным процессуальным (глагольным) значением, но и существительные, для которых это значение является «автономным» (словообразовательно не мотивированным).

Отглагольные имена существительные составляют ядро данной категории имен действия, а их семантические, морфологические и синтаксические свойства являются общекатегориальными [там же].

Е.С. Кубрякова отмечает, что временные, аспектуальные и залоговые значения «дремлют» в отглагольном существительном, которое не сохраняют соответствующие морфологические категории глагола в полном объеме. Морфологическая невыраженность в отглагольном имени существительном (имени действия) тех значений, которые генетически присущи глаголу, отличает девербатив от других отглагольных форм: причастий и деепричастий. Как и другим именам существительным, девербативам (именам действия) присущи грамматические категории рода, числа и падежа [Кубрякова 1987: 102].

Е.Э. Пчелинцева анализирует аспектуальную семантику русских отглагольных имен действия с использованием метода сочетаемости с аспектуально релевантными словами и транспозиции предложений с существительными в предложения с глаголами. Исследователь выделяет следующие факторы формирования аспектуальности имени действия: предельность / неопредельность производящего глагола (обязательно наследуется отглагольным именем и определяет его сочетаемость), семантический тип его видовой коррелятивности (наличие / отсутствие процессуального значения), унаследованные видовые глагольные аффиксы (имперфективные суффиксы и перфективные префиксы) и транспозиционные именные суффиксы [Пчелинцева 2016г: 108–119].

Кроме того, Е.Э. Пчелинцева исследует семантический потенциал русских отглагольных имен действия в сфере выражения аспектуальной категории кратности и устанавливает типы значений кратности, релевантные и нерелевантные для именной формы выражения действия [Пчелинцева 2012а: 63–70]. В этой связи автор выделяет следующие отглагольные имена: 1) с семантикой мультипликативной кратности (*взвизгивания, вскрикивания, вскрики*); 2) дистрибутивной кратности (*разбрызгивание (во все стороны)*),

рассылание (во все концы); обдаривание, обшаривание, обход, опрашивание, объезд, навивание/навивка (гнезд), наброска (песка), наметывание (икры), накачка / накачивание (ведра воды), намолачивание (тонны зерна), накидывание (мячей в корзину), навязка кофт, нарубка леса, изукрашивание, израсходование, изрисовывание); 3) итеративной кратности с семантикой многоактности / одноактности (взмах / взмахивание, глотание / глоток) [Пчелинцева 2012а: 63–70].

Цзяхуа Чжан предпринимает попытку проанализировать русские отглагольные имена сквозь призму классификации глагольных классов З.Вендлера. Исходя из лексического понимания аспекта и в соответствии с аспектуальными компонентами, содержащимися в лексическом значении, исследователь выделяет отглагольные имена: 1) состояния (*залегание, расположение*); 2) деятельности и неопредельные процессы (*рыдание, прогулка*); 3) предельные действия и предельные процессы (длительно-результативные) (*рассмотрение, увядание*); 4) градативы (*усиление, повышение*); 5) мгновенные переходы и события (*приход, удар*) [Цзяхуа Чжан 2007: 27–43].

В.П. Казаков причисляет к именам действия только те отглагольные существительные, которые сохраняют исходные глагольные значения [Казаков 1994: 3]. С точки зрения В.П. Казакова термин «имя действия» предполагает процессуальность семантического деривата, который может быть не только производным именем глагола. Для абстрактных отглагольных существительных (имен действия) важным признается «наследование» глагольной семантики и признаков процессуальности. Утрата отглагольными существительными исходного значения действия и переход пропозитивной номинации в номинацию предмета приводит к изменению характера синтаксического окружения девербатива [там же: 7].

П.А. Адамец отмечает, что по своему семантико-синтаксическому функционированию девербативы сближаются с деадъективными существительными. Близость девербативов и деадъективов обнаруживается

также в том, что «значения действия, состояния, качества, выражаемые этими именами, не соответствуют общему категориальному значению предметности, но подчиняются ему, принимая морфологические формы предметного имени, становясь «опредмеченными» наименованиями действия, состояния, качества» [Адамец 1973: 40–46].

Г.А. Кузнецова выявляет признаки процессуальности отглагольных существительных и условия, способствующие сохранению этого значения. С ее точки зрения наиболее последовательно реализуют процессуальное значение те отглагольные существительные, обозначающие действие как неопредельный, нерезультативный процесс (с «оттенком длительности») (в частности, отглагольные имена с суффиксом *-ние*). К признакам процессуальности относятся: 1) наличие оттенка длительности в значении отглагольного существительного; 2) наличие при отглагольном существительном зависимых падежных форм со значением субъекта, объекта и обстоятельства действия; 3) употребление отглагольного существительного во множественном числе [Кузнецова 1979].

З.А. Мирошникова отмечает, что значение действия как процесса наиболее ярко передается отглагольными именами с суффиксом *-ние* (*гуляние, лепетание, клевание, пускание, добывание, нагревание, вязание, зондирование, высевание, фильтрование, смотрение, визжание, дремание, бравирование, шагание, мазание*), которые по сравнению с безаффиксными образованиями (*взлет, подкоч, выход, клев, пуск, вывоз, завоз, выхлоп, визг, шаг, высев, нагрев, смотр, визг*) ближе по своей семантико-словообразовательной структуре к мотивирующим глаголам и могут более последовательно и дифференцированно передавать оттенки характера глагольного действия (длительность, кратность, завершенность, незавершенность и т. д.) [Мирошникова 2003]. З.А. Мирошникова моделирует 1420 деривационных рядов (дву-, трех-, четырех и пятичленных) параллельных *nomina actionis*, представляя различные комбинации словообразовательных типов (суффиксальных: на *-ние/-ение, -аж,-ада, -иш,*

-ка, -ация, -ня / -отня, -ура, -ота, -истика, -оство, -тье, -тва, -ок, -ины и безаффиксных) [там же].

Безаффиксные образования не имеют устойчивого внеконтекстного значений и могут обозначать процесс действия (*облет, вывоз, завоз*) интенсивно протекающий одиночный акт действия (*выхлоп, подскок, подхват, прибой*) и предмет как результат действия (*намолот, снос, навес*) [Мирошникова, Матасова 2016: 101–104].

Г.К. Касимова рассматривает безаффиксные имена как синтаксические дериваты, сохраняющие в своей семантике значения мотивирующих глаголов в полном или частичном объеме (имена типа: *износ, обсчет, осмотр, отжим, относ, отскок, перегрев, перезвон, перемер, переплав, пересев, пересмотр, перестук, пересчет, продув, пролет, прочес, развод, развоз, распыл, расстил, розжиг, розлив, своз, слет* и др.). К группе безаффиксных имен она также относит имена действия, структура которых осложнена вторичными, предметными номинациями (см. имена с предметной семантикой, образованных путем метонимических переносов: *всплеск, выплеск, вырост, натек, опływ, выброс, высев, подстил, подхват, прикуп, принос, прицеп, вымолот, занос, надув, наклон, нанос, обмолот, обсев, оговор, отказ, отсеv, перелет, подсчет, присев, прокоп, просмотр, выкуп, подкорм, прикорм, зажим, запор, зацеп, подвес, поднос, подсвет, прицел, пробой, слив, упор, пересвист, пересказ, въезд, выгон, вырез, надел, надкус, надрез, обход, перегон, перерез, подмыв, подступ, порез, порыв, пригон, пригрев, прогиб, проезд, прорез, проход, разруб, расстил, расчес, сгиб, слом, укус, ушиб, ввоз, вывоз, вылов, намолот, недовес, недогруз, обмол, обхват* и др.) [Касимова 2012: 99].

Под термином «девербатив» понимается особая – субстантивная форма глагола, девербативы рассматриваются наряду с такими особыми формами как причастие (адъективная форма), деепричастие (адвербиальная форма), инфинитив (неопределенная форма). Г.А. Золотова указывает на двойственную, гибридную природу отглагольного имени с семантикой

опредмеченного действия, что получает выражение в морфологических категориях имени [Золотова 1982: 251–252]. Исследователь отмечает, что значение действия выражается не только личными глаголами, деепричастиями и причастиями, но также инфинитивом и отвлеченными именами-девербативами. А таксисные отношения по линии времени, модальности и лица существуют между основными и вторичными предикатами не только глагольными, акционального значения, но и именными, выраженными разного рода адъективными, субстантивными формами признакового значения [Золотова 1998: 219].

Е.Н. Егорова рассматривает девербативы как субстантивные формы глагола и называет в качестве основного признака, определяющего категориальный статус девербативов в системе частей речи, их лексическое значение. Лексическое значение девербативов выражается в наличии общей с производящим глаголом лексической основы [Егорова 2009: 6]. Исследователь определяет девербативы как результат формообразования или глагольно-именного синтеза, вследствие которого глагольная лексическая семантика преломляется через систему различных грамматических категорий [там же].

Девербативы как производные имена формообразовательного типа образуются в результате процесса синтаксической деривации. К деривационным моделям девербативов Е.Н. Егорова относит такие формообразующие суффиксы, как: *-ние, -к, -о* (*перемещение, измерение, совершение, обучение, шелестение, вскрикивание, запрещение, появление, обвинение, увеличение, посещение, прибытие, спасение, охлаждение, скольжение, жужжание, ссылка, нагрузка, выгрузка, прилет, взлет, приезд, пляс, еда, обман*) [Егорова 2009: 14–16]. Свойственные девербативам глагольные грамматические категории носят имплицитный (скрытый) характер и актуализируются в конкретно-речевом контексте, а именные грамматические категории (род, число, падеж) имеют эксплицитный характер [там же: 6–14].

Н.Г. Долженко в своих исследованиях использует следующие термины:

1) девербатив и девербативный оборот, передающие деривационно-семантический аспект рассмотрения отглагольных дериватов; 2) имя действия. Последний отражает семантико-синтаксический и функциональный аспекты изучения производных имен. Под термином девербативы (девербативные существительные) автор понимает отглагольные дериваты как образования, словообразовательно и семантические однозначно мотивированные производящим глаголом [Долженко 2005: 105–106]. По мнению Н.Г. Долженко, девербативные (отглагольные) имена существительные, являясь лексемами со сложным семантическим наполнением, составляют ядро семантико-словообразовательной категории имен действия (*nomina actionis*). Данная категория является значительной частью событийной лексики, включающей как всю глагольную лексику, так и пропозитивные (предикативные) имена. Лексико-семантическое пространство девербативных имен существительных характеризуется соответствующими признаками производящих (мотивирующих) глаголов [там же].

Н.Г. Долженко выделяет следующие типы отглагольных имен существительных: 1) отглагольные дериваты с суффиксами: *-ние / -ение* (*учение, общение, говорение, горение, изготовление, собирание, пение, рисование, отбеливание*), причисляемые к наиболее продуктивной семантико-словообразовательной группе данных лексем; 2) отглагольные дериваты с суффиксом *-к(а)*: *доставка, разминка, оснастка, подкормка, пробежка, кормежка, долбежка*; 3) отглагольные дериваты с суффиксами: *-тие / -тьё*: *развитие, прибытие, взятие, изъятие, всплытие, мытьё, шитьё*; 4) нулевая аффиксация: *вывоз, перехват, розыск, роспуск, вывих, разгром, пересмотр*; 5) отглагольные дериваты с суффиксом *-б(а)*: *молотьба, косьба, стрельба, учеба, мольба*; (6) отглагольные дериваты с суффиксом *-аж*: *дубляж, пилотаж, шантаж*; 7) отглагольные дериваты с суффиксом *-н(я)*: *возня, толкотня, болтовня*; 8) отглагольные дериваты с суффиксом *-от(а)*:

пахота, дремота, зевота; 9) отглагольные дериваты с суффиксом *-ств(о)*: *издевательство*; 10) отглагольные дериваты с суффиксом *-тв (а)*: *молитва*; 11) отглагольные дериваты с суффиксом *-зн*: *болезнь*; 12) исконные существительные с процессуальным значением, не соотносительные с глаголами: *гам, гул*; 13) не мотивированные глаголами имена: *шум, звук, крик*; 14) сложные слова с глагольным корнем: *ледоход, снегопад, сердцебиение, кровообращение, книгопечатание, кораблекрушение, чаепитие* [Долженко 2005: 105].

Отечественные исследователи девербативов русского языка, отмечают, что акциональные и процессуальные значения отглагольных имен, употребляемых в синтаксической функции различных обстоятельств (времени, цели, причины, средства и др.) «эксплицируются» при сочетании с такими акциональными, процессуальными, событийными, стательными лексемами как: *акт, акция, действие, процесс, состояние*, а также с фазовыми глаголами (*приступить, начать, продолжить, прекратить*) [Федорова 2006: 13].

Д.Г. Миронов в своем исследовании детально описывает отглагольные существительные с семантическим компонентом «действие, названное мотивирующим глаголом». Данная группа отглагольных существительных, по его мнению, семантически наиболее близка глаголам [Миронов 2008: 44–45]. Основными суффиксальными типами, участвующими в образовании существительных данной группы, Д. Г. Миронов называет имена со следующими деривационными суффиксами: 1) *-ние / -ение, -тие / -ие* (*рисование, молчание, пение, содействие, отплытие, ношение*); 2) *-к(а) / -овк(а) / -ёжк(а)* (*резка, стрижка, бомбежка*); 3) *-ация* (*реализация, стилизация*); 4) *-ств(о) / -еств(о) / -тельство(о)* (*баловство, вмешательство, бродяжничество*); 5) *-аж (-яж)* (*массаж, инструктаж, монтаж*); 6) *-ёж* (*платеж, грабеж, кутеж*); 7) *-н(я) / -отн(я)* (*хлопотня, суетня, грызня, резня*); 8) *-от(а)* (*дремота, зевота, ломота, хрипота*); 9) *-б(а)* (*борьба, стрельба, ходьба, косьба, пальба*); 10) *-ч(а)* (*добыча, раздача, выдача,*

отдача); 11) *-ыш* (*проигрыш, розыгрыш*); 12) *-к(и) / -лк(и)* (*нападки, поминки, догонялки, прятки*); 13) *-ок* (*кивок, толчок, бросок*). Из перечисленных суффиксов, по мнению Д. Г. Миронова, наиболее продуктивны словообразовательные суффиксы *-ние-*, *-к(а)*, *-ация-*, *-ств(о)* [Миронов 2008: .44–45]. Кроме того, к девербативам с семантикой действия относятся безаффиксные имена типа *рост, осмотр, зарплата, помощь* и т. д. [там же].

О.Н. Громакова рассматривает суффиксальные отглагольные имена со значением «состояние человека» и отмечает, что в словообразовательной семантике данных имен наблюдается совмещение транспозиционного словообразовательного значения с мутационным, которое обусловлено мотивацией суффиксальных отглагольных существительных со значением «состояние человека» как глаголами со значением «состояние», так и глаголами со значением «действие». Исследователь приводит структурно-семантическую характеристику суффиксальных отглагольных имен существительных со значением «психическое состояние человека» и выделяет две лексико-семантические группы: 1) лексико-семантическую группу имен со значением «интеллектуально-модальное состояние человека» с такими подгруппами, как: (а) психика, подсознание, интуиция, состояние духа (см. имена *предчувствие, ощущение, внушение, настроение*), б) сознание, разум, знание, понимание, образ мыслей (см. имена *сомнение, недопонимание, убеждение*), в) воля, желание, влечение, склонность (см. имена *желание, искание, побуждение, увлечение, стремление*); 2) лексико-семантическую группу имен со значением «эмоционально-психическое состояние человека» с подгруппами: (а) общие обозначения (см. имена *ощущение, переживание*), (б) обозначения разных чувств, эмоциональных состояний, их проявлений (см. имена *восхищение, испуг, обида, огорчение*), в) обозначения степени проявления чувства (см. имена *трепет, угар, накал, надрыв, крик*) [Громакова 2007: 93–99].

Среди акциональных, процессуальных, событийных и статальных девербативов русского языка, способных реализовать свой функциональный

аспектуально-таксисный потенциал и выступать в качестве актуализаторов различных таксисных значений одновременности и разновременности, мы выделяем производные имена следующих словообразовательных моделей: 1) -ние / -ение, -тие / -ие (напоминание, молчание, пение, чтение, прочтение, содействие, рисование, отправление, отбытие, прибытие, отплытие, перемещение, измерение, совершение, обучение, обдумывание, продумывание, рассмотрение, рассматривание, наблюдение, приобретение, взвешивание, регулирование, ремонтирование, экспериментирование, прогнозирование, сверление, бурение, кипение, нагревание, произнесение, говорение, проговаривание, согласование, разрешение, запрещение, появление, выполнение, перевыполнение, усвоение, расстреливание, открывание, проживание, понимание, непонимание, применение, использование, обвинение, опрашивание, увеличение, уменьшение, посещение, отправление, возвращение, ощупывание, поглаживание, расставание, пробуждение, прощание, награждение, спасение, охлаждение, приземление, пребывание, процветание, скольжение, жужжание, вскрикивание, вздрагивание, всхлипывание, визжание, шелестение, лепетание, бормотание, рыдание, дремание, дрожание, щебетание, подмигивание, пожимание, кивание, взмахивание, глотание, возбуждение, разбрызгивание, расспрашивание, одобрение, предсказание, прозрение, насыщение, пробуждение, ослепление, оцепенение, созревание, отслоение, опьянение, терзание, смирение, раскрепощение, побуждение, внимание, падение, приобретение, вырезание, растягивание, настраивание, настаивание, выделение, сокращение, затемнение, плавание, разбазаривание, восхищение, огорчение, недомогание, мечтание, искушение, желание, умиление, удивление, ожидание, разочарование, ощущение, увлечение, угрызение); 2) -к(а) / -овк(а) / -ёжк(а) (резка, посадка, поливка, бомбежка, доставка, установка, разрядка, вспышка, голодовка, отслойка); 3) -ация (реализация, оптимизация, модернизация, акклиматизация, парализация); 4) -ч(а) (добыча, раздача, выдача, отдача); 5) -б(а) (борьба, стрельба, ходьба, косьба, пальба); 6) -ок (кивок, толчок, бросок, пинок); 7) -о (приезд, отъезд, приход, отход, обход,

объезд, осмотр, просмотр, пересмотр, досмотр, вывоз, перехват, захват, розыск, роспуск, разгром, развод, отлет, прилет, взлет, взрыв, запрет, опрос, допрос, крик, вскрик, стон, зуд, сон, ожог, трепет, поиск, испуг, накал), например: *Перед прибытием в Гель-Гью я сидел с матросами и узнал от них, что никто из моих спасителей ранее в этом городе не был; С его приездом при дворе и в домах знатных людей стал чаще звучать французский язык, чем презираемое народное наречие; Некоторые чиновники при появлении запрета на наличие зарубежных активов уволились с госслужбы ...; При отплытии зафрахтованного судна провожать загорелого пассажира и его спутницу явились на причал только первый помощник с «Ориона» лейтенант Уэнт и его невеста мисс Мери Мортон ...; После награждения лучших спортсменов, участникам спортивного мероприятия представили чучело зимы ...; После одобрения Думой проект в начале 1911 года поступил в Государственный совет; После молчания, все вспомнив, говорит: «Отвечу тебе – никого я так не любила в своей долгой утомительной жизни...»; Капитан сборной России, восстанавливающийся после травмы, пропустил первую тренировку после прилета в Сочи; После приезда из аэропорта отдыхает и Аршавин; Однако после пересмотра дела Ли был оправдан судом присяжных и отпущен на свободу; Инцидент произошел при взлете, в момент, когда самолет набирал разгон (НКРЯ).*

В приведенных выше примерах девербативы *приезд, отъезд, прибытие, появление, отплытие, награждение, одобрение, молчание, прилет, пересмотр, взлет, жужжание* в сочетании с политаксисным предлогом *при* в темпоральном значении и монотаксисными темпоральными предлогами *с, после, перед* выступают в качестве актуализаторов примарно-таксисных категориальных значений одновременности, предшествования и следования.

Девербативы с суффиксом *-ок* характеризуются семельфактивным значением одноактности, обозначая отдельные акты конкретных действий, например: В таких случаях *при броске* обычно кричат «в склад!»; *Во время толчка* производится выпрямление согнутых в локтевых суставах рук; Как

правило, тут же, *после пинка*, скорей объявлялись и сердобольные, добрые души (НКРЯ). В приведенных высказываниях семельфактивные девербативы *бросок, пинок, толчок* в сочетании с моноксисными предложениями темпоральной семантики *во время, после* и политаксисным предложением *при* выполняют функцию актуализаторов примарного таксиса одновременности и следования.

При употреблении с моноксисными предложениями темпоральной семантики *во время, в течение, после, перед, до, с, по, накануне* и политаксисным предложением *при* в темпоральном значении русские девербативы могут актуализировать различные примарно-таксисные категориальные значения: одновременности (полной / частичной), предшествования (строгого / нестрогого) и следования (строгого / нестрогого), например: *Во время посещения подземного ночного клуба в городе начинается землетрясение; ... при ходьбе женщина задыхалась; ... Большой театр с его приездом приобрел несомненно великолепного мастера; После отправления донесения командующему фронтом Неудобнов долго жал руку Новикову ...; До прибытия разведчиков хунхузы замучили одного огородника на смерть; Накануне отъезда устроили что-то вроде прощальной вечеринки (НКРЯ).*

В высказываниях примарного типа русские девербативы в сочетании с моноксисными и политаксисными предложениями темпоральной семантики *во время, в течение, после, перед, до, с, при, накануне* выступают в функции актуализаторов следующих таксисных категориальных ситуаций: 1) *примарно-таксисных категориальных ситуаций полной одновременности* (в высказываниях с моноксисными предложениями *во время, в течение*): *Лишь во время прощания он сказал мне ...; 5 июля во время возвращения самолетом в Москву* вновь повторилась та же программа; *На самом деле в течение сна* тело регулярно шевелится, чтобы предотвратить затекание мышц (НКРЯ); 2) *примарно-таксисных категориальных ситуациях частичной одновременности* (в высказываниях с таксисными предложениями *при, с*): *При прилете* же зона

ответственности подхода начинается с момента пролета РНТ начала входного коридора; *При прибытии в район*, намеченный для расположения войск, комендант дивизионного района определяет район для комендатур полков ...; *При регулировании земельных отношений* применяется принцип разграничения действия норм гражданского законодательства и норм земельного законодательства в части регулирования отношений по использованию земель ...; Крышка эта играет *при глотании* скорее только добавочную роль ...; *При взвешивании этого сундука* она обратила внимание, что из Москвы сундук весил 4 п.; Сюда же добавляется интрига *с приездом Колда* в Россию; *С приходом Айши* дом старика ожил и засветился; *С отъездом Фогта* у него работы прибавилось; *С его возвращением* на земле восторжествует справедливость и наступит благоденствие (НКРЯ); 3) *примарно-таксисных категориальных ситуациях следования (строгого / нестрогого)*: После развода с актрисой Тихонов переехал на квартиру матери в районе Таганки; *После отъезда жены и дочери* события развивались в ускоренном темпе; На пресс-конференции *после возвращения* ребята рассказали, как загрузили, глядя на зарубежные хоровые коллективы, и воспрянули, когда высокое жюри, услышав их, подняло головы от столов; *После молчания* они рады были любым словам (НКРЯ); 4) *примарно-таксисных категориальных ситуациях предшествования (строгого / нестрогого)*: А однажды рано кончилась съемка и *до отлета в Тбилиси* он вместе со своим грузинским другом заехал ко мне домой; В воскресенье утром, *до прихода Жени*, производилась недельная стирка в крохотной стиральной машине ...; *Перед полетом* я бежал и напевал мелодии ...; ... квартиру в доме Союза композиторов вернули *перед приездом*; В последние дни, *перед появлением Хруппа*, кароссы одержали даже несколько побед, пусть небольших ... (НКРЯ).

Девербативы в сочетании с политаксисными и монотаксисными предложениями модальной, каузальной, концессивной, инструментальной, кондициональной, консекутивной, финальной семантики *под, при, вопреки, несмотря на, невзирая на, в силу, благодаря, ради, для, из-за, от, вследствие*

в высказываниях секундарного типа актуализируют различные секундарно-таксисные категориальные значения одновременности, совмещенные с обстоятельственными элементами логической обусловленности: модально-таксисные, кондиционально-таксисные, каузально-таксисные, финально-таксисные, concessивно-таксисные, консекутивно-таксисные.

При сочетании девербативов различной лексической и аспектуальной семантики (стальной, акциональной, процессуальной, итеративной / неитеративной) (см. имена *бормотание, молчание, шевеление, взвизгивания*) с монотаксисным предлогом модальной семантики *под* актуализируются модально-таксисные категориальные ситуации одновременности, в том числе, сопряженные итеративно-модально-таксисные категориальные ситуации, например: *Проснулся под бормотание дождя; И докончил рассказ под молчание аудитории; Виолетта, покуривая и сплетая атласные ноги, придумывала подходящий текст под шевеление губ; Под сдержанные взвизгивания гармошки Гришка вполголоса чеканил (НКРЯ).*

Аффиксальные девербативы *применение, запрещение, использование, ожидание* и безаффиксный девербатив *запрет* в высказываниях с монотаксисными предлогами консекутивной и concessивной семантики *вследствие, несмотря на, вопреки* актуализируют консекутивно-таксисное и concessивно-таксисные категориальные значения одновременности, например: *В Италии вследствие применения нового устава уголовного судопроизводства распространяется забастовка среди адвокатов; Один из богатых учеников профессора дал автомобиль, и, несмотря на запрещение врачей, художник вместе с сержантом федеральной полиции понесся в Реву; ... морально-психологическое состояние населения, личного состава войск КНДР и ее союзников, несмотря на использование против них бактериологического оружия и наличия у США ядерных бомб, сломлено не было; Аркадий вторгся вопреки запрету тревожить меня во время работы; Вопреки ожиданию Жемчугов помнил пригрезившуюся ему ночью великолепную фразу ... (НКРЯ).*

В приведенных выше примерах предложные девербативы *вследствие применения нового устава уголовного судопроизводства, несмотря на запрещение врачей, несмотря на использование против них бактериологического оружия, вопреки запрету, вопреки ожиданию* выступают в качестве актуализаторов консекутивного и концессивного таксиса одновременности.

В высказываниях с аффиксальными и безаффиксными девербативами *охлаждение, приезд, использование, появление, непонимание, изучение, прослушивание, просмотр, рассмотрение, определение* и монотаксисными предложениями каузальной и финальной семантики *из-за, благодаря, в силу, для* актуализируются каузально-таксисные и финально-таксисные категориальные значения одновременности, например: *Из-за охлаждения* внутри обитаемого отсека образуется конденсированная вода; *Вчерашний спектакль в «Летучей Мыши» превратился в спектакль-монстр благодаря приезду М.Линдера; Благодаря использованию такой структуры* обеспечивается рекордная термопрочность конструкций, которым придётся работать при температуре до 3000С в течение 20 лет; *Революция в систематике началась благодаря появлению молекулярно-генетических методов; Уехала, немного поправила здоровье и постепенно стала включаться в работу, быт, жизнь, общения, но мне это было сложно в силу непонимания бестолковых забот; Редкие образцы минералов предоставили для изучения Е.Новгородова и А.Лоскутов; Он приглашал Соню в гостиную для просмотра фильма и прослушивания музыки; Самые популярные по результатам голосования Заявки из каждого региона передаются жюри для рассмотрения и определения кандидатов в победители...* (НКРЯ).

В вышеприведенных примерах предложные девербативы *из-за охлаждения, благодаря приезду М.Линдера, благодаря использованию такой структуры, благодаря появлению молекулярно-генетических методов, в силу непонимания бестолковых забот, для просмотра фильма и прослушивания музыки, для рассмотрения и определения кандидатов в победители* выступают в качестве актуализаторов каузального и финального таксиса одновременности.

В высказываниях секундарного типа девербативы с политаксисным предлогом *при* и монотаксисными предлогами обстоятельственной семантики *под, для, ради, вопреки, несмотря на, невзирая на, вследствие, в силу, благодаря, из-за, от* актуализируют следующие секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности: 1) *модально-таксисные категориальные ситуации*: Но сегодня, в окружении зрителей, *под жужжание кинокамер*, наш будничный труд выглядел немного театрально ...; И *под бормотание ветра* Юрий Андреевич спал, просыпался и засыпал в быстрой смене счастья и страдания ...; 2) *кондиционально-таксисные категориальные ситуации*: Пятая из них – NGC-7320с – находится ближе к земле, но *при наблюдении* она накладывается на четыре своих соседки; *При ближайшем рассмотрении* оказывается, что в «деле ЮКОСа» совпало множество различных интересов; *При дальнейшем наблюдении за монослоем инфицированных клеток* отмечалось постепенное развитие ЦПД; *При ближайшем осмотре* оказалось, что неизвестная фигура сперла с телескопа увеличительную стекляшку, через что смотреть на небесные миры; *А при продумывании* получалось вот что ...; 3) *каузально-таксисные категориальные ситуации*: *Благодаря использованию технологии обратной проекции* изображение на экране было очень ярким, контрастным и четким; *Из-за увеличения волатильности* при увеличении общего уровня кредитного риска значимость фактора времени падает и описанная нами картина пересекающихся кривых доходности нарушается; 4) *концессивно-таксисные категориальные ситуации*: *Несмотря на применение агрессивных реагентов и образование большого количества отходов сульфата натрия*, данный метод использовался в течение почти 80 лет; Конфликты не затихают в Колумбии и ряде других стран, *несмотря на использование правительствами современных наступательных военных стратегий*; 5) *консекутивно-таксисные категориальные ситуации*: Первое направление характеризуется сравнительно низкой себестоимостью программных средств *вследствие использования* в качестве отправной точки ресурсов широко

известных САД пакетов; Происходит это вследствие увеличения числа носителей, в поверхностном слое (НКРЯ); б) *финально-таксисные категориальные ситуации*: Это служит основанием для применения их в *реставрационных работах*; На основе этого ядра корпорация выпустила три серии процессоров для применения их в сетевых устройствах типа коммутаторов и маршрутизаторов, устройствах ввода / вывода и КПК; Государство создает все условия для плодотворной деятельности ученых, для процветания науки; В мае 1918г. для рассмотрения дел особой важности был создан Ревтрибунал при ВЦИКе; Собственно, ради изучения его мы и приехали в Югославию (НКРЯ).

Как уже отмечалось, Е.Э. Пчелинцева выделяет девербативы следующих семантических типов кратности: 1) мультипликативные (*вскрики, вскрикивания, взвизгивания, истощение, колебание*); 2) дистрибутивные (с дистрибутивно-суммарной, дистрибутивно-кумулятивной семантикой и с семантикой тотального образа действия (*обдаривание, обшаривание, обход, опрашивание, объезд, обыск, рассылание, разбрызгивание, навивание/навивка (гнезд), наброска (песка), наметывание (икры), накачка / накачивание (ведра воды), намолачивание (тонны зерна), накидывание (мячей в корзину), изукрашивание, израсходование, изрисовывание, вытаптывание, вымазывание*); 3) итеративные (*взмах / взмахивание, глоток / глотание*) [Пчелинцева 2012: 63–70].

Девербативы с семантикой генетической мультипликативности и словообразовательной итеративности (*крики, стоны, вопли, упреки, поиски, встречи, ожидания, обещания, расставания, вздрагивание / вздрагивания, взвизгивание / взвизгивания, взмахивание / взмахивания, жужжание, бормотание, щебетание, дрожание, подмигивание, кивание, шелест, шевеление, постукивание, шуриание, шевеление, глотание*), а также с семантикой дистрибутивности (*израсходывание, разбрызгивание, обдаривание, обшаривание, опрашивание, вытаптывание, обход, объезд, обыск*) актуализируют различные мультипликативно-таксисные,

дистрибутивно-таксисные и итеративно-таксисные категориальные значения одновременности и разновременности (примарного или секундарного характера).

В следующих высказываниях русского языка девербативы с семантикой генетической мультипликативности и итеративности (*жуужжание, шурушание, подмигивание*), а также дистрибутивности (*объезд, осмотр, обыск*) выступают в качестве актуализаторов различных мультипликативно-таксисных, итеративно-таксисных и дистрибутивно-таксисных категориальных значений одновременности, ср.: *Под жуужжание их* я начал дремать и вскоре уснул крепким сном; *Под шурушание страниц* голоса вступали попеременно: тенор и баритон; Щеки у присутствующих сводило *от подмигивания*: «А чем же ты торгуешь, Фаза?»; Помню, как-то весной *при* обходе один из членов комиссии задал вопрос: «А что, у вас на фонарях нет стёкол?»; А *при обыске* нашли какие-то письма и – представь себе – револьвер; Китайский военный министр Дуаньцижуй выехал *для объезда южных провинций* в Учан (НКРЯ).

Предложные девербативы *под жуужжание их, под шурушание страниц* выступают в качестве актуализаторов сопряженных итеративно-модально-таксисных категориальных ситуаций одновременности. Предложный девербатив *от подмигивания* актуализирует мультипликативно-каузально-таксисную категориальную ситуацию одновременности. Предложные девербативы *при обходе, при обыске* актуализируют дистрибутивно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности. Предложный девербатив *для объезда южных провинций* выступает в роли актуализатора дистрибутивно-финально-таксисной категориальной ситуации одновременности.

В русских высказываниях с итеративными, мультипликативными и дистрибутивными девербативами при их сочетании с политаксисными и монотаксисными предлогами *во время, в течение, после, перед, до, с, при, накануне* возможна актуализация следующих вариантов сопряженных

итеративно-таксисных категориальных ситуаций: 1) итеративно-примарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности; 2) итеративно-примарно-таксисных категориальных ситуаций следования; 3) итеративно-примарно-таксисных категориальных ситуаций предшествования; 4) мультипликативно-примарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности; 5) мультипликативно-примарно-таксисных категориальных ситуаций следования; 6) мультипликативно-примарно-таксисных категориальных ситуаций предшествования; 7) дистрибутивно-примарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности; 8) дистрибутивно-примарно-таксисных категориальных ситуаций следования; 9) дистрибутивно-примарно-таксисных категориальных ситуаций предшествования.

В следующих высказываниях со словообразовательно-итеративными и дистрибутивным девербативами *наблюдения, посещения, выступления, встречи, объезд* в сочетании с монотаксисным предлогом темпоральной семантики *во время* актуализируются итеративно-примарно-таксисные и дистрибутивно-примарно-таксисная категориальные ситуации одновременности: 4 апреля 1918 года А. В. Марков *во время наблюдений* нашел здесь только горну с поперечником в два километра ...; *Во время посещений* и вообще при сборищах женщины садятся по левую сторону хозяйки, между тем как правая предоставлена мужчинам; *Во время встреч с лидерами этих государств* были рассмотрены планы укрепления экономических отношений; *Во время выступлений* со мной произошел поучительный для меня эпизод; *Во время объезда своих владений* Воронцов подал руку одному из представлявшихся, который внезапно упал князю в ноги и умолял о помиловании (НКРЯ).

В следующих высказываниях со словообразовательно-итеративными девербативами *наблюдения, нападения* с политаксисным предлогом темпоральной семантики *при* актуализируются итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, ср.: Аналогичные

результаты были описаны *при наблюдениях за здоровьем заключенных в разных тюрьмах; ... при нападениях грабителей убито в разных городах России 309 человек ...* (НКРЯ).

В высказываниях с мультипликативным и итеративным девербативами *постукивание* и *шевеление* с политаксисным предлогом *при* в темпоральном значении актуализируются мультипликативно-примарно-таксисная и итеративно-примарно-таксисная категориальные ситуации одновременности, ср.: *... при постукивании* арбуз издает глухой звук, словно спущенный мяч, значит, накачан нитратами; Во время остановки робот записывает окружающие его звуки, а *при шевелении* передает их собеседнику (НКРЯ).

В высказываниях с дистрибутивными девербативами *вытаптывание*, *обход*, *обыск* с политаксисным предлогом *при* в темпоральном значении актуализируются дистрибутивно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, ср.: Повсюду мостки (пешеходные, так как вне дороги в плоских местах мелкие торфяники) превращаются *при вытаптывании* в липкую серую грязь; *При обходе постов* где-то в десять вечера я услышал длинную очередь из автомата; *При обыске* в доме Розова под настилом крыльца в куче мусора нашли металлические замки и застёжки, содранные с чемодана Прониной (НКРЯ).

При наличии словообразовательно-итеративных и дистрибутивных девербативов *столкновения*, *встречи*, *выступления*, *наблюдения*, *осмотр*, *обыски* в высказываниях с монотаксисным предлогом темпоральной семантики *после* актуализируются итеративно-примарно-таксисные и дистрибутивно-примарно-таксисные категориальные ситуации следования, ср.: *После столкновений на советско-китайской границе* в 1969 году пришлось мне побывать в поселке Славянка Хасанского района; *После встреч с молодыми московскими художниками* Пунин пишет: «Татлин прав, время разговоров настолько в прошлом, что даже кажется декадентством»; *После выступлений демонстрантов* в сентябре пуск АЭС «Куданкулам» был отложен на два месяца; Это произошло *после наблюдений отдалённых*

галактик Эдвином Хабблом в 1920-х гг.; Все приходили туда после осмотра достопримечательностей или иной дневной работы художников ...; Во вторник вечером после обысков в «Сибирско-Уральской нефтегазохимической компании» были задержаны трое (НКРЯ).

Кроме того, актуализация дистрибутивно-примарно-таксисных категориальных ситуаций предшествования и следования в высказываниях с неитеративными безаффиксными девербативами *приезд, приход* и монотаксисными предложениями темпоральной семантики *до* и *после* может быть детерминирована множественностью субъектных и объектных актантов глагольных действий, например: *После приезда в Москву все ушли в отпуск ...; Ватанжар после приезда из Посольства обзвонил всех своих знакомых командиров частей* и предупредил, чтобы они ждали его распоряжений; *До прихода президента все поздравляли Егора Строева ...; Еще до прихода гостей одна из соседок* ввела в комнату того самого мальчугана, который приносил ей весточку от Роуфа (НКРЯ).

Актуализация итеративно-примарно-таксисных и итеративно-секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности, предшествования и следования в высказываниях с неитеративными девербативами возможна при наличии итеративных квантификаторов (адвербиалов и атрибутов итеративной семантики *каждое утро, каждый день, каждый месяц, каждые сутки, каждую неделю, каждый раз, всякий раз, часто, нередко, регулярно, изредка, постоянно, неизменно, иногда, всегда, каждый раз, по утрам, обычно, ежедневно, дважды, трижды, два раза, три раза* и др.), например: *Каждое утро после развода на работу мыли полы; И каждый раз перед появлением очередного бога-небожителя* сначала вспыхнет пламя, или огненная струя появится, или опустится на землю огненный шар – словом, шум, грохот; *Обычно примерно за час до прибытия самолета Президента Российской Федерации* прилетает передовой самолет с членами официальной делегации; *Два раза, до отъезда в Москву с Юлей,* ночевал у Майи; *Но до прихода генерала Ю.Демина на пост шефа ГВП* эти

сигналы *нередко* уходили, как вода в песок (НКРЯ). В приведенных примерах с неитеративными девербативами *развод, появление, прибытие, отъезд, приход* актуализация итеративно-примарно-таксисных категориальных ситуаций предшествования и следования обусловлена семантикой итеративных квантификаторов *каждое утро, каждый раз, обычно, два раза, нередко*.

Актуализация сопряженной итеративно-мультипликативно-примарно-таксисной категориальной ситуации одновременности в высказывании с мультипликативным девербативом *вздрагивание* обусловлена итеративной семантикой атрибута *всякий* (см. итеративное сочетание *всякий раз*): *А при вздрагивании всякий раз* меня будила сетка от кровати, которая издавала зловеющий звон, визжание и скрежет (НКРЯ).

Актуализация сопряженной итеративно-дистрибутивно-примарно-таксисной категориальной ситуации следования в высказывании с дистрибутивным девербативом *осмотр* детерминирована наличием итеративного адвербиала *неизменно*: Он был очень живым и общительным человеком и *после осмотра своих маленьких пациентов неизменно* затевал с папой разговоры на какие-нибудь умные темы ... (НКРЯ).

В высказываниях секундарного типа с монотаксисными предложениями обстоятельственной семантики *под, несмотря на, невзирая на, вопреки, в силу, благодаря, из-за, от, вследствие, ради, для, с целью, в целях* и политаксисным предлогом *при* могут быть актуализованы следующие варианты сопряженных итеративно-секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности: 1) итеративно-модально-таксисные; 2) итеративно-каузально-таксисные; 3) итеративно-кондиционально-таксисные; 4) итеративно-концессивно-таксисные; 5) итеративно-консекутивно-таксисные; 6) итеративно-финально-таксисные; 7) мультипликативно-модально-таксисные; 8) мультипликативно-каузально-таксисные; 9) мультипликативно-кондиционально-таксисные; 10) мультипликативно-концессивно-таксисные; 11) мультипликативно-консекутивно-таксисные; 12)

мультипликативно-финально-таксисные; 13) дистрибутивно-модально-таксисные; 14) дистрибутивно-каузально-таксисные; 15) дистрибутивно-кондиционально-таксисные; 16) дистрибутивно-концессивно-таксисные; 17) мультипликативно-консекутивно-таксисные; 18) мультипликативно-финально-таксисные.

В высказываниях со словообразовательно-итеративными девербативами *обещания*, *стоны* и генетическим девербативом-итеративом *дрожание* в сочетании с монотаксисными предложениями концессивной семантики *несмотря на* и *вопреки* актуализируются итеративно-концессивно-таксисные категориальные ситуации одновременности: *Несмотря на стоны бизнесменов*, все-таки уменьшается бремя контроля за экономикой; *Вопреки обещаниям Дяди Тёпы* продолжало темнеть; Цвет волос, ресниц, кожи, усыпанной редкими веснушками, и самая что ни на есть зеленая зелень были очень красивы в сочетании и, *несмотря на дрожание пальцев торговли*, являли собой странную радость и свет, о которых бедолага за последние десять с хвостиком лет своей тридцатилетней жизни подзабыл совсем и напрочь (НКРЯ).

В следующих высказываниях с итеративными девербативами *вскрики*, *нападения*, *грабежи* при сочетании их с монотаксисными предложениями каузальной семантики *от* и *из-за* актуализируются итеративно-каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности: Над головами, как дымки выстрелов, взлетали *от вскриков* белые облачка пара; ... проезд по дорогам был еще опасен *из-за нападений* и *грабежей голодных шаек беглецов* ... (НКРЯ).

В высказываниях со словообразовательно-итеративным и дистрибутивным девербативами *столкновения*, *истощение* в сочетании с монотаксисным предложением консекутивной семантики *вследствие* актуализируются итеративно-консекутивно-таксисная и дистрибутивно-консекутивно-таксисная категориальные ситуации одновременности, например: В Триесте *вследствие столкновений между итальянскими и*

южно-славянскими студентами закрыт высший коммерческий институт; При падении потребления объемы собственной добычи тоже падают *вследствие истощения месторождений* (НКРЯ).

Мультипликативный и итеративный девербативы *глотание* и *крики* в сочетании с политаксисным предлогом *при* в кондициональном значении актуализируют мультипликативно-кондиционально-таксисные и итеративно-кондиционально-таксисные категориальные ситуации одновременности: *Только при криках*: пришли русские! поднялся страшный переполох ...; Наружное отверстие евстахиевой трубы открывается *только при глотании*, разговоре, пении и зевоте (НКРЯ).

Дистрибутивные девербативы *обход* и *объезд* в сочетании с монотаксисным предлогом финальной семантики *для* актуализируют дистрибутивно-финально-таксисные категориальные ситуации одновременности, ср.: Но, пока что, правление мне предложило набрать несколько добровольцев *для обхода бедноты* ...; Прибыв на Фаддеевский остров и дав нужный собакам отдых, 27-го отправился он в путь *для объезда всего острова* ... (НКРЯ).

Таким образом, в русском языке свой функциональный аспектуально-таксисный потенциал могут актуализировать акциональные, процессуальные, событийные и статальные девербативы следующих словообразовательных моделей: (1) *-ние / -ение, -тие / -ие*; (2) *-к(а) / -овк(а) / -ёжк(а)*; (3) *-ация*; (4) *-ч(а)*; (5) *-б(а)*; (6) *-ок*; (7) *-ø*.

Девербативы с монотаксисными предлогами темпоральной семантики *во время, в течение, после, перед, до, с, по, накануне* и политаксисным предлогом *при* в темпоральном значении актуализируют примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, предшествования и следования. При сочетании с политаксисным предлогом *при* в кондициональном и каузальном значениях и монотаксисными предлогами различной обстоятельственной семантики *под, вопреки, несмотря на, невзирая на, вследствие, в силу, благодаря, из-за, от, ради, с целью, в целях*,

для русские девербативы актуализируют такие варианты секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности, как модально-таксисные, кондиционально-таксисные, концессивно-таксисные, консекутивно-таксисные, каузально-таксисные и финально-таксисные.

Актуализация различных таксисных категориальных ситуаций с семантикой кратности может быть детерминирована наличием итеративных, мультипликативных и дистрибутивных девербативов, выступающих в качестве актуализаторов итеративно-примарно-таксисных, мультипликативно-примарно-таксисных и дистрибутивно-примарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности, предшествования и следования (в высказываниях с предлогами *во время, в течение, после, перед, до, по, с, при, накануне*). Кроме того, итеративные, мультипликативные и дистрибутивные девербативы способны актуализировать различные итеративно-секундарно-таксисные, мультипликативно-секундарно-таксисные и дистрибутивно-секундарно-таксисные категориальные ситуации (см. высказывания с монотаксисными предлогами обстоятельственной семантики *под, несмотря на, невзирая на, вопреки, в силу, благодаря, из-за, от, вследствие, ради, для, с целью, в целях*).

В высказываниях с неитеративными девербативами возможна актуализация итеративно-примарно-таксисных и итеративно-секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности в случае наличия итеративных квантификаторов. Актуализация дистрибутивно-примарно-таксисных или дистрибутивно-секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности может быть детерминирована дистрибутивной множественностью субъектных / объектных актантов глагольных действий.

3.3. Функциональный потенциал английских девербативов в аспекте актуализации таксисных значений

Среди акциональных, статальных, процессуальных и событийных девербативов английского языка следует различать: (1) имена, образованные

по типу конверсии (*run, walk, say, smile, wonder, try, surprise, temper*); (2) девербативы словообразовательной модели на *-ing* (*coming, landing, believing, washing, hearing, leaving, bombing, writing, painting, sailing, arriving, learning, opening, running, reading, buying, helping, drinking, saying, feeling, switching, picking, falling, receiving, travelling, trembling, flickering, jumping, shaking, chattering, rattling, moving, dancing, twittering, chirruping, winking, turning, grumbling, grunting, prohibiting, waking, awakening, objecting, knowing, understanding, feeling, seeing, viewing, surveying, supervising, inspecting, thinking, doubting, speculating, promoting, flowering* и др.); (3) суффиксальные девербативы, образованные с помощью таких суффиксов, как: *-ment* (*development, movement, tremblement, advancement, agreement, excitement, ravishment, harassment, resentment, astonishment, wonderment, excitement, incitement*), *-ion* (*repetition, intervention, expectation, permission, oppression, repression, occupation, presentation, prohibition, intrusion, progression, examination, observation, objection, exception, revision, interpretation, protestation, approbation, conscription, replication, calculation, contemplation, hesitation, deprecation, distraction, retaliation, admiration, indignation, provocation, distraction, aggravation, exhilaration, excitation, fascination, reflection, agitation, meditation, recollection, cogitation, excogotation, rumination, speculation, perturbation, twitteration, concentration, confusion*), *-ance* (*-ence*) (*disturbance, resistance, forbiddance, advance, accidance, attendance, hesistance, florescence, reminiscence*), *-age* (*usage, passage*), *-al* (*arrival, approval*), *-ure* (*departure, failure*).

Первую группу вышеперечисленных девербативов составляют имена, образованные по типу конверсии. Конверсия в английском языке имеет широкое распространение из-за почти полного отсутствия морфологических показателей частей речи. Суффиксальные девербативы на *-ing* отличает морфологический синкретизм, поскольку данный синкретичный суффикс являлся изначально формой герундия как неличной формы английского глагола. В отличие от форм герундия девербативы имеют соответствующее

«субстанциональное» окружение: артикль и атрибутивные компоненты, выражаемые именами прилагательными и именами существительными в препозиции и постпозиции (в этой связи см. [Аржанцева 2012: 944–954; Качалова, Израилевич 1997: 275]), например: *Relentless, she is very good below her knees and provides plenty of midfield drive with her kicking*; *Thereafter, by the twittering of the birds they came to realize that night time was over, it dawned* (LC). Суффиксальные девербативы на *-ing* в приведенных высказываниях с политаксисными предлогами *with* и *by* в медиальном значении выступают в качестве актуализаторов медиального таксиса одновременности.

Английские девербативы различной словообразовательной семантики характеризуются определенным функциональным аспектуально-таксисным потенциалом, позволяющим им актуализировать различные примарно-таксисные и секундарно-таксисные категориальные значения одновременности и разновременности в высказываниях с различными монотаксисными и политаксисными предлогами темпоральной и обстоятельственной семантики, например: *On the run from Nazis*, three Italian Jewish brothers spent months during their childhood hiding in a cave in the Tuscan countryside; *Upon arrival at an unkempt house*, a few strays in the yard immediately ran away; The Great Falls High School campus is undergoing several changes *after the passage of the operational levy*; *And after this development*, Denmark became the trendy place to go for gastronomy; Her quite demeanor allows her to glide silently among the animals *with little disturbance*; Mendoza was also temperate and treated his family *with admiration*; Grant County magistrates responded *with hesitance* and lots of questions after Dry Ridge Mayor Jim Wells' EMS cost-sharing proposal Nov. 2 during a caucus meeting; This came *despite some confusion* over unofficial drop boxes placed by the California Republican Party, and online chatter about whether drop boxes were secure; Collins had several stitches and was hospitalized *for observation* (LC).

В вышеприведенных высказываниях девербативы *the run* и *arrival* с политаксисными предлогами темпоральной семантики *on, upon* выступают в качестве актуализаторов примарного таксиса одновременности. Девербативы *the passage, this development* в сочетании с монотаксисным предлогом темпоральной семантики *after* актуализируют примарный таксис следования. Девербативы *disturbance, admiration, hesitance* с политаксисным предлогом *with* в модальном и медиальном значениях выполняют функцию актуализаторов модального и медиального таксиса одновременности. Девербатив *confusion* с монотаксисным concessивным предлогом *despite* актуализирует категориальную семантику concessивного таксиса одновременности. Девербатив *observation* с монотаксисным финальным предлогом *for* выступает в функции актуализатора финального таксиса одновременности.

В высказываниях примарного типа с английскими девербативами с монотаксисными и политаксисными предлогами *upon, on, at, after, before, during, since, following, till / until* в темпоральном значении актуализируются примарно-таксисные категориальные значения одновременности (полной / частичной), предшествования (строгого / нестрогого) и следования (строгого / нестрогого) в «чистом виде», например: *During the inspection, Xi said that the Falcons are the preeminent national anti-terror force; The flowers had bloomed several weeks before our arrival* (LC).

В высказываниях секундарного типа с английскими девербативами с политаксисными и монотаксисными предлогами модальной, кондициональной, каузальной, concessивной, финальной, инструментальной, консекутивной семантики *on, upon, at, with, by, in, because of, despite, in spite of, for, in consequence of* актуализируются секундарно-таксисные категориальные значения одновременности, включающие обстоятельственные значения логической обусловленности: модально-таксисные, concessивно-таксисные, финально-таксисные и др., например: *He mentioned, with some hesitance, that the cost worried him a bit; Despite Abe's*

departure, Suga comes in having served as the minister in charge of the abduction issue while concurrently acting as the chief Cabinet secretary; Wills even visited a private doctor *for intervention* but was offered anxiety pills and an inhaler (LC).

Английские девербативы с политаксисными и монотаксисными предложениями темпоральной семантики *upon, on, at, with, after, before, during, since, following, till / until* актуализируют следующие примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, предшествования и следования: (1) *примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности (полной / частичной)*: *Upon arrival*, students have an orientation and unpack their belongings; *On his arrival* Sri Lankan President was accorded an impressive Guard of Honour by the Bhutanese Military; *And with that expectation* comes an even stronger hope for vindication; *With Warren's departure*, the presidential race has returned to a status quo where the votes of marginalized Americans are taken for granted; (2) *примарно-таксисные категориальные ситуации следования (строгого / нестрогого)*: The pair were criminally charged *after a disturbance at another church in West Kelowna*; Below Deck without the infamous chief stew has been on fans' minds *since her departure*; *Following his departure from the military*, Mr. Goudreau founded Silvercorp, which, according to its website, has planned international security for President Trump and the secretary of defense; (3) *примарно-таксисные категориальные ситуации предшествования (строгого / нестрогого)*: *Before their departure*, there are a couple of impostors placed into their midst (LC).

В высказываниях секундарного типа английские девербативы с политаксисными и монотаксисными предложениями обстоятельственной семантики *with, by, at, on, upon, in, because of, through, despite, in spite of, for, in consequence* актуализируют следующие секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности: (1) *модально-таксисные категориальные ситуации*: Shareholders made their investment *with the expectation* that copper prices would remain high; The prime minister spoke *with admiration* about Singh's concern for Bihar; (2) *инструментально-таксисные и*

медиаально-таксисные категориальные ситуации: The wetlands have been damaged for decades *by the intrusion of farms and development*; The rumor mill became active *with speculations* of the imminent departure of Mr. Ramjattan; Physical and life sciences were studied *through observations of ecosystems and animals*; (3) *кондиционально-таксисные категориальные ситуации*: Upon *further inspection*, he noticed the panel was dented; (4) *каузально-таксисные категориальные ситуации*: Fat Sam's nightclub is hidden behind a book shop, *because of prohibition*; Many students and Laval University staff were shaken *by the intrusions* and the assaults; ... people's judgments have been clouded *by their unrealistic expectations of music artists*; (5) *концессивно-таксисные категориальные ситуации*: Despite her early departure from the race last year, allies have long retained an unshakable belief in her talents as a prospective future standard-bearer for the party; *Despite frequent repetition of that claim*, painting has proved hard to kill off or ignore; (6) *консекутивно-таксисные категориальные ситуации*: These loopholes were identified *in consequence of an examination of current international trends* and what pertains in other jurisdiction; (7) *финально-таксисные категориальные ситуации*: The proposed assessment roll is on file *for public inspection* at the city clerk's office; A road ambulance took the car's male driver and female passenger to Colac Hospital *for observation* (LC).

При наличии в английских высказываниях итеративных девербативов с семантикой генетической или словообразовательной кратности возможна актуализация итеративно-таксисных, мультипликативно-таксисных и дистрибутивно-таксисных категориальных значений одновременности, предшествования и следования (примарного или секундарного характера), например: *Upon their arrivals* the remembrance poppy flowers were pinned on their coats; *During inspections*, Coast Guard and Coast Guard Auxiliary crew look for wear and tear on life jackets; *After Gray's inspections*, which were covered by local media, Safeway requested a meeting with the Councilmember; *With high expectations for himself*, Smeltzer is thinking buckle this weekend to cap off what has been an already impressive season; ... I learnt much *through my observations*

of nature and of God's wonderful creation while on holiday in the beautiful Yorkshire Dales; Occasionally the quite is broken *by the chattering of the children* returning home after school or occasional bark of the dog or domesticated animals being driven to the watering hole (LC).

В приведенных выше примерах английские словообразовательно-итеративные девербативы *arrivals, inspections* в сочетании с политаксисным предлогом *upon* и монотаксисными темпоральными предлогами *during* и *after* актуализируют итеративно-примарный таксис одновременности и следования. Словообразовательно-итеративный девербатив *expectations* с политаксисным предлогом *with* в модальном значении актуализирует итеративно-модальный таксис одновременности. Мультипликативный девербатив *the chattering* с политаксисным предлогом *by* в каузальном значении выступает в функции актуализатора категориальной семантики мультипликативно-каузального таксиса одновременности.

Среди итеративных производящих глаголов английского языка и, соответственно, их производных – девербативов с семантикой генетической кратности – следует выделять: (1) мультипликативы с семантикой свето- и звукоизображения (*flicker* – мерцать, *rattle* – греметь, *bubble* – булькать, *giggle* – хихикать, *schutte* – заикаться, *cough* – кашлять, *sparkle* – блестеть, *ring* – звенеть, *breath* – дышать, *twinkle* – мерцать, *glitter* – искриться, *ripple* – журчать, *twitter / chirp / tweet / chirrup* – щебетать, *rattle / hunder / boom / clatter / rumble / crash* – греметь / грохотать, *clack* – кудакать / гоготать, *chirp* – трещать (о свечках), *stridulate / crepitate* – стрекотать, *drone / hum / chirrup* – жужжать / гудеть, *clack* – кудакать, *warble* – щебетать / издавать трели, *gaggle* – гоготать, *ring* – звенеть, *croak* – каркать, *quak* – квакать и др.); мультипликативы с семантикой движения, в том числе, мультипликативы-соматизмы, обозначающие «движение частей тела» (*jump* – прыгать / прыжок, *batter* – колотить, *kick* – ударять (ногой) / удар (ногой), *wave* – махать (рукой), *nod* – кивать / кивок, *shake / tremble / shudder / shive / thrill / wobble* – дрожать / трястись, *flutter* – трепетать, *throb* – сильно

биться / трепетать, *shake* – трястись, *flop / flicker* – махать / бить крыльями); мультипликативы с семантикой «говорения» (*babble* – бормотать, *stutter* – заикаться, *pratter* – лепетать, *chatter* – болтать, *giggle / chuckle / snigger / titter / whicker / snicker* – ржать, хихикать, *growl / grumble / grunt / murmur / mutter / grunt / gripe / nag* – ворчать, бормотать, ронять на к-л., *hiss / sizzle / fizz / sputter / frizz / spit* – шуметь на к-л., свистеть, *shriek / storm / cry / holler / yell / shout / clamor* – кричать, *whistle / ping / whiffle / hoot / swish* – свистеть, *sputter / splutter* – лопотать); (2) глаголы-итеративы и девербативы с семантикой словообразовательной итеративности (*arrivals, inspections, observations, speculations, intrusions, expectations* и др.), употребляемые в форме множественного числа (в этой связи см. [Акимова 1989: 161–170]).

В следующих высказываниях с девербативом-мультипликативом *stutter* в сочетании с моноксисными предлогами каузальной и concessивной семантики *because of* и *despite* актуализируются мультипликативно-каузально-таксисная и мультипликативно-concessивно-таксисная категориальные ситуации одновременности, ср.: *She shied away from the media attention because of a severe stutter; Despite a surprise stutter to lower league opposition in Gartcairn, Thistle got their season off to a flyer with a series of impressive pre-season victories (LC).*

Девербатив мультипликативной семантики *trembling* с политаксисным предлогом *with* в медиальном значении актуализирует мультипликативно-медиально-таксисную категориальную ситуацию одновременности: *It is, therefore, with trembling and fear that I accept to become his successor (LC).*

Девербативы словообразовательно-итеративной семантики *arrivals* и *expectations* с политаксисным предлогом *with* в темпоральном и модальном значениях актуализируют итеративно-примарно-таксисную и итеративно-модально-таксисную категориальные ситуации одновременности, ср.: *Forest Green have made a double swoop with the arrivals of Jack Fitzwater and Harry Pickering; Mahachi arrived in South Africa with huge expectations three seasons back but failed to make a telling contribution at Sundowns (LC).*

Итеративно-примарно-таксисные и итеративно-секундарно-таксисные категориальные ситуации могут быть актуализованы при наличии контекстуальных элементов *all, much, many, numerous*, а также *people, a man, someone, somebody, anybody, something, anything, somewhere* и др., например: *After all the speculation and intrigue surrounding Kevin Love's foray into the free agent market, the star power forward ended up right where he; After much contemplation, I turned that disappointment into motivation; However, like many cheap horror franchises, bled out because of too much repetition* (LC).

В приведенных выше высказываниях английские девербативы *speculation, contemplation* и *repetition* с монотаксисным темпоральным предлогом *after* и монотаксисным каузальным предлогом *because of* в соответствующем контекстуальном окружении актуализируют итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации следования и итеративно-каузально-таксисную ситуацию одновременности.

Семантика кратности, характерная для словообразовательно-итеративных девербативов, актуализируется благодаря закреплению морфологической формы множественного числа имени, а дистрибутивная семантика предполагает определенную предикатно-аргументную структуру девербативного существительного. В этой связи Н.Г. Васина отмечает, что в случае наличия дистрибутивных значений у девербатива изменяется набор аргументов и эти изменения в предикатно-аргументной структуре могут касаться: 1) субъектов действий (субъектный дистрибутив) (*two crows, they, we, the thoughts, these garrison troops, numerous sycophants, crews, many patients*); 2) объектов действий (объектный дистрибутив) (*two stolen vehicles* и др.) [Васина 2008; 16–24; 2011: 14–15], например: *Upon arrival they located an extinguished appliance fire and an injured male with third degree burns; With the arrival of April, the thoughts of hundreds of thousands of Pennsylvania sportsmen turn to trout fishing; On arrival, crews discovered the victim with a stab wound to his arms; Shortly after their arrival, these garrison troops began construction of what would become Fort Thorn; On arrival, police officers noted two stolen*

vehicles in plain view on the property; *Upon arrival* they found an overturned tanker and detached cab off the roadway; *After the departure of the governors*, numerous sycophants hastened to fill their void; *Many patients* choose Costa Rica *because of its reputation* and low-cost dental implants (LC).

В приведенных выше примерах актуализируются дистрибутивно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности и следования (см. предложные девербативы *upon arrival*, *with the arrival of April*, *on arrival*, *after their arrival*, *after the departure of the governors*), а также дистрибутивно-каузально-таксисная категориальная ситуация одновременности (см. предложный девербатив *because of its reputation*), детерминированные субъектной и объектной множественностью актантов глагольных действий.

К числу контекстуальных индикаторов итеративности Т.Г. Акимова относит итеративные адвербиалы: интервала (*often*, *rarely*, *regularly*, *from time to time*), цикличности (*daily*, *on Sundays*, *each Summer*, *each morning*, *every Friday*, *every Tuesday*), узитативности (*always*, *usually*), счета ситуаций (*three times*, *many twice*, *twice*, *ten times a day*, *three times a week*), а также конструкции *would+Inf.*, *used to+Inf.* [Акимова 1989: 166–169].

При наличии различных итеративных квантификаторов (адвербиалов и атрибутов итеративной семантики *each*, *each morning*, *each afternoon*, *each evening*, *every day*, *every month*, *every Friday*, *every year*, *always*, *seldom*, *regularly*, *often*, *usually*, *daily*, *sometimes*, *rarely*, *twice*, *twice a week*, *many times*, *three times*, *three times a week*, *three times a day* и др.) неитеративные девербативы актуализируют итеративно-таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности (итеративно-примарно-таксисные или итеративно-секундарно-таксисные), например: *Yet, Yassin always understood Egypt's important role in the region and steered clear of direct support for Iran, despite his admiration* and enthusiasm for the Islamic Revolution; *Employers usually recruit employees with the expectation* that they will promote their employer's business and secure its profitable growth; *Change happened here slowly, then all at once, but with each repetition to new ears*, the islands' heritage endures (LC).

В вышеприведенных примерах девербативы *admiration, expectation* и *repetition* с монотаксисным concessивным предлогом *despite* и политаксисным предлогом *with* в модальном и темпоральном значениях актуализируют итеративно-concessивно-таксисную, итеративно-модально-таксисную и итеративно-примарно-таксисную категориальные ситуации одновременности, детерминированные итеративными адвербиалами *always, usually* и итеративным атрибутом *each*.

Таким образом, в английском языке свой функциональный аспектуально-таксисный потенциал в высказываниях с различными монотаксисными и политаксисными предлогами актуализируют акциональные (статальные, процессуальные, событийные) девербативы, образованные по типу конверсии, а также суффиксальные имена на *-ing, -ment, -ion, -ance (-ence), -age, -al, -ure*.

В высказываниях примарного типа девербативы в сочетании с монотаксисными и политаксисными предлогами темпоральной семантики *upon, on, at, with, during, after, before, since, till / until, following* актуализируют примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, предшествования и следования. В высказываниях секундарного типа английские девербативы при их употреблении с политаксисными и монотаксисными предлогами обстоятельственной семантики *with, by, in, at, on, upon, because of, through, despite, in spite of, in consequence of, for* актуализируют различные секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности: модально-таксисные, инструментально-таксисные, медиально-таксисные, каузально-таксисные, кондиционально-таксисные, concessивно-таксисные, консекутивно-таксисные, финально-таксисные.

Английские девербативы различной итеративной семантики могут выступать в качестве актуализаторов мультипликативно-таксисных, итеративно-таксисных и дистрибутивно-таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности (примарного и секундарного характера).

3.4. Функциональный потенциал нидерландских девербативов в аспекте актуализации таксисных значений

Среди нидерландских девербативов, способных реализовывать свой функциональный аспектуально-таксисный потенциал в высказываниях с предложными конструкциями, следует выделять: (1) акциональные, событийные, процессуальные и статальные имена, образованные с помощью суффиксов *-ing*, *-st*, *-t* (*handeling, bestelling, aflevering, rekening, berekening, bestrijding, taakuitoefening, aanmelding, aanstelling, bevrijding, boeking, verhuizing, versleuteling, mishandeling, energiebesparing, inpoldering, scheiding, ligging, begrazing, ontmoeting, bedenking, overdenking, ontwikkeling, bezwering, opwinding, waarschuwing, aanmerking, beroving, verkrachting, verbouwing, afpersing, behandeling, motorisering, regeling, vergunning, verhuizing, herinnering, afdeling, opleiding, wandeling, toestemming, waarneming, opmerking, verwoesting, spreiding, betrachting, aanwending, verbreiding, uitbreiding, woeling, verontwaardiging, gebruikmaking, veroordeling, mijmering, bepeizing, prikkeling, ontoering, aandoening, oefening, bestudering, beslissing, beschouwing, aanschouwing, inwilliging, verwaarlozing, toelating, behandeling, oplossing, afwachting, verwachting, verrukking, verwoering, bewondering, verwondering, verbazing, bevreemding, verrassing, verbijstering, aanpassing, onzetting, schorsing, aanbidding, ontwikkeling, invoering, opzegging, wederopzegging, bebouwing, afsluiting, verkiezing, bijeenkomst, aankomst, ontvangst, vlucht*); (2) акциональные, статальные и процессуальные имена на *-en* (субстантивированные инфинитивы, в том числе, сращения) (*knippen, plakken, snijden, stansen, vouwen, tekenen, kleuren, kloppen, kleppen, kleppen, rammelen, zingen, lezen, leren, lopen, beledigen, zwemmen, verschijnen, slapen, slaan, eten, koken, vertellen, flappen, rennen, schieten, schrijven, ontbijten, rusten, genieten, huilen, drinken, komen, halen, ophalen, hakken, lachen, doorgaan, opstaan, wennen, overnachten, voetballen, rijden, mixen, slijpen, kneden, smeden, bakken, raspen, verpulveren, mengen, bestrooien, spoelen, afspoelen, boren, stappelen, buigen, sjouwen, timmeren, breken, binden, inbinden, verzamelen,*

drukken, drullen, vergaren, lijmen, frezen, draaien, tappen, voelen, vertrekken, nadenken, blijven, geloven, begrijpen, spelen, pakken, vertellen, oefenen, bewegen, missen, houden, doorbrengen, verblijven, trainen, skilopen, schaatsenrijden, liggen, wandelen, proberen, weggrijden, zwijgen, zetten, slepen, swingen, schaken, grimeren, schilderen, knutselen, verven); (3) акциональные девербативы, образованные с помощью конверсии (*beet – bujten, vertrekken – vertrek, verblijven – verblijf, stooten – stoot, besluiten – besluit, swingen – swing, verkopen – verkoop, afscheiden – afscheid*), например: *Bij het weggrijden met zijn auto schoot de Edenaar van kwaadheid vanuit het raam in de lucht; Schoonheid is inexponibel, omdat bij de aanschouwing van een schoon object de 'esthetische ideeën' bij talloos veel miljoenen wegschieten uit het beeld; Bij boeking van uw vakantie met vertrek binnen twee weken worden last-minute kosten ad; Bij de berekening van deze cijfers is geen rekening gehouden met de compensatieregeling; Bij het snijden van dat glutenvrij brood is er te weinig samenhang (cohesie) om het brood fatsoenlijk te kunnen snijden; Bij zo'n ontmoeting wordt het aanwezige gas in de stelsels hevig in beroering gebracht en hier en daar samengedrukt; Tijdens de vlucht valt de roodachtige staart op; Tijdens de bijeenkomst vond tevens de lancering plaats van het Netwerk voor diëtisten en mondhygiënisten; Na deze verhuizing heeft een herindeling van de kantoren in de Bibliotheek Bonnefantien plaatsgevonden; Na de bloei verschijnen fraaie zaaddozen welke tot diep in de winter blijven staan; Na enig nadenken vermoed ik dat het probleem eerder door een toevalligheid is gebeurd (LC).*

В приведенных выше высказываниях с монотаксисными предложениями темпоральной семантики *tijdens, na* и политаксисным предложением *bij* в темпоральном и кондициональном значениях девербативы различной словообразовательной семантики *weggrijden, aanschouwing, boeking, berekening, snijden, ontmoeting, vlucht, bijeenkomst, verhuizing, verschijnen, nadenken* выступают в качестве актуализаторов примарного и кондиционального таксиса одновременности, а также примарного таксиса следования.

В нидерландских высказываниях, содержащих девербативы в сочетании с моноксисными предлогами темпоральной семантики *na, vanaf, sinds, sedert, gedurende, hangende, tijdens, voorafgaand aan, tot* и политаксисными предлогами *voor, bij, met* в темпоральном значении актуализируются примарно-таксисные категориальные значения одновременности (полной / частичной), предшествования (строгого / нестрогого) и следования (строгого / нестрогого), например: *Tijdens de vlucht naar Glasgow bespreken wij de voor- en nadelen van een categoriale school; Door het fixeren van de boor in de standaard op de buis, blijft de boor haaks op de buis tijdens het boren; Na het zwemmen werden er weer volop kaartspelletjes gespeeld en moesten er boodschappen gedaan worden; Na het slapen werden er groepsfoto's gemaakt; Na lang nadenken ga ik een gedragstherapeut zoeken; Staf, buis, plaat en een koppeling worden na het frezen, draaien en tappen verlijmd tot een geheel; Na een vlucht van ruim vier uur landen we op het militair vliegveld van Dalaman; Bij het zingen en inzingen integreren we zoveel mogelijk de gekregen tips en aanwijzingen!; Kortom samenwerken is bij het skilopen van groot belang!; Voorafgaand aan de bijeenkomst is er gelegenheid de bloementuin van het Holland Flowers Festival te bezichtigen (LC).*

В приведенных выше примерах нидерландские девербативы *vlucht, boren* в сочетании с моноксисным темпоральным предлогом *tijdens* выступают в функции актуализаторов примарного таксиса одновременности. Девербативы *zingen, inzingen, skilopen* с политаксисным предлогом *bij* в темпоральном значении также выступают в качестве актуализаторов примарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности. Девербативы *zwemmen, slapen, nadenken, frezen, draaien, tappen, vlucht* с моноксисным темпоральным предлогом *na* актуализируют категориальную семантику примарного таксиса следования. Девербатив *bijeenkomst* при употреблении с моноксисным темпоральным предлогом *voorafgaand aan* актуализирует примарный таксис предшествования.

В высказываниях примарного типа с монотаксисными предлогами темпоральной семантики *na, vanaf, gedurende, hangende, tijdens, voorafgaand an, sedert, sinds, tot* и политаксисными предлогами *bij, met, voor* в темпоральном значении нидерландские девербативы актуализируют следующие примарно-таксисные категориальные ситуации: (1) *примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности* (в высказываниях с политаксисными и монотаксисными предлогами темпоральной семантики *bij, gedurende, hangende, tijdens, met*): *Tijdens die bijeenkomst* zal een verbeterplan worden opgesteld; *Tijdens de vlucht* wordt een aktuele film vertoond; *Tijdens het vertrek* blijkt weer duidelijk, hoe uitstekend de Haaksbergse gemeentelijke delegatie alles in de hand heeft; Dit arrangement eindigt *met een vlucht naar Dar Es Salaam*, waarvandaan u verder kunt reizen naar uw volgende bestemming; *Met het vertrek* van de koeien is het Driebergse boerenbedrijf langs de snelweg stopgezet; *Met deverbreding van het pijproken* ontstond o.a. in Nederland een bloeiende pijpnijverheid; *Bij ontvangst* van een andere kostendeekkende beurs vervalt de VSB Beurs; *Bij de aankomst* van de krater zijn we langs de schuine hellingen naar beneden in de krater afgedaald; *Bij het slaan* wordt gebruik gemaakt van een verstelbaar statief met zware onderplaat; (2) *примарно-таксисные категориальные ситуации следования* (в высказываниях с монотаксисными предлогами темпоральной семантики *na, vanaf, sinds, sedert*): *Sinds de vlucht* van haar man begonnen de Jordaanse autoriteiten ook haar te intimideren; *Na haar vlucht naar Nederland* samen met haar moeder doorliepen ze de gebruikelijke procedures; *Na aankomst* te New York werd de brief doorgestuurd naar Nederlands Indie; *Na enig nadenken* vertelde ze mij dat ze met vijf kinderen in een Jappenkamp had gezeten; *Vanaf de aankomst* op Kabul International Airport werd het complete bezoek door hen beveiligd; *Vanaf het vertrek in IJmuiden* ben ik drie dagen doodziek geweest; (3) *примарно-таксисные категориальные ситуации предшествования* (в высказываниях с монотаксисными предлогами *tot, voorafgaand aan* и политаксисным предлогом *voor* темпоральной семантики): *Tot het vertrek van Aalbers* was Terlouw voorzitter van de raad van commissarissen van het Gelredome (LC).

В высказываниях секундарного типа нидерландские девербативы при их сочетании с монотаксисными и политаксисными предложениями каузальной, concessивной, консекутивной, инструментальной / медиальной, модальной, кондициональной, финальной семантики *ondanks, ongeacht, trots, ingevolge, krachtens, vanwege, wegens, met, per, in, bij, voor*, актуализируют различные секундарно-таксисные категориальные значения одновременности, например: *Bij nadere beschouwing van de etnische legers van Centraal-Azië of de troepen in de Afrikaanse binnenlanden zien we daar veel kinderen tussen; Met stijgende verbazing heb ik de commotie die de woorden van de volksvertegenwoordiger veroorzaakten, ot me genomen (LC).*

В приведенных выше примерах нидерландские девербативы *beschouwing* и *verbazing* в сочетании с политаксисными предложениями *bij* и *met* в кондициональном и модальном значениях актуализируют кондиционально-таксисные и модально-таксисные категориальные значения одновременности.

При употреблении с монотаксисными и политаксисными предложениями различной обстоятельственной семантики нидерландские девербативы могут выступать в качестве актуализаторов следующих категориальных ситуаций: (1) *инструментально-таксисных и медиально-таксисных категориальных ситуаций одновременности* (в высказываниях с политаксисным предложением инструментальной / медиальной семантики *met*): *Dit heugelijke feit werd versterkt met het in ontvangst nemen van het KOMO certificaat; Hij reageert met een bijtende opmerking; De landelijke cliëntenorganisaties hebben met verontwaardiging gereageerd op de mededeling van VWS; Met verbazing vernam ik het bericht van Ge's overlijden;* (2) *каузально-таксисных категориальных ситуаций одновременности* (в высказываниях с монотаксисными предложениями каузальной семантики *wegens, vanwege*): *Hierop kreeg hij een bekeuring wegens het beledigen van een ambtenaar in functie; Ellen van Putten was even afwezig op De Toverhoed vanwege haar verhuizing;* (3) *concessивно-таксисных категориальных*

ситуаций одновременности (в высказываниях с монотаксисными предложениями concessивной семантики *ondanks, ongeacht, trots*): Eenmaal in de medische mallemlen, voelt de patiënt zich erkend en dus ziek, terwijl de klachten meestal vanzelf overgaan, *ongeacht de behandeling*; De ruggen en schouders, maar soms ook de borsten of buiken van de meiden zaten vol met rondjes en kruizen, de mannen hadden *ondanks hun opwinding* de opdracht niet vergeten; Ze vinden daarin nog genoeg etensresten, *ondanks de scheiding van het GFT-afval* (4) *консекутивно-таксисных категориальных ситуаций одновременности* (в высказываниях с монотаксисными предложениями консекутивной семантики *ingevolge, krachtens*): U hebt eveneens recht op een betaling van extra vakantietoelage *krachtens deze regeling*; (5) *финально-таксисных категориальных ситуаций одновременности* (в высказываниях с политаксисным предложением финальной семантики *voor*): Deze lijmsoort is een goedkope en kindvriendelijke lijmsoort *voor het plakken van papier en karton*; Deze nieuwe laser is bij uitstek geschikt *voor het s nijden van de plaatwerkdelen* met hoge snelheid; *Voor het verven van grote oppervlakken* worden rollers gebruikt; *Voor vergaren, lijmen, boren, snijden* etc. hebben wij de ruimte, machines en mankracht; (6) *кондиционально-таксисных категориальных ситуаций одновременности* (в высказываниях с политаксисным предложением кондициональной семантики *bij*): *Bij oppervlakkige waarneming* zijn beide mossen vaak moeilijk van elkaar te onderscheiden, omdat uiterlijk en groeiwijze weinig van elkaar verschillen; *Bij nadere beschouwing* verliezen ze echter veel van hun attractiviteit; (7) *модально-таксисных категориальных ситуаций одновременности* (в высказываниях с политаксисным предложением *met* и *in* в модальном значении): Dit voorstel werd via Athene wereldkundig gemaakt, en door de Albanese regering *met verontwaardiging* aangehoord (LC).

При наличии в нидерландских высказываниях девербативов с семантикой словообразовательной и генетической итеративности и мультипликативности (*bestellingen, verkiezingen, ontwikkelingen, waarschuwingen, bedenkingen, aanmerkingen, opschuddingen, kloppen, nikken,*

wenken, flikkeren, springen, joepen, huppelen, bibberen, klingelen, schallen, klinken, rinkelen, hutsen, kleppen, klepperen, rammelen, rommelen, stommelen, spelen, springen, aanticken, slaan и др.), а также итеративных квантификаторов (атрибутов и адverbials) *meest* (чаще всего), *elke, iedere* (каждый), *enige, enkele* (несколько), *vele* (много, многие), *altijd / steeds / immer* (всегда), *dikwijls, vaak* (часто), *zelden, schaars* (редко), *soms* (иногда), *dagelijks* (ежедневно), *regelmatig* (регулярно), *jaarlijks* (ежегодно), *met elke dag* (день ото дня, с каждым днем) актуализируются мультипликативно-таксисные и итеративно-таксисные категориальные значения одновременности, предшествования и следования (в частности, мультипликативно-примарно-таксисные, мультипликативно-секундарно-таксисные, итеративно-примарно-таксисные, итеративно-секундарно-таксисные), например: *Tot de verkiezingen* oriënteren de werkgroepleden zich voor een groot deel op lokale vraagstukken; Enkele leden toonden zoveel belangstelling voor deze ontmoeting dat ze over de snoeren struikelde *ondanks de vele waarschuwingen*; De projectontwikkelaar van het terrein in aanbouw, Kennemer Bouwgroep, is bereid te participeren, *ondanks enige bedenkingen*; Deze stuurde Remon weg *wegens anmerkingen op de leiding*; *Na het kloppen* gaat men ook verder zoeken, in het bijzonder naar de rijkdommen van het Koninkrijk Gods, de begaafdheden van de Heilige Geest; Roodkapje spreekt zich *regelmatig met verbazing* uit over afmetingen van objecten en lichaamsdelen; *Met verbazing* wordt er *vaak* gekeken naar de keuze van de DIR duikers (LC).

В приведенных выше примерах словообразовательно-итеративные акциональные девербативы *verkiezingen, waarschuwingen, bedenkingen, anmerkingen* в сочетании с монотаксисным темпоральным предлогом *tot*, монотаксисным concessивным предлогом *ondanks* и каузальным предлогом *wegens* актуализируют итеративно-примарно-таксисную категориальную ситуацию предшествования, а также итеративно-concessивно-таксисную и итеративно-каузально-таксисную категориальные ситуации одновременности. Девербатив-мультипликатив *kloppen* с монотаксисным темпоральным предлогом *na* актуализирует мультипликативно-примарно-

таксисную категориальную ситуацию следования. В высказываниях с неитеративным статальным девербативом *verbazing* с политаксисным предлогом *met* в модальном значении актуализируются итеративно-модально-таксисные категориальные ситуации одновременности, детерминированные итеративными адвербиалами *regelmatig* и *vaak*.

Таким образом, в нидерландском языке свой функциональный аспектуально-таксисный потенциал в высказываниях с монотаксисными и политаксисными предлогами темпоральной и обстоятельственной семантики могут актуализировать акциональные (событийные, процессуальные, статальные) девербативы на *-ing*, *-st*, *-t*, *-en* и девербативы, образованные с помощью конверсии. В сочетании с монотаксисными предлогами темпоральной семантики *na*, *vanaf*, *sinds*, *sedert*, *bij*, *gedurende*, *hangende*, *tijdens*, *met*, *voorafgaand*, *tot* и политаксисным предлогом *voor* в темпоральном значении нидерландские девербативы актуализируют примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, предшествования и следования. При употреблении с монотаксисными и политаксисными предлогами кондициональной, concessивной, консекутивной, модальной, инструментальной / медиальной, каузальной и финальной семантики *ondanks*, *ongeacht*, *trots*, *ingevolge*, *krachtens*, *per*, *met*, *wegens*, *vanwege*, *voor* нидерландские девербативы актуализируют различные секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности (инструментально-таксисные, медиально-таксисные, модально-таксисные, кондиционально-таксисные, concessивно-таксисные, консекутивно-таксисные, каузально-таксисные, финально-таксисные). Девербативы с семантикой словообразовательной и генетической итеративности и мультипликативности могут выступать в качестве актуализаторов мультипликативно-таксисных и итеративно-таксисных категориальных значений одновременности / разновременности (примарного / секундарного характера).

3.5. Функциональный потенциал польских девербативов в аспекте актуализации таксисных значений

Польские девербативы являлись предметом рассмотрения в работах таких отечественных языковедов как Е.А. Пчелинцева, Ю.Н. Федорова, Т.С. Мочалова и др. [Василевская, Кароляк 2001; Мочалова 1985; Пчелинцева 2014, 2016а, 2016б, 2016в; Федорова 2006].

Е.Э. Пчелинцева в своих исследованиях рассматривает вопросы отглагольной деривации имен существительных в польском языке, отмечая их «промежуточное положение между глаголом и существительным», поскольку они реализуют как глагольные, так и именные свойства [Пчелинцева 2016а: 162]. Отглагольные имена действия в польском языке сохраняют многие глагольные свойства и грамматические значения, в частности вид, залог, возвратность, основное управление, способность иметь обстоятельства [там же: 160].

Среди польских имен действия, мотивированных глаголами, выделяются два типа: категориальный (*substantivum verbale*) и некатегориальный (*substantivum deverbale*). К первому относятся отглагольные имена действия с суффиксами *-(e)ni(e)*, *-ci(e)*, поскольку они системно образуются от глагольных основ (*wynalezienie* – нахождение, *zapasienie / zapasanie* – закармливание, *zanudzenie siq* – заскучение, *zaniesienie siq* – захождение (криком), *zamordowanie siq / zamordowywanie siq* – замучивание, *zamartwienie siq / zamartwianie siq* – изведение (себя) / замучивание, *zamqczenie siq / zamqczanie siq* – заморение / загон, *rozmyslanie* – размышление, *chcenie* – хотение, *klgcie* – проклинание, *zaplakanie* – плач / букв. заплакивание, *pojechanie* – поездка, *pracowanie* – работа / букв. работание, *potozenie* – помощь / букв. помогание, *odrzeczenie* – ответ / букв. отвечание, *napocz^cie* – букв. починание, *ubierac* – одевание, *rozbieranie siq* – раздевание, *przemieranie siq* – переодевание, *kapanie siq* – купание, *myscie siq* – мытье, *opalanie siq* – загорание) [Василевская, Кароляк 2001: 206; Пчелинцева 2016а: 160–164;].

Остальные типы отглагольных имен действия (*lot* – «полет», *orka* – «пахота») являются, по мнению Е.Э. Пчелинцевой, нерегулярными, семантически и формально некатегориальными обстоятельствами [Пчелинцева 2016а: 160–163]. Исследователь отмечает, что имена действия, образованные от делимитативных и начинательных глаголов, зачастую теряют семантику делимитативности и начинательности в процессе номинализации, поскольку аспектуальное значение количественно-временного предела плохо транспонируется в имя действия [Пчелинцева 2014: 164–172; 2016б: 253–262].

Кроме того, Е.Э. Пчелинцева указывает на то, что аспектуальная семантика производящих (мотивирующих) глаголов системно препятствует процессу номинализации в польском языке, несмотря на то, что девербативы образуются от огромного количества глагольных лексем и практически без ограничений образуют «видовые» оппозиции [Пчелинцева 2016в: 57–70]. В современном польском языке их семантика значительно ближе к существительному, чем к глаголу, они указывают на стабильные состояния, называют целостные ситуации или приобретают предметные значения: *pochodzenie* – происхождение, *posiuchanie* – уважение / аудиенция, *poruszenie* – воодушевление / эмоциональный подъем, *posiedzenie* – заседание, *pomyslenie* – размышление, *poszycie* – покрытие / обшивка, *pogadanie* – разговор / беседа [Пчелинцева 2014: 164–172; 2016б: 253–262]. В этой связи Е.Э. Пчелинцева приводит следующие примеры девербативов, образованных от начинательных глаголов с результативными, дистрибутивными и другими аспектуальными значениями: *zalsnienie* (от глагола *zalsnic* – заблестеть), *zajarzenie sif* (от *zajarzyc sif* – засверкать), *zakaszlenie sif* (от *zakaszlec* – закашлять), *zasapanie sif* (от *zasapac sif* – запыхаться), *zasmianie sif* (от *zasmiac sif* – засмеяться), *zatrwozenie sif* (от *zatrwozyc sif* – затревожиться), *zaklekanie* (от *zaklekat* – заклекотать), *zatrzesienie sif* (от *zatrzasac sif* – затрястись), *zatiuczenie* (от *zatiuc* – забить), *zakochiwanie sif* (от *zakochiwac sif* – влюбляться), *zajmowanie sif* (от *zajmowac sif* – загораться) [Пчелинцева 2016б: 253–262].

Исследование Ю.Н. Федоровой посвящено описанию семантической природы глагольных образований на *-nie / -cie* и *-nie / -mie* с процессуальным значением в польском и русском языках [Федорова 2006: 6–18]. Глагольные образования на *-nie/-cie* и *-nie/-mie* в польском и русском языках различаются эксплицитным и имплицитным характером представления глагольных признаков, сохраняя ряд устойчивых и регулярных глагольных черт (вида, залога, возвратности, управления, способности иметь обстоятельства) [там же: 12]. Глагольные признаки польских и русских отглагольных образований реализуются в синтагматическом контексте при сочетании со словами с процессуальным или количественным значением (в частности, фазовыми и др. глаголами и именами типа *акт, акция, действие, состояние, процесс* [там же]).

Аспектуально-таксисным потенциалом обладают акциональные и процессуальные польские девербативы на *-nie / -cie*: *zakończenie* (завершение, выполнение), *sprawdzanie* (проверка), *podziękowanie* (благодарность), *poszukiwanie* (искание), *przeszukanie* (поиск), *branie* (принимание), *obserwowanie* (наблюдение), *badanie* (обследование, исследование), *zbadanie* (расследование), *wynagrodzenie* (рассмотрение), *rozpracowanie* (разработка), *przybycie* (прибытие), *przyjście* (приход, приезд), *odejście* (выезд, отъезд), *rzyglądanie się* (наблюдение), *spostrzeżenie* (наблюдение), *opanowanie* (захват), *odzwierciedlenie* (отражение), *oczekiwanie* (ожидание), *przyzwolenie* (разрешение), *zapewnienie* (заверение), *prowadzenie* (проведение), *leczenie* (лечение), *powrocie* (возвращение), *uderzenie* (удар), *opublikowanie* (опубликование), *ewidencjonowanie* (регистрация, запись), *starzenie* (старение), *zalenie* (затопление), *zderzenie* (столкновение), *wyjaśnienie* (выяснение, объяснение), *przewiezienie* (доставка, транспортировка), *postępowanie* (разбирательство), *przemówienie* (выступление), *przystąpienie* (присоединение), *zadowolenie* (удовлетворение), *słuchanie* (прослушивание), *ogłoszenie* (оглашение, объявление), *rozpracowanie* (расследование), *przesłuchanie* (допрос), *zahamowanie* (задержка, затормаживание), *zagrozenie* (угроза),

przeszukanie (обыск), *zmianie* (изменение), *rozwiązanie* (решение), *jedzenie* (еда), *wzmocnienie* (укрепление, усиление), *przerwanie* (прерывание), *zerwanie* (разрыв), *zainteresowanie* (заинтересование, интерес), *utrzymanie* (обслуживание), *zmianie* (изменение), *zajmowanie się* (забота), *zniszczenie* (разрушение, уничтожение), *wycofanie się* (снятие) и др., например: Impreza była także okazją *do podziękowania* władzom samorządowym oraz instytucjom za współpracę; Projekt, *wbrew oczekiwaniom*, nie ma nic wspólnego z muzyką, lecz dotyczy działalności charytatywnej artystów; Milan *mimo prowadzenia* nie cofnął się pod własną bramkę, a nadal stwarzał okazje; *Łoś na skutek zderzenia* z samochodem padł; Następnie *podczas przeszukania odzieży*, u Jakuba T policjanci znaleźli marihuanę; *W toku prowadzonego postępowania* sprawdzany jest również wątek tej sprawy (LC). В приведенных примерах польский девербатив *podziękowanie* с политаксисным предлогом *do* в финальном значении выступает в качестве актуализатора финального таксиса одновременности. Девербативы *oczekiwanie*, *prowadzenie*, *zderzenie* в сочетании с монотаксисными концессивными предлогами *mimo*, *wbrew* и монотаксисным консекутивным предлогом *na skutek* выступают в качестве актуализаторов концессивного и консекутивного таксиса одновременности. Девербативы *przeszukanie* и *postępowanie* в сочетании с монотаксисными темпоральными предлогами *podczas* и *w toku* актуализируют примарный таксис одновременности.

Польские девербативы могут выступать в качестве актуализаторов следующих примарно-таксисных категориальных ситуаций: (1) *примарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности*: *W poszukiwaniu* młodej osoby włączył się kilka dni temu detektyw Rutkowski; Dodatkowo *podczas sprawdzania* pojazdu funkcjonariusze znaleźli marihuanę; *W czasie słuchania* mały Jaś ma szeroko otwarte oczy, usta, a jego uwaga jest skupiona; Później *w toku postępowania* okazało się, że był to Słowak porwany w Czechach i tutaj zastrzelony; (2) *примарно-таксисных категориальных ситуаций предшествования*: *Do przejścia na emeryturę* nie miał czasu na zajmowanie się gołębiami; Jeszcze *przed rozpoczęciem* obrad zapowiadał, że jest skłonny nawet na

znaczne ustępstwa; Było to chyba na cztery dni *przed oficjalnym ogłoszeniem* tej smutnej wiadomości; (3) *примарно-таксисные категориальные ситуации следования*: To przypuszczenia policji *po zbadaniu* sprawy na miejscu; Jednak wiele kobiet *po zakończeniu urlopu macierzyńskiego* lub wychowawczego nie wraca do pracy; Muzyk spędził noc w celi, a *po przesłuchaniu* został zwolniony i odleciał do rodzinnego Londynu (LC).

В высказываниях с девербативами с монотаксисными предложениями финальной, каузальной, консекутивной, концессивной и кондициональной семантики *dla, w celu, celem, z powodu, ze względu, dzięki, z uwagi na, w związku, wskutek, w skutku, na skutek, w wyniku, w efekcie, w rezultacie, mimo, pomimo, wbrew, w razie, w wypadku, w przypadku* и политаксисным предложением финальной семантики *do* актуализируются различные секундарно-таксисные категориальные значения одновременности. Польские девербативы с вышеперечисленными таксисными предложениями обстоятельственной семантики могут выступать в качестве актуализаторов следующих разновидностей секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности: (1) *финально-таксисных категориальных ситуаций*: Gala Wolontariatu będzie doskonałą okazją *do podziękowania* wolontariuszom za ich działania, a także do poznania nowych osób i wymiany doświadczeń; (2) *концессивно-таксисных категориальных ситуаций*: Na Wrocławskiej fatalny korek, *mimo zapewnień*, że zmiany ten problem rozwiążą; (3) *каузально-таксисных категориальных ситуаций*: W zeszłym roku został on oddany do serwisu *z powodu zalanie klawiatury*; *Z uwagi na duże zainteresowanie* zajęciami w wielu domach kultury prowadzone są już tylko listy rezerwowe; (4) *консекутивно-таксисных категориальных ситуаций*: Straty poniósł zarządca drogi, *wskutek zniszczenia znaku drogowego*; W dodatku rosną one stale *wskutek starzenia się amerykańskiego społeczeństwa*; *W efekcie przerwania* wtorkowych rozmów wszystkie zaplanowane mecze kontrolne zostały odwołane; (5) *кондиционально-таксисных категориальных ситуаций*: *W razie utrzymania* się braku opadów w zlewni powyżej jeziora zwiększają się szanse na jego obniżenie (LC).

Таким образом, акциональные и процессуальные польские девербативы на *-nie / -cie* обладают аспектуально-таксисным потенциалом, позволяющим им в высказываниях с монотаксисными и политаксисными предложениями темпоральной и обстоятельственной семантики выступать в качестве актуализаторов различных примарно-таксисных и секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности.

В высказываниях с польскими девербативами с монотаксисными предложениями темпоральной семантики *w, w czasie, podczas, w toku, przed, po* и политаксисным предложением темпорального значения *do* актуализируются примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, предшествования и следования. В высказываниях с монотаксисными предложениями обстоятельственной семантики *dla, w celu, celem, z powodu, ze względu, dzięki, z uwagi na, w związku, wskutek, w skutku, na skutek, w wyniku, w efekcie, w rezultacie, mimo, pomimo, wbrew, w razie, w wypadku, w przypadku* и политаксисным предложением финальной семантики *do* польские девербативы актуализируют секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности – финально-таксисные, каузально-таксисные, кондиционально-таксисные, консекутивно-таксисные и концессивно-таксисные категориальные ситуации.

Выводы по главе 3

Функциональный аспектуально-таксисный потенциал девербативов, определяемый как взаимосвязанный комплекс таксисных функций-потенций и функций-реализаций, реализуется в определенном контекстуальном окружении – в *таксисных контекстах*. Примарно-таксисные и секундарно-таксисные (каузально-таксисные, концессивно-таксисные, консекутивно-таксисные, кондиционально-таксисные и др.) контексты репрезентируют прототопические элементы высказываний при актуализации примарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности / разновременности и секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности.

Функциональным аспектуально-таксисным потенциалом обладают немецкие акциональные, процессуальные, событийные, статальные девербативы на *-en, -ung, -t, -e*, а также безаффиксные имена, выступающие в качестве актуализаторов примарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности / разновременности и различных секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности. Девербативы-мультипликативы и девербативы-итеративы с семантикой генетической или словообразовательной кратности актуализируют различные мультипликативно-таксисные и итеративно-таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности (примарного и секундарного характера).

В высказываниях примарного типа девербативы в сочетании с монотаксисными и политаксисными предлогами темпоральной семантики *während, bei, in, mit, vor, seit, nach, bis / bis zu* актуализируют примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности. В высказываниях секундарного типа девербативы при их сочетании с монотаксисными и политаксисными предлогами обстоятельственной семантики *bei, in, unter, durch, mit, vor, wegen, aus, aufgrund, dank, trotz, ungeachtet, infolge, per, mittels, zu, für, zwecks* актуализируют различные варианты секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности – модально-таксисные, медиально-таксисные, инструментально-таксисные, кондиционально-таксисные, каузально-таксисные, concessивно-таксисные, консекутивно-таксисные, финально-таксисные.

В нидерландском языке свой функциональный аспектуально-таксисный потенциал в высказываниях с различными таксисными предлогами актуализируют акциональные (событийные, процессуальные, статальные) девербативы на *-ing, -st, -t, -en*, а также девербативы, образованные с помощью конверсии. В высказываниях примарного типа нидерландские девербативы в сочетании с монотаксисными предлогами темпоральной семантики *na, vanaf, sinds, sedert, gedurende, hangende, tijdens, met,*

voorafgaand, tot и политаксисными предлогами *voor, bij, met* в темпоральном значении выступают в качестве актуализаторов примарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности, предшествования и следования. В высказываниях секундарного типа нидерландские девербативы в сочетании с монотаксисными и политаксисными предлогами кондициональной, concessивной, консекутивной, модальной, инструментальной и финальной семантики *bij, met, in, per, ondanks, ongeacht, trots, ingevolge, krachtens, wegens, vanwege, voor* актуализируют следующие секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности: concessивно-таксисные, инструментально-таксисные, медиально-таксисные, модально-таксисные, кондиционально-таксисные, консекутивно-таксисные, каузально-таксисные, финально-таксисные.

В английских высказываниях с монотаксисными и политаксисными предлогами различной семантики свой функциональный аспектуально-таксисный потенциал реализуют акциональные, статальные и процессуальные девербативы на *-ing, -ment, -ion, -ance (-ence), -age, -al, -ure*, а также имена, образованные посредством конверсии. В высказываниях примарного типа девербативы с монотаксисными и политаксисными предлогами темпоральной семантики *upon, on, at, with, after, before, since, till / until, during, following*, актуализируют примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, предшествования и следования. В высказываниях секундарного типа английские девербативы при сочетании с политаксисными и монотаксисными предлогами обстоятельственной семантики *with, by, in, at, on, upon, because of, through, despite, in spite of, for, in consequence of* выступают в функции актуализаторов таких секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности, как модально-таксисные, инструментально-таксисные, медиально-таксисные, каузально-таксисные, кондиционально-таксисные, concessивно-таксисные, консекутивно-таксисные и финально-таксисные.

В русском языке свой функциональный аспектуально-таксисный потенциал реализуют акциональные, процессуальные, событийные и

статальные суффиксальные девербативы на *-ние / -ение, -тие / -ие, -к(а) / -овк(а) / -ёжк(а), -ация, -ч(а), -б(а), -ок*, а также безаффиксные образования. Девербативы с монотаксисными предлогами темпоральной семантики *во время, в течение, после, перед, до, с, при, по, накануне* и политаксисным предлогом *при* в темпоральном значении актуализируют примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности. Русские девербативы с политаксисным предлогом *при* в кондициональном и каузальном значениях и монотаксисными предлогами обстоятельственной семантики *под, вопреки, несмотря на, невзирая на, вследствие, в силу, благодаря, из-за, от, ради, для, с целью, в целях* актуализируют секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности – модально-таксисные, concessивно-таксисные, консекутивно-таксисные, каузально-таксисные и финально-таксисные.

В польском языке аспектуально-таксисным потенциалом обладают акциональные и процессуальные девербативы на *-nie / -cie*. В сочетании с таксисными предлогами различной семантики они выступают в качестве актуализаторов таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности (примарно-таксисных, секундарно-таксисных). Польские девербативы в сочетании с монотаксисными предлогами темпоральной семантики *w, w czasie, podczas, w toku, przed, po* и политаксисным предлогом темпорального значения *do* актуализируют примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, предшествования и следования. В высказываниях с монотаксисными предлогами обстоятельственной семантики *dla, w celu, celem, z powodu, ze względu, dzięki, z uwagi na, w związku, wskutek, w skutku, na skutek, w wyniku, w efekcie, w rezultacie, mimo, pomimo, wbrew, w razie, w wypadku, w przypadku* и политаксисным предлогом *do* в финальном значении польские девербативы выступают в качестве актуализаторов секундарно-таксисных категориальных ситуациях одновременности – финально-таксисных, каузально-таксисных, кондиционально-таксисных, консекутивно-таксисных и concessивно-таксисных.

ГЛАВА 4. СЕМАНТИЧЕСКИЕ КОМПЛЕКСЫ КАК СРЕДСТВО АКТУАЛИЗАЦИИ СИНКРЕТИЗМА В СФЕРЕ ТАКСИСА

Данный раздел третьей главы посвящен рассмотрению семантического (внутрикатегориального и межкатегориального) синкретизма в сфере таксисных значений, позволяющего выделять различные таксисные комплексы. Полисинкретические и моносинкретические таксисные семантические комплексы одновременности и разновременности рассматривается нами как средство актуализации синкретизма в системе таксисных значений.

4.1. Явление синкретизма в лингвистике

Явление синкретизма понимается в современной лингвистической литературе как совмещение или синтез дифференциальных структурных и семантических признаков единиц языка (некоторых разрядов слов, значений, предложений, членов предложения и др.), противопоставленных друг другу в системе языка и связанных явлениями переходности. Синкретичные языковые (семантические, синтаксические и др.) образования дефинируются как: гибридные, промежуточные, диффузные, переходные или кумулятивные.

В.В. Бабайцева определяет термин «синкретизм» (от греч. *synkretismos* – «соединение») как «совмещение (синтез) дифференциальных структурных и семантических признаков единиц языка (некоторых разрядов слов, значений, предложений, членов предложений и др.), противопоставленных друг другу в системе языка и связанных явлениями переходности. Это разного рода гибридные (контаминационные, промежуточные, диффузные) образования» [Бабайцева 1990: 446].

Синкретизм обозначает некоторую «нерасчлененность» и слияние гетерогенных элементов и предполагает совмещение нескольких дифференциальных признаков двух языковых явлений в одном.

Вопросы лингвистического синкретизма неоднократно освещались в ряде работ современных отечественных лингвистов (Л. Ельмслев,

В.В. Бабайцева, Г.В. Валимова, А.А. Буров, У. Мэй, О.И. Денисова, В.А. Береснева, Ю.С. Жилина, В.В. Левицкий, Н.А. Пескова, С.И. Дружинина, Т.И. Лобовская, В.В. Колесов, В.И. Кураков, П.В. Чесноков, О.И. Просяникова, И.В. Высоцкая, Н.А. Пескова, Т.В. Вершинина, И.В. Артющков и др.) [Бабайцева 1983, 1990, 2000, 2011; Буров, 2001; Береснева 2008, 2008а, 2009, 2011, 2013; Высоцкая 2006; Валимова 1992; Вершинина Артющков, 2020; Денисова 2016; Дружинин, 2010; Ельмслев 1960; Жилина 2013, 2016; Левицкий 2001; Лобовская 2019; Колесов 1991; Кураков 1977; Мэй 2008; Пескова 2017; Просяникова 2011; Чесноков 2005].

В аспекте изучения явлений синкретизма и переходности отечественные языковеды выделяют различные виды синкретизма: разрешимый и неразрешимый синкретизм (Л. Ельмслев, В.И. Кураков), парадигматический и синтагматический синкретизм (В.И. Кураков), межкатегориальный и внутрикатегориальный синкретизм (В.И. Кураков), статический и динамический синкретизм (П.В. Чесноков), синхронический и диахронический синкретизм (В.В. Колесов), расчленённый и нерасчленённый синкретизм (В.В. Бабайцева, И.В. Высоцкая) [Бабайцева 1983, 1990, 2000, 2011; Колесов 1991; Чесноков 2001; Кураков 1977; Ельмслев 1960; Высоцкая 2006].|

Кроме того, в отечественной лингвистике выделяют функциональный, фонетический, морфологический, синтаксический и семантический синкретизм [Дружинина 2010; Лобовская 2019; Пескова 2017; Просяникова 2011].

В этой связи языковеды предпринимают попытки дифференциации синкретизма от разного рода смежных понятий (переходность, контаминация, полисемия, многозначность, диффузность и др.). Сближение синкретизма с явлениями омонимии и многозначности находит отражение в следующем определении термина «синкретизм», под которым понимается «функциональное объединение разных форм выражения, нейтрализация противопоставлений (оппозиций); совпадение означающих при различных

означаемых» [Ахманова 1966: 406]. В случае синтаксического синкретизма предполагается совмещение в одной формально организованной единице двух и более значений, функций, являющихся постоянным элементом единого «нерасчлененного смысла» в определенных синтаксических условиях [Бабайцева 2000, 2011].

По мнению В.В. Бабайцевой, синкретичные образования как в морфологии, так и в синтаксисе характеризуются большей семантической емкостью, чем типичные явления, а взаимодействие противоречивых свойств в синкретичных образованиях является залогом развития языка, условием формирования новых свойств, специфических для синкретичных образований. Переходность рассматривается как свойство языковой системы; констатируется, что зона синкретизма есть между всеми противопоставленными единицами языка и многие синкретичные явления характеризуются стабильностью [Бабайцева 2011]. Вслед за В.В. Бабайцевой исследователь И.В. Высоцкая рассматривает синкретизм как совмещение семантических и грамматических свойств разных языковых явлений и называет в качестве дифференцирующего признака неразрешимого синкретизма его проявления в синкретичных образованиях на разных уровнях языка, а разрешимого синкретизма – проявления омонимии и многозначности [Высоцкая 2006].

Одним из первых различать разрешимый и неразрешимый синкретизм предложил Л. Ельмслев [Ельмслев 1960: 347]. По мнению Л. Ельмслева «синкретизм разрешим только в том случае, если возможны такие аналогические заключения, основывающиеся на результатах, которые дает анализ лингвистической схемы» [там же: 348]. П.В. Чесноков различает статический синкретизм, при котором несколько значений совпадают в одном языковом знаке, и динамический синкретизм, при котором языковая единица в процессе ее реализации совершает переход от одного качества к другому, от одной категории к другой, находящейся к ней в оппозиции, противопоставленной ей [Чесноков 2005: 33].

В.В. Бабайцева различает также расчленённый и нерасчленённый синкретизм. По ее мнению, расчленённый синкретизм – «многозначность языковых и речевых явлений, оформленная грамматическими и лексико-грамматическими средствами» [Бабайцева 2000: 270]. Нерасчленённый (диффузный) синкретизм – «многозначность языковых и речевых явлений, не оформленная грамматическими и лексико-грамматическими средствами» [там же].

В.А. Береснева вводит понятия межкатегориального и внутреннего (внутрикатегориального) синкретизма, в частности, на материале темпоральных форм немецкого глагола. При описании грамматических форм прошедшего времени немецкого глагола исследователь анализирует случаи совмещения ими «как функций одной грамматической категории времени, так и наряду с таковыми функций, выходящих за пределы категории времени» [Береснева 2013: 17].

Под термином *межкатегориальный синкретизм* В.А. Береснева понимает «вызванное действием ассоциаций по смежности совмещение грамматической категориальной формой в её первичном объективном содержании, помимо темпорального признака, признаков других грамматических категорий» [Береснева 2013: 13]. *Межкатегориальный синкретизм* предполагает совмещение в одной грамматической форме значений (или элементов значений) разных грамматических категорий. *Внутрикатегориальный синкретизм* ею понимается как «последствия осуществляющейся в сознании интерпретации наличной информации в терминах внутреннего опыта» [там же].

Итак, явление синкретизма характеризуется многомерностью и гетерогенностью и трактуется в современных лингвистических исследованиях как совмещение, синтез или объединение двух и более дифференциальных значений в одной языковой форме, а синкретичные языковые образования – как гибридные, промежуточные, диффузные, кумулятивные и т. п.

4.2. Семантический синкретизм в сфере таксисных значений

В аспекте актуализации таксисных значений одновременности и разновременности в высказываниях с предложными девербативами мы различаем *внутрикатегориальный* и *межкатегориальный синкретизм*.

4.2.1. Внутрикатегориальный синкретизм в сфере таксисных значений

Внутрикатегориальный синкретизм в сфере таксисных значений одновременности / разновременности обусловлен гетерогенной семантикой политаксисных предлогов, маркирующих различные типы таксисных категориальных значений одновременности и разновременности (примарно-таксисных, инструментально-таксисных, медиально-таксисных, модально-таксисных, каузально-таксисных, кондиционально-таксисных, финально-таксисных). Политаксисные предлоги могут эксплицировать несколько вариантов таксисных категориальных значений одновременности и разновременности (примарно-таксисных, секундарно-таксисных).

В немецком языке в высказываниях с политаксисными предлогами темпоральной и другой обстоятельственной семантики *in, bei, mit, unter, durch* актуализируются примарно-таксисные категориальные значения одновременности и различные секундарно-таксисные значения одновременности (модально-таксисные, инструментально-таксисные, медиально-таксисные, кондиционально-таксисные, каузально-таксисные).

Немецкие политаксисные предлоги *in, bei, mit, unter, durch* выполняют функцию *таксисных маркеров*, эксплицируя ту или иную разновидность таксисной категориальной ситуации одновременности. Актуализация определенной таксисной категориальной ситуации одновременности (примарно-таксисной или секундарно-таксисной) детерминирована их прототипической семантикой – темпоральной, модальной, инструментальной, медиальной, кондициональной или каузальной.

Политаксисные предлоги *in, bei, mit* в темпоральном значении маркируют категориальную семантику примарного таксиса

одновременности. При употреблении политаксисных предлогов *in, bei, mit* в темпоральном значении в высказываниях немецкого языка актуализируются примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, например: Sarastro lobt Taminos Standhaftigkeit *im Schweigen*; Und das Stück spielt sich eigentlich *im Nachdenken des Betrachters* ab; *Beim Schweigen der Höflinge*, mit weit aufmerkenden Augen, lauschte der Sterbende, als hörte er noch immer die Erde pochenvon den Hufen des Hirsches; *Beim Nachdenken darüber* drängen sich nachstehende Erwägungen auf; Sie plädiert für erhöhte Sprachsensibilität *beim Erinnern* und im politischen Alltag überhaupt; *Zugleich mit dem Erscheinen der Europäer im Nordwesten* finden wir das Anwachsen der europäischen, diesmal britischen Seemacht im Indischen Ozean, die nun versucht, die Landbrucke Perdien zur Sicherung des indischen Besitzes zu beeinflussen; Und *mit der Abreise ins Trainingslager der Weltmeister-Auswahl* drei Tage später nach Ascona werden sie zu Konkurrenten um einen Platz im endgültigen Aufgebot für die Europameisterschaft vom 10. Juni bis 10. Juli in Frankreich (Dwds).

В приведенных выше примерах немецкие политаксисные предлоги *in, bei, mit* употребляются в темпоральном значении и маркируют категориальную семантику примарного таксиса одновременности (см. предложные девербативы *im Schweigen, im Nachdenken des Betrachters, beim Schweigen der Höflinge, beim Nachdenken darüber, beim Erinnern, mit dem Erscheinen der Europäer im Nordwesten, mit der Abreise ins Trainingslager der Weltmeister-Auswahl*).

При употреблении политаксисных предлогов *in, bei, mit* в модальном, инструментальном, медиальном, кондициональном или каузальном значениях они выступают в качестве маркеров секундарно-таксисных категориальных значений одновременности, например: *Im Nachdenken* gehen mir die berühmten drei Fragen Immanuel Kants durch den Kopf: Was kann ich wissen? (LC); Paranoia entlarvt sich *bei näherem Zuhören* stets als narzisstische Selbstüberhöhung; Er inszenierte *mit Augenzwinkern* (Dwds). В приведенных примерах вышеназванные предлоги выступают в функции маркеров модального и кондиционального таксиса одновременности.

В высказываниях с политаксисными предлогами *in, bei, mit, unter, durch*, актуализируются следующие секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности: (1) *модально-таксисные*: Sie lässt sich gern streicheln und zeigt *mit lautem Schnurren*, wie gut ihr diese Zuwendung gefällt; *Unter Surren und Klirren* leuchtet das in sich verzweigte, fast rhizomartige Neonröhren-Gebilde im unregelmäßigen Takt auf (LC); Pariser Arrondissement verbringt sie einen Vormittag *mit Händeschütteln* und Gesprächen ...; «Alltäglich» hatte man jahrelang *mit Achselzucken* gesagt und nach Erregung gefiebert (Dwds); (2) *медиально-таксисные*: Die anderen Besucher quittierten das *mit zustimmendem Klopfen*; Lafontaine nimmt den Beifall *mit Kopfnicken* entgegen; In der mitteilungsfreudigen Hochstimmung von Genf wurde das *mit Kopfschütteln* vermerkt; Die Öffentlichkeit registrierte den zweiten Freispruch *mit Schulterzucken* und Unbehagen ...; Pflichtschuldig quittiert er die Attacken seines Nach-Redners *mit Lachen, Kopfschütteln, Weghören*; (3) *инструментально-таксисные*: *Durch Schieben mit der Hand* senkte sich die Lunte genau auf die Mitte der Pfanne ...; Hochgeschaltet wird *mit Ziehen des Hebels* nach hinten, heruntergeschaltet durch kurzen Druck nach vorn; Die Geräte werden vom Fahrgast *durch Drücken eines roten Knopfes* aktiviert ...; (4) *кондиционально-таксисные*: *Beim genauem Hinsehen* stellt sich, heraus, daß lediglich eine Gewinnchance besteht; *Bei näherem Zusehen* erkennt man jedoch, daß sich alle drei nicht nur unterscheiden, sondern in überraschender Weise ergänzen; Einstweilen werden *unter Zustimmung des Staatssekretärs* eine halbe Million gestrichen; (5) *каузально-таксисные*: Schon von der Rolltreppe aus läuft ihr *beim Anblick der Salattheke* das Wasser im Munde zusammen; *Durch den Anblick der islamischen Frommen* gerieten die jesidischen Frauen derart in Panik, dass ihnen die deutschen Begleiter schließlich ein Beruhigungsmittel geben mussten (Dwds).

В приведенных выше примерах политаксисный предлог *mit* выступает в качестве маркера модально-таксисных, медиально-таксисных и инструментально-таксисных категориальных ситуаций одновременности (см. предложные девербативы *mit lautem Schnurren, mit Händeschütteln, mit*

Achselzucken, mit zustimmendem Klopfen, mit Kopfnicken, mit Kopfschütteln, mit Schulterzucken, mit Lachen, mit Weghören, mit Ziehen des Hebels). Политаксисный предлог *unter* маркирует категориальную семантику модального и кондиционального таксиса одновременности (см. предложные девербативы *unter Surren und Klirren, unter Zustimmung des Staatssekretärs*). Политаксисный предлог *bei* является маркером кондиционально-таксисных и каузально-таксисных категориальных ситуаций одновременности (см. предложные девербативы *beim genauen Hinsehen, bei näherem Zusehen, beim Anblick der Salattheke*). Политаксисный предлог *durch* выступает в качестве маркера инструментального и каузального таксиса одновременности (см. предложные девербативы *durch Schieben mit der Hand, durch Drücken eines roten Knopfes, durch den Anblick der islamischen Frommen*).

Политаксисные предлоги *in, bei, mit, unter, durch* в составе предложных девербативов могут указывать на характер протекания или манеру совершения действия глагола (модальное значение), средство / способ его осуществления (инструментальное / медиальное значение), условие его протекания (кондициональное значение) или причину его осуществления (каузальное значение).

В состав предложных девербативов с политаксисными предлогами *in, mit* в модальном значении входят стательные или процессуальные девербативы, обозначающие физические, психические или эмоциональные процессы и состояния субъекта, а также его кинетические проявления (в частности, в высказываниях с предлогом *mit*) (*das Bedauern, das Erstaunen, das Erschrecken, das Klopfen, das Herzklopfen, das Schulterklopfen, das Lachen, das Lächeln, das Nicken, das Kopfnicken, das Kopfschütteln, das Händeschütteln, das Zucken, das Achselzucken, das Schulterzucken, das Augenzwinkern, das Seufzen, das Atmen, das Aufatmen, das Zischen, das Schweigen, das Brüten, das Nachdenken, das Erwägen, das Überlegen, das Besinnen, das Entsinnen, das Erinnern*). При актуализации модально-таксисной категориальной ситуации политаксисные предлоги *in* и *mit* указывают на обозначение характера

осуществления или манеры протекания основного действия (процесса, состояния, события) глаголов, например: ... und *im Überlegen*, was zu tun sei, schabte er mit der einen Fußspitze am Hacken des anderen (Dwds); *Mit Aufatmen* begrüßte Außenministerin Ursula Plassnik die Ankündigung Molterers, der Klarheit mit diesem mutigen Schritt schaffe; *Mit Händeschütteln* verabschiedeten wir uns; *Mit Augenzwinkern* erzählt man von dem Mann, der von sich sagte: «Ich bin ein Atheist – und mein Sohn wird mit Gottes Hilfe auch einer sein»; *Mit einem metallischen Surren* zerlegt das Gerät diesen in seine Einzelteile (LC).

Каузальная семантика политаксисных предлогов *mit*, *durch* и *bei* определяет актуализацию каузально-таксисной категориальной ситуации одновременности. Сопутствующее действие (процесс) девербатива с политаксисными предлогами *mit*, *durch* и *bei* в каузальном значении рассматривается как предпосылка или основание для осуществления основного действия или протекания основного события (процесса) глагольного предиката, например: Er hatte sich *mit dem langen Lesen* bei Lampenlicht Kopfweg geholt (H. Hesse); *Beim Anblick dieser stillen, rührsamen Hände* begannen dem Hanspeter die Augen zu tröpfeln; Die Gedanken an den letzten Ausfragetag versickern *beim Anblick seines Gesichtes* (Dwds).

В случае кондиционального значения немецких политаксисных предлогов *bei* и *unter* действие (процесс, событие) девербатива рассматривается как имплицитно или эксплицитно выраженное «сопутствие», благоприятствующее совершению основного действия глагола и являющееся при условии или предпосылкой его осуществления: So wird am Sonntag *unter Zustimmung aller Parlamentsparteien* – lediglich die Frage nach dem Beitritt Ungarns zur westlichen Allianz gestellt; *Beim Zusehen* erkennen wir auch, wie schwer das sachgemäße Verschalen für die Seitenwände ist (Dwds). При имплицитной кондициональности в высказываниях с политаксисным предлогом *bei* употребляются кондициональные актуализаторы, в частности, частицы *erst*, *nur*, *aber*, *schon* и квалификативные атрибуты *näher*, *genauer*, *zärter*, *oberflächlich* и др.: *Beim genaueren Hinhören* merkt man aber schnell,

dass Frankfurt diese Tat nicht so leicht verkraften wird; *Erst bei näherem Hinsehen* erkennt der Betrachter den wahren Wert seiner Arbeiten (LC); *Beim genaueren Zuhören* aber ist es interessant, wie wenig da architektonische Argumente vorgebracht werden; Das junge Mädchen, das sich der familiären Geschäftstüchtigkeit geniert, erweist sich *bei näherem Zuhören* selbst alserstaunlich gewandt im Umgang mit Penunzen; *Erst bei näherem Zusehen* stellt man dann fest, daß der große Luxus und die Fülle aller guten und teuren Dinge für viele Einheimische, vor allem des Mittelstandes, ebenso unerreichbar sind wie für den devisenlosen Ausländer (Dwds).

При актуализации инструментально-таксисной категориальной ситуации одновременности в высказываниях с политаксисными предлогами *mit* и *durch* в инструментальном значении сопутствующее действие (процесс) акционального или процессуального девербатива *das Drücken, das Senken, das Heben, das Schieben, das Verschieben, das Verknüpfen, das Absenken, das Ziehen, das Drucken, das Stempeln* и др. рассматривается как конкретный инструмент (орудие, предмет) или «предметный» способ осуществления или выполнения основного действия глагольного предиката, например: *Notfalls unterbrechen Sie die Verbindung des Computers mit dem Telefonnetz durch das Ziehen des Netzsteckers* (Dwds); Die Energie für das Schließen wird beim Öffnen der Tür aufgebracht, im Obertürschließer gespeichert und *durch ein kurzes Ziehen an der Tür* wieder freigegeben; Vom 24. bis 26. Juli werden *durch Drucken und Stempeln* Musterpapiere hergestellt, aus denen anschließend ein lustiges «Familienbild» entsteht; Programmiert wird *durch das Verschieben und Verknüpfen von Icons*, ziemlich intuitiv (LC).

При актуализации медиально-таксисной категориальной ситуации одновременности в высказываниях с политаксисными предлогами *mit* и *durch* в медиальном значении сопутствующее действие или процесс акционального или процессуального девербатива (в частности, девербатива-соматизма или девербатива-кинемы *das Achselzucken, das Schulterzucken, das Augenzwinkern, das Ausbreiten der Hande, das Kopfschütteln, das Händeschütteln, das*

Kopfnicken, das Armesschwenken, das Schlagen, das Heben einer Augenbraue, der Anblick, das Anschauen и др.) рассматривается как некоторый инструмент или «непредметный» способ осуществления основного действия глагола. Медиальная семантика вышеназванных предлогов в составе предложных девербативов «эксплицирует» психические (ментальные, эмоциональные) состояния и процессы (физиологические, физические) человека как субъекта действия глагольного предиката, например: *Eben erst haben die Wiener mit Kopfschütteln zur Kenntnis genommen, daß Mario del Monaco, als er an ihrer Staatsoper den Othello sang, 36000 Schilling Abendgage bezog ...; Die Frage nach Kompromißchancen beantworten die Verhandlungsführer mit Achselzucken; Wehners Klage über Wehners Rolle, die hier anklang, wird in der Parteispitze mit Schulterzucken quittiert; ... der Entwurf wird mit Kopfnicken angenommen* (LC).

В нидерландском языке политаксисные предлоги *bij, voor, met* маркируют примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, а также секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности – модально-таксисные, инструментально-таксисные, медиально-таксисные, кондиционально-таксисные и финально-таксисные.

В высказываниях нидерландского языка с политаксисными предлогами *bij, met, voor* репрезентируются следующие разновидности таксисных категориальных ситуаций: (1) *примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности* (в высказываниях с политаксисными предлогами *bij* и *met* в темпоральном значении): *Bij de vlucht naar Nieuw-Zeeland heb ik de doos vanwege het gewicht een veertigtal centimeters ingekort; Bij het zwemmen wordt zwemkleding aangetrokken; Bij verhuizing worden rioolrechten automatisch berekend tot en met de maand van vertrek; Met het vertrek van Arie krimpt het sectiebestuur van de sectie VMBO economie tot het schamele aantal van twee*; (2) *примарно-таксисные категориальные ситуации предшествования* (в высказываниях с политаксисным предлогом *voor* в темпоральном значении): *Tijdig voor vertrek zal hij nagaan of de vergaarde informatie nog geldig is; Enkele kilometers voor aankomst raakte de wagen van de weg en kantelde*; (3)

кондиционально-таксисные категориальные ситуации одновременности (в высказываниях с политаксисным предлогом *bij* в кондициональном значении, в том числе, при наличии кондициональных актуализаторов *nader*, *oppervlakkig* и др.): *Bij een nader beschouwing* echter valt de verbazingwekkende benutting van de binnenruimte op; *Bij oppervlakkige beschouwing* ben ik geneigd het standpunt van de SMVP zonder meer te onderschrijven; (4) модально-таксисные категориальные ситуации одновременности (в высказываниях с политаксисным предлогом *met* в модальном значении): *Met toenemende verbazing en verontwaardiging* heb ik het stuk van dhr; *Met bewondering* maar ook *met verwondering* kijken wij tegenwoordig naar de piramides, de Griekse tempels en de middeleeuwse kathedralen; *Met verbazing* kijkt hij naar Heinz; (5) инструментально-таксисные и медиально-таксисные категориальные ситуации одновременности (в высказываниях с политаксисным предлогом *met* в инструментальном / медиальном значении): De aanvallers waren vertegenwoordigers van de oude garde, maar de bevolking reageerde niet *met verontwaardiging*; *Met bewondering* is volgens Van Rooden kennis genomen van de kwaliteit van dit product; (6) финально-таксисные категориальные ситуации одновременности (в высказываниях с политаксисным предлогом *voor* в финальном значении): *Voor het snijden* werden eenvoudige klingen en afslagen gebruikt; De volgende standaard gegevenselementen zijn geselecteerd *voor het vastleggen van datum, tijd en periode* (LC).

В вышеприведенных примерах политаксисный предлог *bij* выступает в качестве маркера примарного и кондиционального таксиса оодновременности (см. предложные девербативы *bij de vlucht naar Nieuw-Zeeland*, *bij het zwemmen*, *bij verhuizing*, *bij een nader beschouwing*, *bij oppervlakkige beschouwing*). Политаксисный предлог *voor* маркирует категориальную семантику примарного и финального таксиса оодновременности (см. предложные девербативы *voor vertrek*, *voor aankomst*, *voor het snijden*, *voor het vastleggen van datum, tijd en periode*). Политаксисный предлог *met* является маркером примарного, модального и медиального

таксиса одновременности (см. предложные девербативы *met het vertrek van Arie, met verbazing, met verontwaardiging, met toenemende verbazing en verontwaardiging, met bewondering, met verwondering*).

В английском языке политаксисные предлоги *at, on, upon, with, by, through* могут маркировать примарно-таксисные и различные секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности. В высказываниях, содержащих вышеперечисленные политаксисные предлоги, актуализируются следующие разновидности таксисных категориальных ситуаций одновременности: (1) *примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности* (в высказываниях с политаксисными предлогами *on, upon, at* и *with* в темпоральном значении): *Upon arrival* Deputy Gullett heard someone moving around inside the trailer there and went to the back door; *With the arrival of sunnier weather* and with the Masters right around the corner, golfers are once again flocking to local courses; *On arrival at the reef* lines were dropped for some deep-water bottom fishing; (2) *модально-таксисные категориальные ситуации одновременности* (в высказываниях с политаксисными предлогами *by, through, with* в модальном значении): So O'Quinn says, they are turning to branded product *with the expectation* that that brand will meet their taste expectations; Fatima Salem giggles *with hesitation* when it's her turn to drive through a small parking lot lined with bright orange cones and arrows; (3) *инструментально-таксисные и медиально-таксисные категориальные ситуации одновременности* (в высказываниях с политаксисными предлогами *by, with* и *through* в инструментальном / медиальном значении): The wetlands have been damaged for decades *by the intrusions of farms and developmen*; And *with this observation*, Dennis found something to bring back to Wilkes-Barre; (4) *кондиционально-таксисные категориальные ситуации одновременности* (в высказываниях с политаксисными предлогами *upon, on* в кондициональном значении и кондициональными актуализаторами *but, only, closer, next, further, first, secondary* и др.): *But upon closer examination*, the results lose some luster; (5) *каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности* (в

высказываниях с политаксисными предлогами *through, with, at* и *by* в каузальном значении): The club is getting boosted *by the arrival of hyped offseason recruits* as their collegiate seasons wind down; Meanwhile, someone from Oliver's past creates a stir *with his arrival*; They have been blindsided *by her departure* (LC).

В приведенных выше примерах политаксисные предлоги *on* и *upon* маркируют категориальную семантику примарного и кондиционального таксиса одновременности (см. предложные девербативы *upon arrival, on arrival at the reef lines, upon closer examination*). Политаксисный предлог *with* выступает в качестве маркера примарного, модального, медиального и каузального таксиса одновременности (см. предложные девербативы *with the arrival of sunnier weather, with the expectation, with hesitation, with his arrival*). Политаксисный предлог *by* маркирует категориальную семантику инструментального и каузального таксиса одновременности (см. предложные девербативы *by the intrusions of farms and development, by the arrival of hyped offseason recruits, by her departure*).

В русском языке политаксисный предлог *при* может маркировать примарно-таксисную, каузально-таксисную и кондиционально-таксисную категориальную семантику одновременности в следующих таксисных категориальных ситуациях: (1) *в примарно-таксисных категориальных ситуациях одновременности* (в высказываниях с политаксисным предлогом *при* в темпоральном значении): *При взлете* основная часть бабочек оторвалась от стекол иллюминаторов и корпуса самолета ...; К автобусу *при прибытии на службу* подошел дежурный переводчик ...; (2) *в кондиционально-таксисных категориальных ситуациях одновременности* (в высказываниях с политаксисным предлогом *при* в кондициональном значении и / или *при* наличии дополнительных кондициональных актуализаторах *ближайший, подробный, внимательный, детальный, дальнейший, только, но* и др.): А это случится *только при появлении закона о финансовом оздоровлении предприятий ЖКХ*; *Но при ближайшем*

рассмотрении выяснилось, что Петька пожаловался на боль в горле, выпил горячего молока с мёдом и заснул в самом начале девятого; Внешне простая и обыденная процедура мытья рук превращается *при детальном рассмотрении* в сложный, многоликий и до конца еще не раскрытый процесс; *При подробном изучении этих тетрадей Шинкеля* обращает на себя внимание неравномерное распределение цветных иллюстраций: 12 и 23; (3) *в каузально-таксисных категориальных ситуациях одновременности* (в высказываниях с политаксисным предлогом *при* в каузальном значении): *При появлении Витьки* лицо у Чекушки стало таким, будто Витька в сотый раз допустил ошибку в одном и том же слове (НКРЯ). В приведенных примерах русский политаксисный предлог *при* маркирует примарно-таксисные, кондиционально-таксисные и каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности (см. предложные девербативы *при взлете, при прибытии на службу, при появлении закона о финансовом оздоровлении предприятий ЖКХ, при ближайшем рассмотрении, при детальном рассмотрении, при появлении Витьки*).

В польском языке политаксисный предлог *do* указывает на актуализацию следующих таксисных категориальных ситуаций: (1) *примарно-таксисных категориальных ситуаций предшествования: Do przejścia na emeryturę w 1961 r. pracował na kolei*; (2) *финально-таксисных категориальных ситуаций одновременности: Wyznawcy Izydy byli zdecydowani na wszystko, byleby nie dopuścić do opublikowania prawdziwych informacji o ich kulcie i jego próbach zawładnięcia Egiptem* (НКПЯ). В приведенных примерах польский предлог *do* выступает в качестве маркера примарного таксиса предшествования и финального таксиса одновременности (см. предложные девербативы *do przejścia na emeryturę, do opublikowania prawdziwych informacji o ich kulcie i jego próbach zawładnięcia Egiptem*).

Таким образом, актуализация той или иной примарно-таксисной или секундарно-таксисной категориальной ситуации одновременности в высказываниях с предложными девербативами в немецком, нидерландском,

английском, русском и польском языках непосредственно связана с явлением внутрикатегориального синкретизма и детерминирована прототипическими значениями политаксисных предлогов *in, bei, mit, unter, durch, bij, met, voor, by, with, through, at, on, upon, przy, do*.

Политаксисные предлоги являются маркерами нескольких различных вариантов или разновидностей таксисных категориальных ситуаций одновременности (примарного или секундарного характера). Они могут маркировать как примарно-таксисную категориальную семантику одновременности, так и различную секундарно-таксисную категориальную семантику одновременности. В высказываниях немецкого языка с политаксисными предлогами *in, bei, mit, unter, durch* актуализируются примарно-таксисные, а также модально-таксисные, инструментально-таксисные, медиально-таксисные, кондиционально-таксисные и каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности. В высказываниях нидерландского языка с политаксисными предлогами *bij, met, voor* репрезентируются примарно-таксисные категориальные ситуации предшествования (в случае с предлогом *voor*), а также модально-таксисные, инструментально-таксисные, медиально-таксисные, кондиционально-таксисные и финально-таксисные категориальные ситуации одновременности. В высказываниях английского языка с политаксисными предлогами *by, with, through, at, on, upon* актуализируются примарно-таксисные, модально-таксисные, инструментально-таксисные, медиально-таксисные, кондиционально-таксисные и каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности. В высказываниях русского языка с политаксисным предлогом *при* репрезентируются примарно-таксисные, каузально-таксисные и кондиционально-таксисные категориальные ситуации одновременности. В высказываниях польского языка с политаксисным предлогом *do* актуализируется примарно-таксисная категориальная семантика предшествования и финально-таксисная категориальная семантика одновременности.

4.2.2. Межкатегориальный синкретизм в сфере таксисных значений

В лингвистической литературе явление синкретизма трактуется как «совпадение в процессе развития языка функционально различных грамматических категорий и форм в одной форме» [Бабайцева 1990: 446]. В.В. Бабайцева различает центральные грамматические категории морфологического и синтаксического уровней, обладающие «полным набором дифференциальных признаков» и переходные явления, которые «характеризуются синкретизмом свойств: они совмещают дифференциальные признаки типичных грамматических категорий, проявляющиеся в разной мере» [там же]. В данном случае речь идет о межкатегориальном синкретизме как синкретизме разных грамматических категорий.

Наш исследовательский интерес представляет межкатегориальный синкретизм в сфере взаимодействия категории таксиса с другими функционально-семантическими категориями (темпоральности, аспектуальности, итеративности, временной локализованности, квантитативности, каузальности, инструментальности, кондициональности, концессивности, консекутивности, финальности).

Характер взаимодействия категории таксиса с вышеназванными функционально-семантическими категориями мы определяем как интегративный, поскольку таксис образует диффузные сегменты пересечения и объединения с темпоральностью, аспектуальностью, итеративностью, квантитативностью, каузальностью и т. п. – темпорально-таксисные, аспектуально-таксисные, итеративно-таксисные, каузально-таксисные и др.

Характер пересечения, интегративного совмещения и взаимодействия различных функционально-семантических категорий позволяет выделять поликатегориальные комплексы двух разновидностей: (1) поликатегориальные комплексы, образованные «естественными» или «близкими» (тождественными, аналогичными) категориями, например: таксис – темпоральность, таксис – аспектуальность, таксис – итеративность,

таксис – временная локализованность; (2) поликатегориальные комплексы, образованные «неблизкими» / «далекими друг от друга» категориями, например: таксис – квантитативность, таксис – каузальность, таксис – инструментальность, таксис – концессивность, таксис – кондициональность, таксис – финальность и др. [Бондарко 2011: 96],

В рамках единого темпорально-аспектуально-таксисного полисинкретического семантического макрокомплекса мы выделяем таксисные полисинкретические семантические комплексы одновременности и разновременности. В рамках полисинкретического семантического комплекса одновременности следует выделять примарно-таксисный и секундарно-таксисный моносинкретические семантические комплексы одновременности, а также таксисный моносинкретический семантический комплекс псевдоодновременности. Примарно-таксисные

моносинкретические комплексы одновременности и разновременности «распадаются» на ряд примарно-таксисных моносинкретических субкомплексов. К ним относятся темпорально-примарно-таксисные, квантитативно-примарно-таксисные и итеративно-примарно-таксисные семантические субкомплексы одновременности и разновременности. Секундарно-таксисный моносинкретический семантический комплекс одновременности конституирован такими семантическими субкомплексами, как модально-таксисный, инструментально-таксисный, медиально-таксисный, кондиционально-таксисный, каузально-таксисный, концессивно-таксисный, консекутивно-таксисный, финально-таксисный, а также различными итеративно-секундарными субкомплексами в их вариативности.

В вышеперечисленных моносинкретических семантических субкомплексах могут актуализироваться следующие разновидности таксисных категориальных ситуаций: (1) темпорально-примарно-таксисные категориальные ситуации разновременности; (2) квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации разновременности; (3) итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации разновременности; (4)

темпорально-примарно-таксисные категориальные ситуации
 одновременности; (5) квантитативно-примарно-таксисные категориальные
 ситуации одновременности; (6) итеративно-примарно-таксисные
 категориальные ситуации одновременности; (7) модально-таксисные
 категориальные ситуации одновременности; (8) инструментально-таксисные
 категориальные ситуации одновременности; (9) медиально-таксисные
 категориальные ситуации одновременности; (10) кондиционально-таксисные
 категориальные ситуации одновременности; (11) каузально-таксисные
 категориальные ситуации одновременности; (12) концессивно-таксисные
 категориальные ситуации одновременности; (13) консекутивно-таксисные
 категориальные ситуации одновременности; (14) финально-таксисные
 категориальные ситуации одновременности; (15) итеративно-секундарно-
 таксисные категориальные ситуации одновременности: (а) итеративно-
 модально-таксисные; (б) итеративно-инструментально-таксисные; (в)
 итеративно-медиально-таксисные; (г) итеративно-кондиционально-
 таксисные; (д) итеративно-каузально-таксисные; (е) итеративно-
 концессивно-таксисные; (ж) итеративно-консекутивно-таксисные; (з)
 итеративно-финально-таксисные.

Темпорально-примарно-таксисные категориальные ситуации разно-
 временности (строгой / нестрогой) актуализируются в высказываниях с
 монотаксисными и политаксисными таксисными предлогами *seit, vor, nach,*
bis / bis zu, до, перед, по, накануне, после, на, vanaf, voor, voorafgaand aan,
sedert, sinds, tot, after, before, since, till / until, following, przed, po, do в
 темпоральном значении, например: нем.: «Jetzt ist Schluss mit dem
 Humanismus», hatte er *nach der Abreise des sowjetischen Staatsgastes Michail*
Gorbatschow geschäumt; ... seit der Scheidung von Charles und Diana richten
 sich viele Blicke auf den kleinen Prinzen; *Bis zur Abreise der Israelis* am
 Donnerstag haben sie in der Region die höchste Sicherheitsstufe ausgerufen, um
 die Fußballer aus Nahost vor Anschlägen zu schützen (Dwds); русск.: Вопрос
 повис в воздухе (вернее сказать, в космосе) *до прибытия к Ио «Вояджер-2»*

... (НКРЯ); *англ.: After the departure of longtime assessor Ronald Devine, she looked to replace him in the fairest way possible; Heavily armed units were dispatched to the scene following the shooting; нидерл.: Na het vertrek van de Engelsen keerde de Dalai Lama aanvankelijk terug naar Lhasa; Sinds het Israëlich vertrek uit de stad, een week geleden, bleef de stad wel omsingeld; польск.: To było dawno ... na rok przed ogłoszeniem wojny (LC).*

В приведенных выше высказываниях немецкого языка с монотаксисными темпоральными предложениями *seit, bis zu, nach* репрезентированы темпорально-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого / нестрогого следования и нестрогого предшествования (см. пример с предложением *bis zu*) (см. предложные девербативы *nach der Abreise des sowjetischen Staatsgastes Michail Gorbatschow, seit der Scheidung von Charles und Diana, bis zur Abreise der Israelis*). В высказывании русского языка с монотаксисным темпоральным предложением *до* выражена темпорально-примарно-таксисная категориальная ситуация предшествования (см. предложный девербатив *до прибытия к Ио «Вояджер-2»*). В высказываниях английского языка с монотаксисными темпоральными предложениями *after, following* актуализованы темпорально-примарно-таксисные категориальные ситуации следования (см. предложные девербативы *after the departure of longtime assessor Ronald Devine, following the shooting*). В высказываниях нидерландского языка с монотаксисными предложениями темпоральной семантики *na* и *sinds* представлены темпорально-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого и нестрогого следования (см. предложные девербативы *na het vertrek van de Engelsen, sinds het Israëlich vertrek*). В высказывании польского языка с монотаксисным темпоральным предложением *przed* актуализируется темпорально-примарно-таксисная категориальная ситуация предшествования (см. предложный девербатив *przed ogłoszeniem wojny*). Все вышеперечисленные высказывания репрезентируют темпорально-примарно-таксисные моносинкретические субкомплексы разновременности – предшествования и следования.

Темпорально-таксисные категориальные ситуации одновременности выражаются в высказываниях с монотаксисными и политаксисными предложениями темпоральной семантики *während, in, bei, mit, during, at, on, upon, with, met, bij, tijdens, при, с, во время, в течение* и др. Они актуализируются в высказываниях немецкого, английского, нидерландского и русского языков, которые представляют собой темпорально-примарно-таксисные моносинкретические субкомплексы одновременности, например, *нем.: Mit der Abreise des Ex-Diktators zerschlugen sich die Hoffnungen seiner Gegner ... (Dwds); Bei der Abreise fragt die Dame an der Rezeption beim Abkassieren, wie es uns gefallen habe; англ.: With Burton's departure several weeks ago, Saunders took over as an interim leader of the agency; нидерл.: Met het vertrek van de bedrijven uit de binnenstad kwamen de panden leeg te staan, raakten verwaarloosd en boden een armzalige aanblik (LC); русск.: Все они во время посещения были приятным обществом ...; С приездом Лешки, после их мгновенной женитьбы нервы Нины стали натягиваться (НКРЯ).*

Квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности (предшествования, следования) актуализируются при условии квантитативной детерминации и наличии различных квантификаторов (темпоральных, таксисных и аспектуальных) *kurz, lang, kürzlich, tagelang, lange, gleich, zeitgleich, unmittelbar, bald, viel, sofort, direkt, dann, danach, kurz, kurz darauf, lang, wochenlang, langer, viel, lange, längst, früher, am nächsten Morgen, ein halbes Jahr, lately, two years later, weeks, two weeks, hours, two hours, about an hour, half an hour, two days, a few days, several days, two month, last month, last year, later, soon, long, shortly, теперь, завтра, вчера, раньше, потом, недавно, задолго, вскоре, на этой неделе, на следующей неделе, час назад, две недели назад, спустя два года, через год, за день, через день, через несколько дней, на третий день, onlangs, lang, een maand, twee maanden, enige tijd, vorig jaar, een dag, een paar dagen, twee dagen, een week, twee weken, vier weken, zes weken, een half uur, kort, vlak*), например, *нем.: Und gleich bei der Ankunft wird Wieland Herzfelde von einem*

jungen Reporter der New York Times interviewt; *Einen Tag nach dem Erscheinen des Artikels* tagte der Ausländerausschuß des Berliner Abgeordnetenhauses; *Ein halbes Jahr vor dem Erscheinen von Windows 98* hat der 1300 Seiten zählende Wälzer gute Chancen, als ultimatives Buch zum Thema zu avancieren (Dwds); *Am nächsten Morgen, eine Stunde vor der Abreise* nach Jena, war er noch einmal wiedergekommen (LC); *русск.:* Впрочем, эти разночтения для нас не имеют значения: *задолго до приезда Рудольфа Хаметовича* дом его детства был снесён; *За день до приезда Саши* в Лондон я расписал ему божественный апрель в Англии этого года ...; *Через день или через несколько дней после отъезда Ахтаровой* Владислав Юрьевич с грузным скрипом ходил по возвышению у кафедры и говорил о третьей сигнальной системе; *На третий день после приезда Панкратовой*, вечером, они с дочкой белили деревья (НКРЯ); *англ.:* *Later, after contemplation*, I felt that my answer was probably correct; *Shortly after his arrival*, old George dismounted his horse and walked toward a huge bonfire, around which a large number of men were warming themselves; *Soon after arrival* she began playing for afternoon sing-alongs in the main lounge, and that expanded to include musical accompaniment at the chapel services; *нидерл.:* *Vlak voor mijn vertrek* gisterenavond zag ik eerst nog een stukje interview met Maxima en Willem Alexander in het jeugdjournaal; *Een week voor het vertrek* leest Merel een artikeltje over voogdij; *Twee dagen na het vertrek* van het ruimteveer krijgt het drietal alweer visite (LC).

В вышеприведенных высказываниях немецкого языка с политаксисным темпоральным предлогом *bei* и монотаксисными темпоральными предлогами *nach*, *vor* репрезентируются квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, следования и предшествования, детерминированные таксисным квантификатором одновременности *gleich* и темпоральными квантификаторами *einen Tag*, *ein halbes Jahr*, *am nächsten Morgen*, *eine Stunde* (см. предложные девербативы *bei der Ankunft*, *nach dem Erscheinen des Artikels*, *vor dem Erscheinen von Windows*, *vor der Abreise*). В высказываниях русского языка выражаются квантитативно-примарно-

таксисные категориальные ситуации предшествования и следования, обусловленные наличием аспектуальных квантификаторов *задолго, за день* и темпоральных квантификаторов *через день или через несколько дней, на третий день* (см. предложные девербативы *до приезда Рудольфа Хаметовича, до приезда Саши, после отъезда Ахтаровой, после приезда Панкратовой*). В высказываниях английского языка с монотаксисным темпоральным предлогом *after* представлены квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации следования, специфицированные аспектуальными квантификаторами *soon* и *shortly* (см. предложные девербативы *after arrival, after his arrival*). В высказываниях нидерландского языка с монотаксисными темпоральными предлогами *na* и *voor* актуализованы квантитативно-таксисные категориальные ситуации предшествования и следования в силу наличия аспектуального адвербиала *vlak* и темпоральных квантификаторов *een week, zes weken, twee dagen* (см. предложные девербативы *voor mijn vertrek, voor het vertrek, na het vertrek*). Подобные высказывания репрезентируют квантитативно-примарно-таксисные моносинкретические субкомплексы одновременности и разновременности.

Под термином *итеративно-примарно-таксисные значения* следует понимать таксисные значения одновременности и разновременности, совмещенные с различными категориальными значениями итеративности. Итерация таксисных категориальных значений одновременности и разновременности может быть обусловлена как семантикой девербативов генетической или словообразовательной кратности, так и семантикой глаголов (итеративов, дистрибутивов, мультипликативов). В итеративно-примарно-таксисных моносинкретических субкомплексах в качестве индикаторов итеративности могут выступать различные итеративные адвербиалы и атрибуты (интервала, цикличности, счетного комплекса, определенной / неопределенной частотности, узуральности и др.) (*freitags, mehrmals, häufig, zweimal, gewöhnlich, manchmal, oft, meistens, meist, selten,*

*nicht selten, jedesmal, mehrfach, jeder, jedesmalig, mehrmalig, wieder, wiederum, stets, morgens, abends, nachts, sonnabends, freitags, sonntags, mehrmalig, mehrfach, mehrmals, einigemal, häufig, zweimal, dreimal, gewöhnlich, manchmal, oft, meist, meistens, ab und zu, jedesmal, anfangs, oftmals, nochmals, immer, gelegentlich, fast immer, jederzeit, wieder, viele, einige, mehrere, everyone, each, each morning, every day, every month, always, seldom, regularly, often, usually, daily, sometimes, rarely, twice, twice a week, many times, three times, three times a week, three times a day; elke, iedere, enige, enkele, altijd, steeds, immer, dikwijls, vaak, zelden, schaars, soms, dagelijks, jaarlljks, weder, всегда, иногда, часто, редко, обычно, каждый раз, всякий раз, каждую неделю, по несколько раз в день, еженедельно; codziennie, zwykle, często, zawsze, czasami, rzadko, dwa razy w tygodniu, w każdym przypadku), например, нем.: Vorher brechen sie alle Brücken hinter sich ab, verlieren *meist nach der Ankunft* ihren Paß und ihr letztes Geld und setzen sich der Leere der Wüste aus; *Nach der Abreise des Generals Dommés und Rechenbergs nach Berlin* wurden jedoch die Unterhandlungen am Sonnabendnachmittag *wieder* aufgenommen ... (Dwds); русск.: *На каждой пристани еще за три часа до приезда Иони* сам губернатор не протолкается: агенты, маклера, перекупщики, биндюжники, чумаки, вся площадь завалена мешками, позади волы и возы; *И часто по вечерам*, когда дядя *до приезда* своей семьи пил с нами чай, они с маменькой вспоминали свое детство со всеми подробностями; *Но после отъезда Марины* Володя заезжал к нам *дважды*; *После отъезда отца* мать часто ходила к Поповым; В первые дни, *при обходе приюта по несколько раз в день* для ознакомления с детьми и служащими, я вскоре заметила, что дети, несмотря на свой низкий умственный уровень, резко разделились на две группы ... (НКРЯ); нидерл.: *Tijdens elke bijeenkomst* onderzoeken we een ander facet van het vrije of vormvaste gedicht (LC); польск.: Organ administracji państwowej przeprowadzi w toku postępowania rozprawę w *każdym przypadku*, gdy zapewni to przyspieszenie lub uproszczenie postępowania bądź osiągnięcie celu wychowawczego albo gdy wymaga tego przepis prawa (НКПЯ).*

В приведенных выше высказываниях немецкого языка актуализируются итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации следования, детерминированные итеративными адвербиалами *meist* и *wieder* (см. предложные девербативы *nach der Ankunft, nach der Abreise des Generals Domes und Rechenbergs nach Berlin*). В высказываниях русского языка с предложными девербативами *до приезда Иони, до приезда, после отъезда Марины, после отъезда отца, при обходе приюта* выражаются итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации следования, предшествования и одновременности, обусловленные итеративными адвербиалами *часто по вечерам, по несколько раз в день, дважды* и итеративным атрибутом *каждый* (см. итеративное сочетание *на каждой пристани*). В высказывании нидерландского языка представлена итеративно-примарно-таксисная категориальная ситуация одновременности, специфицированная наличием итеративного атрибута *elke* (см. предложный девербатив *tijdens elke bijeenkomst*). В польском высказывании с предложным девербативом *w toku postępowania* актуализована итеративно-примарно-таксисная категориальная ситуация одновременности благодаря итеративному сочетанию *w każdym przypadku* (в каждом случае).

Под термином *итеративно-секундарно-таксисные значения* следует понимать таксисные значения одновременности, объединяющие обстоятельственные значения логической обусловленности (модальной, кондициональной, concessивной, консекутивной и др.) и различные значения итеративности (мультиаликативности, дистрибутивности). Итеративно-секундарно-таксисные категориальные значения актуализируются в высказываниях, репрезентирующих различные итеративно-секундарно-таксисные семантические субкомплексы.

Итеративно-модально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируются в высказываниях с предлогами модальной семантики *mit, in, bei, durch, unter, met, with, pod*, представляющих итеративно-модально-таксисные моносинкретические субкомплексы, при

номинации предложным девербативом манеры протекания или образа осуществления действия глагола и наличии индикаторов итеративности (девербативов, глаголов, атрибутов, адвербиалов), например, нем.: *Mit Kopfnicken und Kopfschütteln und manchem vieldeutigen Flickwort half sich der Bauer in seiner unbehaglichen Situation, damit der andere nicht merke, wie es um ihn stehe; Bisher grüßten mich kleine Beamte und Kollegen mit Kopfnicken wie sonst, und ich erwiderte ebenso (Dwds); русск.: И пока США, Россия, Китай, Германия будут насмерть биться на спортивных аренах, невидимые миру сражения продолжатся среди мензурок и реторт под шурианье безликих белых халатов (НКРЯ).* В приведенных немецких примерах актуализируются мультипликативно-модально-таксисные категориальные ситуации одновременности посредством предложных девербативов мультипликативной семантики *mit Kopfnicken und Kopfschütteln*. В высказывании русского языка итеративно-модально-таксисная категориальная ситуация одновременности выражается с помощью предложного девербатива итеративной семантики *под шурианье безликих белых халатов*.

При актуализации инструментально-таксисных и медиально-таксисных категориальных ситуаций одновременности, в том числе, итеративного характера, в инструментально-таксисных, медиально-таксисных, итеративно-инструментально-таксисных и итеративно-медиально-таксисных моносинкретических субкомплексах действие (процесс, событие, состояние) итеративного / неитеративного девербатива с монотаксисным или политаксисным предлогом *durch, mit, mittels, per, met, through, with, by* в инструментальном / медиальном значении является инструментом или средством-способом осуществления некоторого целенаправленного результативного действия глагола, например, нем.: *Durch Ziehen des Steuerknüppels werde versucht, auf die optimale Gleitfluggeschwindigkeit von rund 150 Stundenkilometern zu bremsen; Durch Ziehen an einer Lasche lässt sich die normale Erwachsenen-Kopfstütze in eine für Kinder umfunktionieren; Auf die*

etwas fremden Haartrachten der Frauen auf der Bildwand reagierten sie *mit Lachen* ...; «Die letzte Geliebte des Gasparo,» bestätigte Nina *mit Kopfnicken* (Dwds); *англ.: Just by us living we are contributing to global carbon levels through our respiration*; Down syndrome is diagnosed at birth *by observation and genetic testing* (LC).

В вышеприведенных высказываниях немецкого языка репрезентируются инструментально-таксисные (см. предложные девербативы *durch Ziehen des Steuerknüppels, durch Ziehen an einer Lasche*), а также итеративно-медiallyно-таксисная и мультипликативно-медiallyно-таксисная категориальные ситуации одновременности (см. предложные девербативы итеративной и мультипликативной семантики *mit Lachen, mit Kopfnicken*). В высказываниях английского языка, репрезентирующих инструментально-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы, выражаются инструментально-таксисные категориальные ситуации одновременности (см. предложные девербативы неитеративной семантики *through our respiration, by observation and genetic testing*).

Каузально-таксисные и итеративно-каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируются в каузально-таксисных и итеративно-каузально-таксисных моносинкретических субкомплексах при обозначении временной соотнесенности действия-причины, выражаемого предложным девербативом итеративной / неитеративной семантики с монотаксисным или политаксисным предлогом в каузальном значении *wegen, aus, vor, dank, bei, durch, благодаря, в силу, из-за, om, through, because of, by, at, with, wegens, vanwege, ze względu, dzięki, z uwagi na, w związku, z powodu* и действия-следствия глагола, например: *нем.:* Dagegen legte das Privatkundengeschäft *dank der Übernahme der Postbank* kräftig zu; Viele Berufsbilder sind *wegen der Digitalisierung* im Umbruch, auch der Journalismus; Früher gab es Kritik *wegen der Einwanderung aus den Balkanstaaten* (LC); *русс.:* *Благодаря запуску на орбиту вокруг Земли специализированных рентгеновских обсерваторий* известно уже около

тысячи рентгеновских двойных систем в нашей и ближайших галактиках (НКРЯ); *англ.*: I was horrified *at the intrusion*; The conflict between Calvin and Dave is exacerbated *by the arrival of Henry's attractive niece, Elsie McLean*; *нидерл.*: Deze stuurde Remon weg *wegens aanmerkingen op de leiding*; Tegen hem liggen drie aangiften *wegens verkrachting* (LC); *польск.*: Natomiast *ze względu na zagrożenie ze strony niedzwiedzi* szlaki sa zamkniete wieczorem i wczesnie rano ... (НКПЯ).

В приведенных выше высказываниях немецкого языка каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности репрезентируются посредством предложных девербативов *dank der Übernahme der Postbank, wegen Bestechung, wegen der Digitalisierung, wegen der Einwanderung aus den Balkanstaaten*. В высказывании русского языка с предложным девербативом *благодаря запуску на орбиту вокруг Земли специализированных рентгеновских обсерваторий* выражается каузально-таксисная категориальная ситуация одновременности, маркируемая монотаксисным каузальным предлогом *благодаря*. В высказываниях английского языка каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализованы с помощью предложных девербативов *at the intrusion* и *by the arrival of Henry's attractive niece, Elsie McLean*. В высказываниях нидерландского языка репрезентируется итеративно-каузально-таксисная категориальная ситуация одновременности (см. предложный девербатив с семантикой словообразовательной итеративности *wegens aanmerkingen op de leiding*), а также каузально-таксисная категориальная ситуация одновременности, актуализируемая посредством предложного девербатива *wegens verkrachting*. В высказывании польского языка каузально-таксисная категориальная ситуация одновременности актуализована с помощью предложного девербатива *ze względu na zagrożenie ze strony niedzwiedzi*.

Кондиционально-таксисные и итеративно-кондиционально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируются в кондиционально-таксисных и итеративно-кондиционально-таксисных

моносинкретических семантических субкомплексах при выражении временной соотнесенности действия-условия, обозначаемого неитеративным / итеративным девербативом с монотаксисным или политаксисным предлогом кондициональной семантики *pri, bei, unter, on, upon, at, by, bij, w razie, w wypadku, w przypadku*, и обусловленного действия (события, процесса) глагольного предиката, например, нем.: *Beim genauen Hinsehen merkt man jedoch, daß sich das Volumen für 1977 von Fords Plänen kaum unterscheidet; Doch beim genaueren Hinschauen traten einige Ungereimtheiten zutage, die eigentlich auch den Gauck-Gutachtern hätten auffallen müssen (Dwds); русск.: При ближайшем рассмотрении оказалось, что в Северодвинске, помимо бизнесменов и кришнаитов, есть ещё жилые дома, школы, детские сады, магазины и библиотеки; Однако при внимательном наблюдении оказалось, что слово «кха» этот ребенок употребляет не только по отношению к кошке ... (НКРЯ); англ.: On closer inspection, we found large amounts of metal shavings in the reservoir; Upon closer observation, we watched as they picked their way through the thin crusted snow and soggy brown leaves of fall; нидерл.: Bij nadere beschouwing zijn er veel losliggende stoeptegels en in het oude asfalt liggen de gaten je aan te staren (LC).*

В вышеприведенных высказываниях немецкого языка актуализованы кондиционально-таксисная и дистрибутивно-кондиционально-таксисная категориальные ситуации одновременности (см. предложные девербативы *beim genauen Hinsehen, beim genaueren Hinschauen*). В высказываниях русского языка в качестве актуализаторов кондиционально-таксисных категориальных ситуаций одновременности выступают предложные девербативы *pri ближайшем рассмотрении* и *pri внимательном наблюдении*. В высказываниях английского языка репрезентированы дистрибутивно-кондиционально-таксисные категориальные ситуации одновременности (см. предложных девербативы *on closer inspection, upon closer observation*). В высказывании нидерландского языка дистрибутивно-кондиционально-таксисную категориальную ситуацию одновременности

актуализирует предложный девербатив *bij nadere beschouwing*. Все актуализируемые дистрибутивно-кондиционально-таксисные категориальные ситуации детерминированы дистрибутивной множественностью субъектных актантов глагольных действий.

Концессивно-таксисные и итеративно-концессивно-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируются в концессивно-таксисных и итеративно-концессивно-таксисных моносинкретических семантических субкомплексах при соотнесении во времени и совпадении по «индивидуальному внутреннему времени» действия-уступки, выражаемого предложным девербативом неитеративной / итеративной семантики в сочетании с монотаксисным концессивным предлогом *trotz, ungeachtet, несмотря на, невзирая на, вопреки, despite, in spite of, ondanks, ongeacht, trots, mimo, romimo, wbrew* и предполагаемого на основе его действия-следствия глагольного предиката, например, нем: Der Feuerwehrmann habe *trotz der Verletzung* weitergearbeitet, um Probleme bei der Besetzung zu vermeiden; Für die Bürgerinitiative ist das Thema *trotz des Rückzugs der Unternehmen* keineswegs erledigt; Die Deutschen zahlen *trotz wachsender Digitalisierung* weiter gerne auch mit Münzen und Scheinen; англ.: I'm still worried about the monarchs, *despite our visitation of a few caterpillars*; нидерл.: Dit instrument is, *ondanks de verlokkingen van moderne keyboards* altijd zijn grote liefde gebleven (LC); русск.: Глобализация современного мира, *вопреки ожиданиям и прогнозам*, не облегчила бремя нищеты и бесправия на планете ...; *Вопреки всем обещаниям*, Голембиовский не был избран президентом ... (НКРЯ).

В вышеприведенных высказываниях немецкого языка выражены концессивно-таксисные и дистрибутивно-концессивно-таксисная категориальные ситуации одновременности посредством предложных девербативов *trotz der Verletzung, trotz des Rückzugs der Unternehmen, trotz wachsender Digitalisierung*. В высказывании английского языка в качестве актуализатора концессивно-таксисной категориальной ситуации одновременности выступает предложный девербатив *despite our visitation of a*

few caterpillars. В высказывании нидерландского языка итеративно-концессивно-таксисную категориальную ситуацию одновременности актуализирует предложный девербатив словообразовательно-итеративной семантики *ondanks de verlokkingen van moderne keyboards*. В высказываниях русского языка итеративно-концессивно-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируют словообразовательно-итеративные предложные девербативы *вопреки ожиданиям и прогнозам, вопреки всем обещаниям*.

Консекутивно-таксисные и итеративно-консекутивно-таксисные категориальные ситуации одновременности репрезентируются в консекутивно-таксисных и итеративно-консекутивно-таксисных моносинкретических семантических субкомплексах в высказываниях с девербативами неитеративной / итеративной семантики и монотаксисными консекутивными предложениями *infolge, вследствие, in consequence of, ingevolge, krachtens, wskutek, w skutku, na skutek, w wyniku, w efekcie, w rezultacie*. Сопутствующее действие (процесс, событие) предложного девербатива выступает в качестве некоторого следствия основного действия (процесса, события) глагольного предиката, например, *нем.*: Viele Menschen klagen aber über Schlafstörungen und Probleme mit dem Biorhythmus *infolge der Zeitumstellung*; Viele Künstler sind mit ihrem Werk *infolge der Diskriminierung, Unterdrückung und Verfolgung durch das Nazi-Regime in Vergessenheit geraten* (LC); *русск.*: Многие из них нуждаются в медицинской помощи *вследствие потребления спиртосодержащих напитков*; *Вследствие трения о воду лопастей винта вода нагревается*; Солнце и планеты находятся под действием низкочастотных гравитационных волн (низкочастотной деформации эфиров), *вследствие смещения центров масс от осей вращения* (НКРЯ); *польск.*: ... ptak zmarł *wskutek uderzenia o szybę* (НКПЯ).

В вышеприведенных высказываниях немецкого языка посредством предложных девербативов *infolge der Zeitumstellung, infolge der Diskriminierung, Unterdrückung und Verfolgung durch das Nazi-Regime* актуализованы дистрибутивно-консекутивно-таксисные категориальные

ситуации одновременности. В высказываниях русского языка дистрибутивно-консекутивно-таксисную и консекутивно-таксисную категориальные ситуации одновременности актуализируют предложные девербативы *вследствие потребления спиртосодержащих напитков, вследствие трения о воду лопастей винта, вследствие смещения центров масс от осей вращения*. Дистрибутивно-консекутивно-таксисные категориальные ситуации в немецких и русском высказываниях специфицированы субъектной множественностью глагольных действий. В польском высказывании консекутивно-таксисная категориальная ситуация одновременности выражена посредством неитеративного предложного девербатива *wskutek uderzenia o szybę*.

Финально-таксисные и итеративно-финально-таксисные категориальные ситуации одновременности выражаются в финально-таксисных и итеративно-финально-таксисных моносинкретических семантических субкомплексах в высказываниях с монотаксисными и политаксисными предлогами финальной семантики *zu, für, zwecks, для, ради, в целях, с целью, for, voor, dla, do, w celu, celem*. При актуализации финально-таксисных или итеративно-финально-таксисных категориальных ситуаций одновременности между собой соотносятся, совпадая полностью или частично по «индивидуальному внутреннему времени», сопутствующее действие (процесс, событие, состояние) предложного девербатива неитеративной / итеративной семантики и основное действие (процесс, событие, состояние) глагола. Сопутствующее действие девербатива с монотаксисным / политаксисным предлогом финальной семантики номинирует некоторую цель осуществления или протекания основного действия глагольного предиката, например, *нем.:* *Mit der Zeit setzte der Mensch den ein oder anderen besonders freundlichen Wolf dann als Nutztier ein, z.B. zum Ziehen von Schlitten mit Lasten; Die britische Parlamentsdelegation traf an Sonnabend zur Untersuchung der Lage in Persien ein (LC); русск.:* *Для изучения деятельности хакеров применялась методология «опыта потока»; ... именно ради*

выяснения глубинных основ его позиции в этом вопросе я приехал; Через 20 дней провели анализ почвы с целью выяснения распределения Cd по фракциям (НКРЯ); англ.: Four people including the nurse's husband were admitted to hospital *for observation*; польск.: Został on zatrzymany na 48 godzin celem wyjaśnienia okoliczności związanych z tą sprawą (LC).

В вышеприведенных высказываниях немецкого языка финально-таксисные категориальные ситуации одновременности выражены с помощью предложных неитеративных девербативов *zum Ziehen von Schlitten mit Lasten* и *zur Untersuchung der Lage in Persien*. В высказываниях русского языка финально-таксисные и дистрибутивно-финально-таксисную категориальные ситуации одновременности актуализируют предложные девербативы *для изучения деятельности хакеров, ради выяснения глубинных основ его позиции в этом вопросе, с целью выяснения распределения Cd по фракциям*. В высказывании английского языка актуализатором дистрибутивно-финально-таксисной категориальной ситуации одновременности выступает предложный девербатив *for observation*. В польском высказывании дистрибутивно-финально-таксисная категориальная ситуация одновременности актуализована посредством предложного девербатива *celem wyjaśnienia okoliczności* и детерминирована субъектной множественностью глагольного действия.

Кроме того, в высказываниях с предложными девербативами возможна актуализация сопряженных или *политаксисных* категориальных ситуаций (как примарных, так и секундарных): дистрибутивно-примарно-таксисных, дистрибутивно-кондиционально-таксисных, итеративно-дистрибутивно-концессивно-таксисных и др., например, нем.: Das wiesen Forscher der Universität Konstanz *beim Beobachten der Gehirnaktivitäten nach*; Nur durch *Ziehen des Netzsteckers* lassen sie sich völlig abschalten (Dwds); нидерл.: *Gedurende de bijeenkomst* hebben de *verschillende organisaties* raakvlakken op het terrein van OGGZ benoemd en zijn ontwikkelingen op dit terrein aan bod geweest (LC); польск.: ... *wbrew zapewnieniom o gotowości wejścia* nie

rozpoznano w porę wszystkich przeszkód i trudności wewnętrznych i zewnętrznych (НКПЯ).

В приведенных выше высказываниях немецкого языка актуализируются политаксисные категориальные ситуации одновременности, в частности, дистрибутивно-примарно-таксисная и дистрибутивно-кондиционально-таксисная (см. предложные девербативы *beim Beobachten der Gehirnaktivitäten, nur durch Ziehen des Netzsteckers*). В высказывании нидерландского языка выражена дистрибутивно-примарно-таксисная категориальная ситуация одновременности (см. предложный девербатив *gedurende de bijeenkomst*). В польском высказывания актуализована итеративно-дистрибутивно-концессивно-таксисная категориальная ситуация одновременности (см. предложный девербатив с семантикой словообразовательной итеративности *wbrew zapewnieniom o gotowości wejścia*). Дистрибутивный характер политаксисных категориальных ситуаций детерминирован множественностью субъектных актантов глагольных действий.

Таким образом, межкатегориальный синкретизм позволяет выделять в рамках единого аспектуально-темпорально-таксисного полисинкретического семантического макрокомплекса различные таксисные полисинкретические и моносинкретические семантические комплексы и субкомплексы одновременности и разновременности, объединенные общей семантической функцией таксиса – языковым выражением одновременности и разновременности соотносимых между собой в высказываниях действий, процессов, состояний или событий. Явление межкатегориального синкретизма определяет многообразие и семантическую гетерогенность актуализируемых в высказываниях немецкого, русского, английского, нидерландского и польского языков таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности (примарных, модальных, инструментальных, медиальных, финальных, концессивных, кондициональных, каузальных, консекутивных, квантитативных, итеративных, дистрибутивных, мультипликативных и политаксисных).

4.3. Вариативность в сфере таксисных значений: таксисные полисинкретические и моносинкретические семантические комплексы

Данный параграф третьей главы посвящен явлению вариативности в сфере таксисных значений и детальному описанию различных таксисных полисинкретических / моносинкретических семантических комплексов и субкомплексов (примарно-таксисных, секундарно-таксисных и др.) в немецком, русском, английском, нидерландском и польском языках.

4.3.1. Таксисный полисинкретический семантический комплекс, актуализирующий значения одновременности

Таксисный полисинкретический семантический комплекс, актуализирующий значения одновременности, конституируется тремя таксисными моносинкретическими семантическими комплексами: (1) примарно-таксисным моносинкретическим семантическим комплексом одновременности; (2) секундарно-таксисным моносинкретическим семантическим комплексом одновременности и его субкомплексами (модально-таксисным, инструментально-таксисным, медиально-таксисным, кондиционально-таксисным, каузально-таксисным, концессивно-таксисным, консекутивно-таксисным, финально-таксисным); (3) таксисным моносинкретическим семантическим комплексом псевдоодновременности.

4.3.1.1. Примарно-таксисный моносинкретический семантический комплекс, актуализирующий значения одновременности

Как уже отмечалось ранее, под термином *примарный таксис* мы понимаем таксисно-хронологические значения одновременности и разновременности (предшествования, следования) в «чистом виде» без сопутствующих обстоятельственных значений логической обусловленности (цели, причины, уступки, условия, следствия, образа действия и др.). Категориальная семантика примарного таксиса реализуется в примарно-таксисных категориальных ситуациях одновременности (полной / частичной) в высказываниях с политаксисными и монотаксисными предлогами *in*, *bei*,

mit, während, ij, gedurende, hangende, tijdens, met, w czasie, podczas, w toku, во время, в течение, upon, on, at, with, during в темпоральном значении. Такие высказывания репрезентируют примарно-таксисные моносинкретические семантические комплексы одновременности.

В рамках примарно-таксисных моносинкретических семантических комплексов одновременности мы выделяем темпорально-примарно-таксисный, количественно-примарно-таксисный и итеративно-примарно-таксисный семантические субкомплексы. В вышеназванных примарно-таксисных моносинкретических семантических субкомплексах могут быть актуализированы темпорально-таксисные, количественно-таксисные и итеративно-таксисные категориальные ситуации одновременности примарного характера.

Темпорально-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируются в высказываниях немецкого, нидерландского, английского, русского и польского языков с предложными девербативами с монотаксисными и политаксисными предлогами темпоральной семантики *in, bei, mit, während, gedurende, hangende, tijdens, met, bij, w, w czasie, podczas, w toku, во время, в течение, при, during, upon, on, at, with*, репрезентирующих темпорально-примарно-таксисные семантические субкомплексы, например, нем.: *Ich hatte beim Lesen den Eindruck, daß hier eine restituierte Christa Wolf vor uns tritt, die Krisen welcher Artauch immer überwunden hat*; англ.: *Upon inspection, they were found to contain the four stolen Torah scrolls; Upon the officer's arrival, the rabbits were gone (LC); При взлете на высоте до 450-500 метров «Илью Муромца» все время сильно трепало ... (НКРЯ).*

В высказывании немецкого языка с предложным девербативом *beim Lesen* выражена темпорально-примарно-таксисная категориальная ситуация одновременности, маркируемая политаксисным предлогом *bei* в темпоральном значении. В высказываниях английского языка темпорально-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируют предложные девербативы *upon inspection, upon the officer's arrival*. В высказывании русского языка актуализатором темпорально-

примарно-таксисной категориальной ситуации одновременности является предложный девербатив *pri взлете*.

Квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируются в высказываниях, содержащих различные аспектуальные, таксисные и темпоральные квантификаторы (*lang, länger, kürzlich, zuvor, gleich, last week, два года назад, сейчас, позднее, потом, в последние годы* и др.) и репрезентирующих квантитативно-примарно-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы одновременности, например, нем.: *Beim längeren Nachdenken auf drei Seiten fällt dem Autor jedoch auf, die Freude sei vorschnell gewesen; Auch Prinz Charles und seine Camilla wurden kürzlich bei ihrem Besuch in Österreich mit Produkten vom Neusiedler See verwöhnt!* (Dwds); англ.: *On her arrival here on Wednesday, she was taken to her residence in suburban Khar amid tight security ...; TikTok even lost its U.S.-based CEO last week with the departure of Kevin Mayer, who was only with the company for three months after joining from Disney (LC); русск.: Два года назад, во время приезда генерала Ноги, Талаат-бей просил прислать в Турцию десять японских офицеров разных родов оружия; Позднее при появлении изменений кожи и состава крови у них заподозрили острую лучевую болезнь; В последние годы при изучении генома человека сделано несколько эпохальных открытий ... (НКРЯ).*

В приведенных выше высказываниях немецкого языка с предложными девербативами *beim längeren Nachdenken, bei ihrem Besuch in Österreich* актуализируются квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, детерминированные аспектуальным атрибутом *länger* и аспектуальным адвербиалом *kürzlich*. В высказываниях английского языка с предложными девербативами *on her arrival* и *with the departure of Kevin Mayer* квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности обусловлены локально-темпоральным квантификатором *here on Wednesday* и темпоральным квантификатором *last week*. В высказываниях русского языка с предложными девербативами *во время*

приезда генерала Ноги, при появлении изменений кожи и состава крови, при изучении генома человека

квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности детерминированы темпоральными квантификаторами *два года назад, позднее, в последние годы*.

Итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируются в итеративно-примарно-таксисных моносинкретических семантических субкомплексах одновременности. Итеративно-примарно-таксисные семантические субкомплексы одновременности репрезентируют высказывания с монотаксисными и политаксисными предлогами *in, bei, mit, während, bij, gedurende, hangende, tijdens, met, w, w czasie, podczas, w toki, во время, в течение, при, upon, on, at, with* в темпоральном значении при условии итеративной детерминации посредством девербативов, глаголов и квантификаторов (атрибутов и адвербиалов итеративной семантики), например, нем.: *Beim Kochen ist man immer auch von seiner eigenen, gefühlten Temperatur abhängig ... (Dwds); Und bei jeder Zusammenkunft wurde eine Kasse gefüllt, um jährlich eine Vereinsfahrt unternehmen zu können; англ.: On their departure every individual young and old is given a gift of coins wrapped in betel leaf; нидерл.: Bij het springen ging het minder fortuinlijk maar ondanks een weigering was er toch nog een winstpunt (LC); русск.: Во время прибытия их судов к якорному месту, каждый из них выходит, имея с собою хлеб, мясо, молоко, лук и горячий напиток ...; При рассмотрении споров нередко по различным основаниям возникает вопрос о действительности договоров международной купли-продажи товаров; При объяснении нового материала учитель обычно излагает подлежащие запоминанию факты ... (НКРЯ).*

В вышеприведенных высказываниях немецкого языка с предложными девербативами *beim Kochen, bei jeder Zusammenkunft* актуализируются итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, специфицированные итеративным адвербиалом *immer* и

итеративным атрибутом *jeder*. В высказываниях русского языка актуализируемые итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности детерминированы итеративными адвербиалами *нередко* и *обычно*.

Итерация примарно-таксисных категориальных значений одновременности в итеративно-примарно-таксисных моносинкретических семантических субкомплексах может быть обусловлена словообразовательно-итеративной, генетически-итеративной и генетически-мультипликативной семантикой девербатов, а также семантикой различных итеративных глаголов (итеративов, дистрибутивов, мультипликативов), например, *нем.*: Am Abend des 8. Novembers 1895 nahm er nun *bei diesen seinen Untersuchungen* wahr, daß sich auf dem in der Nähe der Vakuumröhre aufleuchtenden Schirm ein scharfer dunkler Schatten abzeichnete; *Beim Abschied reden sie* freundlich und vergnügt *zusammen* ...; *нидерл.*: Een Eekhoorn gebruikt zijn staart als roer *bij het springen van tak naar tak* (LC); *русс.*: В 1907 году, во время приезда Константина Константиновича в 1-й Московский кадетский корпус, дети даже *собирали* пепел от его сигары, который потом хранили как величайшую драгоценность; И во время допроса она предала всех своих сподвижников ... (НКРЯ).

В приведенных выше высказываниях немецкого языка актуализируемая итеративно-примарно-таксисная категориальная ситуация одновременности детерминирована наличием словообразовательно-итеративного девербатива *die Untersuchungen* (см. предложный девербатив *bei diesen seinen Untersuchungen*). Дистрибутивно-примарно-таксисная категориальная ситуация одновременности в высказывании с предложным девербативом *beim Abschied* обусловлена семантикой дистрибутивного глагола *zusammenreden* и множественностью субъектных актантов глагольного действия. В высказывании нидерландского языка с генетически-итеративным девербативом *springen* актуализируется итеративно-примарно-таксисная категориальная ситуация одновременности (см. предложный девербатив *bij*

het springen van tak naar tak). В высказываниях русского языка с предложными девербативами *во время приезда Константина Константиновича* и *во время допроса* выражаются дистрибутивно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, детерминированные дистрибутивным глаголом *собирать* и дистрибутивным девербативом *допрос*, а также множественностью субъектных актантов глагольного действия (см.: ... *дети* даже *собирали* пепел от его сигары ...).

Кроме того, актуализация итеративно-примарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности в итеративно-примарно-таксисных моносинкретических семантических субкомплексах может быть специфицирована семантикой итеративных атрибутов и адвербиалов (интервала, цикличности, счетного комплекса, частотности, узуальности и др.), например, *нем.*: Unser Kontakt ist nie abgerissen und *bei jeder Begegnung* hat mir sein Charakter und seine Lebensfreude imponiert (LC); *Beim Gehen durch Galerien in Berlin-Mitte* fällt gerade einmal *wieder* besonders auf, dass es viel mehr als die westlich geprägte Kunstwelt gibt (Dwds); *Beim Anziehen, beim Ausziehen, beim Waschen*, bis heute braucht Michael *bei jeder Kleinigkeit* Hilfe, und noch immer ist es ihm jedes Mal peinlich; *англ.*: ... *With the departure of each*, the Queen lost charismatic, driven and popular torchbearers of the royal brand (LC); *русс.*: Такие ужины устраивались *обычно во время отъезда Бориса Юльевича* ...; И *всякий раз при появлении Саши в комнате* эти объяснения чуть запаздывали, как запаздывает звук на большом расстоянии (НКРЯ).

В приведенных выше примерах немецкого языка с предложными девербативами *bei jeder Begegnung, beim Gehen durch Galerien in Berlin-Mitte* и *beim Anziehen, beim Ausziehen, beim Waschen* репрезентированы итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, детерминированные наличием итеративного атрибута *jeder* и итеративного адвербиала *wieder*. В высказывании английского языка с предложным девербативом *with the departure of each* итеративно-примарно-таксисная категориальная ситуация одновременности актуализована посредством

итеративного элемента *each*. В высказываниях русского языка с предложными девербативами *во время отъезда Бориса Юльевича* и *при появлении Саши в комнате* итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности выражаются с помощью итеративного адвербиала *обычно* и итеративного сочетания *всякий раз*.

В этой связи следует выделять следующие варианты итеративно-примарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности: девербативно-итеративные (при наличии девербативов генетической или словообразовательной кратности), вербально-итеративные (при наличии мультипликативных, собственно итеративных, диминутивно-итеративных, интенсивно-итеративных, дистрибутивных глаголов) и адвербиально-итеративные или атрибутивно-итеративные (при наличии адвербиалов и атрибутов итеративной семантики).

При отсутствии диагностирующих индикаторов итеративности детерминирующий характер приобретают дополнительные акциональные значения неитеративных глаголов (комитативности, интенсивности, диминутивности, взаимности совершения действия) и субъектная или объектная множественность предикатных актантов. В таких высказываниях актуализируются дистрибутивно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, ср., нем.: *Bei der Ankunft werden sämtliche Bücher sogleich collationiert, denn es ist für den Käufer eines Buches sehr unangenehm, wenn der Buchbinder einen wirklichen oder selbstverschuldeten Defekt anzeigt ...* (Dwds); русск.: *Во время приезда многих князей и свиты страдают тоже целые деревни* (НКРЯ); англ.: *Such birds are found mainly in gardens, woodlands, and orchards with the arrival of spring* (LC). В приведенных высказываниях немецкого, русского и английского языков репрезентированы дистрибутивно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, специфированные субъектной множественностью глагольных действий. Данные высказывания демонстрируют дистрибутивно-примарно-таксисные семантические субкомплексы одновременности.

Итак, в высказываниях с монотаксисными и политаксисными предложениями *in, bei, mit, während, bij, gedurende, hangende, tijdens, met, w, w czasie, podczas, w toku, во время, в течение, при, upon, on, at, with* в темпоральном значении актуализируются темпорально-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности. Такие высказывания представляют темпорально-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы. Высказывания с вышеперечисленными монотаксисными и политаксисными предложениями темпоральной семантики, содержащие аспектуальные, темпоральные и таксисные квантификаторы, репрезентируют квантитативно-примарно-таксисные семантические субкомплексы одновременности. В них выражаются квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности. Итеративные высказывания с монотаксисными и политаксисными предложениями темпоральной семантики содержат различные диагностирующие индикаторы итеративности (итеративные девербативы, глаголы, адвербиалы, атрибуты) и репрезентируют итеративно-примарно-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы одновременности. В таких высказываниях актуализируются различные итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности.

4.3.1.2. Секундарно-таксисный моносинкретический семантический комплекс, актуализирующий значения одновременности

Под термином *секундарно-таксисные значения* мы понимаем таксисные категориальные значения одновременности (полной / частичной) секундарного характера, включающие сопутствующие обстоятельственные элементы логической обусловленности (каузальной, концессивной, консекутивной, инструментальной, кондициональной и др.). Секундарно-таксисные значения одновременности выражаются в высказываниях секундарного типа, содержащих предложные девербативы с монотаксисными и политаксисными предложениями обстоятельственной семантики *in, bei, mit, unter, durch, wegen, aus, vor, aufgrund, dank, trotz, ungeachtet, mittels, per, infolge, zu, für, zwecks, at, on, by,*

with, because of, through, despite, in spite of, for, in consequence of, pod, przy, вопреки, невзирая на, несмотря на, в силу, благодаря, ради, для, из-за, от, вследствие, в целях, с целью, dla, do, w celu, celem, z powodu, ze względu, dzięki, z uwagi na, w związku, wskutek, w skutku, na skutek, w wyniku, w efekcie, w rezultacie, mimo, pomimo, wbrew, w razie, w wypadku, w przypadku, bij, ondanks, ongeacht, trots, ingevolge, krachtens, met, per, wegens, vanwege, voor в модальном, инструментальном, медиальном, каузальном, кондициональном, concessивном, консекутивном и финальном значениях.

Высказывания, актуализирующие секундарно-таксисную категориальную семантику одновременности, представляют секундарно-таксисные моносинкретические семантические комплексы одновременности. Высказывания с предложными девербативами с вышеперечисленными монотаксисными и политаксисными предложениями обстоятельственной семантики репрезентируют следующие секундарно-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы одновременности: (1) модально-таксисный; (2) инструментально-таксисный; (3) медиально-таксисный; (4) кондиционально-таксисный; (5) каузально-таксисный; (6) concessивно-таксисный; (7) консекутивно-таксисный; (8) финально-таксисный.

В секундарно-таксисных семантических субкомплексах актуализируются следующие секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности: (1) *модально-таксисные категориальные ситуации*, например, *нем.*: Roman blieb stehen und sagte *mit Lachen* ... (Dwds); Ich habe den Tag *mit Nachdenken* und *Telefonieren* verbracht (LC); *русск.*: ... играет марш «Прощание славянки» и ребята *pod всхлипывание мам и любимых девушек*, грузятся в состав (НКРЯ); (2) *инструментально-таксисные категориальные ситуации*, например, *нем.*: *англ.*: This I or Self is not forged simply *through contemplation* or knowledge but through action and deed; (3) *медиально-таксисные категориальные ситуации*, например, *нем.*: Daraufhin weckte Reinhardt Neuerer *durch heftiges Klingeln an der Haustüre die schlafenden*

Bewohner; Anwohner brachten ihren Protest *durch Schlagen auf Kochtöpfe* zum Ausdruck; Ein Ehepaar war mit seinem Schlauchboot am Ufer der Alz durch die Strömung an einem umgefallenen Baum gestrandet und machte *durch Winken und Rufen* auf sich aufmerksam; *нидерл.*: De bouwbranche reageerde *met de opmerking* dat de vereniging over de rug van de aannemers goede sier tracht te maken bij haar leden; (4) *кондиционально-таксисные категориальные ситуации*, например, *нем.*: Aber *beim genaueren Betrachten* fallen Details auf, die stutzig machen; *Bei näherem Hinsehen* zeigt sich, dass das kaum glaubwürdig sein kann; *англ.*: *Only upon closer inspection* do we realize that these animals are unclean; *нидерл.*: *Bij de waarneming van hergebruikte producten* treed dan een vage herkenning op; *Bij een nadere beschouwing* echter valt de verbazingwekkende benutting van de binnenruimte op; *польск.*: *W razie zerwania zaręczyn* przez mężczyznę jego zadatek stawał się własnością rodziny byłej narzeczonej (LC); *русск.*: Таким образом, *при ближайшем рассмотрении* оказывается, что червям не нужно было «преодолевать пропасть в два прыжка» (НКРЯ); (5) *каузально-таксисные категориальные ситуации*, например, *нем.*: Die Lega klagte daraufhin wegen *Unterdrückung der Gedankenfreiheit und der Parteilarbeit*; Bei der Belagerung von Hulst ließ er einen Mann wegen *Beraubung einer Frau* vor versammeltem Kriegsvolk erschießen (Dwds); *нидерл.*: *Vanwege het vertrek van twee leden uit de Ledenraad van Woningbouwvereniging Smallingerland* is plaats ontstaan voor twee nieuwe leden; Hij zit een langdurige straf uit *wegens de beroving en de verkrachting van een bejaarde vrouw*; *англ.*: I'm encouraged greatly *by the arrival of new Superintendent Ed Graff*; According to Atari, *because of the occupation*, the separation wall was built, destroying schools, lands, and homes (LC); *русск.*: Меня же только мутит ныне *от дребезжания моих ржавых русских струн*; Его мистификация происходит *из-за непонимания общественной природы* (НКРЯ); (6) *концессивно-таксисные категориальные ситуации*, например, *нем.*: Die türkische Zentralbank hat ihren Leitzins *ungeachtet der starken Abwertung der heimische Lira* nicht angehoben; *нидерл.*: Rob en Nordin daarentegen worden in de poule al uitgeschakeld, *ondanks hun gedegen voorbereiding* (LC); *русск.*:

Несмотря на применение столь современной техники, этот способ борьбы с гололедом довольно невыгоден ...; Однако, несмотря на понимание необходимости психологической службы в системе образования, реальное ее развитие началось лишь в 70-е гг. прошлого века (НКРЯ); (7) *консекутивно-таксисные категориальные ситуации*, например, нем.: Die Preise im Einkauf sinken *infolge der Verbilligung von Rohstoffen* bereits seit über einem halben Jahr (Dwds); русск.: Технологическая безработица увеличивается и в развивающихся странах, главным образом, *вследствие применения высоких технологий транснациональными корпорациями*; *Вследствие использования тепла выпускных газов* на подогрев топливного газа снизится расход электроэнергии на подачу и охлаждение воды в конденсатор (НКРЯ); (8) *финально-таксисные категориальные ситуации*, например, нем.: Auch ein «Arbeitshund», wurde er als Farmhund und *zum Ziehen von Karren* benutzt (LC); *Für die Anwendung auf dem Terrassenbereich der in Pflanzkübeln bzw. im Rasen* gibt es spezielle Streu- und Gießmittel mit den Wirkstoffen Bromophos und Chlorpyrifos ... (Dwds); русск.: В NEC Electronics разработана система для применения в сотовых телефонах и цифровых камерах, позволяющая проверить аутентичность используемых в них батарей (НКРЯ).

В вышеприведенных высказываниях немецкого и русского языков, содержащих предложные девербативы *mit Lachen, mit Nachdenken* und *Telefonieren*, под всхлипывание мам и любимых девушек выражаются модально-таксисные категориальные ситуации одновременности. Инструментально-таксисная категориальная ситуация одновременности актуализована в высказывании английского языка с предложным девербативом *through contemplation*. Медиально-таксисные категориальные ситуации репрезентируются в высказываниях немецкого и нидерландского языков посредством предложных девербативов *durch heftiges Klingeln an der Haustüre die schlafenden Bewohner, durch Schlagen auf Kochtöpfe, durch Winken und Rufen* и *met de opmerking*. Кондиционально-таксисные категориальные ситуации одновременности представлены в высказываниях немецкого,

английского, нидерландского, русского и польского языков, содержащих предложные девербативы *beim genaueren Betrachten, bei näherem Hinsehen, upon further inspection, upon closer inspection, bij de waarneming van hergebruikte producten, bij een nadere beschouwing, при ближайшем рассмотрении, w razie zerwania zaręczyn*. Каузально-таксисные категоральные ситуации одновременности актуализируются в высказываниях немецкого, нидерландского, английского и русского языков с помощью следующих предложных девербативов: *wegen Unterdrückung der Gedankenfreiheit und der Parteiarbeit, wegen Beraubung einer Frau, vanwege het vertrek van twee leden uit de Ledenraad van Woningbouwvereniging Smallingerland, wegens de beroving en de verkrachting van een bejaarde vrouw, by the arrival of new Superintendent Ed Graff, because of the occupation, om drebezжания моих ржавых русских струн, из-за непонимания общественной природы*. Концессивно-таксисные категориальные ситуации одновременности выражены в немецком, нидерландском и русском языках в высказываниях с предложными девербативами *ungeachtet der starken Abwertung der heimische Lira, ondanks hun gedegen voorbereiding, несмотря на применение столь современной техники, несмотря на понимание необходимости психологической службы в системе образования*. Консекутивно-таксисные категориальные ситуации одновременности репрезентируются в высказываниях немецкого и русского языков со следующими предложными девербативами: *infolge der Verbilligung von Rohstoffen, вследствие применения высоких технологий транснациональными корпорациями и вследствие использования тепла выпускных газов*. Финально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализованы в высказываниях немецкого, русского и польского языков посредством следующих предложных девербативов: *zum Ziehen von Karren, für die Anwendung auf dem Terrassenbereich der in Pflanzkübeln bzw. im Rasen, для применения в сотовых телефонах и цифровых камерах*.

Далее в работе мы рассмотрим более подробно прототипические элементы различных секундарно-таксисных контекстем (модально-таксисных, инструментально-таксисных, медиально-таксисных, кондиционально-таксисных, concessивно-таксисных, консекутивно-таксисных, каузально-таксисных и финально-таксисных) в соответствующих секундарно-таксисных моносинкретических семантических субкомплексах одновременности в современном немецком языке.

В модально-таксисных моносинкретических семантических субкомплексах с политаксисными предлогами *in, bei, unter, mit, durch* в модальном значении актуализируются модально-таксисные категориальные ситуации одновременности. Прототипическими элементами модально-таксисных контекстем являются акциональные и процессуальные девербативы, обозначающие природные шумы и звуки, а также жесты, мимику и телодвижения субъекта (*das Brummen, das Surren, das Seufzen, das Zischen, das Rauschen, das Klopfen, das Heben eines Kopfes, das Zucken, das Achselzucken* и др.), и глаголы вербальной или невербальной коммуникации, в том числе, мимико-жестового поведения, например: *Mit einem leichten Surren rasen die Boliden über die Strecken, die in den Zentren der Metropolen angelegt sind; Mit einem leisen Brummen zieht er mit seinem Traktor in der Ferne langsam seine Bahnen und kämpft gegen Zeit und wechselhaftes Wetter; Mit einem leisen Zischen entweicht Nebel aus der Airbrush-Pistole, hinterläßt kaum sichtbare Spuren auf der gelben Fläche; Susan Philipsz sorgt mit dem Rauschen, das Planeten um die Sonne erzeugen, für den Klang im Raum; ... und mit einem einzigen Heben des Kopfes tauchte sie ein ganzes Theater in die Stille höchster Erwartung hinein (LC).* В приведенных примерах в качестве прототипических элементов модально-таксисных контекстем одновременности выступают предложные девербативы *mit einem leichten Surren, mit einem leisen Brummen, mit einem leisen Zischen, mit dem Rauschen, mit einem einzigen Heben des Kopfes.*

В инструментально-таксисных моносинкретических семантических субкомплексах в высказываниях с предложными девербативами с

политаксисными и монотаксисными инструментальными предложениями *mit, durch, per, mittels, dank* выражаются инструментально-таксисные категориальные ситуации одновременности. В качестве прототипических конstituентов инструментально-таксисных контекстом выступают процессуальные и акциональные девербативы *das Ziehen, das Schieben, das Verschieben, das Drücken, das Setzen, das Schlagen, das Heben, das Senken, das Absenken* и др., а также глаголы целенаправленного (физического, психического, социального) воздействия, в том числе, каузативные глаголы с семантикой физической, перцептивной, информативной, психической модификации, например: *Ein Mann hatte zuvor neben seinem Kart stehend durch das Ziehen der Leine das Auto gestartet; Mit dem Verschieben des sogenannten Waagerings lässt sich der Drachen einstellen; Durch das Heben und Absenken eines Überlaufrohrs wird der Wasserspiegel bei den Elektroden und damit die Heizleistung stufenlos geregelt; Durch Heben und Senken des Holzes wurde das regelmäßige Durchbacken erreicht (LC); Durch Schieben mit der Hand senkte sich die Lunte genau auf die Mitte der Pfanne, wobei der Schütze im richtigen Anschlag bleiben konnte (Dwds).* В приведенных высказываниях инструментально-таксисные категориальные ситуации актуализируются посредством акциональных и процессуальных девербативов с политаксисными предложениями *mit* и *durch* в инструментальном значении (см. предложные девербативы *durch das Ziehen der Leine, mit dem Verschieben des sogenannten Waagerings, durch das Heben und Absenken eines Überlaufrohrs, durch Heben und Senken des Holzes, durch Schieben mit der Hand*).

При актуализации медиально-таксисных категориальных ситуаций одновременности в медиально-таксисных моносинкретических семантических субкомплексах взаимодействуют акциональные девербативы-кинемы и девербативы-соматизмы с политаксисными предложениями *mit, durch* в медиальном значении (*das Achselzucken, das Schulterzucken, das Augenzwinkern, das Nicken, das Kopfnicken, das Senken der Augenlider, das Zurückwerfen des Kopfes, das Kopfschütteln, das Händeschütteln, das Winken, das*

Hochziehen der Augenbraue), процессуальные девербативы (*das Schluchzen, das Schreien, das Ächzen, das Kreischen, das Rasseln, das Surren, das Brummen, das Rufen, das Seufzen, das Rauschen, das Säuseln, das Zischen, das Schnattern, das Knurren, das Gurren, das Gackern, das Schnurren*), а также акциональные девербативы с семантикой физического итеративного действия (*das Schlagen, das Klopfen, das Klingeln*) и каузативные глаголы психического (эмоционального, интеллектуального) и физического воздействия с интегральной семой «физическая / психическая модификация», а также информативно-модифицирующие глаголы (*erwidern, belegen, erweisen, nachweisen, beteuern, anmahnen, ermahnen, beweisen, bekunden, überzeugen, begründen, aufweisen, aufzeigen, aufnehmen, zeigen, erklären, reagieren, hindeuten, andeuten, behaupten, bestätigen, bekunden, bekräftigen, auffordern, abtun, abschneiden, quittieren, entlarven, bemerkbar machen, auf die richtige Spur navigieren, jagen, verjagen* и др.), ср.: Chirac und Schröder *bekräftigten* die Worte Putins *mit energischem Kopfnicken*; Käpt'n Quino *quittiert* mein Erscheinen *mit einem Nicken*, deutet auf mich und zählt weitere Crewmitglieder ab; *Mit einem Augenzwinkern* und kurzen Anekdoten *entlarvt* er irreführende Vorstellungen und Erklärungen ...; *Durch eifriges Nicken bekundete* Zustimmung kam an diesem Abend nicht nur von den Ausschussmitgliedern; Im Ziel *quittiert* er seine Fahrt *mit einem Kopfschütteln* ...; Teils *mit einem Kopfschütteln* wurde die Polizeiaktion von der Bevölkerung *aufgenommen*; Auf die Frage, ob sie denkt, dass die neuesten Finanzregulierungen eine Veränderung bedeuten würden, *erwidert sie mit einem Seufzen*: «Die Finanzwelt ist viel zu kreativ, als dass das eine wirkliche Veränderung bedeuten würde» (LC). В примерах немецкого языка медиально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализированы при семантическом взаимодействии предложных девербативов *mit energischem Kopfnicken, mit einem Nicken, mit einem Augenzwinkern, durch eifriges Nicken, mit einem Kopfschütteln, mit einem Seufzen* с каузативными и информативно-модифицирующими глаголами (см. глаголы *bekräftigten, quittieren, entlarven, bekunden, aufnehmen, erwidern*).

В кондиционально-таксисных моносинкретических семантических субкомплексах в высказываниях с политаксисными предложениями *unter, bei* в кондициональном значении репрезентируются кондиционально-таксисные категориальные ситуации одновременности. В качестве прототипических элементов кондиционально-таксисных контекстов одновременности (помимо девербативов с политаксисными предложениями в кондициональном значении *unter, bei*) могут выступать кондициональные актуализаторы *genau, genauer, näher, länger, oberflächlich, erst, aber, nur* и др. Вышеназванные кондициональные актуализаторы употребляются в случае имплицитно выраженной семантики условия в высказываниях с политаксисным предложением *bei*, например: *Erst bei näherem Hinsehen erkennt der Betrachter den wahren Wert seiner Arbeiten; Beim genauen Hinschauen merkt man, dass das Video in einer kurzen Zeit gefilmt worden sein muss (LC).*

Концессивно-таксисные ситуации одновременности выражаются в концессивно-таксисных моносинкретических семантических субкомплексах. Концессивно-таксисные категориальные ситуации одновременности репрезентируются в немецких высказываниях с монотаксисными концессивными предложениями *trotz* и *ungeachtet*, например: *Auch in der Türkei wächst trotz brutaler Unterdrückung die Friedensbewegung; Brandenburg hält ungeachtet des Scheiterns der geplanten Kreisreform an der Ertüchtigung der Verwaltung auf kommunaler Ebene fest; Das Erreichen seines großen Ziels ist aber trotz des starken Auftritts in Monaco unsicherer als zuvor; Auch Deutschland gilt als Wackelkandidat, ungeachtet der Zusicherung von Kanzlerin Angela Merkel ... (LC).* В приведенных примерах концессивно-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализованы посредством предложных девербативов *trotz brutaler Unterdrückung, ungeachtet des Scheiterns der geplanten Kreisreform, trotz des starken Auftritts in Monaco, ungeachtet der Zusicherung von Kanzlerin Angela Merkel.*

Каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируются в высказываниях с монотаксисными и политаксисными

предлогами каузальной семантики *aus, vor, wegen, aufgrund, mit, bei, unter, durch*, например: Der Vogel war *beim Aufblitzen des Lichtes* erschrocken und sah mich aus verschlafenen Augen starr und glasig an (H. Hesse); Huldbrand empfand einen kleinen Schauer *bei dieser Erinnerung* und blickte unwillkürlich nach dem Fenster ... (H. Fallada); *Bei dem Anblick der Küche* bleibt Tine fast der Atem weg; Unser Mund blieb *bei dem Anblick* offen stehen; Nach Villach war er *aus Verzweiflung* gefahren; Das Publikum brüllt fast *vor Lachen*; Sie bebt *vor Schluchzen*; *Durch das Knacken* werden lediglich Luftbläschen verursacht, die zwischen den Gelenken platzen; *Wegen eines Überfalls auf eine Tankstelle und einen Einbruch in einen Friseursalon* sind am Mittwoch zwei Männer vom Landgericht Trier zu fünfeinhalb bzw. drei Jahren Haft verurteilt worden; *Wegen Missachtung des Gerichts* drohen ihm bis zu sechs Monate Haft, wenn im Oktober über das Strafmaß entschieden wird; *Wegen der Sperrung der Schillerstraße* kam es zu starken Verkehrsbehinderungen; Staatschef Alijew steht *wegen der Unterdrückung der Opposition* in seinem Land in der Kritik (Dwds). Приведенные высказывания немецкого языка репрезентируют каузально-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы одновременности. Каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализованы в них с помощью предложных девербативов *beim Aufblitzen des Lichtes, bei dieser Erinnerung, bei dem Anblick der Küche, bei dem Anblick, aus Verzweiflung, vor Lachen, vor Schluchzen, durch das Knacken, wegen eines Überfalls auf eine Tankstelle und einen Einbruch in einen Friseursalon, wegen Missachtung des Gerichts, wegen der Sperrung der Schillerstraße, wegen der Unterdrückung der Opposition*.

Консекутивно-таксисные категориальные ситуации одновременности выражаются в высказываниях с монологическим предлогом консекутивной семантики *infolge*, репрезентирующих консекутивно-таксисные семантические субкомплексы одновременности, например: *Infolge der Trennung Deutschland* entstand dann 1945 im Westen ein «strumpfloser» Raum; *Infolge Enteignung während des 1. Weltkrieges* ging die Firma auf Eschig über

und trägt seitdem seinen Namen (Dwds). В приведенных высказываниях, представляющих консекутивно-таксисные семантические субкомплексы, предложные девербативы *infolge der Trennung Deutschland* и *infolge Enteignung während des 1. Weltkrieges* актуализируют консекутивно-таксисные категориальные ситуации одновременности.

Финально-таксисные категориальные ситуации одновременности репрезентируются в высказываниях с предложными девербативами с моноксисными предложениями целевой семантики *zu, für, zwecks*, репрезентирующих финально-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы одновременности, например: *Zur Verminderung dieser Schäden setzen die VBZ vermehrt Personal ein, welches die Baustellen überwacht; Zwecks gemeinsamer Nutzung und rationeller Ausnutzung ihrer Ausbildungsstätten bilden verschiedene Betriebe Ausbildungsgemeinschaften, wobei die Lehrlinge in denjenigen Ausbildungsstätten konzentriert werden, in denen die besten Bedingungen für die jeweilige Ausbildung gegeben sind* (Dwds). В приведенных примерах финально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализованы посредством предложных девербативов *zur Verminderung dieser Schäd*e и *zwecks gemeinsamer Nutzung und rationeller Ausnutzung ihrer Ausbildungsstätten*.

Итак, секундарно-таксисная категориальная семантика одновременности актуализируется в высказываниях с предложными девербативами с моноксисными и политаксисными предложениями обстоятельственной семантики (модальной, инструментальной, медиальной, кондициональной, каузальной, концессивной, консекутивной, финальной). Такие высказывания представляют секундарно-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы одновременности. В них выражаются различные секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности (инструментально-таксисные, медиально-таксисные, модально-таксисные, кондиционально-таксисные, каузально-таксисные, концессивно-таксисные, консекутивно-таксисные, финально-таксисные).

Высказывания секундарного типа, содержащие различные индикаторы итеративности (итеративные девербативы, глаголы, адвербиалы, атрибуты), репрезентируют итеративно-секундарно-таксисные семантические субкомплексы одновременности. В высказываниях с предложными девербативами с монотаксисными и политаксисными предложениями обстоятельственной семантики, репрезентирующих итеративно-секундарно-таксисные семантические субкомплексы, актуализируются следующие восемь разновидностей итеративно-секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности: (1) модально-итеративно-таксисные; (2) инструментально-итеративно-таксисные; (3) медиально-итеративно-таксисные; (4) кондиционально-итеративно-таксисные; (5) каузально-итеративно-таксисные; (6) concessивно-итеративно-таксисные; (7) консекутивно-итеративно-таксисные; (8) финально-итеративно-таксисные, например: *Mit leichtem Quietschen zuckelt die Zukunft um die Ecke; Spezialkräfte drangen unter lautem Schreien und Rufen in das Wohnhaus von Jan Hendrik H. ein; Auf den Trafo bin ich dann durch das Brummen und den warmen Fußboden aufmerksam geworden; ... Staatschef Baschar al-Assad sucht wegen der Angriffe den Schulterchluss mit der Hisbollah-Miliz (Dwds); Vettel hält ungeachtet der Verbesserungen und der eigenen Zuversicht allerdings auch in diesem Jahr die Silberpfeile für die Favoriten auf dem engen Stadtkurs; Auf israelischer Seite starb am Samstag der zweite Zivilist infolge der Angriffe aus dem Gazastreifen (LC).* В приведенных высказываниях репрезентированы итеративно-модально-таксисные, итеративно-медиально-таксисная, итеративно-каузально-таксисная, итеративно-concessивно-таксисная и итеративно-консекутивно-таксисная категориальные ситуации одновременности, актуализированные посредством девербативов-итеративов (см. предложные девербативы *mit leichtem Quietschen, unter lautem Schreien und Rufen, durch das Brummen, wegen der Angriffe, ungeachtet der Verbesserungen, infolge der Angriffe aus dem Gazastreife*).

Девербативы-итеративы (диминутивно-итеративные, интенсивно-итеративные, собственно итеративные и др.) и девербативы-

мультипликативы (семельфактивы, дубликативы, альтернативы) (ср.: *das Zwinkern, das Augenzwinkern, das Zucken, das Achselzucken, das Schulterzucken, das Nicken, das Kopfnicken, das Klopfen, das Schulterklopfen, das Herzklopfen, das Winken, das Winseln, das Jaulen, das Bellen, das Surren, das Säuseln, das Zischen, das Schlucken, das Schütteln, das Kopfschütteln, das Händeschütteln, das Händeklatschen, das Beifallklatschen, das Seufzen, das Schwenken, das Summen, das Brummen, das Gurren, das Gackern, das Knistern, das Knattern, das Knacken, das Schnattern, das Schreien, das Rufen, das Rascheln, das Sausen, das Säuseln, das Schwirren, das Sirren, das Quietschen, das Piepsen, das Ächzen, das Stöhnen* и др.) могут выступать в качестве прототипических элементов итеративно-таксисных и мультипликативно-таксисных контекст. В высказываниях секундарного типа с девербативами-итеративами и девербативами-мультипликативами актуализируются различные итеративно-секундарно-таксисные и мультипликативно-секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, например: ... *mit lautem Lachen* atmen wir doppelt so viel Sauerstoff ein wie sonst, zwölf statt sechs Liter (LC); Und der Sender Freies Berlin sucht *unter Ächzen und Stöhnen* sein Personal zu verkleinern; Hunde dagegen verleihen dem Stress *durch Zittern, Winseln, Jaulen oder Bellen* Ausdruck; Ein schwacher Beifall wurde *mit Zischen* beantwortet; *Mit Kopfschütteln* wehrte er die Komplimente ab (Dwds). В приведенных высказываниях выражены итеративно-модально-таксисная, мультипликативно-медиально-таксисные и итеративно-медиально-таксисные категориальные ситуации одновременности (см. предложные девербативы итеративной и мультипликативной семантики *mit lautem Lachen, unter Ächzen und Stöhnen, durch Zittern, Winseln, Jaulen oder Bellen, mit Kopfschütteln, mit Zischen*).

При наличии словообразовательно-итеративных девербативов (*die Begegnungen, die Beschuldigungen, die Verbeugungen, die Verschiebungen, die Verletzungen, die Warnungen, die Verzögerungen, die Verbrennungen, die Verhandlungen, die Besichtigungen, die Beobachtungen, die Betrachtungen, die*

Beschreibungen, die Behauptungen, die Überlegungen, die Besuche, die Angriffe, die Übergriffe, die Überfälle и др.) возможна актуализация категориальной семантики итеративно-секундарного таксиса одновременности (итеративно-консекутивного, итеративно-каузального, итеративно-концессивного и др.), например: *Infolge der Angriffe*, die in der gestrigen Stadtverordnetenversammlung gegen die Große Berliner Straßenbahngesellschaft erhoben worden sind, sieht sich diese ihrerseits genötigt, Protest zu erheben ...; *Wegen der Beschuldigungen seines Bruders* wird ein Mann angeklagt ...; *Wegen der Überfälle auf zwei Ausländerwohnheime* sind am Freitag zwei junge Männer in Halle zu jeweils zehn Monaten Jugendstrafe auf Bewährung verurteilt worden; Die Landtags-SPD forderte Baden-Württembergs Umweltminister Ulrich Müller (CDU) *wegen Verzögerungen* bei der Aufklärung zum Rücktritt auf; *Trotz der Angriffe auf den Kanzler*, die zu einem Teil wirkliche Schwächen Brandes treffen, ist seine Autorität in der Koalition eher größer geworden; *Trotz der Überfälle von Neonazis auf Ausländer* ist das Zentrum von Berlin auch kein von einer neuen Mauer umgebenes «Terrorordrom» ... (LC). В приведенных высказываниях с предложными девербативами *infolge der Angriffe, wegen der Beschuldigungen seines Bruders, wegen der Überfälle auf zwei Ausländerwohnheime, wegen Verzögerungen, trotz der Angriffe auf den Kanzler, trotz der Überfälle von Neonazis auf Ausländer* актуализованы итеративно-консекутивно-таксисная, итеративно-каузально-таксисные и итеративно-концессивно-таксисные категориальные ситуации одновременности.

В качестве прототипических элементов итеративно-секундарно-таксисных контекст в немецком языке могут выступать собственно итеративные глаголы (*rutschen, schnarren, streichen, schnattern, summen, brummen, sirren, surren*), мультипликативные или итеративно-семельфактивные глаголы (*zittern, wippen, ächzen, flüstern, zucken, seufzen, schlucken, klopfen, schnalzen, lallen, zischen, krächzen, schluchzen, schwanken, zucken, schütteln*), а также диминутивно-итеративные и интенсивно-итеративные глаголы (*rasseln, stammeln, murmeln, lächeln, streicheln, rattern*) и

дистрибутивы (*zusammenkrachen, zusammenrufen, zusammenkommen, auseinandergehen*). Глаголы итеративной семантики (собственно итеративы, диминутивы, интенсивы, мультипликативы, дистрибутивы) специфицируют актуализацию различных итеративно-секундарно-таксисных категориальных ситуаций, например: *Es gibt auch leise Momente, da drehen sich die Männer ab, lassen die Köpfe hängen und die Schultern zucken in unhörbarem Schluchzen* (LC); *Friederike, in düsterem Nachdenken, murmelte: «Alles verloren ... Natürlich steckte diese Bettina dahinter»* (L. Rinser); *Fiedler schüttelte nur den Kopf mit sonderbarem Lächeln* (A. Seghers). В приведенных высказываниях выражены итеративно-модально-таксисная и мультипликативно-модально-таксисные категориальные ситуации одновременности, детерминированные диминутивно-итеративным глаголом *murmeln* и мультипликативными глаголами *zucken* и *schütteln*.

К прототипическим элементам итеративно-секундарно-таксисных контекстом одновременности мы относим также итеративные атрибуты (*jeder, meist, mehrfach, mehrmalig, manch* и др.) и итеративные адвербиалы интервала, определенной / неопределенной частотности, узуальности, счетного комплекса, цикличности, кратности (*zweimal, dreimal, gewöhnlich, manchmal, oft, zu oft, heftig, meistens, meist, ab und zu, abends, täglich zweimal, meistens abends, anfangs, jedesmal, oftmals, nochmals, immer, immer mehr, jederzeit, wieder, immer wieder, immer mehr, jeden Augenblick* и др.), например: *Mit diesem Laufen und Lärmen erschreckte sie Gregor täglich zweimal* (F. Kafka); *Gelegentlich, meist aus Verzweiflung, griffen Zwergpiraten auch größere Schiffe, sogar Ozeanriesen an; Ihre Show garnieren die seit Jahren perfekt eingespielten Drummer immer wieder mit einem Augenzwinkern und enormer Spielfreude; Immer wieder signalisieren sie durch Kopfnicken gegenseitige Zustimmung ...* (Dwds). В приведенных высказываниях с предложными девербативами *mit diesem Laufen und Lärmen, aus Verzweiflung* репрезентированы итеративно-медиально-таксисная и итеративно-каузально-таксисная категориальные ситуации одновременности, детерминированные итеративными адвербиалами

täglich zweimal, meist. В высказываниях с предложными девербативами *mit einem Augenzwinkern* и *durch Kopfnicken* актуализованы сопряженные итеративно-мультипликативно-модально-таксисная и итеративно-мультипликативно-медиально-таксисная категориальные ситуации одновременности, специфицированные девербативами-мультипликативами и итеративным адвербиалом *immer wieder*.

Высказывания, актуализирующие сопряженные или политаксисные итеративно-секундарно-таксисные категориальность ситуации одновременности, могут характеризоваться синкретизмом генетической / словообразовательной итеративности или генетической мультипликативности девербативов, вербальной итеративности, а также адвербиальной или атрибутивной итеративности. В высказываниях, репрезентирующих итеративно-секундарно-таксисные семантические субкомплексы, могут быть актуализованы следующие сопряженные итеративно-секундарно-таксисные или мультипликативно-секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности: (1) *мультипликативно-инструментально-таксисные*: Auf Knopfdruck und *mit routiniertem Schwenken* verzaubert man damit ein Fernsehprogramm in ein anderes oder regelt die Lautstärke; Und im Browser lässt sich mit etwas Übung sogar *per Kopfnicken* hoch- und herunterscrollen (Dwds); (2) *мультипликативно-медиально-таксисные*: Der Staßfurter Stadtrat reagiert auf die Nachricht *mit Kopfschütteln* und Enttäuschung (LC); Auf die etwas fremden Haartrachten der Frauen auf der Bildwand reagierten sie *mit Lachen* ... (Dwds); (4) *итеративно-модально-таксисные*: ... da wird *unter lautem Knirschen* ein Glas zertreten oder Hände in einer langen Zeremonie mit Henna bemalt; (5) *итеративно-каузально-таксисные*: *Wegen schwerer Verbrennungen bei einem Fünfjährigen aus der Oberpfalz* ist nun auch gegen den Vater des Jungen Haftbefehl erlassen worden; *Wegen zahlreicher Verzögerungen* droht der Eurobahn aktuell der Entzug von fünf Linien; (6) *итеративно-концессивно-таксисные*: Auch Apples iPhone ist *trotz Behauptungen treuer Jünger* nicht frei von Fehlern; Auch die Bewohner Rios sind

von Olympia *trotz allen Versprechungen* enttäuscht; *Trotz der Besuche vieler Politiker* neben Bundespräsident Joachim Gauck waren Kanzlerin Angela Merkel (CDU) und ihr SPD-Herausforderer Peer Steinbrück in Hamburg (LC). В приведенных высказываниях с предложными девербативами *mit routiniertem Schwenken, per Kopfnicken, mit Kopfschütteln, mit Lachen* выражены мультипликативно-инструментально-таксисные и мультипликативно-медiallyно-таксисные категориальные ситуации одновременности. В высказывании с предложным девербативом *unter lautem Knirschen* репрезентирована итеративно-модально-таксисная категориальная ситуация одновременности. В высказываниях с предложными девербативами *wegen schwerer Verbrennungen bei einem Fünfjährigen aus der Oberpfalz, wegen zahlreicher Verzögerungen, trotz Behauptungen treuer Jünger, trotz allen Versprechungen, trotz der Besuche vieler Politiker* актуализованы итеративно-каузально-таксисные и итеративно-концессивно-таксисные категориальные ситуации одновременности.

Кроме того, в высказываниях с итеративными девербативами возможна актуализация таких сопряженных итеративно-вторично-таксисных категориальных ситуаций одновременности, как: (1) *итеративно-дистрибутивно-таксисные* и *мультипликативно-дистрибутивно-таксисные* категориальные ситуации вторичной (инструментальной, медiallyной, модальной, консекутивной, каузальной и др.) одновременности, обусловленные итеративной и мультипликативной семантикой девербативов, наличием итеративных квантификаторов и дистрибутивной множественностью актанта глагольных действий (объектных или субъектных), например: *Die Vertreter der Landwirtschaft sind infolge der Angriffe, welche das Präsidium der Produktenbörse gegen die Börsennovelle vom Jahre 1903 im letzten Jahresbericht der Börse richtet, aus dem Vorstand ausgetreten (Dwds); Wir haben viele Beschwerden wegen wegen der Überfälle und korrupten Grenzpolizisten bekommen; Mit breitem Lachen schlagen sich die Anwesenden gegenseitig auf die Schulter; Viele Kraftfahrer und Anwohner reagieren da mit Kopfschütteln; Mit zustimmendem Klopfen auf den Tischen haben die Mitglieder der Luckauer Stadtverordnetenversammlung den*

Haushaltsplan 2007 verabschiedet; *Delfine* verständigen sich durch Quieklaute und Pfeifen, *durch Schnattern* und anderen Geräuschen; *Unter dem Klopfen des Hammers von Gunter Demnig* spielten die *Schülerinnen der St. Hildegard-Grundschule Haldensleben, Maria Labeit und Berte Dehne*, gemeinsam mit Musiklehrer Uwe Blamberg auf der Klarinette (LC); Je nach ideologischem Standort reagierten die Studenten auf den Vortrag *mit Klopfen und Beifallklatschen* oder *Scharren* und Gelächter; Messer und Gabeln klirren auf Porzellan, *Kiefer* öffnen sich *mit leisem Knacken* ... (Dwds); (2) *итеративно-мультипликативно-таксисные категориальные ситуации* секундарной (в частности, медиальной) одновременности, детерминированные мультипликативной семантикой девербатива *das Nicken* и семантикой итеративного атрибута *heftig*: Seinen Worten verlieh der Politiker *durch heftiges Nicken* mit seinem schwarzen Pagenschnitt Nachdruck (LC).

В вышеприведенных высказываниях с предложными девербативами *infolge der Angriffe* и *wegen der Überfälle* актуализованы сопряженные итеративно-дистрибутивно-консекутивно-таксисная и итеративно-дистрибутивно-каузально-таксисная категориальные ситуации, детерминированные наличием словообразовательно-итеративных девербативов *die Angriffe, die Überfälle* и дистрибутивной множественностью субъектных актантов глагольных действий. В высказывании с предложным девербативом *mit breitem Lachen* представлена итеративно-дистрибутивно-модально-таксисная категориальная ситуация одновременности, специфицированная генетически-итеративным девербативом и субъектной множественностью. В высказываниях с предложными девербативами *mit zustimmendem Klopfen auf den Tischen, mit leisem Knacken, durch Schnattern, mit Klopfen und Beifallklatschen oder Scharren, unter dem Klopfen des Hammers von Gunter Demnig* выражены мультипликативно-дистрибутивно-модально-таксисные и мультипликативно-дистрибутивно-медиально-таксисные категориальные ситуации одновременности, обусловленные девербативами-мультипликативами и дистрибутивной множественностью субъектных актантов.

Таким образом, секундарно-таксисный моносинкретический семантический комплекс одновременности конституируется различными секундарно-таксисными моносинкретическими семантическими субкомплексами, актуализирующими секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности (модально-таксисные, инструментально-таксисные, медиально-таксисные, кондиционально-таксисные, каузально-таксисные, концессивно-таксисные, консекутивно-таксисные, финально-таксисные). При наличии итеративных индикаторов (итеративных глаголов, девербативов, адвербиалов и атрибутов) в итеративно-секундарно-таксисных семантических субкомплексах одновременности возможна итерация секундарно-таксисных категориальных значений и репрезентация сопряженных итеративно-секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности, объединяющих семантику итеративности и обстоятельственные значения логической обусловленности (модальной, медиальной, каузальной, концессивной, консекутивной и др.).

4.3.1.3. Таксисный моносинкретический семантический комплекс, актуализирующий значения псевдоодновременности

В высказываниях немецкого языка с политаксисными предлогами *mit*, *bei*, *in* возможна актуализация таксисных значений псевдоодновременности или квазиодновременности. Такие высказывания представляют таксисный моносинкретический семантический комплекс, актуализирующий значения псевдоодновременности (квазиодновременности).

В монопропозитивных высказываниях с политаксисным предлогом *mit* в модальном значении, репрезентирующих вышеназванный таксисный моносинкретический семантический комплекс псевдоодновременности, выражаются таксисные категориальные значения псевдоодновременности. В таких высказываниях прототипический характер приобретают некоторые девербативы-соматизмы и девербативы-кинемы с семантикой генетической мультипликативности. Девербативы-соматизмы типа *Schmunzeln*, *das Grinsen*, *das Lachen*, *das Lächeln* при употреблении с неопределенным артиклем или

указательным местоимением, а также в сочетании с квалификативно-оценочными атрибутами приобретают «опредмеченное» значение, обозначая некоторые мимические движения на лице человека как субъекта действия (например, *das Lächeln* – улыбка, *das Schmunzeln* или *das Grinsen* – ухмылка). Приобретая «опредмеченное» значение они «утрачивают» свой аспектуально-таксисный потенциал, например: *Mit einem Schmunzeln im Gesicht und bequem auf seinem Stuhl sitzend empfängt Bernhard Linden seine Besucher; Sie belügen und betrügen uns mit einem Lachen im Gesicht; Mit einem breiten Grinsen im Gesicht kommt Jacqueline Fuchs am Dienstagmittag am Flughafen Zürich an* (LC). В приведенных высказываниях с политаксисным предлогом *mit* «опредмеченные» девербативы *das Schmunzeln*, *das Lachen*, *das Grinsen* не могут выступать в качестве актуализаторов модально-таксисных и медиально-таксисных категориальных значений одновременности (см. предложные девербативы *mit einem Schmunzeln im Gesicht*, *mit einem Lachen im Gesicht*, *mit einem breiten Grinsen im Gesicht*).

Девербативы-соматизмы со значением мультипликативной генетической кратности (*das Lächeln*, *das Lachen*, *das Kopfschütteln*, *das Handeschütteln*, *das Kopfnicken*, *das Zucken*, *das Achselzucken*, *das Körperzucken*, *das Schmunzeln*, *das Grinsen*, *das Seufzen*, *das Augenzwinkern*, *das Zwinkern*, *das Schnalzen* и др.) в контекстуальном окружении с неопределенным артиклем «теряют» свое генетическое мультипликативно-таксисное значение. При употреблении с неопределенным артиклем, подчеркивающим одноактность обозначаемых действий или процессов, такие девербативы при сочетании их с политаксисным предлогом *mit* в модальном или медиальном значениях актуализируют семельфактивно-таксисное значение. В приведенных высказываниях с политаксисным предлогом *mit* они актуализируют модально-таксисные и медиально-таксисные категориальные значения семельфактивной (одноактной) одновременности: *Mit einem Augenzwinkern nimmt das Stück zugleich die Figur des einsamen Helden mit der rauhen Schale auf die Schippe; Mit einem Kopfschütteln sagte ihr Vorgesetzter, dass er nun noch*

einmal ein Exemplar besorgt ...; Das ist weniger brachial und wird dem potentiellen Online-Kunden *mit einem Zwinkern* mitgeteilt; «Wenn sie dort etwas nicht finden, kommen sie zu uns», sagt sie *mit einem Achselzucken*; *Mit einem breiten Grinsen* schwingt sich Präsident Jacob Zuma auf die Bühne vor dem Parlament in Kapstadt und dankt seinen Anhängern; *Nur mit einem kurzen Nicken* quittierte er die Frage, ob er mit dem gerade gegen ihn gefällten Urteil zufrieden sei (LC).

Таксисный моносинкретический семантический комплекс псевдо-одновременности представляют монопропозитивные высказывания с политаксисными предлогами *in* и *bei* в темпоральном и медиальном значениях. Таковыми являются: (1) монопропозитивные высказывания с аналитическими конструкциями: *bei (in) + девербатив на -en + sein*, обозначающими, по замечанию А.А. Кульбакина, «действие в процессе его протекания или длительной повторяемости» [Кульбакин 1992], например: *Der Lappen war noch feucht, die Nachbarin war bestimmt beim Putzen gewesen*; *Rund um die Krue-Sae-Moschee sind Soldaten beim Aufräumen* (Dwds); (2) монопропозитивные высказывания с аналитическими конструкциями с функциональными глаголами *bringen, nehmen, anregen, versetzen, umsetzen, setzen, verfallen, geraten, umkippen* и др. (*zum Kreischen bringen, zum Kochen bringen, zum Lesen bringen, zum Brennen bringen, zum Blühen bringen, zum Leuchten bringen, zum Lachen bringen, zum Schweigen bringen, zum Schmelzen bringen, zum Anhalten bringen, zum Zucken bringen, zum Nachdenken bringen, zum Nachdenken anregen, in Erregung versetzen / umsetzen, in Aufregung versetzen, in Verwunderung versetzen, in Staunen versetzen, in Erstaunen versetzen / setzen, in Entsetzen versetzen, in Staunen verfallen, in Staunen umkippen, in Staunen geraten* и др.), например: *Seine ruhige, tiefe Stimme bringt eine Traube Teenager vor der Bühne zum Kreischen*; *Solche Erschütterungen bringen Menschen zum Nachdenken*; *Die Coaches albern viel herum, machen Komplimente und bringen die Kandidaten zum Lachen*; *Er thematisierte allerdings auch negative Gegebenheiten im Chor und regte die Sänger zum Nachdenken an*

(LC); Diese Wendung seiner Politik *setzte* seine Umgebung wohl *in Verwunderung*, fand aber wenig Glauben ...; Die Ergebnisse des Treffens mit dem Präsidenten der USA haben die ganze Welt *in Erregung versetzt*; YouTube-Stars *haben* Tausende Fans in Köln *in Aufregung versetzt*; Der frisch zurückgekehrte Orbán *versetzt* etliche seiner Freunde *in Erstaunen* – und dann *in Entsetzen*; (3) монопропозитивные высказывания с конструкциями типа: *im Schlaf / Halbschlaf / Sterben liegen*; *in + deverbativ + begriffen sein*, *in + Deverbativ + sein*, выражающими дуративные, неограниченные пределом действия, психические / физические состояния, а также физические или ментальные процессы, например: Die alte Dame *liegt* endlich *im Sterben* ...; Das osmanische Badewesen *ist im Aussterben begriffen*; Ich *bin* heute noch *in Verwunderung*, dass sich nicht einer von uns ein Bein gebrochen hat; Alle anderen *sind in Erregung* (Dwds). Приведенные монопропозитивные высказывания немецкого языка демонстрируют таксисные моносинкретические семантические субкомплексы псевдоодновременности.

Таким образом, в монопропозитивных высказываниях немецкого языка с политаксисными предлогами *mit, bei, in*, репрезентирующих таксисные моносинкретические семантические субкомплексы псевдоодновременности, актуализируются таксисные категориальные значения псевдоодновременности.

4.3.2. Таксисный полисинкретический семантический комплекс, актуализирующий значения разновременности

Таксисный полисинкретический семантический комплекс, актуализирующий категориальные значения разновременности, является примарно-таксисным семантическим комплексом, и характерен для высказываний с предложными девербативами с монотаксисными и политаксисными предлогами темпоральной семантики *seit, vor, nach, bis / bis zu, до, перед, накануне, после, na, vanaf, voor, voorafgaand, sedert, sinds, tot, after, before, since, following, przed, po, do*.

4.3.2.1. Примарно-таксисный моносинкретический семантический комплекс, актуализирующий значения разновременности

Высказывания с предложными девербативами, содержащие монотаксисные и политаксисные предлоги *seit, vor, nach, bis / bis zu, do, перед, накануне, после, na, vanaf, voor, voorafgaand, sedert, sinds, tot, after, before, since, till, until, following, przed, po, do* в темпоральном значении, репрезентируют примарно-таксисный моносинкретический комплекс, актуализирующий примарно-таксисные категориальные ситуации разновременности (следования и предшествования), ср., нем.: *Gleich nach der Ankunft kam Hans Fischer; Der 51-Jährige lebt schon seit 1989 auf der Straße, seit der Scheidung von seiner Frau; Bis zur Ankunft des Arztes sind 3l reines Wasser von ungefähr 30 C. bereitzustellen ... (Dwds);* англ.: *After his arrival in the Americas, Columbus made his living through the slave trade; Before his departure, Rob Ford recited what he sees as his top policy accomplishments; But since the departure of Taylor, Liberians have fallen back into their customary political lethargy;* нидерл.: *Na haar scheiding heeft Greta een kortstondige relatie gehad met Hans van Mierlo, toen minister van Defensie; De jongeren krijgen een basistraining voor vertrek; Voorafgaand aan deze vergadering stelt betrokkene voor een bijeenkomst te houden van het seniorenconvent; Sinds het vertrek van Nuon speelde de Arnhemse club anderhalf jaar zonder shirtsponsor (LC);* русск.: *После приезда в Сеул северян несколько недель проверяют в Министерстве объединения; Еще до прибытия Президента журналистам рассказали, что на этот раз никаких ленточек перерезать не будут ... (НКРЯ).*

В приведенных выше высказываниях немецкого языка с предложными девербативами *nach der Ankunft, seit der Scheidung von seiner Frau, bis zur Ankunft des Arztes* актуализованы примарно-таксисные категориальные ситуации следования (строгого, нестрогого) и предшествования (нестрогого). В высказываниях английского языка с предложными девербативами *after his arrival in the Americas, since the departure of Taylor, before his departure* репрезентированы примарно-таксисные категориальные ситуации

следования (строгoго, нестрoгoго) и предшествования (стрoгoго). В высказываниях нидерландского языка с предложными девербативами *na haar scheiding, sinds het vertrek van Nuon, voor vertrek, voorafgaand aan deze vergadering* выражены примарно-таксисные категориальные ситуации следования (стрoгoго, нестрoгoго) и предшествования (стрoгoго). В высказываниях русского языка с предложными девербативами *после приезда в Сеул, до прибытия Президента* представлены примарно-таксисные категориальные ситуации следования (стрoгoго) и предшествования (стрoгoго).

При актуализации примарно-таксисных категориальных значений разновременности (следования и предшествования) в примарно-таксисных моносинкретических семантических субкомплексах прототипичностью характеризуются такие элементы примарно-таксисных контекстов, как: (1) монотаксисные и политаксисные предлоги темпоральной семантики *seit, vor, nach, bis / bis zu, до, перед, накануне, после, na, vanaf, voor, voorafgaand, sedert, sinds, tot, after, before, since, till, until, following, przed, po, do*; (2) аспектуальные, темпоральные и таксисные квантификаторы (адвербиалы и атрибуты *kurz, lang, stundenlang, wochenlang, tagelang, lange, gleich, sofort, unmittelbar, direkt, bald, viel, zwei Wochen, einen Tag, eine halbe Stunde, zwei Stunden, in der Nacht, three minutes, two weeks, two hours, about an hour, half an hour, the day, the morning, three days, a few days, several days, two month, three month, last month, last year, later, soon, long, shortly, теперь, завтра, вчера, раньше, потом, недавно, незадолго, вскоре, на этой неделе, на следующей неделе, за час, за полчаса, две недели назад, через год, через два года, через полтора года, через два месяца, onlangs, lang, een maand, twee maanden, enige tijd, vorig jaar, daags, een paar dagen, een dag, twee weken, vier weken, twee dagen, vier dagen, vijftienveertig dagen, een half uur, vlak, kort* и др.).

Темпорально-примарно-таксисные категориальные ситуации разновременности актуализируются в высказываниях, содержащих девербативы с монотаксисными и политаксисными предложениями

темпоральной семантики *seit, vor, nach, bis / bis zu, до, перед, накануне, после, na, vanaf, voor, voorafgaand, sedert, sinds, tot, after, before, since, till, until, following, przed, po, do* и репрезентирующих темпорально-примарно-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы разновременности, например, *нем.: Zum erstenmal seit der Abreise verzweifelte er am Gelingen seines Werkes; Nach der Abreise Dueros und Avilas wurde er von Narváez, Salvatierra und allen anderen Bewohnern der Hafenfestung gewarnt, Rückweg über den Roten Berg zu wählen; Vor der Ankunft unseres Transportes hatte man der S.S. nämlich auch gesagt, es kämen die Bonzen und Volksverführer an; Bis zur Ankunft des Arztes kümmert sich die Helferin um den Schwerverletzten (Dwds); англ.: Since her arrival, she has implemented a program of minimizing lethal predator controls; Following their arrival in Minsk, the German and French delegations initially holed up in the German Embassy before then coordinating with the Ukrainians; He was disregarded before arrival; нидерл.: Na de bijeenkomst in het parochiecentrum komen de kinderen weer terug in de kerk bij hun ouders, zodat ze de rest van de eucharistie met de parochianen vieren (LC); русск.:... накануне приезда царского посланника в городе вспыхнул чумной бунт; До отъезда в Москву петербургское метро по сравнению со столичным представлялось ему пределом простоты и изящества ...; После отъезда рабочих, «моя разведка» донесла, что наблюдение за домом прекращено, но я решил до вечера никуда не уходить (НКРЯ).*

В вышеприведенных высказываниях немецкого языка с предложными девербативами *seit der Abreise, nach der Abreise Dueros und Avil, vor der Ankunft unseres Transportes, bis zur Ankunft des Arztes* представлены темпорально-примарно-таксисные категориальные ситуации следования (строгого, нестрогого) и предшествования (строгого, нестрогого). В высказываниях английского языка с предложными девербативами *since her arrival, following their arrival in Minsk, before arrival* выражены темпорально-примарно-таксисные категориальные ситуации следования (нестрогого) и предшествования (строгого). В высказывании нидерландского языка с

предложным девербативом *na de bijeenkomst in het parochiecentrum* актуализована темпорально-примарно-таксисная категориальная ситуация строгого следования. В высказываниях русского языка с предложными девербативами *накануне приезда царского посланника, до отъезда в Москву, после отъезда рабочих* репрезентированы темпорально-примарно-таксисные категориальные ситуации предшествования (строгого) и следования (строгого).

Квантитативно-таксисные категориальные ситуации одновременности (предшествования, следования) актуализируются в высказываниях с монотаксисными и политаксисными предложениями темпоральной семантики *s seit, vor, nach, bis / bis zu, до, перед, накануне, после, na, vanaf, voor, voorafgaand, sedert, sinds, tot, after, before, since, till, until, following, przed, po, do* и различными квантификаторами (темпоральными, таксисными, аспектуальными). Такие высказывания представляют квантитативно-примарно-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы одновременности, например, *нем.:* Sein Leibarzt äußerte sich *direkt nach der Untersuchung* zum Zustand des Präsidenten; *Unmittelbar nach der Kündigung Schmid's* hatte ich mit ihnen eine Sitzung; Der ablehnende Entscheid des Kantons traf *drei Tage vor der Abreise* ein; *Nach langem Überlegen* fand Johann die Antwort: aufs Weihnachtsgeschäft; *Kurz vor der Kündigung* hatten diese noch eine saftige Lohnerhöhung bekommen; *Ein halbes Jahr vor dem ersten Erscheinen der Zeitung* wurde auf einer Einwohnerversammlung über die Notwendigkeit einer solchen Publikation diskutiert ...; Beim bekanntesten und einflussreichsten Führer steht *wenige Monate vor dem Erscheinen der neuen Ausgabe* ein kompletter Umbruch ins Haus; Mark Zuckerberg schaffte es *nach tagelangem Schweigen* gerade mal, ein paar magere Zeilen zu posten; *англ.:* *The morning after our arrival*, Alex's doctor met with us; *The day after arrival* my niece drove us to a quaint Cape Cod town called Chatham; *Shortly after their little girl's arrival*, the couple wed in secret; *Soon after their arrival*, they joined the manhunt using a rented helicopter from Kuujjuaq to conduct an aerial search; *нидерл.:* *Vlak voor*

vertrek werd de ploeg nog even bemoedigend toegesproken door Ron de Vlieger en Roger; *Lang na de eerste waarneming van supergeleiding* bleef onduidelijk wat de oorzaak was; *Kort na die waarneming* werden een paard en verscheidene geiten verminkt gevonden (LC); *русск.: Вскоре после прихода в школу я поссорился с Женей Грозным ...; Я года полтора после отъезда* привыкала к мысли, что мой ребёнок здоров; *Через два месяца после отъезда Андрея Павловича* Ольга поняла, что ждёт ребёнка; *За час до прибытия в Харьков* я вышел из купе и приник к окну, тому, что слева по ходу поезда (НКРЯ).

В приведенных выше высказываниях немецкого языка с предложными девербативами *direkt nach der Untersuchung, unmittelbar nach der Kündigung Schmid's, drei Tage vor der Abreise, nach langem Überlegen, kurz vor der Kündigung, ein halbes Jahr vor dem ersten Erscheinen der Zeitung, wenige Monate vor dem Erscheinen der neuen Ausgabe, nach tagelangem Schweigen* представлены квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого следования и строгого предшествования, обусловленные аспектуальными и темпоральными квантификаторами *lang, tagelang, kurz, ein halbes Jahr, drei Tage, wenige Monate*, а также таксисными квантификаторами *direkt* и *unmittelbar*. В высказываниях английского языка с предложными девербативами *after our arrival, after arrival, after their little girl's arrival, after their arrival* выражены квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого следования в силу темпоральных квантификаторов *the morning, the day*, а также аспектуальных квантификаторов *shortly* и *soon*. В высказываниях нидерландского языка с предложными девербативами *voor vertrek, na de eerste waarneming van supergeleiding, na die waarneming* репрезентируются квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого предшествования и строгого следования, детерминированные аспектуальными квантификаторами *vlak, lang, kort*. В высказываниях русского языка с предложными девербативами *после прихода в школу, после отъезда, после отъезда Андрея Павловича, до прибытия в Харьков* актуализируются квантитативно-примарно-таксисные

категориальные ситуации строгого следования и строгого предшествования в силу наличия аспектуальных и темпоральных квантификаторов *вскоре, года полтора, через два месяца, за час*.

Примарно-таксисные категориальные значения одновременности могут итерироваться за счет семантического взаимодействия с различными итеративными атрибутами и адвербиалами цикличности, кратности, узуальности, частотности, счетного комплекса и др. (*jeder, meist, mehrfach, mehrmalig, wieder, wiederum, stets, morgens, abends, nachts, sonnabends, mehrmals, häufig, zweimal, gewöhnlich, oft, meistens, immer, immerfort, much, many, several, each, each morning, each afternoon, each evening, every day, every month, every Friday, every year, always, seldom, regularly, often, usually, daily, sometimes, rarely, twice, twice a week, many times, three times, three times a week, three times a day, enkele, enkele dagen, elke, iedere, enige, enkele, altijd, steeds, drie, immer, dikwijls, vaak, zelden, schaars, soms, dagelijks, jaarlijks, всегда, иногда, часто, редко, обычно, каждый раз, всякий раз, каждую неделю, каждый месяц, ежегодно, еженедельно, codziennie, zwykle, często, zawsze* и др.). В таких высказываниях, репрезентирующих итеративно-примарно-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы одновременности, актуализируются итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности (предшествования, следования), например, нем.: *Nach zweimaliger Verzögerung* findet das Turnier jetzt in New York statt; *Nach mehrmaliger Verschiebung* sagte die Jury das Springen von der kleinen Schanze ab; *Na drie bijeenkomsten* met een tussenperiode van ongeveer drie weken volgt er twee maanden later een vierde bijeenkomst (LC). В приведенных высказываниях немецкого языка с предложными девербативами *nach zweimaliger Verzögerung, nach mehrmaliger Verschiebung* репрезентированы итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого следования, обусловленные итеративными атрибутами *zweimalig* и *mehrmalig*. В высказывании нидерландского языка с предложным девербативом *na drie bijeenkomsten* выражена итеративно-примарно-

таксисная категориальная ситуация строгого следования благодаря итеративному атрибуту счетного комплекса *drie*.

При актуализации итеративно-примарно-таксисных категориальных значений следования и предшествования в итеративно-примарно-таксисных моносинкретических семантических субкомплексах одновременности прототипичностью характеризуются следующие элементы итеративно-примарно-таксисных контекстом: (1) политаксисные и монотаксисные темпоральные предлоги *seit, vor, nach, bis / bis zu, до, перед, накануне, после, na, vanaf, voor, voorafgaand, sedert, sinds, tot, after, before, since, till, until, following, przed, po, do*; (2) адвербиалы и атрибуты итеративной семантики (*mehrmalig, mehrfach, meist, manch, wieder, wiederum, stets, morgens, abends, nachts, sonnabends, sontags, freitags, selten, mehrmals, häufig, zweimal, dreimal, zweimal täglich, gewöhnlich, oft, meistens, immer, immer mehr, immer wieder, immerfort, much, many, several, each, each morning, each afternoon, each evening, every day, every month, every Friday, every year, always, seldom, regularly, often, usually, daily, sometimes, rarely, twice, twice a week, many times, three times, three times a week, three times a day; elke, iedere, enige, enkele, altijd, steeds, immer, dikwijls, vaak, zelden, schaars, soms, dagelijks, jaarlijks, всегда, иногда, часто, редко, обычно, каждый раз, всякий раз, каждую неделю, каждый месяц, ежегодно, zwykle, często, zawsze, czasami, rzadko*); (3) девербативы с семантикой словообразовательной или генетической кратности (итеративы, мультипликативы, дистрибутивы) (*die Begegnungen, die Beschuldigungen, die Verbeugungen, die Vergebungen, die Besichtigungen, die Beobachtungen, die Überlegungen, die Betrachtungen, die Unterhaltungen, die Unterredungen, die Verletzungen, die Besuche, die Auftritte, die Angriffe, die Übergriffe, das Klopfen, das Winken, das Schlucken, das Brummen, das Schnattern, das Schreien, das Rufen, das Schlagen, das Zusammenkrachen, das Zusammenkommen, das Zusammenfahren, das Zusammensuchen, das Zusammendrängen, das Zusammenrollen, das Auseinanderspringen, das Auseinandergehen, das Auseinanderfahren, das Auseinanderbrechen, das*

*Verteilen, вздрагивание, взвизгивание, вскрикивание, взмахивание, помахивание, глотание, жужжание, бормотание, щебетание, дрожание, дребезжание, подмигивание, кивание, мерцание, щелкание, сопение, кудахтание, толкание, постукивание, поблескивание, насвистывание, обход, опрашивание, объезд, обыск, рассылание, разбрызгивание, израсходование, изрисовывание, вытантывание, обшаривание, bestellingen, ontwikkelingen, waarschuwingen, bedenkingen, aanmerkingen, opschuddingen, kloppen, raspen, nikken, wenken, flikkeren, springen, joepen, huppelen, bibberen, klingelen, schallen, klinken, rinkelen, hutsen, kleppen, spelen, springen, trembling, flickering, jumping, shaking, chattering, rattling, twittering, chirruping, winking, grumbling, grunting и др.); (4) глаголы итеративной семантики (собственно итеративные, мультипликативные, диминутивно-итеративные, интенсивно-итеративные, дистрибутивные) (*rutschen, schnarren, streichen, schnattern, summen, brummen, sirren, surren, zittern, wippen, ächzen, flüstern, zucken, seufzen, schlucken, klopfen, schnalzen, zischen, krächzen, schluchzen, schwanken, rasseln, stammeln, murmeln, lächeln, streicheln, rattern, zusammenkrachen, zusammenrufen, zusammenkommen, auseinandergehen, auseinanderspringen, auseinanderfahren, zusammenrollen, zusammenfahren, zusammensuchen, sich zusammendrängen, auseinanderspringen, auseinandergehen, auseinanderfahren, auseinandergleiten, sich verteilen, sich zerstreuen, herumtelefonieren, расходиться, разбежаться, разложить, сбегаться, обшаривать, облазить, поразъехаться, понаехать, поусаживаться, перечитывать, перекусать, перебирать, перетаскать, переломать, пооткрывать, повыскакивать, натаскать, закупить, насовать, щелкать, прыгать, брызгать, мерцать, стонать, сопеть, толкать, кудахтать, жужжать, дрожать, кивать, глотать, ползать, возить, ездить, помахивать, постукивать, поклевывать, попискивать, подмигивать, насвистывать, поблескивать, вышагивать, названивать, расхаживать, приплясывать, kloppen, nikken, wenken, flikkeren, springen, joepen, huppelen, bibberen, klingelen, schallen, klinken, rinkelen, hutsen, kleppen, spelen, springen, bubble, giggle, schutte, cough, sparkle, ring, breath, twinkle,**

glitter, ripple, twitter, chirp, tweet, chirrup, jump, batter, kick, wave, nod, shake, tremble, shudder, shive, thril, wobble, flutter, throb, shake, flicker, rattle, babble, stutter, pratter, chatter, giggle, chuckle, snigger, titter, whicker, snicker и др.), например, нем.: Die Klassentür der 6b wurde *wenige Minuten nach dem Klingeln* stürmisch aufgerissen und die ganze Horde rannte auf den Pausenhof (Dwds); *Nach Untersuchungen eines Teams* von zwei Ökonomen und einem Volkswirt von der amerikanischen Universität Cambridge ist sogar das Gegenteil der Fall; нидерл.: *Na kloppen en raspen* heeft de neus dezelfde vorm als de leest (LC); русск.: *После допроса Сатаны инспекторы* вышли из отделения, а майор остался, чтобы, по его словам, «поработать» (НКРЯ).

В приведенных выше высказываниях немецкого языка с предложными девербативами *nach dem Klingeln* и *nach Untersuchungen eines Teams* репрезентируются мультипликативно-примарно-таксисная и итеративно-примарно-таксисная категориальные ситуации строгого следования, обусловленные семантикой генетически-мультипликативного девербатива *das Klingeln* и словообразовательно-итеративного девербатива *die Untersuchungen*. В высказывании нидерландского языка с предложным девербативом *na kloppen en raspen* выражена мультипликативно-примарно-таксисная категориальная ситуация строгого следования в силу семантики генетически-мультипликативных девербативов *kloppen* и *raspen*. В высказывании русского языка с предложным девербативом *после допроса Сатаны* актуализируется дистрибутивно-примарно-таксисная категориальная ситуация строгого следования, специфицируемая девербативом-дистрибутивом *допрос* и субъектной множественностью предикатных актантов глагольного действия (см. множественный субъект *инспекторы*).

Итеративно-примарно-таксисные категориальные значения разновременности выражаются в итеративно-примарно-таксисных семантических субкомплексах при наличии квантитативно-итеративных атрибутов и адвербиалов цикличности, кратности, узуальности, частотности, счетного комплекса, интервала и др. (*mehrmalig, jeder, each, каждый, всегда,*

часто, снова), например, нем.: *Bis zur Abreise trainiert er jeden Tag und arbeitet an seinen Sprints*; англ.: *Mandatory temperature checks have already been rolled out by Air France before each departure (LC)*; русск.: *Но еще до приезда в Москву я часто слышал о московских театрах от старших, от родных и знакомых; После ухода осетинки в дежурке снова стало тускло (НКРЯ)*. В приведенном высказывании немецкого языка с предложным девербативом *bis zur Abreise* актуализована итеративно-примарно-таксисная категориальная ситуация нестрогого предшествования, детерминированная сочетанием с итеративным атрибутом *jeder* (см. итеративное сочетание *jeden Tag*). В высказывании английского языка представлена итеративно-примарно-таксисная категориальная ситуация строгого предшествования, детерминированная итеративным атрибутом *each*. В высказываниях русского языка с предложными девербативами *до приезда в Москву, после ухода осетинки* репрезентируются итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого предшествования и строгого следования, обусловленные итеративными адвербиалами *часто* и *снова*.

В случае отсутствия итеративных девербативов, глаголов, адвербиалов или атрибутов возможна репрезентация дистрибутивно-примарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности (предшествования, следования). Прототипический характер приобретает при этом субъектная или объектная множественность предикатных актантов глагольных действий, например, нем.: *Alle anderen Urlauber des Flugs wurden auf dem Flughafen Frankfurt nach der Ankunft in einen separaten Raum geführt, dort gepflegt und psychologisch betreut (Dwds)*; русск.: *Еще до приезда в Берлин все мы были против антисемитизма; После ухода начальника все раскрепостились (НКРЯ)*. В приведенном высказывании немецкого языка с неитеративным предложным девербативом *nach der Ankunft* выражена дистрибутивно-примарно-таксисная категориальная ситуация строгого следования, детерминированная субъектной множественностью предикатных актантов глагольного действия. В высказываниях русского языка с неитеративными предложными

девербативами *еще до приезда в Берлин, после ухода начальника* актуализованы дистрибутивно-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого предшествования и строгого следования, обусловленные множественностью субъектных актантов глагольных действий (см. субъекты *все* и *все мы*).

Категориальная семантика итеративно-примарного таксиса одновременности детерминируется итеративными девербативами, итеративными глаголами и итеративными квантификаторами (атрибутами и адвербиалами). В таких высказываниях актуализируются итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности обозначаемых действий (процессов, событий), например, *нем.*: *Er kam nach den Angriffen zerzaust, versengt, mit einer Tüte voller Brötchen und etwas Kaffee ...; Seine Eltern, irakische Kurden, waren in den achtziger Jahren vor den Angriffen Saddam Husseins nach Deutschland geflohen (Dwds); англ.*: *He avidly followed his children's sporting events at Evergreen Schools, and continued to support the teams following their departures (LC)*. В приведенных примерах немецкого языка с предложными девербативами *nach den Angriffen* и *vor den Angriffen Saddam Husseins* актуализованы итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого следования и строгого предшествования, обусловленные семантикой словообразовательно-итеративного девербатива *die Angriffe*. В высказывании английского языка с предложным девербативом *following their departures* выражена итеративно-примарно-таксисная категориальная ситуация строгого следования, специфицированная словообразовательно-итеративным девербативом *departures*.

Категориальная семантика мультипликативно-примарного таксиса одновременности актуализируется в силу наличия девербативов-мультипликативов и мультипликативных глаголов. В таких высказываниях репрезентируются мультипликативно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, например, *нем.*: *Kröttmann war nach dem Klopfen*

gleich eingetreten ...; Bürgermeister Jochen Wagner suchte *nach dem Klingeln* zur ersten Schulstunde nach den Winterferien mit den kleinen Erstkläßlern das Gespräch; *Nach dem Winken* warf ich das Taschentuch (Dwds); *русск.: После «мигания»* демонстрировались математические фигуры – овал, круг, треугольник (НКРЯ). В приведенных высказываниях немецкого языка с предложными девербативами *nach dem Klopfen, nach dem Klingeln, nach dem Winken* выражаются мультипликативно-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого следования, детерминированные вышеперечисленными девербативами-мультипликативами. В высказывании русского языка мультипликативно-примарно-таксисную категориальную ситуацию строгого следования актуализует предложный девербатив *после «мигания»*.

Дистрибутивно-примарно-таксисные категориальные значения одновременности репрезентируются при наличии дистрибутивных глаголов, а также в случае множественности субъектных или объектных актантов глагольных действий, например, *нем.: Nach der Ankunft* waren gleich in alle Teile des Bundesgebiete *Telegramme* an Verwandte und Freunde hinausgegangen; *In den ersten Wochen und Monaten nach der Abreise Ulis* klappert Otto *sämtliche Freunde, Bekannte und Nachbarn* ab (LC); *русск.: После осмотра портмоне молодого человека* оба повернулись к Нине Пантелеевне ...; *Сразу после отъезда шефа* его подчиненные из комплексной комиссии начали проверять местное жилищно-коммунальное хозяйство на предмет использования средств и качества работ; *Дело* пошло быстро, и *до приезда бригадира* весь навоз до земли был изрезан на кубики и вывезен ... (НКРЯ). В приведенных высказываниях немецкого языка с предложными девербативами *nach der Ankunft* и *nach der Abreise Ulis* выражены дистрибутивно-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого следования, детерминированные множественностью субъектных и объектных актантов глагольных действий. В высказываниях русского языка с предложными девербативами *после осмотра портмоне молодого человека, сразу после отъезда шефа, до приезда бригадира* актуализируются дистрибутивно-

примарно-таксисные категориальные ситуации строгого следования и строгого предшествования, обусловленные девербативом-дистрибутивом *осмотр*, дистрибутивным глаголом *изрезать* и множественностью субъектных актантов глагольных действий (см. *его подчиненные из комплексной комиссии, оба*).

Кроме того, при наличии субъектной или объектной множественности предикатных актантов в высказываниях с итеративными / неитеративными девербативами, глаголами и итеративными квантификаторами возможна актуализация политаксисных категориальных ситуаций одновременности, в частности, сопряженных итеративно-дистрибутивно-примарно-таксисных, например, *нем.:* In Gaza fanden unmittelbar *nach den Angriffen Protestdemonstrationen* statt ...; *Nach den Besuchen zweier galizischer Konfektionäre* bemerkten *die Besitzer größerer Konfektionshäuser* in der Gegend des Hausvogteiplatzes und in der Lindenstraße *stets*, daß größere Warenmengen verschwunden waren; Nach dem Tod ihrer Kollegen hatten sich *viele von ihnen vor den Angriffen* der Milizen in eine Polizeistation geflüchtet (Dwds); *русс.:* После криков «Слава!», почетных кубков и зрительских восторгов князь Воислав призвал *всех* в палаты: пора было продолжать Совет; *До приезда студентов* мы с гостиничным сторожем *каждый день* выпивали под стенами старой Хивинской крепости ... (НКРЯ). В приведенных высказываниях немецкого языка с предложными девербативами *nach den Angriffen, nach den Besuchen zweier galizischer Konfektionäre, vor den Angriffen* репрезентированы дистрибутивно-итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого следования и строгого предшествования, детерминированные семантикой словообразовательно-итеративных девербативов *die Angriffe, die Besuche*, итеративным адвербиалом *stets* и множественностью субъектных актантов глагольных действий (см. субъекты *Protestdemonstrationen, die Besitzer größerer Konfektionshäuser, viele von ihnen*). В высказываниях русского языка с предложными девербативами *после криков «Слава!»* и *до приезда студентов* актуализованы дистрибутивно-итеративно-примарно-

таксисные категориальные ситуации строгого следования и строгого предшествования в силу семантики словообразовательно-итеративного девербатива *крики*, итеративного атрибута *каждый* (см. итеративное сочетание *каждый день*) и множественности субъектных и объектных актантов глагольных действий.

Таким образом, в высказываниях с монотаксисными и политаксисными предлогами темпоральной семантики *seit, vor, nach, bis / bis zu, do, перед, накануне, после, na, vanaf, voor, voorafgaand, sedert, sinds, tot, after, before, since, till, until, following, przed, po, do*, репрезентирующих примарно-таксисные моносинкретические семантические комплексы разновременности, актуализируются различные примарно-таксисные категориальные ситуации разновременности (предшествования, следования). При наличии темпоральных, таксисных и аспектуальных квантификаторов в высказываниях с монотаксисными и политаксисными предлогами темпоральной семантики выражаются квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации разновременности (предшествования, следования). Такие высказывания репрезентируют квантитативно-примарно-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы разновременности. При наличии в высказываниях, представляющих итеративно-примарно-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы разновременности, различных индикаторов итеративности (итеративных девербативов, глаголов, атрибутов, адвербиалов), репрезентируются итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации разновременности (предшествования, следования). Категориальная семантика мультипликативно-примарного таксиса разновременности обусловлена мультипликативными глаголами и генетически-мультипликативными девербативами. Дистрибутивно-примарно-таксисная категориальная семантика разновременности актуализируется при употреблении дистрибутивных глаголов и множественности субъектных или объектных актантов глагольных действий.

Выводы по главе 4

Явление синкретизма характеризуется многомерностью и гетерогенностью и трактуется как совмещение, синтез или объединение двух и более дифференциальных значений в одной языковой форме.

Семантический синкретизм специфицирует выделение различных таксисных полисинкретических и моносинкретических семантических комплексов и субкомплексов, выступающих в качестве средства его актуализации.

В контексте актуализации таксисных значений в высказываниях с предложными девербативами мы различаем внутрикатегориальный и межкатегориальный синкретизм.

Внутрикатегориальный синкретизм в сфере таксиса обусловлен гетерогенной семантикой полисемичных политаксисных предлогов, маркирующих различные варианты таксисных категориальных значений одновременности и разновременности (примарно-таксисных, инструментально-таксисных, медиально-таксисных, модально-таксисных, каузально-таксисных, кондиционально-таксисных, финально-таксисных).

Политаксисные предлоги *in, bei, mit, unter, durch, bij, met, voor, by, with, through, at, on, upon, nru, do* эксплицируют несколько вариантов таксисных значений одновременности и разновременности (как примарно-таксисных, так и секундарно-таксисных). В высказываниях немецкого языка с политаксисными предлогами *in, bei, mit, unter, durch* выражаются примарно-таксисные и различные секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности (модально-таксисные, инструментально-таксисные, медиально-таксисные, кондиционально-таксисные и каузально-таксисные). В высказываниях нидерландского языка с политаксисными предлогами *voor, bij* и *met* репрезентируются примарно-таксисные и секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности (финально-таксисные, модально-таксисные, инструментально-таксисные, кондиционально-таксисные). В высказываниях английского языка с политаксисными предлогами *by, with,*

through, at, on, upon актуализируются примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности и секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности: модально-таксисные, инструментально-таксисные, медиально-таксисные, кондиционально-таксисные и каузально-таксисные. В русских высказываниях с политаксисным предлогом *при* эксплицируется примарно-таксисная, а также каузально-таксисная и кондиционально-таксисная категориальная семантика одновременности. В польских высказываниях с политаксисным предлогом *do* репрезентируется примарно-таксисная категориальная семантика предшествования и финально-таксисная категориальная семантика одновременности.

Явление внутрикатегориального синкретизма и полисемия политаксисных предлогов позволяют выделять таксисные моносинкретические семантические субкомплексы, актуализирующие примарно-таксисные значения одновременности и предшествования, а также секундарно-таксисные значения одновременности (в частности, модально-таксисные, инструментально-таксисные, медиально-таксисные, кондиционально-таксисные, каузально-таксисные, финально-таксисные).

Межкатегориальный синкретизм в фокусе взаимодействия функционально-семантической категории таксиса с другими функционально-семантическими категориями (темпоральности, аспектуальности, итеративности, временной локализованности, квантитативности, каузальности, инструментальности, кондициональности, концессивности, консекутивности, финальности) детерминирует выделение таких примарно-таксисных и секундарно-таксисных моносинкретических семантических субкомплексов одновременности и разновременности, как: (1) темпорально-таксисный; (2) квантитативно-таксисный; (3) итеративно-таксисный; (4) модально-таксисный; (5) инструментально-таксисный; (6) медиально-таксисный; (7) каузально-таксисный; (8) кондиционально-таксисный; (9) концессивно-таксисный; (10) финально-таксисный; (11) консекутивно-таксисный. В них актуализируются темпорально-таксисные, квантитативно-

таксисные и итеративно-таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности, а также различные секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности (модально-таксисные, инструментально-таксисные, медиально-таксисные, кондиционально-таксисные, каузально-таксисные, concessивно-таксисные, финально-таксисные, консекутивно-таксисные).

Вариативность в сфере таксисных значений реализуется в примарно-таксисных и секундарно-таксисных моносинкретических семантических комплексах и субкомплексах одновременности и разновременности.

В примарно-таксисном моносинкретическом семантическом комплексе одновременности, конституируемом тремя примарно-таксисными моносинкретическими субкомплексами (темпорально-примарно-таксисным, квантитативно-примарно-таксисным и итеративно-примарно-таксисным), могут быть актуализированы темпорально-таксисные, квантитативно-таксисные и итеративно-таксисные категориальные ситуации одновременности примарного характера. В высказываниях с монотаксисными и политаксисными предлогами *in, bei, mit, während, bij, gedurende, hangende, tijdens, w, w czasie, podczas, w toku, во время, в течение, при, upon, on, at, with* в темпоральном значении, репрезентирующих темпорально-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы, выражаются темпорально-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности. В высказываниях, содержащих аспектуальные, таксисные и темпоральные квантификаторы в квантитативно-примарно-таксисных моносинкретических семантических субкомплексах одновременности, актуализируются квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности. В высказываниях с диагностирующими индикаторами итеративности (итеративными девербативами, глаголами или квантификаторами) в итеративно-примарно-таксисных моносинкретических семантических субкомплексах языковую актуализацию находят итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности.

Секундарно-таксисный моносинкретический семантический комплекс одновременности конституируется различными секундарно-таксисными моносинкретическими семантическими субкомплексами, актуализирующими секундарно-таксисные категориальные ситуации одновременности (модально-таксисные, инструментально-таксисные, медиально-таксисные, кондиционально-таксисные, каузально-таксисные, concessивно-таксисные, консекутивно-таксисные, финально-таксисные) в высказываниях с монотаксисными и политаксисными предложениями обстоятельственной семантики *mit, bei, in, durch, unter, wegen, aus, vor, trotz, ungeachtet, infolge, für, zu, zwecks, mittels, per, dank, upon, at, on, by, with, because of, through, despite, in spite of, for, in consequence of, ondanks, ongeacht, trots, ingevolge, krachtens, bij, met, per, wegens, vanwege, voor, при, под, вопреки, несмотря на, невзирая на, в силу, благодаря, ради, для, с целью, в целях, из-за, от, вследствие, dla, do, w celu, celem, z powodu, ze względu, dzięki, z uwagi na, w związku, wskutek, w skutku, na skutek, skutkiem, w wyniku, w efekcie, w rezultacie, mimo, pomimo, wbrew, w razie, w wypadku, w przypadku.*

При наличии итеративных индикаторов (итеративных глаголов, девербативов, адвербиалов и атрибутов) возможна итерация секундарно-таксисных категориальных значений одновременности и актуализация сопряженных итеративно-секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности, объединяющих семантику итеративности и обстоятельственные значения логической обусловленности (модальной, инструментальной, медиальной, кондициональной, каузальной, concessивной, консекутивной, финальной) в различных итеративно-секундарно-таксисных семантических субкомплексах одновременности.

В некоторых высказываниях немецкого языка с политаксисными предложениями *mit, bei, in*, представляющих таксисный моносинкретический семантический комплекс псевдоодновременности, актуализируются таксисные категориальные значения псевдоодновременности.

В высказываниях с моноксисными и полиоксисными предложениями темпоральной семантики *seit, vor, nach, bis / bis zu, до, перед, накануне, после, na, vanaf, voor, voorafgaand, sedert, sinds, tot, after, before, since, till, until, following, przed, po, do*, репрезентирующих примарно-оксисный моносинкретический семантический комплекс одновременности, могут быть актуализованы примарно-оксисные категориальные ситуации одновременности (предшествования, следования). Примарно-оксисный моносинкретический семантический комплекс одновременности конституирован тремя примарно-оксисными моносинкретическими семантическими субкомплексами (темпорально-примарно-оксисным, количественно-примарно-оксисным, итеративно-примарно-оксисным). В них, соответственно, возможна актуализация темпорально-примарно-оксисных, количественно-примарно-оксисных или итеративно-примарно-оксисных категориальных ситуаций одновременности (предшествования, следования).

ГЛАВА 5. МОДЕЛИРОВАНИЕ МЕЖКАТЕГОРИАЛЬНОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ В СФЕРЕ ТАКСИСА

Данная глава посвящена рассмотрению структурно-семантических моделей высказываний, актуализирующих таксисные категориальные значения одновременности и разновременности, и описанию вопроса моделирования межкатегориального взаимодействия категории таксиса с другими сопряженными и несопряженными функционально-семантическими категориями (аспектуальности, итеративности, темпоральности, квантитативности, временной локализованности, инструментальности, concessивности, каузальности, кондициональности, консекутивности, финальности).

5.1. Структурно-семантические модели высказываний, актуализирующих таксисные значения одновременности и разновременности

При функционально-семантическом описании таксисных значений одновременности и разновременности в высказываниях с предложными девербативами была определена следующая общая структурно-семантическая модель: **П + Д (ИД / НИД) + Г (ИГ / НИГ) + ТК1 / АК / ТК2 + ИК (ИАЕ + ИА)**, где **П** – предлог, **Д** – девербатив, **ИД** – итеративный девербатив, **НИД** – неитеративный девербатив, **ТК1** – темпоральный квантификатор (адвербиал, атрибут), **АК** – аспектуальный квантификатор (адвербиал, атрибут), **ТК2** – таксисный квантификатор (адвербиал), **Г** – глагол, **ИГ** – итеративный глагол, **НИГ** – неитеративный глагол, **ИК** – итеративный квантификатор, **ИАЕ** – итеративная адвербиальная единица, **ИА** – итеративный атрибут.

Примарно-таксисные категориальные значения одновременности актуализируются в высказываниях с предложными девербативами с монотаксисными предлогами темпоральной семантики *während, gedurende, hangende, tijdens, w, w czasie, podczas, w toku, во время, в течение, during* и

политаксисными предлогами *in, bei, mit, bij, upon, on, at, with, при* в темпоральном значении. При условии итерации таксисной категориальной семантики в высказываниях с вышеперечисленными предлогами и наличии итеративных квантификаторов (ИК), а также в силу итеративной семантики девербативов (ИД) и глаголов (ИГ) возможна актуализация итеративно-примарно-таксисных категориальных значений одновременности. Данные высказывания построены по следующей общей структурно-семантической модели: П + Д (ИД / НИД) + Г (ИГ / НИГ) + АК / ТК1 / ТК2 + ИК (ИАЕ + ИА).

Облигаторными компонентами высказываний являются такие компоненты как: П (предлог), Д (девербатив) и Г (глагол). Такие компоненты как: ИК (итеративный квантификатор), ТК1 (темпоральный квантификатор), ТК2 (таксисный квантификатор), АК (аспектуальный квантификатор) и КА (кондициональный актуализатор) носят факультативный характер. Темпоральные, таксисные и аспектуальные квантификаторы могут выполнять функцию лексических экспликаторов одновременности.

В зависимости от конкретного лексико-семантического наполнения высказываний с предложными девербативами следует выделять следующие разновидности приведённой выше общей структурно-семантической модели:

Модель 1: П + Д (НИД) + Г(ИГ);

Модель 2: П + Д (НИД) + (НИГ) +/- АК / ТК1 / ТК2;

Модель 3: П + Д (ИД) + Г(ИГ) +/- АК / ТК1 / ТК2;

Модель 4: П + Д (ИД) + Г (НИГ) +/- АК / ТК1 / ТК2;

Модель 5: П + Д (ИД) + Г(ИГ) +/- ИК (ИАЕ + ИА);

Модель 6: П + Д (ИД) + Г(НИГ) +/- ИК (ИАЕ + ИА);

Модель 7: П + Д(НИД) + Г(ИГ) +/- ИК (ИАЕ + ИА) +/- АК / ТК1 / ТК2;

Модель 8: П + Д (НИД) + Г(НИГ) + ИК (ИАЕ + ИА).

Модели 1–2 представляют высказывания с неитеративными глаголами и девербативами, актуализирующие примарно-таксисные или темпорально-примарно-таксисные категориальные ситуации неитеративной

одновременности. Кроме того, высказывания с неитеративными девербативами и глаголами могут содержать аспектуальные, темпоральные и таксисные квантификаторы (модель 2). Модели 3–8 репрезентируют высказывания с итеративными индикаторами: итеративными / неитеративными девербативами, итеративными / неитеративными глаголами, а также итеративными квантификаторами (атрибутами и адвербиалами). Кроме того, отдельные высказывания моделей 3–4 могут содержать темпоральные квантификаторы, уточняющие темпоральную локацию соотносимых между собой во времени и совпадающих (полностью / частично) по своим «индивидуальным внутренним временам» действий (событий, процессов, состояний), а также аспектуальные и таксисные квантификаторы, ср.:

Модель 1: П + Д (НИД) + Г (НГ): нем.: *Während des Lesens kam mir der Nachname auch irgendwie bekannt vor; Mit dem Eintritt bin ich inmitten der Weihnachtsgeschichte; Das Wetter war schon beim Stehen sehr schwierig; Bei der Rückkehr wird sie von den Wachtposten entdeckt ...*; англ.: *Upon arrival, staff at the lockup recognized the man and greeted him; Upon departure, a keepsake gift is given to the children*; нидерл.: *Bij vertrek worden de slangen en dergelijke ontsmet (LC)*; русск.: *Во время приезда молодых из церкви солома оставалась на полу ...* (НКРЯ). В приведенных высказываниях модели 1 актуализованы темпорально-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности в темпорально-примарно-таксисных моносинкретических семантических субкомплексах.

Модель 2: П + Д (НИД) + (НИГ) + АК / ТК1 / ТК2: нем.: *Zugleich mit dem Lesen und Schreiben ihrer Muttersprache lernt sie eine Fremdsprache, auf demselben Weg, wie sie das Sprechen überhaupt lernte: von «innen», ohne den Umweg des Übersetzens; Der Mann war beim Untergang des Schiffes am fünften Tag seiner Jungfernfahrt von Southampton nach New York ums Leben gekommen; Der Manager des Internationalen Stadionfestes (ISTAF) hat am Montag vormittag bei der Abreise von den Leichtathletik-Weltmeisterschaften in Athen sein Handy*

vergessen (Dwds); *русск.: Лет двадцать назад я, во время приезда в родную деревню под необычным названием Яутла на севере Курганской области, вознамерился разгадать ткацкие секреты наших бабушек и отыскал старушку Драсиду Ивановну Строжкову, которая охотно раскрыла мне всю технологию (НКРЯ). В приведенных высказываниях модели 2 актуализованы квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, детерминированные наличием таксисных и темпоральных квантификаторов (zeitgleich, am fünften Tag, am Montag vormittag, лет двадцать назад) в квантитативно-примарно-таксисных моносинкретических семантических субкомплексах одновременности.*

Модель 3: П + Д (ИД) + Г (ИГ) +/- АК / ТК1 / ТК2: *нем.: Sie quietschen beim Stehen, beim Schreiten, beim nervösen Tappeln ... (LC); Beim Auseinanderspringen riefen Mehrere, daß sie sich morgen in die Kammer begeben würden, um dieselbe auseinanderzutreiben (Dwds). В приведенных высказываниях модели 3 с итеративными девербативами и глаголами выражены итеративно-примарно-таксисная и дистрибутивно-примарно-таксисная категориальные ситуации одновременности. Подобные высказывания репрезентируют итеративно-примарно-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы одновременности.*

Модель 4: П + Д (ИД) + Г (НИГ) +/- АК / ТК1 / ТК2: *нем.: Am 3. September 1949 ... wurde er kurz nach Mitternacht von zwei Volkspolizisten beim Verteilen von Flugblättern festgenommen; Um sieben Uhr früh grüßten wir einander kaum beim Auseinandergehen ...; Der Schrei wurde so beim Rufen gestreckt; Beim Schreien verlängert sich der auf die Ausatmung entfallende Teil der Atmungskurve (LC); *русск.: Во время обхода Ася с каменным лицом сопровождала врача ...; Вечером во время обхода Сулье спросил его ...; Мышцы мягкого неба при сокращении во время глотания прижимают небную занавеску к задней и боковым стенкам глотки, отделяя носовую часть глотки от остальных ее частей ...; Успокоить публику ему не удалось, и партия продолжалась уже при жуужжании зала ...; На вопросы при уколах**

иглы, *при постукивании резиновым молоточком*, при надавливании Мерзляков отвечал ...; *При сверкании частых молний* показывалась убегающая вглубь улица с нагнувшимися и бегущими в ту же сторону деревьями (НКРЯ).

В высказываниях *модели 4* с девербативами различной итеративной семантики актуализованы итеративно-примарно-таксисные, мультипликативно-примарно-таксисные и дистрибутивно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности. Высказывания данной модели представляют итеративно-примарно-таксисные моносинкретические субкомплексы одновременности.

Модель 5: П+Д (ИД)+Г(ИГ) +/-ИК (ИАЕ+ИА): *нем.:* «Die Galerie wird nie sterben», sagt er und *knarzt wieder beim Lachen* (Dwds); *русс.:* В зале первого класса господствовала еще пустота; за стойкой, *при мерцании одинокой свечи*, буфетчик дышал в стаканы и *перетирал* их грязным полотенцем; *При обходе этих препятствий* навстречу, словно вырываясь из труб, *ударяли* сильные струи течения; ... *при мерцании свечи нагоревшей*, приподнимает голову с мукою неописанной и иссохшею рукою *машет* ей к Варфоломею (НКРЯ). В приведенных высказываниях *модели 5* актуализируются итеративно-примарно-таксисная, дистрибутивно-примарно-таксисные и мультипликативно-примарно-таксисная категориальные ситуации одновременности. В высказывании немецкого языка выражена итеративно-примарно-таксисная категориальная ситуация, обусловленная наличием трех итеративных компонентов – девербатива, глагола и адвербиала *wieder*.

Модель 6: П + Д (ИД) + Г(НИГ) +/- ИК (ИАЕ+ИА): *нем.:* *Noch immer singen sie beim Schlagen des Zuckerrohrs ihre Lieder, die an die Worksongs der amerikanischen Baumwollpflücker erinnern* (Dwds); *русс.:* Ежедневно во время *обхода* и *визуального наблюдения за состоянием горных выработок и рабочих участков* сотрудником Службы Горных Ударов производится замер сигналов ЭМИ; *Иногда* я спал в гамаке *при мерцании лампад святых*,

которые не угасали до чьей-нибудь смерти ... (НКРЯ). В приведенных высказываниях *модели 6* с итеративными девербативами и итеративными квантификаторами выражены итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, детерминированные итеративными адвербиалами *noch immer, ежедневно, иногда*.

Модель 7: П + Д (НИД) + Г(ИГ) +/- ИК (ИАЕ + ИА) +/- АК / ТК1 / ТК2: нем.: *Sie rutschen beim Gehen, an der Ferse schlappt es; Beim Gehen schwingt diese Platte im Vergleich zum Rahmen mit einer leichten zeitlichen Verzögerung (Dwds);* русск.: *При отъезде, получив плату, они обнимали нас и прощались с таким участием, словно мы были их близкими родственниками* (НКРЯ).

В высказываниях *модели 7* с неитеративными девербативами и итеративными глаголами представлены итеративно-примарно-таксисные, мультипликативно-примарно-таксисные и дистрибутивно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, обусловленные итеративной, мультипликативной и дистрибутивной семантикой глаголов (*rutschen, schwingen, обнимать*).

Модель 8: П+Д (НИД)+Г(НИГ)+ИК (ИАЕ+ИА): нем.: *Bei jedem Besuch geht man aus eigener Initiative fort, wenn man sich selbst sagt ...; «Natürlich ist das eine künstlerische Übertreibung», räumt Kurdirektor Pavel Makovnik ein, aber in der Tat werden immer mal wieder bei der Abreise Gehhilfen vergessen (Dwds); Beim Stehen auf dem Bremer Marktplatz hatte Mörchen wieder Rückenschmerzen (LC);* русск.: *Доктор ходит два раза в день, и его добродушное лицо при каждом посещении делается все серьезнее и серьезнее ...; Я при каждом полете искал, всматривался в льды ...* (НКРЯ).

В немецких и русских высказываниях *модели 8* с неитеративными девербативами и глаголами итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности репрезентируются благодаря итеративным атрибутам *jeder, каждый* и итеративным адвербиалам *wieder, immer mal wieder*.

Примарно-таксисные категориальные значения одновременности (строгого / нестрогого предшествования, строгого / нестрогого следования) актуализируются в высказываниях с монотаксисными и политаксисными предложениями темпоральной семантики *seit, vor, nach, bis / bis zu, do, перед, накануне, после, na, vanaf, voor, voorafgaand, sedert, sinds, tot, after, before, till, until, since, following, przed, po, do*.

Данные высказывания построены по следующей структурно-семантической модели: **П + Д (ИД / НИД) + Г (ИГ / НИГ) + ТК1 / АК / ТК2 + ИК (ИАЕ + ИА)**. Они репрезентируют примарно-таксисные моносинкретические семантические комплексы одновременности, в которых актуализируются примарно-таксисные категориальные значения одновременности (предшествования, следования), а также итеративно-примарно-таксисные значения одновременности при условии итерации таксисной категориальной семантики. Итерация таксисных категориальных значений одновременности может быть детерминирована итеративными квантификаторами (ИК), итеративными девербативами (ИД) и глаголами (ИГ) итеративной семантики.

Темпоральные, таксисные, аспектуальные и итеративные квантификаторы носят факультативный характер. Первые (ТК1, ТК2, АК) выполняют функцию временных делимитаторов и лексических экспликаторов таксисных значений строгой одновременности, а вторые (ИК) актуализируют категориальную семантику итеративно-примарного таксиса предшествования или следования.

В зависимости от конкретного лексико-семантического наполнения высказываний с предложными девербативами следует выделять следующие разновидности приведённой выше общей структурно-семантической модели:

Модель 1: П + Д (НИД) + Г (НИГ);

Модель 2: П + Д (НИД) + (НИГ) + АК;

Модель 3: П + Д (НИД) + Г(НИГ) + ТК1;

Модель 4: П + Д (НИД) + Г (НИГ) + ТК2;

Модель 5: П + Д (НИД) + Г (НИГ) + /- АК / ТК1 / ТК2;

Модель 6: П + Д (ИД) + Г(ИГ) +/- АК / ТК1 / ТК2 +/- ИК (ИАЕ + ИА);

Модель 7: П + Д (ИД) + Г (НИГ) +/- АК / ТК1 / ТК2/ +/- ИК (ИАЕ + ИА);

Модель 8: П+Д (НИД) +Г (ИГ) +/- АК / ТК1 / ТК2 +/- ИК (ИАЕ + ИА);

Модель 9: П+Д (НИД)+Г(НИГ) +/- АК / Т1К / ТК2+ ИК (ИАЕ + ИА).

Первые пять структурно-семантических моделей репрезентируют примарно-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы неитеративной разновременности, а в высказываниях моделей 6–9, содержащих итеративные / неитеративные девербативы, итеративные / неитеративные глаголы и / или различные итеративные квантификаторы, актуализируются таксисные категориальные ситуации итеративной разновременности. Кроме того, высказывания моделей 2–9 могут содержать различные аспектуальные, темпоральные и таксисные квантификаторы, ср.:

Модель 1: П + Д (НИД) + Г(НИГ): нем.: *Seit ihrer Scheidung hat die Wedding Planerin allerdings den Glauben an die Ehe verloren; Nach der Rückkehr testeten die Bremer noch bei Eintracht Braunschweig und beim VfB Oldenburg; Nach Erscheinen des Buchs hörte die Polizei ein Gespräch zwischen zwei Mafiosi ab (LC); Vor der Ankunft in Nikaragua war bei einer Kirche eine Bombe explodiert (Dwds); русск.: После приезда в Париж состоялась встреча членов комиссии с Даном и Николаевским, пришедшими в «Лютецию»; После прибытия транзитных товаров в промежуточный таможенный орган перевозчик уведомляет его об этом согласно порядку, установленному нормативными правовыми актами ГТК России (НКРЯ); англ: Since her arrival at Foothill, Messina has increased her areas of responsibility; Before his arrival in Pohnpei, Admiral Allen visited China and New Zealand; After his departure, his political fortunes waned at an alarming rate; нидерл.: Na het vertrek van Ravensbos brak er inderdaad een periode van ongekende vrijheid aan (LC).*

В высказываниях модели 1 с неитеративными девербативами и глаголами, репрезентирующих темпорально-примарно-таксисные семантические субкомплексы разновременности, выражены темпорально-

примарно-таксисные категориальные ситуации строгого / нестрогого следования и строгого предшествования.

Модель 2: П + Д (НИД) + (НИГ) + АК: нем.: *Zwei Jahre nach dem Untergang des Teams Gerolsteiner plant der langjährige Teamchef ein Comeback (LC); Kurz vor der Ankunft in Israel bricht der Jom-Kippur-Krieg aus ...; Das JugendStreichorchester steht kurz vor der Abreise zum niedersächsischen Probeort im Regen; Eine Woche vor der Abreise fiel ihm ein, dass er völlig vergessen hatte, sich mit neuen Krimis für den Zeltplatz auf Usedom einzudecken (Dwds); нидерл.: Kort voor vertrek werden we eruit gestuurd, ondanks de tekst op de СТА (LC); русск.: ... через неделю после приезда в Россию меня неодолимо тянет в Нью-Йорк; Через два дня после прибытия я совершенно ментально излечился ...; Через два месяца после прибытия в ссылку Орджоникидзе бежит и возвращается в Баку, чтобы в нелегальных условиях продолжать партийную работу; Через полминуты после отъезда от станции «Лубянка» в вагоне стало как-то тесно (НКРЯ).*

В высказываниях модели 2 с неитеративными девербативами и глаголами, содержащих аспектуальные и темпоральные квантификаторы (*zwei Jahre, kurz, eine Woche, kort, через неделю, через два дня, через два месяца, через полминуты*), актуализируются квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого следования (с предлогами *nach* и *posle*) и строгого предшествования (с предлогами *vor* и *voor*).

Модель 3: П + Д (НИД) + (НИГ) + ТК1: нем.: *Die Hotelunterbringung beschäftigte die Verantwortlichen der DSV-Führung in den letzten Stunden vor der Ankunft der deutschen Schwimmer auf das Heftigste; Vor der Abreise zum Zentraltreffen in Köln finden am 15. August in fünf Kirchen Gottesdienste in mehreren Sprachen statt (Dwds); русск.: Наупро, после приезда, сделала уж не знаю сколько верст пешком глядела на Кремль, на Василия Блаженного, на Красную площадь, ходила по арбатским переулкам; В январе после прибытия аятоллы Хомейни в Иран, краха режима шаха добыча нефти снизилась до 500 тыс. баррелей в день (НКРЯ).*

В высказываниях *модели 3* с неитеративными девербативами / глаголами и темпоральными квантификаторами *in den letzten Stunden, am 15. August, naутро, в январе* выражены квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого предшествования и строгого следования.

Модель 4: П + Д (НИД) + Г (НИГ) + ТК2: *нем.:* Die türkische Polizei hat eine Gruppe von Kurden ... *sofort nach Ankunft* auf dem Flughafen in Ankara in Gewahrsam genommen; Vorkenntnisse der polnischen Sprache besaß sie bis auf einen dreitägigen Crash-Kurs in Rothenburg *unmittelbar vor der Abreise* nicht (Dwds); *русск.:* *Сразу после приезда* прошло у нас в ЦСКА собрание ...; *Почти сразу после прибытия в Штаты* Ян отправился отдохнуть на Гавайские острова (НКРЯ); *англ.:* Plante was transported from the scene to Royal Columbian Hospital but was pronounced dead *soon after arrival* at hospital (LC).

В высказываниях *модели 4* с неитеративными девербативами, глаголами, таксисными и аспектуальными квантификаторами *sofort, unmittelbar, сразу, почти сразу, soon* актуализируются квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого предшествования и строгого следования.

Модель 5: П + Д (НИД) + Г (НИГ) +/- АК / ТК1 / ТК2: *нем.:* *Zwei Tage vor der Ankunft von Johannes Paul* wurde *gestern* dort der Weltjugendtag der katholischen Kirche eröffnet; Ungefähr achtzig Prozent der Bevölkerung verließ die Stadt *gleichzeitig* mit uns, *lange vor der Ankunft des Sturms* (Dwds); *нидерл.:* *Vorig jaar vlak voor mijn vertrek* heb ik voor het weeshuis een tafeltennistafel gekocht (LC); *русск.:* *13 июня через неделю после приезда*, он описывает виллу Мон Флери, восклицая: «Вот это – рай»; *28 мая 1943 года, через девять дней после прибытия в Москву*, чрезвычайный посланник и полномочный министр республики Кубав СССР Аурелио Фернандес Кончессо был принят Сталиным; *9 сентября 1606 года, через три года после прибытия студентов в Германию*, бургомистры писали царю Василию Шуйскому, что русских «робят» они «поили и кормили и одежду на них клали и чинили им по возможению все добро; *В декабре 1985 года, вскоре после приезда*, Люсе сделали в бостонском госпитале Масс-Дженерал трудное и относительно опасное исследование – зондирование сердечных сосудов (НКРЯ).

В высказываниях модели 5 с неитеративными девербативами и глаголами, содержащих аспектуальные, темпоральные и таксисные квантификаторы монокомпонентной, бикомпонентной и поликомпонентной структуры *vlak, вскорее, gleichzeitig, lange, zwei Tage, vorig jaar, 13 июня через неделю, 28 мая 1943 года, через девять дней, 9 сентября 1606 года, через три года, в декабре 1985 года* представлены квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого предшествования и строгого следования.

Модель 6: П + Д (ИД) + Г(ИГ) +/- АК / ТК1 / ТК2 +/- ИК (ИАЕ+ИА):
нем.: Es klingt nach dem Rufen im dunklen Wald ... (Dwds); русск.: После обхода я раздал больничные со справками и провел беседы с теми, кто уходил домой; После осмотра офицера во фронте раздавал булки дежурный по роте гардемарин (НКРЯ).

В высказываниях модели 6 с девербативами и глаголами итеративной и дистрибутивной семантики (*das Rufen, обход, осмотр, klingen, раздать, раздавать*), репрезентирующих итеративно-примарно-таксисные семантические субкомплексы одновременности, актуализованы итеративно-примарно-таксисная и дистрибутивно-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого следования.

Модель 7: П + Д (ИД) + Г (НИГ) +/- АК/ТК1/ТК2 +/- ИК (ИАЕ + ИА):
нем.: Der Punsch, der irre Graf, der Totenkopf führten einen Wirbeltanz in seinem Gehirn nach dem Klingeln von Schlittenglocke auf; Nach dem Schlucken wird der Wirkstoff, verkürzt gesagt, in der Leber umgewandelt ...; Erst nach mehrmaligem Klopfen geht die Tür auf (LC).

В высказываниях модели 7 с генетически-мультипликативными немецкими девербативами *das Klingeln von Schlittenglocke, das Schlucken* актуализованы мультипликативно-примарно-таксисные и итеративно-примарно-таксисная категориальные ситуации строгого следования, детерминированные девербативами-мультипликативами и итеративным атрибутом *mehrmalig*.

Модель 8: П + Д (НИД) + Г(ИГ) +/- АК / ТК1 / ТК2 +/- ИК (ИАЕ + ИА): *нем.: Nach dem Essen humpeln sie alle raus ...; Nach dem Essen ruft eine drahtige US-Fösterin zur Geschichtslektion in die Hütte (Dwds); русск.: После ухода Базы она ходила по комнате взад и вперед, как тигрица в клетке (НКРЯ).*

В немецком и русском высказываниях модели 8 с итеративными глаголами *rufen* и *ходить* *взад и вперед* актуализованы итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого следования. В немецком высказывании с итеративным глаголом *humpeln* репрезентируется сопряженная итеративно-дистрибутивно-примарно-таксисная категориальная ситуация строгого следования, обусловленная, в том числе, дистрибутивной множественностью субъектных актантов глагольного действия (см. субъект *alle*).

Модель 9: П + Д (НИД) + Г(НИГ) +/- АК / ТК1 / ТК2 + ИК (ИАЕ + ИА): *нем.: Morgens nach dem Aufstehen setzen wir uns an den Frühstückstisch (LC); Nach jedem Besuch erzählte die Prinzessin, wie die Mutter des Kindsvaters, die selber noch keine vierzig sei, sie keine Sekunde aus den Augen lasse, wenn sie ihren kleinen Moritz an sich drücke; Oft macht die Familie vor der Abreise mit ihrem Vermieter die Sache klar, dann bis zum nächsten Jahr; Seit der Scheidung habe sich das glücklicherweise wieder geändert; Dort bin ich als Kind jeden Sonntag, immer nach dem Besuch im Oli-Kino, hingegangen (Dwds); Jeden Morgen gleich nach dem Aufstehen rennt Ronja zu dem großen Kalender, der in ihrem Zimmer hängt; Nach der Abreise des Generals Dommers und Rechenbergs nach Berlin wurden jedoch die Unterhandlungen am Sonnabend nachmittag wieder aufgenommen ... (LC); русск.: После отъезда Стенли он снова оказался в полном одиночестве; Вот уже две недели после отъезда детей, пьет каждый день (НКРЯ).*

В высказываниях модели 9 с неитеративными девербативами и глаголами, содержащих итеративные атрибуты *jeder*, *каждый* и итеративные адвербиалы *morgens*, *oft*, *wieder*, *immer*, а также таксисный квантификатор *gleich* и аспектуальный квантификатор *две недели* актуализованы итеративно-

примарно-таксисная категориальная ситуация строгого предшествования (см. высказывание с предложным девербативом *vor der Abreise*) и итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого и нестрогого следования.

Секундарно-таксисные категориальные значения одновременности находят свое выражение в высказываниях с политаксисными предлогами, *in, bei, unter, mit, durch, bij, met, voor, by, through, at, with, on, upon, nru, do* в модальном, инструментальном, медиальном, кондициональном, каузальном, финальном и консекутивном значениях и монотаксисными предлогами каузальной, концессивной, консекутивной и финальной семантики *wegen, aus, vor, trotz, ungeachtet, infolge, für, zu, zwecks, mittels, per, dank, because of, despite, in spite of, for, in consequence of, ondanks, ongeacht, trots, ingevolge, krachtens, per, wegens, vanwege, вопреки, несмотря на, невзирая на, в силу, благодаря, ради, для, из-за, от, вследствие, dla, w celu, celem, z powodu, ze względu, dzięki, z uwagi na, w związku, wskutek, w skutku, na skutek, w wyniku, w efekcie, w rezultacie, mimo, pomimo, wbrew, w razie, w wypadku, w przypadku.*

Данные высказывания репрезентируют различные секундарно-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы одновременности в их вариативности, а также итеративно-секундарно-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы одновременности. Они построены по следующей общей структурно-семантической модели: **П + Д (ИД / НИД) + Г (ИГ / НИГ) + ИК (ИАЕ + ИА) + АК / ТК1 / ТК2 + КА**, где где **П** – предлог, **Д** – девербатив, **ИД** – итеративный девербатив, **НИД** – неитеративный девербатив, **Г** – глагол, **ИГ** – итеративный глагол, **НИГ** – неитеративный глагол, **ИК** – итеративный квантификатор, **ИАЕ** – итеративная адвербиальная единица, **ИА** – итеративный атрибут, **КА** – кондициональный актуализатор.

В зависимости от конкретного лексико-семантического наполнения высказываний с предложными девербативами следует выделять следующие разновидности приведённой выше общей структурно-семантической модели:

Модель 1: П + Д (НИД) + Г (НИГ) +/- КА;

Модель 2: П + Д (ИД) + Г(ИГ);

Модель 3: П + Д (ИД) + Г (НИГ);

Модель 4: П + Д (НИД) + Г(ИГ) +/- ИК (ИАЕ + ИА);

Модель 5: П + Д (НИД) + Г(НИГ) + ИК (ИАЕ + ИА);

Модель 6: П + Д (ИД) + Г(ИГ) +/- ИК (ИАЕ + ИА);

Модель 7: П + Д (ИД) + Г(НИГ) +/- ИК (ИАЕ + ИА)

Высказывания структурно-семантической модели 1 репрезентируют различные секундарно-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы неитеративной одновременности (модально-таксисные, инструментально-таксисные, медиально-таксисные, кондиционально-таксисные, консекутивно-таксисные, концессивно-таксисные, каузально-таксисные, финально-таксисные). Высказывания структурно-семантических моделей 2–8 представляют итеративно-секундарно-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы одновременности (итеративно-модально-таксисные, итеративно-инструментально-таксисные, итеративно-медиально-таксисные, итеративно-кондиционально-таксисные, итеративно-консекутивно-таксисные, итеративно-концессивно-таксисные, итеративно-каузально-таксисные, итеративно-финально-таксисные). Секундарная категориальная семантика итеративной одновременности выражена в высказываниях моделей 2–7 при наличии итеративных глаголов и / или итеративных девербативов и / или итеративных квантификаторов. Кроме того, некоторые высказывания модели 1 могут включать в свою структуру кондициональные актуализаторы, способствующие эксплицитному выражению семантики условия и репрезентирующие кондиционально-таксисные категориальные ситуации одновременности, ср.:

Модель 1: П + Д (НИД) + Г(НИГ) +/- КА: нем.: Nike hat auf die Anschuldigungen bislang *mit Schweigen* reagiert; Sie manifestiert sich unter anderem *durch die Verminderung sexueller Funktionen* bis hin zum kompletten Verlust dieser Funktionen; Wir haben also den Anschlussflug *trotz Verspätung*

doch noch erreicht ...; Die oberste Schicht jedoch bleibt – zur *Verminderung der Verletzungsgefahr* – locker; Diese Messung wurde *unter Beachtung des Datenschutzes* entwickelt; *Bei genauerer Betrachtung* gibt es einige Argumente für den stolzen Preis; *Selbst beim Zusehen* ist der Anblick nichts für schwache Nerven; *англ.: ... but on closer inspection, the craggy islands are teeming with natural wonders* (LC); *русск.: Однако при детальном исследовании* оказалось, что никакого противоречия нет; *При дальнейшем изучении* было установлено, что ареактивность, возникающая при иммунизации, строго специфична и не нарушает физиологических функций органов (НКРЯ).

В высказываниях *модели 1* с неитеративными девербативами и глаголами, репрезентирующих медиально-таксисные, концессивно-таксисные, финально-таксисный и кондиционально-таксисные семантические субкомплексы, репрезентированы медиально-таксисные, концессивно-таксисная, финально-таксисная и кондиционально-таксисные категориальные ситуации одновременности. В высказываниях немецкого, английского и русского языков, актуализирующих кондиционально-таксисные категориальные значения одновременности, употребляются кондициональные экспликативы *genauer, selbst, closer, detailный, дальнейший*.

Модель 2: П + Д (ИД) + Г (ИГ): *Doch zunächst ruft ihre erste Ausstellung, und zwar durch ein Klopfen an der Tür: der Elektriker; Er lachte mit Kopfnicken ...* (LC).

В высказываниях *модели 2* с мультипликативными девербативами и итеративными глаголами *das Klopfen, das Kopfnicken, rufen, lachen* выражены мультипликативно-итеративно-медиально-таксисная и мультипликативно-итеративно-модально-таксисная категориальные ситуации одновременности.

Модель 3: П + Д (ИД) + Г (НИГ): *нем.:* Auf die Frage, was sie gerne beruflich machen würden, reagieren viele Teenager *mit Achselzucken; Mit Klopfen* haben sie auf sich aufmerksam gemacht; Um kurz nach sechs Uhr bemerkten Nachbarn den Brand und weckten die Bewohner des brennenden Hauses *durch*

lautes Rufen (LC); русск.: Однажды, несмотря на крики и понукания, О.М. не сошел с нар; *Несмотря на обещания*, перестраховщики – авторы сообщения ТАСС – выбросили из текста все, что касалось главной цели полета – фотографирования обратной стороны (НКРЯ).

В немецких и русских высказываниях модели 3 с генетически-мультипликативными девербативами *das Achselzucken*, *das Klopfen*, генетически-итеративным девербативом *das Rufen* и словообразовательно-итеративными девербативами *крики*, *понукания*, *обещания* актуализованы итеративно-медiallyно-таксисные и итеративно-концессивно-таксисные категориальные ситуации одновременности.

Модель 4: П + Д (НИД) + Г(ИГ) +/- ИК (ИАЕ + ИА): нем.: *Menschen springen aus Verzweiflung von Brücken ...; Denn Nordirland zittert spürbar in Erwartung der bevorstehenden Paraden; Auf dem Schulweg weinte sie oft, vor Verzweiflung und Wut* (LC); русск.: *Я зарычал от отчаяния ...* (НКРЯ).

В высказываниях модели 4 с итеративными глаголами *springen*, *zittern*, *weinen*, *зарычать* представлены итеративно-каузально-таксисные и итеративно-модально-таксисная категориальные ситуации одновременности. В немецком высказывании с предложным девербативом *vor Verzweiflung* и глаголом *weinen* итеративно-каузально-таксисное категориальное значение одновременности детерминировано итеративным адвербиалом *oft*.

Модель 5: П + Д (НИД) + Г(НИГ) + ИК (ИАЕ + ИА): нем.: *Heute wird doch schon oft für Klassenfahrten, für die Klassenkasse, für das Basteln in der Grundschule, für sogenannte Workbooks von den Eltern Geld verlangt* (Dwds); *Heute brauche ich sie nur noch manchmal zum Lesen* (LC).

В немецких высказываниях модели 5 с неитеративными девербативами и глаголами репрезентированы итеративно-финально-таксисные категориальные ситуации одновременности, детерминированные итеративными адвербиалами *oft* и *manchmal*.

Модель 6: П + Д (ИД) + Г(ИГ) +/- ИК (ИАЕ + ИА): нем.: *Dann ruft Toni Püig ihn mit einem lauten Schnalzen, der Falke landet auf seiner Hand* (LC);

русск.: *От криков буфетчицы, как от ударов тока, журавликом перескакивал в кусты* (НКРЯ).

В высказываниях модели 6 с итеративными девербативами и глаголами (*rufen, das Schnalzen, перескакивать, крики*) выражены итеративно-медиально-таксисная и итеративно-каузально-таксисная категориальные ситуации одновременности.

Модель 7: П + Д (ИД) + Г(НИГ) +/- ИК (ИАЕ + ИА): нем.: *Außerdem zeigte er das Ende der gegnerischen Strafzeit mit lautem Klopfen des Schlägers gegen die Bande an; Das amüsierte Publikum ... quittierte jeden Witz mit Lachen und Applaus; Diese wurden jedoch durch das laute Knistern des Feuers darauf aufmerksam ...; Die liberale Ordnung, sagt Dahrendorf mit kaum unterdrücktem Seufzen, sei eben eine Sache des Kopfes, nicht des Herzens (LC); Am Morgen, im Café, hat sie mit Herzklopfen das Foto in der Zeitung entdeckt ... (Dwds);* русск.: *Но после тяжелой работы все спали крепко, несмотря на стоны и завывания ветра, гудевшего в хаосе на разные лады; Только подробность об «Эдуарде» заставила его долго хохотать до слез, несмотря на упреки и досаду княгини; Однако на этот раз я уснул менее крепко, чем обычно, и проснулся от дребезжания ведра, неловко опрокинутого дневальным* (НКРЯ).

В немецких высказываниях модели 7 с мультипликативными девербативами *das Klopfen des Schlägers, das Herzklopfen, das Seufzen* и итеративными девербативами *das Lachen, das Knistern* актуализованы мультипликативно-модально-таксисные, мультипликативно-медиально-таксисная и итеративно-медиально-таксисные категориальные ситуации одновременности. В высказывании с предложным девербативом *mit Lachen* итеративно-медиально-таксисная категориальная ситуация обусловлена наличием итеративного атрибута *jeder*. В русских высказываниях модели 7 с итеративными девербативами (*стоны, упреки, завывания, дребезжание*) репрезентированы итеративно-концессивно-таксисные и итеративно-каузально-таксисная категориальные ситуации одновременности.

Таким образом, комплексный анализ обследованного эмпирического материала демонстрирует разнообразие структурно-семантических моделей высказываний с предложными девербативами, актуализирующих различные таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности (примарные, секундарные, итеративные) в таксисных полисинкретических и моносинкретических семантических комплексах и субкомплексах одновременности и разновременности.

5.2. Моделирование межкатегориального взаимодействия

Проблема межкатегориального взаимодействия и межкатегориальных связей в лингвистике остается до сих пор актуальной в связи с тем, что, «выражаемые в речи семантические комплексы всегда представляют собой результат взаимодействия нескольких категорий в определенных условиях, связанных с лексическими значениями словоформ, контекстом и речевой ситуацией» [Бондарко 2011: 85]. Как отмечает А.В. Бондарко, «чистых» грамматических значений, свободных в их реализации от межкатегориального взаимодействия, нет [там же].

Вопросы межкатегориального взаимодействия находят свое освещение в работах ряда отечественных языковедов [Бондарко 1996а, 2002, 2007, 2011; Бобкова 2016; Галазов 2020; Джабборова 2005; Калабекова 2014; Козинцева 1991; Кудинова 2014а, 2015; Ляшенко, Николаева, Черненко 2016; Оркина 2009, 2015; Пупынин 1990, 1996; Пушина 2001; Смирнов 2010а; Страхова 2016; Сюткина, Шустова 2019; Шлык 2011; Шустова, Комиссарова 2012; 2015; Храковский 1990, 2016].

В грамматической традиции издавна изучались межкатегориальные связи между близкими друг другу категориями, образующими «естественные комплексы» (темпоральность, аспектуальность, модальность и др.). При всей важности изучения «близких» категорий отмечается актуальность грамматических исследований межкатегориальных связей между категориями, «далекими друг от друга» [Бондарко 2002: 262; 2011: 86].

Наш исследовательский интерес представляет вопрос межкатегориального взаимодействия функционально-семантической категории / поля таксиса с другими функционально-семантическими категориями / полями (темпоральности, аспектуальности, итеративности, квантитативности, временной локализованности, каузальности, инструментальности, кондициональности, консекутивности, концессивности, финальности).

Межкатегориальное взаимодействие характеризуется взаимозависимостью и взаимообусловленностью рассматриваемых функционально-семантических категорий.

Функционально-семантическая категория таксиса, в первую очередь, тесно взаимодействует с так называемыми «близкими» сопряженными категориями: категорией темпоральности, аспектуальности, итеративности, квантитативности и временной локализованности, участвующими в языковой репрезентации идеи времени. Кроме того, тесные межкатегориальные связи обнаруживает функционально-семантическая категория таксиса и «далекие друг от друга» несопряженные категории каузальности, инструментальности, кондициональности, консекутивности, концессивности и финальности. Последние также имеют полевую структуру и входят в группировку функционально-семантических полей обусловленности.

В рамках традиционной грамматики межкатегориальные связи между языковыми явлениями создаются за счет многоярусности средств выражения по отношению к плану содержания, а при функциональном подходе основу взаимодействия элементов разных уровней составляют семантические функции [Страхова 2016: 22–23]. Основу межкатегориального взаимодействия категории таксиса с другими функционально-семантическими категориями составляет его семантическая доминанта – выражение хронологического значения одновременности и разновременности. Межкатегориальные связи категории таксиса с другими функционально-семантическими категориями специфицируют выделение

таких интегративных семантических субкомплексов одновременности и разновременности, как: темпорально-таксисный, квантитативно-таксисный, итеративно-таксисный, инструментально-таксисный, каузально-таксисный, кондиционально-таксисный, консекутивно-таксисный, концессивно-таксисный, финально-таксисный и др.

Актуализация таксисных категориальных значений одновременности и разновременности при взаимодействии с другими категориальными значениями реализуется в конкретных высказываниях, «разворачиваясь как целые серии конкретных реализаций межкатегориального функционального взаимодействия» [там же: 23].

Межкатегориальное взаимодействие функционально-семантической категории таксиса с функционально-семантическими категориями темпоральности, аспектуальности, итеративности, квантитативности, временной локализованности, каузальности, инструментальности, кондициональности, консекутивности, концессивности и финальности детерминирует актуализацию различных примарно-таксисных и секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности (темпорально-таксисных, итеративно-таксисных, квантитативно-таксисных, каузально-таксисных, концессивно-таксисных, консекутивно-таксисных, кондиционально-таксисных, инструментально-таксисных, медиально-таксисных, финально-таксисных).

Приемы моделирования, заключающегося «в схематизации реально очень сложно структурированных ... чрезвычайно вариабельных (т. е. представленных в виде большого количества вариантов) объектов» [Худяков 2010: 93], позволили «схематизировать» межкатегориальные связи категории таксиса с функционально-семантическими категориями темпоральности, аспектуальности, итеративности, квантитативности, временной локализованности, каузальности, инструментальности, кондициональности и др. и представить их в виде двух общих моделей: (1) межкатегориального кроссинга; (2) межкатегориальной инклюзии.

Все сопряженные «близкие» категории, репрезентирующие языковое выражение идеи времени, находятся в отношении межкатегориального кроссинга (т.е. пересечения), которое может быть представлено в виде следующей общей модели межкатегориального кроссинга (см. рис. 1).

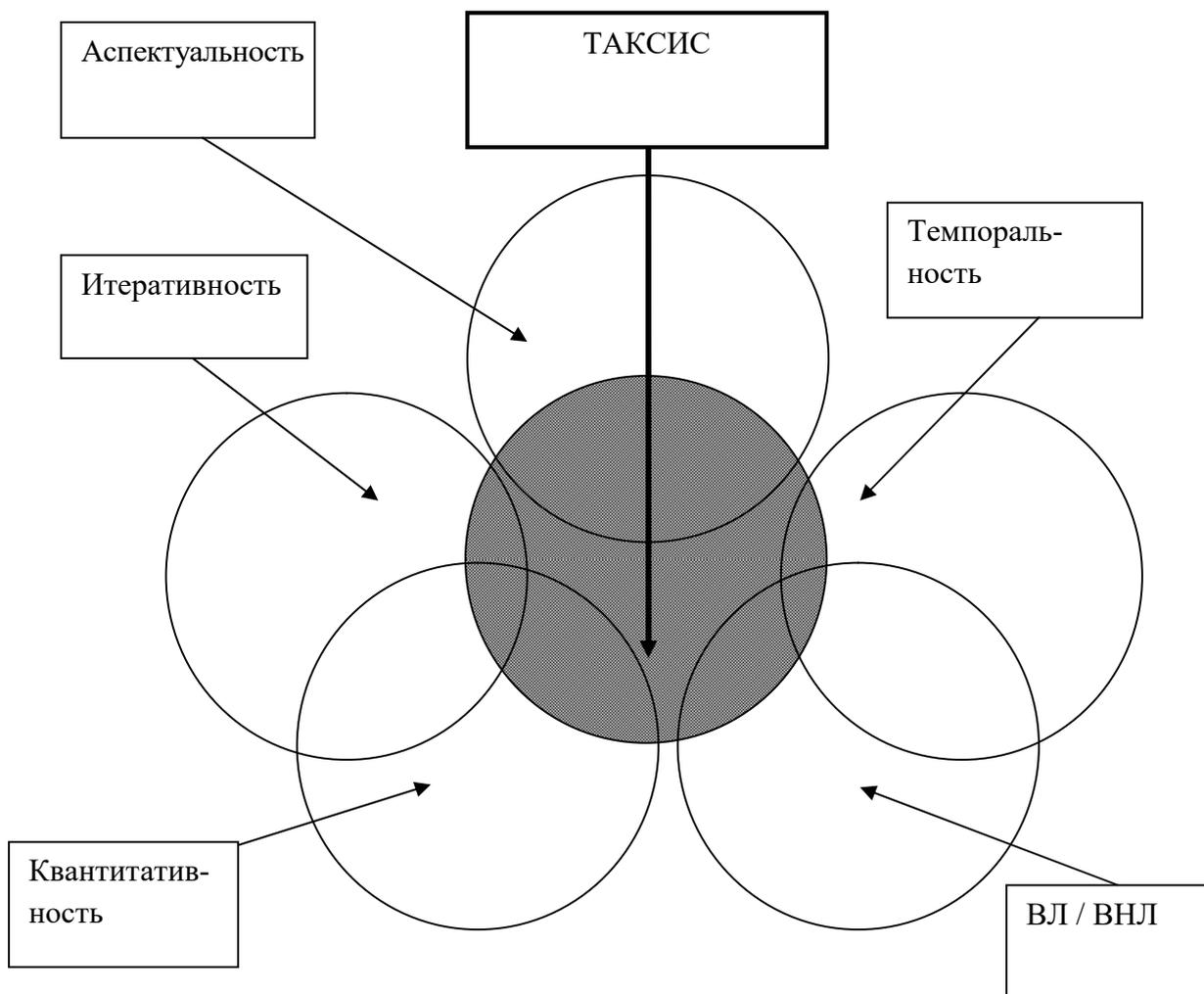


Рис. 1. Общая модель межкатегориального кроссинга

«Далекие друг от друга» несопряженные функционально-семантические категории каузальности, инструментальности, кондициональности, консекутивности, концессивности, финальности, имеющие полевую структуру и входящие в группировку полей обусловленности с обстоятельственно-предикативным ядром, находятся в отношении межкатегориальной инклюзии (т.е. включения) (см. рис. 2).

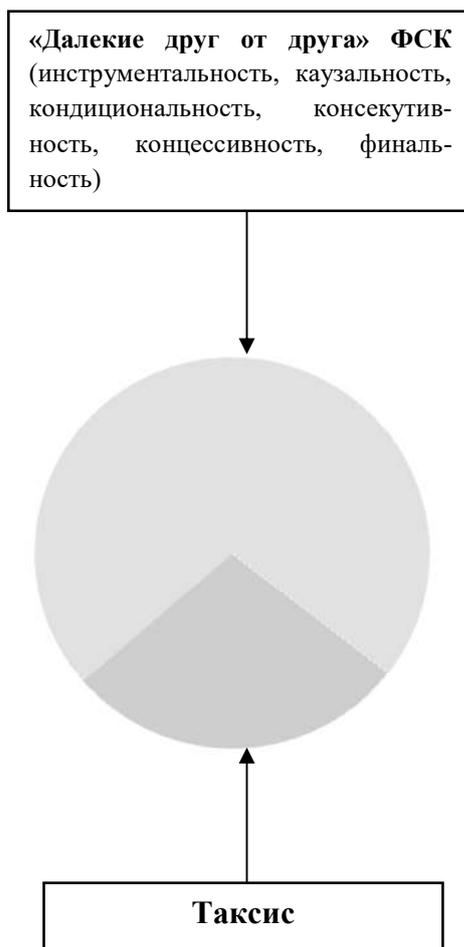


Рис. 2. Общая модель межкатегориальной инклюзии

В данной главе далее детально описываются вопросы межкатегориального взаимодействия функционально-семантического категории / поля таксиса с вышеперечисленными «близкими» и «далекими друг от друга» категориями / полями в соответствии с выделенными нами моделями межкатегориального кроссинга и межкатегориальной инклюзии.

5.2.1. Таксис и аспектуальность

Категории аспектуальности и таксиса находят свое освещение в многочисленных исследованиях отечественных и зарубежных исследователей, проводимых на материале высказываний русского, немецкого и английского языков [Аликова 2012; Бондарко 2011, 2017, 2017а, 2017б; Булыгина 2006; Гарифулин 1969; Кибардина 1989; Кудинова 2015; Ляшенко 2019, 2019а; Маслов 1978, 1984; Полянский 1990, 2017; Ризаев

1989, 1989a; Шелякин 2008; Barsch 1995; Comrie 1976; Fabregas, Marin 2012; Herweg 1989; Klimonov 2001; Gautier, Haberkorn 2004; Nicolay 2007; Saurer 1984; Steinitz 1981; Theuer 2003; Witting 2007; Biskup 2017; Mehlig 1996, 2001].

В функциональной грамматике аспектуальность трактуется как внутренняя темпоральная (временная) структура глагольного действия, определяющая характер протекания глагольного действия во времени. Аспектуальность входит в широкую функциональную сферу, связанную с идеей времени, и включает следующие категории: 1) аспектуальность («внутреннее время действия»), 2) временная локализованность, 3) темпоральность (внешнее время) и 4) таксис (соотношение действий во времени) [Бондарко 2017: 42].

В современной аспектологии в сфере аспектуальности различают количественную и качественную аспектуальность. Количественная аспектуальность характеризует глагольные действия по: 1) количеству «крат» (разовое или ограниченно-кратное / неограниченно-кратное); 2) степени длительности (ограниченно-длительное / неограниченно-длительное); 3) степени интенсивности (предельно-усилительное, ослабленное) [Маслов 1978: 10–21].

С позиций количественной аспектуальности глагольное действие лимитируется в своем протекании по степени длительности при помощи различных лексических средств (*ein wenig, eine Stunde, ein paar Stunden, eine halbe Stunde, eine Woche, einige Minuten* и др.) в функции лимитаторов [Полянский 1990: 49].

Качественная аспектуальность включает следующие семантические оппозиции: 1) динамика – статика; 2) динамическое действие, направленное к внутреннему пределу / не направленное к пределу; 3) динамическое действие, достигшее своего предела / направленное к пределу, но не достигшее его; 3) фазовая детерминация, выделяющая одну из временных фаз действия или состояния (начальную, серединную, конечную) [Шелякин 2008: 20–21].

Выдающийся аспектолог Ю.С. Маслов относит к сфере аспектуальности грамматическую категорию вида (совершенного / несовершенного) и аспектуальные классы, включающие аспектуальные подклассы или способы действия [Маслов 1984: 8–15]. Грамматический вид является характерной особенностью русского языка как одного из славянских и отсутствует как самостоятельная грамматическая категория в германских языках. Аспектуальные классы, выделяемые по признакам динамичности / нединамичности, длительности / недлительности, предельности / неопределенности, обнаруживают «более частные» способы действия, которые, в свою очередь, выступают как разновидности категории предельности / неопределенности [там же: 13–14].

Согласно современным аспектологическим исследованиям, проводимым на материале разноструктурных языков, аспектуальность включает грамматические видовые / видо-временные категории, а также аспектуальные классы глаголов и их подклассы (способы глагольного действия), а также относящиеся к сфере аспектуальности лексические, словообразовательные, синтаксические и контекстуальные языковые значения [Баклагова 2010: 240].

Аспектуальность определяется как «функционально-семантическое поле, конституируемое взаимодействующими языковыми средствами (морфологическими, синтаксическими, словообразовательными, лексико-грамматическими, лексическими и их разнообразными сочетаниями), объединенными общностью семантических функций, принадлежащих к области аспектуальных отношений, то есть отношений, содержание которых заключается в передаче характера протекания и распределения действия во времени» [Бондарко 1983: 76].

К основным конституентам ФСП аспектуальности относятся: «а) система, объединяющая ряды грамматических (морфологических) форм с однородным содержанием, то есть грамматическая (морфологическая) категория вида; б) видовые образования и их группировки, характеризующиеся неполной грамматикализацией (ограниченным охватом

глагольной лексики и грамматических форм глагола, недостаточной регулярностью); с) видовые элементы форм с видовременным значением (или с временным значением, осложненным дополнительными аспектуальными элементами); г) сочетания с фазовыми глаголами (со значением начала, продолжения и конца действия) и другие аналитические аспектуальные конструкции (иногда тесно примыкающие к аналитическим формам); д) синтаксические средства с дополнительными аспектуальными функциями (например, конструкции типа *чем больше – тем сильнее*); е) способы действия (Aktionsarten); ж) оппозиция предельных / неопределенных (терминативных / атерминативных) глаголов и глагольных значений; з) лексические обстоятельственные показатели *долго, мгновенно, медленно, часто, вдруг*; и) различные комбинированные средства аспектуального контекста, в том числе относящиеся к области скрытой грамматики» [Бондарко 1983: 76].

Дифференциация аспектуальности позволяет выделить ряд более частных ФСП с тем же инвариантным категориальным признаком: лимитативности, длительности, кратности, фазовости, перфектности, акциональности, статальности, реляционности [Бондарко 2017: 42]. Лимитативность как аспектуальное значение, «объединяющее разные отношения действия ... к пределу», по мнению А.В. Бондарко, является центральным в сложной системе аспектуальных значений в русском и других славянских языках [там же: 45].

Аспектолог М.А. Шелякин дефинирует лимитативность как общее аспектуальное значение, «которое охватывает все аспектуальные значения, поскольку кратность и длительность может быть законченной, перфектность является всегда законченной» [Шелякин 2008: 22].

Поле лимитативности представляет иерархию следующих бинарных оппозиций: 1) ограниченность / неограниченность действия пределом; 2) направленность действия на предел (результат) / его достижение; 3) предельность / неопределенность [Бондарко 2017: 52].

По мнению выдающегося аспектолога Ю.С. Маслова, категория предельности / неопределенности является лингвистической универсалией, характерной для разноструктурных языков (славянских, германских и др.) [Маслов 1978, 1984].

Выделение лексико-грамматических групп предельных и неопределенных глаголов рассматривается как наиболее релевантная для функционально-семантической категории аспектуальности характеристика [Аликова 2012: 70–76].

Среди немецких глаголов выделяют: (1) имперфективные (дуративные / курсивные *arbeiten, bitten, lesen, lernen, besitzen, schlafen, schreiben, tönen, blühen, stehen, liegen, wohnen, leben* и др.), (2) перфективные (недуративные, терминативные, трансформативные) *losgehen, auflachen, aufkommen, entstehen, verlieren, vergehen, verblühen, einschlafen, erwachen, kommen, öffnen, bringen, finden, sterben* и др.). Последние характеризуют действие в длительности его протекания [Мыркин 1993: 19]. Категория аспектуальности иерархична и структурирована следующими компонентами: (1) предельностью / неопределенностью, (2) достигнутой / недостигнутой границей действия, (3) способами действия.

Семантика предельности / неопределенности рассматривается: 1) в качестве компонента лексического значения глаголов (лексическая / лексематическая предельность); 2) в качестве компонента общей семантики предиката в синтагматическом контексте конкретного высказывания (контекстуальная предельность / неопределенность) [Полянский 1990: 49–50]. Количественная и качественная аспектуальность взаимосвязаны между собой, в частности, семантические компоненты сферы количественной предельности могут взаимодействовать со сферой качественной предельности при наличии в высказываниях определенных лимитаторов (квантификаторов, конкретизаторов или обстоятельственных показателей) (*eine / zwei Stunden, eine Weile, ein wenig*) и предельных глаголов с семантикой моментативных («моментальных») действий (*platzen, aufspringen, reifen, explodieren* и др.) [там же: 49].

А.В. Бондарко рассматривает, как уже отмечалось ранее, группировку функционально-семантических полей и соответствующих категориальных ситуаций (аспектуальности, темпоральности, временной локализованности, таксиса и временного порядка) как аспектуально-темпоральный комплекс [Бондарко 2011: 96]. Выделяемый нами *темпорально-аспектуально-таксисный полисинкретический семантический макрокомплекс*, конституируемый, в частности, функционально-семантическими категориями таксиса и аспектуальности, мы рассматриваем в рамках предлагаемой А.В. Бондарко модели аспектуально-темпорального комплекса, а характер интегративного межкатегориального взаимодействия данных категорий – как *межкатегориальный синкретизм*, предполагающий объединение и совмещение аспектуальных и таксисных значений.

Рассматриваемый нами полисинкретический семантический макрокомплекс содержит семантические компоненты с разной степенью прототипичности. Семантической доминантой функционально-семантической категории / поля таксиса являются хронологические значения одновременности и разновременности, а в качестве семантической константы категории / поля аспектуальности следует рассматривать характер протекания действия во времени, т. е. его «внутреннее время». Обе категории – таксис и аспектуальность – являются глагольными (вербальными) семантическими категориями, репрезентирующими языковое выражение идеи времени.

Синкретическое объединение и пересечение данных функционально-семантических категорий / полей делает возможным определить модель их межкатегориального взаимодействия *как модель межкатегориального кроссинга*.

Межкатегориальный синкретизм и межкатегориальный кроссинг функционально-семантических категорий / полей таксиса и аспектуальности специфицирует различные варианты *аспектуально-таксисных* (далее – *таксисных*) категориальных ситуаций одновременности и разновременности в высказываниях с предложными девербативами.

Функционально-семантическое субполе (ФСсП) примарного таксиса характеризуется актуализацией аспектуально-таксисных категориальных значений одновременности и разновременности в «чистом виде» в высказываниях с предложными девербативами с монотаксисными и политаксисными предложениями темпоральной семантики, например: нем.: ... *während der Untersuchung* nahm er sich das Leben; *Nach der Ankunft am Bestimmungsort* werden vor allem die Kleider und Anzüge aus dem Koffer genommen und auf Bügel gehängt; англ.: *During occupation*, it was held with red flag flying, while the throng defiantly sang for freedom; *The Well* was temporarily closed *after the departure of a previous tenant* ... (LC). В приведенных высказываниях немецкого и английского языков выражены примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности и строгого следования.

ФСсП секундарного таксиса характеризуется репрезентацией таксисных категориальных значений одновременности, совмещенных с обстоятельственными значениями логической обусловленности. Последние находят свое языковое выражение в высказываниях с предложными девербативами с монотаксисными и политаксисными предложениями обстоятельственной семантики (модальной, инструментальной, медиальной, каузальной, кондициональной, концессивной, консекутивной, финальной), например, нем.: *Durch die Verwendung bleibender sichtbarer statt momentaner hörbarer Zeichen der Verständigung* entsteht die Schrift; Sie hatte *aus Verzweiflung* über ihren gewalttätigen Mann in einem Hochhaus Feuer gelegt (Dwds); англ.: *On closer inspection*, I noticed it resembled a duck; *Through this observation*, the artist finds himself in the midst of a fantastical mystery that captivates him and fuels him (LC).

В вышеприведенных примерах немецкого языка актуализованы инструментально-таксисная и каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности (см. предложные девербативы *durch die Verwendung bleibender sichtbarer statt momentaner hörbarer Zeichen der Verständigung, aus Verzweiflung*). В высказываниях английского языка выражены

кондиционально-таксисная и медиально-таксисная категориальные ситуации одновременности (см. предложные девербативы *on closer inspection, through this observation*).

Итеративные высказывания репрезентируют кратный (итеративный) тип и могут быть конституентами как ФСсП примарного, так и ФСсП секундарного таксиса. В итеративных высказываниях актуализируются различные итеративно-таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности как разновидность аспектуально-таксисных категориальных ситуаций: итеративно-таксисные, мультипликативно-таксисные, дистрибутивно-таксисные (как в «чистом виде», так и сопряженные с секундарными обстоятельственными значениями логической обусловленности, т. е. примарного или секундарного характера), например, *нем.*: Unentwegt geben sie *beim Scharren und Herumspazieren* Laute von sich (Dwds); *нидерл.*: Boonstoppel is er, *ondanks de ontwikkelingen op de arbeidsmarkt voor technisch personeel, goed in geslaagd voldoende gekwalificeerde mensen in dienst te nemen* (LC); *русс.*: Во многом именно *благодаря обещаниям* наладить отношения с Россией он и был избран президентом Молдавии (НКРЯ).

В вышеприведенных примерах немецкого, нидерландского и русского языков репрезентированы итеративно-модально-таксисная, итеративно-концессивно-таксисная и итеративно-каузально-таксисная категориальные ситуации одновременности (см. предложные девербативы *beim Scharren und Herumspazieren, ondanks de ontwikkelingen op de arbeidsmarkt voor technisch personeel, благодаря обещаниям*).

Кратный (итеративный) тип высказываний, на наш взгляд, наиболее ярко демонстрирует межкатегориальный синкретизм и межкатегориальный кроссинг функционально-семантических полей таксиса и аспектуальности. Кратность (итеративность) рассматривается как одно из «частных» функционально-семантических субполей в общей структуре поля аспектуальности.

В немецком языке прототипичностью характеризуются итеративные высказывания, содержащие мультипликативные (*seufzen, zucken, seufzen, schlucken, klopfen, schnalzen, lallen, zischen, krächzen, schluchzen, schwanken*), собственно итеративные (*rutschen, schnarren, streichen, schnattern, summen, brummen, sirren*), диминутивно-итеративные и интенсивно-итеративные (*rasseln, stammeln, murmeln, lächeln, streicheln, rattern*), а также дистрибутивные глаголы (*zusammenrufen, zusammenkommen, auseinanderspringen, auseinandergehen, zusammenwachsen sich zusammendrängen, zusammenkrachen*) и различные итеративные девербативы генетической или словообразовательной кратности.

В итеративных высказываниях с девербативами-итеративами с семантикой словообразовательной кратности (*die Besichtigungen, die Beobachtungen, die Unterhaltungen, die Befragungen, die Verhandlungen, die Verabredungen, die Begegnungen, die Angriffe, die Besuche*), а также с девербативами-итеративами и девербативами-мультипликативами с семантикой генетической кратности (*das Rattern, das Stampfen, das Johlen, das Wiehern, das Zucken, das Schnalzen, das Rieseln, das Flackern, das Flimmern, das Hämmern, das Stammeln, das Stottern, das Lispeln, das Poltern, das Schwenken, das Nicken, das Kopfnicken, das Klopfen, das Schulterklopfen, das Schlucken, das Schütteln, das Summen, das Surren, das Brummen, das Schluchzen, das Streicheln, das Streichen, das Knurren, das Gurren, das Gackern, das Knarren, das Knistern, das Quietschen, das Kreischen, das Fauchen, das Schnurren, das Schreien, das Stöhnen, das Schreiten, das Zischen, das Heulen, das Brüllen, das Blöken, das Grunzen, das Krähen, das Knackern, das Pfeifen, das Zwitschern, das Knirschen, das Lodern, das Säuseln, das Flüstern, das Lallen*) репрезентируются итеративно-примарно-таксисные, итеративно-вторично-таксисные, мультипликативно-примарно-таксисные и мультипликативно-вторично-таксисные категориальные ситуации одновременности или разновременности, например: *Mit leisem Rattern bewegt sich die Nadel durch den Stoff; Durch Kopfnicken oder Kopfschütteln lässt sich das Gerät steuern; Durch das Flimmern der Vorhöfe wird die Pumpfunktion des Herzens*

massiv gestört; Zwei rote Papierlaternen hielten sich unvergleichlich *trotz alles Flackerns und Baumelns*; Und der Sender Freies Berlin sucht *unter Ächzen und Stöhnen* sein Personal zu verkleinern (LC); *Durch das Schluchzen und Stöhnen des Leutnants* brach gewaltig der schmetternde Ruf dieser lebendigen Erde ... (Dwds).

В приведенных выше примерах немецкого языка с итеративными и мультипликативными девербативами (см. предложные девербативы *mit leisem Rattern, durch Kopfnicken oder Kopfschütteln, durch das Flimmern der Vorhöfe, trotz alles Flackerns und Baumelns, unter Ächzen und Stöhnen, durch das Schluchzen und Stöhnen des Leutnants*) актуализованы итеративно-модально-таксисная, мультипликативно-медиально-таксисные, итеративно-медиально-таксисная, мультипликативно-модально-таксисная и итеративно-концессивно-таксисная категориальные ситуации одновременности.

Прототипический характер приобретают, как уже отмечалось ранее, итеративные атрибуты (*jeder, jedesmalig, mehrmalig* и др.) и адвербиалы цикличности, кратности, узуальности / узитативности, счетного комплекса, квантитативной итеративности, определенной / неопределенной частотности и др. (*wieder, wiederum, stets, morgens, abends, nachts, sonnabends, freitags, sonntags, mehrmalig, mehrmals, einige Male, häufig, zweimal, dreimal, gewöhnlich, manchmal, oft, nicht oft, selten, meist, die meiste Zeit, meistens, ab und zu, jedesmal, anfangs, oftmals, nochmals, zweimal täglich, meistens abends, täglich drei Stunden, immer, gelegentlich, fast immer, immer wieder, jederzeit* и др.), принимающие участие в языковой репрезентации итеративно-примарно-таксисных и итеративно-секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности, например: *Jeden Morgen beim Aufwachen* lag die ganze Penne mit Kameraden, Lehrern, Schularbeiten wie ein Alpdruck vor mir (H. Fallada); Die Rechnung bildet *bei jedem Besuch eines Restaurants* den Anfang des Finale, das häufig mit Trompeten und Pauken aufgeführt wird (Dwds); *Anfangs* bekam ich *beim Klettern* schnell Angst (LC); *Jedesmal beim Einschlafen* stellte ich mir lebhaft vor, ich liege am Lagerfeuer auf der Prärie ... (H. Fallada); Sie dichtete *meist*, sagt man, *im Sitzen*; *Beim Tauchen*

im Indischen Ozean entdeckt er immer wieder offene Muschelschalen, die von Krebsen geknackt worden sind (LC); Beim Milchausschenken wurde das Halblitermas zweimal in den Milchkörbel getaucht, kam zweimal voll heraus, wurde zweimal in die Milchkanne entleert ... (H. Böll); Ich setze mich auf das Tantenbett und lese beim Überfliegen dreimal meinen Namen (R. Borchardt); Nach jedem Besuch eines Verteidigers wurde sie durchsucht; Nach jeder Begegnung werden zwei Spieler jedes Teams zur Kontrolle gebeten (LC).

В приведенных выше примерах немецкого языка репрезентированы итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности и строгого следования, детерминируемые наличием итеративного атрибута *jeder* и различных итеративных адвербиалов *jedesmal, anfangs, meist, immer wieder, zweimal, dreimal*.

Кроме того, в обследованном языковом материале репрезентируются аспектуально-таксисные ситуации, указывающие на эксплицитное обозначение *фазисной детерминации* обозначаемых процессов или действий (их начальной, срединной или конечной фазы протекания / осуществления) как одного из компонентов качественной аспектуальности.

Фазовость включает: 1) семантические классы фазовых глаголов; 2) лексические, грамматические, лексико-грамматические и контекстуальные средства, служащие для выражения фазовых значений; 3) лексемы и словосочетания, выражающие фазовые значения и сочетающиеся с семантическими классами фазовых глаголов [Бондарко 2017: 155].

Для обозначения различных фаз используются различные экспликаторы: лексические средства (фазисные глаголы *beginnen, anfangen, anbrechen, losbrechen, ausbrechen, einsetzen, fortsetzen, fortfahren, fortführen, weiterführen, weitermachen, dauern, enden, beenden, aufhören*), лексико-грамматические (префиксы) (*aufblühen, erblühen, verblühen*) и аналитические глагольные конструкции (*den Kampf aufnehmen, den Kampf aufgeben, in den Kampf treten*) [Полянский 1990: 55–56].

К прототипическим элементам фазово-таксисных контекстом мы относим различные *фазовые экспликаторы* (вербальные в сфере глагольных предикатов и именные в сфере девербативов): 1) фазисные или фазовые глаголы (ингрессивные *beginnen, anfangen*; эгрессивные *enden, beenden, beendigen, schließen, abschließen, aufhören*; глаголы со значением продолжения действия *fortsetzen, fortfahren, fortführen, weiterführen, weitmachen, dauern*); 2) префиксальные глаголы с маркером фазисной детерминации (префиксальным фазисным детерминантом типа *ver-, ein-, auf-, be-, aus-, weiter-* и др.); 3) аналитические глагольные конструкции с именным компонентом (*zu Ende sein, zu Ende gehen, Interesse finden, (den) Glauben verlieren, (die) Fahrt aufnehmen* и др.); 4) адвербиалы с семантикой фазовости (*plötzlich, endlich, schließlich, endgültig, sofort* и др.). Среди обстоятельственных детерминантов с фазовой семантикой выделяют адвербиалы, маркирующие внезапное начало / конец действия или начало / конец действия (*plötzlich*), подготовленные предыдущими событиями (*endlich, schließlich, sofort, gleich darauf, gleich danach*), а также начало действия, отграниченное определенной точкой во времени (*seit dem 1. September*) и конец действия, законченного в полном объеме (*vollends, vollständig, ganz*) или с указанием на длительность предыдущего действия [Булыгина 2006: 12–17].

Обследованные высказывания немецкого языка содержат различные фазовые индикаторы: глаголы и аналитические глагольные конструкции фазисной (фазовой) семантики, а также фазовые адвербиалы и атрибуты. Наличие тех или иных фазовых индикаторов детерминирует актуализацию различных фазово-таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности.

Обследование эмпирического материала показывает, что в немецких высказываниях с фазовыми индикаторами возможна актуализация шести разновидностей фазово-таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности. К ним относятся:

(1) ингрессивно-фазово-таксисные категориальные ситуации одновременности, например: *Aus Verwunderung fangen* Historiker ihre Bücher an (Dwds); *Der Tag beginnt mit dem Klingeln des Handyweckers*; *Seine Karriere beginnt mit dem Auftreten von verschiedenen Sekten in Südfrankreich ...* (LC);

(2) ингрессивно-фазово-таксисные категориальные ситуации разновременности, например: *Nach der Scheidung begann* er sich offenbar gemeinsam mit seinem Bruder zu radikalieren (LC);

(3) эгрессивно-фазово-таксисные категориальные ситуации одновременности, например: Die erste Uraufführung der Nürnberger Kammerspiele *endete mit Zischen und Pfeifen*; *Mit der Abreise der Umweltminister wurde* am Donnerstag der politische Teil der navigation / Klimaschutzkonferenz in Bonn *beendet* (Dwds);

(4) эгрессивно-фазово-таксисные категориальные ситуации разновременности, например: *Nach Eintritt des Todes brechen* oft Hektik und Unruhe *aus* (Dwds);

(5) фазово-таксисные категориальные ситуации одновременности, маркирующие срединный этап протекания глагольных действий, например: *Nun folgen mit Verzögerung* die Außenanlagen samt Spielplätzen (Dwds).

(6) фазово-таксисные категориальные ситуации разновременности, маркирующие срединный этап протекания глагольных действий, например: *Nach der Begrüßung der Mitglieder* durch den Vorsitzenden Gerhard Bucher *folgte* sein Tätigkeitsbericht (Dwds).

В приведенных выше высказываниях актуализация той или иной разновидности фазово-таксисной категориальной ситуации одновременности (ингрессивно-фазовой, эгрессивной-фазовой или маркирующей срединный этап протекания глагольного действия) обусловлена соответствующими глаголами и глагольными аналитическими конструкциями с семантикой ингрессивности, эгрессивности или продолжения действия *beginnen, anfangen, enden, beenden, schließen, abschließen, aufhören, zu Ende gehen, ausbrechen, ausbrechen, folgen, weiterfahren.*

При актуализации ингрессивно-фазово-таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности прототипический характер приобретают фазовые глаголы ингрессивной семантики *beginnen* и *anfangen*, например: *Das beginnt am Donnerstag, dem 6. Juli, mit der Ankunft der ersten Teilnehmer am Flughafen*; *Für Sabine Vogt begann mit der Scheidung das, was sie heute Albtraum nennt* (Dwds).

В вышеприведенных примерах немецкого языка актуализованы ингрессивно-фазово-таксисные категориальные ситуации частичной одновременности. При актуализации эгрессивно-фазово-таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности релевантный характер имеют фазовые глаголы эгрессивной семантики *enden*, *beenden*, *abschließen*, *aufhören* и др., например: *Mit dem Untergang der Sowjetunion endet auch das Wettrüsten im Kalten Krieg*; *Die erste endet mit der Abreise von Peru und der Veröffentlichung seines zweiten und letzten Gedichtbandes zu Lebzeiten «Trilce» (1922)*; *Die große Herausgabe seiner Werke ist mit dem Erscheinen der beiden letzten Bände nach gut zehnjähriger Tätigkeit abgeschlossen*; *Mit dem Erscheinen von Clausewitz' Werken nach seinem Tode (1831) schließt* sozusagen die Napoleonische Periode der Geschichte der Kriegskunst (Dwds).

В приведенных выше примерах немецкого языка представлены эгрессивно-фазово-таксисные категориальные ситуации частичной одновременности.

Актуализацию эгрессивно-фазово-таксисной категориальной ситуации одновременности или разновременности могут детерминировать фазовые аналитические конструкции типа *zu Ende gehen* или *zu Ende sein*, например: *In dieser Richtung bewegte sich meine Ideenwelt, als mein erster Lebensabschnitt mit dem dritten Lebensjahrzehnt, mit dem Eintritt in meine Weimarer Zeit, zu Ende ging* (Dwds).

При актуализации фазово-таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности, маркирующих срединный этап протекания глагольных действий, прототипичностью характеризуются

соответствующие глаголы фазисной семантики *fortfahren, folgen, weiterfahren* и др., например: *Nach der Begrüßung der Mitglieder durch den Vorsitzenden Gerhard Bucher folgte sein Tätigkeitsbericht; Die Regionalbahn fuhr mit Verspätung weiter* (Dwds).

При актуализации сопряженных фазово-итеративных таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности прототипический характер приобретают различные итеративные атрибуты и адвербиалы (*jeder, manchmal, wieder, immer, oft, selten, immer wieder, meist / meistens*), например: *Sie war viermal verheiratet, jede Ehe endete mit der Scheidung; Miroslav Klose fängt beim Anziehen seiner Schuhe immer zuerst mit dem rechten Schuh an ...; Das eigentliche Musikdrama setzt erst wieder ein mit dem Auftritt Susanna-Cherubino* (Dwds).

В вышеприведенных высказываниях, содержащих фазовые глаголы *enden, anfangen, einsetzen*, актуализация сопряженных фазово-итеративно-таксисных категориальных ситуаций одновременности обусловлена итеративным атрибутом *jede* и итеративными адвербиалами *immer, wieder*.

Такой тип высказываний – *фазовый* – репрезентирует аспектуально-фазово-таксисные или сопряженные аспектуально-фазово-итеративно-таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности примарного характера.

При актуализации сопряженных фазово-итеративных таксисных значений одновременности и разновременности прототипический характер приобретают различные аспектуальные атрибуты и адвербиалы: итеративные и фазовые (*jeder, manchmal, wieder, immer, oft, selten, immer wieder, meist, meistens, gleich, sofort, endlich, schließlich, gleich darauf, gleich danach, plötzlich, vollständig, ganz, nächst, anfänglich* и др.), например: *Nach anfänglichem Abtasten nahm das Nachholspiel zwischen dem Tabellenfünften und dem favorisierten Zweitplatzierten nach zehn Minuten Fahrt auf; Schließlich endete das Freizeichen mit einem leisem Knacken, und der Hörer lag auf der Gabel; Am besten startet man gleich nach dem Aufstehen mit dem ersten Glas Wasser, um*

den Flüssigkeitsverlust der Nacht auszugleichen; Das eigentliche Musikdrama *setzt* erst *wieder ein* mit dem *Auftritt Susanna-Cherubino*; *Mit der Abreise* werden die neugeknüpften Beziehungen zwischen Stadt und Land keineswegs *immer abgebrochen* (Dwds).

В вышеприведенных высказываниях немецкого языка актуализация сопряженных фазово-итеративных таксисных категориальных ситуаций одновременности и следования (строгого) детерминирована наличием фазовых глаголов *einsetzen, abbrechen, starten, enden*, фазовой аналитической конструкции *Fahrt aufnehmen*, адвербиалами и атрибутом фазовости *schließlich, gleich, anfänglich* и итеративными адвербиалами *immer, wieder*.

Итак, функционально-семантическая категория аспектуальности тесно взаимосвязана с категорией таксиса в рамках единого интегрированного темпорально-аспектуально-таксисного полисинкретического семантического макрокомплекса. Межкатегориальный синкретизм и пересечение данных функционально-семантических полей позволяет определить модель их межкатегориального взаимодействия как модель межкатегориального кроссинга (пересечения).

Межкатегориальный синкретизм и межкатегориальный кроссинг функционально-семантических полей / субполей таксиса (примарного, секундарного, итеративного) и аспектуальности (итеративности, фазовости) специфицирует актуализацию различных аспектуально-таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности в высказываниях с предложными девербативами (итеративно-примарных, итеративно-секундарных, мультипликативно-примарных, мультипликативно-секундарных и др.). В итеративных и фазовых высказываниях актуализируются итеративно- таксисные, фазово-таксисные или сопряженные фазово-итеративно-таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности (примарного или секундарного характера).

5.2.2. Таксис и итеративность

Проблема актуализации категориальной семантики итеративности в разноструктурных языках находит свое освещение в ряде работ отечественных лингвистов [Долинина 1989, 1996; Кибардина 1989; Князев 1989, 2007; Комиссарова 2014, 2018; Кулакова 2006; Кюльмоя 1985, 2012; Смирнов 2010; Храковский 1989, 2011].

Семантика итеративности подразумевает «неоднократное, относительно регулярное осуществление» ситуаций ..., каждая из которых происходит в отдельный период времени [Храковский 1989: 41].

Под итеративно-таксисными категориальными значениями мы понимаем таксисные значения одновременности, предшествования и следования, совмещенные с семантикой итеративности и актуализируемые в высказываниях итеративного (кратного) типа. В высказываниях итеративного типа с монотаксисными и политаксисными предложениями темпоральной семантики актуализируются итеративно-примарно-таксисные категориальные значения одновременности и разновременности, а в высказываниях с монотаксисными и политаксисными предложениями обстоятельственной семантики (модальной, инструментальной, медиальной, каузальной, кондициональной, concessивной, консекутивной, финальной) актуализируются итеративно-секундарно-таксисные категориальные значения одновременности.

В силу пересечения и совмещения функционально-семантических полей таксиса и итеративности мы определяем модель их межкатегориального взаимодействия *как модель межкатегориального кроссинга*.

Межкатегориальный кроссинг функционально-семантических полей таксиса и итеративности специфицирует репрезентацию различных вариантов итеративно-таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности (примарного и секундарного характера).

В высказываниях итеративного типа возможна актуализация таких итеративно-таксисных категориальных ситуаций одновременности и

разновременности, как: (1) девербативно-итеративные (при наличии девербативов-итеративов и девербативов-мультипликативов с интегральным семантическим признаком «генетическая итеративность / мультипликативность» или «словообразовательная итеративность»); (2) вербально-итеративные (при наличии мультипликативных, собственно итеративных, диминутивно-итеративных и интенсивно-итеративных глаголов); (3) атрибутивно-итеративные и адвербиально-итеративные (в случае наличия итеративных атрибутов и адвербиалов частотности, интервала, цикличности, кратности, узуальности, счетного комплекса и др.).

При наличии в высказываниях итеративных девербативов с интегральным семантическим признаком «генетическая итеративность / генетическая мультипликативность» актуализируется девербативно-итеративно-таксисная или девербативно-мультипликативно-таксисная категориальная семантика одновременности или разновременности (примарного или секундарного характера). Такие высказывания составляют девербативно-итеративный подтип, например: *Nach dem Klingeln* dauerte es eine Weile, bis die Tür geöffnet wurde; Diese hatte *beim Scharren der Füße* zu rufen: Füße! (Dwds); Aber diese Dinge gehen *im Rauschen* unter; ... *durch das intensive Scharren* wird alles Störende beiseitegeschafft, sodas ein ein bequemer, sauberer Ruheplatz entsteht; *Mit leisem Rumpeln* öffnet sich das schwere Tor; *Mit dem Rascheln ihrer Packung* hat sich Cornelia Gerhardt aus Gladenbach bereits verraten (LC); ... und *mit dem Brummen der Dreschtrummel* verrichtet alles mechanisch seine Arbeit wie am vorigen Tage (Dwds).

В вышеприведенных высказываниях немецкого языка с девербативом-мультипликативом и девербативами-итеративами актуализованы мультипликативно-примарно-таксисная категориальная ситуация строгого следования (см. предложный девербатив *nach dem Klingeln*), итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности (см. предложные девербативы *beim Scharren der Füße*, *im Rauschen*), а также итеративно-медiallyно-таксисные и итеративно-модально-таксисные

категориальные ситуации одновременности (см. предложные девербативы *durch das intensive Scharren, mit leisem Rumpeln, mit dem Rascheln ihrer Packung, mit leisem Rattern, mit dem Brummen der Dreschtrummel*).

В немецких высказываниях адвербиально-итеративного или атрибутивно-итеративного подтипов, содержащих итеративные квантификаторы, репрезентируется адвербиально-итеративно-таксисная или атрибутивно-итеративно-таксисная категориальная семантика одновременности, предшествования или следования. Актуализируемая в таких высказываниях итеративно-таксисная категориальная семантика (примарно-итеративно-таксисная или секундарно-итеративно-таксисная) обусловлена наличие лексических единиц итеративной семантики: адвербиалов и атрибутов цикличности, кратности, узитативности, длительности, интервала, частотности, узитативности, счетного комплекса, комплексного характера и др. (*immer, immerfort, immer wieder, wieder, regelmäßig, oft, selten, manchmal, gewöhnlich, morgens, abends, zweimal, dreimal, zweimal monatlich, jeder, manch(e), jedesmalig, mehrmalig* и др.), например: *Beim Abschiede schenkte er mir dann regelmäßig fünf, einmal sogar zehn Taler; Natürlich vigiliert jedes Land bei der Abreise besonders auf die Sachen, die es als Spezialität fabriziert ...; Beim Abschied sagte er immer zu Herrn Nechwal ...; Bei jedem Besuch suchen wir uns die Freundschaft der Kinder dadurch zu erwerben, daß wir sie bis zur Bewußtlosigkeit mit Bonbons oder Schokolade füttern* (Dwds).

В приведенных выше высказываниях немецкого языка актуализованы итеративно-примарно-таксисные категориальные значения одновременности, обусловленные итеративными адвербиалами *regelmäßig, immer* и итеративным атрибутом *jeder*.

В немецких высказываниях вербально-итеративного подтипа актуализируются вербально-итеративно-таксисные категориальные значения одновременности и разновременности, детерминированные семантикой собственно-итеративных, диминутивно-итеративных и интенсивно-

итеративных глаголов, в том числе, узитативно-итеративной семантикой глагола *pflegen*, например: *Wie manche Stunde sind wir beide nach dem Abendessen auf dem langen Korridor nebeneinander auf und ab gegangen ...* (H. Fallada); *Nach dieser Beruhigung klopft es* (J. Becker); *Aber an diesem Sonntag atmete Gerd auch nach einem irrsinnigen Lauf sehr leise, wie ich sah, und fiel wieder dieses Zeug über sein Alter ein ...* (J. Becker).

В приведенных выше высказываниях вербально-итеративного подтипа выражены итеративно-таксисные категориальные значения мультипликативного следования, обусловленные семантикой итеративно-семельфактивных глаголов *auf- u abgehen, klopfen, atmen*.

В следующих высказываниях вербально-итеративного подтипа актуализируется вербально-итеративно-таксисная категориальная семантика узитативности (т. е. повторения обозначаемой ситуации «в соответствии с эмпирически наблюдаемой вероятностной закономерностью») [Кибардина 1989, с. 174]: *Alljährlich bei der Übersiedlung nach Grafenegg pflegte Teta das Gepäck der Familie Argan um einige Handkörbe und verschnürte Pappschachteln zu vermehren ...* (F. Werfel); *Damit uns niemand beisammen sehen konnte, pflegten wir uns beim Abschied schon am Ausgange des Parkes zu trennen, so daß ich nicht einmal wußte, in welcher Stadtgegend sie zu Hause war* (Dwds).

В русском языке в высказываниях девербативно-итеративного подтипа, содержащих девербативы-итеративы и девербативы-мультипликативы, репрезентируются итеративно-примарно-таксисные, итеративно-секундарно-таксисные, мультипликативно-примарно-таксисные или мультипликативно-секундарно-таксисные категориальные значения одновременности и разновременности, например: *... но во время наблюдений* рядом с телескопом никого нет; *... вследствие ожиданий*, не писали тебе; *Была снята с проката и не возобновлена на экранах несмотря на обещания начальства*; *Боллей, исследуя красильное вещество Pterocarpi santalini, нашел вопреки наблюдениям Прейссера*, что оно не восстанавливается серодоводородом, и открыл четыре вещества, совершенно отличных от санталина Пеллетье ... (НКРЯ).

В вышеприведенных примерах русского языка актуализованы итеративно-примарно-таксисное, итеративно-консекутивно-таксисное и итеративно-концессивно-таксисные категориальные значения одновременности в силу наличия итеративно-словообразовательных девербативов *наблюдения, ожидания и обещания*.

В высказываниях адвербиально-итеративного или атрибутивно-итеративного подтипов актуализация итеративно-таксисной категориальной семантики одновременности и разновременности обусловлена семантикой итеративных адвербиалов и атрибутов частотности, интервала, узитативности, цикличности, счетного комплекса и др. (*по утрам, вечерами, обычно, ежедневно, дважды, трижды, часто, регулярно, постоянно, изредка, иногда, всегда, каждый раз, всякий раз, несколько раз, каждое утро, каждый день, каждый месяц, каждый год, каждые сутки*). В подобных высказываниях актуализируются атрибутивно-итеративно-таксисные или адвербиально-итеративно-таксисные категориальные ситуации, например: *При появлении дамы всегда вставал, не садился, пока та не сядет; И каждый раз Жанна, после встреч, приносила деньги; После приезда Валерии они виделись дважды ...; Именно толпилась, так было всегда после прибытия поезда; После отъезда отца она часто плакала ...* (НКРЯ).

В вышеприведенных примерах русского языка актуализованы итеративно-примарно-таксисная категориальная ситуация одновременности и итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого следования, детерминированные итеративным атрибутом *каждый* и итеративными адвербиалами *всегда, дважды, часто*.

Прототипичностью характеризуются итеративные высказывания, содержащие девербативы с семантикой генетической итеративности / мультипликативности и словообразовательной итеративности (*das Streichen, das Fauchen, das Schnurren, das Babbeln, das Zittern, das Flüstern, das Schwenken, das Summen, das Brummen, das Knurren, das Scharren, das Rascheln*,

das Rauschen, das Sausen, das Schwirren, das Streichen, das Fauchen, das Schulterzucken, das Zucken, das Streicheln, das Nicken, das Klopfen, das Schulterklopfen, das Schlucken, das Schütteln, das Kopfschütteln, die Besichtigungen, die Unterredungen, die Verhandlungen, die Verabredungen, die Wanderungen, die Begegnungen, die Angriffe, die Besuche; arrivals, speculations, observations, inspections, expectations, winking, chattering, rattling, shaking, trembling, kicking, jumping, chirping, fluttering, battering, waving, shaking, shuddering, shiving, thrilling, fluttering, flickering, rattling, babbling, stuttering, prattering, giggling, chuckling, tittering, whickering, snickering; bestellen, ontwikkelen, waarschuwingen, bedenkingen, aanmerkingen, opschuddingen; посещения, наблюдения, встречи, расставания, вскрики, крики, стоны, вопли, шелест, вздрагивания, взвизгивания, взмахивания, глотание, жужжание, рыдание, бормотания, щебетание, дрожание, подмигивание, шевеление, постукивание, шуршание, разбрызгивание, опрашивание, обход, объезд, обыск и др.) и итеративные глаголы мультипликативной, собственно итеративной, диминутивно-итеративной, интенсивно-итеративной, дистрибутивной семантики (*seufzen, zucken, ächzen, zittern, flüstern, seufzen, schlucken, klopfen, schnalzen, lallen, zischen, krächzen, schluchzen, schwanken, rutschen, schnarren, streichen, schnattern, summen, brummen, sirren, rasseln, stammeln, murmeln, lächeln, streicheln, rattern, zusammenrufen, zusammenkommen, auseinanderspringen, auseinandergehen, zusammenwachsen sich zusammendrängen, zusammenkrachen, jump, batter, kick, wave, nod, shake, tremble, shudder, shive, thrill, wobble, flutter, throb, shake, flicker, rattle, babble, stutter, pratter, chatter, giggle, chuckle, snigger, whicker, snicker; nikken, wenken, flikkeren, springen, joepen, huppelen, bibberen, klingelen, schallen, klinken, rinkelen, kloppen, hutsen, kleppen, бормотать, дрожать, кивать, щебетать, бормотать, трещать, вздрагивать, стучать, постукивать, глотать, взвизгивать, кричать, покрикивать, махать, взмахивать, шуршать, шелестеть и др.*). Вышеперечисленные девербативы и глаголы итеративной семантики могут конституировать итеративно-таксисные контексты

одновременности и разновременности, в частности, итеративно-примарно-таксисные и итеративно-секундарно-таксисные, например, нем.: *Der Angerufene sieht schon beim Klingeln die Nummer des Anrufers; Während der Untersuchungen, welche sich an die Herausgabe dieser Karte knüpften, wurde ich naturgemäss auf die Ophirfrage geführt ...; Nach einigem bedenklichen Kopfschütteln kommt ihm tatsächlich die rettende Idee; Hübsch, jung und elegant, von einer Wolke zarten Parfüms umhüllt, mit dem Knistern seidener Unterkleider, traten sie in das Zimmer; Mit einigem Zittern brachten die Berliner das Ergebnis über die Zeit (Dwds); русск.: Это у тебя после встреч с родителем заниженная самооценка; ... многие звезды, принимавшиеся Гершелем за двойные, после наблюдений Струве оказались тройными и пятерными; А при объезде эффективность снизится почти вдвое; Кто-то крикнул под жужжание стартера: «Мы повезли!» (НКРЯ).*

При актуализации итеративно-примарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности в приведенных выше высказываниях немецкого языка итеративно-примарно-таксисные контексты конституируют предложные девербативы *beim Klingeln* и *während der Untersuchungen*. При актуализации мультипликативно-примарно-таксисного категориального значения следования (строгого) в состав мультипликативно-примарно-таксисной контексты входит предложный девербатив *nach einigem bedenklichen Kopfschütteln*. При актуализации итеративно-модально-таксисных категориальных ситуаций одновременности в качестве прототипических компонентов итеративно-модально-таксисных контекстов выступают предложные девербативы *mit dem Knistern seidener Unterkleider, mit einigem Zittern*. В приведенных выше высказываниях русского языка при актуализации итеративно-примарно-таксисных категориальных ситуаций следования (строгого) в состав итеративно-примарно-таксисных контекстов входят предложные девербативы *после встреч с родителем* и *после наблюдений Струве*, а при актуализации дистрибутивно-примарно-таксисной категориальной ситуации одновременности дистрибутивно-примарно-

таксисную контекстему конституирует предложный девербатив *при объезде*. При актуализации мультипликативно-модально-таксисной категориальной ситуации одновременности в состав мультипликативно-модально-таксисной контекстемы входит предложный девербатив *под жужжание стартера*.

Прототипичностью характеризуются также такие элементы итеративно-таксисных контекстем высказываний атрибутивно-итеративного и адвербиально-итеративного подтипов, как итеративные атрибуты и адвербиалы цикличности, кратности, счетного комплекса, узуальности, интервала, квантитативной итеративности, частотности и др. (*wieder, wiederum, stets, morgens, abends, nachts, sonnabends, freitags, sonntags, mehrmalig, mehrfach, mehrmals, einigemal, häufig, zweimal, dreimal, gewöhnlich, manchmal, oft, meist, meistens, ab und zu, jedesmal, anfangs, oftmals, nochmals, immer, gelegentlich, fast immer, jederzeit, wieder, viele, einige, mehrere, each, each morning, each afternoon, each evening, every day, every month, every Friday, every year, always, seldom, regularly, often, usually, daily, sometimes, rarely, twice, twice a week, many times, three times, three times a week, three times a day, elke, enkele, iedere, enige, altijd, steeds, immer, dikwijls, vaak, zelden, schaars, soms, dagelijks, jaarlljks, met elke dag, всегда, иногда, часто, редко, обычно, каждый раз, всякий раз, каждую неделю, каждый месяц, ежегодно, еженедельно* и др.). Итеративные атрибуты и адвербиалы конституируют итеративно-примарно-таксисные и итеративно-секундарно-таксисные контекстемы одновременности и разновременности, например, нем.: *Seine Geschichten malte Onkel Willi bei jedem Besuch bunter aus; Jedes Männchen okkupert, meistens schon vor der Ankunft des Weibchens, ein bestimmtes Revier (Dwds); русск.: Дважды после посещений консульства Ковалев был задержан и обыскан; ... после посещений Татьяны у меня всякий раз возникало особое чувство – гармонии, что ли (НКРЯ).*

В приведенных выше высказываниях немецкого и русского языков, актуализирующих итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, предшествования (строгого) и следования

(строгого), в состав итеративно-примарно-таксисных контекстов входят предложные девербативы *bei jedem Besuch, vor der Ankunft des Weibchens, после посещения консульства, после посещения Татьяны* и итеративные квантификаторы *meistens, jeder, дважды, всякий раз*.

В силу межкатегориального кроссинга функционально-семантических категорий таксиса и итеративности в итеративных высказываниях девербативно-итеративного, вербально-итеративного, атрибутивно-итеративного и адвербиально-итеративного подтипов актуализируются различные итеративно-таксисные категориальные ситуации одновременности (предшествования, следования) (примарного характера) и одновременности (примарного характера или секундарного характера, совмещенные с модальными, инструментальными, медиальными, каузальными, кондициональными, концессивными, консекутивными или финальными значениями).

Таким образом, функционально-семантическая категория итеративности взаимосвязана с категорией таксиса в контексте единого темпорально-аспектуально-таксисного полисинкретического семантического макрокомплекса. Пересечение и синкретическое объединение данных функционально-семантических полей делает возможным определить модель их межкатегориального взаимодействия как модель межкатегориального кроссинга.

В итеративных высказываниях различных подтипов актуализируется итеративно-таксисная категориальная семантика одновременности и одновременности (примарного или секундарного характера). Итеративно-таксисная категориальная семантика одновременности и одновременности детерминирована наличием в высказываниях итеративных девербативов с семантическими признаками «генетическая итеративность / мультипликативность» или «словообразовательная итеративность», итеративных глаголов различной семантики (собственно итеративов, диминутивов, мультипликативов, дистрибутивов и др.), а также итеративных

квантификаторов частотности, интервала, узитативности, кратности, цикличности, счетного комплекса и др. Итеративные девербативы и глаголы итеративной семантики, а также итеративные квантификаторы (атрибуты, адвербиалы) конституируют различные итеративно-примарно-таксисные и итеративно-секундарно-таксисные контексты одновременности и разновременности.

5.2.3. Таксис и темпоральность

Функционально-семантическая категория темпоральности, в том числе, в аспекте межкатегориального взаимодействия с другими семантическими категориями, репрезентирующими идею времени в различных языках, а также средства ее выражения (темпоральные глагольные формы, темпоральная лексика, темпоральные адвербиалы и др.) освещаются в исследованиях ряда отечественных и зарубежных лингвистов, проведенных на материале русского, немецкого, английского, французского, испанского, итальянского, португальского, таджикского и других языков [Бондарко 1990, 2017; Бышкина 2012, 2013; Габдракипова 2009; Иномова 2013; Мишланов 2009; Шарипов, Махкамова 2011; Шуваева 2005].

Темпоральность трактуется как семантическая категория, отражающая восприятие и осмысление человеком времени обозначаемых ситуаций и их элементов по отношению к моменту речи говорящего или иной точке отсчета [Бондарко 2017: 116]. С позиций функциональной грамматики темпоральность рассматривается как базирующаяся на данной семантической категории моноцентрическое функционально-семантическое поле, включающее группировку грамматических (морфологических, синтаксических), лексических и комбинированных лексико-грамматических, грамматико-контекстуальных и др.) языковых средств [Бондарко 2011: 133–143, 224–244; 2017: 116].

Ядро функционально-семантического поля темпоральности составляет грамматическая категория времени, «выражающаяся во временной триаде

прошедшее – настоящее – будущее» [Гадайбаева 2007: 121]. Темпоральность характеризуется как «внешнее время» с дейктической характеристикой и является актуализационной дейктической категорией с ориентационным или векторным характером. Векторный характер темпоральности как актуализационной категории ориентационного характера, по мнению А.В. Бондарко, отражает специфику временного дейксиса, а момент речи является центром временной ориентации и исходной точкой отсчета временных отношений [Бондарко 2017: 121].

Современные исследователи отмечают релевантный и самостоятельный характер дейктической категории темпоральности и описывают в своих работах различные языковые средства ее выражения (морфологические: темпоральные формы глагола; лексические: наречия времени и имена существительные с временным значением; синтаксические: темпоральные обстоятельства или адвербиалы времени) [Гадайбаева 2007; Хосейни, Рудабе 2017; Шуваева 2005; Шарипов, Махкамова 2011].

Темпоральные формы глагола и другие темпоральные индикаторы (наречия, имена существительные, предлоги и союзы темпоральной семантики) конкретизируют временной план прошлого, настоящего или будущего, а также соотношение действий в высказывании [Шуваева 2005: 87–88].

О. Хосейни и Э. Рудабе выделяют в структуре функционально-семантического поля темпоральности следующие микрополя: 1) микрополе «прошлое / настоящее / будущее», маркирующее соотношенность времени действия с настоящим моментом (моментом речи или другим моментом), т. е. выражение прошлого (прошедшего), настоящего или будущего времени действия; (2) микрополе «одновременность / разновременность», эксплицирующее соотношенность времени данного действия с каким-либо указанным определенным моментом, с временем какого-либо другого действия или события, т. е. выражение их одновременности или разновременности по отношению друг к другу (временной порядок); 3)

микрополе «временная протяженность», т. е. указание на продолжительность или дуративность [Хосейни, Рудабе 2017: 27].

На наш взгляд, данная классификация ФСП темпоральности носит гетерогенный и диффузный характер и указывает на тесное межкатегориальное взаимодействие функционально-семантических категорий таксиса, темпоральности, аспектуальности и временной локализованности / временной нелокализованности.

В настоящем исследовании мы придерживаемся точки зрения А.В. Бондарко, согласно которой ФСП темпоральности является моноцентрическим полем, репрезентирующим временную соотнесенность действий к настоящему, прошлому, будущему по отношению к моменту речи говорящего или иной точке отсчета. К средствам выражения ФСП темпоральности относятся языковые единицы разного уровня (грамматического, лексического и др.): темпоральные (временные) формы глагола, являющиеся центральными (ядерными) компонентами, и различные темпоральные индикаторы (уточнители, конкретизаторы, детерминанты, темпоральная обстоятельственная лексика, темпоральные словосочетания или лексические обстоятельственные конкретизаторы темпоральных отношений) [Бондарко 1990: 58].

Темпоральные индикаторы с различными семантическими и структурными особенностями (монокомпонентные, бикомпонентные или поликомпонентные) представляют собой лексические и лексико-грамматические средства с темпоральной семантикой в функции темпоральных адвербиалов и выступают в качестве периферийных компонентов данного ФСП.

Помимо лексических обстоятельственных конкретизаторов темпоральных отношений или темпоральных индикаторов к периферийным конститuentам ФСП темпоральности в русском языке А.В. Бондарко относит причастные и деепричастные конструкции, конструкции с инфинитивом, конструкции с временными союзами и различные контекстуальные средства выражения темпоральных отношений [Бондарко 1990: 43–58].

Темпоральные глагольные формы и темпоральные индикаторы тесно взаимосвязаны и конкретизируют темпоральную семантику высказываний. Языковые элементы темпоральности как «внешнего времени» действий находятся в тесной взаимосвязи с аспектуальностью, понимаемой как «внутреннее время действия». Обе функционально-семантические категории образуют так называемый «естественный» аспектуально-темпоральный поликатегориальный семантический комплекс [Бондарко 2011: 86–96].

Функционально-семантическая категория темпоральности тесно взаимосвязана с категорией таксиса в рамках выделяемого нами темпорально-аспектуально-таксисного полисинкретического семантического макрокомплекса.

Синкретическое объединение и пересечение данных функционально-семантических категорий / полей позволяют определить модель их межкатегориального взаимодействия как модель межкатегориального кроссинга. Межкатегориальный синкретизм и межкатегориальный кроссинг функционально-семантических категорий / полей таксиса и темпоральности детерминирует актуализацию различных вариантов таксисных категориальных ситуаций, в том числе, темпорально-примарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности (предшествования, следования).

Семантической доминантой функционально-семантической категории таксиса являются хронологические значения одновременности и разновременности, а в качестве релевантных для категории темпоральности элементов выступают различные темпоральные индикаторы (темпоральные адвербиалы или адвербиалы времени) (*jetzt, morgen, gestern, vor kurzem, längst, in nächster Woche, im nächsten Jahr, in zwei Jahren; теперь, завтра, сегодня, вчера, в следующем году, на следующей неделе, через два года* и др.) и монотаксисные / политаксисные предлоги в темпоральном значении (*während, in, bei, mit, seit, vor, nach, bis / bis zu, до, перед, после, накануне, во время, в течение, с*).

Монотаксисные и политаксисные предлоги темпоральной семантики выступают в качестве маркеров примарно-таксисных и темпорально-примарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности. Такие высказывания репрезентируют примарно-таксисные моносинкретические семантические комплексы и темпорально-примарно-таксисные семантические субкомплексы одновременности и разновременности, ср.: *Bei seiner Rückkehr* trifft der Nationalstürmer und sein Club Lazio Rom siegt; *Nach ihrer Rückkehr aus Heidelberg* macht sich Jule Hoffnung auf Tuner und stellt ihm ein Ultimatum; *Vor der Rückkehr an den Betzenberg* macht sich Ballack Gedanken über seine Zukunft (LC); *Seit der Rückkehr aus Dresden* hatte Friedrich Schulden nicht mehr nur für Bücher (Dwds).

В приведенных выше высказываниях монотаксисные предлоги темпоральной семантики *nach, vor, seit* и политаксисный предлог *bei* в темпоральном значении в сочетании с событийным девербативом *die Rückkehr* выступают в качестве маркеров примарно-таксисной категориальной ситуации одновременности (см. политаксисный предлог *bei*) и примарно-таксисных категориальных ситуаций предшествования и следования (см. монотаксисные темпоральные предлоги *vor, nach, seit*).

Темпоральные адвербиалы и таксисные (монотаксисные, политаксисные) предлоги темпоральной семантики относятся к периферии функционально-семантического поля темпоральности в отличие от темпоральных глагольных форм, образующих грамматическое ядро данного ФСП.

Темпоральные индикаторы-адвербиалы выполняют функции лексических темпоральных конкретизаторов: (а) функцию дополнительной конкретизации дейктических темпоральных отношений, выражаемых темпоральными формами глагола; (б) функцию основного обозначения темпоральной отнесенности в случае наличия глагольных предикатов без собственной устойчивой темпоральной характеристики [Бондарко 1990: 53].

В качестве темпоральных индикаторов могут выступать в русском и английском языках: (а) лексические средства, обозначающие три направления выражения времени: одновременность (*today, now, presently, epoch, time, period, at present, сегодня, теперь, сейчас, эпоха, время, период, в настоящее время*); предшествование (*yesterday, last night, earlier, previously; no time, olden days, at one time, previously; long ago, before, вчера, вчера вечером, раньше, прежде; некогда, в старину, когда-то; давно, предварительно, накануне*); следование (*tomorrow, since day for day, soon, then, after, afterwards, future, завтра, со дня на день, скоро, затем, после, потом*); (б) предлоги и союзы, выражающие временные отношения: *in, on, after, when, about, around, at, under, within, for, during, over, before, till (until), by, beyond, в, на, в течение, под, во время, о, в пределах, впереди; до; пока, до тех пор пока; не, у, при, около, возле, рядом с; близко, возле, около, перед*) [Иномова 2013: 121]. В немецком языке такими лексическими средствами являются наречия *jetzt, heute, fruher, längst, vor kurzem, kurz, gestern, morgen, bald, danach, dann* и др., а также темпоральные предлоги или деривационно родственные им темпоральные союзы *während, seit / seitdem, bevor / ehe, nachdem, sobald / solange, bis* в структуре сложного предложения.

К темпоральным адвербиалам относятся темпоральные наречия, наречные выражения и именные словосочетания (предложные, беспредложные). Гетерогенность семантики темпоральных наречий и наречных выражений, относящихся к группе темпоральных адвербиалов, вызвало необходимость их дальнейшей классификации. В рамках исследования функционально-семантической категории адвербиальности речь идет о том, что категория времени находит свое выражение в следующих микрополях: собственно темпоральной адвербиальности (прототипы наречия локации во времени *now, soon, then*); аспектуальной темпоральности (микрополе длительности с прототипом *long*, микрополе частотности с прототипом *frequency* и микрополе срока завершения *completion*) (*long, often, ever, once, twice, in an hour*); таксисной адвербиальности (*yet, still, before, after*).

В состав именных конструкций входят темпоральные существительные различных семантических классов со значением конкретных измерений времени: названий общих временных понятий, названий частей суток, месяцев, времен года, обозначений дней недели, а также «обозначений приблизительных и сложных временных отрезков», возрастных периодов и др. [Гадайбаева 2007: 18; Шуваева 2005: 12–14]. Помимо имен существительных с лексическим значением времени в качестве темпоральных уточнителей или индикаторов могут выступать предложно-падежные формы без лексического значения времени (природные явления, действия, состояния, события, процессы, мероприятия, торжества, фазы событий) (в этом связи см. [Всеволодова 1975: 29–31; 1979: 103–113; Шарипов, Махкамова 2011: 91; Шуваева 2005: 12]).

Темпоральные отношения репрезентируются при условии взаимодействия семантики всех структурирующих компонентов высказываний в различных типах конструкций, которые могут включать темпоральные имена существительные, имена прилагательные с темпоральной (*temporary, previous, yesterday's, future, next, heutig, jetzig, morgig, сегодняшний, вчерашний*, и др.) или аспектуальной семантикой (*long, lang, kurz, долгий, короткий*), а также предложно-падежные формы других имен существительных, в частности, рассматриваемые нами предложные девербативы с предлогами темпоральной семантики.

Темпорально-таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности актуализируются в высказываниях примарного типа с моноксисными и политаксисными предлогами темпоральной семантики, репрезентирующих темпорально-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы, например, *нем.: Vor der Ankunft der Europäer war Metall in Ozeanien unbekannt; Nach der Abreise hat er uns eigentlich sehr kurz informiert und etwa gesagt, er sei von der Aussprache enttäuscht (Dwds); англ.: Upon arrival, we enjoyed a self-guided walking tour of the area; нидерл.: Tijdens de vlucht naar Glasgow bespreken wij de voor en nadelen van een categoriale school (LC);*

русск.: Накануне отъезда у Джесси ещё не было визы; Родители ее одну благославляют до прихода жениха (НКРЯ).

В приведенных выше высказываниях немецкого, английского, нидерландского и русского языков актуализованы темпорально-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности (см. предложные девербативы *upon arrival, tijdens de vlucht naar Glasgow*), предшествования (см. предложные девербативы *vor der Ankunft der Europäer, накануне отъезда, до прихода жениха*) и следования (*nach der Abreise*).

Обследованный эмпирический материал содержит высказывания с предложными девербативами, в состав которых входят различные темпоральные индикаторы – предлоги, наречия, имена прилагательные, «календарные» имена существительные и др. (*день, год, неделя, месяц, вечер, день, пятница, суббота, wek, dag, jaar, maand, week, year, month, day, Tag, Woche, Monat, Jahr, Morgen, Abend, Freitag, вчерашний, сегодняшний, gestrig, heutig* и др.), а также различные аспектуальные и таксисные квантификаторы.

Темпоральные, аспектуальные и таксисные квантификаторы могут иметь следующую структуру: (1) бикомпонентную: *kurz vor der Ankunft, unmittelbar nach der Begegnung, bald nach der Abreise, gleich nach der Ankunft, soon after the arrival, shortly after the arrival, незадолго до отъезда, вскоре после прибытия*; 2) поликомпонентную: *в прошлом году перед приездом, на следующий день после отъезда, через некоторое время после прилета, через неделю после прилета, в субботу за несколько часов до прибытия, за две недели после приезда, zwei Stunden vor der Abfahrt, viele Stunden vor der Ankunft, wenige Tage nach der Ankunft, ein Jahr vor der Scheidung, uiterlijk 2 weken voor vertrek, ongeveer 1 week voor vertrek, vanaf 5 dagen voor vertrek, a few days after eparture, hours upon the arrival, half an hour after departure, three months after eparture*, например, нем.: *Bald nach der Abreise der jungen Seeleute verbreitete sich die Nachricht, daß der hundertjährige Fischer heimgegangen sei; Kurz vor der Ankunft der Gäste nimmt das Gedränge auf dem Bahnhofsplatz und in den Strassen beängstigende Formen an; Wenige Tage vor der Ankunft des*

Beschützers der heiligen Städte des Islams hatte die chinesische Delegation unter Liu Shao-chi Pakistan verlassen; *Einige Tage vor der Ankunft des Schiffes in Liverpool* gab es einen geselligen Nachmittag zu dem Zweck, Geldbeiträge für die Unterstützungskasse der Witwen und Waisen der Seeleute zu sammeln (Dwds); *Eine Woche vor dem Treffen in Davos* warnt das World Economic Forum vor akuten Bedrohungen für die Welt; *Drei Jahre nach dem Eintritt Saudi-Arabiens in den Krieg im Jemen* haben Hilfswerke mehr Hilfe und Schutz für die jemenitischen Kinder gefordert; нидерл.: *Vanaf 5 dagen voor vertrek* worden de tickets klaargelegd op Schiphol; *Three months after Hanson's departure*, the program suffered another blow when Hart transferred to Auburn; *Soon after the arrival of podcasts*, people began creating their own playlists (LC); русск.: *Через неделю после прилета* был объявлен аврал по погрузке имущества дрейфующей станции; *За день до отъезда* Марсику удалось самостоятельно спуститься по лестнице со второго этажа; *В пятницу за несколько минут до прибытия поезда Назрань-Москва на Павелецкий вокзал* столицы платформа была тесно оцеплена милиционерами; *Вскоре после приезда в Ташкент* папа уехал ... (НКРЯ).

В приведенных выше высказываниях немецкого языка, содержащих предложные девербативы с различными поликомпонентными квантификаторами (*bald nach der Abreise der jungen Seeleute, kurz vor der Ankunft der Gäste, wenige Tage vor der Ankunft des Beschützers der heiligen Städte des Islams, einige Tage vor der Ankunft des Schiffes in Liverpool, eine Woche vor dem Treffen in Davos, drei Jahre nach dem Eintritt Saudi-Arabiens in den Krieg im Jemen*) актуализованы квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого предшествования и строгого следования. В высказываниях нидерландского, английского и русского языков, актуализирующих квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации строгого следования и строгого предшествования, содержатся следующие предложные девербативы с темпоральными и аспектуальным поликомпонентными адвербиалами-квантификаторами: *vanaf 5 dagen voor*

vertrek, three months after Hanson's departure, soon after the arrival of podcasts, через неделю после прилета, за день до отъезда, в пятницу за несколько минут до прибытия поезда Назрань-Москва на Павелецкий вокзал, вскоре после приезда в Ташкент.

Таким образом, функционально-семантическая категория темпоральности тесно взаимосвязана с категорией таксиса в рамках темпорально-аспектуально-таксисного полисинкретического семантического макрокомплекса. Синкретическое объединение и пересечение данных функционально-семантических полей позволяют определить модель их межкатегориального взаимодействия как модель межкатегориального кроссинга. Высказывания с монотаксисными и политаксисными предложениями темпоральной семантики, а также темпоральными, аспектуальными и таксисными квантификаторами репрезентируют темпорально-примарно-таксисные и квантитативно-примарно-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы. При актуализации темпорально-примарно-таксисных и квантитативно-примарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности темпорально-примарно-таксисные и квантитативно-примарно-таксисные контексты конституируют монотаксисные и политаксисные предложения темпоральной семантики, а также темпоральные и другие квантификаторы.

5.2.4. Таксис и временная локализованность

Функционально-семантическая категория временной локализованности и средства ее выражения в разноструктурных языках освещаются в работах отечественных [Байтувганова 2010; Бондарко 2011, 2017; Козинцева 1991; Лепшоков 2001; Смирнов 2010а, 2011].

Временная локализованность / нелокализованность (в дальнейшем – ВЛ / ВНЛ) в обозначаемой ситуации трактуется как бинарная оппозиция следующих семантических компонентов: 1) конкретности, определенности местоположения действия и ситуации в целом на временной оси, т. е.

прикрепленности к какому-то одному моменту или периоду; 2) неконкретности / неопределенности местоположения действия и ситуации на временной оси (т. е. выражается неограниченная повторяемость, обычность (узуальность) или временная обобщенность («вневременность»)) [Бондарко 2017: 210].

Категориальные ситуации временной локализованности / нелокализованности являются выражаемыми различными языковыми средствами типовыми содержательными структурами, базирующимися на семантической категории временной локализованности / нелокализованности. Данная функционально-семантическая категория тесно взаимодействует с категорией таксиса, входя в структуру выделяемого нами темпорально-аспектуально-таксисного полисинкретического семантического макрокомплекса.

Синкретическое объединение и пересечение данных функционально-семантических категорий / полей делает возможным определить модель их межкатегориального взаимодействия *как модель межкатегориального кроссинга*

Межкатегориальный синкретизм и межкатегориальный кроссинг функционально-семантических категорий / полей таксиса и временной локализованности / временной нелокализованности детерминирует актуализацию различных вариантов таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности в высказываниях с предложными девербативами.

В высказываниях с предложными девербативами возможна актуализация двух типов категориальных ситуаций, релевантных в аспекте межкатегориального взаимодействия категории таксиса и категории ВЛ / НВЛ: 1) конкретных (локализованных во времени); 2) неконкретных (не локализованных во времени, повторяющихся, обычных, «вневременных»).

Категория ВЛ / НВЛ в отличие от других глагольных категорий не получает формального выражения средствами морфологии и синтаксиса и

представляет, по мнению А.А. Агапитовой, особый тип системно-языкового выражения [Агапитова 2005]. К языковым средствам репрезентации данной категории, имеющей полевую структуру, относятся разноуровневые языковые средства (лексические, грамматические, лексико-грамматические). К ним относятся темпоральные (временные) формы глагола, референтный / нереферентный субъект, темпоральные и локальные маркеры [там же: 4]. Кроме того, для актуализации категориальных ситуаций ВЛ / ВНЛ релевантный характер может иметь лексическая и аспектуальная семантика глаголов.

Категория временной локализованности / нелокализованности, рассматриваемая с позиций функциональной грамматики в качестве моноцентрического функционально-семантического поля, находит свою реализацию не только через отношение действий к выражению времени, но и через другие показатели конкретности / неконкретности, в частности, через конкретность / неконкретность (неопределенность, обобщенность) субъектов и объектов высказывания [Бондарко 2017: 228–229].

Функционально-семантические категории таксиса и ВЛ / ВНЛ тесно взаимосвязаны друг с другом и рассматриваются как «близкие друг к другу» или «естественные» ФСК.

Семантика временной локализованности / нелокализованности действий в высказываниях с предложными девербативами непосредственно связана с таксисно-хронологической семантикой, предполагающей актуализацию различных вариантов таксисных категориальных значений (одновременности, следования, предшествования). Локализованность действий во времени в комплексной ситуации высказываний является одним из базовых условий актуализации таксисных категориальных значений одновременности и разновременности.

При описании механизма формирования таксисных значений необходимо учитывать следующие особенности всей семантической структуры высказываний: лексическую и аспектуальную семантику глаголов

и девербативов, а также такие параметры субъектных и объектных актантов как: одушевленность / неодушевленность, конкретность / абстрактность, единичность / множественность и др. В последнем случае категория ВЛ / ВНЛ сопряжена с функционально-семантической категорией аспектуальности, в частности, с субкатегорией итеративности (кратности) в аспекте актуализации таксисных значений дистрибутивной кратности при множественности объектных или субъектных актантов глагольных действий, например: *Außerdem rutschen sie auch gerne beim Gehen herunter* (LC); *Im Gehen sammeln die Wanderer Tiroler Wörter, die vom Aussterben bedroht sind; Fotoapparate, Handys und Filmkameras werden im Fahren mit teilweise halsbrecherischen Verrenkungen in Position gebracht, um das Ereignis aus jedem zu dokumentieren; Bürger Berlins hatten nach der Rückkehr des Königspaares aus Ostpreußen, 1809, auf einer Insel im Tiergarten den «Luisenstein», eine Arbeit Schadows, mit der Inschrift «Ihrer heimkehrenden Königin» errichtet ...* (Dwds); *Nach dem Hissen der Fahne begaben sich alle in den Gartensaal* (J. Brezan).

В приведенных выше высказываниях немецкого языка актуализованы дистрибутивно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности и строгого следования.

Таксисные семантические комплексы и субкомплексы одновременности и разновременности содержат различные компоненты, релевантные в аспекте межкатегориального кроссинга функционально-семантических категорий таксиса и временной локализованности / нелокализованности. Они характеризуются разной степенью прототипичности и регулярности употребления. Семантической доминантой ФСП таксиса являются хронологические значения одновременности и разновременности, а семантической константой ФСП ВЛ / ВНЛ является конкретность (локализованность во времени) / неконкретность (нелокализованность во времени) соотносимых между собой действий (событий).

К прототипическим элементам таксисных контекстов данного типа следует отнести множественность объектных или субъектных актантов

действий: *Wir reden im Gehen, im Gucken* (LC); *Nach dem Essen standen alle auf und gingen durch eine Eisentür, die vorher von einem Wandteppich verdeckt war, in das Nachbargebäude* (Dwds).

Дискретный характер субъектов или объектов действий, который эксплицируется множественным числом субъектных или объектных актантов и характеризуется дистрибутивной множественностью, может выступать в качестве фактора, «дислокализирующего» во времени действия комплексной ситуации высказываний. В случае множественности объектных или субъектных актантов глагольных действий актуализируются примарно-таксисные категориальные значения дистрибутивной одновременности нелокализованных во времени действий (событий).

Кроме того, прототипический характер приобретают такие элементы таксисных контекстов как темпоральные (собственно темпоральные и аспектуальные) *маркеры* или *экспликаторы временной локализованности* действий, указывающие на точное время протекания или осуществления действий (процессов, событий) или их протяженность во времени (длительность) в комплексной ситуации высказывания. К ним относятся те же темпоральные и аспектуальные адвербиалы *jetzt, morgen, gestern, vor kurzem, längst, lange, in nächster Woche, im nächsten Jahr, in zwei Jahren, im Jahre 1989, im September, im Winter, am Tage, am Abend, am Mittwoch um 9 Uhr, am Freitag*; таксисные адвербиалы *gleich, sofort, unmittelbar, darauf, danach* и др., а также комплексные (комбинированные) таксисно-темпоральные адвербиалы *gleich am ersten Tag unserer Ankunft, unmittelbar nach dem Treffen am Abend, gleich nach diesem Treffen um 9 Uhr* и др.

В состав обследованных высказываний, актуализирующих таксисные категориальные значения одновременности и разновременности локализованных во времени действий или событий, могут входить монокомпонентные, бикомпонентные и поликомпонентные маркеры: 1) темпоральные (*jetzt, heute, morgen, gestern, bald, in nächster Zukunft, im nächsten Monat, in nächster Woche*); 2) аспектуальные с семантикой дуративности

(длительности) (*lange, kurz*) или фазовости (*endlich, schließlich*); 3) таксисные, ориентирующие, как правило, на нестрогое (контактное) следование или частичную одновременность действий в комплексной ситуации высказываний (*darauf, gleich, direkt, sofort, unmittelbar*). В качестве мономаркеров могут также выступать отдельные темпоральные, аспектуальные или таксисные адвербиалы, входящие в общую семантическую структуру высказывания: *Bei seiner Rückkehr ist der Fischotter heute nicht allein* (LC).

В состав бикомпонентных и поликомпонентных маркеров (темпоральных, аспектуальных, таксисных), обозначаемых предложными девербативами в сочетании с другими временными компонентами, входят наречия, «календарные» имена существительные, темпоральные и аспектуальные прилагательные или причастия в функции темпоральных, аспектуальных и таксисных адвербиалов (времени, длительности, кратности, фазовости, одновременности, следования и др.) (*das Jahr, der Tag, der Abend, der Morgen, der Nachmittag, der Mittag, der Samstagmittag, die Woche, die Stunde / wenige Stunden, der Montag, der Freitag, der Mittwoch, der Winter, das Frühjahr, der Sommer, gleich, unmittelbar, darauf, bald, morgig, jetzig, gestrig, zweitägig, wenig, kurz, lang, abschließend, schließlich, sofort, plötzlich* и др.), например: Die armenische Frage drängt sich den Besuchern *gleich bei ihrer Ankunft in Istanbul* auf; *Bei diesem Treffen im Frühjahr* wird stets das Motto des Fellbacher Herbstes bekannt gegeben; *Darauf* haben sich die Gemeinden Monschau und Bütgenbach *am Freitag bei einem gemeinsamen Treffen* verständigt; *Gleich nach der Ankunft* brachen sie zu einer gemeinsamen Erkundung des Strandes auf; *Unmittelbar nach dem Treffen* war der erste Termin für eine Arbeitssitzung der Kommission; Das Treffen erfolgt nur *einen Tag nach einer Zusammenkunft des Präsidenten der Afrikanischen Kommission*; *Seit unserer Ankunft im vergangenen Sommer* leben wir in Hartl bei Fürstenfeld, einem kleinen Ort in der Steiermark; *Am Samstagmittag vor der Abreise nach Köln* war er der einzige Keeper im Abschlusstraining der Grün-Weißen; *Noch wenige Stunden vor dem Eintreffen der Gäste* wuselten die Handwerker durch die neuen Räume (LC).

В приведенных выше высказываниях немецкого языка при наличии предложных девербатов с бикомпонентными и поликомпонентными маркерами актуализованы квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности, строгого / нестрогого следования и строгого предшествования (см. *gleich bei ihrer Ankunft in Istanbul, bei diesem Treffen im Frühjahr, darauf ... am Freitag bei einem gemeinsamen Treffen, gleich nach der Ankunft, unmittelbar nach dem Treffen, einen Tag nach einer Zusammenkunft des Präsidenten der Afrikanischen Kommission, seit unserer Ankunft im vergangenen Sommer, am Samstagmittag vor der Abreise nach Köln, noch wenige Stunden vor dem Eintreffen der Gäste*).

Темпоральные индикаторы или маркеры различного компонентного состава (монокомпонентные, бикомпонентные, поликомпонентные) участвуют в языковой актуализации примарно-таксисных или квантитативно-примарно-таксисных категориальных значений одновременности и разновременности локализованных во времени действий или событий с «точным» или «приблизительным» указанием времени их протекания или осуществления.

В состав высказываний, актуализирующих таксисные категориальные значения одновременности и разновременности *локализованных во времени действий (событий)*, могут входить также различные локальные маркеры, эксплицирующие пространственное (локальное или темпорально-локальное) расположение локализованных во времени действий (событий), в том числе, при их комбинации с темпоральными, аспектуальными или таксисными маркерами, например: *Nach einem Treffen mit Petraeus am Montag in New York twitterte Trump, er sei sehr beeindruckt von ihm; Klaus sagte dies nach seinem Treffen mit Napolitano am Dienstag in Rom; Die Ankündigung aus Wien kommt kurz vor dem zweitägigen Treffen der europäischen Innen- und Justizminister im estnischen Tallinn; Gleich am ersten Tag unserer Ankunft in Friolzheim besuchten uns ein paar Leute, um uns zu begrüßen und zu fragen, ob wir irgendwas brauchen; Sie trainierte gestern erstmals nach der Ankunft in Johannesburg (LC); Die*

Äußerungen des Janukowitsch-Vertrauten wurden *nur wenige Stunden vor dem Eintreffen der EU-Außenbeauftragten Catherine Ashton in Kiew* öffentlich (Dwds).

Локальные или темпорально-локальные маркеры участвуют в актуализации примарно-таксисных категориальных значений одновременности или разновременности локализованных во времени действий, указывая на их конкретное локальное (пространственное) (*in Friolzheim, in Johannesburg, in Kiew*) или локально-темпоральное расположение (*am Dienstag in Rom, am Montag in New York*).

К прототипическим элементам примарно-таксисных контекстов в высказываниях, репрезентирующих примарно-таксисные категориальные значения одновременности и разновременности не локализованных во времени действий (событий), следует отнести также итеративные атрибуты (*jeder, jedesmalig, mehrfach, mehrmalig* и др.) и итеративные адвербиалы цикличности, кратности, счетного комплекса, узуральности, интервала, а также комплексные итеративные адвербиалы (*wieder, wiederum, stets, morgens, abends, nachts, sonnabends, freitags, mehrmalig, mehrmals, zweimal, dreimal, gewöhnlich, manchmal, oft, selten, nicht oft, häufig, meist, meistens, zweimal täglich, meistens abends* и др.), например: *Bei jedem Treffen* gibt es thematische Schwerpunkte; *Bei jedem unserer Zusammentreffen* diskutierten wir auf Augenhöhe über wichtige Angelegenheiten; *Bei jedem Klingeln* begegnet man ihr: der Gegensprechanlage (LC); ... man kennt seine Manierismen und freut sich doch *bei jeder Begegnung* auf das Altvertraute; *Beim Gehen* achtet er *immer* darauf, auf Höhe von Lindas Gesicht zu bleiben (Dwds).

В приведенных выше высказываниях актуализованы итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности нелокализованных во времени действий, обусловленные итеративным атрибутом *jeder* и итеративным адвербиалом *immer*.

Семантика итеративных адвербиалов в рамках итеративно-примарно-таксисных контекстов детерминирует итеративно-таксисные категориальные

значения одновременности и разновременности нелокализованных во времени действий (событий, процессов, состояний). В этой связи можно сравнить немецкие высказывания (1a) и (1б) с семантикой временной нелокализованности итеративных действий и с семантикой временной локализованности при наличии темпорального маркера *jetzt*: (1a) *Er dirigiert meist im Sitzen*; (1б) *Er dirigiert jetzt im Sitzen*. В высказывании (1a) в силу наличия итеративного адвербиала *meist* актуализована итеративно-примарно-таксисная категориальная ситуация одновременности нелокализованных во времени действия глагола и состояния, обозначаемого предложным девербативом *im Sitzen*. В высказывании (1б) актуализована квантитативно-примарно-таксисная категориальная ситуация одновременности локализованных во времени действия и состояния (см. темпоральный адвербиал *jetzt*, указывающий на временную локализацию действия / состояния в настоящем времени).

Кроме того, для актуализации примарно-таксисных категориальных значений одновременности и разновременности локализованных во времени действий (процессов, событий, состояний) релевантной может являться лексическая и аспектуальная семантика глаголов (в частности, перфективных (терминативных, предельных), итеративных или фазовых (ингрессивных, эгрессивных, а также с семантикой продолжения действия) с экспликацией начальной, срединной или конечной фазы действия (*beginnen, anfangen, starten, anbrechen, losbrechen, ausbrechen, einsetzen, fortsetzen, fortfahren, fortführen, weiterführen, weitermachen, dauern, enden, beenden, beendigen, aufhören*), например: *Mit dieser Begegnung beendet Zeman die Reihe von Gesprächen, die er mit den Spitzenvertretern der Regierungs- und Oppositionsparteien geführt hat; Zeitgleich mit dem Eintreffen des Baumes startete der Aufbau der Hütten für den beliebten Markt; Nach dem Ausscheiden aus dem Arbeitsleben beginnt eine neue Lebensphase; Bald nach seiner Ankunft in Theresienstadt begannen die Dreharbeiten* (LC).

В приведенных выше высказываниях с фазовыми глаголами репрезентируются фазово-примарно-таксисные категориальные значения частичной одновременности и строгого следования локализованных во времени конкретных действий. Актуализируемые эгрессивно-примарно-таксисная категориальная ситуация частичной одновременности и ингрессивно-примарно-таксисные категориальные ситуации частичной одновременности и строгого следования специфицированы фазовыми глаголами *beenden, starten, beginnen*.

При актуализации примарно-таксисной категориальной семантики строгого следования или строгого предшествования соотносимые между собой действия (события, процессы) характеризуются «временной делимитацией». Длительность интервала между «индивидуальным внутренним временем» соотносимых между собой действий эксплицируется с помощью аспектуальных атрибутов и адverbials с семантикой длительности или протяженности во времени (*lang, kurz, kürzer, länger, tagelang, wochenlang, monatelang, stundenlang*), ср. также: *Kurz vor ihrem Treffen mit der Spitze des Zentralrats der Muslime schlägt die AfD-Vorsitzende Frauke Petry scharfe Töne an; Nach langem Nachdenken entschließt er sich für die gute alte Geschichte mit dem Klapperstorch (Dwds); «Nein», sagt Späth nach kurzem Nachdenken; ... nach längerem Stehen wird das Wasser klar abgegossen (LC).*

Примарно-таксисные категориальные значения дистрибутивной одновременности и разновременности нелокализованных во времени действий (процессов, событий, состояний) могут быть актуализированы при наличии дистрибутивных глаголов (диверсативов, циклокативов и др.) и множественности субъектных или объектных актантов, например: *Camilla suchte nach dem Essen alle Kissen zusammen und machte ihr gewohntes Lager auf der Couch (H. Schulz); Beim Klettern wachsen Teams zusammen (LC).*

В высказываниях с итеративным глаголом *pflügen* с семантикой «иметь обыкновение делать что-либо» актуализируется итеративно-таксисное категориальное значение узитативности нелокализованных во времени

действий (процессов, событий, состояний): Auf dem Fußboden lag ein ausgebleichter Teppich, und nur dort, wo der Mann *während des Speisens zu sitzen pflegte*, war ein neuer, kleinerer mit blühenden Farben gelegt (H. Fallada); Nur einer meiner Mitgäste, den ich nicht nennen will, *pflegte* in der ersten Zeit *nach seiner Ankunft* auf einem halbdunklen Absatz der Dienerschaftstreppe heimlich Zigarren zu *rauchen* ... (H. Hesse).

Таким образом, функционально-семантическая категория временной локализованности / нелокализованности тесно взаимосвязана с категорией таксиса. Синкретическое объединение и пересечение данных функционально-семантических категорий позволяют определить модель их межкатегориального взаимодействия как модель межкатегориального кроссинга. Межкатегориальный синкретизм и межкатегориальный кроссинг функционально-семантических категорий / полей таксиса и временной локализованности / нелокализованности специфицирует актуализацию различных вариантов примарно-таксисных категориальных ситуаций. В силу межкатегориального кроссинга категории таксиса и временной локализованности / нелокализованности в высказываниях с предложными девербативами актуализируются сопряженные темпорально-примарно-таксисные, квантитативно-примарно-таксисные, итеративно-примарно-таксисные, фазово-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности локализованных / нелокализованных во времени действий (процессов, событий, состояний) при множественности конкретных субъектов / объектов действий и наличии различных темпоральных, итеративных, локальных и др. экспликаторов. Наличие в структуре высказываний темпоральных, локальных, аспектуальных, итеративных, таксисных и других маркеров подтверждает факт тесного интегративного взаимодействия и межкатегориального кроссинга категории таксиса с категорией ВЛ / ВНЛ, а также с другими функционально-семантическими категориями (темпоральности, аспектуальности, итеративности, квантитативности).

5.2.5. Таксис и квантитативность

Функционально-семантическая категория таксиса и категория квантитативности (количественности) характеризуются тесным интегративным взаимодействием в аспекте их синкретического объединения в сфере примарного таксиса одновременности и разновременности.

Данные функционально-семантические категории конституируют квантитативно-примарно-таксисный, итеративно-примарно-таксисный и итеративно-секундарно-таксисный мносинкретические семантические субкомплексы одновременности / разновременности.

В силу межкатегориального синкретизма и пересечения данных функционально-семантических категорий мы определяем модель их межкатегориального взаимодействия как *модель межкатегориального кроссинга*. Межкатегориальный синкретизм и межкатегориальный кроссинг функционально-семантических категорий / полей таксиса и квантитативности детерминирует актуализацию квантитативно-таксисных и итеративно-таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности примарного или секундарного характера.

Квантитативность (количественность) рассматривается с позиций функциональной грамматики как семантическая категория, «представляющая собой языковую интерпретацию мыслительной категории количества» и полицентрическое ФСП, которое конституируется разноуровневыми языковыми единицами, взаимодействующими на основе квантитативных функций [Бондарко 1996: 161].

Категория квантитативности неоднократно освещалась в исследованиях В.С. Храковского, А.В. Степановой, Т.М. Тагоевой, Л.Н. Моисеенко и др., проводимых на материале русского, английского, немецкого, чувашского, таджикского, армянского и других языков [Моисеенко 2005; Степанова 2007; Храковский 1989, 2011].

Современные исследователи отмечают полицентричность данной семантической категории, ее многоаспектность и неоднородность

(диффузность) в сферах именной и глагольной квантитативности. Они выделяют различные количественные значения (единичность, множество (неопределенное, определенное, дискретное, дробное, собирательное), дискретное количество, множественность (кратность / итеративность), длительность (ограниченная / неограниченная; точная / приблизительная), интенсивность и др.) [Моисеенко 2005: 17–157].

Полицентрический характер ФСП квантитативности (количественности, количества) и его диффузная структура позволяют дифференцировать семантику определенного и неопределенного количества и проводить дальнейшую субкатегоризацию данной категории. Субполе определенного количества состоит из микрополей нумеральности, единичности и нулевого количества, а субполе неопределенного количества конституируется микрополями приблизительного, неопределенно большого и неопределенно малого количества [Степанова 2007].

В качестве ядра (центра) данного ФСП определяется грамматическая категория числа в виде бинарной оппозиции «единичность – множественность», а к периферийным языковым средствам относятся разноуровневые лексические и лексико-грамматические средства: количественные числительные, количественные местоимения, наречия, глаголы, квантитативные имена существительные, квантитативно-именные сочетания, адъективные квантификаторы на основе параметрических прилагательных, адвербиальные квантификаторы и др.

Функционально-семантические категории таксиса и квантитативности характеризуются интегративным межкатегориальным взаимодействием в сфере глагольной (предикатной) и именной множественности (количественности, квантитативности). Кроме того, в фокусе интегративного межкатегориального взаимодействия данных функционально-семантических категорий находятся адвербиальные и атрибутивные единицы с различными квантитативными характеристиками – темпоральные, аспектуальные и таксисные квантификаторы.

В сфере именной квантитативности (количественности) речь идет о девербативах с признаками генетической итеративности / генетической мультипликативности и словообразовательной итеративности (*das Kreischen, das Schluchzen, das Knistern, das Schnarchen, das Schnattern, das Scharren, das Rascheln, das Rauschen, das Sausen, das Schwirren, das Zucken, das Schulterzucken, die Besichtigungen, die Beobachtungen, die Unterhaltungen, die Befragungen, die Unterredungen, die Wanderungen, die Begegnungen, die Angriffe, die Übergriffe, die Überfalle, die Besuche* и др.). Данные девербативы употребляются в форме множественного числа и маркируют определенную (точную) (*nach vier Begegnungen, nach zwei Untersuchungen, nach drei Besichtigungen, nach zwei Treffen*) или неопределенную (неточную) квантификацию процессов, действий или событий, выражаемых девербативными существительными (*während der Beobachtungen, nach den Beobachtungen, nach weiteren Begegnungen, nach den Unterredungen, nach den Beschreibungen* и др.), например: *Mit dem charakteristischen Knistern erhebt sich Schirm um Schirm in die heisse Nachmittagsluft; Ein Rebhuhn wird aufgescheucht, flüchtet mit blechernem Krächzen; Forscher fanden während der Beobachtungen eine verstreute Gruppe junger Sterne, die erst im Entstehen sind; Nach vier Begegnungen sind die Geheimnisse der Teams entschlüsselt, die besten Spieler und ihre Vorlieben durchleuchtet; Nach weiteren Begegnungen mit der jungen Frau lässt er sich sogar zu einem Tanzkurs überreden; Nach zwei Untersuchungen schickte er den Jogger ins Spital Bülach (LC); In der Frage der Familienzusammenführung hofft Genscher nach den Unterredungen mit seinem sowjetischen Amtskollegen, «daß sich die positive Entwicklung bei den Aussiedlerzahlen verstärken wird» (Dwds).*

В приведенных выше высказываниях немецкого языка с генетически-итеративными девербативами *das Knistern, das Krächzen* и словообразовательно-итеративными девербативами *die Begegnungen, die Untersuchungen, die Beobachtungen, die Unterredungen* актуализируются итеративно-модально-таксисные категориальные ситуации одновременности,

а также итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности и строгого следования (см. предложные девербативы *mit dem charakteristischen Knistern, mit blechernem Krächzen, während der Beobachtungen, nach vier Begegnungen, nach weiteren Begegnungen mit der jungen Frau*).

В сфере глагольной квантитативности речь идет, в первую очередь, о глаголах-мультипликативах и глаголах-итеративах (*flattern, wippen, flüstern, zucken, seufzen, schlucken, klopfen, schnalzen, lallen, zischen, krächzen, rutschen, schnarren, streichen, schnattern, summen, sausen, brummen, rasseln, stammeln, lächeln, streicheln, gackern, rattern* и др.). В высказываниях, содержащих мультипликативные и итеративные глаголы, актуализируются итеративно-таксисные или мультипликативно-таксисные категориальные значения одновременности или разновременности (примарного или секундарного характера), например: *Sie baumeln von der Brust ins Leere und wippen beim Gehen auf und ab; Sonneborn hat die Hände hinterm Rücken verschränkt, er wackelt beim Stehen, wippt auf die Zehen* (LC).

В приведенных выше примерах немецкого языка с мультипликативами *auf und ab wippen* и *wackeln* актуализируются мультипликативно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности.

Интегративный сегмент взаимодействующих пересекающихся ФСП таксиса и квантитативности включает, помимо итеративных девербативов и глаголов, следующие итеративные квантификаторы: (1) адвербиалы цикличности, кратности, интервала, счетного комплекса, частотности, узуальности и др. (*stets, morgens, abends, nachts, sonnabends, freitags, sonntags, beständig, mehrmalig, mehrfach, mehrmals, häufig, regelmäßig, zweimal, dreimal, manchmal, oft, meist, meistens, jedesmal, oftmals, nochmals, immer, immerfort* и др.): *Das mache ich immer als Erstes nach dem Aufstehen und als Allerletztes vor dem Schlafengehen*; (2) итеративные атрибуты (*jeder, mehrmalig, mehrfach, meist* и др.): *... denn auch beim Schlafen gibt jeder Mensch Wasserdampf ab; Nach mehrmaligem Reklamieren an diversen Stellen, wurde mein Velo an eine*

zentral gelegene Polizeistelle in der Stadt gebracht ...; *Durch mehrfaches, starkes Klopfen der Feuerwehrbeamten* öffnete eine junge Frau (LC).

В приведенных выше примерах немецкого языка актуализованы итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации следования и одновременности, а также итеративно-каузально-таксисная категориальная ситуация одновременности, детерминированные итеративным адвербиалом *immer* и итеративными атрибутами *jeder, mehrmalig, mehrfach*.

К прототипическим элементам квантитативно-примарно-таксисных и итеративно-примарно-таксисных контекстом одновременности и разновременности относятся:

(1) темпоральные и таксисные квантификаторы (монокомпонентные, бикомпонентные и поликомпонентные) (*jetzt, heute, morgen, bald, damals, gestern, gleich, sofort, unmittelbar, direkt, dann, im vorigen Jahr, im Januar, in den vergangenen Wochen, in den letzten Tagen, am Tag, am Nachmittag, am Sonntagabend, eine Stunde zuvor, in nächster Woche, in den nächsten Tagen* и др.), ср.: *Nach dem ersten Erscheinen im Januar* war der Ratgeber schnell vergriffen; *Am Tag vor der Abreise* annulliert er seine Buchung; *In den letzten Tagen vor Erscheinen der Seiten* bekommen sie *dann* den Feinschliff; *In den nächsten Tagen bis zur Abreise* wird die stürmische Melodie zum Ohrwurm und Hit der Reise (LC); *Eine Woche vor der Abreise* fiel ihm ein, dass er völlig vergessen hatte, sich mit neuen Krimis für den Zeltplatz auf Usedom einzudecken; *Drei Tage nach der Abreise des Fürsten* wehte die türkische Flagge in Durres (Dwds); *Rund ein Jahrzehnt nach dem Erscheinen* bezahlt der jüdische Autor Arthur Schnitzler für diese Position; *Beim Beobachten ihrer Arbeit* waren De Lucchi *damals* die Seilzüge der Angeln aufgefallen; Die Mühle stand *damals beim Eintreffen der ersten Einsatzkräfte* in Vollbrand, im Wohnhaus brannte das Erdgeschoss; *Beim Eintreffen der Feuerwehr am Sonntagabend* stand das Holzhaus bereits komplett in Flammen; *Bei seiner Ankunft an diesem Morgen* zählt er in den Bäumen rund dreissig Krähen; *Direkt nach dem Öffnen der Hallen am Mittwochmorgen* strömten bereits zahlreiche Fachbesucher durch die Tore (LC);

(2) аспектуальные квантификаторы с семантикой длительности (ограниченной / неограниченной, точной / приблизительной), фазовости и др. (*viel, kurz, lang, lange, eine Stunde zuvor, zehn Stunden, anderthalb Stunden, eine Woche, ein paar Wochen, ein paar Tage, drei Tage, rund ein Jahrzehnt, kurze Zeit, zwei Tage, plötzlich, schließlich, abschließend, endgültig, völlig, bereits* и др.): *Erst Wochen nach zwei kurz aufeinander erfolgten Treffen mit Franz, lange nach Erscheinen des Artikels, kam auf einmal ein merkwürdiges Misstrauen auf; Das Thema war für mich kurze Zeit nach dem Erscheinen des Aufgebots bereits abgehakt; Beim Bohren springt plötzlich die Sicherung aus; Nach Klingeln und Klopfen wurde schließlich geöffnet ...; Mit der Ankunft der Olympischen Flamme sowie dem olympischen Fackellauf durch beide Länder ist das Feuer für die Spiele endgültig entfacht; Mit der Ankunft in Niebüll war schließlich auch die kleine Tochter da* (LC);

(3) аспектуальные атрибуты (*lang, wochenlang, monatelang, mehrmonatig, halbstündig, kurz, kürzer, länger* и др.): *Mark Zuckerberg hat sich nach langem Schweigen nun endlich zu den Vorwürfen wegen Cambridge Analytica geäußert; Nach längerem Nachdenken fällt den Blondinen verbale Vergeltung ein* (Dwds); *Nach kurzem Abtasten kam die Heimmannschaft zur ersten Möglichkeit; Deshalb wurde das Rennen nach einer halbstündigen Verschiebung aus Sicherheitsgründen abgesagt; Nach monatelanger Verzögerung hat die afghanische Regierung den Weg für einen internationalen Militäreinsatz über das Jahresende hinaus freigemacht; Kurz vor der Kündigung hatten diese noch eine saftige Lohnerhöhung bekommen* (LC).

В приведенных выше примерах с темпоральными (*im Januar, am Tag, in den letzten Tagen, dann, in den nächsten Tagen, damals, am Sonntagabend, an diesem Morgen, eine Woche, drei Tage, rund ein Jahrzehnt*) и таксисным квантификаторами (*direkt*) актуализованы категориальные ситуации одновременности, предшествования (строгого, нестрогого) и следования (строгого). В высказываниях с аспектуальными адвербиалами и атрибутами *kurz, lang, monatelang, länger, kurze Zeit, lange, völlig, halbstündig, endgültig,*

schließlich актуализируются квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации следования (строгого), квантитативно-примарно-таксисная категориальная ситуация предшествования и квантитативно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности (см. высказывания с предложными девербативами *beim Bohren, mit der Ankunft der Olympischen Flamme, mit der Ankunft in Niebüll* и аспектуальными адвербиалами с семантикой фазовости *plötzlich, endgültig, schließlich*).

Кроме того, высказывания, репрезентирующие итеративно-примарно-таксисные, в частности, дистрибутивно-примарно-таксисные семантические субкомплексы, могут характеризоваться множественностью субъектных или объектных актантов глагольных действий, например: *Nach Rückkehr der Radler werden im Stadion Getränke und Essen angeboten ...; Bis zum Eintreffen der Gäste haben die Helferinnen die Tische gedeckt und mit frischen Blumen dekoriert; Beim Öffnen der Balkontür atmeten jedoch zwei Kinder im Alter von drei Jahren sowie elf Monaten Rauch ein und wurden leicht verletzt; Ihre Erkenntnisse sammelt sie beim Tauchen mit wild lebenden Delfinen; Nach dem Luftangriff auf ein Spital in der syrischen Stadt Aleppo weisen alle Kriegsparteien nach wie vor jegliche Verantwortung zurück (LC).*

В приведенных выше примерах в силу дистрибутивной множественности субъектных и объектных актантов глагольных действий актуализованы дистрибутивно-примарно-таксисные категориальные ситуации следования (строгого и нестрогого) и одновременности.

Обследованные высказывания с предложными девербативами, репрезентирующие квантитативно-примарно-таксисный семантический субкомплекс одновременности или разновременности могут характеризоваться синкретизмом взаимодействующих контекстуальных элементов, например, итеративного атрибута *meist* или итеративного адвербиала *wieder*, а также бикомпонентного итеративно-темпорального квантификатора *die meiste Zeit des Tages* и множественности субъектных актантов глагольного действия: *Schon beim Betreten sind die meisten Besucher*

von der Helligkeit und Großzügigkeit angenehm überrascht; *Bei der Ankunft denken die meisten schon ans Heimspiel gegen La Chaux-de-Fonds; Die meiste Zeit des Tages verbringen viele Menschen im Sitzen ...* (LC); *Beim Mittagessen sitzen wir wieder in der gleichen Runde zusammen wie am Morgen, als die Diskussionsbeiträge für die Kreisleitungssitzung besprochen wurden* (Dwds).

В приведенных выше высказываниях немецкого языка актуализованы дистрибутивно-итеративно-примарно-таксисные категориальные ситуации одновременности.

Итак, функционально-семантическая категория количественности взаимосвязана с категорией таксиса в структуре интегрированного темпорально-аспектуально-таксисного полисинкретического семантического макрокомплекса. Модель их межкатегориального взаимодействия следует определять как модель межкатегориального кроссинга. Данные категории конституируют количественно-примарно-таксисные, итеративно-примарно-таксисные и итеративно-вторично-таксисные семантические субкомплексы. Явление межкатегориального кроссинга функционально-семантических категорий таксиса и количественности охватывает как сферу глагольной, так и сферу именной количественности. В фокусе межкатегориального взаимодействия и межкатегориального кроссинга функционально-семантических категорий таксиса и количественности находятся различные компоненты количественно-таксисных и итеративно-таксисных контекстов (девербативы-итеративы, девербативы-мультипликативы, глаголы итеративной семантики, итеративные адвербиалы, итеративные атрибуты, темпоральные, аспектуальные и таксисные квантификаторы). В высказываниях с предложными девербативами, репрезентирующих количественно-примарно-таксисные, итеративно-примарно-таксисные и итеративно-вторично-таксисные семантические субкомплексы, актуализируются количественно-примарно-таксисные, итеративно-примарно-таксисные и итеративно-вторично-таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности.

5.2.6. Таксис и инструментальность

Функционально-семантические категории таксиса и инструментальности обнаруживают межкатегориальную взаимосвязь и взаимообусловленность при языковой репрезентации такой разновидности секундарно-таксисной категориальной ситуации одновременности как инструментально-таксисная.

В силу синкретического объединения функционально-семантических полей таксиса и инструментальности мы определяем модель их межкатегориального взаимодействия как *модель межкатегориальной инклюзии* (включения). Межкатегориальный синкретизм и межкатегориальное взаимодействие функционально-семантических категорий или полей таксиса и инструментальности детерминирует актуализацию инструментально-таксисных категориальных значений одновременности в высказываниях с предложными девербативами, содержащих монотаксисные и политаксисные предлоги инструментальной семантики.

Функционально-семантическое поле инструментальности носит полицентрический характер и конституируется двумя микрополями: микрополем «средство–предмет–орудие» и «средство–непредмет–способ» [Ямшанова 1991: 146]. Соответственно, выделяют предметную (средство–предмет–орудие) и непредметную (средство–непредмет–способ) инструментальность. Первая номинирует материальные предметы, инструменты или орудия, предназначенные и используемые для целенаправленного физического воздействия, а вторая подразумевает языковую репрезентацию непредметного (процессуального) действия-способа, например: *Er bearbeitet dieses harte, spröde Material durch Schneiden, Sägen und Schleifen, und er legt es zum Schmelzen in den Ofen (LC); Die Hölzer werden auf der Ziehbank eingespannt und erhalten durch Schneiden mit dem Schneidmesser ihre Form (Dwds).*

В качестве прототипических элементов инструментально-таксисных контекстом в немецких высказываниях с политаксисными и монотаксисными

предлогами инструментальной семантики *mit, durch, unter, mittels, per*, выступают, помимо вышеперечисленных инструментальных предлогов, акциональные и процессуальные девербативы на *-en* и *-ung* с семантикой непредметного (процессуального) действия-способа (*das Ziehen, das Drehen, das Klopfen, das Heben, das Senken, das Absenken, das Setzen, das Übertragen, das Drücken, das Sägen, das Öffnen, das Schließen, das Schneiden, das Schleifen, das Falzen, das Binden, das Verschieben, das Kleben, das Rufen, die Kündigung, die Anwendung, die Verwendung* и др.), а также целенаправленные глаголы с семантикой физического воздействия на какой-либо конкретный объект результативного действия (*erreichen, regulieren, regeln, bearbeiten, bauen, lenken, fertigstellen, füllen* и др.) и глаголы с семантикой психического (эмоционального) воздействия на одушевленный объект действия (*wecken, drohen, bemerkbar machen, aufmerksam machen* и др.), например: *Mit dem Heben und Senken der Tragflächen wurde der verbleibende Treibstoff in die Leitungen gelenkt, um weiterfliegen zu können; Durch das Drehen des Handgelenks erzeugt Boll, der den Ball sehr früh trifft, eine starke Rotation und Beschleunigung (LC).*

Среди глаголов целенаправленного действия выделяют: (1) глаголы психического (эмоционального) воздействия на одушевленный объект или глаголы каузации его эмоционального состояния; (2) глаголы речевого воздействия на одушевленный объект действия с целью каузации его эмоционального состояния; (3) глаголы неречевого воздействия с помощью мимики, жестов и других действий поведенческого характера; (4) глаголы физического воздействия, обозначающие каузацию конкретных физических действий; (5) глаголы, обозначающие «социальную поведенческую активность говорящего субъекта» [Ямшанова 1991: 86–89].

Инструментальная категориальная ситуация может быть реализована как регулятивная, исполнительская и результативная, репрезентируя один из трех вариантов: (а) «цель–средство»; (б) «целенаправленное действие – средство его осуществления»; (в) «средство–результат» [там же: 38–39].

Инструментально-таксисные категориальные ситуации можно рассматривать как осуществляемые субъектом действия, состоящие из трех фаз (начальной / субъективно-регулятивной, срединной / исполнительской и конечной / объективно-результативной) или как отдельные самостоятельные действия регулятивного, исполнительского или результативного характера [там же].

При актуализации исполнительской инструментально-таксисной категориальной ситуации одновременности с семантикой «целенаправленное действие – средство его осуществления» возможен синкретизм инструментального значения и обстоятельственного значения образа действия или манеры его протекания. В таких высказываниях актуализируются сопряженные модально-инструментально-таксисные категориальные значения одновременности, ср.: *Diese hatten sich zuvor durch das gewaltsame Öffnen eines Fensters Zugang in das Haus verschafft; Bühnenbild oder Handlungsabläufe lassen sich auf diese Weise einfach und intuitiv durch Verschieben der entsprechenden Stellvertreter verändern; Durch das Klopfen auf bestimmte Meridian-Punkte werden Blockaden und negative Gefühle psychologisch «umgekehrt» (LC).*

При репрезентации результативной инструментально-таксисной категориальной ситуации одновременности с семантикой «средство–результат» обнаруживается межкатегориальная взаимосвязь категории инструментальности с категорией каузальности, в результате чего обследованные высказывания немецкого языка могут демонстрировать синкретическое объединение инструментально-таксисных и каузально-таксисных категориальных значений одновременности. В таких высказываниях возможна актуализация сопряженных каузально-инструментально-таксисных категориальных ситуаций одновременности, например: *Es erhält aber Glanz und Schwung durch regelmässiges Schneiden und durch die Anwendung von speziellen Pflegeprodukten wie Haarkuren (LC).*

При актуализации регулятивной инструментальной ситуации одновременности возможен синкретизм инструментального и

кондиционального значений, поскольку модель «цель – средство» предполагает, по мнению В.А. Ямшановой, следующие варианты ее реализации: «цель – потенциальное средство ее реализации» и «цель – реальное средство ее осуществления» [Ямшанова 1991: 62]. В таких инструментально-таксисных моносинкретических семантических субкомплексах репрезентируются сопряженные кондиционально-инструментально-таксисные значения одновременности, например: Sie ermöglichen zum Beispiel eine kontrollierte natürliche Lüftung *durch das automatisierte Öffnen und Schließen der Fenster* bei Bedarf; Der Einstieg in die dritte Sitzreihe wird *durch Ziehen eines Hebels* ermöglicht, der die zweite Sitzreihe nach vorn gleiten lässt (LC).

Дальнейшая субкатегоризация в структуре инструментально-таксисного моносинкретического семантического субкомплекса позволяет рассматривать медиально-таксисные категориальные ситуации одновременности как разновидность инструментально-таксисных категориальных ситуаций одновременности. Высказывания, актуализирующие медиально-таксисные категориальные значения одновременности, репрезентируют медиально-таксисный моносинкретический семантический субкомплекс. Действия или процессы девербативов-соматизмов с политаксисными предлогами *mit, durch, unter* в медиальном значении являются «опредмеченным» средством-способом осуществления целенаправленного результативного действия глагола (см. глаголы *erwidern, reagieren, quittieren* и др.), например: Er blieb lange da und *erwiderte* später den fragenden Blick des Wirtes *mit Achselzucken*; Auf das Urteil *reagieren* die Angeklagten *mit Schulterzucken ...*; Das Treiben der deutschen Presse *quittieren* sie mehrheitlich *mit Kopfschütteln* (Dwds).

Прототипическими элементами медиально-таксисных контекстов (помимо политаксисных и монотаксисных предлогов в медиальном значении) в немецких высказываниях, репрезентирующих медиально-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы одновременности,

являются: (1) девербативы-соматизмы и девербативы-кинемы на *-en* или *-ung* с акциональным или процессуальным значением (*das Aufblitzen der Augen, das Kopfschütteln, das Schütteln des Kopfes, das Nicken, das Kopfnicken, das Nicken des Kopfes, das Heben des Kinns, das Achselzucken, das Zucken, das Naserümpfen, das Winken, das Senken der Augenlider, das Augenzwinkern, das Zwinkern, das Hochziehen der Augenbrauen, das Armesschwenken* и др.); (2) каузативные глаголы с семантикой физической, перцептивной, информативной или психической модификации, характеризующиеся значением каузации изменения физического, психического или эмоционального состояния (процесса, свойства) (*beweisen, belegen, argumentieren, beurkunden, nachweisen, verweisen, hinweisen, bestätigen, hindeuten, informieren, behaupten, erklären, bescheinigen, bezeugen, bestreiten, widerlegen, widersprechen, drohen, verdrohen, abwehren, ablehnen, abtun, auffordern, ermahnen, quittieren, reagieren, zustimmen, unterstreichen* и др.); (3) глаголы речевой / неречевой коммуникации, в семантике которых содержатся элементы вербальной коммуникации (речевые действия, речевая деятельность субъекта и т. п.) и средства невербальной коммуникации (мимика, жесты и др.) (*nicken, winken, sagen, erwidern, sprechen, zustimmen, betonen* и др.), например: Die Klicks erfolgen *durch ein leichtes Heben der Augenbraue ...*; Die Arbeitnehmervertreter bekundeten *mit einem Nicken* ihr Einverständnis; Aber Werkleiter Martens erklärt *mit leichtem Achselzucken ...*; In der Regel antwortet die junge Gewerkschafterin aus Frankfurt *mit einem Kopfschütteln ...*; Dem Satz aus dem Munde ihres ehemaligen Leiters Winfried («Winne») Schmidt *stimmen* die zehn anwesenden Männer des Krisen-Interventions-Dienstes (KID) der Bergwacht Allgäu *mit schweigendem Kopfnicken zu*; Den Kreispokal der Kicker, der in dieser Woche mit der zweiten Runde fortgesetzt wird, *quittieren* viele Trainer eher *mit einem Naserümpfen*; Er *bestätigte* lediglich *mit knappem Nicken* seine vom Richter vorgetragene Personalien (LC); Zwei andere Frauen bestätigten dies *mit Kopfnicken* (Dwds).

В приведенных выше примерах немецкого языка в качестве актуализаторов медиально-таксисных категориальных ситуаций

одновременности выступают предложные девербативы-кинемы и девербативы-соматизмы *durch ein leichtes Heben der Augenbraue, mit einem Nicken, mit leichtem Achselzucken, mit einem Kopfschütteln, mit schweigendem Kopfnicken, mit einem Naserümpfen, mit knappem Nicken, mit Kopfnicken.*

В высказываниях, содержащих акциональные девербативы на *-en, -ung* и *-e* (*das Eingreifen, die Bedienung, die Betreuung, die Selbstbedienung, die Bearbeitung, die Bildbearbeitung, die Belüftung, die Anwendung, die Gewaltanwendung, die Ermahnung, die Aufklärung, die Visualisierung, die Unterstützung, die Weiterentwicklung, die Förderung, die Übernahme, der Gebrauch* и др.) с моготаксисными инструментальными предложениями *mittels, per* возможна актуализация инструментально-таксисных и сопряженных каузально-инструментально-таксисных категориальных ситуаций одновременности, например: *In der Zwischenzeit wurde das Problem mittels Selbstbedienung elegant gelöst; Das System sorgt für die biologische Sanierung mittels Belüftung; Das Ziel der neu formierten Gruppierungen ist laut Studie der finanzielle Gewinn mittels Gewaltanwendung (LC); Die richterliche Gewalt geht vom Könige aus und wird von Richtern in des Königs Namen mittels Anwendung der bestehenden Gesetze ausgeübt; Man schließt mittels Gebrauch von Metaphern aus der Psychoanalyse des Individuums Neurose, Depression, Wiederholungszwang auf die Gemeinschaft; Marktanteile werden per Übernahme von Konkurrenten schlicht «hinzugekauft» (Dwds).*

Итак, в силу межкатегориальной инклюзии функционально-семантических категорий таксиса и инструментальности в высказываниях с предложными девербативами с моготаксисными и политаксисными предложениями инструментальной семантики репрезентируются различные инструментально-таксисные категориальные ситуации одновременности, в том числе, сопряженные каузально-инструментально-таксисные, кондиционально-инструментально-таксисные, модально-инструментально-таксисные и др. Явление межкатегориальной инклюзии является интегрирующим фактором конституирования инструментально-таксисных и

медиа́льно-таксисных моносинкретических семантических субкомплексов, актуализирующих инструментально-таксисную и медиа́льно-таксисную категориальную семантику одновременности в высказываниях с монотаксисными и политаксисными предложениями в инструментальном и медиа́льном значениях.

5.2.7. Таксис и concessивность

Категория concessивности (уступки) рассматривается отечественными языковедами в качестве некоторого функционально-семантического поля, конституируемого разноуровневыми языковыми единицами. Описанию concessивной семантики в простом и сложном предложениях русского, английского, немецкого, французского, венгерского и других языков посвящены исследования отечественных лингвистов [Андромонова, Усманова 2015; Берзина 2011, 2012; 2008; Евтюхин 1996; Мусатова 2008; Стегний 2004; Мишина 2002; Михайлова 2015; Милованова 2011; Недялков 2004; Орданьян 2017; Оркина 2004, 2005; Палашти 2004; Федорова 2014; Храковский 1999, 2004].

Concessивные (уступительные) конструкции являются, как правило, бипредикативными и имплицативными конструкциями, которые включают главную и синтаксически зависимую часть, а также «вводят два положения дел» [Храковский 2004: 9]. Г.А. Мусатова выделяет три структурных модели уступительной ситуации: реально-уступительную, ситуационно уступительно-предположительную и ситуационно усилительно-уступительную и соответствующие микрополя (реально-уступительного, уступительно-предположительного и уступительно-усилительного значения) [Мусатова 2008]. Кроме того, ряд современных исследователей рассматривают данный тип конструкций в блоке конструкций или группировке полей с семантикой обусловленности (наряду с причинными, условными, целевыми и др.) [Храковский 2004: 9–10; Евтюхин 1996: 138–174]. В.С. Храковский выделяет генерализованные и негенерализованные уступительные конструкции, в

частности, условно-уступительные (реальные / нереальные) [Храковский 2004: 22–23]. В.Б. Евтюхин рассматривает различные типы уступительных категориальных ситуаций: ситуации подавления/неудачной попытки, ситуации преодоления / удачной попытки, ситуации понижения в ранге/повышения в ранге и др. [Евтюхин 1996: 171–174]. Е.В. Плотникова указывает на сложность и логическую многоступенчатость уступительных отношений, базирующихся на причинно-следственных и условно-следственные связях между событиями [Плотникова 2012].

Функционально-семантические категории таксиса и concessivности тесно взаимодействуют между собой, характеризуясь взаимообусловленностью и взаимозависимостью, и находятся в отношении так называемой *межкатегориальной инклюзии*. Межкатегориальное взаимодействие и межкатегориальная инклюзия функционально-семантических категорий или полей таксиса и concessivности специфицирует актуализацию concessивно-таксисных категориальных ситуаций одновременности в высказываниях с предложными девербативами с монотаксисными concessивными предложениями.

Функционально-семантические категории таксиса и concessivности реализуются в системе вариантов, а прототип рассматривается как «эталонный вариант» [Бондарко 2011: 85]. Прототипичностью с наибольшей степенью специфичности, «центральности» и способности к «воздействию на производные варианты» отличаются concessивно-таксисные категориальные ситуации в полипредикативных высказываниях с подчинительными или сочинительными союзами уступительной семантики *obwohl, obschon, obgleich, trotzdem, wenn auch, selbst wenn, auch wenn, wenn gleich, wenn schon, wenn nur, wenn doch, but, although, хотя, несмотря на, невзирая на, пусть, но, однако, вопреки тому что*, а также в монопредикативных высказываниях с предложными девербативами с concessивными предложениями *trotz, ungeachtet, несмотря, невзирая на, вопреки, ondanks, ongeacht, trots, despite, in spite of, mimo, pomimo, wbrew*, например: нем.: Er erkannte mich sofort, *obgleich* er mich

seit neun Jahren nicht gesehen, und schloß mich in seine; Lindsey Vonn fährt mit, *obwohl* sie einen Kreuzbandriss erlitten hat; Er ließ diesen *ungeachtet seiner Verteidigung* an einen Pfahl binden und steinigen; Damit geht es bei der Verminderung der CO₂-Emissionen nicht mehr voran – *trotz des Ausbaus der erneuerbaren Energien* (LC); *русск.:* Хотя его статья понравилась, заставила ещё раз продумать проблему; *Вопреки всем обещаниям*, Голембиовский не был избран президентом (НКРЯ).

Концессивно-таксисные категориальные значения одновременности актуализируются в немецких, русских, английских, нидерландских и польских высказываниях с моноксисными предложениями концессивной семантики *trotz, ungeachtet, несмотря на, невзирая на, вопреки, despite, in spite of, ondanks, ongeacht, trots, mimo, pomimo, wbrew*, например, *нем.:* Othmar berief sich auf seine Unschuld, wurde aber *ungeachtet seiner Beteuerung* verurteilt; Bei der Neuwahl am 26. Juni blieb die Sitzverteilung *ungeachtet leichter Verbesserung der PP* praktisch unverändert; *англ.:* *Despite speculation that he might return in Russia, Ibrahimovic resisted the temptation*; *нидерл.:* Ze vinden daarin nog genoeg etensresten, *ondanks d e scheiding van het GFT-afval*; De ene vrouw haalt een doek om tafel en stoel schoon te poetsen, *ondanks mijn bezwering dat dit niet nodig is* (LC); *русск.:* Они истребили их, *несмотря на обещания* не вести наступательной войны ... (НКРЯ); *польск.:* Duch Peterlina, *wbrew zapewnieniom* książ magicznych, nie uniósł się nad mogiłą w postaci eteralnej; Nie był to, *wbrew oczekiwaniom*, jeden dom, ale nie można też było nazwać wsią tych niewielu budynków rozrzuconych na ograniczonej przestrzeni, tonących w kwiatach i miłych dla oka ozdobach (НКПЯ).

В приведенных выше высказываниях немецкого языка с предложными девербативами *ungeachtet seiner Beteuerung* и *ungeachtet leichter Verbesserung* выражены концессивно-таксисные категориальные ситуации одновременности. В высказываниях английского, нидерландского, русского и польского языков в качестве актуализаторов концессивно-таксисных категориальных ситуаций одновременности выступают предложные

девербативы *despite speculation, ondanks d e scheiding van het GFT-afval, ondanks mijn bezwering, несмотря на обещания, wbrew zapewnieniom, wbrew oczekiwaniom.*

В немецком языке прототипический характер приобретают следующие элементы концессивно-таксисных контекстом одновременности: (1) моноксисные предлоги концессивной семантики *trotz* и *ungeachtet*: Sein Asylgesuch in Brandenburg wird *trotz der Bedrohung* im Heimatland abgelehnt; Seit Nic auf der Welt ist, kämpfen Eltern, Verwandte und Freunde *ungeachtet aller Rückschläge* und *Enttäuschung* an allen Fronten für ihn; (2) событийные, акциональные, процессуальные, итеративные девербативы на *-en, -ung, -e, -ø* (*die Alterung, die Beratung, die Förderung die Beteuerung, die Bedrohung, die Drohung/die Drohungen, die Aufarbeitung, die Ursachenforschung, die Ankündigung, die Forderung, die Aufklärung, die Absetzung, die Warnung/die Warnungen, die Verlängerung, die Unterdrückung, die Belastung, die Reduzierung, die Verspätung, die Beobachtung, die Beförderung, die Bemühungen, die Anstrengungen, die Abweichungen, die Verzögerungen, die Erklärungen, die Enttäuschung, das Klopfen, das Klingeln, das Nachfragen, das Lesen, der Rücktritt, die Absage, der Aufschwung, die Rückschläge, der Rückgang, der Rückzug, der Abstieg* и др.), например: Der europäische Automarkt hat im Juli *trotz des erneuten Rückgangs* in Deutschland zugelegt Der Mann blieb *ungeachtet der Forderung der Amerikaner* auch am Sonntag in Polizei gewahrsam; Zunächst *ungeachtet der Ankündigung aus Hannover*, landesweit die Gebühren für die Betreuung von Kindern in Kindertagesstätten abzuschaffen, hat der Emders Ratsausschuss am Dienstagabend eine neue Gebührenordnung für Krippe, Kita und Hort beschlossen; (3) различные глаголы (статальные, процессуальные, акциональные, событийные): Sie *ernteten trotz ihrer Erklärungen von vielen nur Kopfschütteln*; Er *hält trotz des Aufschwungs*; Dem Start-Up *geht es trotz Absage* in der Höhle der Löwen gut; Der teure Kraftstoff *lässt dessen ungeachtet Befürchtungen um die Kaufkraft der Verbraucher aufkommen*; Der Pharmakonzern Schering *hat ungeachtet der jüngsten Rückschläge und zeitlichen Verzögerungen*

bei der Zulassung neuer Medikamente für die kommenden Jahre weiteres Wachstum *in Aussicht gestellt*; In der Slowakei *sind* abermals Zehntausende Regierungsgegner auf die Straße *gegangen* – *ungeachtet des Rücktritts von Ministerpräsident Robert Fico* (LC).

В приведенных выше высказываниях немецкого языка с предложными девербативами *trotz des erneuten Rückgangs, ungeachtet der Forderung der Amerikaner, ungeachtet der Ankündigung aus Hannover, trotz ihrer Erklärungen von vielen, trotz des Aufschwungs, trotz Absage, ungeachtet Befürchtungen um die Kaufkraft der Verbraucher, ungeachtet der jüngsten Rückschläge und zeitlichen Verzögerungen, ungeachtet des Rücktritts von Ministerpräsident Robert Fico* репрезентированы concessивно-таксисные категориальные ситуации одновременности.

При наличии итеративных квантификаторов (адвербиалов и атрибутов *mehrmalig, mehrfach, jedesmalig, immer, wieder, immer noch, immer wieder, immer mehr, noch immer* и др.) и итеративных девербативов в немецких высказываниях с монотаксисными concessивными предложениями *trotz* и *ungeachtet* актуализируются сопряженные итеративно-concessивно-таксисные категориальные ситуации одновременности, например: *Ich habe trotz mehrmaligem Lesen keine Ahnung, was Sie uns sagen wollen; Apple verweigerte der «SonntagsZeitung» trotz mehrmaligem Nachfragen eine Stellungnahme; In der iranischen Hauptstadt Teheran haben trotz harscher Drohungen der Behörden wieder Menschen gegen das Regime demonstriert* (LC).

Актуализация сопряженных итеративно-concessивно-таксисных категориальных ситуаций одновременности в приведенных выше высказываниях немецкого языка детерминирована наличием итеративного атрибута *mehrmalig* и итеративного адвербиала *wieder*.

В немецких высказываниях с темпоральными и аспектуальными индикаторами дуративности, в частности, *lang, jahrzehntelang, kurz, zeitlich, gestrig, heutig* и др. репрезентируются сопряженные квантитативно-concessивно-таксисные и квантитативно-итеративно-concessивно-таксисные

категориальные ситуации одновременности. Ср. приводимые ниже примеры с аспектуальными индикаторами дуративности и итеративности *gestrig, zeitlich, oft*: Dann die Unionsparteien sind in der Flüchtlingskrise *trotz der gestrigen Annäherung* gespalten; Und *trotz der zeitlichen Belastung* und manchem Ärger hat er *oft* auch Befriedigung und Freude verspürt (LC).

Итак, межкатегориальная инклюзия функционально-семантических полей таксиса и концессивности детерминирует актуализацию концессивно-таксисных категориальных ситуаций одновременности в высказываниях с предложными девербативами с монотаксисными концессивными предложениями.

В фокусе интегрального сегмента межкатегориальной инклюзии функционально-семантических полей таксиса и концессивности находятся высказывания с монотаксисными предложениями концессивной семантики *trotz, ungeachtet, несмотря на, невзирая на, вопреки, despite, in spite of, ondanks, ongeacht, trots, mimo, pomimo, wbrew*, репрезентирующие концессивно-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы одновременности. В таких высказываниях актуализируются концессивно-таксисные категориальные ситуации одновременности, в том числе, сопряженные квантитативно-концессивно-таксисные и итеративно-концессивно-таксисные категориальные ситуации при наличии квантитативных или итеративных индикаторов.

5.2.8. Таксис и кондициональность

Функционально-семантическое поле кондициональности рассматривается современными исследователями на материале разноструктурных языков (русского, болгарского, татарского, чувашского, немецкого, английского, французского и др.) [Акимова, Козинцева 1998; Давыдова 2006, 2010; Евстафиади 2010; Кибардина 1998; Кургут 1988; Ницолова 1998; Овчинникова 2013; Селезнева 2011; Шустер 2005; Храковский 1994, 1998].

ФСП кондициональности имеет полицентрическую структуру и репрезентируется взаимодействующими друг с другом языковыми средствами (морфологическими, словообразовательными, лексическими, грамматическими, синтаксическими), объединенными единой семантической функцией условия (кондициональности).

Предложение с кондициональной семантикой представляет собой бипропозитивную семантическую структуру, включающую: (а) «условие», обозначающее семантически независимую пропозицию и (б) «следствие», обозначающее семантически зависимую пропозицию. Е.В. Селезнева выделяет в этой связи обуславливающее событие (ситуацию) и обуславливаемую ситуацию [Селезнева 2011: 6].

Современными исследователями называется два вида условия: гипотетическое (потенциальное / ирреальное) и реальное. Реальное условие (в отличие от гипотетического) предполагает, что обуславливающая ситуация реализована или реализуется [Селезнева 2011: 5–6]. Н.А. Давыдова выделяет микрополе реального условия, микрополе гипотетического условия и микрополе нереального условия [Давыдова 2006: 21–22; 2010: 94–112].

В качестве языковых средств репрезентации кондициональной семантики выступают: предлоги, союзы, глагольные формы, предложно-падежные формы, порядок следования условных конструкций, лексические квалификаторы условных отношений *только, лишь, даже, особенно, тем более, erst, nur, aber* и др. [Селезнева 2011: 8].

Разноуровневые языковые средства (лексические, грамматические, синтаксические и др., а также комбинированные) репрезентируют семантику кондициональности в монопредикативных и полипредикативных полипропозитивных высказываниях в разноструктурных языках. К ним относятся сложноподчиненные союзные предложения (с кондициональными и кондиционально-темпоральными союзами *wenn, falls, sofern, if, in case, unless, in case, lest, as long as, so long as, suppose that, supposing that, on condition that, provided that, provoding that, but for, если, когда, коли, ежели, в*

случае если, при случае если, при условии если и др.); бессоюзные предложения с семантикой условия; сложносочиненные предложения с кондициональной семантикой с союзами *und, aber, oder, dann, doch, denn, sonst* и др.; простые осложненные предложения с различными кондициональными предлогами *bei, unter, in, при*; предложения с деепричастными, причастными, инфинитивными и герундиальными конструкциями, а также кондициональными конструкциями на основе предложно-именных сочетаний *при условии, в случае / при случае / на случай, unter der Voraussetzung, im Falle, unter der Bedingung* и др.

Все высказывания с кондициональными конструкциями характеризуются различной степенью прототипичности, регулярности употребления и «центральности». Центральные (ядерные) компоненты ФСП кондициональности характеризуются эксплицитным характером репрезентации кондициональной семантики, а периферийные конститuentы – имплицитным характером и синкретизмом кондициональности и темпоральности / каузальности и т. п. Центр ФСП кондициональности конституируют синтаксические структуры на базе сложноподчиненных предложений условной семантики, а к периферии относятся условные конструкции с лексико-грамматическими средствами, в том числе, с лексическими экспликаторами или актуализаторами кондициональных отношений.

Функционально-семантические поля таксиса и кондициональности характеризуются тесным межкатегориальным взаимодействием и взаимобусловленностью. Модель их межкатегориального взаимодействия мы определяем как *модель межкатегориальной инклюзии*.

Функционально-семантические поля таксиса и кондициональности в аспекте межкатегориальной инклюзии конституируют кондиционально-таксисный моносинкретический семантический субкомплекс одновременности в рамках единого аспектуально-темпорально-таксисного полисинкретического семантического макрокомплекса.

В силу межкатегориальной инклюзии функционально-семантической категории таксиса и категории кондициональности в высказываниях с предложными девербативами актуализируются секундарно-таксисные категориальные значения с элементами обстоятельственной семантики кондициональности (условия).

В немецком языке кондиционально-таксисные категориальные значения одновременности актуализируются в высказываниях с предложными девербативами с политаксисными предлогами *bei* и *unter* в кондициональном значении, репрезентирующих кондиционально-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы одновременности, ср.: Laches war im Frühjahr 426 nicht wieder zum Strategen gewählt worden und wurde jetzt trotz seiner energischen und bei seinen geringen Mitteln sehr achtungswerten Kriegsführung abberufen und *unter der Beschuldigung*, er habe Unterschlagungen begangen, zur Verantwortung gezogen; *Beim genaueren Hinschauen* allerdings erfahren wir, woran das liegt ... (Dwds); *Beim Zusehen* dachte ich, ich würde alles, aber auch alles dafür geben, wenn ich so tanzen könnte; *Schon beim kurzen Betrachten seiner Kunstwerke* werden Assoziationen geweckt (LC).

В приведенных выше примерах с предложными девербативами *unter der Beschuldigung*, *beim genaueren Hinschauen*, *beim Zusehen*, *beim kurzen Betrachten seiner Kunstwerke* актуализованы кондиционально-таксисные категориальные ситуации одновременности.

В качестве прототипических элементов кондиционально-таксисных контекстом в немецком языке могут выступать такие кондициональные актуализаторы как частицы *erst*, *nur*, *aber*, *selbst* и квалификативные атрибуты *näher*, *genau*, *genauer*, *lang*, *kurz*, *länger*, *kürzer*, *zärter*, *oberflächlich*, *intensiver*, *erster*, *zweiter* и др., например: Und tatsächlich führt die Entwicklung des Kapitalismus *selbst bei näherem Zusehen* zu seinem eigenen Untergang und über ihn hinaus; *Bei näherem Anblick* stellte sich heraus, dass die Flasche eigentlich farblos war und lediglich mit Farbe blau gestrichen wurde; *Bei näherem*

Hinsehen ergab sich, daß die Augäpfel gehöhlt waren; ... *beim näheren Hinhören* entpuppt sich das Ganze aber – nach HIM und 69 Eyes – als weitere Tränendrüsenattacke aus Suomi (LC); *Erst bei genauerem Hinhören* wird deutlich, wie frei Trump diesen Grundsatz auslegt ...; Aber *beim genaueren Betrachten* fallen Details auf, die stutzig machen; *Beim genaueren Hinschauen* verschwimmen die Doppelbilder dann; Die Probleme werden aber *erst beim intensiveren Hinschauen* offensichtlich (Dwds).

В приведенных выше высказываниях с предложными девербативами *selbst bei näherem Zusehen, bei näherem Anblick, bei näherem Hinsehen, beim näheren Hinhören, erst bei genauerem Hinhören, beim genaueren Betrachten, beim genaueren Hinschauen, erst beim intensiveren Hinschauen* в качестве кондициональных актуализаторов выступают частицы *selbst, erst* и атрибуты *näher, genauer, intensiver*.

Проявлением прототипичности при актуализации кондиционально-таксисных категориальных значений одновременности в немецких высказываниях с политаксисным предлогом *bei* в кондициональном значении является их моносубъектность, т. е. наличие одного субъекта соотносимых между собой во времени действий (событий, процессов) – девербатива и глагольного предиката, например: *Erst beim genaueren Hinschauen* erkennt man, dass es sich um eine Avocado handelt; *Beim ersten Hinhören* fällt sofort auf, dass für Eric, Michel und Natalie (alias Nipless, Wichl und Fiffi) die Suche nach dem perfekten Riff nicht von Bedeutung ist (LC).

При актуализации кондиционально-таксисных категориальных значений одновременности в высказываниях с политаксисным предлогом *unter* в кондициональном значении прототипический характер приобретает их полисубъектность, например: *Unter der Beschuldigung*, sie würden dort herumlungern und den Anwohnern und Touristen der Stadt unerwünschte Dienstleistungen anbieten, wurden die Verhafteten auf das Polizeirevier in der Soi 9 gebracht (LC); Sie kichern, und *unter dem Zureden der Begleitmannschaften* löst sich der Knäuel (Dwds).

При наличии в высказываниях итеративных квантификаторов (атрибутов и адвербиалов) *immer, oft, wieder, oftmals, meist, manchmal* и др. возможна итерация кондиционально-таксисных категориальных значений, в результате чего в таких высказываниях актуализируются сопряженные итеративно-кондиционально-таксисные или итеративно-дистрибутивно-кондиционально-таксисные категориальные ситуации одновременности. В случае актуализации последних релевантной оказывается дистрибутивная множественность актантов глагольного действия (субъектных или объектных), например: *Beim näheren Hinschauen stellen sich die meisten von ihnen als Trainer heraus; Was früher frisch, witzig und modern war, tut heute beim Zusehen manchmal weh* (LC).

В английском, нидерландском, русском и польском языках кондиционально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируются при наличии следующих прототипических компонентов кондиционально-таксисных контекстов: (1) политаксисных и монотаксисных предлогов кондициональной семантики *on, upon, with, bij, при, w razie, w wypadku, w przypadku*; (2) кондициональных актуализаторов *only, but, closer, next, дальнейший, подробный, внимательный, детальный, поверхностный, только, nader, oppervlakkig* и др., например: *англ.: On closer inspection, the work demonstrates a symbiosis between man and the land that is quite comforting; нидерл.: Bij beschouwing van beschikbare literatuur blijkt dat naar het onderwerp overheidsvoorlichting in Nederland niet veel onderzoek is gedaan* (LC); *русск.: При дальнейшем рассмотрении предлагаемого С.А. Богдановым варианта структуры военной науки вызывает возражение и несколько сомнительное выделение в качестве независимой ее «важнейшей составляющей» теории военной безопасности; При детальном изучении постройки, исследователи обратили внимание, что её нижняя часть выстроена гораздо «правильнее», «чище»* (НКРЯ); *польск.: W razie zerwania umowy oprocentowanie wkładu wynosi 1 proc* (НКПЯ).

В приведенных выше высказываниях английского и нидерландского языков кондиционально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируют предложные девербативы *on closer inspection* и *bij beschouwing van beschikbare literatuur*. В высказываниях русского языка, репрезентирующих кондиционально-таксисные категориальные ситуации одновременности, кондиционально-таксисные контексты конституированы предложными девербативами *при дальнейшем рассмотрении предлагаемого* С.А. Богдановым варианта структуры военной науки, при детальном изучении постройки. В высказывании польского языка кондиционально-таксисная категориальная ситуация одновременности актуализируется посредством предложного девербатива *w razie zerwania umowy*.

Таким образом, функционально-семантические поля таксиса и кондициональности, будучи «далекими друг от друга», взаимодействуют между собой и находятся в отношении межкатегориальной инклюзии. Явление межкатегориальной инклюзии данных ФСП детерминирует актуализацию кондиционально-таксисных категориальных ситуаций одновременности в высказываниях, репрезентирующих кондиционально-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы.

Кондиционально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируются в высказываниях с предложными девербативами с политаксисными и монотаксисными предлогами кондициональной семантики *bei, unter, on, upon, with, bij, przy, w razie, w wypadku, w przypadku*. В качестве прототипических компонентов кондиционально-таксисной среды одновременности в таких высказываниях выступают политаксисные и монотаксисные предлоги кондициональной семантики *bei, unter, on, upon, with, bij, przy, w razie, w wypadku, w przypadku*, а также различные кондициональные актуализаторы *erst, nur, aber, selbst, näher, genau, genauer, kurz, kürzer, lang, länger, zärter, oberflächlich, intensiver, erster, zweiter, only, but, closer, next, дальнейший, подробный, внимательный, детальный, поверхностный, только, nader, oppervlakkig* и др.

5.2.9. Таксис и каузальность

Категория каузальности или каузальной обусловленности освещается в многочисленных работах современных исследователей, трактующих данную категорию, как правило, как разновидность полицентрического гетерогенного функционально-семантического поля логической или каузальной обусловленности в разноструктурных языках (русском, немецком, английском, французском, казахском, татарском и др.) [Аматов 2005; Бакулев 2009; Баклагова 2008; Бессалов 2012; Валиева 2012; Евтюхин 1996; Калятин 2016; Калмыкова 2013; Кожетьева 2014].

Т.А. Кожетьева рассматривает каузальность как функционально-семантическую, мыслительную и логическую категорию, а также как категорию, актуализируемую в речи и отражающую отношение субъекта к окружающей действительности [Кожетьева 2014: 30]. По мнению А.В. Бакулева, функционально-семантическое поле (ФСП) каузальности представляет собой разнообразную группировку синтаксических, морфологических и лексических единиц, которые выражают семантическую категорию каузальности. Данная категория включает в себя категории причины, следствия, цели и уступки, а также миниполя причины и следствия и существующие между ними причинно-следственные отношения [Бакулев 2009: 98]. Согласно исследованиям Г.А. Калмыковой, ФСП каузальности или каузальной обусловленности, основывается на рассмотрении языковых явлений от значения (причинно-следственная зависимость) к форме (эксплицитные, эксплицитно-имплицитные и имплицитные способы выражения) на основе логической импликации $A \pm B$ («если А, то В» / «А по причине В»). Наличие универсального понятийного инварианта в виде билогемной структуры (бинома) каузальной обусловленности объединяет разноуровневые элементы в единое поле. Каузальность является, как правило, бипредикативной синтаксической конструкцией, маркированной специализированным средством (коннектором) [Калмыкова 2013: 237–248].

По мнению В.Б. Евтюхина, ФСП причины входит в группировку полей обусловленности и является основным репрезентантом языковой семантической категории обусловленности [Евтюхин 1996: 165]. Поскольку причинные отношения лишены маркирующего признака, причина является «абсолютно беспризнаковым компонентом оппозитивной структуры отношений обусловленности» [там же].

ФСП поле каузальности включает в себя различные языковые средства (лексического, грамматического и др. уровней), обладающие разным функциональным потенциалом. В качестве центральных компонентов ФСП каузальности следует рассматривать сложноподчиненное предложение с придаточными причины с союзами *weil / da, zumal / umso mehr als, потому что, в связи с тем что, because* и др., выполняющими функцию обстоятельства причины [Калятин 2016: 96–100]. В качестве периферийных компонентов ФСП каузальности рассматриваются: сложносочиненное предложение (с союзом *denn* и соединительным наречием *nämlich* в немецком языке и др.), а также причастные, герундиальные, инфинитивные, деепричастные и предложно-субстантивные конструкции с предлогами каузальной семантики (*из-за, благодаря, wegen, aus, vor, aufgrund, durch, because, thanks* и др.). Особый исследовательский интерес представляют предложно-именные группы на основе деевербатов и деадъективов в составе простого / осложненного предложения и композиты, репрезентирующие бинему «причина-следствие», а также лексемы, имеющие значение каузации (в частности, каузативные глаголы и адвербативы «причина» / «следствие») и имена существительные с семантикой каузальности (интегральные семы «причина», «следствие»). Центральные компоненты рассматриваемого ФСП являются эксплицитными средствами языковой репрезентации категории каузальности, в то время периферийные компоненты представляют эксплицитно-имплицитную или имплицитную каузальность [Калятин 2016: 96–100].

Функционально-семантические категории таксиса и каузальности характеризуются тесным межкатегориальным взаимодействием. Модель их межкатегориального взаимодействия мы определяем как модель межкатегориальной инклюзии.

Функционально-семантические категории таксиса и каузальности конституируют каузально-таксисный семантический субкомплекс одновременности в рамках секундарно-таксисного моносинкретического семантического комплекса одновременности.

В высказываниях, репрезентирующих каузально-таксисные семантические субкомплексы, актуализируются каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности, например: Im Flur unten wurde sie erschreckt *durch den Anblick ihres Onkels*, der in der Kleiderablage stand und sich den Mantel anzog; Alles Geschrei verstummte *beim Anblick der Armee von Rettungssauriern* (Dwds); *Wegen der Erhöhung der Kitagebühren* sind im vergangenen Jahr tausende Eltern auf die Straße gegangen; Das Spiel war *wegen Verzögerung bei der Anreise der Gästefans* mit einer halben Stunde Verspätung angepiffen worden; In einem weiteren Fall wurde im mittleren Stadium der Untersuchung das Verfahren *wegen falscher Beschuldigung* eingestellt; Auf zwei Männer kommen Strafanzeigen *wegen des Fahrens unter Drogeneinfluss* zu; Die Ortschaftsräte befürworten die Veränderung auch *aufgrund der Belebung des Wettbewerbs*; Die Nationalpolizei verhaftete *aufgrund der Beschuldigung* eine Frau, die aber nichts mit der Sache zu tun hat (LC); Auch Brown ist Galerist und zog damals *aus Bewunderung für Bernhard* in die Wohnung; Sie log aus Angst, aus Sorge, *aus Verzweiflung*; Die Professoren schmolzen *vor Begeisterung*; *Vor Aufregung* wurde ihr heiß; Dabei fiebert er *vor Erregung* (Dwds).

В приведенных выше примерах немецкого языка каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализованы посредством предложных девербативов с политаксисными предлогами каузальной семантики *durch*, *bei* и монотаксисными каузальными предлогами *wegen*, *aufgrund*, *vor*, *aus* (см. предложные девербативы *durch den Anblick ihres*

Onkels, beim Anblick der Armee von Rettungssauriern, wegen der Erhöhung der Kitagebühren, wegen Verzögerung bei der Anreise der Gästefans, wegen falscher Beschuldigung, wegen des Fahrens unter Drogeneinfluss, aufgrund der Belebung des Wettbewerbs, aufgrund der Beschuldigung, aus Bewunderung für Bernhard, aus Verzweiflung, vor Begeisterung, vor Aufregung, vor Erregung).

К прототипическим элементам каузально-таксисных контекстом одновременности в немецком языке относятся: (1) девербативы с политаксисными предлогами *bei, mit, durch, unter* в каузальном значении и монотаксисными каузальными предлогами *aus, wegen, vor, aufgrund, dank*; (2) лексемы со значением каузальности или каузации, в частности, глаголы целенаправленного (физического, интеллектуального / ментального, психического / психологического) воздействия, например: *Später strebte die Tante gegen ihn einen Prozess wegen Vergewaltigung an; Der Russe wurde auf die Polizeiwache gebracht und wegen schweren Raubüberfalls angeklagt (LC); Oppermann war wegen des Anrufs beim BKA-Präsidenten Anstiftung zum Geheimnisverrat vorgeworfen worden (Dwds).*

В приведенных выше высказываниях немецкого языка актуализованы каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности, а в состав каузально-таксисных контекстом входят следующие предложные девербативы с монотаксисным каузальным предлогом *wegen*: *wegen Vergewaltigung, wegen schweren Raubüberfalls, wegen des Anrufs beim BKA-Präsidenten.*

При наличии в высказываниях итеративных квантификаторов (атрибутов и адвербиалов интервала, частотности, узуальности, счетного комплекса, повторяемости) *mehrmals, immer, wieder, immer mehr, immer wieder, häufiger* и др. актуализируются сопряженные итеративно-каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности, например: *Durch die Verschiebung der Altersstruktur sind immer mehr Menschen von Demenz betroffen; Der Stürmerstar war schon häufiger wegen zu schnellen Fahrens aufgefallen; Mehrmals versuchte er aus Verzweiflung, über die grüne Grenze nach Kroatien oder Ungarn zu kommen (Dwds).*

В приведенных выше примерах немецкого языка актуализованы итеративно-каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности, детерминированные наличием итеративных адвербиалов *immer mehr, häufiger, mehrmals*.

В английском и нидерландском языках каузально-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы одновременности репрезентируют высказывания с монотаксисными предлогами каузальной семантики *because of, wegens, vanwege* и политаксисными предлогами каузальной семантики *at, with, through, by*. В английском языке каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируются в высказываниях с монотаксисными каузальными предлогами *because of* и политаксисными предлогами каузальной семантики *at, with, through, by*, например: *They both turned at my intrusion, and I stopped talking mid sentence and stared; The series ended after nine seasons because of Jerry's fascination with the number nine (LC)*.

В приведенных выше высказываниях английского языка каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализованы посредством предложных деветативов *at my intrusion* и *because of Jerry's fascination with the number nine*.

В высказываниях нидерландского языка каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности репрезентируются в высказываниях с монотаксисными предлогами каузальной семантики *wegens* и *vanwege*: *Zo werden in juni twee baptisten veroordeeld tot een hoge boete wegens het zingen van religieuze liederen; Vanaf die dag is het overdekte zwembad De Veluwehal gesloten wegens een verbouwing; De heren zijn benoemd vanwege het neerleggen van het raadslidmaatschap; Rob Robben heeft vanwege zijn verhuizing naar Elshout Juliana moeten verlaten als hoofdtrainer; De belangstelling voor het duel is groot vanwege het afscheid van Maurice Graef en John Roox; De naam is gekozen vanwege onze bewondering voor de Amerikaanse bokser Joe Jackson; Deze discussie is zeer actueel vanwege de voorbereiding van het Provinciaal Omgevingsplan; Vorig jaar diende*

voorzitter Jan Troost van de Gehandicaptenraad een klacht in tegen Rietdijk *vanwege het beledigen van mensen met een handicap* (LC).

В приведенных выше примерах нидерландского языка каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируют следующие предложные девербативы с моготаксисными каузальными предложениями *wegens* и *vanwege*: *wegens het zingen van religieuze liederen, wegens een verbouwing, vanwege het neerleggen van het raadslidmaatschap, vanwege zijn verhuizing naar Elshout, vanwege het afscheid van Maurice Graef en John Roox, vanwege onze bewondering voor de Amerikaanse bokser Joe Jackson, vanwege de voorbereiding van het Provinciaal Omgevingsplan, vanwege het beledigen van mensen met een handicap*.

В русском языке каузально-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы одновременности репрезентируют высказывания с предложными девербативами с моготаксисными предложениями каузальной семантики *благодаря, из-за, от, в силу*. В таких высказываниях актуализируются каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности, например: *В силу уменьшения своей кинетической энергии существенно меньшее число молекул воды стремится покинуть жидкую фазу ...; В силу ограничения объема статьи неохваченными остались производители электро- и гидрооборудования, приборов автоматики и и безопасности, комплектующих, материалов; Благодаря его приезду рабочие лишены были своевременно обеда; Все эти люди собрались сюда ради праздника Свэти-Цховели и ради приезда Святейшего Патриарха Алексия (Там же); Теперь остановки из-за ожидания встречного состава бывали долгими и внезапными; Алла Демидова тоже была потрясена, от волнения забыла половину текста, перескочив с середины сразу на финал; Ну, знаете, Мемозов! – задохнулся от возмущения Москвич; От удивления Димка остановился и даже рот раскрыл (НКРЯ).*

В приведенных выше примерах русского языка каузально-таксисные категориальные ситуации актуализованы следующими предложными девербативами: *в силу уменьшения своей кинетической энергии, в силу ограничения объема статьи, благодаря его приезду, ради приезда*

Святейшего Патриарха Алексия, из-за ожидания встречного состава, от волнения, от возмущения, от удивления.

В польском языке каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируются в высказываниях с монотаксисными каузальными предлогами *z powodu, ze względu, dzięki, z uwagi na, w związku*, репрезентирующих каузально-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы, например: *Udziałowcy uzyskali poparcie załogi dzięki zapewnieniom dyrektora, że nikt nie straci pracy; Dodatkowo obrońca związkowca złożył wniosek o przeniesienie rozprawy do większej sali z uwagi na zainteresowanie publiczności i mediów* (НКПЯ).

В приведенных выше примерах польского языка каузально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируются посредством предложных девербативов *dzięki zapewnieniom dyrektora* и *z uwagi na zainteresowanie publiczności i mediów*.

Итак, немецкие, английские, нидерландские, русские и польские высказывания с политаксисными и монотаксисными предлогами каузальной семантики *bei, mit, unter, durch, aus, wegen, vor, aufgrund, dank, благодаря, из-за, om, because of, through, with, at, by, wegens, vanwege, z powodu, ze względu, dzięki, z uwagi na, w związku*, репрезентируют каузально-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы одновременности.

Явления межкатегориальной инклюзии функционально-семантических категорий таксиса и каузальности детерминирует актуализацию каузально-таксисных категориальных ситуаций одновременности в немецком, английском, нидерландском, русском и польском языках.

Каузально-таксисные контексты конституированы предложными девербативами с политаксисными и монотаксисными предлогами каузальной семантики *bei, in, mit, durch, aus, wegen, vor, aufgrund, dank, благодаря, из-за, om, because of, through, with, at, by, wegens, vanwege, z powodu, ze względu, dzięki, z uwagi na, w związku*, а также глаголами целенаправленного физического или психического воздействия.

5.2.10. Таксис и консекутивность

Категориальная семантика следствия (консекутивности), в том числе, в аспекте сопряженности с темпоральными и таксисными, освещается в исследованиях отечественных языковедов [Бондарко 1996; Дружинина 2010, 2019; Евтюхин 1996; Кургут 1988; Оркина 2005; Теремова 1987; Шаповалова 2015; Шустер 2005].

Современные исследователи отмечают, что категория следствия характеризуется семантической вариативностью, связанной с разноплановой и сложной системой средств формального выражения.

Категория консекутивности или следствия рассматривается в качестве семантико-синтаксической категории, так как значение средств, выражающих следственные (консекутивные) отношения (предлогов, союзов и т. п.) конкретизируется в предложении в результате взаимодействия значений компонентов, а также обусловлено структурой употребляемых синтаксических конструкций [Шустер 2005]. Категория консекутивности является функционально-семантической категорией с полевой структурой и входит в группировку полей обусловленности (причины, условия, цели, следствия, уступки) [Бондарко 1996; Евтюхин 1996; Теремова 1987].

Значение следствия (как и другие значения обусловленности) характеризуется «интегральными семантическими признаками: обозначением двуситуативных структур, определенным содержательным соответствием между ситуациями и т. п.» [Евтюхин 1996: 161]. Понимание и интерпретация значения следственного отношения сводится «к простой констатации того факта, что в цепочке «обусловливающее – обусловливаемое» ... акцентируется (специализированным выражением) исключительно обуславливаемый (следственный) компонент [там же: 164]. Семантика следствия тесно связана с семантическим компонентом причины или условия, так как «причина при наличии определенных условий с необходимостью порождает соответствующее следствие» [Шустер 2005: 3–4].

Функционально-семантические категории / поля таксиса и консекутивности характеризуются тесными межкатегориальными связями. Модель их межкатегориального взаимодействия мы определяем как *модель межкатегориальной инклюзии*. В силу тесного межкатегориального взаимодействия и межкатегориальной инклюзии функционально-семантические категории таксиса и консекутивности конституируют консекутивно-таксисный моносинкретический семантический субкомплекс одновременности.

Явление межкатегориальной инклюзии функционально-семантических категорий таксиса и консекутивности специфицирует актуализацию категориальной семантики консекутивного таксиса одновременности в высказываниях с монотаксисными консекутивными предложениями. Под категориальной семантикой консекутивного таксиса одновременности понимается таксисное значение одновременности, совмещенное с секундарным обстоятельственным значением консекутивности (следствия).

Консекутивно-таксисные категориальные значения одновременности актуализируются в немецких, нидерландских, английских, русских и польских высказываниях с предложными деепричастиями с монотаксисными предложениями консекутивной семантики *infolge, ingevolge, krachtens, in consequence of, wskutek, w skutku, skutkiem, na skutek, w wyniku, w efekcie, w rezultacie, вследствие, в результате*. Такие высказывания репрезентируют консекутивно-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы одновременности.

В немецком и нидерландском языках репрезентантами консекутивно-таксисного моносинкретического семантического субкомплекса одновременности являются высказывания с монотаксисными предложениями консекутивной семантики *infolge, ingevolge, krachtens*. В них актуализируются консекутивно-таксисные категориальные значения одновременности, например: *Nach Blättermeldungen haben sich die Stämme, die Suleimanje belagerten, infolge der Ankunft der Truppen zurückgezogen; Auf*

der anderen Seite hatte ich *infolge der Behandlung* auch schon lange die Vorstellung entwickelt, tatsächlich ein Niederländer zu sein; Aanspraken *ingevolge een regeling* voor verlofsparen worden alleen vrijgesteld van loonheffing (LC).

В английском языке консекутивно-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируются в высказываниях с монотаксисным консекутивным предлогом *in consequence of*, например: *A year later and in consequence of the failure by the Europeans to provide effective sanction relief, as was promised under the JCPOA, Iran started to exceed certain limits the deal had set on its civil nuclear program (LC).*

Высказывания с монотаксисными предлогами консекутивной семантики *вследствие, в результате, wskutek, w skutku, skutkiem, na skutek, w wyniku, w efekcie, w rezultacie* репрезентируют консекутивно-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы одновременности в русском и польском языках. В русских и польских высказываниях с монотаксисными предлогами консекутивной семантики *вследствие, в результате, wskutek, w skutku, skutkiem, na skutek, w wyniku, w efekcie, w rezultacie* актуализируются консекутивно-таксисные категориальные ситуации одновременности, например: В основном сокращение издержек произошло *вследствие сокращения численности персонала «Ростелекома»* на 4 тыс. человек; Оно делается не плоским, *вследствие преодоления несчастья*, которое является лучшим помощником пятого акта комедии; *В результате обсуждения сообщения генерального директора* было принято решение переименовать ИПБ России в Институт профессиональных бухгалтеров и аудиторов России (НКРЯ); *Później wskutek odbicia się od tego auta, uderzył w następne, także renault; W efekcie wzmocnienia* załatwiano w ostatnim tygodniu (LC).

В приведенных выше примерах русского языка консекутивно-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализованы посредством предложных девербативов *вследствие сокращения численности персонала «Ростелекома», вследствие преодоления несчастья, в результате обсуждения сообщения генерального директора*. В высказываниях польского языка

консекутивно-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируют предложные девербативы *wskutek odbicia się* и *w efekcie wzmosnienia*.

Таким образом, функционально-семантические категории таксиса и консекутивности находятся в отношении межкатегориальной инклюзии. Явление межкатегориальной инклюзии данных категорий детерминирует актуализацию категориальной семантики консекутивного таксиса одновременности в высказываниях с монотаксисными консекутивными предложениями. Категориальная семантика консекутивного таксиса включает помимо таксисного значения одновременности обстоятельственное значение консекутивности. В высказываниях немецкого, нидерландского, русского и польского языков с монотаксисными предложениями консекутивной семантики *infolge, ingevolge, krachtens, in consequence of, вследствие, в результате, wskutek, w skutku, na skutek, w wyniku, w efekcie, w rezultaci*, репрезентирующих консекутивно-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы, актуализируются консекутивно-таксисные категориальные ситуации одновременности.

5.2.11. Таксис и финальность

Исследованию финальной семантики (семантики цели) в разноструктурных языках посвящены работы ряда отечественных лингвистов [Воронина 2016, 2016а; Гареева 2012; Даржаева 2016; Чистохвалова 2004].

Семантика цели находит свое языковое выражение на уровне простого, осложненного и сложного предложений, в частности, в предложно-падежных конструкциях с предлогами финальной (целевой) семантики, в конструкциях с инфинитивом, причастными и деепричастными оборотами, а также в сложноподчиненных предложениях с союзами *чтобы, дабы, лишь бы (не), только бы (не), damit, daß* и бессоюзных предложениях [Гареева 2016: 101].

Л.В. Чистохвалова отмечает, что показателями целевой семантики служат лексическое значение слова (на лексическом уровне), служебные части речи

(предлоги и союзы) (на морфологическом уровне), а также словосочетания, простые, сложные, интеральные, транзитивные предложения (на синтаксическом уровне) [Чистохвалова 2004]. Целевая (финальная) семантика трактуется в лингвистической литературе как «финитив» (цель, назначение действия) или «дестинатив» (назначение предмета в случае целевых падежно-субстантивных форм). Дестинатив имеет пропозитивное событийное содержание и включает информацию об определенной ситуации–цели действия субъекта. Являясь номинализованной «свернутой» пропозицией русский дестинатив может быть легко трансформирован в конструкции с союзом *чтобы* или в глагольные сочетания с инфинитивом цели [там же].

Л.В. Воронина рассматривает цель как «сложный смысл, предполагающий развертывание особой ситуации (целеполагания, целедействия, целедостижения), в рамках которой функционирует смысловой комплекс семантического субъекта (субъект целеполагания), формулирующего цель», который способен к произвольным целесообразным действиям (агенса) или обладает ресурсами для достижения желаемого результата, действуя в интересах определенного лица (бенефактора). Исследователь выделяет в целевой структуре основные компоненты (семантический комплекс субъекта, средства каузации, желаемый результат) и факультативные (мотивационный, аналитический) [Воронина 2016: 141–148].

Функционально-семантические категории таксиса и финальности находятся в тесном межкатегориальном взаимодействии. Модель их межкатегориального взаимодействия мы определяем как *модель межкатегориальной инклюзии*.

Межкатегориальная инклюзия функционально-семантических категорий таксиса и финальности специфицируют актуализацию категориальной семантики финального таксиса одновременности в немецких, английских, нидерландских, русских и польских высказываниях с предложными девербативами с монотаксисными финальными предлогами *für, zu, zwecks, for*,

для, ради, с целью, в целях, *selet* и политаксисным предлогом *voor* в финальном значении. Под термином *финальный таксис* следует понимать разновидность секундарно-таксисных категориальных значений одновременности, включающих семантический компонент цели (целеполагания, целедостижения). Категориальная семантика финального таксиса одновременности объединяет таксисное значение одновременности и обстоятельственное значение цели.

Высказывания с вышеперечисленными таксисными предлогами целевой семантики представляют интегральный сегмент межкатегориального взаимодействия или межкатегориальной инклюзии функционально-семантических полей таксиса и финальности. Они конституируют финально-таксисный моносинкретический семантический субкомплекс одновременности.

В немецком языке в высказываниях с монотаксисными предлогами финальной семантики *für, zu, zwecks* актуализируются следующие финально-таксисные категориальные ситуации одновременности: (1) *финитивные финально-таксисные категориальные ситуации*, эксплицирующие назначение глагольного действия (в высказываниях с монотаксисными предлогами финальной семантики *für, zu, zwecks*): *Allein für das Schneiden des Eibengartens im Herbst braucht er drei Wochen; Zu Martin Ho geht man zum Sehen und zum Gesehenwerden; Gern würden wir auf den Turm des Münsters steigen und zum Schwarzwald blicken, doch der Turm ist zwecks Renovierung gesperrt; Nach Angaben des Oberlandesgerichts von Galicien wurde Garzón von einem Kollegen der Eisenbahngesellschaft Renfe zwecks Absprache der Fahrt, aber auf inoffiziellm Wege angerufen; Der Prozess wurde vom Richter zwecks Einholung medizinischer Gutachten vertagt;* (2) *дестинативные финально-таксисные категориальные ситуации*, эксплицирующие назначение предмета (в высказываниях с монотаксисными предлогами финальной семантики *für, zu*) (см. *nur zwei Schrifttypen für das Lesen, ein Zieher ... zum Ziehen*): *Durch die Wahl der deutschen Schreibrift als Erstschrift braucht das Kind in den ersten drei Schuljahren nur zwei Schrifttypen für das Lesen ...; Zum Ziehen ist ein zangenähnlicher zwischen Kork und Flaschenhals geschobener Zieher am besten, weil der Kork nicht durchbohrt wird (LC).*

В приведенных выше примерах немецкого языка финитивные финально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализованы посредством предложных девербативов *für das Schneiden des Eibengartens im Herbst, zum Sehen und zum Gesehenwerden, zwecks Renovierung, zwecks Absprache der Fahrt, zwecks Einholung medizinischer Gutachten*. Дестинативные финально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализируются с помощью предложных девербативов *für das Lesen* и *zum Ziehen*.

Помимо предложных девербативов с монотаксисными предлогами финальной семантики *für, zu, zwecks* к прототипическим элементам финально-таксисных контекстем одновременности следует отнести глаголы целенаправленного действия или воздействия (*produzieren, brauchen, benötigen, gebrauchen, benutzen, verwenden, anwenden, verlangen, veranlassen, einsetzen* и др.), например: *Man benötigt zum Fahren also nur noch Gashebel und Bremsen; 180 Kronen werden für das Schlafen im Ruheraum mit Duschmöglichkeit verlangt* (Dwds).

В приведенных выше примерах актуализованы дестинативные финально-таксисные категориальные ситуации одновременности, эксплицирующие целевое назначение обозначаемых в высказываниях предметов. В состав дестинативных финально-таксисных контекстем входят предложные девербативы *zum Fahren, für das Schlafen im Ruheraum mit Duschmöglichkeit* и глаголы *benötigen, verlangen*.

При наличии в высказываниях различных индикаторов итеративности (атрибутов, адвербиалов, девербативов и глаголов итеративной семантики), а также кондициональных актуализаторов *aber, nur, erst* и др., возможна актуализация сопряженных итеративно-финально-таксисных, мультипликативно-финально-таксисных, дистрибутивно-финально-таксисных категориальных ситуаций и кондиционально-финально-таксисных категориальных ситуаций одновременности. Итеративно-финально-таксисные, мультипликативно-финально-таксисные или дистрибутивно-финально-таксисные категориальные ситуации одновременности

актуализируются в случае наличия девербативов или глаголов итеративной семантики и итеративных квантификаторов *immer, wieder, immer noch, morgens, oft* и др., а также при дистрибутивной множественности субъектных или объектных актантов глагольного действия. Так, в следующих высказываниях с итеративными адвербиалами *morgens, immer, meist* актуализируются итеративно-финально-таксисные категориальные ситуации одновременности: *Morgens geht er in den Wald zum Laufen, dann in die Boxschule, nach dem Essen wird geschlafen, dann wieder Boxtraining; Sie hatten ihn ja immer mitgenommen zum Schwimmen, Segeln und Spaziergehen; Sie dienen meist zum Tasten oder Hören* (Dwds).

В случае дистрибутивной множественности субъектных актантов глагольных действий актуализируются дистрибутивно-финально-таксисные категориальные ситуации одновременности, например: *Beide legen sich in einem abgeschiedenen Winkel zum Schlafen ...; Zum Reiten werden die Haare geflochten oder gewunden und eng anliegend getragen, was den Kopf klein macht; Die seelischen Regungen, welche sich miteinander zu bestimmten kürzeren und längeren Reihen verbinden, geben den Organen den Anstoß zum Sprechen* (Dwds).

В приведенных примерах немецкого языка посредством предложных девербативов *zum Schlafen, zum Reiten, zum Sprechen* актуализованы дестинативные дистрибутивно-финально-таксисные категориальные ситуации одновременности, детерминированные, в частности, дистрибутивной множественностью субъектных актантов глагольных действий (см. субъекты *beide, die Haare, die seelischen Regungen*).

В следующем примере актуализируется сопряженная итеративно-мультипликативно-финально-таксисная категориальная ситуация одновременности, детерминированная итеративным атрибутом *jeder* и мультипликативным девербативом *das Klopfen*: *Jedes neue Ding wird gründlich, fast systematisch untersucht, zuerst mit den bewährten Methoden, dann hin- und hergeschüttelt, vielfältig zum Klopfen benutzt und schließlich fallen gelassen, wieder aufgehoben und fallen gelassen ...* (Dwds).

Сопряженные кондиционально-финально-таксисные категориальные ситуации одновременности могут быть актуализированы в высказываниях при наличии кондициональных актуализаторов *erst, nur, aber* и др., например: *Bis dahin hatten die Juweliere Diamanten nur zum Schneiden anderer Edelsteine benutzt; Die menschliche Hand wurde bisher nur zum Drücken von Tasten und zum Bewegen der Maus benutzt, also in zwei Dimensionen (Dwds).*

В приведенных выше примерах при наличии кондиционального актуализатора *nur* актуализованы дестинативные кондиционально-финально-таксисные категориальные ситуации одновременности (см. предложные девербативы *nur zum Schneiden anderer Edelsteine, nur zum Drücken von Tasten und zum Bewegen der Maus*).

В нидерландском языке финально-таксисные категориальные ситуации одновременности (финитивные / дестинативные) актуализируются в высказываниях с политаксисным предлогом финальной семантики *voor*: *Indien nodig levert en installeert Netvisit apparatuur voor een verbinding met het Internet; Zo is het netwerk ideaal voor het afleveren van softwareproducten; Maar ook directies en onderwijskundigen vinden erin ideeën voor de vernieuwing van opleidingen; We hadden voor deze bijeenkomst twee computerlokalen bij Hogeschool Holland gehuurd (LC).*

В приведенных примерах нидерландского языка посредством предложных девербативов *voor een verbinding met het Internet, voor het afleveren van softwareproducten, voor de vernieuwing van opleidingen; voor deze bijeenkomst* актуализованы дестинативные финально-таксисные категориальные ситуации одновременности.

В английском языке финально-таксисные (финитивные / дестинативные) категориальные ситуации одновременности репрезентируются в высказываниях с монотаксисным предлогом целевой семантики *for*, например: *Mustangs of various vintages were open for inspection during the afternoon; Batteries located on the exterior front frame store power from the solar panels for later usage; The narcotic substance was sent for forensic examination;*

Haag, the driver, was taken to Newman Regional Health *for observation and possible treatment* (LC).

В приведенных примерах английского языка предложные девербативы *for inspection, for later usage, for forensic examination* актуализируют дестинативные финально-таксисные категориальные ситуации, а предложный девербатив *for observation and possible treatment* – финитивную финально-таксисную категориальную ситуацию одновременности, эксплицирующую целевое назначение глагольного действия.

В русских высказываниях с предложными девербативами с монотаксисными предлогами финальной семантики *для, ради, с целью, в целях* актуализируются следующие финально-таксисные категориальные ситуации: (1) *финитивные финально-таксисные категориальные ситуации одновременности*, указывающие на назначение глагольных действий (в высказываниях с монотаксисными предлогами финальной семантики *для, ради, с целью, в целях*): Он предложил мне позировать *с целью использования фотографий в рекламе и других акциях* ...; Россия готова сотрудничать с США, Европой, арабским миром *в целях урегулирования ситуации в Ираке и скорейшего восстановления суверенитета этой страны при центральной роли ООН*; *В целях преодоления избыточной кислотности почвы с рН менее 5,5* известкуют, но с учётом потребности каждой культуры и каждого растения; *Ради облегчения* многие идут на дополнительные операции: снимают облицовку, накладки ветрового стекла, чтобы подобраться к тросу со стороны двигателя; (2) *дестинативные финально-таксисные категориальные ситуации одновременности*, маркирующие целевое назначение предметов (в высказываниях с монотаксисным предлогом финальной семантики *для*) (см. *масла для применения* ..., «умная» *ткань для использования* ..., *особый Комитет для рассмотрения* ...): Shell Lubricants выпускает *масла для применения в различных отраслях промышленности* от автомобильного транспорта до производства и переработки продуктов питания, от тяжелой промышленности до коммерческого транспорта; Изначально «умная» *ткань*

разрабатывалась для использования в качестве тентов для грузовиков и железнодорожных платформ; В царствование Николая I был создан особый Комитет при Военном Министерстве для рассмотрения предлагаемых к использованию в России оптических телеграфов (НКРЯ).

В польском языке финально-таксисные категориальные ситуации одновременности актуализуются в высказываниях с предложными девербативами с моготаксисным предлогом финальной семантики *celem*, например: *Do Francji celem wyjaśnienia kwestii bezpieczeństwa Polski i w tym aspekcie sojuszu polsko-francuskiego jako jego gwaranta wyjechał marszałek senatu Wojciech Trąpczyński; Wykonujemy nasze obowiązki zgodnie z przepisami, celem zadowolenia mieszkańców i wychodząc naprzeciw ich potrzebom ...; Kierowcy i rannemu pobrano krew celem zbadania zawartości alkoholu; Prezydent powołał zespół celem wyjaśnienia tej sprawy* (НКПЯ).

Польские предложные девербативы *celem wyjaśnienia* и *celem zadowolenia mieszkańców* актуализируют финитивные финально-таксисные категориальные ситуации, а предложные девербативы *celem zbadania zawartości alkoholu* и *celem wyjaśnienia tej sprawy* – дестинативные финально-таксисные категориальные ситуации одновременности.

Таким образом, функционально-семантические категории таксиса и финальности находятся в тесном межкатегориальном взаимодействии. Характер их межкатегориального взаимодействия, находящий отражение в языковой актуализации финально-таксисных категориальных ситуаций одновременности, мы определяем как межкатегориальную инклюзию.

Высказывания с моготаксисными предлогами финальной семантики *für, zu, zwecks, для, ради, с целью, в целях, celem, for, voor* репрезентируют некоторый интегральный сегмент, конституируемый в результате межкатегориальной инклюзии функционально-семантических полей таксиса и финальности. Данные высказывания представляют финально-таксисные моносинкретические семантические субкомплексы одновременности.

Финально-таксисные (финитивные, дестинативные) категориальные ситуации одновременности актуализируются в высказываниях с предложными девербативами с предлогами финальной семантики *für, zu, zwecks, для, ради, с целью, в целях, celem, for, voor*.

При наличии индикаторов итеративности (итеративных квантификаторов, итеративных девербативов или глаголов) и кондициональных актуализаторов возможна актуализация сопряженных финально-таксисных категориальных ситуаций одновременности (итеративно-финально-таксисных, мультипликативно-финально-таксисных, дистрибутивно-финально-таксисных, кондиционально-финально-таксисных).

Выводы по главе 5

Обследованный эмпирический материал демонстрирует разнообразие структурно-семантических моделей высказываний с предложными девербативами, актуализирующих различные таксисные значения одновременности и разновременности (примарные, секундарные, итеративные, сопряженные) в таксисных полисинкретических и моносинкретических семантических комплексах / субкомплексах одновременности и разновременности.

Функционально-семантическая категория таксиса тесно взаимодействует с так называемыми «близкими» сопряженными категориями: категорией темпоральности, аспектуальности, итеративности, квантитативности и временной локализованности, а также «далекими друг от друга» категориями каузальности, инструментальности, кондициональности, консекутивности, концессивности и финальности, входящими в группировку функционально-семантических полей обусловленности.

Межкатегориальное взаимодействие характеризуется взаимозависимостью и взаимообусловленностью рассматриваемых функционально-семантических категорий. Основу межкатегориального взаимодействия категории таксиса с другими функционально-семантическими категориями составляет его

семантическая доминанта – выражение хронологического значения одновременности и разновременности.

Межкатегориальное взаимодействие категории таксиса с функционально-семантическими категориями темпоральности, аспектуальности, итеративности, квантитативности, временной локализованности, каузальности, инструментальности, кондициональности, кондициональности, консекутивности, финальности представлено нами в виде двух общих моделей: (1) межкатегориального кроссинга; (2) межкатегориальной инклюзии. Все сопряженные «близкие» категории, репрезентирующие языковое выражение идеи времени, находятся в отношении межкатегориального кроссинга, а «далекие друг от друга» категории – в отношении межкатегориальной инклюзии.

Межкатегориальное взаимодействие функционально-семантической категории таксиса с функционально-семантическими категориями темпоральности, аспектуальности, итеративности, квантитативности, временной локализованности, каузальности, инструментальности, кондициональности, консекутивности, концессивности и финальности детерминирует актуализацию различных примарно-таксисных и секундарно-таксисных категориальных ситуаций одновременности и разновременности, в том числе сопряженных (темпорально-примарно-таксисных, итеративно-примарно-таксисных, квантитативно-примарно-таксисных, инструментально-таксисных, каузально-таксисных, концессивно-таксисных, консекутивно-таксисных, кондиционально-таксисных, финально-таксисных и др.).

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Диссертация посвящена исследованию межкатегориального взаимодействия в таксисе в немецком, русском, английском, нидерландском и польском языках.

В ходе исследования выявлено, что межкатегориальное взаимодействие при реализации таксисной категориальной семантики одновременности и разновременности детерминируется – наряду с глаголами – взаимодействием девербативов и таксисных предлогов в функции актуализаторов и маркеров различных таксисных категориальных значений.

В работе впервые рассмотрено явление межкатегориального взаимодействия в функционально-семантическом поле таксиса, детерминирующее выделение таксисных полисинкретических и моносинкретических семантических комплексов и субкомплексов и актуализацию таксисных категориальных значений одновременности и разновременности в высказываниях с предложными девербативами. В таксисных семантических комплексах и субкомплексах описываются различные таксисные категориальные ситуации с учетом семантического потенциала предлогов и функционального аспектуально-таксисного потенциала девербативов.

В ходе исследования разработаны концептуальные основы и терминологический аппарат функционально-семантического описания категории таксиса на основе семантического потенциала таксисных предлогов и функционального потенциала предложных девербативов в аспекте реализации таксисной семантики в поликатегориальных семантических комплексах. В работе введен ряд новых терминов – предложный девербатив, таксисный бином, примарный таксис, секундарный таксис, инструментальный таксис, медиальный таксис, каузальный таксис, кондициональный таксис, концессивный таксис, консекутивный таксис, финальный таксис, монотаксисный предлог, политаксисный предлог, таксисный маркер, таксисный актуализатор, таксисная контекстама,

таксисный полисинкретический семантический комплекс, таксисный моносинкретический семантический комплекс и др.

Применяемый функционально-семантический подход к исследованию таксисных категориальных значений позволил изучить и проанализировать разноуровневые языковые средства, объединенные на основе общности их семантической функции. При описании языкового материала был использован комбинированный принцип рассмотрения языковых явлений – «от семантики к ее формальному выражению» («от функции к средствам») в сочетании с подходом «от формы к семантике» («от средств к функциям»).

Категория таксиса рассматривается как семантическая категория, характеризующая хронологическое отношение между двумя и более действиями в рамках целостного периода времени и безотносительно к моменту речи, в частности, отношение одновременности и разновременности, соотношение основного и сопутствующего действий, а также синкретичное объединение и взаимодействие хронологического значения с обстоятельственными значениями логической обусловленности (модальными, инструментальными, медиальными, каузальными, concessивными, консекутивными, кондициональными, финальными). Функционально-семантическая категория таксиса имеет полевую структуру. Функционально-семантическое поле зависимого таксиса представляет собой *таксисный бином*, включающий *примарный таксис* и *секундарный таксис*. Под термином *примарный таксис* следует понимать разновидность зависимого таксиса одновременности и разновременности в «чистом виде», т.е. без обстоятельственных элементов логической обусловленности. Категориальная семантика примарного таксиса актуализируется в высказываниях с эксплицитными индикаторами хронологического значения одновременности, предшествования и следования – с таксисными предложениями темпоральной семантики. Под термином *секундарный таксис* понимается разновидность зависимого таксиса одновременности, характеризующаяся наличием обстоятельственных элементов логической

обусловленности (каузальных, кондициональных, concessивных, консекутивных, финальных и др.), и актуализируемая в высказываниях с таксисными предложениями обстоятельственной семантики. Субполе зависимого таксиса конституировано высказываниями примарного и секундарного типов с предложными девербативами с таксисными предложениями темпоральной и обстоятельственной семантики.

Комплексное исследование функционально-семантической категории таксиса позволило сделать выводы о включении в план содержания категории таксиса как примарно-таксисных категориальных значений одновременности, предшествования и следования, так и секундарно-таксисных категориальных значений одновременности в сочетании с различными обстоятельственными значениями логической обусловленности. Примарно-таксисные категориальные значения одновременности и разновременности не содержат обстоятельственных элементов логической обусловленности (условия, уступки, причины, следствия, цели и др.). При актуализации секундарно-таксисных категориальных значений одновременности доминируют различные «нехронологические» обстоятельственные значения (консекутивные, каузальные, кондициональные, concessивные, финальные и др.).

Анализ эмпирического материала позволил выявить, что категориальная семантика примарного таксиса одновременности и разновременности актуализируется в высказываниях примарного типа, содержащих предложные девербативы с таксисными предложениями темпоральной семантики. Категориальная семантика секундарного таксиса одновременности репрезентируется в высказываниях секундарного типа с предложными девербативами с таксисными предложениями обстоятельственной семантики. В таких высказываниях могут быть актуализованы различные варианты секундарного таксиса одновременности (модального, инструментального, медиального, кондиционального, каузального, concessивного, консекутивного, финального). При наличии итеративных

девербативов, глаголов и итеративных квантификаторов (атрибутов, адвербиалов) актуализируются сопряженные или политаксисные категориальные ситуации (итеративно-примарно-таксисные, итеративно-вторично-таксисные и др.).

В работе исследован семантический потенциал предлогов, выполняющих роль *маркеров* таксисных категориальных ситуаций одновременности, предшествования и следования. Среди рассмотренных предлогов немецкого, русского, английского, нидерландского и польского языков выделяются *монотаксисные* и *политаксисные предлоги*. Семантический потенциал монотаксисных и политаксисных предлогов специфицирует определенный вариант таксисной категориальной ситуации одновременности или разновременности (примарно-таксисной, вторично-таксисной). Монотаксисные предлоги эксплицируют один вариант таксисной категориальной ситуации одновременности или разновременности, а политаксисные предлоги в силу своей гетерогенной семантики маркируют несколько вариантов таксисных категориальных ситуаций одновременности (примарно-таксисные, каузально-таксисные, кондиционально-таксисные и др.). Монотаксисные темпоральные предлоги и политаксисные предлоги *in, bei, mit, voor, do, at, on, upon, with, pri* в темпоральном значении являются маркерами категориальных ситуаций примарного таксиса одновременности и разновременности. Монотаксисные обстоятельственные предлоги и политаксисные предлоги *in, bei, mit, durch, unter, pri, on, upon, at, by, with, through, voor, bij, met, do* выполняют функцию маркеров различных вариантов вторичного таксиса одновременности (инструментального, каузального, кондиционального, консеквентного, концессивного, финального и др.).

В работе реализуется комплексный анализ предложных девербативов, актуализирующих таксисные категориальные ситуации. Под термином *предложные девербативы* понимаются девербативы в сочетании с различными таксисными предлогами темпоральной и другой обстоятельственной семантики (*нем.: seit der Abreise, nach der Ankunft, trotz*

des Angriffs; русск.: *после прибытия, до отъезда, вопреки ожиданию*; англ.: *upon arrival, before departure, because of prohibition*; нидерл.: *voor vertrek, bij de aankomst, vanwege de verontwaardiging*; польск.: *do opublikowania, w czasie przeszukania, pomimo wycofania się*). Девербативы немецкого, русского, английского, нидерландского и польского языков характеризуются широким функциональным потенциалом, позволяющим им актуализировать различные таксисные категориальные значения одновременности и разновременности в высказываниях с монотаксисными и политаксисными предложениями. Девербативы в сочетании с монотаксисными и политаксисными предложениями темпоральной и обстоятельственной семантики выступают в роли *таксисных актуализаторов*.

Функциональный аспектуально-таксисный потенциал девербативов рассматривается как взаимосвязанный и взаимообусловленный комплекс таксисных функций-потенций и функций-реализаций. Функциональный потенциал девербативов реализуется в определенных *таксисных контекстах* одновременности и разновременности – примарно-таксисных и секундарно-таксисных. Под термином *таксисные контексты* следует понимать различные прототипические контекстуальные элементы таксисной среды – примарно-таксисной или секундарно-таксисной. Таксисные контексты, помимо девербативов и предлогов, конституируются глаголами, а также различными адвербиалами и атрибутами в функции темпоральных, аспектуальных, итеративных, таксисных и других квантификаторов. Прототипические элементы таксисных контекстов позволили диагностировать и описать различные примарные и секундарные таксисные категориальные ситуации одновременности и разновременности, актуализируемые в высказываниях с предложными девербативами.

В исследовании освещено явление семантического синкретизма (внутрикатегориального, межкатегориального) в сфере реализации таксисных значений и описаны различные таксисные полисинкретические и моносинкретические семантические комплексы, реализующие значения

одновременности, псевдоодновременности и разновременности. Таксисные семантические комплексы выступают в качестве средства актуализации семантического синкретизма в сфере таксиса.

Таксисный семантический комплекс рассматривается как совокупность разноуровневых поликатегориальных языковых средств, объединенных общим семантическим содержанием (т.е. выражением хронологического отношения одновременности и разновременности) и общей целью (т.е. актуализацией таксисной категориальной семантики одновременности, предшествования, следования).

Явление семантического синкретизма в системе таксисных значений одновременности и разновременности детерминирует выделение в рамках единого аспектуально-темпорально-таксисного полисинкретического макрокомплекса различных таксисных полисинкретических и моносинкретических семантических комплексов одновременности и разновременности. Благодаря субкатегоризации выделены и описаны примарно-таксисные моносинкретические семантические комплексы, актуализирующие значения одновременности и разновременности, и их субкомплексы (темпорально-примарно-таксисные, квантитативно-примарно-таксисные, итеративно-примарно-таксисные). Кроме того, подробно рассмотрены секундарно-таксисные моносинкретические семантические комплексы одновременности и их субкомплексы (каузально-таксисный, кондиционально-таксисный, концессивно-таксисный, консекутивно-таксисный и др.).

Ключевым в настоящем исследовании является вопрос *межкатегориального взаимодействия* функционально-семантического поля таксиса с другими функционально-семантическими полями («близкими» и «далекими друг от друга») – темпоральности, аспектуальности, итеративности, временной локализованности, квантитативности, кондициональности, каузальности, концессивности, консекутивности, инструментальности, финальности – *в аспекте его моделирования*.

Межкатегориальное взаимодействие категории таксиса с функционально-семантическими категориями темпоральности, аспектуальности, итеративности, квантитативности, временной локализованности, каузальности, кондициональности, концессивности, консекутивности, инструментальности, финальности представлено в виде двух общих моделей: (1) *межкатегориального кроссинга*; (2) *межкатегориальной инклюзии*. Все сопряженные «близкие» категории, репрезентирующие языковое выражение идеи времени, находятся в отношении межкатегориального кроссинга (т. е. пересечения), а «далекие друг от друга» категории репрезентируют отношение межкатегориальной инклюзии (т. е. включения).

Межкатегориальное взаимодействие таксиса с категориями темпоральности, аспектуальности, временной локализованности, итеративности, квантитативности, каузальности, кондициональности, консекутивности, концессивности, инструментальности, финальности специфицирует актуализацию различных таксисных категориальных ситуаций (темпорально-примарно-таксисных, квантитативно-примарно-таксисных, итеративно-примарно-таксисных, каузально-таксисных, кондиционально-таксисных, консекутивно-таксисных, концессивно-таксисных, инструментально-таксисных и др).

В ходе функционально-семантического описания таксисных категориальных значений были выделены различные структурно-семантические модели высказываний с предложными девербативами, актуализирующих примарные, секундарные, итеративно-примарные и итеративно-секундарные таксисные категориальные значения одновременности и разновременности.

Полученные результаты и выводы, представленные в работе, могут способствовать развитию теории межкатегориального взаимодействия в сфере таксиса. В этой связи чрезвычайно важным представляется целесообразность выделения таксисных семантических комплексов,

репрезентирующих различные таксисные категориальные ситуации с учетом семантического функционала предлогов, функционального потенциала девербативов, семантики глаголов, семантики адвербиалов и атрибутов, а также характера коммуникативных задач, в которых объективируются таксисные, аспектуальные и др. сведения о соотносимых между собой действиях, процессах и событиях.

Представленные в исследовании результаты призваны внести определенный вклад в теорию межкатегориального взаимодействия, затрагивающую другие функционально-семантические категории – темпоральности, аспектуальности, временной локализованности, квантитативности и др., коррелирующие с категорией таксиса и находящиеся друг с другом в отношении межкатегориального кроссинга и межкатегориальной инклюзии. Кроме того, результаты настоящего исследования призваны определять перспективы для дальнейшего осмысления и детального описания функционально-семантических полей и категориальных ситуаций в рамках современных функционально-грамматических исследований, проводимых на материале различных языков (немецкого, русского, английского, нидерландского, польского и др.).

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Авилова Н.С. Вид и семантика глагольного слова. М.: Наука, 1976. 327 с.
2. Агапитова А.А. Временная локализованность высказывания в немецком языке: дис. ... к. филол. н. СПб., 2005. 149 с.
3. Адамец П.О. О семантико-синтаксических функциях девербативных и деадъективных существительных // Научные доклады высшей школы. Филологические науки. 1973. № 4. С. 40–46.
4. Акимова Т.Г., Козинцева Н.А. К определению значения зависимого таксиса в русском языке (на материале конструкций с деепричастиями) // Ученые записки Тартусского государственного университета. Функциональные аспекты грамматики русского языка. Тарту, 1985. Вып. 719. С. 44–61.
5. Акимова Т.Г., Козинцева Н.А. Условные предложения в английском языке // Типология условных конструкций / Отв. ред. В.С. Храковский. СПб.: Наука, 1998. С. 306–324.
6. Акимова Т.Г., Козинцева Н.А. Зависимый таксис (на материале деепричастных конструкций) // Теория функциональной грамматики: Введение, аспектуальность, таксис. Изд. 7-е. М.: ЛЕНАНД. 2017. С. 257–273.
7. Акимова Т.Г. Типы многократного действия в английском языке // Типология итеративных конструкций / Отв. ред. В.С. Храковский. Л.: Наука, 1989. С. 161–170.
8. Аксененко Б.Н. Предлоги английского языка; под ред. И.Е. Аничковой. М.: Изд-во литературы на иностранных языках, 1956. 318 с.
9. Алефиренко Н.Ф., Нуртазина М.Б. Системная панорама когнитивной репрезентации семантики таксиса // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: лингвистика. 2017. № 4. Т. 21. С. 706–728.
10. Аликова С.В. Предельность как функционально-семантическая категория аспектуальности немецких глаголов // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. Филология. 2012. № 152. С. 70–76.

11. Амаатов А.М. Причинно-следственные связи на разных уровнях языка: дис. ... д. филол. наук. М., 2005. 347 с.
12. Андрамонова Н.А. Сложные предложения, выражающие обстоятельственные отношения в современном русском языке. Казань: Изд-во «Казанский университет», 1977. 176 с.
13. Андрамонова Н.А., Усманова Л.А. Семантика уступительности и каузальности в аспекте внутритекстового взаимодействия // Ученые записки Казанского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2015. Т. 157. № 5. С. 121–127.
14. Апресян Ю.Д. Лексическая семантика. Синонимические средства языка. М.: Наука, 1974. 367 с.
15. Апресян Ю.Д. Исследования по семантике и лексикографии. Т. 1. Парадигматика. М.: Языки славянских культур, 2009. 568 с.
16. Арутюнова Н.Д. Типы языковых значений: Оценка. Событие. Факт. М.: Наука, 1988. 339 с.
17. Арутюнова Н.Д. Предложение и его смысл. Логико-семантические проблемы. М.: Книжный дом «Либроком», 2019. 384 с.
18. Астафьева Н.И. Предлоги в русском языке и особенности их употребления. Минск: Вышэйшая школа, 1974. 64 с.
19. Аржанцева Н.В. Семантика отглагольных существительных как основа их классификации (на материале английского, немецкого и русского языков) // Научный журнал Кубанского государственного аграрного университета. 2012. № 81. С. 944–954.
20. Бабайцева В.В. Зона синкретизма в системе частей речи современного русского языка // Филологические науки. 1983. № 5. С. 35–42.
21. Бабайцева В.В. Синкретизм // Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В.Н. Ярцева. М.: Советская энциклопедия, 1990. С. 446.
22. Бабайцева В.В. Современный русский язык. Теория. Анализ языковых единиц / Под ред. Е.И. Дибровой. Ростов н/Д: Феникс, 1998. Ч. 3. Синтаксис. 608 с.

23. Бабайцева В.В. Явления переходности в грамматике русского языка. М.: Дрофа, 2000. 640 с.
24. Бабайцева В.В. Система членов предложения в современном русском языке: монография. М.: Флинта: Наука, 2011. 496 с.
25. Баклагова Ю.В. К вопросу о каузальности и каузативности в системе языка // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение. Майкоп, 2008. № 10. С. 22–25.
26. Баклагова Ю.В. Предельность / неопредельность как аспектуальный признак глагольного предиката // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. Проблемы русского языка. 2010. № 12. С. 240–244.
27. Бакулев А.В. Функционально-семантическое поле каузальности в современном русском языке: дис. ... к. филол. н. Белгород, 2009. 189 с.
28. Балакирев В.Ф. К общей характеристике deverbatивных существительных с суффиксом –ung // Романское и германское языкознание. Вып. 2. Грамматика, лексикология и стилистика германских и романских языков: Сб. науч. ст. / Редкол.: З.Н. Левит (отв. ред.) и др. Минск: б.и., 1979. С. 100–107.
29. Балакирев В.Ф. Семантико-синтаксический аспект отглагольных дериватов (имен действия) в современном немецком языке: дис. ... к. филол. н. Минск, 1979а. 209 с.
30. Барентсен А. Таксис в нидерландском языке // Типология таксисных конструкций: [коллективная монография] / В.С. Раковский и др.; отв. ред. В.С. Храковский; Российская акад. наук, Ин-т лингвистических исслед. М.: Знак, 2009. С. 269–366.
31. Бариева З.Ш. Выражение зависимого таксиса в лакском и английском и языках // Известия ДГПУ. 2014. № 3. С. 50–52.
32. Байтувганова И.Д. Категория временной локализованности действия в современном кумыкском языке: дис. ... к. филол. н. Махачкала, 2010. 163 с.

33. Безроднова О.М. Причастия и деепричастия в функционально-семантическом поле таксиса: на материале немецкого и русского языков: дис. ... к. филол. н. Уфа, 2009. 190 с.
34. Безроднова О.М. Таксисные значения причастий русского языка // Вестник Башкирского университета. 2009а. Т. 14. № 1. С. 87–91.
35. Безроднова О.М. Деепричастия русского языка в контексте функционально-семантического поля таксиса и соответствия русским деепричастиям в немецком языке // Вестник Башкирского университета. 2009б. Т. 14. № 2. С. 432–436.
36. Берницкая Н.В. Средства выражения зависимого таксиса: на материале французского и русского языков: дис. ... к. филол. н. Кемерово, 1999. 212 с.
37. Береснева В.А. Соотношение синкретизма и нейтрализации в лингвистике (на материале грамматической категории времени современного немецкого языка) // Вестник Вятского государственного гуманитарного университета. 2008. № 2(1). С. 91–94.
38. Береснева В.А. Синкретизм временных форм современного немецкого языка. Киров: Изд-во «Вятский государственный гуманитарный университет», 2008а. 101 с.
39. Береснева В.А. Лингвистический синкретизм как метод современного языкознания // Вестник Вятского государственного университета. 2009. № 4 (1). С. 96–100.
40. Береснева В.А. Интерпретация термина «синкретизм» в лингвистике // Преподаватель XXI век. 2011. № 1–2. С. 319–323.
41. Береснева В.А. Теоретические аспекты лингвистического синкретизма как категории общего языкознания: дис. ... д. филол. н. М., 2013. 372 с.
42. Берзина Г.П. Основные направления исследований уступительных отношений в лингвистике // Вопросы филологии. 2011. № 1 (39). С. 125–134.

43. Берзина Г.П. Категория concessivности в языке и речи (на материале немецкого языка). Новосибирск: Изд-во «Новосибирский государственный педагогический университет», 2012. 280 с.

44. Бессалов А.Ю. Специфика выражения каузальных отношений в современном английском и французском языках: дис. ... к. филол. н. М., 2012. 157 с.

45. Бирюкова Е.В., Шведова И.В. Функционирование предлога aus в немецком языке и способы его передачи на русский язык // Ярославский педагогический вестник. Гуманитарные науки. 2012. Т. 1. № 3. С. 136–139.

46. Бобкова Е.А. Взаимодействие таксиса с сопряженными категориями // Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского. 2016. № 3. С. 201–204.

47. Большаков И.И. Семантические свойства безаффиксных девербативов в немецком языке // Взаимодействие структурного и функционально-семантического аспектов языка: Сб. науч. ст. / редкол.: Е.К. Шука (гл. ред.) и др. Минск: Изд-во «Минский государственный педагогический институт иностранных языков», 1983. С. 3–10.

48. Большаков И.И. Функционально-стилистическая реализация безаффиксных девербативов в современном немецком языке: дис. ... к. филол. н. Минск, 1984. 196 с.

49. Большаков И.И. Развитие семантической структуры отглагольных дериватов // Актуальные аспекты описания современной немецкой лексики: Сб. науч. тр. / редкол.: Е.В. Розен (отв. ред.) и др. Калинин: Изд-во «Калининский государственный университет», 1985. С. 11–16.

50. Бондарко А.В. Принципы функциональной грамматики и вопросы аспектологии. Л.: Наука: Ленингр. отд-ние, 1983. 208 с.

51. Бондарко А.В. Функциональная грамматика. Л.: Наука. Ленингр. отд-ние, 1984. 134 с.

52. Бондарко А.В. Темпоральность // Теория функциональной грамматики: Темпоральность. Модальность / А.В. Бондарко, Е.И. Беляева,

Л.А. Бирюлин и др.; Редкол.: А.В. Бондарко (отв. ред.) и др.; АН СССР, Ин-т языкознания. Л.: Наука: Ленингр. отд-ние, 1990. С. 5–58.

53. Бондарко А.В. Обусловленность. Вступительные замечания // Теория функциональной грамматики: Локативность. Бытийность. Поссесивность. Обусловленность / А.В. Бондарко, М.Д. Воейкова, В.Г. Гак и др.; Редкол.: А.В. Бондарко (отв. ред.) и др.; Рос. акад. наук, Ин-т лингвист. исслед. СПб.: Наука: С.-Петербург. изд. фирма, 1996. С. 138.

54. Бондарко А.В. Количественность. Вступительные замечания // Теория функциональной грамматики: Качественность. Количественность / Т.Г. Акимова, В.П. Берков, А.В. Бондарко и др.; Редкол.: А.В. Бондарко (отв. ред.) и др.; Рос. акад. наук, Ин-т лингвист. исслед. СПб.: Наука: С.-Петербург. изд. фирма, 1996. СПб.: Наука, 1996а. С. 161–162.

55. Бондарко А.В. Основы функциональной грамматики: Языковая интерпретация времени. СПб.: Изд-во «Санкт-Петербургский университет», 1999. 257 с.

56. Бондарко А.В. Теория значения в аспекте функциональной грамматики: на материале русского языка / Рос. академия наук. Ин-т лингвистических исследований. М.: Языки славянской культуры, 2002. 736 с.

57. Бондарко А.В. Инварианты и прототипы в системе функциональной грамматики // Проблемы функциональной грамматики: семантическая инвариантность / вариативность / Я.Э. Ахапкина, Н.Н. Болдырев, А.В. Бондарко и др.; Редкол.: А.В. Бондарко (отв. ред.) и др.; Рос. акад. наук. Ин-т лингвист. исслед. СПб.: Наука, 2003. С. 5–36.

58. Бондарко А.В. Теория морфологических категорий и аспектологические исследования. М.: Языки славянских культур, 2005. 624 с.

59. Бондарко А.В. О взаимосвязях компонентов аспектуально-темпорального комплекса // ACTA LINGUISTICA PETROPOLITANA. Труды Института лингвистических исследований РАН. 2007. С. 37–39.

60. Бондарко А.В. Категоризация в системе грамматики. М.: Языки славянских культур, 2011. 488 с.

61. Бондарко А.В. Глагольные категории в системе функциональной грамматики. Институт лингвистических исследований Российской академии наук, Санкт-Петербургский государственный университет. М: ЯСК, 2017. 333 с.
62. Бондарко А.В. Общая характеристика семантики и структуры поля таксиса // Теория функциональной грамматики: Введение, аспектуальность, временная локализованность, таксис: [монография] / А.В. Бондарко и др.; редкол.: А.В. Бондарко (отв. ред.) и др. Изд. 7-е. М.: ЛЕНАНД, 2017а. С. 234–242.
63. Бондарко А.В. Содержание и типы аспектуальных ситуаций // Теория функциональной грамматики: Введение, аспектуальность, временная локализованность, таксис: [монография] / А.В. Бондарко и др.; редкол.: А.В. Бондарко (отв. ред.) и др. Изд. 7-е. М.: ЛЕНАНД, 2017б. С. 40–45.
64. Бондарко А.В. Временная локализованность // Теория функциональной грамматики: Введение, аспектуальность, временная локализованность, таксис: [монография] / А.В. Бондарко и др.; редкол.: А.В. Бондарко (отв. ред.) и др. Изд. 7-е. М.: ЛЕНАНД, 2017в. С. 210–233.
65. Бондаренко В.С. Предлоги в современном русском языке. М.: Учпедгиз, 1961. 75 с.
66. Бородина А.И. Категория таксиса в современном немецком языке в сопоставлении с категорией таксиса в английском языке: автореф. ... к. филол. н. Харьков, 1973. 174 с.
67. Борковская И.Б. Предлоги в английском языке: Выражение объектных отношений / И.Б. Борковская, Е.А. Рейман, Н.В. Успенская; АН СССР, кафедра иностр. яз. Л.: Наука, 1973. 128 с.
68. Булыгина Е.Г. Обстоятельства как детерминаторы выражения аспектных фаз действия: начало, середина, конец: на материале немецкого языка: дис. ... к. филол. н. Белгород, 2006. 155 с.
69. Бурмистрова Е.Г. Влияние семантики девербатива на его сочетаемость с определительным прилагательным // Теория и методы лексикологических исследований: Межвуз. сб. науч. тр. / Ленинградск. гос.

пед. ин-т им. А.И. Герцена; редкол.: И.П. Шишкина (отв. ред.) и др. Л.: Изд-во «Ленинградский государственный педагогический институт им. А.И. Герцена», 1985. С. 45–51.

70. Бурмистрова Е.Г. Семантические отношения в субстантивной группе с ядром-девербативом и определением-причастием // Структура и семантика единиц номинации: Межвуз. сб. науч. тр. / Ленингр. гос. пед. ин-т им. А.И. Герцена. Отв. ред. И.П. Парамонова. Л.: Изд-во «Ленинградский государственный педагогический институт им. А.И. Герцена», 1986. С. 31–38.

71. Бурмистрова Е.Г. Структура и семантика группы существительного с ядром-девербативом: дис. ... к. филол. н. Л., 1988. 164 с.

72. Буров А.А. Синтаксическая номинация как динамическое проявление синкретизма в русском языке // Языковая деятельность: переходность и синкретизм. М.; Ставрополь: Издательство СГУ, 2001. С. 31–35.

73. Бышкина В.Н. Поликомпонентные темпоральные адвербиалы настоящего времени в английском языке // Вестник Челябинского государственного университета. 2012. № 17 (271). С. 34–36.

74. Бышкина В.Н. Адвербиальное выражение функционально-семантической категории темпоральности: на материале русского и английского языков: дис. ... к. филол. н. Саратов, 2013. 222 с.

75. Валиева Л.Г. Семантика и репрезентация каузальности в татарском литературном языке: дис. ... к. филол. н. Казань, 2012. 171 с.

76. Валимова Г.В. Явление синкретизма как результат функционирования системы языка // Явление синкретизма в синтаксисе русского языка. Сб. науч. ст. / Сев.-Кавк. науч. центр высш. шк.; отв. ред. Г.В. Валимова. Ростов н/Д: Изд-во «Ростовский университет», 1992. С. 4–14.

77. Васильева Н.А. Понятийно-категориальная сущность отглагольных имен существительных // Проблемы аспектологии: Межвуз. тем. сб. / Редкол.: Б.М. Балин (отв. ред.) и др. Калинин: Изд-во «Калининский университет», 1977. Вып. 3. С. 34–40.

78. Васильева Н.А. Глагольный понятийно-категориальный потенциал *Nomina actionis* немецкого языка и их эквивалентов в русском языке: конфронтативный анализ на материале научно-технических текстов: дис. ... к. филол. н. Калинин, 1978. 237 с.

79. Василевская Д. Польский язык = *Jezyk polski*: учебник / Д. Василевская, С. Кароляк. М.: АСТ; СПб.: Лань, 2001. 576 с.

80. Васина Н.Г. О роли отглагольных имен в организации таксисной семантики предложения в современном английском языке // Вестник Иркутского государственного лингвистического университета. Серия. Филология. Иркутск, 2008. № 3. С. 16–24.

81. Васина Н.Г. Отглагольные имена в категоризации таксисной семантики предложения в английском языке: дис. ... к. филол. н. Иркутск, 2011. 154 с.

82. Вершинина Т.В., Артюшков И.В. Виды лингвистического синкретизма // Система непрерывного филологического образования: школа-колледж-вуз. Современные подходы к преподаванию дисциплин филологического цикла в условиях полилингвального образования. Уфа: Изд-во «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы», 2020. С. 123–128.

83. Верховская И.П. Видо-временные формы в английском сложноподчиненном предложении: Учеб. пособие. М.: Высшая школа, 1980. 112 с.

84. Воронина Л.В. Аспектный анализ компонентов семантической структуры цели // Научное обозрение: гуманитарные исследования. Издательский дом «Наука образования» (Москва), 2016. № 4. С. 141–148.

85. Воронина Л.В. Определяющие тенденции в оформлении функционально-семантического поля «цель» (на материале современных печатных СМИ) // Вестник Красноярского государственного университета им. В.П. Астафьева. 2016а. № 2 (36). С. 148–152.

86. Всеволодова М.В. Способы выражения временных отношений в современном русском языке. М.: Изд-во «Московский государственный университет», 1975. 283 с.

87. Всеволодова М.В. О семантическом согласовании глаголов и именных темпоральных распространителей // Вопросы языкознания. 1979. № 1. С. 103–113.

88. Высоцкая И.В. Синкретизм в системе частей речи современного русского языка: дис. ... д. филол. н. М., 2006. 452 с.

89. Габдракипова Р.З. Производное слово как компонент функционально-семантического поля таксиса // Вестник Иркутского государственного университета. 2009. № 3. С. 93–98.

90. Газизов Р.А., Мурясов Р.З. Система предлогов в контрастивно-типологическом аспекте // Вестник Башкирского университета. 2017. Т. 22. № 2. С. 424–432.

91. Гадайбаева У.А. Функционально-семантическое поле темпоральности в таджикском и английском языках: дис. ... к. филол. н. Худжанд, 2007. 161 с.

92. Галазов Э.Ю. Способы преодоления парадигматических ограничений при взаимодействии грамматических категорий глагола // Вестник Башкирского университета. 2020. Т. 25. С. 641–646.

93. Галстян С.А. Предлог в контексте пространственно-временного континуума (на материале испанского языка) // Пространство и Время. 2015. № 3 (21). С. 117–120.

94. Гареева Л.М. Синонимия и вариативность предлогов финитивной семантики в современном русском языке // Вестник Южно-Уральского государственного университета. Серия: Лингвистика. 2012. № 2 (261). С. 101–104.

95. Гарифулин Л.Б. Структура категории аспектуальности // Вопросы романо-германского языкознания. Вып. 3. Челябинск: Изд-во «Челябинский государственный педагогический институт», 1969. С. 143–147.

96. Гзгян Д.М. Функция предлога в составе семантической структуры высказывания: дис. ... к. филол. н. М., 1989. 241 с.
97. Гловинская М.Я. Многозначность и синонимия в видо-временной системе русского глагола. М.: Азбуковник: Русские словари, 2001. 319 с.
98. Глушак Т.С., Балакирев В.Ф. Парадигматический статус девербативов в современном немецком языке // Ученые записки Тартуского государственного университета. Исследования по общему и прикладному языкознанию. Лингвистика XI; Отв. ред. Ю. Тулдава. Вып. 502. Тарту, 1979. С. 30–34.
99. Глушак Т.С., Балакирев В.Ф. О статусе отглагольных существительных в языке (на примере производных с суффиксом -ung) // Иностранные языки в школе. 1980. № 5. С. 17–22.
100. Глушак Т.С., Семенова С.К. К проблеме обоснования статуса функционально-семантических категорий в языке // Вопросы языкознания. 1980. № 2. С. 73–79.
101. Голубева Н.А., Зуева Е.В. К понятию коннектора в лингвистике // Язык и культура. 2017. № 40. С. 20–32.
102. Громакова О. Н. Особенности лексической и словообразовательной семантики отглагольных абстрактных имен // Вестник Ставропольского государственного университета. 2007. № 52. С. 93–99.
103. Гулыга Е.В., Шендельс Е.И. Грамматико-лексические поля в современном немецком языке. М.: Просвещение, 1969. 184 с.
104. Гулыга Е.В. Теория сложноподчиненного предложения в современном немецком языке. М.: Высшая школа, 1971. 206 с.
105. Давыдова Н.А. Репрезентация условных отношений в английском дискурсе: дис. ... к. филол. н. М., 2006. 254 с.
106. Давыдова Н.А. Когнитивно-функциональный анализ отношений условия в англоязычном публицистическом дискурсе // Вестник Московского государственного лингвистического университета. 2010. № 606. С. 94–112.

107. Даржаева Н.Б. Полипредикативные конструкции со значением непосредственной цели в бурятском языке // Вестник Бурятского государственного университета. 2016. № 2. С. 17–21.

108. Дедова В.О., Овчинникова И. Г. Зависимый таксис: семантические особенности и способы выражения (на материале словацкого языка) // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. 2009. Вып. 3. С. 5–11.

109. Денисова О.И. Трактовки термина «синкретизм» в современной лингвистике // APRIORI. Серия: Гуманитарные науки. 2016. № 6. С. 1–6.

110. Джабборова М. Т. Межкатегориальные связи в системе неличных форм глагола: на материале русского и таджикского языков: дис. ... д. филол. н. Душанбе, 2005. 290 с.

111. Долинина И.Б. Теоретические аспекты глагольной множественности // Типология итеративных конструкций / А. Салим, Т.Г. Акимова, Л.А. Бирюлин и др.; Отв. ред. В.С. Храковский. Л.: АН СССР, Ин-т языкознания, Ленингр. отд-ние, 1989. С. 258–270.

112. Долинина И.Б. Количественность в сфере предикатов (категория «глагольной множественности») // Теория функциональной грамматики: Качественность. Количественность / Т.Г. Акимова, В.П. Берков, А.В. Бондарко и др.; Редкол.: А.В. Бондарко (отв. ред.) и др.; Рос. акад. наук, Ин-т лингвист. исслед. СПб.: Наука: С.-Петербург. изд. фирма, 1996. С. 219–245.

113. Долженко Н.Г. Русское предложение с девербативным оборотом: синтаксический статус и семантические модели: монография. Екатеринбург: Изд-во «Уральский университет», 2004. 260 с.

114. Долженко Н.Г. Имя действия в системе событийной лексики: пересекаемость глагольной и именной лексики // Вестник Южно-Уральского государственного университета. Серия: Лингвистика. 2005. Вып. 2. № 11. С. 105–111.

115. Дробышева Н.Н. Способы выражения обусловленности в русском и чувашском языках // Вестник Чувашского университета. 2008. № 1. С. 149–151.

116. Дружинина С.И. Синкретизм в системе сложноподчиненных предложений современного русского языка: дис. ф. ... д. филол. н. Орел, 2010. 470 с.

117. Дружинина С.И. Сложноподчиненные предложения с синкретичным значением меры и следствия // Вестник Северного (Арктического) федерального университета. Серия: Гуманитарные и социальные науки. 2019. № 1. С. 31–38.

118. Евтюхин В.Б. Группировка полей обусловленности: причина, условие, цель, следствие, уступка // Теория функциональной грамматики: Локативность. Бытийность. Поссесивность. Обусловленность / А.В. Бондарко, М.Д. Воейкова, В.Г. Гак и др.; Редкол.: А.В. Бондарко (отв. ред.) и др.; Рос. акад. наук, Ин-т лингвист. исслед. СПб.: Наука: С.-Петерб. изд. фирма, 1996. С. 138–174.

119. Евстафиади О.В. Актуализаторы имплицитных условных отношений в художественном тексте на английском языке // Известия Самарского научного центра Российской академии наук. 2010. Т. 12. № 3. С. 157–162.

120. Егорова Е.Н. Скрытый характер глагольных грамматических показателей в системе отглагольных образований типа «бег» // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2007. № 10 (54). С. 20–25.

121. Егорова Е.Н. Девербативы как субстантивные формы глагола: дис. ... к. филол. н. Тамбов, 2009. 247 с.

122. Жилина Ю.С. Термин «синкретизм» в лингвистике // Перспективы развития науки и образования. ООО «АР-Консалт», 2013. С. 121–122.

123. Жилина Ю.С. Толкование термина «Синкретизм» и соотношение его с другими явлениями лингвистики // Вестник Вятского государственного гуманитарного университета. 2016. № 9. С. 90–93.

124. Золотова Г.А. Коммуникативные аспекты русского синтаксиса. М.: Наука, 1982. 368 с.

125.Золотова Г.А. Коммуникативная грамматика русского языка / Г.А. Золотова, Н.К. Онипенко, М.Ю. Сидорова; Рос. акад. наук. Ин-т рус. яз. им. В.В. Виноградова, Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. М.: Филол. фак. МГУ им. М.В. Ломоносова, 1998. 524 с.

126.Зольникова Н.Н. Отглагольные имена в немецком и русском языках // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. 2009. № 7. С. 242–252.

127.Зольникова Н.Н. Словообразовательные модели отглагольных существительных немецкого языка // Наука и культура России. 2015. Т. 1. С. 225–229.

128.Зоммерфельдт К.Е. О классификации отглагольных существительных // Иностранные языки в школе. 1985. № 5. С. 12–18.

129.Иномова С.А. Синтаксические средства выражения темпоральности в таджикском и английском языках // Ученые записки Худжандского государственного университета им. академика Б. Гафурова. Гуманитарные науки. Языкознание и литературоведение. 2013. № 4 (37). С. 119–126.

130.Казаков В.П. Синтаксис имен действия. СПб.: Изд-во «Санкт-Петербургский университет», 1994. 147 с.

131.Калабекова Л.Т. Грамматический вид в разноструктурных языках в аспекте его внутрикатегориальных взаимодействий (на материале французского, русского, осетинского языков) / Л. Т. Калабекова; М-во образования и науки Российской Федерации, Федеральное гос. бюджетное образовательное учреждение высшего проф. образования «Северо-Осетинский гос. ун-т им. К. Л. Хетагурова». Владикавказ: Изд-во СОГУ, 2014. 185 с.

132.Калмыкова Г.А. Ближняя периферия функционально-семантического поля каузальной обусловленности // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. Издательство: Южно-уральский государственный гуманитарно-педагогический университет. Челябинск, 2013. № 12–2. С. 237–248.

133.Калятин И.С. Поле обоснования в немецком языке и грамматические средства его выражения // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2016. № 7(61). Ч. 3. С. 96–100.

134.Касевич В.Б., Храковский, В.С. От пропозиции к семантике предложения // Типология конструкций с предикатными актантами / АН СССР, Ин-т языкознания; Отв. ред. В.С. Храковский. Л.: Наука, 1985. С. 9–17.

135.Касевич В.Б. Семантика. Синтаксис. Морфология. М.: Наука, 1988. 309 с.

136.Касимова Г.К. Типы полисемии в структуре лексических значений девербативов с нулевым суффиксом // Russian Journal of Linguistics. Серия Лингвистика. 2012. № 4. С. 96–107.

137.Качалова К.Н., Израилевич Е.Е. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами. М.: ЮНВЕС, 1997. 718 с.

138.Кибардина С.М. Выражение множественности ситуаций в немецком языке // Типология итеративных конструкций / А. Салим, Т.Г. Акимова, Л.А. Бирюлин и др.; Отв. ред. В.С. Храковский; АН СССР, Ин-т языкознания, Ленингр. отд-ние. Л.: Наука: Ленингр. отд-ние, 1989. С. 170–179.

139.Кибардина С.М. Условные конструкции в немецком языке // Типология условных конструкций / [А. Салим, Т.Г. Акимова, Н.Я. Булатова и др.]; отв. ред. В.С. Храковский; Рос. акад. наук, Ин-т лингвист. исслед. СПб.: Наука: Санкт-Петербургская изд. фирма, 1998. С. 297–305.

140.Киклевич А.К. Польский язык: практический курс / А.К. Киклевич, А.А. Кожинова. Минск: ТетраСистемс, 2000. 320 с.

141.Киклевич А.К. Польский язык / А.К. Киклевич, А.А. Кожинова. Минск: Тетралит, 2018. 368с. URL: <http://www.iprbookshop.ru/88875.html> (дата обращения: 05.05.2021).

142.Козинцева Н.А. Временная локализованность действия и ее связи с аспектуальными, модальными и таксисными значениями; Отв. ред. А.В. Бондаренко; АН СССР, Ин-т языкознания, Ленингр. отд-ние. Л.: Наука: Ленингр. отд-ние, 1991. 143 с.

143.Козинцева Н.А. Таксисные конструкции в русском языке // *Studies on the Syntax and Semantics of Slavonic Languages*. Oldebburg, 2001. P. 225–240.

144.Козинцева Н.А. Таксисные функции, передаваемые причастиями и причастными оборотами, в русском языке // *Проблемы функциональной грамматики: Семантическая инвариантность / вариативность / Я.Э. Ахапкина, Н.Н. Болдырев, А.В. Бондарко и др.; Редкол.: А.В. Бондарко (отв. ред.) и др.; Рос. акад. наук. Ин-т лингвист. исслед. СПб.: Наука, 2003. С. 166–181.*

145.Колесов В.В. Семантический синкретизм как категория языка // *Вестник Ленинградского университета. Серия 2: История, язык и литература*. 1991. № 2. С. 40–49.

146.Комиссарова Е.С. Итеративные адвербиальные единицы в функционально-семантическом аспекте: дис. к. филол. н. Пермь, 2014. 192 с.

147.Комиссарова Е.С. Базовые адвербиальные единицы с семантикой неопределенности интервала // *Евразийский гуманитарный журнал*. 2018. № 1. С. 3–8.

148.Копенкина И.Б., Сидорова Н.В. Функционирование английских предлогов в синтаксических структурах (на примере предлогов with и without) // *Антропоцентрические науки: инновационный взгляд на образование и развитие личности: материалы VI Международной научно-практической конференции, 20–21 октября 2017 года, Венеция, Италия / Воронежский государственный технический университет, Шаньдунский институт путей сообщения (Китай) и др.; редакционная коллегия: Э.П. Комарова (отв. ред.) и др. Воронеж: Научная книга, 2017. С. 223–225.*

149.Корди Е.Е. О способах выражения таксиса во французском языке // Шубик С.А. (отв. ред.). *Исследования по языкознанию: Сб. статей к 70-летию А.В. Бондарко*. Спб.: Изд-во «Санкт-Петербургского университета», 2001. С. 176–185.

150.Коробова М.М. Глаголы несовершенного вида с непарновидовыми значениями и их лексическая характеристика // Слово и грамматические законы языка: Глагол / Отв. ред. Н.Ю. Шведова, В.В. Лопатин; АН СССР, Ин-т рус. яз. М.: Наука, 1989. С. 247–291.

151.Коряковцева Е.И. Имена действия в русском языке: история, словообразовательная семантика; Рос. акад. наук, Ин-т рус. яз. им. В.В. Виноградова. М.: Ин-т рус. яз. им. В.В. Виноградова, 1998. 218 с.

152.Кожетьева Т.А. Поле каузальности в немецком языке // Иностранные языки в высшей школе. 2014. № 3. С. 30–33.

153.Коцкова Я. Неличные формы глагола как средства выражения таксиса в русском и чешском // Acta Linguistica Petropolitana. Труды института лингвистических исследований. 2019. Т.3. № 15. С. 87–110.

154.Князев Ю.П. Выражение повторяемости действия в русском и других славянских языках // Семантические типы множества ситуаций и их естественная классификация // Типология итеративных конструкций / А. Салим, Т.Г. Акимова, Л.А. Бирюлин и др.; Отв. ред. В. С. Храковский; АН СССР, Ин-т языкознания, Ленингр. отд-ние. Л.: Наука: Ленингр. отд-ние, 1989. С. 132–145.

155.Князев Ю.П. Грамматическая семантика: русский язык в типологической перспективе. М.: Языки славянских культур, 2007. 702 с.

156.Кравченко Н.П. Семантико- и текстообразующие функции русских предлогов: на материале языка художественной литературы и СМИ: дис. ... д. филол. н. Краснодар, 2001. 273 с.

157.Кравченко О.Н. Лексикографическая интерпретация сопоставительных предлогов кроме, помимо, наряду с: Этап портретирования: дис. ... к. филол. н. Владивосток, 2000. 232 с.

158.Кубрякова Е.С. Части речи в ономаσιологическом освещении. М.: Наука, 1978. 115 с.

159.Кубрякова Е.С. Типы языковых значений: Семантика производного слова. М.: Наука, 1981. 200 с.

160. Кузнецова Г.А. Признаки процессуальности отглагольных существительных и условия ее сохранения // Лексическая семантика и словообразование в русском языке / Редкол.: проф. А.А. Дементьев (отв. ред.) и др. Куйбышев: б.и., 1979. С. 56–64.

161. Кудинова Н.Л. Выражение таксисной семантики одновременности средствами зависимого таксиса // Вестник Череповецкого государственного университета. 2013. № 2. Т. 2. С. 65–70.

162. Кудинова Н.Л. Категориальная принадлежность таксиса в английском языке // Вестник Череповецкого государственного университета. № 7. 2014. С. 85–88.

163. Кудинова Н.Л. Взаимодействие категорий таксиса и темпоральности // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2014а. № 12–2(42). С. 95–98.

164. Кудинова Н.Л. Взаимодействие категорий таксиса и аспектуальности // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2015. № 10–2(52). С. 115–117.

165. Кудинова Н.Л. Выражение таксисной семантики следования средствами зависимого таксиса // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2016. № 3 (57). Ч. 2. С. 94–96.

166. Кудинова Н.Л. Реализация таксисной семантики предшествования средствами «фонового таксиса» // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2016а. № 4 (58). Ч. 1. С. 115–117.

167. Кудинова Н.Л. Роль временного выражения в реализации таксисной семантики в современном английском языке // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2017. № 8(74). Ч. 1. С. 90–93.

168. Кудинова Н.Л. Реализация таксисной семантики одновременности средствами зависимого таксиса в русском и английском языках // Вестник Череповецкого государственного университета. 2018. № 5. С. 73–79.

169. Кулакова Т.А. Языковые репрезентанты семантики итеративности: дис. ... к. филол. н. Барнаул, 2006. 178 с.

170.Кульбакин А.А. Функционально-семантическое поле повторяемости (множественности) в русском языке в сопоставлении с немецким // Русский язык за рубежом. 1992. № 4. С. 73–80.

171.Кюльмоя И.П. Структура и функционирование кратносотносительных конструкций в современном русском языке: дис. ... к. филол. н. Тарту, 1985. 161 с.

172.Кюльмоя И.П. О кратносотносительных конструкциях с безглагольной частью в русском языке // От значения к форме, от формы к значению: сб. статей к 80-летию члена-корреспондента РАН А.В. Бондарко. М.: Языки славянских культур, 2012. С. 366–372.

173.Кургут Л.П. Функциональная категория условия-следствия в современном немецком языке: дис. ... к. филол. н. М., 1988. 166 с.

174.Кураков В.И. Явление синкретизма в морфологии современного немецкого языка: дис. ... к. филол. н. Ульяновск, 1977. 195 с.

175.Лавриненко Г.Я. Отглагольные аспекты именного блока в современном немецком языке // Вопросы романо-германской филологии: Сб. науч. тр. МГПИ ин. яз. им. М. Тореза. Вып. 93. М.: МГПИия им. М. Тореза, 1975. С. 157–169.

176.Лавриненко Г.Я. Отглагольные существительные в современном немецком языке и степень нейтрализации в них глагольных признаков: дис. ... к. филол. н. М., 1978. 187 с.

177.Лазарев А.И., Хисамова В.Н. Нефоновый таксис в суахили и татарском языках // Казанский вестник молодых ученых. Педагогические науки. Лингвопедагогика. 2018. Т. 2. № 3(6). С. 158–164.

178.Левицкий В.В. Семантический синкретизм в индоевропейском и германском языкознании // Вопросы языкознания. 2001. № 4. С. 94–106.

179.Левицкий Ю.А. Сложносочиненное предложение. Пермь: Изд-во Том. ун-та: Перм. отд-ние, 1991. 169 с.

180.Лепшоков Х.С. Типы временной нелокализованности действия: на материале карачаево-балкарского и русского языков: дис. ... к. филол. н. Нальчик, 2001. 157 с.

181.Лобовская Т.В. Синкретичные образования в английском языке // Актуальные проблемы лингвистики и методики преподавания иностранных языков: материалы межрегиональной научно-практической конференции, посвященной, 26-28 ноября 2018 года / Министерство образования и науки Российской Федерации, Мурманский арктический государственный университет; Отв. ред. Е.А. Тюркан. Мурманск: Изд-во «Мурманский арктический государственный университет». 2019. С. 51–57.

182.Ляшенко Н.А., Николаева, А.В., Черненко, В.В. К вопросу об особенностях взаимодействия функционально-семантических полей таксиса, компаративности и локативности // Гуманитарные и социальные науки. 2016. № 4. С. 118–124.

183.Ляшенко Н.А. Функционально-семантическое поле таксиса в английском языке // Функционально-семантические поля разных типов в английском и русском языках: монография / Н.Г. Склярова, А.В. Николаева, К.Н. Симонова, Н.А. Ляшенко, С.Е. Молчанова. Ростов-на-Дону: Фонд науки и образования, 2019. С. 101–129.

184.Ляшенко Н.А. Функционально-семантическое поле таксиса в русском языке // Функционально-семантические поля разных типов в английском и русском языках: монография / Н.Г. Склярова, А.В. Николаева, К.Н. Симонова, Н.А. Ляшенко, С.Е. Молчанова. Ростов-на-Дону: Фонд науки и образования, 2019а. С. 229–245.

185.Маслова Н.А. Отглагольные существительные с суффиксом -ung в современном немецком языке (семантико-синтаксическая характеристика): дис. ... к. филол. н. Л., 1979. 199 с.

186.Маслова Н.А. Семантика и синтаксис производных имен существительных в современном немецком языке. Казань: Изд-во «Казанский университет», 1985. 170 с.

187. Маслова А.В. Коннекторы с производными компаративными предложениями в произведениях русской художественной литературы XIX-XX веков // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2: Языкознание. 2016. Т. 15. № 1. С. 103–106.

188. Маслов Ю.С. К основаниям сопоставительной аспектологии // Проблемы современного теоретического и синхронно-описательного языкознания. Вып. 1. Вопросы сопоставительной аспектологии. Л.: Изд-во ЛГУ, 1978. с. 4–44.

189. Маслов Ю. С. Очерки по аспектологии. Л.: Изд-во ЛГУ, 1984. 263 с.

190. Матвеев С.А. Нидерландская грамматика в таблицах и схемах. СПб.: КАРО, 2018. 176 с.

191. Мерешкова Х.Р. Статус и функции английского предлога и его ингушских эквивалентов в тексте: дис. ... к. филол. н. Пятигорск, 2006. 142 с.

192. Милованова М.С. Взаимодействие семантики противительности и уступительной семантики // Вестник Орловского государственного университета. Серия: Новые гуманитарные исследования. 2011. № 1(15). С. 191–194.

193. Миронов Д.Г. Глагольность в сфере имен: к проблеме семантического описания девербативов (на материале русского языка): дис. ... д. ф. н. Таллин, 2008. 98с.

194. Мирошникова З.А. Проблемы семантики и функционирования имён действия в системе языка: дис. ... д. филол. н. М., 2003. 399 с.

195. Мирошникова З.А., Матасова О.В. Сопоставительный анализ деривационных рядов девербативов (на материале русского и немецкого языков) // Наука и общество. Саратов, 2016. № 1(24). С. 101–108.

196. Михайлова З.Ф. Уступительная связь в сложном синтаксисе современного немецкого языка // Вестник Новгородского государственного университета. 2015. № 4–1 (87). С. 183–186.

197.Мишина Е.Н. Сложноподчиненные и сложносочиненные предложения с уступительным значением в современном немецком языке: дис. ... к. филол. н. Тамбов, 2002. 155 с.

198.Мишланов В.В. Сочетательные потенции временных форм глаголов с адвербиалиями времени в русском языке // Вестник Костромского государственного университета им. М.Н. Некрасова. 2009. № 4. С. 157–161.

199.Моисеенко Л.Н. Количественные представления в сфере глагольного действия (на материале современного немецкого языка): дис. ... к. филол. н. Омск, 2005. 174 с.

200.Москальская О.И. Теоретическая грамматика немецкого языка: Учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз.. 3-е изд., доп. М.: Высшая школа, 1983. 344 с.

201.Мочалова Т.С. Синтаксические свойства польских процессуальных девербативов на -nie, -sie: дис. ... к. филол. н. М., 1985. 176 с.

202.Муравьев Н.А. Таксис и таксисные формы в языках мира: таксономия и типология: дис. ... к. филол. н. М., 2017. 270 с.

203.Мурясов Р.З. Грамматика производного слова // Вопросы языкознания. 1987. № 5. С. 18–30.

204.Мурясов Р.З. Словообразование и теория номинализации // Вопросы языкознания. 1989. № 2. С. 39–53.

205.Мурясов Р.З. Номинализация и аспектология // Вопросы языкознания. 1991. № 3. С. 74–91.

206.Мурясов Р.З. Словообразование и функционально-семантические категории: (На материале суффиксал. существительных нем. яз.) / Науч. ред. Домашнев А.И.; Санкт-Петербург. ин-т лингв. исслед. Рос. акад. Наук, Башк. гос. ун-т. Уфа: Изд-во «Башкирский государственный университет», 1993. 224 с.

207.Мусатова Г.А. Семантика уступки: дис. ... к. филол. н. М., 2008. 176 с.

208.Мыркин В.Я. Вид и время глагола в русском и немецком языках: (Сопостав. анализ): Учеб. пособие / В. Я. Мыркин; Ленингр. гос. пед. ин-т им. А. И. Герцена, Арханг. гос. пед. ин-т им. М. В. Ломоносова. Л.; Вологда: Изд-во «Вологодский государственный педагогический институт», 1989 (1990). 125 с.

209.Мыркин В.Я. Трудные вопросы немецкой аспектологии и темпорологии: Учеб. пособие. Архангельск: Изд-во «Поморский государственный педагогический институт», 1993. 135 с.

210.Мэй У. Синкретизм в лингвистике // Вопросы филологических наук. 2008. № 4. С. 19–20.

211.Недялков И.В. Зависимый таксис в разноструктурных языках: значения одновременности / предшествования / следования // Семантическая инвариантность / вариативность / Я.Э. Ахапкина, Н.Н. Болдырев, А.В. Бондарко и др.; Редкол.: А.В. Бондарко (отв. ред.) и др.; Рос. акад. наук. Ин-т лингвист. исслед. СПб.: Наука, 2003. С. 156–173.

212.Недялков И.В. Уступительные конструкции в эвенкийском языке // Храковский В.С. (отв. ред.). Типология уступительных конструкций / В.С. Храковский, Р. Ницолова, Н.А. Козинцева и др.; отв. ред. В.С. Храковский; Рос. акад. наук, Ин-т лингвист. исслед. СПб.: Наука, 2004. С. 475–485.

213.Недялков И.В. Таксис в эвенкийском языке // Типология таксисных конструкций: [коллективная монография] / В.С. Храковский и др.; отв. ред. В.С. Храковский; Российская акад. наук, Ин-т лингвистических исслед. М.: Знак, 2009. С. 803–827.

214.Недялков В.П. Начинательность и средства ее выражения в языках разных типов // Теория функциональной грамматики: Введение, аспектуальность, временная локализованность, таксис: [монография] / А.В. Бондарко и др.; редкол.: А.В. Бондарко (отв. ред.) и др. Изд. 7-е. М.: ЛЕНАНД, 2017. С. 180–187.

215.Недялков В.П., Отаина Т.А. Типологические и сопоставительные аспекты зависимого таксиса (на материале нивхского языка в сопоставлении с русским) // Теория функциональной грамматики [Текст]: введение, аспектуальность, временная локализованность, таксис: [монография] / [А.В. Бондарко и др.; редкол.: А.В. Бондарко (отв. ред.) и др.]. Изд. 7-е. М.: ЛЕНАНД, 2017. С. 296–319.

216. Нематуллоева М. ССП как конституент ФСП независимого таксиса // Ученые записки Худжандского государственного университета им. академика Б. Гафурова. Гуманитарные науки. 2012. № 1 (29). С. 79–85.

217. Ницолова Р. Условные конструкции в болгарском языке // Типология условных конструкций / А. Салим, Т.Г. Акимова, Н.Я. Булатова и др.; отв. ред. В.С. Храковский; Рос. акад. наук, Ин-т лингвист. исслед. СПб.: Наука: Санкт-Петербургская изд. фирма, 1998. С. 129–160.

218. Нуртазина М.Б. Выражение аспектуально-таксисных отношений в высказываниях с формами прошедшего времени в современном русском языке: дис. ... к. филол. н. Л., 1985. 173 с.

219. Нуртазина М.Б. Семантический потенциал таксиса при реализации идеи времени // Вестник Казахского национального университета. Серия филологическая. 2010. № 4–5 (128–129). С. 127–129.

220. Овчинникова Н.И. Лексико-фразеологические средства выражения условности в английском языке // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2013. № 2 (2020). С. 153–155.

221. Орданьян Л.Д. К вопросу о средствах связи в сложноподчиненных предложениях со значением concessivности // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2017. № 12–4 (78). С. 133–135.

222. Оркина Л.Н. Выражение значений таксиса в высказываниях с формами настоящего и будущего времени в современном русском языке: дис. ... к. филол. н. Л., 1985. 198 с.

223. Оркина Л.Н. Аспектуально-темпоральная характеристика высказываний с семантикой обусловленности временного и условного типов (на материале русского языка). Чебоксары: Изд-во «Чувашский государственный педагогический университет им. И.Я. Яковлева», 1999. 201 с.

224. Оркина Л.Н. Аспектуально-темпоральная характеристика высказываний с семантикой обусловленности в современном русском языке: дис. ... д. филол. н. СПб, 2000. 389 с.

225. Оркина Л.Н. Отношения обусловленности уступительного типа в неспециализированных структурах. Чебоксары: Изд-во «Чувашский государственный педагогический университет им. И.Я. Яковлева», 2004. 94 с.

226. Оркина Л.Н. Выражение семантики обусловленности в неспециализированных структурах мотивационного типа, следствия и целеполагания: (опыт композиционного анализа): [монография] / Оркина Л.Н.; М-во образования и науки Рос. Федерации, ГОУ ВПО «Чуваш. гос. пед. ун-т им. И. Я. Яковлева». Чебоксары: Изд-во «Чувашский государственный педагогический университет им. И.Я. Яковлева», 2005. 94 с.

227. Оркина Л.Н. О реализации межкатегориальных связей (аспектуальность и модальность) в высказываниях с семантикой обусловленности // Горизонты современной лингвистики: Традиции и новаторство: сборник в честь Е.С. Кубряковой / Редкол.: В.А. Виноградов, В.Ф. Новодранова, Н.К. Рябцева (отв. ред.). М.: Языки славянских культур, 2009. С. 261–266.

228. Оркина Л.Н. К вопросу межкатегориальных связей модальности и вида // Научно-методический журнал Концепт. 2015. № 124. С. 61–65.

229. Орлова А.И. Заимствованные предлоги в немецком медиадискурсе: дис. ... к. филол. н. М., 2020. 183 с.

230. Павлова О.Ю., Суровцева С.И. Особенности фразеологического предлога «в течение» через призму европейских языков // Вестник Челябинского государственного университета. 2016. № 13 (395). С. 101–105.

231. Падучева Е.В. Семантические исследования: Семантика времени и вида в русском языке. Семантика нарратива. 2-е изд., испр. и доп. М.: Языки славянской культуры, 2010. 480 с.

232. Палашти К. Уступительные конструкции в венгерском языке // Храковский В.С. (отв. ред.). Типология уступительных конструкций / В.С. Храковский, Р. Ницолова, Н.А. Козинцева и др.; отв. ред. В.С. Храковский; Рос. акад. наук, Ин-т лингвист. исслед. СПб.: Наука, 2004. С. 314–325.

233. Пескова Н.А. Функциональный синкретизм объектных конструкций с предлогом «by» // Иностранные языки в высшей школе. 2017. № 3(42). С. 52–59.

234. Плотникова Е.В. Аспектуально-темпоральная семантика высказываний обобщенно-уступительного типа в современном русском языке: дис. ... к. филол. н. Казань, 2012. 234 с.

235. Плунгян В.А. Введение в грамматическую семантику, грамматическое значение и грамматические системы языков мира. М.: Изд-во «Российский государственный гуманитарный университет», 2011. 672 с.

236. Полянский С.М. Временная соотнесенность действий в слитном предложении: (На материале современного немецкого языка): дис. ... к. филол. н. Л., 1980. 190 с.

237. Полянский С.М. Основы функционально-семантического анализа категории таксиса (на материале немецкого языка): Учебное пособие к спецкурсу. Новосибирск: Изд-во «Новосибирский государственный педагогический университет», 1990. 90 с.

238. Полянский С.М. О категории таксиса и путях ее исследования (На материале немецкого языка) // Функционально-семантические отношения в лексике и грамматике: Межвуз. сб. науч. тр. / Новосибирск. гос. пед. ин-т; редкол.: С.М. Полянский (отв. ред.) и др. Новосибирск: Изд-во «Новосибирский государственный педагогический университет», 1991. С. 3–18.

239. Полянский С.М. К установлению признаков функционально-семантической категории таксиса // Функциональный анализ значимых языковых единиц в парадигматике и синтагматике: Межвуз. сб. науч. тр. / Новосибирск. гос. пед. ин-т; редкол.: С.М. Полянский (отв. ред.) и др. Новосибирск: Изд-во «Новосибирский государственный педагогический университет», 1991а. С. 3–18.

240. Полянский С.М. Таксис – относительное время – эвиденциальность (к проблеме критериев разграничения) // Сибирский лингвистический семинар. 2001. № 2. С. 34–47.

241.Полянский С.М. Одновременность / разновременность и другие типы таксисных отношений // Теория функциональной грамматики: Введение, аспектуальность, временная локализованность, таксис: [монография] / А.В. Бондарко и др.; редкол.: А.В. Бондарко (отв. ред.) и др. Изд. 7-е. 2017. М.: ЛЕНАНД. С. 243–253.

242.Просьянникова О.И. Механизмы развития значения в существительных синкретических форм типа существительное / глагол // Вестник Ленинградского государственного ун-та им. А.С. Пушкина. 2011. Т. 7. № 3. С. 83–91.

243.Пупынин Ю.А. Функциональные аспекты грамматики русского языка: взаимосвязи грамматических категорий: Учеб. пособие к спецкурсу. Л.: Изд-во «Ленинградский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена», 1990. 80 с.

244.Пупынин Ю.А. Грамматические категории русского глагола в их системно-парадигматических и функциональных связях // Межкатегориальные связи в грамматике. СПб.: Дмитрий Буланин, 1996. С. 43–60.

245.Пушина Н.И. Межкатегориальные связи в грамматике неличных форм (на материале современного английского языка в сопоставлении с данными русского и удмуртского языков): дис. ... д. филол. н. Ижевск, 2001. 247 с.

246.Пушкова М.Н. Нидерландский язык. Справочник по грамматике. 3-е изд. М.: Живой язык, 2016. 224с.

247.Пчелинцева Е.Э. Глагольный вид и история русских *nomina actionis* // Индоевропейское языкознание и классическая филология. 2012. № 16. С. 680–697.

248.Пчелинцева Е.Э. Семантический признак кратности в русских отглагольных именах действия // Известия Российского Государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. 2012а. № 146. С. 63–70.

249.Пчелинцева Е.Э. Грамматический статус польского отглагольного имени действия и семантика делимитативности // Сибирский филологический журнал. 2014. № 2. С. 164–172.

250.Пчелинцева Е.Э. Аспектуальная характеристика отглагольных имен действия в русском, украинском и польском языках // *Verbal Aspect: grammatical meaning and context. Die Welt der Slaven. Bd 56. Verlag Otto Sagner: München- Berlin-Washington, 2015. С. 389–402.*

251.Пчелинцева Е.Э. От глагола к имени: аспектуальность в русских, украинских и польских именах действия; Российская акад. наук, Ин-т лингвистических исследований. СПб.: Наука, 2016. 367 с.

252.Пчелинцева Е.Э. Польское отглагольное имя действия: словарь и корпусные данные // *Вестник Костромского государственного университета им. Н.А. Некрасова. 2016а. № 1. С. 160–163.*

253.Пчелинцева Е.Э. Польское отглагольное имя действия и семантика начинательности // *Сибирский филологический журнал. 2016б. № 3. С. 253–262.*

254.Пчелинцева Е.Э. Тип перфективного значения и номинализация глаголов в русском, украинском и польском языках // *Вестник Томского государственного университета. Филология. 2016в. № 2 (40). С. 57–70.*

255.Пчелинцева Е.Э. Аспектуальные признаки в русских отглагольных именах действия: подходы и классификации // *Вестник Северо-Восточного федерального университета им. М.К. Аммосова. 2016г. № 1(51). С. 108–119.*

256.Репникова Т.В. Итеративные условные конструкции в каталанском языке // *ACTA LINGUISTICA PETROPOLITANA. Труды института лингвистических исследований. 2018. Т.4. № 2. С. 637–655.*

257.Рейман Е.А. Английские предлоги: Значения и функции. Л.: Наука: Ленингр. отд-ние, 1982. 241 с.

258.Ризаев Б.Х. Фазовые аналитические конструкции современного немецкого языка: Текст лекций. Самарканд: Изд-во «Самаркандский государственный университет», 1989. 39 с.

259.Ризаев Б.Х. К проблеме предельности и неопределенности глагола (на материале глагола *kommen*) // *Лингвистические исследования 1989. Функционирование грамматических категорий: сб. науч. тр. / отв. ред. А.М. Мухин. М.: Б.и., 1989а. С. 138–145.*

260.Русская грамматика: в 2 т. Т. 2: Синтаксис. АН СССР. Ин-т рус. яз.: гл. ред. Н. Ю. Шведова. М.: Наука, 1980а. 709 с.

261.Рябова М.Ю. Временная референция в английском языке: дис. ... д. филол. н. СПб., 1995. 458 с.

262.Селезнева Е.В. Сложноподчиненные предложения, выражающие условные отношения (на материале русского и английского языков): дис. ... к. филол. н. Воронеж, 2011. 148 с.

263.Семёнова Н.В. Семантика таксиса: концептуализация и категоризация / Н.В. Семёнова; М-во образования Рос. Федерации. Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. Великий Новгород: Изд-во «Новгородский государственный университет», 2002. 265 с.

264.Семёнова Н.В. Категория таксиса в современном русском языке: дис. ... д. филол. н. М., 2004. 393 с.

265.Семёнова Н.В. Таксис: история изучения и современное понимание // Русский язык в научном освещении. 2004а. № 1 (7). С. 249–272.

266.Силантьева М.В. Сравнение нефинитной и комбинированной модели выражения категории таксиса на примере русского и английского языков // Филологические науки. Теория и практика. Тамбов. 2016. № 9 (63). С. 150–154.

267.Смирнов И.Н. Кратность глагольного действия и средства ее выражения в современном русском языке // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. 2010. № 137. С. 106–115.

268.Смирнов И.Н. Категория временной локализованности/нелокализованности действия и ее взаимодействие с темпоральностью и аспектуальностью // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. 2010а. № 126. С. 186–194.

269.Снигирева О.М. Таксисные значения причастных форм немецкого языка // Вестник Красноярского государственного педагогического университета им. В.П. Астафьева. 2013. № 3. С. 188–191.

270. Старкова Л.И. Проблема становления функционально-семантических свойств предлога // Вестник Нижневартковского государственного гуманитарного университета. 2011. № 4. С. 77–82.

271. Старкова Л.И. Структурирование значений предлогов (на примере немецкого предлога *aus*) // Культура, наука, образование: проблемы и перспективы. Материалы II Всероссийской научно-практической конференции. Отв. ред А.В. Коричко. Изд-во: Нижневартковский государственный университет (Нижневартовск). 2013. С. 132–133.

272. Стегний В.А. Уступительные конструкции в английском языке // Храковский В.С. (отв. ред.). Типология уступительных конструкций / В.С. Храковский, Р. Ницолова, Н.А. Козинцева и др.; отв. ред. В.С. Храковский; Рос. акад. наук, Ин-т лингвист. исслед. СПб.: Наука, 2004. С. 208–222.

273. Степанова А.В. Функционально-семантическое поле количественности в разноструктурных языках (на материале английского, русского и чувашского языков): дис. ... к. филол. н. Чебоксары, 2007. 198с.

274. Страхова Е.Е. К теории межкатегориального взаимодействия глагола в английском языке // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2016. № 21(760). С. 22–42.

275. Суровцева С.И. Предлог в оформлении темпоральных отношений // *Lingua mobilis*. 2012. № 4 (37). С. 73–75.

276. Суровцева С.И. К вопросу о лексико-грамматическом значении предлогов темпоральной семантики (на материале русского и французского языков) // *European social science journal*. 2014. № 8–1 (47). С. 258–260.

277. Суровцева С.И. Темпоральные предлоги русского и французского языков // Россия в XXI веке: факторы и механизмы устойчивого развития. Батищева Г.А., Дятлов С.А., Оробец В.А., Козловский В.А., Заиченко И.В., Деркач Ю.В., Друзин Р.В., Лебедева Н.В., Бычков А.А., Батищева Е.А., Лосинец Е.В. Монография. Международный центр научного сотрудничества «Наука и просвещение». Пенза, 2016. С. 153–167.

278.Суровцева С.И., Павлова О.Ю., Велиева Л.Ф. Проблематика исследования предлогов (на базе темпоральных предлогов русского, французского, английского и немецкого языков) // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. 2017. № 7. С. 174–187.

279.Сущинский И.И. Предлоги в современном немецком языке. Значение (грамматические отношения), управление, употребление во всех сферах общения. М.: Лист, 1998. 176с.

280.Сюткина Н.П., Шустова С.В. Эмотивно-экспрессивно-каузативный категориальный семантический субкомплекс // Теоретическая и прикладная лингвистика. 2019. Т. 5. № 4. С. 133–139.

281.Съедин В.Н. Предлоги немецкого языка. М.: Высш. школа, 1963. 287 с.

282.Теремова Р.М. Следственные конструкции в современном русском языке: Лекция. Л.: Изд-во «Ленинградский государственный педагогический университет им. А.И.Герцена», 1987. 52 с.

283.Тирадо Р.Г. О категории таксиса в русском и испанском языках // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. 2016. № 1. С. 90–94.

284.Ханджани Л., Захраи С.Х. Типы таксисных отношений в современном русском и персидском языках (на материале деепричастных конструкций) // Вестник Удмуртского университета. История и филология. 2014. Вып. 2. С. 141–145.

285.Хасанова М.С. Средства выражения независимого таксиса следования в разноструктурных языках (на материале русского и татарского языков) // Вестник Башкирского университета. 2010. Т. 15. № 2. С. 398–401.

286.Хасанова М.С. Критерии разграничения таксисных значений (на примере русского и татарского языков) // Вестник Башкирского университета. 2010а. № 1. Т. 15. С. 86–89.

287.Хоссейни А., Рудабе Э. Наречие как одно из средств выражения обстоятельства времени в русском и персидском языках // Известия

Волгоградского государственного педагогического университета. 2017. № 10 (123). С. 126–132.

288. Храковский В.С. Семантические типы множества ситуаций и их естественная классификация // Типология итеративных конструкций / А. Салим, Т. Г. Акимова, Л.А. Бирюлин и др.; Отв. ред. В.С. Храковский; АН СССР, Ин-т языкознания, Ленингр. отд-ние. Л.: Наука: Ленингр. отд-ние, 1989. С. 5–54.

289. Храковский В.С. Взаимодействие грамматических категорий глагола (Опыт анализа) // Вопросы языкознания. 1990. № 5. С. 18–36.

290. Храковский В.С. Условные конструкции: взаимодействие кондициональных и темпоральных значений // Вопросы языкознания. 1994. № 6. С. 129–139.

291. Храковский В.С. Теоретический анализ условных конструкций (семантика, исчисление, типология) // Типология условных конструкций [Текст] / [А. Салим, Т.Г. Акимова, Н.Я. Булатова и др.]; отв. ред. В.С. Храковский; Рос. акад. наук, Ин-т лингвист. исслед. СПб.: Санкт-Петербургская изд. фирма, 1998. С. 7–96.

292. Храковский В.С. Универсальные уступительные конструкции // Вопросы языкознания. 1999. № 1. С. 103–122.

293. Храковский В.С. Категория таксиса (общая характеристика) // Вопросы языкознания. 2003. № 2. С. 32–54.

294. Храковский В.С. Уступительные конструкции: семантика, синтаксис, типология // Типология уступительных конструкций / В.С. Храковский, Р. Ницолова, Н.А. Козинцева и др.; отв. ред. В.С. Храковский; Рос. акад. наук, Ин-т лингвист. исслед. СПб.: Наука, 2004. С. 9–91.

295. Храковский В. С. Таксис следования в современном русском языке // Проблемы функциональной грамматики: Полевые структуры: [монография] / Я.Э. Ахапкина и др.; Рос. акад. наук, Ин-т лингвист. исслед. СПб.: Наука, 2005. С. 29–86.

296. Храковский В.С. Семантика, синтаксис, типология // В.С. Храковский (ред.). Типология таксисных конструкций [коллективная монография] / В.С. Храковский и др.; отв. ред. В.С. Храковский; Российская акад. наук, Ин-т лингвистических исслед. М.: Знак, 2009. С. 11–113.

297. Храковский В.С. Иерархия и взаимодействие грамматических категорий глагола // Грамматические категории: иерархия и взаимодействие. Материалы докладов. Институт лингвистических исследований РАН. 2016. Издательство: «Нестор-история». СПб., 2016. С. 139–147.

298. Храковский В.С. Кратность // Теория функциональной грамматики: Введение, аспектуальность, временная локализованность, таксис: [монография] / А.В. Бондарко и др.; редкол.: А. В. Бондарко (отв. ред.) и др. Изд. 7-е. 2017. М.: ЛЕНАНД. С. 124–152.

299. Худяков А.А. Теоретическая грамматика английского языка: для студентов филологических факультетов иностранных языков высших учебных заведений / А. А. Худяков. 3-е изд., стер. М.: Академия, 2010. 253 с.

300. Федорова Ю.Н. Семантика глагольного имени в польском и русском языках: дис. ... к. филол. н. Пермь, 2006. 171 с.

301. Федорова М.А. Функционально-семантическое поле concessивности // Эмиховские чтения. Материалы IV Международной научно-практической конференции. Изд-во: Издательство «ВекторБук» (Тюмень). 2014. С. 117–127.

302. Цзяхуа Чжан. Аспектуальные семантические компоненты в значении имен существительных в русском языке // Вопросы языкознания. 2007. № 1. С. 27–43.

303. Чесноков П.В. Синкретизм статистический и динамический // Сб. ст. научно-методического семинара «TEXTUS». Ставрополь: Изд-во СГУ, 2005. С. 27–30.

304. Чеснокова Л.Д. Категория количества и синтаксические структуры // Вопросы языкознания. 1981. № 2. С. 44–52.

305. Чистохвалова Л.В. Семантика цели: дис. ... к. филол. н. Рязань, 2004. 214 с.

306. Шаповалова Т. Е. Категория синтаксического времени в структуре сложноподчиненного предложения с отношениями следствия // Вестник Костромского государственного университета им. Н.А. Некрасова. Издательство: Костромской государственный университет им. Н.А. Некрасова (Кострома). 2015. Т. 21. № 3. С. 119–121.

307. Шаммасова У.С. Таксис предшествования в разноструктурных языках в контрастивном аспекте // Вестник Башкирского университета. 2016. Т. 21. № 4. С. 996–1002.

308. Шаммасова У.С. Контрастивное исследование категории таксиса в системе разноструктурных языков // Вестник Башкирского университета. 2017. Т. 22. № 4. С. 1165–1174.

309. Шарапов А.А. О морфологической выраженности значения множественности в современном немецком языке // Функционирование и развитие языковых систем: Сб. науч. тр. / Минск. гос. пед. ин-т иностр. яз.; Редкол.: А.П. Клименко (гл. ред.) и др. Минск: Высшая школа, 1990. С. 148–151.

310. Шарипов А., Махкамова Ф.Ш. Семантико-функциональные особенности некоторых лексических средств выражения темпоральных отношений в английском и таджикском языках // Ученые записки Худжандского государственного университета им. академика Б. Гафурова. Гуманитарные науки. 2011. № 1 (46). С. 87–91.

311. Шелякин М.А. Категория аспектуальности русского глагола. Москва: URSS: Изд-во ЛКИ, 2008. 268 с.

312. Шелякин М.А. Способы действия в поле лимитативности // Теория функциональной грамматики: Введение, аспектуальность, временная локализованность, таксис: [монография] / А.В. Бондарко и др.; редкол.: А.В. Бондарко (отв. ред.) и др. Изд. 7-е. М.: ЛЕНАНД, 2017. С. 63–85.

313.Щербатенко О.А. Семантические и синтаксические характеристики конструкций с предлогами with и without в современном английском языке: дис. ... к. филол. н. Белгород, 2013. 203 с.

314.Шиганова Г.А. Система лексических и фразеологических предлогов в современном русском языке: монография / Г.А. Шиганова. Челябинск: Изд-во «Челябинский государственный педагогический институт», 2001. 454 с.

315.Шлык Е.В. Межкатегориальные взаимодействия в русском и английском языках // Вопросы современной филологии и методики преподавания иностранных языков на неязыковых факультетах [Текст]: материалы региональной научно-практической конференции, 17 ноября 2011 г., Брянск / М-во образования и науки РФ, Федеральное гос. бюджетное образовательное учреждение высш. проф. образования Брянский гос. ун-т им. акад. И.Г. Петровского; [под ред. И.Н. Красоткиной]. Брянск: ФГБОУ ВПО «Брянский гос. ун-т им. акад. И. Г. Петровского», 2011. С. 43–46.

316.Шуваева Н.В. Взаимодействие грамматических и лексических средств выражения темпоральности в современном русском языке: дис. ... к. филол. н. Тамбов, 2005. 219 с.

317.Шустова С.В. Актуализация значения инструментальности в каузативной ситуации // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. 2008. № 10. С. 199–202.

318.Шустова С.В. Функциональные свойства каузативных глаголов: динамический подход: монографи. Пермь: Пермский государственный университет, Прикамский социальный институт, 2010. 247 с.

319.Шустова С.В., Комиссарова Е.С. Семантический потенциал языковых единиц с признаком «факультативность повторений без проявления признака цикличности» // Вестник Ленинградского государственного университета им. А.С. Пушкина. 2012. Т. 1. № 3. С. 113–119.

320.Шустова С.В., Комиссарова Е.С. К вопросу о межкатегориальном взаимодействии (на примере категории итеративности в немецком языке) // Евразийский вестник гуманитарных исследований. 2015. № 1 (2). С. 115–118.

321.Шустова С.В., Хорошева Н.В. Функциональный потенциал предлогов и их классификационные основания // Научный результат. Вопросы теоретической и прикладной лингвистики. 2020. Т.6. № 3. С. 48–57.

322.Шустер А.Г. Категория следствия и средства ее реализации на разных ярусах синтаксиса в современном немецком языке: дис. ... к. филол. н. Ставрополь, 2005. 190 с.

323.Юнг В. Грамматика немецкого языка. СПб.: Лань, 1996. 517 с.

324.Якобсон Р.О. Шифтеры, глагольные категории и русский язык // Принципы типологического анализа языков различного строя: [Текст]: [Сборник статей] / [Сост. и предисл. О.Г. Ревзиной]; АН СССР. Ин-т востоковедения. М.: Наука, 1972. С. 95–114.

325.Ямшанова В.А. О зависимостях между лексическими значениями и смысловым содержанием синтаксического отношения способа осуществления действия в немецком предложении // Лингвистические исследования 1978. Проблемы лексикологии и лексикографии в прикладной лингвистике / АН СССР, Ин-т языкознания; Редкол.: Н.Д. Андреев (отв. ред.) и др. М., 1978. С. 240–251.

326.Ямшанова В.А. Категория инструментальности в немецком языке: дис. ... д. филол. н. СПб, 1991. 298 с.

327.Ямшанова В.А. Категория инструментальности в немецком языке. Л.: Изд-во «Ленинградский финансово-экономический институт», 1991а. 159 с.

328.Alexiadou A. Nominalizations: A probe into the architecture of grammar. Part I: The Nominalization Puzzle // Language and Linguistics Compass. 2010. Vol. 4, Issue 7. P. 496–511.

329.Alexiadou A. Nominalizations: a probe into the architecture of grammar. Part II: The aspectual properties of nominalizations, and the lexicon Vs Syntax Debate // Language and Linguistics Compass. 2010a. Vol. 4, Issue 7. P. 512–523.

330.Biskup M. Aktionsart oder Verbalcharakter? Einige Bemerkungen zur Klassifizierung der Aktionsarten im Deutschen. Tendenzen in der deutschen Wortbildung – diachron und synchron. 2017. Band I. Warszawa. S. 65–75.

331.Brücken schlagen: Grundlagen der Konnektorenssemantik / herausgegeben von Hardarik Blühdorn, Eva Breindl, Ulrich Hermann Wassner. Berlin; New York: De Gruyter, cop. 2004. 434 S.

332.Blühdorn H. Zur Syntax adverbialer Satzverknüpfungen: Deutsch – Italienisch – Portugiesisch // Gunkel, Lutz & Gisela Zifonun (Hgg.) Deutsch im Sprachvergleich. Grammatische Kontraste und Konvergenzen. Berlin, de Gruyter, 2012. S. 301–332.

333.Blühdorn H., Ravetto M. Satzstruktur und adverbiale Subordination. Eine Studie zum Deutschen und zum Italienischen // Linguistik online 67. 2014. S. 3–44.

334.Breindl E., Volodina A.O., Waßner U.H. Handbuch der deutschen Konnektoren 2: Semantik der deutschen Satzverknüpfungen. Berlin: de Gruyter. 2014. 1307 S.

335.Cate A. P. Semantische Aspekte und Verbalabstrakta // Sprachstruktur, Individuum und Gesellschaft. Tübingen: Niemeyer, 1979. S. 177–188.

336.Cate A.P. Aspektualität und Nominalisierung: Zur Bedeutung satzsemantischer Beziehungen für die Beschreibung der Nominalisierung im Deutschen und Niederländischen. Frankfurt am Main; Bern; New York: Lang, 1985. 243 S.

337.Comrie B. Aspect. An Introduction to the Study of Verbal Aspect and Related Problems. Cambridge: Cambridge University Press, 1976. 142 P.

338.Daniels K. Substantivierungstendenzen in der deutschen Gegenwartssprache. Nominaler Ausbau des verbalen Denkkreises // Sprache und Gemeinschaft. Hrsg. von L. Weisgerber. Band III. Pädagogischer Verlag Schwann, Düsseldorf. 1. Auflage, 1963. 249 S.

339.Ehrich V., Rapp I. Sortale Bedeutung und Argumentenstruktur: -ung-Nominalisierungen im Deutschen // Zeitschrift für Sprachwissenschaft 19. 2000. S. 245–303.

340.Engel U. Deutsche Grammatik. Heidelberg: Groos, 1988. 888 S.

341.Esau H. Nominalisation und complementation in modern German. Amsterdam: North-Holland, 1973. 315 S.

342.Fabregas A., Marin R. The role of Aktionsart in deverbal nouns: State nominalizations across languages // *Journal of Linguistics*. 2012. Vol. 48. Issue 1. S. 35–70.

343.Forstreuter E., Egerer-Möslein K. Die Präpositionen. 1. Auflage. Leipzig: Verlag Enzyklopädie, 1978. 119 S.

344.Hartmann St. Zwischen Transparenz und Lexikalisierung: Das Wortbildungsmuster X-ung(e) im Mittelhochdeutschen // *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* / Ed. by Demske U., Haustein J., Köbele S., Nübling D. 2013. Vol. 135. Issue 2. S. 159–183.

345.Hartmann St. The word form and word formation. What grammatical changes on language and cognition reveals // *Nouveaux Cahiers d'Allemand*. 2013a. № 31 (2). Pp. 163–175.

346.Hartmann St. Wortbildungswandel. Eine diachrone Studie zu deutschen Nominalisierungsmustern: monograph. Berlin: De Gruyter Mouton, 2016. 300 S.

347.Helbig G. Kurze deutsche Grammatik für Ausländer / Gerhard Helbig; Joachim Buscha. 6., unveränd. Aufl. Leipzig: Verlag Enzyklopädie, 1990. 294 S.

348.Herweg M. Zeitaspekte: die Bedeutung von Tempus, Aspekt und temporalen Konjunktionen. D. Sc. Thesis. 1990. 331 S.

349.Gautier L., Haberkorn D. Aspekt und Aktionsarten im heutigen Deutsch // *Eurogermanistik: europäische Studien zur deutschen Sprache*. Stauffenburg. 2004. 238 S.

350.Kastovsky D. Zur Analyse von nomina actionis // *Wortbildung*. Darmstadt, 1981. S. 377–388.

351.Knobloch C. Zwischen Satz-Nominalisierung und Nennerivation: -ung-Nomina im Deutschen // *Sprachwissenschaft* 27. 2002. S. 333–362.

352.Klimonov W.D. Semantische und pragmatische Parameter der Aspektualität im Russischen und im Deutschen // *Beiträge zu einer russisch-deutschen kontrastiven Grammatik*. 2001. S. 151–168.

353.Mehlig H.R. Some Analogies between the Morphology of Nouns and the Morphology of Aspect in Russian // *Folia Linguistica*. 1996. S. 87–109.

354.Mehlig H.R. Überlegungen zur sog. allgemeinfaktischen Verwendungsweise des ipf. Aspekts im Russischen // A. Baretzen, Y. Poupynin (eds.). *Functional Grammar: Aspect and Aspectuality. Tense and Temporality.* München: Lincom Europa, 2001. S. 93–106.

355.Nicolay N. Aktionsarten im Deutschen. Prozessualität und Stativität (Linguistische Arbeiten 514). Tübingen: Max Niemeyer, 2007. 247 S.

356.Rosdeutscher A., Kamp H. Syntactic and semantic constraints in the formation and interpretation of ung-nouns // *The Semantics of Nominalizations across Languages and Frameworks.* Ed. by M. Rathert and A. Alexiadou. 2010. S. 169–215.

357.Römer Ch. Transformationalistische und lexikalistische Erklärung von Wortbildungen -dargestellt am Beispiel deverbaler -ung-Substantive // *Deutsch als Fremdsprache* 24. 1987. S. 217–221.

358.Sandberg B. Die neutrale -(e)n- Ableitung der deutschen Gegenwartsprache. Zu dem Aspekt der Lexikalisierung bei den Verbalsubstantiven. Göteborg, 1976. 229 S.

359.Sandberg B. Zur Valenz der Substantive // *Deutsch als Fremdsprache.* 1982. № 5. S. 272–279.

360.Saurer W.A. *Formal Semantics of Tense, Aspect and Aktionsarten.* University of Pittsburgh, 1984. 113 S.

361.Sommerfeldt K.E. Grenzen der Transformation von Kernsätzen in Nominalgruppen // *Deutsch als Fremdsprache.* 1969. № 3. S. 175–180.

362.Starke J. Untersuchungen zur syntaktisch-semantischen Leistung von Funktionsverbgefügen im Deutschen (als Grundlage für automatische Analyse) // *Zur Syntax und Semantik prädikativer Strukturen. Studia grammatica XX.* Berlin: Akademie-Verlag, 1989. S. 78–114.

363.Steinitz R. Der Status der Kategorie «Aktionsart» in der Grammatik, oder, Gibt es Aktionsarten im Deutschen? *Linguistische Studien: Arbeitsberichte.* Band 76. 1. Aufl. Berlin: Akademie der Wissenschaften der DDR, Zentralinstitut für Sprachwissenschaft, 1981. 122 S.

- 364.Schippan Th. Die Verbalsubstantive der deutschen Sprache der Gegenwart. Habil.-Schrift. (masch. verfielf.). Leipzig, 1967. 298 S.
- 365.Schippan Th. Die Verbalsubstantive der deutschen Sprache der Gegenwart // Deutschunterricht. 1968. H. 5. S. 522–526.
- 366.Schröder J. Temporaladverbien und Präpositionen // Deutsch als Fremdsprache. 1981. H. 2. S. 106–115.
- 367.Schröder J. Lexikon deutscher Präpositionen. Leipzig. 1. Auflage, 1986. 268 S.
- 368.Theuer Chr. Die Aktionsarten im Russischen und ihre deutschen Entsprechungen. GRIN Verlag, 2003. 41 S.
- 369.Ullmer-Ehrich V. Zur Syntax und Semantik von Substantivierungen im Deutschen. Kronberg: Scriptor-Verlag. 1. Auflage, 1976. 219 S.
- 370.Witting Th. Aktionsarten im Deutschen und Englischen. GRIN Verlag, 2007. 21 S.
- 371.Wolf N. R. Deverbale Substantive und textuelle Funktion. Am Beispiel der -ung-Abstrakta. Tübingen, 2007. 29 S.

СЛОВАРИ И ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

1. OALD – Oxford Advanced Learner's Dictionary. [https:// www.oxfordlearnersdictionaries.com](https://www.oxfordlearnersdictionaries.com) (дата обращения: 2017–2021).
2. ODE – Oxford Dictionary of English. URL: [http:// www.lexico.com/definition/online](http://www.lexico.com/definition/online) (дата обращения: 2017–2020).
3. CD – Cambridge Dictionary. URL: [http:// www. dictionary.cambridge.org/cru](http://www.dictionary.cambridge.org/cru) (дата обращения: 2017–2020).
4. АРС – Англо-русский словарь. Около 34 000 слов / Сост. В.Д. Аракин, З.С. Выготская, Н.Н. Ильина. Екатеринбург: Урал-Советы, 1991. 988 с.
5. НБАРС – Новый большой англо-русский словарь: В 3 т. / Ю.Д. Апресян, Э.М. Медникова, А.В. Петрова и др., Под общ. рук. Ю.Д. Апресяна. 3-е изд., стереотип. М.: Русский язык, 1999. 832 с.
6. ОСРЯ – Объяснительный словарь русского языка: Структурные слова: предлоги, союзы, частицы, междометия, вводные слова, местоимения, числительные, связочные глаголы: Около 1200 единиц/ Гос. ин-т рус. яз. им. А.С. Пушкина; В.В. Морковкин, Н.М. Луцкая, Г.Ф. Богачёва и др., Под ред. В.В. Морковкина. 2-е изд., испр. М.: ООО «Издательство Астрель»; ООО «Издательство АСТ», 2002. 432 с.
7. СНПСРЯ – Лепнев М.Г. Словарь непроизводных предлогов современного русского языка. СПб.: Гуманитарная Академия, 2009. 176 с.
8. НРС – Нидерландско-русский словарь. URL: [https:// www. nl-ru-dict.slovaronline.com](https://www.nl-ru-dict.slovaronline.com) (дата обращения: 2018–2021).
9. ЛЭС – Лингвистический энциклопедический словарь. Глав. ред. В.Н. Ярцева. М.: Советская энциклопедия. 1990. 682 с.
10. СЛТ – Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. М.: УРСС, 2004. 569 с.
11. ПРС – Стыпула Р. Польско-русский словарь. Около 35 000 слов / Р. Стыпула, Г.В. Ковалева. Москва: Рус. яз.; Варшава: Ведза повшехна, 1975. 840 с.

КОРПУСА

1. LC – Лаборатория корпусной лингвистики Лейпцигского университета. URL: <http://www.wortschatz.uni-leipzig.de> (дата обращения: 2018–2022).

2. Dwds – Немецкий корпус. URL: <http://www.dwds.de> (дата обращения: 2018–2022).

3. НКРЯ – Национальный корпус русского языка. URL: <http://www.ruscorpora.ru> (дата обращения: 2018–2022).

4. НКПЯ – Национальный корпус польского языка. URL: <http://nkjp.pl/poliqarp> (дата обращения: 2018–2022).